

Volume #3746

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From June 17th, 1911 to June 17th, 1911

	Steamships	Ports	Sheets
une 17th	S S Kaiser Augusta Victoria	Hamburg	56
" "	S S Berlin	Genoa	54

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3746

June 17-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 17 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 17 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing Krewitt, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —28— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners" at this port, as the case may be.)

H. Leede

Sworn to before me this ____ day of JUN 17 1911, 19

at New-York.

W C Seawell

Immigration Officer.

11—1115

374/6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

STATE OF ... LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

to the ...

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered ...

At ... S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, June 9th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nixon	Mary Slites	35		f s	instructor	yes	yes	U.S.A. Citizen					Ill.	Chicago
2	Crumden	Elizabeth	14		f s	none	"	"	"	"				Mo.	St. Louis
3	Peck	Katharine V.	18		f s	"	"	"	"	"				Minn.	Clear Water
4	Bruff	Harold	27		m s	lawyer	"	"	"	"				N.Y.	New York
X 5	Stein	Abraham A.	51		m m	manufact	"	"	"	"				"	"
6	~~Woodford~~	Walter	50		m m	merchant	"	"	"	"				"	"
7	"	"	46		f m		"	"	"	"				"	"
8	Brown	F. Tilden	55		f m	wife	"	"	"	"				"	"
9	Wetmore	Alice	50		f s	none	"	"	"	"				"	"
10	Martin	Edgar F.	37		m m	banker	"	"	"	"				N.J.	Passaic
11	Gill	James H.	55		m m	buyer	"	"	"	"				N.Y.	New York
12	"	"	50		f m	wife	"	"	"	"				"	"
13	Mac Dougall	Mariana	60		f m	"	"	"	"	"				N.J.	Auburn
14	Mertz	Louise	30		f s	maid	"	"	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN		U.S.A. Auburn, N.J.		
15	de Heredia	Carlos	48		m m	merch	"	"	U.S.A. Citizen				Uncle: Ludwig Wiette, Bremen, Germany Logeste.		
16	"	Georgie	46		f m	wife	"	"	"	"				N.Y.	New York
17	Lambert	Henri	39	9	m s	valet	"	"	France	French	France	Nice	Fernand Lambert 6, Rue du Cherche Midi, Paris.	"	"
18	Goetz	Aliza	20		f s	maid	"	"	"	"	"	"	Mlle E. Goetz 40, Rue Scheffer, Paris	"	"
19	Letzter	Hermann	44		m m	designer	"	"	U.S.A. Citizen				"	"	"
20	"	Jessie	40		f m	"	"	"	"	"				"	"
21	Goldwaks	Elias	48		m m	Merchant	"	"	"	"				"	"
22	"	Sarah	40		f m	wife	"	"	"	"				"	"
23	Northeim	Maurice	25		m m	merchant	"	"	"	"				"	"
24	"	"	23		f m	wife	"	"	"	"				"	"
25	Hale	William	27		f m	"	"	"	"	"				"	"
26	~~Dodd~~ Bovee	C. A. Christian	40		m m	"	"	"	"	"				"	"
27	"	Mary	36		f s	none	"	"	"	"				"	"
28	Gutman	Leo	57		m m	attorney	"	"	"	"				O.	Youngstown
29	"	Corinne	28		f s	none	"	"	"	"				"	"
30	Edgar	Newbold Le Roy	46		m m	attorney at law	"	"	"	"				N.Y.	New York

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, JUN 17 1911, 19

E 2

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or took public support or assistance of the nature thereof, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	no	Mrs Mc Dougall employer	yes	yes	1910	Auburn, Ny	Sister Familie Würtle, Auburn, Ny.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Germany	Kirchlingen
14																					
15																					
16	yes	employer	yes	yes	1910	New York	travelling with Mr de Heredia	no	no	no	no	good	no			fair	gray	blue	none	France	Bazoncourt (Magelmont)
17	yes	Mr Heredia employer	yes	yes	1910	New York	travelling with Mr de Heredia	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gray		none	Alsace	Mulhouse
18	yes	Mr Heredia	yes	no																	
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander. Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,
at New-York.

WC Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

No. 3

W D Leede

Sworn to before me this ____ day of JUN 17 1913, 19

at New York.

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, June 9th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McConnell	Annie B.	45		f. m.	wife	yes	yes	U.S.A. Citizen					Mo	Easton
2	MacAlister	Janet B.	35		f. s.	nurse	"	"	"	"				Pa	Phila
3	Jamesborn	Leo	46		m. m.	Capitalist	"	"	"	"				NY	NewYork
4	"	Ophelia	39		f. m.	wife	"	"	"	"				"	"
5	Frank	Lena	49		f. m.	"	"	"	"	"				Mo	St. Louis
6	Fellerman	Sophie	29		f. s.	Companion	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	Father, Mr. Fellerman 67 Beselstr. Bremen	NY	NewYork
7	Tuohy	Joseph J.	36		m. m.	lawyer	"	"	U.S.A.	Irish				Long Island	Corona
8	Cragen	John M.	38		m. m.	judge	"	"	"	"				"	"
9	Ainsley	John R.	64		m. m.	merchant	"	"	U.S.A.	Citizen				Mass	Boston
10	"		63		f. m.	wife	"	"	"	"				"	"
11	Coolidge	Annie B.	45		f. s.	nurse	"	"	"	"				"	"
12	Woodford	Walter E. W.	48		m. m.	merchant	"	"	"	"				"	"
13	"	Matilda P.	49		f. m.	wife	"	"	"	"				L.I.	Bayville
14	Pierce	Winslow S.	53		m. m.	lawyer	"	"	"	"				"	"
15	"	Helen B.	14		f. s.	nurse	"	"	"	"				"	"
16	"	Grace D.	15		f. s.	"	"	"	"	"				"	"
17	Townsend	Dorothy H.	26		f. s.	"	"	"	"	"				Pa	Pittsburgh
18	Foley	Mary D.	29		f. s.	"	"	"	"	"				NY	NewYork
19	Sloane	Henry T.	65		m. w.	Merchant	"	"	"	"				"	"
20	Rose	Thomas	28		m. s.	valet	"	"	England	English	NON-IMMIGRANT ALIEN		150 W. 59th Street	"	NewYork
21	Kountze	Augustus F.	41		m. m.	banker	"	"	U.S.A.	Citizen	U.S.A. NewYork, NY.		NewYork, NY.	"	"
22	"	Pavelle C.	31		f. m.	wife	"	"	"	"				"	"
23	"	Leslie C.	9		m. s.	child	"	"	"	"				"	"
24	Sennhardt 154897	Elsie	24		f. s.	governess	"	"	"	"				"	"
25	Soriano	Italia	27		f. m.	wife	"	"	Spain	Spanish	France	Paris	Father-in-law Marquis D'Iranzoy 26 Calle del Prado, Madrid.	"	"
26	"	Inés	1 7		f. s.	child	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
27	Greene	Alice	30		f. s.	nurse	yes	yes	England	English	"	"	Mrs. Greene, 15 Parkplace London	"	"
28	Walter	Emma	70		f. s.	nurse	yes	yes	U.S.A.	Citizen				Pa	Philadelphia
29	"	Naani	66		f. s.	"	"	"	"	"				"	"
30	Wentworth	S. A.	36		f. s.	"	"	"	"	"				Mass	Boston

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911, 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write yes or no, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5		employer					employer Mr. Sonneborn														
6	yes	Mr. Sonneborn	yes	yes	1906 1911	New York	166 W. 74th Street New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Bremen
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19		employer					travelling with Mr Sloane														
20	yes	Mr Sloane	yes	yes	1910	New York	18 & 6th Street New York	no	no	no	no	good	no	6	1/4	fair	brown	brown	birth mark on left cheek	England	Southampton
21																					
22																					
23																					
24																					
25	yes	self	yes	yes	1908	Chicago Washington New York	Father: C. J. Blair	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut	brown	none	U. S. A.	Chicago
26	"	mother	yes	no			Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	8	fair	blond	"	none	France	Paris
27	"	Mrs Sivians employer	yes	"			Father C. J. Blair Chicago, Ill. travelling with Mrs Sivians	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	blond	blue	none	England	Bagnor.
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 2 1911, 19 ,

at New-York.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex). — The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). — The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Cabinetmaker, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one "who works on a farm," i. e., the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes—can read and write), No—No—can neither read nor write), Yes—No—can read but can not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Hebrew" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who may come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, where* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have ticket through to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of 19

at Rotterdam

Immigration Officer.

6 Kabinen Klasse

JUNE 17/1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Cherbourg, June 4th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Robinson	Henry	42		m	m	Assistant	yes	yes	U.S.A. Citizen				Cal	Pasadena
2	"	Laurabelle	40		f	m	wife	"	"	"				"	"
3	Le Roux	Ingrid	36		m	m	nurse	"	"	"				Mass.	Boston
4	"	Emily	32		f	m	wife	"	"	"				Ill.	Chicago
5	Jordan	R. C.	37		m	m	"	"	"	"				"	"
6	Lord	Fred	59		m	m	Stockholder	"	"	"				Md.	Baltimore
7	Tilton	Ida M.	34		f	m	nurse	"	"	"				Ill.	Chicago
8	Dale	Harvey	52		m	m	Merchant	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Italy	Florence	Mr. Fiaschi 13 Via Garibaldi Florence, Italy	Ill.	Chicago
9	Le Roy	Phyllis	18		f	s	none	"	"	Canada English				Ny	Newyork
10	Reder	C. C.	40		m	m	"	"	"	U.S.A. Citizen				"	"
11	"	Mary	18		f	s	"	"	"	"				"	"
12	Tinoli	~~Maid~~ Emma	29		f	"	Maid	"	"	U.S.A. Citizen				Ny	Newyork
13	Cutty	Joseph H.	32		m	m	Merchant	"	"	"				"	"
14	Pinkelspiel	Joe L	38		m	s	Manufacturer	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN France	France	Marseille	Mr. Peyfer Governeur Marseille	Md	Baltimore
15	Delibes	A. Gustave	58		m	m	Merchant	"	"	France French				Ny	Newyork
16	Jenkins	Francis	54		m	m	Lawyer	"	"	U.S.A. Citizen				"	"
17	Friedrich	Leo	40		m	m	Merchant	"	"	"				Ny	Newyork
18	Kane	Terry	24		m	m	none	"	"	England English Canada London			Mother Mrs. Jane Ripley 27 Grosvenor Square London England		
19	Summers	Mary	23		f	m	"	"	"	U.S.A. Citizen			mother		
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who can read. (Every alien may be required to read the English language or some other language.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9	no	self	yes	yes	1908	Boston Mass.	Father, Mr. A. J. Fisher, New York	no	no	no	no	good	no	5	3	rose	brown	brown	none	Canada	Halifax
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15	no	self	no	yes	1908		an intended employer in Europe.	no	no	no	no	good	no			fair	grey	grey	none	France	Montreal
16																				
17																				
18	yes	self	yes	no	—	—	Mrs Chapin Friend 157 W. 103 St. Newyork mother: — 4 —	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	England	England
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Küsel (State whether Master, First or Second Officer) of the ... from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Küsel
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of ... 1911 ... 19 ...

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The right of entry on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the latter should not be used. Inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a native of Germany may belong to the Hebrew race; a native of Turkey may belong to the Armenian race; natives of Russia may belong to the Hebrew race; natives of Great Britain may belong to the Hebrew race. The word "Negro" does not necessarily mean "Hebrew" by race or "Irish" by race, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The people who are natives of the Cuban people (not Negroes).

SPANISH.

The people who are natives of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

The people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

All people of the African negro race, whether coming from Cuba or other West Indies, Central America, South America, Europe or Africa. Any alien with a trace of blood of the African negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at Hoboken

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Southampton, June 9th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fogg	Horace	34		m m	Lawyer	yes	yes	American Citizen					Wash.	Tacoma
2	"	Delia	27		f m	wife			"						
3	"	"	59		f m				"					N.J.	White Plains
4	Thurnauer	George B	38	10	m m	Banker			"						
5	"	Ada S	34	7	f m	wife			"						
6	Tropin	Mathilde	35	2	f wd	Servant			France	French	NON-IMMIGRANT ALIEN. U.S.S. White Plains / 419 E. 64 Str. Nw. Y.C.		Friend: Arthur Riviere	Pa	Reading
7	Taylor	Howard B.	51		m m	Private			American Citizen						
8	"	Mary A.	19		f s	none			"						
9	"	Lucy F.	17		f s	"			"					Pa	Philadelphia
10	Moore	William H	58		m m	Watch M.			"					N.J.	New York
11	Murrey	Joseph T.	50		m m	Accout.			"						
12	Harris	Laurence	41		m s	Broker			"					"	Lockport
13	Keacock	William A	35		m m	"			"					L.I.	Bayville
14	Pierce	Grace W.	44		f m	wife			"						
15	"	Allison D.	18		f s	none			"					N.J.	Jamestown
16	Herrick	Charles W	43		m m	Manufact.			"						
17	"	Gertrude	39		f m	wife			"					Mass	Boston
18	Mink	Oliver	60		m wd	Private			"					Cal	San Francisco
19	Pierson	Hobart Lloyd	30	5	m m	Land attorney			"						
20	"	Edith Emigh	26	9	f m	wife			"						Newyork
21	Goodhart	Howard	35		m	mersh.			"						"
22	Porter	George	40		m	"	"	"	"						"
23	Chaplin	Dr.	46		m	"	"	"	"						"
24	"	M.	40		f	"	wife		"						"
25	Osborn	Carry	29		f s	Maid to Mrs. Chaplin			"					Col	Denver
26	Broad	Frank W.	38		m m	Timber Business			"						
27	"	Anna R	36		f m	wife			"					N.J.	New York
28	McAuliffe	A	42		m s	Oil merchant			"						
29	Bell	Eugine	30		m m	Broker			"						
30	Biegel	Henry	38		m m	Physician			"						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 2 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. If so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6	no	Self	more	yes	1909	My City	Am Resident	White Plains N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	medium brown	brown	none	France	Paris
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander
Officer.

Sworn to before me this 17 day of JUN 1 1911, 19,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Whether married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7, 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negro).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining during one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (If whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have held two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Leede

Sworn to before me this 17 day of JUN 17 1911, 19

at New York

(illegible)

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Southampton, June 9th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Underberg-Albrecht	Hubert	50		m m	Factory Owner	Yes	Yes	Russia	German	Germany	Rheinberg	Wife: Mrs Underberg-Albr. Rheinberg	NJ	New York.
2	Kobe v. Koppenfels	Erick	32		m m	merch	"	"	"	"	"	Berlin	Mrs. Kobe v. Koppenfels Wiesbaden, 6 Wilhelmstr	"	"
3	— " —	Eleonore	36		f m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Ruterby	Johanna	28		f s	Maid	"	"	Finland	Finnish	Finland	Easlund Mrs.	"	"	"
5	Ditchfield	Eva M. C.	29		f s	clerical	"	"	England	English	England	Hampstead London	A. C. Tenden 36, Friars Brother	Hill Surrey Stele Rd, Richmond	unkown
6	Arriaga	Alfonso	44		m s	Lawyer	"	"	Mexico	Mexican	"	London	Mr. Isidoro Arriaga Calle Arista 38	Mex	Mexico C. Tra
7	— " —	Laura	39		f s	wife	"	"	"	"	"	"	Mexico City	"	"
8	— " —	Elena	34		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Montano	Alfredo	18		m s	Student	"	"	"	"	"	"			
10	Blandy	Ella V.	35		f m	wife	"	"	England	American	Madeira	Funchal	Mr. J. C. Blandy Funchal. Madeira	NJ	New York
11	Wheelon	Frank T.	39		m "	merch	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago			
12	Kaufmann	Ernst	36		m "	"	"	"	"	"	"	"			
13	— " —	Edith	24		f "	wife	"	"	"	"	"	"			
14	Herzog	J. H.	38		m.	merch.	"	"	"	"	"	"			
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 2 1911, 19

E 10

11—1113

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a person has his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason, or with any promise, of obtaining employment, or labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	Yes	1905	U.S.A.	Business and pleasure	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	grey blue	none	Germany	Rheinberg
2	"	"	no	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"		168	rosy			"	Erfurt
3	"		yes	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	9				U.S.A.	New York
4	"	Employer	no	—	—	—	Wife Mrs. C. Koppenhöfer	"	"	"	"	"	"	5	7				Finland	Eastland
5	"	ticket to N.Y. self	yes	"			Pleasure trip Ret. to Europe	"	"	"	"	excellent	—	5	4	fair	brown grey	mark on right cheek	England	Somerset
6	no	"	"	"			in transito to Mexico	"	"	"	"	good	no	5	6	dark	dark grey	none	Mexico	Toluca
7	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	light	"	"	"
8	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark	"	"	"
9	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mexico City
10	yes	husband	"	yes	1900	N. York	Judge Wicks 720 St. Paul's Street Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	6	rosy	light blue	"	U.St.A.	Philadelphia
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the [illegible] Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 14 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19 ,

at New York.

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the primary examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing as a race does not necessarily mean "France" by race or people, and "French" appearing as a nationality does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

AFRICA.

The term "Africa" refers to the Dark people that Negroes.

WEST INDIES.

"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICA.

"Central America" refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

NEGRO (RACE).

"Negro" refers to the African Negro, regardless of whether coming from Cuba or other sections of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not province, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to said final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No; in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Cash*). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —29— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 17 [illegible], 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, June 8th, 1911

H—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Guldman	Leopold	57		m m	merchant	yes	yes	U S A Citizen					Col	Denver
2	Guldman	Bertha	46		f m	none	yes	yes	"					Ny	New York
3	von Amsberg	Paul	61		m m	merchant	yes	yes	"					"	"
4	von Amsberg	Sophie	54		f m	none	yes	yes	"					"	"
5	Fick	Katharina	24		f s	maid servant	yes	yes	"					"	"
6	Cahn	Louis D	38		m m	merchant	yes	yes	"					"	"
7	Cahn	Leontine	37		f m	none	yes	yes	"					"	Syracus
8	Halsted	F. H	45		m m	doctor	yes	yes	"					"	"
9	Halsted	F. H	44		f m	none	yes	yes	"					"	New York
10	Samuels	Heinrich	56		m m	manufactur	yes	yes	"					Ind	Indianapolis
11	Wiles	F. M	54		m s	physician	yes	yes	"					Mex	Tampico
12	Perkins	Jenny	55		f m	none	yes	yes	"					Can	Petrolia
13	Perkins	Edward	16		m s	student	yes	yes	"					Ny	New York
14	Brookes	William	46		m m	physician	yes	yes	"					"	"
15	Lederer	Marion	27		m s	none	yes	yes	"					"	"
16	Berger	Oscar	38		m m	merchant	yes	yes	"						
17	Friedl	Albert	40		m m	"	yes	yes	"						
18	Friedl	Albert	35		f m	none	yes	yes	"						
19	Albyn	A W	54		f m	none	yes	yes	"						
20	Serpoos	A. H.	42		m m	merchant	yes	yes	"						
21	Kempf	A	75		m m	"	yes	yes	"						
22	Gifford	James M	56		m m	none	yes	yes	"						
23	Gifford	James M	55		f m	none	yes	yes	"						
24	Wood Wilcox	F	57		m m	banker	yes	yes	"						
25	Wood Wilcox	F	27		f m	none	yes	yes	"						
26	Thalheim	C	45		m m	merchant	yes	yes	"						
27	Thalheim	C	39		f m	none	yes	yes	"						
28	Deutsch	Alexander	52		m m	merchant	yes	yes	"						
29	Weatherbee	William H.	62		m m	none	yes	yes	"						
30	Spring	M G.	48		m s	none	yes	yes	"						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], JUN 1[illegible], *19*

11–11118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid has been passage thereof paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Luxemburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,— 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUN 1 , 19 .

at New-York.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, but not from Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in alien's native country).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether passage paid by).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 , 19

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, June 8th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Paalen	Gust. Rob.	28		m m	manufacturer	yes	yes	Austrian	German	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Wien	wife: Mrs Emmy Paalen Hotel Waldmühl	Pa.	Philadelphia (Tourist intending to return within 10 days)
2	Pfister	Karl	30		m s	chemist	yes	yes	Germany	German	Germany	Ludwigshafe	father Mr Karl Pfister 17 Nymphenburgerstr.		München
3	Koehn	Adolf	36		m m	banker	yes	yes	Germany	German	China	Shanghai	mother Mrs Koehn 100 Bahnhofstr.		Stettin
4	Koehn	Theodosia	27		f s	none	yes	yes	Germany	German	N Y	Newyork	brother Mr Heinrich Ficke Ottersberg	NY	Newyork
5	Ficke	Katherina	23		f s	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Ottersberg	mother Mrs Elise Motz 81 Hoheestrasse	NY	Newyork
6	Motz	Robert	44		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Mr Louis Landau 24 Bindenstrasse	Texas	Caracas
7	Landau	John	23		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Mrs Anna Gaentzsch 18 Deutschenkai	Cal	San Francisco
8	Gaentzsch	Anna	47		f s	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt a/M	wife: Mrs Louise Hirsch 11 Heerestrasse	Mex	Mexico
9	Hirsch	Alfred	44		m m	engineer	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	father Mr Hoffmann 27/8 Wielandstr.	NY	New York
10	Hoffmann	Fritz	22		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin			Charlottenburg
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Height. Feet.	Inches.	22 Complexion.	23 Color of Hair.	Color of Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1910	Egypt & Africa	Tourist & return to Europe	no	no	good	no	5	8	fair				Hungary	Pressburg
2	yes	self	more	no	—	—	— " —	no	no	good	no	5	6					Germany	Freising
3	no	self	yes	yes	1896 1900	New York	in transit to Shanghai, China	no	no	good	no	5	9					Germany	Stettin
4	no	husband	yes	yes	1890 1899	New York		no	no	good	no	5	9½	"				Canada	Montreal
5	yes	self	yes	yes	1910	New York	sister: New York	no	no	good	no	5	8					Germany	Ottersberg
6	yes	self	more	yes	1908	—	firm: R. G. Barthold & Co. 4. Stone street NY	no	no	good	no	5	8					Germany	Kempten
7	no	self	yes	no	—	—	in transit to Caracas Venezuela	no	no	good	no	5	9	"				Germany	Hamburg
8	no	self	more	yes	1888 1909	S. Francisco	home: San Francisco Cal. Market street	no	no	good	no	5	6½	"				Germany	Homburg v. d. H.
9	yes	self	yes	yes	—	—	in transit to Mexico.	no	no	good	no	5	6					Germany	Prenzlau
10	yes	father	more	no	—	—	Tourist visit. to Europe	no	no	good	no	5	7	"				Germany	Berlin
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —10— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 11 1911, 19 ,

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession, of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (*Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Color*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...ET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

6

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 7 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

L 15

Sworn to before me this — day of JUN 17 1911 — 19

at New York

Immigration Officer.

11—111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, June 8th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mac Farland	Charlotte	36		f s	none			U S A Citizen					Ky	Ft Thomas
2	Greeff	Bernhard	68		m m	"									
3	Greeff	"	66		f m	"									
4	Ketrel	~~Fo Hn~~ John	40		f m	"									
5	Berlau	Dora	42		f m	"									
6	Heike	Rudolph	32		m s	"									
7	Huzár	Géza	39		m s	"									
8	Keller	Dr George J	38		m s	"									
9	Keller	"	64		f m	"									
10	Kaier	Henry	56		m m	"									
11	"	"	38		f m	"									
12	"	Florence	6		f s	"									
13	Bernstein	Hermann	35		m s	"									
14	Hein	Chas	31		m s	merchant									
15	Baer	Edmund G	23		m s	"									
16	Vogel	A	46		m m	"									
17	Keacock	W. A.													
18	Ahl	L. D.	60												
19	Baker	A. H.	59												
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ , JUN 1 1911 , 19

11—1113

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such part known passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever imprisoned, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (State whether Master, First or Second Officer) of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,
at New-York.

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or No—No (can neither read nor write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of las. permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailingtherewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of
such aliens.

Dr W Leede

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at New-York.

W C Rannick.

Immigration Officer.

11—1115

E. 17

List of Races or Peoples.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Hais. Aug.-Vict. sailing from Hamburg June 8th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Golden	Kathlen	24		f s	none	yes	yes	United States					Newyork	
2	Brunelle	Margarethe	19		"	"	"	"	U.S. Born					N.J.	Jan City
3	Buckner	John	48		m m	private			U.S. Born					"	"
4	" dau	Jeannevieve	5		f s	none			U.S. Born					Ohio	Cleveland
5	Wademann	Tilly	35		f m	housewife			U.S. Citizen					"	"
6	"	Jacki	5		m s	"			U.S. Born					Pa.	Chester
7	Bruhwiller	Anna	45		f m	"			U.S. Citizen					N.Y.	Brooklyn
8	Streitz	Otto	55		m m	engineer			U.S. Citizen					Ill.	Chicago
9	Kugel	Fanny	24		f m	housewife			U.S. Citizen					"	"
10	"	Arthur	2		m s	none			U.S. Born					Iowa	Fraser
11	Soll	Andreas	29		m m	farmer	yes	yes	U.S. Citizen					Ariz.	Tucson
12	Silberstein	Julius	52		m m	surgeon			U.S. Citizen					Ill.	Chicago
13	Fehl	August	42		m m	butcher			U.S. Citizen					"	"
14	Baaske	Ella	24		f s	none			U.S. Born					Newyork	
15	Clark	Alwin	38		" "	"			U.S. Born					Cal.	Los Ang.
16	Smith	Minnie	46		f m	housewife			U.S. Citizen					"	"
17	" dau	Eva	21		f s	none			U.S. Born					Cal.	Stockton
18	Strohmeier	John	54		m m	merchant			U.S. Citizen					"	"
19	" wife	Caroline	57		f m	housewife			U.S. Citizen					Wash.	Tacoma
20	Mahrt	John	54		m m	farmer			U.S. Citizen					"	"
21	" wife	Ulrike	45		f m	housewife			U.S. Citizen					N.Y.	Newyork
22	Northrup	William	45		m m	surgeon			U.S. Citizen					Cal.	San Fran.
23	Mohr	Grete	31		f m	housewife			U.S. Citizen					"	"
24	" ch	Christine	4		f s	none			U.S. Born					Mich.	Farmington
25	Gildemeister	Louis	52		m m	miller	yes	yes	U.S. Citizen					"	"
26	"	Emilie	50		f m	housewife	"	"	U.S. Citizen					"	"
27	"	Emma	21		f s	none	"	"	U.S. Born					"	"
28	"	Herta	7		f s	"	"	"	U.S. Born					"	"
29	Brandt	Theodor	59		m m	baymn	yes	yes	U.S. Citizen					N.Y.	Long Island
30	" wife	Elsabett	57		f m	housewife			U.S. Citizen					"	"

9

Female

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A.

No. 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

riving at Port of New-York JUN 7 1911 *19*

14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
													25	26	27	28	29	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procured others to come to the United States for immoral purposes, or imported others for the purpose of prostitution, or attempted to do so.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of —		Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Year or period of years.	Where?														
						Wife Dearborn Ave Chgo												
						137 Crawford Ave Mt Vernon ny												
						San Diego Calif												
						3405 Decatur ave												
						1219 Ave N Brklyn												
						1113 Western ave												
						9038 Spring Ave												
						83rd St & Bway Bklyn												
						Plano Texas												
						113 W 8 St												
						Grand Rapids Mich												
						597 - 7th Ave 7th Floor												
						Dayton O												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the Kaiserin Auguste Victoria from [redacted] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect

H. Ruser
Commander. (Officer.)

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of 19

at New-York.

A C Pausch
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dr. Leede

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York.

W C Pennock

Immigration Officer.

11—1115

E. 19

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

N.B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg June 8th 1911.

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. State.	11 City or Town.
1	von Deritz-Krebs	Hans Joachim	22	m.	s.	officer	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	NON IMMIGRANT ALIEN Berlin, Hotel Bristol	Boston	
2	Weir	Josef	45	m.		tailor	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	cousin: Josef Weir, Wien XVI	N.J.	
3	"	Katharina	50	f.	m.	housewife	"	"	"	"	"	"	gs. Hasenstr.		
4	"	Josef	15	m.	s.	none	"	"	"	"	"	"	father: Robert Zitzlaff Bromberg	Pa	Camden
5	Zitzlaff	Grete	18	f.	s.	governess			Germany		Germany	Bromberg	father: Adam Weles Nagyvecsa	Pa	Philadelphia
6	Weber	Franz	23	m.	s.	laborer			Hungary		Austria	Wien.			
7	Meyer	Heinrich	69	m.		Minister			Germany		NON IMMIGRANT ALIEN Germany Frankfurt a/M.		brother in l.: Margarethe Schneidler		Frankfort
8	"	Anna	56	f.	m.	housewife			"		NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Wenzislaus Wildmann Zachlerre		
9	Margnark	Crezentia	57	f.	w.						Reckenbad		father: Moses Rozchowitz Wilkowiszcka	N.J.	Brooklyn
10	Rozchowitz	Robert	21	m.	s.	student			Russia		Russia	Wilkowiszcka			Newyork
11	Zobel	Woldemar	42	m.	m.	merchant			Germany		Germany	Breslau	NON IMMIGRANT ALIEN		Guat. Guatemala
12	"	Luzakow	31	f.	m.	housewife			"		NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Fritz Zobel, 12 Hopfgartenstr. Breslau		
13	"	Rudolf	6	m.	s.	none			"		NON IMMIGRANT ALIEN				
14	"	Vera-Lotte Moritz	2	f.	s.				"		NON IMMIGRANT ALIEN				
15	Wohlenberg	Louise	46	f.	s.	none					Hebrew	Mandelbeck	sister: Ida Wohlenberg Mandelbeck	Ill.	Chicago
16	Jung	Fanny	32	f.	m.	housewife			Austria	German	U.S.A. Calif.		husband: Wilhelm B. V. Jung	Cal.	Chicago
17	"	Anna	9	f.	s.	none			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		131 Main St. Chicago. Cal.		
18	Bokschitzki	Marie	47	f.	m.	housewife			Russia		Germany Russia	Königsberg	brother: Theodor Mallien 9 Baumgart Königsberg	N.J.	Paterson
19	"	Olga	20	f.	s.	maid									Paterson
20	"	Michel	8	m.	s.	none									
21	Cords	Anna	17	f.	m.	housewife			Germany	German	Germany	Hamburg	father: Anna Hochansky Wilhelmsburg	Ill.	Hinsdale
22	Neuman	Isaak	31	m.	m.	merchant			Russia	Hebrew	Austria	Lemberg	wife: Gisa Neuman Lemberg	N.Y.	New York
23	Pinez	Gyorgy	39	m.	m.	shoemaker			Hungary	Magyar	Hungary	Pécs	Uncle: W. Sipadk Postal	Ohio	Akron
24	"	Juliane	40	f.	m.	wife			"				mother: Helene Bukofzer Schweiz	N.J.	Newyork
25	Bukofzer	Ruth	17	f.	s.	none			Germany	German	Germany	Schweiz Hohensalza	father: Isidor Peritz Hohensalza	Ohio	Toledo
26	Peritz	Auguste	22	f.	s.									N.J.	Newyork
27	Rosenbaum	Wolf	45	m.	m.	jurist			Russia	Hebrew	Russia	Moskau	cousin: Benj. Weinberg Moskau Ostojenka 729		
28	"	Alexandra	28	f.	m.	housewife			"						
29	Stricker	Sophie	21	f.	m.				Germany	German	Germany		mother: F. Brandt nd. Landw. Lastad 143 Eiffestr. Hamburg		
30	"	Lottchen	2	f.	s.	none	no	no	"		NON IMMIGRANT ALIEN				

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . . 1911 . 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether now or ever before in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of – Hair.	Color of – Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes – Year or period of years.														
1	no	self	75	no		Traveller Various Cities	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn	blue	marie	Germany	Berlin
2	Jes	self	yes no										5	8		chn	brown	"	Austria	Tarnitz
3	"	husband	30 "			son 7c: Friedr. Lorenz, Hoboken-Newyork							5	8		"	"	"		Horowitz
4	"	father	" "										5	2		"	"	"		Wien
5	"	self	37 no			66. Madison St. uncle: Gustav Hampe Cor. 11th & Bway Camden N.J.					Direct to Relative		5	8		Dark	Brown	Traveling aid		Saaz
6	no	"	25 "			uncle: Michael Kiefer, 1306 Orianna St. Philadelphia							5	8		"	"	"	Hungary	Nagyjecsa
7	S		yes yes 1907. Melwesen			Baptists' World-Congress Phila					Have return ticket		5	8½		"	"	"	Germany	Grossenbrunn
8	Husband		" no			brother 7c: Georg Kainz 1287 Ny. Ave Brooklyn							5	8		"	brown	"		Fzschachelorf
9	yes	self	175 no			uncle: Isaak Walkin 680 & 170 St. Newyork							5	7		"	black	"	Russia	Behingen
10	yes	"	50 "										5	10		brown	blue	"	Germany	Wilkowischken
11	no	"	" yes 1900/1911. Newyork			brother 7c: Julio Bilak Guatemala							5	8		"	"	"	"	Dresden
12	"	husband	45 yes																"	Plegchen
13	"	father	" "										—	—		"	"	"	"	Dresden
14	"	"	" "										—	—		"	"	"	"	"
15	no	self	yes no			Brother Carl Wohlenberg Louisen Holsteinchicago Iowa							5	2		"	"	"	Austria	Ahrenberg
16	no	self	60 yes 1909/10 Cheeco. Ill.			home. 131. Main Street Cheeco. Ill.					Direct to Friend (Uncle Wm Dr Smith Ft. Clark Bloomfield Nb)		—	—		Dark	brown	"	—	Milotitz
17	no	"	" " + —										—	—		"	"	"	Russia	Molpogin
18	yes	"	" no			husband Borkow Bokschitzki + 4 children Patchogue Newyork 500 Hamm St					Direct to husband		5	6		"	"	"		"
19	"	mother	25 "										—	—		"	"	"		"
20	"	—	" "			husband: Franz Kords 27 Ave C Newyork Hoboken N.J.					Direct to husband		—	—		"	"	"	Germany	Augensa
21	"	self	50 no			brother: Elis Kennmann 6257 Houston St Newyork							5	9		"	"	"	Russia	Rowno
22	"	"	30 "										5	8		"	"	"	Hungary	St Balás
23	"	Brother in law	500 "			Brother in Law Mr. Strick + 5 children Marian 4 Kron, Ohio Radestrasse 881							5	8		"	"	"	"	Pnes Heerse
24	"	"	" "			sister: Margarete Heinert 14 & 116 4th Av Newyork					Direct to Sister		5	9		"	brown blue	"	Germany	Schmetz
25	yes	mother	15 no			sister: Bertha Davis 816 Collingwood Toledo, Ohio.					Direct to Mrs		5	4		Light	Brown	Traveling aid	"	Finsterbrunn
26	no	self	50 no			mother: Chaja Rosenbaum + 2 bros + 2 Sist. Newyork 8 W. Broadway Road							5	8		"	black brn	"	Russia	Brest
27	Jes	"	500 "										5	9		"	"	"	"	Moskau
28	—	husband	" "			husband: Jos Stricker, 225 ave C North Saskatoon Canada							5	9½		"	brown	"	Germany	Hamburg
29	no	Ship	50 "										—	—		"	"	"	"	"
30	"	father	" "																	

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (Name of master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. Officer.

Sworn to before me this — day of JUN[illegible] 1911 19

at New-York.

W C Rausch

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 1 — in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of
such aliens.

Dr. W. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of 19

at New-York.

W C Purcell

Immigration Officer.

11—1115

21

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg. June 8th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mac Mahon	Amy	33.	5	s	graduate nurse	yes.	yes.	Canadian (but resident of United States)	English	U.S.A.	Baltimore	Miss K. C. de Long Johns Hopkins Hospital Baltimore Md.	Md.	Baltimore
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

Race

F 797

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 , 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in jail, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by letter or advertisement.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.			Country.	City or Town.
1	no	self	10	yes	1900	N. Yo.	Johns Hopkins Hospital Baltimore Md.	no	no	no	no good.	no.	5	9	fair	blue	none	Canada	Simcoe Ont.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer) of the **Kaiserin Auguste Victoria** from **Hamburg**. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 19 .

at New-York.

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

E. 23

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —29— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Ransell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg. June 8th, 1911.

11—1115

1	2 NAME IN FULL. 12		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ekkert	Oswald	42		m. Single	merchant	yes		Russia	German	Russia	Kiew	brother in law: Richard Henkel Taussan	N.J.	Brooklyn
2	"	Emma	38		f. m.	housewife	-	-	-	-	-	-		-	-
3	Kuipers	Klaus	47		m.	farmer	-	-	Germany	German	Germany	Rahlstedt	son: Henry Kuipers Clarenburg	Oreg	Pendleton
4	Dietze	Antonia	36		f. s.	none	-	-	-	-	-	Berlin 68 Weinmeister	father: Friedrich Dietze Dresden F.	N.J.	Newyork
5	Glücksmann	Regina	44		f. m.	housewife	-	-	Hungary	-	Hungary	Budapest	brother: Nathan Sirna Budapest	Ohio	Youngstown
6		Gisella	19		f. s.	none	-	-	-	-	-	-		-	-
7	Walter	Richard	23		m. s.	9-31731-8/11/41 butcher	-	-	Germany	-	Germany	Hamburg	father: Hermann Walter Schnelsen	N.J.	Newyork
8	-	Hermann	18		m. s.	none	-	-	-	-	-	-		-	-
9	Dertill	Johann	36		m.	farmer	-	-	Hungary	Magyar	Hungary	Nagyszombat	father: Engelbert Dertill Nagyszombat	Mo	St. Louis
10	"	Anna	34		f. m.	housewife 23A-699-705-4-20-34	-	-	-	Magyar	-	-		-	-
11	"	Jeno	11		m. s.	none 17-6710-1-29-37	-	-	-	Magyar	-	-		-	-
12	"	Istvan	8		m. s.	"	"	"	"	Magyar	"	"		"	"
13	"	Erszi	9		f. s.	"	"	"	"	Magyar	"	"		"	"
14	Mumper	Georgy	36		m.	farmer	"	"	"	German	U.S.A.	Chicago		Ill	Chicago
15	"	Zusanna	36		f. m.	housewife 11-317890-8/14/41	"	"	"	Hung.	"	"		"	"
16	"	Johann	14		m. s.	none	"	"	"	Hungary	Nagykikinda		mother: Barbara Mumper	"	"
17	"	Elizabeth	9		f.	"	"	"	"	"	"	"	Nagykikinda	"	"
18	"	Oskar	6		m.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
19	"	Josef	2		m.	"	"	"	U.S.A. born		U.S.A.	Chicago		"	"
20	Kantorowicz	Kinder	50		f. m.	housework	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	sister in law: Henry Kantorowicz	N.J.	Newark
21	"	Gala	20		f. s.	none 2-762257	"	"	"	"	"	Minsk	father: Isaak Grünblatt Minsk	"	"
22	Grünblatt	Kinder	20		f. s.	tailoress 10/11/41	"	"	"	"	"	"	father: Laborum Feinstock Czernowitz	N.J.	Newyork
23	Feinstock	Jette	28		f. s.	tailoress	-	-	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	father: Matthias Ganelin 25 Engelgasse Wien V.	Ill	Canden
24	Gut	Mizzi	30		f. m.	housewife	-	-	Hungary	German	Austria Hungary	Wien	husband: Wm. Zimmerman Frankfurt a/M. Grillenstr. 100.	Germ	"
25	Zimmerman	Betty	60		f. wid.	"	"	"	Germany	"	Germany	Frankfurt	mother: Anna Nikmen.		
26	Nikmen	Richard	31		m. s.	clerk	-	-	Germany	German	Germany	Steinberg	son: Wilhelm Schaller Finsterwalde	N.J.	Newyork
27	Schaller	Hermann	71		m. m.	private	-	-	-	-	-	Finsterwalde	wife: Christine Holst	Mo	St. Louis
28	Behrendt	Elisabeth	41		f. m.	housework	-	-	-	-	-	Hamburg		Cal	San Francisco
29	"	Elma	15		f. s.	none	-	-	-	-	-	-		-	-
30	~~Schmidt~~	~~Jacob~~	~~47~~		~~m. m.~~	~~merchant~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~Minsk~~	wife: Francika Schmidt Schilkee Boatinga	~~N.J.~~	~~Newyork~~

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

12

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List U.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 24

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 , 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or has sufficient means to pay for transportation to final destination. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$100	yes	no			coming: Masaki Michalowski 1586 3rd ave. Brooklyn	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	black	none	Russia	Goldinga
2	"	husband	"	"										5	8	"	"	"	"	"	Kaczanek
3	no	self	$15	yes	yes	1896 1909		son: Earl Rupert Condelton Oregon						5	6½	"	light	blue	"	Germany	Falkenberg
4	yes	"	$20	no				sister: Marie Schultz 229 also 21st St. Newyork						5	9	"	"	"	"	"	Dresden
5	no	"	$100	no				husband: Wirth Glickomann						5	8	"	dark	brown	"	Hungary	Apperlas
6	"	mother	"	"				4 Struthers O						5	8½	"	"	"	"	"	— —
7	yes	self	$40	no				friend: William Bieber 1150 Clay ave. Newyork						5	8	"	brown	blue	"	Germany	Altona
8	"	"	"	"										5	9	"	"	"	"	"	Lokstadt
9	Sp	"	$600	no										Re. Registration		7	"	black	brown	"	Hungary	Kollies
10	Sp	husband	"	"				friend: John Rosenkugel 706 Lafayette ave St. Louis.						5	10	"	"	"	"	"	"	"
11	Sp	father	"	"										—	—	"	"	"	"	"	"	Budapest
12	Sp	"	"	"										—	—	"	"	"	"	"	"	"
13	Sp	"	"	"										—	—	"	"	"	"	"	"	"
14	"	self	yes	yes	1907 1910	Chicago								5	8	"	"	"	"	"	"	Nagykikinda
15	"	husband	"	"	"	"								5	8½	"	"	"	"	"	"	"
16	"	father	"	no				brother in: Johann Nare						5	7½	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"				1357 Lazarab Street						—	—	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"				Chicago.						—	—	"	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago
19	"	"	"	born				Ill.						5	9	"	"	"	"	"	Russia	Minsk
20	"	self	yes	yes	1896 1911	Newark		husband: Jacob Kantorowitz Newark						5	8½	"	"	"	"	"	"	Minsk
21	"	"	"	no				4 Rottgerstr						5	8	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	$25	yes	no			brother in: Jacob Reich 60 Nicolaus ave Newyork						5	9	"	"	"	"	"	Austria	Czernowitz
23	yes	self	2	no				cousin: Leopold Oneck Newyork						5	3	"	"	"	"	"	"	Wien.
24	"	"	$26	yes	no			[illegible]: Mr. Zimmerman						5	8½	"	"	"	"	"	Germany	Herzeina
25	[illegible]	"	"	"	"			Newyork 9-11 Wagerstr						"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	yes	self	yes	yes	1895 1911	Newyork		friend: Carl Benigan Hudson Co. New Jersey						5	9	"	blue	blue	"	Germany	Rheinberg
27	no	"	$20	no				son: Oskar Schaller 285 Ridge Ave. St. Louis.						5	7½	"	"	"	"	"	"	Erfurt.
28	"	"	$25	no				sister: Helene Munster 20 [illegible] 157 San Francisco Cal.						5	8	"	"	"	"	"	"	Lurenlarf
29	"	"	"	"										5	9	"	"	"	"	"	"	Fis
~~30~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~yes~~	~~1889 1910~~	~~"~~		~~Address: 173 2nd Ave. Newyork~~														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria from ...burg. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 19

at New-York.

W C Ransall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —26— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. 25

W W Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York,

W C Rensch

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Hair. Aig. Vict sailing from Hamburg June 8rd, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Haak	Karl	37	m	s	merchant							wife: Berta Haak Mühlhausen	Pa	Philadelphia
2	Replogg	Johann	40		s	priest							wife: A. Replogg Linden		
3	Schmid	Jacob	47		s	merchant							12 Gartenstr. Linden brother: Josef Schmidt 53 Trinkenstr. München	N.J.	Newyork
4	Lorenz	Elly	26		s	housewife							5 Jägerbergerstr. Berlin wife: Johanna Roseler Cöln-Porz	Wisc.	Wauwatosa
5	Roseler	Jacob	57		m	brewer							mother:	Mo.	St Louis
6	"	Heinrich	26		s	painter							father: Josef Wirth 9 Starkenstr. Freiburg	N.Y.	Syracuse
7	Schuler	Emma	25		s	none									
8	Sörensen	Elisabeth	27		s	maid			Denmark	Skandinavia	Denmark	Copenhagen	Solvgade 105. Copenhagen brother: Gustav Dales		
9	Peter	Hertha	30		s	none			Germany	German	Germany	Berlin	5 Ringbahnstr. Wilmersdorf Hermannstr.		
10	Lefebre	Hedwig	37		s	deaconess						Berlin	74 Zieh. 24 Hs. Berlin		
11	Luff	Moses David	57		m	merchant			Austria	Hebrew					
12	Achtelstetter	Joh Lenore	18		s	waiter			Germany	German	German	Ettenfeld	father: Joh Achtelstetter. Ettenfelde 4 Hagnau mother: Anna Riedel		
13	Riedel	Fritz	33		s	deaconess						Berlin	6 Augustastr. Steglitz		
14	Troll	Hattie	20		s	none						Frankfurt	mate: Herm Leind 4 Börsenplatz Frankfurt a/M		
15	Golebiewski	Paul	37		m	jeweller						Danzig	sister: Frieda Schindler 4 Birkenallee Danzig	N.Y.	Newyork
16	Kuhn	Friedrich	29		s	Electr. engineer						Spain	cousin: E. Kuhn. 11 Hardenbergstr. Charlottenburg	Germ	
17	Holtz	Paul	23		s	clerk						Kiel	father: Gustav Holtz 14 Jungfernstieg Kiel	Ill	Chicago
18	Tuzky	Adam	36	m	s	barber			Hungary			Hungary Weisskirchen	mother: Tuzky Anna 36 Bahnhofgasse Weisskirchen.		
19	"	Leopoldine	29		s	housewife						Austria Salzburg	sister: Angelika Tuzky Salzburg 41	Ca.	Philadelphia
20	Indruber	Wilhelm	31	m	s	bookkeeper			Austria			Germany Preetz	brother in: H. Gerdes 52 Hamburg	Kans.	Kansas
21	Schulke	Marie	28		s	governess			Germany			Kiel	brother: Hermann Lochk 24. Hannah Kiel-Gaarden	Kans.	Miller
22	Lochk	Anna	21		s	none									
23	Englischer	Hirsch	55	m	m	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Warschau	daughter: Sarah Denis Czysta 6, Warschau.	Penn	Midland
24	"	Ester	52		s	housewife									
~~25~~	~~Bandle~~	~~Adolf~~													
~~26~~	~~Bundwack~~	~~Katharina~~													
~~27~~	~~Bosch~~	~~Adelheid~~													
28	Stelli	Elizabeth	40		s	cook			Hungary	German	Hungary	Tscher Temesvar	father: Michel Stelli Mramorak	Mo	St Louis
29	Abelos	Samuel	45	m	m	merchant			USA	Hebrew	USA	Newyork	father: Marko Abelos Galatz	N.J.	Newyork
~~30~~	~~Tot~~	~~Barbara~~	~~37~~		~~s~~	~~housewife~~			~~Hungary~~	~~Lithuanian~~	~~Hungary~~	~~Pest~~	~~brother in: Pollag Janos~~	~~N.J.~~	~~Newyork~~
~~31~~	~~"~~	~~Stone~~	~~7~~		~~s~~	~~none~~			~~"~~	~~Magyar~~	~~"~~	~~"~~	~~Jocs~~	~~"~~	~~"~~
~~32~~	~~"~~	~~Erzebet~~	~~6~~		~~s~~				~~"~~		~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. No. 26

Arriving at Port of New-York, JUN 17 1911, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or last year supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	yes	no			Baptist - World Congress	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	none	Germany	Westhofen
2	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bremen.
3	"	"	"	yes	1889 1910	Newyork	address: 713 3rd Ave. Utica	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Wiehern
4	no	"	$90	no			husband: Arthur Lehmann Manitowoc Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berlin.
5	yes	"	"	"			on business.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bonn.
6	"	"	"	"			brother: Carl Reiselt St Louis.	yes	College	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Cöln-Nippes.
7	"	"	$400	"			friend: Jan Arbine 1302 N 1st St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Freiburg.
8	"	"	$60	"			friend: Julius G Jensen 164 - 110 Troy St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Denmark	Ellumsedde
9	"	"	$75	"			friend: Wm. Lekamp. Main Street. Wallingford Conn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Germany	Neustadt
10	"	"	$300	"			~~on business~~ to Thomas Fox, Hungary	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-	Fulkenburg
11	"	"	"	yes	1910	Newyork	son: Hakys Liffi 61-63 Columbus Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"		
12	"	"	$250	no			brother: Gottfried Schiebelbein 143 E 44th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	black	"	Germany	Hokenfeld
13	"	"	$400	"			~~on business~~ to Thomas Fox, Hungary	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Breslau.
14	"	"	$50	"			brother: Hans Kroth 12 W 108th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hongslein
15	no	"	$60	yes	1898 1910	Canada	friend: Louis Wolf 76 Madison Lane Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Pr. Stargard
16	Ret ticket	"	$75	"			sister: A. Sauter 18th St. 701 Park Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	U.S.A.	Newyork.
17	yes	"	$100	"			friend: Fred Gattsch 1024 Wolfsramstreet Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Germany	Kiel.
18	self	"	"	yes	1900 1910	Chicago	address: Belmond Ave 2855 Chic	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	Hungary	Nemet Lase.
19	husband	"	"	"			Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	
20	no	self	"	"	1900 1910	Philadelphia	friend: John Kiepler 1348 N Harbison St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Gams.
21	yes	"	$48	no			friend: Benic Robert XI Grand Rodol Kansas	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	Germany	Linelberg.
22	"	"	$25	"			friend: John Robert XI Ranch Niles.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	-	Kiel
23	"	"	$50	"			daughter P. Lilberberg.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Warschau
24	husband	"	"	"			Midland.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
25																					
26																					
27																					
28	husband	self	$200	yes	no		friend: Joseph Engelmann Bro - Friedman St. Louis 216 No 7th St							5	9½	fair	black	brown	none	Hungary	Mramorat.
29	yes	self	yes	yes			address: Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	
~~30~~	~~no~~	~~self~~	~~40~~	~~no~~			~~mother: Marie Kalubo~~													~~Austria~~	~~Trigosa~~
~~31~~	~~mother~~						~~66 W 100 St~~													Hungary	Becs
~~32~~							~~Newyork~~														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the **Kaiserin Auguste Victoria**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —86— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. Officer.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of . 19

at New-York.

W. Pearson

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town; of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Hamburg Victoria sailing from Hamburg, June 8th, 191.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 14		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kunscher	Anna	35	f	m	housewife	yes yes	Hungary	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Locken Engasje Dockwocze	Ill.	Chicago
2	"	Rosa	11	f	s	none	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
3	"	Friedrich	8	m	"	"	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
4	Oberst	Hedwig	44	f	s	none	" "	Hungary	Magyar	Croatia		cousin: Maria Oberst Croatia	Mo	St Louis
5	~~Hirth~~	~~Lina~~	~~40~~	~~f~~	~~w~~	~~housewife~~								
6	"	Fley	3	f	s									
7	Bornheim	Alfons	21	m	s	journalist	" "	Switzerland	German	Switzerland	Zürich	father: Josef Bernheim Zürich	N.J.	Newyork
8	Brozowsky	Jozef	34	m	m	laborer	" "	Russia	Russia	U.S.A.	California		Cal.	California
9	"	Antonina	32	f	m	housewife	" "	Russia	"	"	"	Mr. Brozowsky California, Pa	"	"
10	"	Wladyslowa	6	m	s	none	" "	Russia	"	"	"		"	"
11	"	Izabela	3	f	s	"	" "	Russia	"	"	"		"	"
12	Paltin	Marie	28	f	s	governess	yes yes	Germany	German	Germany	Luxemburg	mother: Anna Paltin Luxemburg	Minn	Minneapolis
13	~~Hartwig~~	~~Walter~~												
14	~~Hartwig~~	~~Martin~~	32	m	m	laborer	" "	Hungary	"	Austria	Wien	father: Franz Martin Gyer.	Ill.	Chicago
15	Morton	Marie	35	f	m	housewife	" "	"	"	"	"		"	"
16	Schwarz	Josef	32	m	m	servant	yes yes	Austria	German	Austria	Graz	sister: Theresia Stemmich 15 Elisabethingasse Graz	Ill.	Chicago
17	"	Anna	33	f	m	housewife	" "	"	"	"	"		Ill.	Chicago
18	Harder	Hermann	27	m	s	architect	" "	Germany	—	Germany	Hamburg	father: Johannes Harder 30 Zimmerstr. Hamburg	Ill.	Newyork
19	Kolrinowicz	Pinkus	36	m	m	merchant	" "	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother 70: Rudel Kupfer Warschau	N.J.	"
20	"	Herne	38	f	m	housewife	" "	"	"	"	"		"	"
21	Manners	Auguste	18	f	s	"	" "	England	German	Germany	Hamburg	mother: Pauline Harding 10 Bremerstr. Hamburg	Wash.	Ellensburg
22	Rudy	Hersch	19	m	s	shirtwaist maker clerk	" "	Russia	Hebr	Russia	Rippien	father: Leib Rudy Rippien		
23	Krohn	Auguste	18	f	s	maid	" "	Germany	German	Germany	Lestermike	father: August Krohn Lestermike	Cal	Livermore
24	Kennweiss	Peter	27	m	m	laborer	" "	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagyösz	wife: Marie Kennwein Nagyösz	Ill.	Chicago
25	Horowitz	Josef	60	m	wid	innkeeper	" "	Austria	Hebrew	Austria	Husiatyz	brother 70: Josef Leistes Husiatyn	R.I.	Providence
26	Bruch	Chaje	50	f	m	housewife	" "				Ottynia		N.J.	Newyork
27	Brandt Lon	Hinde	35	f	m		2-419406-12/11/18					sister: Rudel Beiger Ottynia		
28	Bruch (son)	Ledick	10	m	s	none	yes yes							
29	Mehr	Jettie	18	f	s	maid	2-875296-5/16/41					father: Samuel Mehr Ottynia		Brooklyn
30	Herland	Rendel	40	m	m	shipper laborer	" "			NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Rudel Herland Czernelica		Newyork
31	~~Lutz~~ Lutz	Anna	57	f	wid	none	" "	Hungary	German	Hungary	Temesvar	cousin: Franz Rottinger Temesvar	Minn	St. Paul

DISCHARGED 4-27-33

11

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. No. 28

Arriving at Port of New-York, JUN 17 1911, *19*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	no	self	$100	yes	1906	Chicago	husband: Friedr. Hannecker 1520 Ladaley St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	none	Hungary	Dschuacze
2	"	mother	"	"	1911	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Kakowa
3	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Newedek
4	yes	self	$20	yes	1911		cousin: John Cologzy St Louis	466 N. Broadway						5	4	"	"	"	"	Medelgyez.
5	—															"				
6	—															"				
7	yes	self	yes	yes	1901 1909	Newyork	friend: Edward Goldbaum 1541 1st Ave. Newyork							5	8	"	brown	blue	"	Switzerland Zürich
8	no	"	"	yes	1890 1910	California								5	9	"	"	"	"	Russia Palmucy
9	"	husband	"	"	"	"	father: Andrey Brzozoski Box 683 California							5	7	"	"	"	"	U.S.a. California
10	"	father	"	born										—	—	"	"	"	"	" "
11	"	"	"	boy			brother: Hans Palkin Minneapolis	1911						5	8	"	"	"	"	Germany Widsche.
12	yes	self	$10	no										5	9	"	black	brown	"	Hungary Gyyer
13	"	"	$110	no			brother: Nicolaus Martin 234 16th St. Chicago.							5	8	"	"	"	"	Austria Nelschedin
14	"	husband	"	"										5	8	"	"	"	"	Austria Olk
15	yes	self	$30	no			uncle: Alois Kottig 148 W. Indiana St. Chicago	Ills.						5	7½	"	"	"	"	" Granesfa
16	"	husband	yes	1902 1911	Chicago									5	7	"	"	"	"	Germany Lauenburg.
17	"	self	yes	1910	Newyork		[illegible] 248 Pineapple Brooklyn							5	8	"	"	"	"	Russia Orchazow
18	"	"	$100	1903 1906	"		cousin: Aron Robinowicz 294 Cherry St. Newyork							5	7	"	"	"	"	" Warschau.
19	"	husband	no				husband: William Manners [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			"	"	"	"	Germany Lauenburg.
20	yes	self	no				uncle: Aron Jacobs. 98th St. 500. Newyork							5	8	"	"	"	"	Russia Pinsker.
21	"	"	$25	"			brother: Heinr. Hasenbank Livermore Colo							5	9	"	"	"	"	Germany Lesternicke
22	yes	"	"	no			friend: Georg Back 13. 9th St. Grover Park. Chicago							5	6½	"	"	"	"	Hungary Loorin.
23	"	"	$5	yes	1907	St Louis	son: Nathan Horowitz 92 Dudley St. Providence	17	Dudley	La				5	8	"	"	"	"	Austria Kusialyn.
24	"	son	$60	no										5	9	"	"	"	"	" Altynia
25	yes	self	$250	no			husband: Bonnch Hersch 60. 4th St. Newyork	Hung.	Female	Boarder				5	8	"	"	"	"	" "
26	"	mother	$100	"										—	—	"	"	"	"	" "
27	"	"	"	"			brother in l: Sofar Benjamin 15 [illegible] Ave Brooklyn	New York	Polish	Jew				5	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(To his in Law)	" "
28	"	self	$400				brother in l: Isaiah Erdheim Newyork	[illegible]						5	8	"	"	"	"	" Gemelica.
29	"	"	$400	yes	1904 1910	Newyork	son: Sander Lutz 826 Mindzohanda St. St. Paul	Russia						5	8	"	"	"	"	Hungary Baralany.
30	no	"	$450	no																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. Master.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of . 19 .

at New-York.

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Leede

Affidavit of Surgeon.

I, ~~H Reese~~, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. 29

A W Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York. W C Ransall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg June 8th, 19[illegible]

11—1115

15

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Hirth	Lina	40		f m s	housewife	yes	yes	U.S.A.	Lithuanian				Wis.	Appleton
✓ 2	"	Floy	3		m s	none	"	"	U.S.A.	"				"	"
✓ 3	Leil	Elise	38		f m	housewife	"	"	Poland	"				Ill.	Chicago
✓ 4	"	Alfons	11		m s	none	"	"	U.S.A.	"				"	"
✓ 5	"	Louis	4		m s	"	"	"	"	"				"	"
✓ 6	Chillson	Orin	25		m s	-	"	-	U.S.A.	"				Ind.	Marion
✓ 7	Tiepers	August	34		m m	farmer	"	"	U.S.A.	"					Pendleton
✓ 8	"	Adele	40		f m	housewife	"	"	U.S.A.	"					"
✓ 9	"	Berta	5		f s	none	no	no	U.S.A.	"					"
✓ 10	"	Gertrud	4		f s	"	"	"	U.S.A.	"					"
✓ 11	"	Retta	2		f s	"	"	"	U.S.A.	"					"
✓ 12	Müller	Michael	44		m s	barber	yes	yes	U.S.A.	"				N.Y.	Newyork
✓ 13	Griess	Auguste	32		f m	housewife	"	"	U.S.A.	"				N.Y.	Newyork
✓ 14	"	Alice	7		f s	none	"	"	U.S.A.	"				R.I.	Providence
✓ 15	Pehmlow	Amalie	64		f wd	"	"	"	U.S.A.	"				Ill.	Chicago
✓ 16	Hapke	Julia	18		f s	none	"	"	U.S.A.	"					Widgen
✓ 17	Aeckerle	Leon	40		m m	merchant	"	"	U.S.A.	"				Ill.	Chicago
✓ 18	Seiler	Ida	24		f s	none	"	"	U.S.A.	"				Cal.	Los Angeles
✓ 19	Agert	Franz	54		m s	private	"	"	Germany	"				"	San Francisco
✓ 20	Finch	Auguste	25		f m	housewife	"	"	U.S.A.	"				N.J.	Newyork
✓ 21	"	Freide	6		f s	none	"	"	U.S.A.	"				"	"
✓ 22	Bräuninger	Pauline	22		f m	housewife	"	"	Austria	"				"	"
✓ 23	"	Isabella	1		f s	none	"	"	U.S.A.	"				"	"
✓ 24	Hartmann	Hans	67		m m	private	"	-	Germany	"				Ill.	Chicago
✓ 25	Prusak	Jora	32		f m	housewife	"	no	Austria	"				"	"
✓ 26	"	Josefine	6		f s	none	"	"	U.S.A.	"				"	"
✓ 27	"	Eduard	7	mos	"	"	"	"	Austria	"				"	"
✓ 28	Lindahl	Jacob	35		m m	farmer	yes	yes	Sweden	Swedish	NON IMMIGRANT ALIEN		South Dakota Tonnmellala	Ill	Bensenville
✓ 29	Mary	Anton	31		m	laborer	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN.		Austria Kurland Poland Russia	Ill	Chicago
✓ 30	"	Josefa	31		f m	housewife	"	"	Russia	Polish	Russia	Radom		"	"

15

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. No. 30

Arriving at Port of New-York, JUN 17 1911, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				Austria Kalusch
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28	4 pers	$150	12 mo	11			Home Friends													
29	1 pers	$200	05/11				2713 [illegible]													
30	No Funds.																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at New-York.

W. Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —27— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be)

H. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

31

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List H.

H.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict sailing from Hamburg June 8th, 1911.

11—1115

16

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Matthes	Melanie	30		f s	servant	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: M. H. Matthes Leipzig	N.Y.	Newyork
✓ 2	Blanke	Louis	29		m "	waiter	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother: Carl Wetter Newyork 1297 Lexington ave		— " —
✓ 3	Weiser	Anna	44		f m	laborer	-	-	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Josef Gries	N.J.	Brooklyn
✓ 4	"	Franz	14		m s	none	-	-	"	"	"		Nr 16814	"	"
✓ 5	"	Victor	11		m s	-	-	-	"	"	"		Nr 16496.	"	"
✓ 6	Fegner ~~Gross~~	Hans Lothar	20		m s	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Prag.	father: Julius Fegner 18a Heplanogasse Prag.		Milwaukee
✓ 7	Olsen	Peter	46		m m	editor	-	-	Denmark	Danish	NON IMMIGRANT ALIEN Denmark	Kopenhagen	home.	Pa	Philadelphia
✓ 8	Ferré	Franz	46		m m	[illegible]	-	-	Sweden	Skandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Stockholm	wife: Mary Ferré Stockholm		
✓ 9	Kestenmann	Golde	36		f m	housewife	"	-	Austria	Hebrew	Austria	Russia by	brother in law: Ephraim Kestenmann	N.J.	Providence
✓ 10	"	Chaim	15		m s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 11	"	Lipe	11		m s	"	"	"	"	"	"	"	Chelostkor.	"	"
✓ 12	"	Mojdel	9		m s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
~~13~~	~~Stolzmann~~	~~Max~~	~~20~~		~~m s~~	~~waiter~~	~~-~~	~~-~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Berlin~~	~~father: Max Grossman Berlin~~	~~N.J.~~	~~Newyork~~
✓ 14	Jeczen	Julianna	32		f m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lublin	sister: Francista Ostrin Lublin	Mich	Detroit
✓ 15	Sagan	Francisca	23		f s	maid	-	-	"	"	"	Lublin	father: Henderl Sagan Lublin	"	"
✓ 16	Schneider	Catharina	21		f m	housewife	"	"	Austria	German	Austria	Tolowka	mother: Katharyna Stransok Tolowka.	N.J.	Newyork
✓ 17	"	Alexander	7		m s	none	"	"	"	"	"	"		Wis.	Lincoln
✓ 18	"	Amalie	25		f m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	mother: ——— " ———	"	"
✓ 19	"	Sydia	3		f s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 20	"	Johannes	1		m -	none	"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 21	Kuss	Ernst	26		m s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father: Paul Kuss 10a Grimm Weg Berlin	N.J.	Newyork
✓ 22	Metzker	Paulina	19		f s	tailoress	-	-	"	"	"	Neukempnik	father: Andreas Metzker Neukempnik	"	"
✓ 23	Volguardsen	Heinrich	18		m s	clerk	-	-	"	"	"	Flensburg	father Volguard Volguardsen Nissenstrasse 7 Bredstedt	Mass.	Chicopee
✓ 24	Matthias	Karl	20		m m	"	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Margarete Matthias 10a Frankfurterallee Berlin	N.J.	Newyork
✓ 25	Schmidt	Catharina	58		f m	none	yes	yes	"	"	"	Bredstedt	sister: Peter Karstens Bredstedt	N.J.	Newyork
✓ 26	Boysen	Johanna	25		f s	Dressmaker	"	"	"	"	"	Büttjebüll	father: Christian Boysen Büttjebüll	"	— " —
~~27~~	~~Schmidt~~	~~Marie~~	~~27~~		~~f s~~	~~none~~	~~-~~	~~-~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Berlin~~	~~sister: Elisabeth Gerdes Büttjebüll~~	~~"~~	~~"~~
✓ 28	Nielsen	Mikoline	27		f s	none	yes	yes	Denmark	Skandinavian	Denmark	Holling.	father: Ped Nielsen Holling	Iowa	Grime City
~~29~~	~~Lowy~~	~~Elly~~	~~26~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~-~~	~~-~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Berlin~~	brother: Otto Erdmann Jacobikirchstr. 6 Berlin		Wauwatosa
✓ 30	Lampert	Hermann	17		m s	clerk	-	-	"	"	"	Eisenberg	father: Richard Lampert Eisenberg.	Mich.	Detroit

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York JUN 17 1911 , 19 32

11—1115

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	100	yes 1903	Deutsches Waisenhaus, New York, 217 East 62 St.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	blue	none	Germany	Leipzig
2	"	"	10	yes 1891	Brother-in-law: Mr. Wellerin, 1297 Lexington Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Olmütz
3	yes	self	50	yes 1911.	cousin: Miss Marie Schlüter, South Edward & Elder Sts. 328 Cambridge St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Gurlick
4	"	mother				"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	U.S.A.	Newyork
5	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	—
6	yes	self	60	yes 1910	uncle: Ludwig Tewelles, Milwaukee.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Austria	Prag.
7	"	"	100	yes 1910 Chicago	Baptist-World-Congress	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Denmark	Aalkisborg
8	"	"	100	yes 1911 Hamilton	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Sweden	Norgui.
9	"	husband	400	yes	husband: Jacob Kesterman, Providence. R.I.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	black	"	"	Austria	Russialyn
10	"	father				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"			170 Dudley St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"			9 yrs. U.S.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	yes	self	50	yes 1907 1910 Newyork	address: 333 E. 31st St. Newyork	"	"	"	"	"	"							Germany	Berlin
14	yes	husband	150	no	husband: Stanislaw Jezen, 108 Grange str. Toronto, Canada	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown	none	Russia	Modawa
15	yes	self	150	yes	(2½ months)	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Cyanawa
16	yes	"	50	no	husband: Friedrich Schneider, 25 Alyca Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	—	"	"	"	Austria	Tolonka
17	"	mother				"	"	"	"	"	"							"	"
18	yes	self	200	no	husband: Baltasy Schneider, 2 str. 521 Lincoln Nebraska	"	"	"	"	"	"							"	"
19	yes	mother	100	no		"	"	"	"	"	"							"	"
20	yes	mother			aunt: Marie Gotti. Newyork	"	"	"	"	"	"							"	"
21	yes	self	200	no	friend: Julius Christoph, 257 W. 25th St. Newyork.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	black	"	Germany	Berlin
22	"	"	100	no	brother: Christian Hollenbeck, Elmore	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Alexandrow
23	yes	"	60	no		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Nienenhöm
24	yes	"	60	no	uncle: Richard Müller, Centerstr. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Loswig
25	yes	self	50	yes 1903 Newyork	son: John C. Schlichti, 46 Washington Av. Richmond Hill. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Bredstedt	Germany
26	"	—	50	yes 1906 Chicago		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Büttpfeldt	—
27			50	1903	cousin: Sam Nielsen, Ervine.														
28	no	self	50	yes 1910. San California	husband: Artur Lorenz, Wauwatosa							5	8	"	brown	blue	"	Denmark	Gesten.
29	no	self	50	no	friend: Alfred Linke, 409 Catl. St. Detroit													Germany	Berlin
30	no	"	50	no		none	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	blue	none	"	Eisenberg.

W. F. Schurr, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Düser (State whether Master, First or Second Officer) of the Kaiserin Auguste Victoria from Hamburg. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 19

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

L. 33

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 24 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Th Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

J.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg- , June 8th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Fochtmann	Jacob	28		m. s.	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kalusch	wife: Fanny Fochtmann Kalusch	N.J.	Newyork
✓ 2	Lifschitz	Abram	30		m. s.	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Kanalap	father: Peris Lifschitz Kanalap	Mass.	Boston
✓ 3	Lewkowska	Regina	23		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	Lodz	brother in law: Salomon Bendin Lodz	N.J.	Newyork
✓ 4	"	Bronja	1		f. s.	none	no	no	"	"	"	"			
✓ 5	Bittner	Markus	27		f. m.	housework	yes	yes	Switzerland	German	U.S.A.	Bedfordhills	brother in law: Gottlieb Breininger Bedfordhills	N.Y.	Bedford Hills
~~6~~	~~Fisch~~	~~Augusta~~	~~25~~		~~f. m.~~	~~housewife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
~~7~~	~~"~~	~~Freide~~	~~6~~		~~f. s.~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
✓ 8	Grimbaum	Freide	17		f. s.	servant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Borek	father: Osias Grimbaum Borek	N.J.	Newyork
✓ 9	Eigenmann	August	21		m. s.	blacksmith	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Stecklborn	mother: Berta Eigenmann Stecklborn	N.Y.	Bedford Hills
✓ 10	Horecky	Anton	19		m. s.	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Wien	father: Anton Horecky	Ill.	Chicago
✓ 11	"	Josefa	43		f. s.	none	"	"	"	"	"	"	2d Obere Weissgerberstr. Wien IV		
✓ 12	Reicher	Manves	17		m. s.	baker	"	"	Hebrew	Austria	Austria	Jazizow	father: Lebman Reicher Jazizow	N.J.	Newyork
✓ 13	Fast	Leib	17		m.	barber	"	"	"	"	"	Rzeszow	father: Markus Fast Rzeszow		
✓ 14	Schäffer	Fanny	37		f. s.	cook	"	"	Hungary	German	Hungary	Zaicka	father: Franz Schäffer Zaicka	Ill.	Chicago
ADMITTED ✓ 15	Thies	Wilhelm	15		m. s.	farm laborer	"	"	Germany	German	Germany	Kurisch Nieverschütte	father: Fries Kurisch Nieverschütte	Iowa	Westside
~~✓ 16~~	~~Schostal~~	~~Rudolf~~	~~32~~		~~m. m.~~	~~employe~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Czernowitz~~	~~father: Elle Schostal~~	~~Cal.~~	~~Los Angelos~~
✓ 16	Schostal	Rudolf	32		m. m.	employe	"	"	Austria	"	Austria	Czernowitz	aunt: Rosa Blumm Rosenbaum	N.J.	Newyork
✓ 17	Tumanoff	Vera	27		f. s.	none	"	"	Russia	Russian	Russia	Moskau	Kleine Gasse 2 Moskau		
✓ 18	Müller	Johanna	18		f. s.	none	"	"	Germany	German	Germany	Duisburg	uncle: Heinrich Müller Duisburg		Brooklyn
✓ 19	Eigenmann	Wanda	22		f. s.	laborer	"	"	"	"	"	Berlin	sister: Cäcilie Eigenmann Berlin	Pa.	Nanticoke
✓ 20	Elkan	Findje	22		f.		"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wilon	father: Wilon	N.J.	Newyork
✓ 21	Lipka	Franja	22		f.		"	"	"	"	"	"	brother: Rudolf Wildner Prag. Weinberge		
✓ 22	Wildner	Franz	3/12	3	m. s.	physician surgeon	"	"	Austria	German	Austria	Prag	son: Edak Siegel Lemberg		
✓ 23	Siegel	Irene	42		f. m.	housework	"	"	"	Hebrew	"	Lemberg			
✓ 24	Falland	Simon	46		m. m.	laborer	"	"	"	German	"	Graz	wife: Maria Falland Bernitzen	Ill.	Chicago
✓ 25	"	Antonia	9		f. s.	none	"	"	"	"	"	"	cousin: Josef Sawolky Lemberg		
✓ 26	Wojtanowska	Wanda	24		f. s.		"	"	Hungary	Hebrew	"	Lemberg		N.Y.	Newyork
✓ 27	Habermehl	Adolf	38		m. s.	waiter	"	"	Germany	German	Germany	Pirmasens	Father: Mr. Habermehl Pirmasens	— " —	
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

M. F. Hellmuth, Inspector

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. E. 34

Arriving at Port of New-York JUN 17 1911 , 19

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	50	yes	1907	Boston	cousin: Gabriel Zeffer. 24 E. 3rd St. Newyork	no	no	no	no good	no.	5	8	fair	black	brown	none	Austria	Kalusch
2	Yes	"	23	yes	1907	Boston	friend: Sam Brook 48 Lowell st. Boston						5	7	"	"	"	"	Russia	Kamalop
3	Yes	"	100	yes			husband: Schmul Zelnowski 811. 5th St. Newyork												"	Radomsk
4	no	mother	50	yes	1906		brother in: Gabriel Spaininger Bedford hill.						5	7	"	brown	blue	"	"	Lodz.
5	"	self	50	yes	1911	Bedfordhill													Switzerland	Mecklenn.
6																				
7							maid of: Auguste Frisk Newyork						5	7	"	black	brown	none	Austria	Borek.
8	yes	self	20	no			brother in: Gabriel Spainiger Bedford hill,						5	8	"	brown	blue	"	Switzerland	Steckborn
9	"	"	50	yes			Worksmate Mr Smith						5	9	"	black	brown	"	Austria	Wien.
10	"	"	60	yes			aunt: Rosa Lwoka 55 & 55 St. Newyork.						5	8	"	"	"	"	"	Zeniscka.
11	"	"	60	no			cousin: M. Klein 1648 Turner Ave Chicago												"	Sdzigzow
12	"	"	25	no			brother in: Leidor Fabok 2930 Amsterdam Ave. Newyork.						5	7	"	"	"	"	"	Rzeszow.
13	"	"	25	yes			uncle: Samuel Jacobi 85 Clark St. Newyork						5	8	"	"	"	"	Hungary	Tarcka
14	yes	"	30	yes	1903 1911	Allegheny	friend: Franz Jud 4450 Dearborn, Chicago						5	8	"	brown	blue	"	Germany	Ett.
15	yes	"	35	no			cousin: Johannes Thiel Westside, Iowa						5	9	"	black	brown	"	Austria	Brünn.
16	no	self	yes	yes	1905 1911	Los Angeles	address: Kuronsk Los Angeles 2/98.	discharged to Dr Levin											Russia	Schnijà.
17	yes	"	no				cousin: Ch. Rosenbaum 8 W. Forsam Post Newyork	discharged					5	7½	"	blue	blue	"	Germany	Freistrey
18	"	"	40	no			brother: Louis Kallor York 318 Lexington Ave. Brooklyn						5	8	"	"	"	"	"	Bollesphin.
19	no	"	30	no			aunt: Maximilie gatzlenzer Pa. Mauttcorte						5	10	"	black	brown	"	Russia	Wilon
20	yes	"	65	no			(aunt: Tette Steier Steyer — 57 W. 112 St. Newyork brother: Lipke.						5	9	"	"	"	"	"	"
21	"	"	15	yes			3272 97th St. Newyork friend: Miss Lore Klein						5	8	"	"	"	"	Austria	Chrudim
22	"	"	250	no			725 W. 180th St. Newyork daughter: Helle Hegel						5	9	"	"	"	"	"	Beny.
23	"	"	none	"			218 Remington Newyork						5	8	"	"	"	"	Austria	H. Bartholom
24	"	"	47	yes	1906 1911	Chicago	friend: Alois Bastirtz												"	Lolok
25	"	father	no	no			1623 Mohak St. Chicago	discharged					5	9	"	"	"	"	Hungary	Lemberg.
26	yes	self	25	no	1898		brother in: John Zavalka 441 W. 52 St. Newyork	Steier					5	8½	"	blue	blue	"	Germany	Hamelen
27	"	"	150	yes	1910	Newyork	152 E. 23rd St. Newyork Wm. Ch. Wetzel, Newyork	"	"	"	"	"								
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Ruser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 24 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of ..... 19 .....

at New-York.

W C Fennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, mechanical engineer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections necessary to be made by inspectors and registry clerks during the personal examination of such aliens.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under the head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, and not intending to pass through in transit, should be classed as "temporary visitors" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read and not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully scanned by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. So alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —4— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E 35

Dr W Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Rennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

K. List K.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Vict. sailing from Hamburg June 8th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Forr	Antonia	23		M	housewife	yes	yes	Hungary	Bohemian Hungary	Pecs		brother in law Colloq Lanos 1. J New York		
2	"	Marie	7		S	none	"	"	"	Magyar	"	"		"	"
3	"	Erzelek	6		"		2-20847	"	"	"	"	"	Pecs.	"	"
4	Karsiadis	Tassis	25		M	merchant	"	"	Turkey	Greece	India	Bombay	messrs. D. Macropolo Bombay.	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of New-York JUN 17 1911 *19*

11—1115

No. on List. 13	Whether having a ticket to such final destination. 14	By whom was passage paid? (Whether a lon paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) 15	Whether in possession of $50, and if less, how much? 16	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? 17			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. 18	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?) 19	Whether a Polygamist. 20	Whether an Anarchist. 21	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. 22	Condition of Health, Mental and Physical. 23	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. 24
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							
1	Yes	self	$9.00				mother: Marie Haluba 65 W. 100 St.	no	no	no	no	good	no
2	"	mother	—					"	"	"	"	"	"
3	"	"	"					"	"	"	"	"	"
4	"	self	$50.00				Uncle Herm. Harrison 321 Pearl St. Newyork	"	"	"	"	"	"
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	8½	fair	black	black	none	Austria	Krizcze
"	"	"	"	"	"	Hungary	Reas
"	"	"	"	"	"	"	"
5	8	"	"	"	"	Turkey	Curaleo

M. F. Sullivan, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of ..... 19 .....

at New-York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do
(Strike out whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 19

at New-York.

W C Ransack

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Southampton June 9th 1911

11—1115

19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lundahl	Charles W.	56		m	m	Banker	yes	yes	American Citizen					Ill	Moline
2	"	Mary S.	60		f	m	"			"					"	"
3	Pender	Marie	22		f	m	Artist	"	"	England	English	England	London	Father: Mr. S. Pender 44 Shaftsley Rd. Brondesbury N.W.	N.J.	New York
4	Klein	Franz	253		m	m	Textile W.	"	"	Austria	Austrian	U.S.A.	Philadelphia	Home: Riverside N.J. Friend: Mr. H. Fehrle	N.J.	Riverside
5	"	Margarethe	22		f	m	nurse	"	"	"	"	"	Teplitz		"	"
6	Jagi	Joshihiko	38		m	m	Professor to Sendai	"	"	Japan	Japanese	Japan	Sendai	Father: S. Jagi, Kagoshima Kobdimachi	Jap.	Tokyo
7	Weber	William A.	31		m	m	Teacher	"	"	American Citizen					Ohio	Dayton
8	"	Jostina	30		f	m	nurse	"	"	"					"	"
9	Col. Pomeroy	Albert A	68		m	wd	Retired Journalist	"	"	"					"	San Dusky
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

19

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4 L.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. E. 38

Arriving at Port of New-York JUN 17 1911 *19*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Idiot, or insane person, or epileptic, or deaf and dumb, or blind, or feeble-minded person, or afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, and if yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3	yes	self	yes	no	Husband: Mr. J. Pender 251 W. 3rd St. N. J.	Little Follies Bergère.	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	brown	none	England	London
4	no	my	[illegible]	[illegible]	Home: Riverside N. J. (G. Burl. Co)	"	"	"	"	"	"	5		"	dark	dark	"	Austria	Vienna
5		"	"	no	Friend: H. Hale.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Teplitz Schönau
6	yes	father	$200.		Going home to Tokio Japan	"	"	"	"	"	"		160 c/m	yellow	"	brown	"	Japan	Kagoshima
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Assistant Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Anguste Victoria from Southampton do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 9 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 19 .

New-York.

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Anguste Victoria sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Leede

Sworn to before me this day of June, 1911, 19

at New York

U.S. Pension Agent

Immigration Officer.

11—1115

12

30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, June 9th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stroede	Richard	64	[illegible]			yes	yes	U. S. A.	Citizen				Fl.	St. Petersburg
2	Friedman	Edward	42	m		merchant	yes	yes	U. S. A.	Citizen				Ny.	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 72

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 40

Arriving at Port of New York, JUN 1 1911, 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.), of the **Kaiserin Auguste Victoria**, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of JUN 1 1911, 19 ,

at New-York.

W C Bonsack

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA “, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 3 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. 41

W M Leede

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 191

at **New York N. Y.**

W C Fennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 3 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Dr W Leede

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 191

at **New York N. Y.**

W C Rinaker

Immigration Officer.

11 - 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Braunsreuther	John	33		M S	butcher	yes	yes	Ost Germany				Oct 29-1907	Pa.	Pittsburgh WC
2	Blinsko	Andras	38		M	Labo.	"	"	Hungary					O.	Marblehead
3	Bora	Janos	17		S	"	"	"	"					Pa.	Hazleton
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Citizens of the U. S. t.

21

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT-OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1							160 Charles pl Petersburg Va														
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the S. S.* .. ", *from* **Hamburg,** *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this *day of* JUN 17 1911 , *191* .

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

43

I, , Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICT sailing from Hamburg, June 7th 1911 . 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Glinski	Ester	16		f s					Hebrew	Russia	Jarvidzorrovka	Lith. Wincere Glinski	Pa.	Ellenville
2	Selkiz	Sime	26		m wf							Swenciany	br. in l. Efroim Snotorrowiz Kalilove	Pa.	Nanticoke
3	"	Simuel	11		m	infant							father Jurgis Szvonskowski Zytkiszki	Mass.	Athol
4	Szvonskowska	Ursula	25		f s	Clerk	no	no		Lithuanian		Zytkiszki	moth. Elzbieta Kapsutka Zujunski	Me.	Lewiston
5	Kapsutka	Veronika	21		" "	"	"	"	"	"		Zujunski	moth. Kamilla Bugailyskis Kaividzos	"	"
6	Bugailyskis	Anna	20		" "	"	"	"	"	"		Kaividzos	fath. Deikas Ulaluses Zargucy	N.J.	Newark
7	Ulaluses	Franz	21		m "	"	yes	yes	"	"		Zargucy	moth. Uersula Klos Zegata	N.J.	Whitestone
8	Klevas	Doris	13		" "	"	no	no	"	"		Zegata	father Ignacy Zlemenas Kirkstavracy	"	Amsterdam
9	Zlemenas	Apolonia	18		f "	"	"	"	"	"		Kirkstavracy	moth. Elzbieta Uerbelis Vejgoro	"	Glenmore Lot 14
10	Uerbelis	Stanislaw	22		m "	"	yes	yes	"	"		Vejgoro	bro th. Michal Ignatowitz Krasnopole	"	Little Falls
11	Jarmuschkewicz	Sofia	3y		f m	wf.	no	no	"	Polish		Krasnopole	wf. Julianna Kertko Klaza	N.J.	Franklin
12	"	Constantin	8		m	son	"	"	"	"		Klaza			
13	Kertko	Josef	33		m	f. lab	yes	yes	"	Lithuanian		Petrzeszki	moth. Anna Mascheiko Petrzeszki	Pa.	Scranton
14	Mascheiko	Zahlei	25		"	3-5-1600505 4-14 39	"	"	"	"		"		"	"
15	"	Magdalena	22		f	wf	no	no	"	"		"			
16	Gorvenskowitz	Marianna	34		m	2-9446466-8-17-05			"	Polish		Kavinska	father i. l. Matisz Gorvenskowitz	N.J.	New York
17	"	Kasuk	8		m	child									
18	"	Anna	7		f	"									
19	"	Josef	3		m	"							father Johann Simon Pavlemer	"	"
20	Simon	Ervan	28		s	peddlar	yes	yes	Turkey	Syrian	Turkey	Pavlemer	" Manuel Jawa	"	"
21	Jawa	Georgi	22		"	f. lab	"	"	"	"	"	"	" Kazimir Antrekowicz	"	Brooklyn
22	Antrekowicz	Kaleriana	18		f	2-855344-9/5/41	yes		"	Russia	Lithuanian	Russia	Calleku Kazapinas Kalis	"	Elizabeth
23	Skalis	Cecilia	18		f		no	no	"	"	"	"	Kazapinas moth. Anna Pajeike	"	Elizabeth
24	Praise	Anna	25		"	"	"	"	"	"		Paselkin	Paselkin fath. Pirtras Grikszes	N.J.	Elizabeth
25	Grikszaite	Anna	20		"	"	yes	yes	"	"		"	— " —	"	"
26	Annap	Lisa	24		f	wf.	no	no	"	Russian		Kapszrauzk	moth. Tovzka Otver Kapszrauzk	"	"
27	"	Siegfried	3		m	son	—	—	"	"		"	fath. Antanas Tomnas	N.J.	Bloomfield
28	Tomnas	Sigmund	20		"	f. lab	no	no	"	Lith.		Nikavarrow	fath. Likas Simotkowicz	"	"
29	Simotkowicz	Aniela	20		f	2-684236-505-12/26/39	"	"	"	"		"	wf. Reise Finkelstein Porlicki	"	New York
30	Finkelstein	Hersch	37		m	sailor	yes	yes	"	Hebrew		Porlicki			

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental or physical defect, being subject to certain exceptions, debarred by law from admission to the United States. (Read the answer to the next preceding question.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (Read the answer to the next preceding question.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?														
1	no	aunt	2	no			Fenie Villaneue Ellenville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	l. brown	grey	none	Russia	Dvridgorodka
2	yes	husband	12	yes	1907	Franklin	husband Morris Zalnik Barber 7 Fairbroke St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Lyovgvon
3	"	father						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Kabilnor
4	S	self	25				cousin Lucia Kivirize 78 Elm Place Mount Vern.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Zykiszki
5	"	"	13				broth. Josas Kapuntis 249 Irish St. Lewiston Me.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Satje
6	"	"	12				cous. Ludwig Linkunis 144 Ozier "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	blue	"	"	Kavrikos
7	"	"	33				broth. Antanas Malugas 30 Van Zandt Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Pargucy
8	no	"	25				br. in l. Felix Kornaisis 13 & 14th St. Whitestone N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Legata
9	yes	"	25				cousin Nicholas Kaunaukis 1179 E. 10th St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Antzandzey
10	no	"	25				br. in l. Josef Ueszinskis 1700 10 Glenmore Ave. Bklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Wyjovo
11	"	"	14				husband Paul Jaruschkewitz 409 2nd St. Lisle Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Kresnynde
12	"	mother						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	yes	self	25	yes	1908	Franklin	cousin Stefan Kalingowski 111 Franklin St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	"	Kosta
14	"	"	60	yes	1870 1908	Scranton	brother Alexander Vaschkiko 1741 Virginia Ave. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	"	"	"	Potreszitki
15	"	husband	no					"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	"
16	"	self	45				husband Ivan Jurkevicznia 243 Henry St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	l. brown	grey	"	"	Cholynska
17	yes	mother	46					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
20	no	self	yes	yes	1909	New York	cousin Seid Chuny 55 Division St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	"	"	"	Grolenver
21	"	"	45	no			cousin Abud Zaza 96 Washington St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	"	"	"	"
22	"	"	30	"			sister Veronizka Andreiunonica 457 Kapt St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	grey	"	"	Paletki
23	no	"	25	"			sister Aomiela Kalej 65 Thompkins Ave. Hyosville L.I.N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	brown	"	"	Kanapina
24	No	"	25	"			cousin Stepas Nikkas 75 Bolt St. Williamsburg N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	Passelkin
25	No	"	25	"			bro in l. Josef —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Passelkin
26	yes	"	36	"			husband John Annap 180 Jackson Ave. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	"	"	"	Kapuzanske
27	"	mother		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
28	"	self	25	"			cousin Kubas Keiszis 50 Thompkins Ave. Bklyn L.I.N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Nikalauvo
29	"	"	25	"			cousin Antanas Jakisca — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
30	yes	"	5	yes	1907	New York	br. in l. Feliz Chisciu 270 W. 23rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	"	"	"	Perlucki

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this *day of* JUN 17 1911 , 191 ,

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 *(Sex).* — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 *(Married or single).* — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 *(Calling or occupation).* — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 *(Able to read and write).* — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 *(Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 *(Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 *(Last permanent residence).* — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 *(Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 *(Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 *(By whom was passage paid).* — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 *(Whether in possession of $50; and if less, how much).* — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 *(Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -29- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this day of JUN 1 1911 , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER [illegible] sailing from Hamburg, June 7th 1939, 191

11—1115

33

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Paszaylis	Urszula	20		f	s	f. l.	yes	no	Russia	Lithuanian	Russia	Vezaniai	father: Josas Paszaylis Tezanio	Mass	Worcester
2	Skodzewiskis	Franz	28		m	"	"	"	"	"	"	"	Blendzyty	wife: Anna Skurzewiskas	Conn	Waterbury
3	Longanowa	Stanislawa	20		f	"	h. wife	yes	yes	"	Polish	"	Jonawerny	brother: Jose Bonnazounis	NY	Brooklyn
4	Andrukanis	Bronislaw	22		m	s	f. l.			"	"	"	Mesagora	mother: Leocadia Andrukanis	"	New York
5	Abanell	Anton	25		"	"	"	2-638325-4/29/39		"	"	"	Ilmaviz	father: Ignac Abanell Ilmowitz	"	Gowanda
6	Wiliczka	Peter	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Izgiana	father: Josef Wiliczka Kozgiana	"	Herkimer
7	Funes	Leonhard	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sedlowo	mother: Paris Funes Sedlowo	"	Groveland
8	Spendiszke	Wincenty	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Kolopiniy	wife: Julia Pendowski Kolopiniy	Penna	Pittston
9	Gudauskis	Wincenty	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Mielagora	wife: Helena Szpitkowska Mielagora	NY	New York
10	Schillowsky	Jakob	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Bielsk	wife: Zozanna Seajuk Bielsk	Penna	Pittsburg
11	Joaquik	Konstanty	47		m	"										
12	Dombrowski	Josef	38		"	"	"	no	no	"	"	"	Pury	" Amelia Dombrowska Pury	"	"
13	Gasek	Wojciech	36		"	"	"	"	"	"	"	"	Mosze	" Maria Grau Mosze	"	"
14	Wojciechowski	Stanislaw	27		"	"	"	2-820-546-620-41-		"	"	"	St Ivanowa	" Sofia Wojciechowska Stanowa	NY	Newark
15	Wojciechowska	Maria	23		f	s	"	"	"	"	"	"		sister: Sofia Wojciechowska do	"	"
16	Bloch	Borys	21		m	"	tailor-trimmer	"	"	"	Hebrew	"	Janely	brother: Dowid Bloch Janely	"	Brooklyn
17	Kreinowik	Wolf	18		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Zokel	father: Josef Kreinowik	NJ	Burlington
ADMITTED	Lenart	Jan	43		"	m	f. l.	"	"	"	Polish	"	Wilkolas	wife: Marya Lenart Wilkolas	Ohio	Akron
18	Bruskutis	Stefan	32		"	m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Pagvaras	wife: Daniela Bruskutis Pagvaras	NY	Brooklyn
19	Niekrasz	Wilhelm	21		"	s	"	"	"	"	Russian	"	Janisz	father: Josef Niekrasz Janisz	"	New York
20	Römer	Johann	28		"	"	miller	"	"	Austria	German	Austria	Swopes	father: Johann Römer Swopes	West	Odessville
21	Holz	Markus	17		m	"	butcher	no	no	"	Hebrew	"	Komarno	mother: Jette Holz Komarno	N.Y.	New York
22	Igorzelec	Maryanna	19		f	s	h. maid	"	"	"	Polish	"	Lipiny	father: Michal Igorzelec Lipiny	Ill	Hawthorne Chicago
23	Janas	"	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zakrzow	" Andrzej Janas Zakrzow	"	Chicago
24	Czeczuga	Josef	18		m	s	f. lab	"	"	"	"	"		" Wojciech Czeczuga	"	"
25	Dziga	Marya	22		f	m	11-1939 Wife	"	"	Austria	"	"		father: Wawrzyniec Gacek Zakrzow	"	"
26	"	Tadeusz	2		m	son	no	no	no	U.S.A.						
27	"	Jan	7/12		"	"	"	"	"	Austria				" Andrzej Plichta	"	"
28	Plichta	Anna	17		f	s	h. maid	yes	yes	"	"	"				
29	Bachara	Michal	39		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Lukanowice	brother: Josef Bachara Lukanowice	"	"
30	"	Maryanna	24		f	"	wife	"	"	"	"	"				

23

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 *, 191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by what other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or the means of paying for same, and if not, whether any person or corporation has advanced or agreed to advance the same, and if so, what person or corporation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	12	no	no		wife Brother Jozef Kuczapski	no	no	no	no	good	none	5	4	fair	blond	brown	none	Russia	Kowalewszczyzna
2	"	"	22	"			Friend Jonas Stankiewitsch	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	gray	"	"	Pleszkopski
3	"	"	24	"			776 Bank St. Waterbury Ct. husband Pawel Dzigan	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krivula
4	"	"	25	"			207 - 3rd St. Brooklyn N.Y. friend Moris Bujczal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kopsiagola
5	no	"	25	"			9 Washburn St. New York friend Peter Joivisk	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Klimenuk
6	"	"	25	"			7 Palisade Ave. Greenwood N.J. brother Antoni Wilczek	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szczjane
7	"	"	25	"			207 Genesee St. Herkimer N.Y. cousin Piotr Janik	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sedlowa
8	"	"	yes	"			7 Palisade Ave. Greenwood N.Y. friend Stanislaw Szczjanski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Latowcy
9	"	"	25	"			15 Lone St. Paterson N.J. friend Louis Bujczal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Olszagora
10	"	"	20	"			19 Washburn St. New York City cousin Antoni Kotowicz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Kielgaski
11	"	"	20	yes	06 Hanford 08 N.Y.		43 Hegt St. North Tarrytown N.Y. cousin Michal Jachimowski tower 6a.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wisniewiska
12	"	"	25	no			friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Skotnicz
13	"	"	32	no			friend Leib Breiman 70 Prince St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	grey	"	"	Stara Siniawa
14	"	"	32	"			friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
15	"	"	21	"			friend Bernie Freidin 76 1/2 Siebert St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Lyrnoly
16	"	"	3	"			father Antony Cwiek Wilmington Del. 344 Winowski St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lesee
17	yes	"	6	"			br. in l. Jakob Pruszkowski 76 E. 103rd St. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wilkoles
18	"	"	3	"			friend Wincentas Sulonikas 7 Antwerp Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	blue	"	"	Pozpondas
19	"	"	25	"			friend David Epstein 216 Caldwell St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	brown	scar at the left eye	"	Zwirst
20	no	"	25	yes	1908 Hancock 1909		no special address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	bald headed	Austria	Cwiepas
21	"	"	1	no			brother Wolf Fleischer 130 Monroe St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	none	"	Kamarno
22	no	"	25	"			brother-in-l. Jan Pogorz 5007 St. Martin Park Hawthorne Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	gray	"	"	Lipiny
23	"	"	20	"			brother-in-l. Jan Socha 1006 Erie St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zakrzow
24	"	"	16	"			" " Jan Pogarn W. Centre ave 621.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	"	700	1905 10 Chicago Ill.			husband Feliks Dzyga 648 Austin ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
26	"	"	3	" born	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.
27	"	"	no					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Zakrzow
28	"	"	40	"			brother-in-l. Jan Piechna Wellen Av. 916 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
29	"	"	700	1903 10 Chicago Ill.			—"— same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Lukanowice
30	"	"	700	1903 10 Chicago Ill.				"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Zakrzow

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Rüser, of the S. S. ", from **Hamburg**, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this *day of* . 1911 . 191 .

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —29— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

W W Steele

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 191

at **New York N. Y.**

W C Penrose

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 22 1911 . 191

11—1115

34

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mlawer	Meyer	19		m	s	f. lab.	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Birsz	Father: Moische Mlawer Birsz	Mass.	Worcester
2	Hebbas	William	20	V	"	"	"	yes	yes	"	Lith.	NON IMMIGRANT ALIEN		" Juergis Hebbas	"	W. Lynn
3	Krzlowski	Osip	19	V	"	"	"	"	"	"	"	Russia	Wilna	Neps-mother: Ewe Krzlowska Writtzkelance	"	Taunton
4	Mylaw	Justyna	17	V	s	b'maid	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Mosciska	father: Stahyn Mylaw Mosciska	Mass	Passaic
5	Tymio	Stefan	35	V	m	blab	"	"	"	"	"	"	"	wife: Nastka Tymio	"	Elizabeth
6	"	Kasyl	17	V	s	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Sabain Todorof	"	"
7	Todorof	Osyf	18	V	"	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Sakim "	"	Passaic
8	Brmola	Pawel	18	V	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Anton Brmola	Pa	Wyomissing
9	Szamulka	Wasil	17	V	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Dlutka	sister: Julia Szamulka Dlutka	NY	Binghamton
10	Harabincz	Harasym	27	V	m	"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Swornica	wife: Teretka Harabincz Swornica	Mass	Passaic
11	Szmiatka	Janos	17	V	s	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kisveresbes	father: Janos Szmiatka Kisveresbes	Pa	Mc Keesport
12	Sabol	Jozef	24	V	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Andras Sabol	"	"
13	Dyl	"	17	V	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Dyl	"	Johnstown
14	Kominyak	Andras	28	V	m	"	"	"	"	"	"	Hagi		wife: Anna Kominyak Hagi	Mass	Boston
15	Midla	Mihaly	18	V	s	"	"	yes	yes	"	"	Kelese		father: Mihaly Midla Kelese	NY	Yonkers
16	Pelaki	Janos	29	V	m	"	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Maria Pelaki	"	"
17	Slyvka	Justyna	18	V	s	b'maid	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Mosciska	mother: Marya Slyvka Mosciska	Mass	Passaic
18	Stefanski	Michal	20	V	m	blab	"	no	no	Hungary	"	Hungary	Tyjas	wife: Anna Stefanski Tyjas	Pa	Freeland
19	Fecs	Janos	27	V	m	"	"	"	"	"	"	"	Janos	uncle: Istvan Fecs Janos	"	Slyttsdale
20	"	Andras	16	V	s	b'maid	"	"	"	"	"	"	Janos	"	"	"
21	Kleban	Michal	17	V	m	blab	"	yes	yes	"	Slovak	"	Kis Walkow	mother: Michala Kleban Kis Walkow	"	Windber
22	Roska	Kondrak	25	V	m	"	"	"	"	"	Roumanian	"	Lajoszentivan	wife: Samka Roska Lajoszentivan	Ohio	Canton
23	"	Ivan	32	V	m	"	"	"	"	"	"	"	Szlyng	wife: Maria Roska Szlyng	"	"
24	"	Vasile	17	V	s	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: " "	"	"
25	Horanec	Ferenz	27	V	m	"	"	"	"	"	Slovak	"	Zorca	father: Janosz Horanec Zorca	Pa	Mc Keesport
26	Fanszyzin	Janos	18	V	"	"	"	"	"	"	"	"	Szagowa	mother: Anna Fanszyzin Szagowa	NY	New York
27	Mihalock	"	25	V	m	"	"	"	"	"	"	"	Orlulo	wife: Maria Mihalock Orlulo	"	"
28	Kraniak	Michal	26	V	s	"	"	"	"	"	"	"		wife: Anna Kraniak	"	"
29	Bluszko	Andras	21	V	m	"	"	"	"	"	"	"	Lipsa	wife: Anna Bluszko Lipsa	Pa	Mobleset
30	Czigla	Georg	25	V	"	"	"	no	no	"	"	"			Pa	Hazleton

21

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

48

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

II—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If the person named in col. 18 is dead, state whether any property left by deceased, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected in any other way with anarchistic principles. Read: Birth, raising or training, so also in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	3	no			uncle Max Kramer 58 Coral St. Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light blue	none	Russia	Birsa
2	"	"	25	yes	1908	Boston	brother Jonas Glebbes 72 Lincoln St. W. Upper Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	brown	"	"	"	Pinsenaun
3	"	"	32	no			uncle Wincenti Linkiewicz 11 3rd Ave. Lawson Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Wolbrzdzewo
4	yes	"	24	no			acquaint: Anna Stromczak Passaic NJ Rutgers St	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	blue	"	Austria	Moscernica
5	"	"	24	yes	1907	105 Homestead Pa	cousin: Constanty Kuszwa Elisabeth NJ 33 Washington Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"	"
6	"	"	25	no			Lane	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	24	"			acquaint: Hania Handzyak Passaic NJ Str 4 No 106	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	"	"	"
8	"	"	24	"			brother: Ivan Pumda Nesquehoning Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"	"
9	no	"	26	"			sister: Anka Franczka Binghampton NY Chestnut St 72	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	Hungary	Orosji
10	yes	"	24	"			sister Paraska Harsina Passaic NJ no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Gurowica
11	"	"	24	"			sister: Maria Vanilka Mt Clair Pa, 403 Union St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Hungary	Kisterebes
12	"	"	27	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"	"
13	"	"	26	"			brother: Gyorgy Dyk Johnstown Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"	"
14	no	"	30	yes	1907	109 Boonton NJ	uncle Pal Pisar Boonton NJ no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	"	"	Hagi
15	"	"	25	no			acquaint: Maria Gyurlyak Yonkers NY Nepperhan Ave 369	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"	Kelese
16	"	"	22	yes	1907	87 Yonkers NY	sister: Okarya Polak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
17	yes	"	24	no			step sister: Hania Hardzynk Passaic NJ Str 4 No 106	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Austria	Moscernica
18	"	"	25	yes	1907	84 Freeland Pa	brother-in-law: Maje Seferowicz Freeland Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Hungary	Fijas
19	no	"	35	no			mother Anna Tes Shythvale Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"	Saros
20	"	"	35	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"	"
21	yes	"	24	"			brother: Mayk Kleban Windber Pa Box 484	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"	Ko Valkow
22	"	"	25	yes	1907	107 Garry NY	cousin: Kosta Gavrila Hamilton Str Belaw Str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	"	Serlyug
23	"	"	30	"	1905	Ca.	same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
24	"	father	35	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"
25	"	self	20	no			uncle: Josef Skowranic Mc Kees Rocks Pa Springfield St 107	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	Hungary	Rona
26	"	"	20	"			friend: Janos Krajnis 11 Main York Washington Ave 103	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Lagowa
27	no	"	30	yes	1907	18 Bayonne NJ	acquaint: Janos Vajnak Bayonne NJ Avenue A	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"	Orlulo
28	yes	"	30	no			same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"	"
29	no	"	16	yes	1908	68 Mobilet Pa	brother: Peter Kusa Mobilet Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"	Lipsa
30	"	"	34	no			mother " Mayk Kuda Hazleton Pa, no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Küser (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leete, Surgeon of the S. S. „ KAISERIN “, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this ~ day of JUN 17 1911 , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Miczolkowski	Felix	32		m	s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Cieniawka	wife Maria Miczolkowski Cieniawka	Mich	Wyandotte
2	Sotoschewitz	Gregori	30		"	"	butcher	"	"	"	"	"	Slawa	father Jan Sotoschewitz Slawa	N.J.	Jersey City
3	Fermuth	Wigeles	20		"	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Kiew	" Berl Fermuth Marowska 27 Kiew	Mass	Boston
4	Arukshalnis	Osip	23		"	"	f. lab	no	no	"	Russian	"	Chikaly	" Josef Arukshalnis Chikaly	N.Y.	Brooklyn
5	Czigan	Pavel	33		"	m	"	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Mezill	wife Katalina Czigan Mezill	Ohio	Cincinnati
6	Vlad	Petru	38		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Vlad "	"	"
7	Prekup	Joan	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Joanna Prekup "	"	"
8	Barbura	"	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marinka Barbura "	"	"
9	Sabaj	Antannia	18		f	s	h. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Dabie	father Tomasz Sabaj Dabie	Ill	Chicago
10	Czuba	Hania	26		"	m	wife	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kijow	father Michal Petrik Kijow	Conn	Bridgeport
11	"	Marya	3	6/12	"	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Hania	1	6/12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Warga	Zusanna	20		"	m	wife	yes	yes	"	Lutherian	"	Rojerovagas	father Andras Wagor Rojerovagas	Pa	Charleroi
14	Sekerek	Krystynow	17		"	s	h. maid	no	no	"	"	"	"	mother Marya Sekerek "	Ohio	Cleveland
15	Hasinski	Hariko	18		m	s	f. lab	"	"	"	Slovak	"	Nyres	father Peter Hasinski Nyres	Pa	Macdonaldton
16	Katersya	Hanula	19		f	m	wife	yes	yes	"	Lutherian	"	Kijow	" Jurko Petrik Kijow	Jud	Stari
17	Kewak	Anna	28		"	"	wife	"	"	Hungary	Slovak	"	Gierowce	father Janos Kotucz Gierowce	Pa	Hazleton
18	"	Janos	2		m	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Martha	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father Janos Kotucz "	"	"
20	Kohacz	Teresa	19		"	"	h. maid	yes	yes	"	"	"	"	" Hugo Szukost Jablonski	N.J.	Bayonne
21	Szukost	Mikolaj	25		m	"	f. lab	no	no	Austria	Lutherian	Austria	Jablonski	brother Teroka Zywniak	Pa	Hoddersville
22	Zywniak	Marya	18		f	m	wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kronpatak	stepfather Josef Lutkovich Kronpatak	Wisc	Superior
23	Janczak	Kazimir	24		m	s	f. lab	"	"	Germany	Polish	Germany	Osten	brother-in-law Leon Salomon Sucha	N.Y.	Brooklyn
24	Salomon	Josef	45		"	m	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Sucha	wife Fanny " "	"	"
25	Gielda	Michal	18		"	s	f. lab	no	no	"	Polish	"	Brzerowka	brother Wawrzyn Gielda Brzerowka	"	"
26	Gerschkowitz	Schloime	18		"	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Krenitz	father Salomon Gerschkowitz Krenitz	"	New York
27	Ulvryn	Mikolaj	18		"	"	f. lab	"	"	"	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Szravne	" Ivan Ulvryn Szravne	Pa	Mahany Plan
28	Lis	Marya	18		f	s	f. maid	"	"	"	Polish	"	Dobrowka	father Thomas Lis Dobrowka	Ill	Chicago
29	Batwisz	"	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Batwisz "	"	"
30	Baranowicz	Terezya	17		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Koleschow	" Michal Baranowicz Koleschow	N.Y.	Brooklyn

25

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 1 . . . , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which of the two.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	50	no			cousin: Josef Krzyzanowski	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Russia	Siemianka
2	no		40	yes	1914	Chicago Ill	friend: Elias Vasilewski	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Sedlitz
3	yes	uncle	3	no	109	2nd	uncle: William Cermuth	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zytomirz
4	no	mother	20	"			mother: Paraskl Sukalakus	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Rymenz
5	yes	self	25	"			friend: Juon Sukalakes	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mesill
6	"	"	30	"			brother: Aleksan Vlad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	"
7	"	"	25	"			friend: Vasile Zachoy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	40	"			" Alic Sukalcei	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
9	"	"	19	"			brother: Jan Zretinski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Austria	Dalice
10	"	"		yes	01/02	Colorado	husband: Jurko Csuba	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Kijow
11	"	mother	30	no			24 Robinson	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"				Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	self	8	"			husband: Janos Varga	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	brown	"	"	Bojerovagas
14	"	"	15	"			8th b. 11. - Charleroi Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	"
15	"	"	30	"			brother: Mike Kornos	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Nizyes
16	no	"	20	"			26 St. 2500 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Kijow
17	yes	"		"			" Piotr Stasinski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Gierowka
18	"	mother	28	"			no St. Macdonald Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
19	"	"		"			husband: Stefan Katerska	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
20	"	self	20	"			1508 Jefferson St Grand Jud	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
21	"	"	25	"			husband: Janos Kovak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Jablonki
22	no	"	20	"			Hazleton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Aranpatak
23	yes	uncle	30	"			brother: Luc Wasowycz	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	Germany	Osten
24	no	brother	25	"			224 St. 161 - Bayonne City N J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"	Austria	Lucka
25	"	step sister	35	"			husband: Johann Kijowniak	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Aranpatak
26	yes	self	5	"			Box 157 - Hoddersville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	Germany	Osten
27	"	"	24	yes	1907	Malonoy Pa	uncle: Stanislaw Ignaciak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"	Austria	Lucka
28	"	"	22	no	10	Pa	422 Ogden ave Superior Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Radgonera
29	"	"	22	"			brother: Leon Salomon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"	Austria	Lucka
30	no	"	8	"			147 Grand St. Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Krenitz
							step sister: Jadwiga Ubrevska	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Radgonera
							57 Ford St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Krenitz
							brother: Moser Rosenblatt	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	"	Szczerne
							84 Kristeen New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dobronska
							uncle: Fedor Gaszyj	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kolesolow
							no St. Mahonoy Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	
							cousin: Anna Dobrzinski	"	"	"	"	"	"								
							Carpenter St. 657														
							Chicago Ill	"	"	"	"	"	"								
							sister: Marya Baranowcz	"	"	"	"	"	"								
							Haag 321 Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	"								

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. ", from **Hamburg,** do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 38 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 , 191 ,

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S. S. „ [illegible] ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —29— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. 51

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 17 1913 191

at **New York N. Y.**

[illegible], Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN ... sailing from Hamburg, June 7th 1911 , 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jaitkewicz	Kuzma	22		m s	f. labr	yes	"	Russia	russian	Russia	Siedlce	mother: Anna J. Siedlce	Pa.	New York
2	Dyborski	Wasili	33		" m	"	no	"	"	"	"	Samolewic	wife: Maryia D. Samolewic	"	N.Y. Brooklyn
3	Karpitz	Anton	17		" s	"	yes	"	"	polish	"	Liberzy	mother: Eva K. Liparzy	"	" "
4	Pilan	Adam	21		" m	"	"	"	"	"	"	Minsk	father: Andrzej P. Minsk	"	New York
5	" 199000 7/05	Stanislawa	18		" s	wife	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
6	Dudkewicz	Simon	17		m s	f. labr.	"	"	"	"	Russia	Kraglei	father: Lidor D. Kraglei	"	Pa. Kansas City
7	Lester	Schaine	38		f m	wife	"								N.Y. Brooklyn
8		Jaine	11		" m	s. child	no						mother: Laibe Lapidus Nowa Wsmanowskaja Minsk		" "
9		Hirschel	8		m										" "
10		Mirke	6		f		2-50,552 2/24/37								" "
11		Pesie	2		"		2-506553 2/24/37								" "
12	Kalugin	Dawid	20		m	carpenter	yes	"	"	"	Russia	Bobrinsk	mother: Bessie K. Bobrinsk	"	New York
13	Meyer	Hannah	19		f	dressmaker	"	"	"	"	"	Klobrin	cousin: Isaig Berezniak Klobrin	"	Mass. Birmingham
14	Najko	Michal	22		m	f. labr.	"	Austria	Luth.	Gal.	"	Nowzgamica	uncle: Stefan Fajko Nowzgamica	Gal.	N.Y. Passaic
15	Serdenski	Henri	23		" m							Wolczgowa	wife: Marya S. Wolczgowa	"	Pa. Lanesboro
16	Bili	Karoly	18		" s		7-98506 3/13/39		Hung.	slov.	Hung.	Riskereszt	father: Mihaly B. Riskereszt	Hung.	O. Empire
17	Pezola	Josef	17		" "		7-14567		"	"	"	Dlaka	uncle: Pal P. Dlaka	"	Pa. South Fork
18	Wergaka	Elek	25		" m							Kuro	mother: Anna W. Kuro		
19	Spirko	Stefan	18		" s								father: Stefan S. Kuro		
20	Szuba	Ulik	18		f	h maid	no					Tarko	mother: Maryza C. Tarko	"	" Mt. Pleasant
21	Weber	Michael	24		m	f. labr.	yes			german		Andas	f-in-l: Andreas Kuros		Pa. Scranton
22		Katharina	19		f	wife	"						father: Andas.		Ohio
23	Kapral	Marija	27		"	"	"			slov.		Krampaska	mother-in-l: Anna Kr. Krampaska		Pa. Hoovers Run
24		Anna	3		"	s child	no								" "
25	Pinkas	Ida	18		"	h maid				russ.		Kasmira	mother: Ida Pinkas Kasmira		O. Cleveland
26	Wrat	Ella	25		"	wife	"					Ponma	father: Michal Hruby		Mass. Marlborough
27		Hanidi	11		"	s child	"						yr. " Ponma.		Ohio "
28	Kaczmaryk	Marya	19		"	h maid	yes						father: Bijko K. Ponma.		Pa. Kellers Church
29	Kasperka	Janos	30		m	f. labr.	"			slov.		Bodas	wife: Anna K. Bodas		Pa. Hazleton
30	Urban	Luzika	33		"	"	no	Austria	ruth.	Gal.	Rulaszne		Franka U. Lucaszne	Gal.	" Glen Lyon

26

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York N. Y., JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the prima facie case, or the instructions for guidance of inspectors, and state whether the immigrant belongs to any of the classes excluded thereby. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1		self	25	no			friend: Harry Oppenheim 390 Bond N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	blue	none	Russia	Kiefles
2		"	30	"			" Anton Kerlock 707 3 St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Samolovie
3		"	12	"			br. H. Swan Lubin 320 Stone Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Lepavy
4		"	36				brother Joseph P. 88 Winton " H. New York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	blue	"	"	"	Pinsk
5		husband	—											5	6	"	bl.	"	"	"	
6		bro. brother	25				brother: Antonio D. 40 S. 8 St. Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"	"	Kragli.
7		husband	0				husband's father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Minsk
8		father	—				Thorie Leder 335 Kalvay Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	—		"	blk. blue	"	"	"	
9		"	—					"	"	"	"	"	"	—		"	bl. gray	"	"	"	
10		"	—					"	"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	
11		"	—					"	"	"	"	"	"	—		"	bl. blue	"	"	"	
12		brother	25				brother: Stzig K. 82 Shore road	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	brown	"	"	Robinsk
13		father	0				father: Hersh M. 2420 7 Ave. Birmingham	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	gray	"	"	Dkobrin
14		self	24	"			sister Sonka K. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Kgl. Morgezania
15		"	24				br. H. Thomas Ryszniak Lanes Lebr. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16		"	20				friend: Geo. Vanvik Jefferson Ave. Empire O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Hmg. Kiskereszta
17		"	24				brother: Mike P. South York Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	"	"	"	Dluka
18		"	20	yes	1909	South N. York	cousin: James Strikova brother: Peter W. South York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kuro
19		"	17	no			cousin: James Strikova S. York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	blue	"	"	
20		"	16	"			br. H. Mike Takarski M. Riesport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tarko
21		"	24				brother Geo. Weber 1013 Belmont St. H. Canton O.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	"	"	Omlas
22		"	—					"	"	"	"	"	"	5	—	"	blue	"	"	"	
23		"	22				husband father Adam H. Hooversville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Omspatak
24		mother	—											—		"	bl.	"	"	"	
25		self	18				br. H. Geo. Denkok 2582 W. 7 St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	4	5	"	bl.	brown	"	"	Szenica
26		"	20				husband father Stz. K. K. father Mariechear O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	"	"	"	Roma
27		mother	—					"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	
28		self	20				brother Mytro K. Keller Island	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
29		"	40	yes	1895	Hazle.	" Majik K.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"	"	Jodas
30		"	20	yes	1910	Scranton	" H. Pedro W. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	brown	"	"	Kulaszne
							Jean Carbon													

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. .., ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the S. S.* ,, ", *sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government***, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* —30— *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

53

Sworn to before me this *day of* JUN 1 [illegible] . 191

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sjdar	Jakša	21		m.	Knife	no		Austria	ruthn.	NON IMMIGRANT ALIEN		br. ifc. Ivan Urban Kulaszne. Gal.	Pa.	Glen Carbon
2	"	Evge	11		s.	child							brother " " "		
3	Küper	Andrij	8		"	"	yes		"	"	"	"	father Dmitro K. Kulaszne	"	"
4	"	Olena	4		f.	"	no		"	"	"	"	brother Andrzejko K. Kulaszne	"	"
5	"	Maria	27		m.	wife	"						mother & gr'mother: Olenka Markijanek	"	"
6	"	Anna	34		s.	child	"		"	"	"	"	Kulaszne	"	"
7	"	Katarina	0				"						Olenka W. Kulaszne	"	"
8	Vitik	Jakob	17		m.	Laborer	"		"	"	"	"	stepfather Ignatz Trajanowski Kulaszne	"	Meinersville
9	Danko	Raska	17		"	"	"		"	"	"	"	father: " "	"	Monessen
10	Trajanowska	Maria	16		"	"	"		"	"	"	"	mother: Lena Rusanda Zigel	Hung.	O. Pittsburgh
11	Petroj	Florare	26		m.	Knife	yes		Hung.	roum.	Hung.	Zigel	gr. " "	"	"
12	"	Joan	2		s.	child	no		"	"	"	"	father: Simon M. Zigel	"	"
13	Maxun	Petre	23		"	Laborer	yes		"	"	"	"	mother: Rosida P. "	"	"
14	Petroj	Georg	36		m.	"	"		"	"	"	"	Szekesfe brother: Stefan Szekesfe	Pa.	Pittsburg
15	Bistrian	Petre	30		"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
16	"	Ana	19		f.	wife	"		"	"	"	"	Krajevo sister: Martha S. Krajevo	"	Lebanon
17	Samarian	Joan	46		m.	Laborer	no		"	"	"	"	wife Ileana K. Krajevo	"	"
18	Mihuta	George	30		m.	"	yes		"	"	"	"	" Anna Pastina.	"	"
19	Pastina	Joan	25		"	"	"		"	"	"	"	" Florea N.	"	"
20	Nuiz	"	35		"	"	no		"	"	"	"	" H.	"	"
21	Hulea	Ferenz Karoly	35		"	"	yes		"	"	"	"	" S. Erdohegy	"	"
22	Ušom	Dimitri	38		"	"	no		"	"	Erdohegy		father Kramer F.	Gal.	N.Y. Yonkers
23	Filak	Fedor	18		s.	"	yes		Austria	ruthn.	Gal.	Zdynia	mother: Idunia	Hung.	Pa. Martin
24	Marczin	Marcsa	20		f.	Maid	"		Hung.	Slov.	Hung.	Hervarto	" Anna M.	"	Republic
25	Vojtek	Andras	23		m.	Laborer	"		"	"	"	Kluszo	father: Hervarto.	"	Homestead
26	Bires	Mihaly	18		"	"	"		"	"	"	Ujszomotor	" Janos V.	"	Rankin
27	Verba	Janos	18		"	"	"		"	"	"	Benkofalva	" Kluszo.	"	"
28	Wolanski	Pawlo	27		m.				Austria	ruthn.	Gal.	Rolow	mother: Anna D.	Gal.	Mo. Desloge
29	Medwid	Wasyl	23		s.		yes		"	"	"	"	wife Ujszomotor	"	"
30	Sokil	Maikita	31		m.		"		"	"	"	Blassovec	" Maria V.	"	N.Y. Portchester
													" Benkofalva		
													wife Feska W.		
													" Rolow.		
													father Leon Mo.		
													" Rolow.		
													wife Berka V.		
													" Blassovec		

27

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or practises it.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	yes 1907 Glen Carbon	husband: father: Mother Sister Glen Carbon	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dk.	gray	none	Austria: Kulaszne	
2	"	mother	20	" Sister	Va.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	U.S.A. Glen Carbon	
3	S.	self	20	no	Sister: "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	blue	"	Gal. Kulaszne	
4	"	"	20	"	brother: Michajlo K. Glen Carbon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	S.	mother	20	"	husband: father: Vas. io Kuper	"	"	"	"	"	"	4	11	"	d.	brown	"	"	"
6	S.	mother	24	"	Glen Carbon.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"			"	bl.		"	"	"
8	S.	self	20	no	Br. Pet. Peter Urban Glen Carbon	"	"	"	"	"	"	5		"	"	gray	"	"	"
9	S.	"	20	"	brother: Mike D. 3x412 Minersville	"	"	"	"	"	"	4	11	"	d.	brown	"	"	"
10	S.	"	20	"	uncle: Mike Kralimiak 469 Shoemaker Ave. Monessen	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bl.	blue	"	"	"
11	S.	"	25	"	husband: father Who is boarding at this address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
12	"	mother	—	"	Joan Petrej 985 Central Ave. Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
13	S.	self	25	"	friend: Joan Lapsta 1979 Central Ave. Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	S.	"	44	"	wife: Teresia P. 495 Central Ave.	"	"	"	"	Med. ord. Atrophy of right thigh and paralysis muscles of right knee		5		"	"	"	"	"	"
15	S.	"	16	yes Glen Carbon	cousin: Sam Ditani Bx. 194 Pittsburg	Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	husband	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
17	S.	self	20	yes 1906	friend: Pavel Barbara Lebanon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	brown	"	"	Koszeni
18	S.	"	25	yes 1906 Buffalo	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kiszeni
19	S.	"	25	no	" Istvan Beckman Lebanon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	"
20	S.	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	brown	"	"	"
21	S.	"	24	"	" Geo. Brasze Lebanon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
22	S.	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szekelyvar.
23	—	"	22	"	sister: Maria G. 20 Pershimberg St. Johns	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	"	"	"	Gal. Kolunja
24	—	"	30	"	brother: Simon M. Martin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk.	gray	"	"	Hung. Horvath
25	—	"	30	"	" M. Stefan Ruchulec Republer. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	brown	"	"	Kluszo
26	—	"	25	"	" Dal D. 532 Hajiel St. Homestead	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Ujszonlor.
27	—	"	25	"	father: Josef V. 174 Rankin St. Rankin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Benkfalva.
28	S.	yes	44	yes 1907 Desloge	brother M. Mihajlo Parasziouk Bx. 402. Desloge. Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Palon
29	S.	"	32	no	brother Michio M. Bx. 368. Desloge.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
30	no	"	42	"	" M. Jos. Krazmitzj Bx. 98. Port Chester.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Oblasovce

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (state whether Master, First or Second Officer), of the S. S. "AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 17 1911 191

at **New York N. Y.**

[illegible]

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* Hamburg, , 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wozny	Dmytro	24	m	s	f. Cab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Wolosate	father Iwan Wozny	Pa	Pine Hill
2	Michaleo	Ewo	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Eliat Michaleo	"	"
3	Hludzyk	Janos	18	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Antaloczy	" Janos Hludzyk	"	Imperial
4	Bizowczak	Michal	25	"	m	"	yes	yes	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Mc Kees Rocks	" Andras Bizowczak	"	Mc Kees Rocks
5	Dzialbak	Janos	38	"	"	"	no	no	"	"	Hungary	Benedekfalu	wife Maria Dzialbak Benedekfalu	"	Barnesboro
6	Jas	Ewa	19	"	s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Bartosfalu	father Mihaly Jas Bartosfalu	"	Plymouth
7	Brenkacz	Anna	40	"	wid	h. wife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Szklary	sister Marya Brenkacz Szklary	"	Charleroi
8	"	Stefan	11	"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Zych	Stanislaw	19	"	s	tailor	yes	yes	"	Polish	"	Korczyzna	father Antoni Zych Korczyzna	Mass	Chicopee
10	Hudak	Zuzanna	16	"	s	h. maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Csaboczy	sister-in-l. Maria Hudak Csaboczy	Me	Pojepscott
11	Kolko	Ilia	45	"	wid	h. wife	"	"	"	"	"	Kabowce	son Dmeter Kolko Kabowce	N.J	Passaic
12	Wohlgemuth	Wilhelmine	39	"	m	wife	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father Friedrich Sommer Eichbuschallee 57 Hamburg	Ill	Chicago
13	"	Friedrich	14	"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Elsa	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Otto	1	3/12	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
16	Walko	Jozsef	25	"	m	f. Cab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Haszlin	wife Maria Walko Haszlin	Pa	Mc Keesrocks
17	Olesyko	Mikolay	25	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Torki	father Dmytro Olesyko Torki	N.J.	Jerseycity
18	Chomiak	Lesyk	17	"	"	"	no	no	"	"	"	Regetow	" Tymko Chomiak Regetow	N.Y.	Yonkers
19	Kiwonski	Wojciech	34	"	m	butcher	yes	yes	"	"	"	Krakow	wife Antonina Kiwonski Krakow	Pa	Philadelph
20	Lwotojcz	Stefan	18	"	s	f. Cab	no	no	"	"	"	Torki	father Wasul Lwotojcz Torki	N.J.	Jerseycity
21	Kowecka	Katarzyna	25	"	f	h. maid	"	"	"	"	"	"	mother Marya Kawecka	"	"
22	Jedinka	Augustyn	26	"	m	f. Cab	yes	yes	"	"	"	Dekora	wife Jewdocha Jedinka Dekora	"	Elisabethport
23	Altnei	Jerael	28	"	s	Skinner	"	"	"	Hebrew	"	Jazilnicza	mother Zipsee Altnei Jazilnicza	Ill	Chicago
24	Wetzl	Johann	29	"	m	f. Cab	"	"	Hungary	German	Hungary	Erdövey	father Sebastian Wetzl Erdövey	Ohio	Youngstown
25	"	Maria	24	"	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Terezia	4	"	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	Klena	Johanna	27	"	m	wife	yes	yes	"	Slovak	"	Egbel	father Lorencz Martin Egbel	N.Y.	Gloversville
28	"	"	2	"	s	child	no	no	"	"	"	"	" Janos Haburcsak Laborez	Oh	Cleveland
29	Haburcsak	Peter	17	"	"	f. Cab	"	"	"	"	"	Laborez Hublinice nowy	stepfather Jurko Dencka Hublinice-nowy	N.Y.	Buffalo
30	Skryp	Stefan	20	"	m	shoemaker	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	"	"	"	"

7-90219-505-2/29/10

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1 of 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

II—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?														
1		self	20 yes	10y	Pine Hill Pa	brother	Huat Wagner Pine Hill Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond gray	none	Austria	Woloszde
2		"	25 no			friend	Iwan Senko "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue	"	"	"
3		"	28 "				Hanos Hluderik Imperial Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	Antaloez
4		"	32 yes	1909 No	Mc Keesrocks Pa	uncle	Mihaly Bunu Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" gray	"	"	"
5		"	24 "	1907 10	Duquesne Pa	brother	György Mosil Barnesboro Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown blue	"	Hungary	Benedikfalu
6		"	25 no				Josef Kucin Box 1063 - Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond gray	"	"	Bartosfalu
7		"	40 "			son	Jan Trenkacz 1215 Crest ave Lehighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	Austria	Szklary
8		mother						"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
9		self	29 "			aunt	Katarzyna Lehlopeck Coal Pr. 26 - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Korczyna
10		"	35 "			brother	Andras Hugak no Pr - Joseph Mellette	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	Hungary	Csabocz
11		"	24 yes	1906	New York	cousin	Maria Kovacsak no Pr Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown blue	"	"	Kabowce
12		"		no				"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray blue	"	Germany	Harburg
13		mother	25 "			husband	Cesar Wohlgemuth c/o Ferd Haase 116 W Randolph Street Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown "	"	"	Hamburg
14		"						"	"	"	"	"	"			"	" "	"	"	"
15		"						"	"	"	"	"	"			"	" "	"	"	"
16		self	17 "			brother	Emil Walfas Canon Pr 3 - Mc Keesrocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	Hungary	Haszlin
17		"	25 "				Hoye Oleszko Hoosedej Pr 98 - Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	—	blond blue	"	Austria	Torki
18		"	22 "			sister	Anna Chomiak Serpentine Pr 489 - Yonkers NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown gray	"	"	Regetowo
19		"	25 yes	1907 10	Frankfort Pa	friend	Emil Zelazowski 2313 Allodi Pr Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond brown	"	"	Krakau
20		"	25 no			cousin	Hryc Oleszko 378 Hallodej Pr Jersey City NJ Andrej Foca	"	"	"	"	"	"	5	5	—	" blue	"	"	Torki
21		"	23 "					"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	"	"
22		"	30 "				Kroll ul Andrej Kiceniak 955 - 1st St Elizabethport NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" blue	"	"	Bohora
23		"	33 "				Samuel Kugelhaupt 113 Paulina St - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	Jazilicza
24		"	25 yes	1907 10	Youngstown Ohio			"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond blue	"	Hungary	Erdövez
25		husband	25 "	1904 10	"	brother	Josef Moritz 218 Riverside 218 Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
26		father	no					"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
27		self	35 yes	1907 10	Haverville NY	husband	Albert Klenz Centre St. 43 Haverville NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	"
28		mother	no					"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
29		self	25 "			uncle	Peter Faburcsak N Forth St. 2174 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	"	Saborecz
30		yes	25 "			friend	Petro Ludzyn Howard St. 501 Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	"	Austria	Lublinice nowy

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (state whether Master, First or Second Officer), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 191,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leslie *, Surgeon of the S. S. „* *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* two *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — 30 — *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

57

Sworn to before me this *day of* JUN 17 1911 *191*

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bodnar	Gyorgy	30		m	Hlb			Hungary	Ruthenian	Hungary	Sondal	wife: Maria Bodnar Sondal	Pa	Scranton
2	Lesnicza	Janos	27						Slovak			Radonna	father: Maria Slezniak Radonna		
3	Danos	Jan	24		m		6-7510	6-7510	Austria	Polish	Austria	Poreba	father: Jan Kranz Poreba		Spangler
4		Zofia	24		wife										
5		Marya	2	6	f	child			U S born						
6		Catarzina	1	6					U S "				brother: Jozef Likora		
7	Likora	Tomasz	24		m	blk							wife: Maria Trela		Mills
8	Trela	Mihaly	35		m				Hungary	Slovak	Hungary	Polanka	wife: Anna Lapos Polanka	Pa	Jessup
9	Lapos	Jozsef	25									Pinta	father: Sebastian Michovczyk Pinta	Pa	Canonsburg
10	Michovczyk	Ladislaus	27									Podobin	wife: Zofia Gran Podobin	Ill	Chicago
11	Gran	Istvan	27		m				Austria	Ruthenian	Austria	Polanka	wife: Maria Gyecz Polanka	Wy	Corning
12	Gyecz	Jozsef	26									Benkocs	father: Janos Beniczky Benkocs	Pa	Ashley
13	Beniczky	Mihaly	18						Hungary	Slovak	Hungary	Rzegnatka	father: Chrzanowska Rzegnatka	Ohio	Youngstown
14	Szczag	Janos	21									Polonega	mother: Zuzanna Borisin Polonega	Wy	Corning
15	Borisin	Anna	18		f							Horvatsko	father: Janos Stalmach Horvatsko	Pa	Martin
16	Stalmach	Istvan	19									Spalu	father: Jozsef Kocsis Spalu		Wilkesbarre
17	Kocsis	Mihaly	18									Polanka	brother: Andras Gran Polanka	Wy	Forest
18	Marocsko	Janos	18									Vejeze	father: Vejeze	Pa	Ramey
19	Marchon	Stefan	32		m				Austria	Ruthenian	Austria	Polany	father: Mytro Marchon Polany		Gilberton
20	" 610/713	Marya			wife										
21	Madar	Michal	18			plat			Hungary	Slovak	Hungary	Rzegnatka	father: Mihaly Madar Rzegnatka	Ill	Madison
22	Ormszko	Pal	17									Polanka	father: Pawel Ormszko Polanka	Wy	Forest Park
23	Wolanski	Jozsef	17									Lantsko	father: Janos Wolanski Lantsko	Pa	Sykes
24	Karlicki	Kasimir	17			tailor			Russia	Hebrew	Russia	Kaschenate	uncle: Olef Karlizki Kaschenate	Ohio	Youngstown
25	"	Mottel	53												
26		Schifra	32			tailoress									
27	Rutkowski	Antoni	25							Polish		Bialygrunty	mother: Marianna Rutkowski Bialygrunty	Pa	Plains
28	Kasperowitz	Pajo	20									Schilade	father: Franz Kasperowitz Schilade	Mass	Everett
29	Annoska	Lawrz	26									Rati	mother: Michalina Annoska Rati	Wy	Tompkinsville
30	Kudrewicz	Paulina	35		f							Pasick	brother: Piotr Federowicz Pasick	Mass	Lynn

William Bodt
Inspector

20

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

E 58

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous or other form of association, practice, or belief that makes him not well disposed to the good order of the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	21	yes	1911	Scranton Pa	acquaint Mark Blazko Scranton Pa nr sh	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Blond	blue	none	Hungary	Landal
2	"	"	24	no			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Radowa
3	"	"	60	yes	1911	Scranton Pa	mother C. Boyle Wojdyla Spangler Pa nr sh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Poreba
4	husband	yes	foot	10			"	"	Syst A-L	"	"	"	"	5	2	"	light Gray	"	"	"	"
5	father	"	"	15			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blue	"	"	"	"
6	"	"	"	08			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	self		30				acquaint Same address							5	6	"	black brown	"	"	"	"
8	"	"	21	yes	1907	Pittsburg Pa	brother Pal Tella Pojezd Co. Mine nr sh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Hungary	Polanka
9	"	"	20	"			cousin Pojezd Spangler Pa nr sh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Suta
10	"	"	17	"			brother Walenzya Sidlowzy Chicago Ill 114 Kalkhill St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond grey	"	"	Austria	Polabia
11	"	"	20	"			brother Janos Benyo Corning NY W 2nd St 239	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black "	"	"	Hungary	Polanya Benkocs
12	"	"	22	yes	1907	Mc Keesport Pa	father Janos Benyo Mc Keesport Pa Market St 312	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	"	Nyiszonotor
13	no	"	30	no			brother in law Youngstown Oh W 521 South Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond black	"	"	"	Nyiszonotor
14	"	"	25	"			father Janos Lisszag Corning NY W 2nd St 239	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" black	"	"	"	Polanya
15	"	"	31	"			cousin Mikaly Glatanya Scranton Pa nr sh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	"	Horvatko
16	yes	"	26	"			brother Adam Stalonack Wilkesbarre Pa nr sh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Osaka
17	"	"	20	"			uncle Josef Pikli Toledo Ohio nr sh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	"	Polanka
18	"	"	24	"			father Mikaly Mokolo Ho Rankin Pa 345 ~~St~~ 3 Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	"	"	Vajeze
19	"	"	35	"			brother Brun Markovo Gilbertton Pa Box 127	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	"	Austria	Polany
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	"	"	Nagy Ujsebi
21	"	"	32	"			acquaint Janos Landnya Madison St Box 52	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" grey	"	"	Hungary	Ujezinezo
22	"	"	45	"			acquaint Josef M Warga Toledo Ohio nr sh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond blue	"	"	"	Polanka
23	"	"	20	"			brother Jakob Wolanski Sydtes Pa Jefferson st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" grey	"	"	"	Kanfalu
24	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	" blue	"	"	Russia	Kandy
25	"	"	1925	"			uncle M. Vachelis New York My 2103 2d Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	"	"	"
26	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	no	"	21	"			step brother Antone Konop Pa Silver Lake nr sh	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" black	"	"	"	Bialyozuberg
28	"	"	24	"			sister Elsie Balne Lowell Mass Harvey 14	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	"	Lilany
29	"	"	22	"			friend Alex Wasilewicz Tompkinsville My Castleton 16	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blue	"	"	"	Pali
30	yes	"	20	"			husband Antoli Lucznica Lynn Mass Andrew 85	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light "	"	"	"	Panick

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer) , of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 , 191 .

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 10

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

W M Leede

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Koval	Janos	17		s.	f. lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Batosfalu	father: Gyorgy Koval Batosfalu	Pa	Wilkesbarre
2	Fedor	"	37		m.	"	no	no	"		"	Kofalu	wife: Anna Fedor Kofalu	"	"
3	Janosz	Elko	27		"	"	yes	yes	"	Ruth	"	Secmezo	" : Marya Janosz Secmezo	N.Y.	Tuxedo Park
4	Beres	Pal	35		"	"	"	"	"		"	Salonza	" : Anna Beres Salonza	"	"
5	Arendesz	Janos	27		"	"	no	no	"		"	Polanka	" : Maria Arendesz Polanka	"	"
6	Mariseh	Zuzanna	18		f.	h. maid	yes	yes	"		"	Hajzlu	father: Janos Mariseh Hajzlu	Ohio	Cleveland
7	KUZDA ~~Gabel~~	JOHAN ~~Gabel~~	18		m.	f. lab	no	no	"		Austria	~~Sedzmezo~~	~~97340/6/19~~ Gyula Szalata Sedzmezo	"	"
8	Chabenski	Rochel	40		f.	m.	wife	"	"						
9	"	Wolf	20		s.	son	yes	yes							
10	"	Rivke	17		f.	daughter	"	"							
11	"	Celie	15		"	"	"	"							
12	"	Golde	11	1/2	"	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslaw	mother: Haie Pliszczuk Ekaterinoslaw	N.Y.	Brooklyn
13	"	Gittel	9		"	"	"	"							
14	"	Sprinze	6		"	"	"	"							
15	"	Marien	4	6/12	"	"	2-129119 4-12-09		505						
16	"	Feige	1	1/2	"	"	"	"	"						
17	Kesselmann	Rivke	28		f.	m.	wife								
18	"	Freide	9		"	"	child		8-272585-11-4-12	Russia	Hebrew	Russia	Jekaterynoslaw	mother: Haje Pliszczuk Jekaterynoslaw	N.Y. Buffalo
19	"	Heib	4	6/12	m.	"			8-163905-4/20/09						
20	"	Aron	1	1/12	"	"			9-15/542 4-13-09						
21	Zeher	Janos	40		m.	m.	f. lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kolbasa	wife: Erszebett Zeher Kolbasa	N.J. Mahwah
22	Hucsko	Ivan	35		"	m.	"	"	"		Slovak	"	Polata	brother: Michal Hucsko Polata	Pa Philadelp
23	Zsaluco	Peter	17		"	s.	"	no	no	"	"	"		friend: Wrze Fedos —"—	" "
24	Czuczman	Sioba	36		"	m.	"	yes	yes	Austria	Lutherian	Austria	Firlejowka	wife: Julka Czuczman Firlejowka	Conn Bridgep
25	Baszko	Koudrat	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Lucia Baszko —"—	" "
26	Slec	Justyna	21		"	m.	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Slec —"—	" "
27	"	Hafia	22		f.	s.	f. maid	"	"	"	"	"	"	" : Tomasz Slec —"—	" "
28	Hachow	Haska	19		"	"	3-173112-2/29/40							" : Jelko Hachow —"—	" "
29	Szczerbicka	Maria	16		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Martynow	mother: Julia Szczerbicka Martynow	N.J. Passaic
30	Golombeck	Sinches	17		m.	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother-in-law: Leon Jamatauski Warschau	N.Y. New York

31

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			brother: Georg Koval Wallnut Nr. 10 - Wilkesbarre Pa.	no	no	no	good	no	5	5	fair	red	gray	none	Hungary	Bartosfalu
2	"	"	22	"			brother: Adam Reinach — " —	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"	"	"	Lotalu
3	"	"	48	yes	04	Tuxedo N.Y.	— Gyorgy Depko no Nr. Tuxedo N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Lecnezo
4	"	"	45	"	09	"	brother: Johann Beres — " —	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Salonoza
5	"	"	40	"	07	"	friend: Jozsef Kocsnia	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	20	no	04	"	brother: Peter Lozinyak 3959 Cedar Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Haszlin
7	"	"	20	"			Johann [redacted] Szide Street — " —	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sedjmezo
8								"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"		
9								"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		
10								"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"		
11							husband: Schlomo Chabenski Siegel Nr. 36	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	Russia	Ekaterinaslaw
12	no	self	yes	no			Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"		
13								"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"		
14								"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"		
15								"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
16								"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
17								"	"	"	"	"	4	11	"	black	black	blind on the right eye		
18	yes	self	yes	no			husband: Rachmil Kesselmann Smith Nr. 1097	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	gray	none	Russia	Jekatyrinslaw
19							Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	—	—	"	black	black	"		
20								"	"	"	"	"	—	—	"	brown	gray	"		
21	no	self	27	yes	1904 02	Salzvah N.Y.	brother: Mihaly Kohen Salzvah N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Kolbasa
22	"	"	30	"	1907 09	Petersburg Pa.	" Wasyl Kawalkiewicz 2842 Nr. 2812 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Palata
23	"	"	20	no			friend: same address	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"			friend: Filip Lecos Nassau Nr. 25 Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria	Zloczow
25	"	"	29	"			" same address	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	"
26	"	"	25	"			brother: same address	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	"	"
27	yes	brother	26	"			" same address	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"
28	no	self	27	"			uncle: same address	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
29	"	father	3	"			father: Jean Szczerbicki Nr. 127 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Harkymow
30	yes	"	2	"			" Zdow Golombeck Mackenzie 132 - New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Warschau

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of , 191 .

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S.S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Leede

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 191

at **New York N. Y.**

[illegible]

Immigration Officer.

11 1115

L 61

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 10, 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. 41 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Kasny	Petro	26		m. s.	f. labr.	yes		Austria	Croatian	Gal.	Ostassowce	wife	Margareta M. Ostassowce	Gal.	Ny. Ft. Chester.
2	Zwolz	Mihaly	34		m	"	"		Hung.	Slov.	Hung.	Szimasmezo	"	Maria Z. Szimasmezo	Hung.	" Corning.
3	Szuchi	Ignacz	35		"	"	"	no	"	"	"	"	"	Suzanna S. Szimasmezo	"	" "
4	Bili	Janos	18		s	"	"	"	"	"	"	"	mother	Zuzanna B. Szimasmezi	"	Pa. Dingmossner.
5	Korzenka	Anna	20		f.	h. maid	yes	"	"	"	"	Zabramowitz	father	James K. Zabramowitz	"	Ny. Bayonne City.
6	Sumanszyk		20		"	"	"	"	"	"	"	"		James S. Zabramowitz	"	" "
7	Kurzeja	Helena	19		"	"	no	Austria	polish	Gal.	Switcze	mother	Katarina K. Switcze	Gal.	Pa. Chester.
8	Rosenbaum	Abraham	34		m	baker	yes	"	hebrew	"	Mamislau	wife	Hanna R. Mamislau	"	New York.
9	Dorner	Mariem	18		f. s.	h. maid	"	"	"	"	Austria	Turkos	father	Josef D. Turkos	"	" "
10	Moise	George	30		m	merchant	"	Hung.	roum.	Hung.	Turkos	wife	Maria Turkos	330	Hung.	O. Cambrige
11	Gavrila	Alexe	27		s.	sailor	"	"	"	"	"	"	mother	Maria "	308	" "
12	Buzaiom	Maria	35		w.	cook	no	"	"	"	"	"	father	Moise Nicolai	330	" "
13	Bosvri	Pal	26		s.	f. labr.	yes	"	mag.	"	Welemze	"		Josef P. Welemze	"	" Cimirman.
14	Durzyna	James	26		m	"	no	"	slov.	"	Lipova	"	wife	Maria D. Lipova	"	Pa. Harleton
15	Niculicza	George	25		"	"	yes	"	roum.	"	Nagykomlos	"		Marija N. Nagykomlos	"	Ill. Chicago.
16	Medvik	Chave Beile	17		f.	s. dressmaker	"	Russia	heb.	Russia	Baselwe	"	mother	Sure M. Baselwe	Ros.	Mass. Springfield.
17	Chabensky	Elias	26		m	painter	no	"	"	"	Ekaterynoslaw	"	father	Avrum Ch. Ekaterynoslaw	"	Ny. Brooklyn.
18	Kodisz	Chaim	20		"	driver	"	"	"	"	Minsk	"		Jankel K. Minsk	"	" "
19	Kardeza	Petras	28		"	"	"	"	lith.	"	Werku	"	mother	Siuhajasz M. Werku	"	NJ. Hoboken
20	Grinsunas	Albin	19		"	"	"	"	"	"	Karliszki	"	father	Jahn G. Karliszki	"	Mass. Boston.
21	Oleszko	Aleksa	18		"	"	yes	Austria	ruth.	Gal.	Tortz	"		Aleksa O. Tortz	Gal.	NJ. Jersey City
22	Korzuthovsky	Iwan	36	H	m	farmer	no	Russia	"	Russia	Samulewicz	wife	Anastasia R. Samulewicz	Ros.	New York.
23	Rajonas	Wladyslaw	23		s	f. labr.	"	"	polish	"	Bogusewicze	mother	Anastasia R. Bogusewicze	"	NJ. Elizabethport
24	Cichien	Weronika	19		f.	"	yes	Austria	"	Gal.	Dulcza Wielka	father	Josef G. Dulcza Wielka	Gal.	Conn. Rockfall
25	Gdowski	Ludwig	20		m	"	"	"	"	"	Lukawize	"		Michal G. Lukawize	"	" Norwich
26	Taraskiewicz	Moizej	30		m	"	no	Russia	"	Russia	Wilna	wife	Alexandra T. Wilna	Ros.	Mass. Lynn.
27	Jarmusewicz	Michael	19		s.	"	yes	"	"	"	Slowatycze	father	Dakradys N. 2. Slowatycze	"	NY. Woodhaven
28	Kwjaz	Zofia	16		f.	"	no	Austria	"	Gal.	Radomysl	mother	Jos T. J. Radomysl	Gal.	NJ. Jersey City
29	Kwjecso	Sunae Andras	28		m	m	yes	Hung.	slov.	Hung.	Szolymos	wife	Eleonora Z. Szolymos	Hung.	Pa. St. Clair
30	Koval	Janos	24		"	"	no	"	"	"	Oroszpatak		Barbara K. Oroszpatak		" Dumore

3-200496-404-11/6/41

31

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

62

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** 1911 . *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	50	no	Louisville: Jos. Kwasins Bx 98 Middlechester. N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	ble.	brown	none	Gal.	Glassowce
2	—	"	24	yes 1911 Cleaning	A. K. Mihaly Konstad 229 W 88th St. Corning N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	blk.	brown	"	Hung.	Szimaszmezo
3	—	"	24	"	friend: " "	"	"	"	"	"	"	"	4	"	bl.	blue	"	"	"
4	—	"	26	no	brother Joseph B. 2832 Allegheny St. Duquesne.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	gray	"	"	"
5	—	"	24	"	" John R. 16 William St. Bayonne City	"	"	"	"	"	"	"	1	"	lt.	blue	"	"	Zabramovitz
6	—	"	24	"	" Mihaly S. " "	"	"	"	"	"	"	"	5	"	bl.	"	"	"	"
7	—	"	18	"	cousin Stanislaw Wojda 14 Lewis St. Chester. Pa.	"	"	"	"	"	"	"	3	"	"	"	"	Gal.	Swilize
8	—	"	28	no 1907 Passed	br. in l. Jacob Selzer 109 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	gray	"	"	Stanislaw
9	—	"	18	no	uncle: Isaak Altman 83 Sherfork St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	"	Jork.
10	yes	"	26	"	cousin Iwan Murskean Bx 912. Lewbridge. "	"	"	"	"	"	"	"	4	"	brown	"	"	Hung.	Turkos
11	no	"	25	"	friend -"-	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"
12	no	"	27	"	cousin -"-	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
13	no	"	12	"	" Johann Pol 1665 Grand St. Cincinnati	"	"	"	"	"	"	"	4	"	blk.	blue	"	"	Velenize
14	no	"	25	"	uncle: Majk Indak Box St. Hazleton. Pa.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	gray	"	"	Lipova
15	yes	"	25	"	father: Jan 5845 Riverside Park. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	6	"	brn.	gray	"	"	Nagykmlos
16	no	"	3	"	" Jenkel M. 1525 Carpenter Springfield	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	"	Russia	Baselwe
17	—	"	25	"	br. in l. Jankil Goldberg 36 Siegel St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	"	"	Ekaterynoslaw
18	—	"	5	"	brother Lois Kadisch 386 Wallabout St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Minsk
19	—	"	20	"	" in l. Jonas Draskenie 332 Rivington St. Hoboken	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Warku
20	no	"	25	"	uncle: Josef Feserts 5 Boston Mass. 24 Bxs nj.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Kariszki
21	—	brother	10	"	brother Henry Olesako 398 Kilcadaystt. Jersey City	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Gal.	York
22	—	self	27	"	friend: 97 Ely Shapiro 181 Hardwick N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Samulewicz
23	yes	br. in l.	10	"	br. in l. Justyn Bonakowski 216 ½ St. Elisabethport.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bogusławice
24	"	"	8	"	" " Jan Kenzyniasz Bx 126. Rockfall. Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Gal.	Dulzadwielka
25	"	"	25	"	" " Alexander Pazelowski 772 Main St. Norwich. Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Lukawicze
26	yes	self	25	"	" " Anton Kudrewicz 85 River St. Lynn. Mass.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Wilna
27	—	"	25	"	cousin: Jas. Kunlewicz Bx 21 Woodhaven. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Skarbizice
28	—	sister	4	"	sister: Keijdi Z. 196 2nd St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Radomysl
29	no	friend	60	"	friend: Michal Mysak St. Clair. Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hung.	Szolyms.
30	yes	brother	20	"	brother Peter K. 633 Driuker St. Dumaree Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	"	"	"	Averpalad

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser *(state whether Master, First or Second Officer)*, *of the S. S.* ., ". *from* **Hamburg,** *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets.* — 30 — *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this *day of* , *191* ,

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

F 63

Sworn to before me this day of JUN 1 1911 . 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 - 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SCHEDULE IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

12

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kabati	Marcia	25		f m	laborer	yes	yes	Hungary	Hung.	Hungary	Tomfalu	Hagyar: Ludwig Kabati Tomfalu	Pa	Gallitzin
2	Machac	Wasyl	30		m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Gjeratowce	mother: Wasyl Machac Gjeratowce	"	Philadelphia
3	Stefanecza	Anna	20		f	house maid	"	"	Hungary	Hung.	Hungary	Finta	father: Stefan Stefanecza Finta	"	Lansford
4	Varga	Janos	22		m	blacksmith	no	no	"	"	"	Mezocsles	mother: Maria Varga Mezocsles	"	"
5	Gracey		21		f		yes	yes	"	"	"	Finta	wife: Gregania Gracey Finta	"	"
6	Pavlosza	Walenty	20		m	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Gassowald	brother: Franz Rydel Barrera Co	Ill.	Chicago
7	Zajac	Antoni	17		"	"	yes	yes	"	"	"	Lubatowa	father: Jakob Zajac Lubatowa	"	"
8	Zygmunt	Jan	17		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jedrzej Zygmunt " " Fuzja Dominga	"	"
9	Rosenwasser	Moses	27		m	umbrella maker	"	"	"	Hebrew	"	Halicz	Halicz wife: Karolina Jelowski	My	New York
10	Sielecki	Franziszek	21		"	laborer	"	"	"	Polish	"	Stanislau	Stanislau father: Wasyl Senjow	"	"
11	Senjow	Marcia	18		f	house maid	no	no	"	Ruthenian	"	Mikuczyn	Mikuczyn wife: Maria Gwozdz	Ms	Passaic
12	Gwozdz	Petro	26		m	blacksmith	yes	yes	"	Polish	"	Zgurowska	Gwozdz Zgurowska father: Fedor Kadimick	Pa	Northampton
13	Kadimick	Zofia	18		f	house maid	no	no	"	Ruthenian	"	"	" "	"	"
14	Zajac	Marya	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Zajac "	"	"
15	Schwar	Iwan	26		m	blacksmith	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marya Schwar "	"	"
16	Mudra	Marya	16		f	house maid			"	"	"	Torpelowka	brother: Horak Mudra Torpelowka	"	"
17	Markowski	Piotr	37		m	blacksmith	"	"	Austria	Polish	"	Horodylow	fe: Franziska Markowska Horodylow	My	New York
18	Horodylowski	Matwij	44		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Zagale	wife: Teodozja Horodylowska Zagale	"	"
19	"	Marya	20		f	house maid	no	no	"	"	"	"	mother: " "	"	"
20	Kobzyn	Mychaylo	24		m	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Uzbeka	brother: Janke Kobzyn Uzbeka	Ms	Elizabeth East
21	Rudko	Mikolaj	23		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Rudko "	"	"
22	Zgorna	Maryna	18		f	house maid	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Zgorna Szalwow	"	Newark
23	Sankin	Vikenty	35		m	blacksmith	no	no	Austria	Roumanian	Austria	Chrzanowski	brother: Petro Sankin Nagy Kontos	Ms	Cincinnati
24	"	Elizaveta	31		f	wife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
25	Polovczyan	Ivan	23		m	blacksmith	"	"	"	"	"	"	father: Petro Polovczyan	"	"
26	"	Ivanna	17		f	wife	"	"	"	"	Hungary	Nagy Kontos	father "	"	"
27	Hayczyan	Lena	40		f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Lena Stefan	"	"
28	Kazarescu	Lena	28		f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Milen Ivala	Mich	Detroit
29	Walczak	Katarzyna	18		"	house maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Hupice	father: Michal Walczak Hupice	Ms	Newark
30	Kowal	Dmytro	30		m	blacksmith	"	"	"	Ruthenian	"	Cecory	wife: Marya Kowal Cecory	"	La Fallsburg

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

2-7880744 11/1/41 (505)
2-8816470-11/18/40-505
2-883872-7/10/41-(505)

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 64

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to or has any offer, public assistance, position, or employment awaiting him; and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	Yes	self	24	no			brother Albert Volosin Fallon Pa 324 1255	no	no	no	no	good		5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Lanfalu
2	"	"	20	"			brother Michal Markal Philadelphia Pa 2000 Hanis St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Gyeratovce
3	"	"	30	"			brother-in-law Stefanczyk Lansford Pa 120 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Hungary	Finta
4	"	"	20	yes	1904	22 Swedeland Pa	brother Folyak	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Alsocsebes
5	"	"	38	"	1907/10	Lansford Pa	father Wolf Stanczyk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Finke
6	"	"	12	no			cousin Czabala Jurasek Chicago Ill. Truman Ave 1135	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Starwald
7	"	"	22	"			brother Hazej Zajac Hakonosh 936	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Lubatowa
8	"	"	22	"			uncle Stanislaw Zajcela 1720 Bri St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	"
9	"	"	25	"			brother Skorge Rubin New York, Broadway Ave 1200	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Halas
10	"	"	30	"			brother Ignac Baum c/o F Brzezlecki New York Hamburg 58	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Stanislau
11	"	"	25	"			brother Ignac Hudutka Passaic NJ Forstmann Huffmann Mfg Co	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Borkazowce
12	"	"	20	yes	1907/10	Northampton Pa	cousin Elias Nazar Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	"	Ujsarosfalu
13	"	"	19	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
14	"	"	29	"			another Jan Zajac	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
15	"	"	24	yes	1907/10	Northampton Pa	brother-in-law Kazimierz Gurzynski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	"
16	"	"	24	no			brother Jan Szyszka	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Terebowiska
17	"	"	22	yes	1907/10	New York	sister Katarzyna Lojanowska New York 11 Church	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Kielechowice
18	"	"	30	yes	1903/10	"	acquaintance Helena Lenkowicz 255 Ave C 5 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Horodyszcze
19	"	"	30	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zagrle
20	"	"	33	"			acquaintance Peter Brizmer New York 3 Elizabeth Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ubella
21	"	"	34	"			acquaintance Teodor Dubyner	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
22	"	"	21	"			brother Stepan Popul Lawersh 179	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Czahrow
23	"	"	20	yes	1907/10	Cincinnati O.	brother Nikolas Dvran	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Hungary	Ungvollos
24	"	husband	yes	"	"	"	brother-in-law Johnsch 1032 same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Nagyrenies
25	"	self	"	"	"	"	cousin Nicolas Sanko 425 Papelosh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	has a scar near right eye.	"	"
26	"	husband	yes	no				"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	none	"	"
27	"	self	15	"			husband Nikola Kaczigan 425 Papelosh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Kalkany
28	"	"	15	yes	1907/10	Detroit Mich.	husband George Fallansky 1915 Rispelesh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Nagykoulos
29	"	sister	18	no			sister Marya Walczak Newark NJ Prospect road 50	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Klupec
30	"	cousin	24	"			cousin Daniel Bardyga Fallsburg NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Gecoz

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riiser (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. .., ". from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUN 1 1911 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] *, Surgeon of the S. S. „* KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* [illegible] *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government****, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — 30 — *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W M Heath

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 191*

at ***New York N. Y.***

[illegible]

Immigration Officer.

11–1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tolcza	Maria	29		f. m.	h'wife	no		Hung.	roum.	Hung.	Nagy Kmlos	mother: Martha T. Nagy Kmlos	Hung. Ill.	Chicago
2	Dogura	Katicza	27		" w.	"	"		"	"	"	"	" Pakri Miculitsa Nagy Kmlos	"	"
3	Domian	Parasthiva	22		" m	"	yes		"	"	"	Nyero	" Milka Darnii Nyero	"	"
4	"	Lena	26		" "	"	"		"	"	"	"	father: Teodor Ripcu Nyero	"	"
5	Kokorka	Kofia	20		" s	maid	"		Austria	ruth.	Gal.	Lubaczow	mother: Antonina K. Lubaczow	Gal.	New York
6	Maruszczak	Wolodymyr	26		m m	f. labr. 1-326952- 3/2/41	"		"	"	"	Werbowa	wife: Apalonia M. Werbowa	"	N.J. Newark
7	Sumislawska	Ludwik	26		" s	"	"		"	polish	"	Lipiia D.	father: Stanislaw S. Lipiia Dolna	"	New York
8	Wojcik	Cecylia	26		f. w.	h wife	7-840233-505-8/14/41		"	"	"	Psary	Jan W. Psary	"	N.J. Elisabethport
9	Kyryczuk	Wasyl	27		m m	f. labr.	no		Russia	ruth.	Russia	Drenienie	wife: Tetiana K. Drenienie	Russ.	[illegible]
10	"	Andrij	37		" "	"	"		"	"	"	"	Natalia K. Drenienie	"	"
11	Mikos	Jan	17		" s	"	yes		Austria	polish	Gal.	Muzenka	sister: Apolonia Muzenka	Gal.	Mass. Turner Falls
12	Babiak	Katarzyna	18		f. "	maid	"		"	"	"	Zabokanki	father: Josef D. Zabokanki	"	N.Y. Babylon
13	Jasina	"	18		" "	"	"		"	ruth.	"	"	Wasyl J. Zabokanki	"	Bayshore
14	Gaspar	Dumitru	28		m "	f. labr.	"		Hung.	rum.	Hung.	Sarafalva	Ginnea G. Sarafalva	Hung.	Mo. St. Joseph
15	Sustrean	Gyorgy	40		" m	"	"		"	"	"	"	wife: Maria S. Sarafalva	"	"
16	"	Sanu	24		" s	"	"		"	"	"	"	father: Orim S. Sarafalva	"	"
17	Sätko	Wiktoria	25		f. "	maid	"		Austria	polish	Gal.	Wielspole	Jan S. Wielspole	Gal.	Tom Thompsonville
18	Hajdas	Jan	25		m "	f. labr.	"		"	"	"	Dabrowa	Stanislaw H. Dabrowa	"	Mass. Adams
19	Musial	Zofia	17		f. "	maid	"		"	"	"	Wojnarowa	mother Anna M. Wojnarowa	"	" Lowell
20	Sries	Katarzyna	(24)		" "	"	no		"	"	"	Struze	father: Tomas S. Struze	"	Mich. Detroit
21	Karcijewicz	Maria	16		" "	"	yes		"	ruth.	"	Potok	mother: Rozalia K. Potok	"	New York
22	Kerzanowska	Katarzyna	19		" "	"	"		"	polish.	"	"	father: Maria Winiarz Potok	"	"
23	Suszynska	Emilia	26		" m	h wife	"		"	"	"	"	mother: Maria Wiek Potok	"	"
24	Rambelpolor	Schmiel	18		" s	dressmaker	"		"	hebrew	"	Oborzin	father: Joze K. Oborzin	"	"
25	Sjazale	Fryderika	32		" m	h wife	"		"	"	"	Tarnopol	mother: Bereha Rappaport Lawska f. Tarnopol	"	"
26	"	Siegmund	7		m s	child	no		"	"	"	"	gr' mother: " "	"	"
27	"	Max	5		" s	"	"		"	"	"	"	father: Kazimierz Z. Kozowa	"	"
28	Zielinska	Rozalia	17		f. "	maid	yes		"	ruth.	"	Kozowa	Jozo H. Dalezyme	"	N.J. Brooklyn
29	Hajdaj	Maria	19		" "	"	"		"	"	"	Dalezyme	Iwan W. Dalezyme	"	"
30	Kaszczynska	Tekla	19		" "	"	7-130992-505- 2/29/40		"	"	"	"	"	"	"

Left 16.20.

33

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of **New York N. Y.,** , 191

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by and, if so, what person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or an alien who has been within one year a prostitute or has come for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense against the laws of the country whence he comes, whether or not punished, or by reason of any crime involving moral turpitude committed by him in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	husband: Taunare T. 2030 Revensp ark Chicago.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hung	Nagy Komlos
2	"	"	25	"	father: Joan Mioulitza 5843 Revenspark	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"				
3	"	"	15	yes 1908	husband: Stefan D. 5843	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blank				Nyero
4	"	"	20	no 19 Chicago	" Nesie D 5843	"	"	"	"	"	"		5	—	"	brown gray				
5	—	"	24	"	sister Katarzyna K. 115 E. 7. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blue		Gal.		Lubaczow
6	—	"	25	"	br. in l. Jos. Muszinski 95 Garden St. Newark.	"	"	"	"	"	"		5	7	"	blue				Werbowa
7	—	"	23	"	cousin Maria Maskal 117 Broad St. N. Y.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"				Lipica Dolna
8	—	"	26	"	friend Helena Rusin 155. I. St. Elizabeth port N.J.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	brown				Psary
9	—	"	25	"	" Wojciech Rotkowski 16 Goerdon St. jersey City	"	"	"	"	"	"		5	6	"	gray				Dlewienie
10	—	"	23	"	"	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"				
11	—	"	25	"	sister Wladyslawa M. Turner Falls. Mass.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"				Mozenka
12	—	"	25	"	uncle Iwan Cholewka Box 380 Babylon. N. Y.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"				Zabokarki
13	—	"	26	"	sister Malanka Sawerski Box 191 Bayshore N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	blue				
14	yes	"	28	yes 1907 St. Joseph Mo.	cousin Philip Makai 5203 Prior Ave. St. Joseph.	"	"	"	"	"	"		5	3	"	brown				Nowosielica
15	"	"	26	no	brother John S. 5310 Kinghal Ave.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"				
16	"	"	25	"	br. in l. Wasil Boydan 233 W. Colorado	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"				
17	"	"	30	"	sister Julia S. 3701 Thompsonsville	"	"	"	"	"	"		5	6	"	blue				Wielopole
18	"	"	30	"	cousin Stanislaw Pomek Metropolitan Co. Adams	"	"	"	"	"	"		5	6	"	brown				Dabrowa
19	—	"	23	"	sister Stanislawa M. 64 Lakeview Ave. Lowell	"	"	"	"	"	"		5	5	"	bl. gray				Wojnarowa
20	yes	father	25	"	uncle Wincenty Tokarz 35 Roten St. Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"				Struza
21	—	self	40	"	father: Iwan K. To Olins Bros. 67 Clinton St. N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	3	"	"				Polok
22	—	"	25	"	friend Jadwiga Ciricrska 67 Clinton St. N.Y.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"				"
23	—	"	39	"	husband: Piotr S.	"	"	"	"	"	"		5	6	"	brown				"
24	—	"	24	"	sister: Marita Grinberg 68 London St.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"				Oberbyn
25	—	"	30	"	husband: Herman S.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	black				Tarnopol
26	—	mother	—	"	father: 284 Houston New-York	"	"	"	"	"	"		—	—	"	black				
27	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"		—	—	"	"				
28	—	self	25	"	friend: —	"	"	"	"	"	"		5	5	"	blk.				Rozwa
29	—	"	24	"	cousin: Tarzyna Wypolak 137 Moore St. Brooklyn.	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"				Radzyjmi
30	—	"	25	"	uncle: Aleksa Tajurmik 130 Graham Ave. Brooklyn % Markel. Russia	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"				

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— 30 —— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of 1911, 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had TWO years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 15 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 11 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marciniak	Anna	20		f s	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zaboczkruki	father: Jedrzej Marciniak Zaboczkruki	Pa	Northumberland
2	Fostyk	Teodor	23		m s	cab	"	"	"	"	"	"	brother: Dmytro Fostyk "	"	"
3	Lubianecka	Zofia	16		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Korszyniwi	uncle: Michal Lubianecki Korszyniwici	"	Northampton
4	Kosydar	Wojciech	18		m s	cab	"	"	"	"	"	Kopesyce	father: Wojciech Kosydar Kopesyce	Ohio	Toledo
5	Kulas		30		m m	"	"	"	"	"	"	Sietnica	wife: Aniela Kulas Sietnica	N.H	Manchester
6	Pawlus	Bronislaw	22		m s	"	"	"	"	"	"	Kopczyce	father: Josef Pawlus Kopczyce	Ill	Chicago
7	Macior	Jakob	17		m s	"	"	"	"	"	"	Sietnica	" Stanislaw Macior Sietnica	"	"
8	Klak	Anna	24		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Kozapik	" Stefan Klak Kozapik	"	"
9	Beer	Scheindel	36		m m	wife	"	"							
10	"	Jakob	14		m s	son	"	"	"	Hebrew	"	Chyrow	mother: Freide Engelhardt Chyrow	N.Y	New-York
11	"	Dysie	11		f s	daughter	"	"							
12	"	Taube	9		f s	"	"	"							
13	Zembal	Andzej	48		m m	organist	"	"	"	Lutherian	"	Lanowce	wife: Wasylyna Zembel Lanowce	Pa	Philadelphia
14	Schlarp	Johann	27		m m	smith	"	"	"	German	"	Bredtheim	father: Martin Schlarp Bredtheim	N.Y	New-York
15	"	Rosina	20		f m	wife	"	"							
16	Welker	Elisabeth	17		f s	h. maid	"	"	"	"	"	"	father: Johann Welker "	"	"
17	"	Barbara	17		f s	"	"	"							
18	Niedurzak	Karolina	20		f m	"	"	"	"	Polish	"	Jedrzejowka	" Jan Niedurzak Jedrzejowka	Jud.	Ha Porte
19	Kozlowska	Zofia	22		f s	f. w.	"	"	"	Lutherian	"	Romanowoscielo	mother: Elena Kozlanska Romanowoscielo	N.Y	New-York
20	Chodorowska	Anna	23		f m	wife	"	"	"	"	"	Kot	father: Jakim Kawryszenko Kot	"	"
21	Kommisarz	Michal	17		m s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Przychocy	" Jan Kommisarz Przychocy	"	"
22	Stier	Scheindel	17		f s	tailoress	"	"	"	Hebrew	"	Kawczany	" Israel Stier Kawczany	"	"
23	Kornowska	Parania	25		f m	wife	"	"	"	Ruthenian	"	Hurnie	father: Iwan Koduck Hurnie	Ohio	Berea
24	"	Kuzia	2		f s	child	no	no							
25	Kapcun	Katarczyna	23		f s	f. maid	yes	yes	"	"	"	"	mother: Maria Kapcun "	"	"
26	Sulyma	Jan	26		m m	f. lab	"	"	"	"	"	Tonche	wife: Helena Sulyma Tonche	R.I.	Kenville
27	Kosciow	Maria	18		f s	f. maid	no	no	"	"	"	"	mother: Magda Kosciow "	"	Woonsocket
28	Jozefow	Anna	18		f s	"	yes	yes	"	Polish	"	Martynow	" Marya Jozefow "	N.J.	Saccic
29	Frankowski	Wladyslaw	15		m s	f. lab.	no	no	Russia	"	Russia	Wolejinczak	brother-in-l: Josef Frankowski Wolejinczak	Mass	Newton Upper Falls
30	Buchazewsky	Wincenta	25		f m	"	"	"	"	"	"	Zawniczy	brother: Jozef Buchazewsky Zawniczy	N.Y	Brooklyn

ADMITTED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 68

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , 191

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Whether the inquiry was answered in the affirmative or negative in the case of each person.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20 00	no			sister Maria Sobodynska Box 334 - Northumberland Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Zaborucki
2	"	"	12 "	"			friend Teodor Sobodynski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
3	"	"	17 "	"			father Jakym Suchianecki no Nr. - Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Korzylince
4	"	"	25 "	"			brother Wladyslaw Korydaz N. Wolbermstr. 3017 Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Topeszyce
5	"	"	38 yes	1907 Manchester 10 N.H.			" Franc. Kulas Church Nr. 33 - Manchester N.H.	"	"	"	"	"	Hernia appe. chiby	5	5	"	"	"	"	"	Lietnica
6	"	"	26 no				" Wladyslaw Pawlug 1423 Division str - Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Topeszyce
7	"	"	28 "				brother Josef Klacon 1613 - Bringhamstreet - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lietnica
8	"	"	25 "				" Josef Klak 39 St. 3454 - " -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Lezajsk
9	"	husband	"					"	"	"	"	"	"	6	2	"	black	brown	"	"	Chyrow
10	"	father	"				husband Charmina Beer 69 St. 342 New-York	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
11	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
13	no	self	26 "				friend Josef Krzewski Greenwich Wood Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	gray	"	"	Zielince
14	yes	"	70 "				friend Johann Welker 235 46 St. 121. - New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Blozwa Lolna
15	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Buczycz
16	"	"	18 "				brother same address	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	Bredhein
17	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	gray	"	"	Takary
18	"	"	12 "				cousine Pavlina Rogala 318 Mechanic St. Ha Porte Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Jedrzejowka
19	"	"	22 "				brother Piotr Kowalski Livingston 155 - New-York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Romanowoiel
20	"	"	21 "				husband Alexis Chodorowska 2 nd 226. - " -	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kol.
21	"	"	15 "				brother Piotr Kommisarz Hawelan 2109 - " -	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Przychocz
22	"	"	20 00				uncle Ludwig Leicher Broomer St. 97. - " -	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Kawczany
23	"	"	3 "				husband Nikola Kornowski Berea Ohio no Nr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kurnie
24	"	mother	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
25	"	self	19 00				brother same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"
26	no	"	16 "				brother Petro Sulyma Box 425 - Manville R.I.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Tarnobrz
27	no	"	10 "				father Daniel Kosciaz Pond 98 - Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	"	"	25 "				uncle Jan Scherbitzky 2 str. 127 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Martynow
29	"	"	8 "				brother Josef Frankowski Box 38 - Newton Upper Falls Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Goetynin
30	"	"	25 "				brother Paul Kange 3 Ave 207 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Jaworzyny

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, [illegible] of the S S [illegible], from **Hamburg,** do solemnly sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* JUN 1, 1911, *191* .

at **New York N. Y.**

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. „ ACGUIL[illegible]", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. W. Leede

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191

at **New York N. Y.**

[illegible]

Immigration Officer.

11 1115

69

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 1904 . 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jaciborg	Wawrzyna	21		f m	wife	yes yes	Austria from Russia	Polish	Austria	Lwiloza	mother: Marya Batrug Lwiloza	Pa	Chester
2	"	Zofia	2		f s	child	" "					mother: Zofia Majewski	"	"
3	Majewska	Wawrzyna	19		f m	h'maid	yes yes	Austria	"	"	Austria Lwiloza	wife: Zofia Czuch	"	"
4	Czuch	Walenty	30		m	Flab	no no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Lwiloza mother: Anna Busy	"	"
5	Busy	"	20		f s		yes yes	"	"	"	Austria Lwiloza	father: Sebastyan Putorak	"	"
6	Putorak	Jan	38		m	"	" "	"	"	"	" "	wife: Walerya Czernik	"	"
7	Czernik	Wincenty	38		m	"	" "	"	"	"	" "	acquaint: Antoni Zaun	"	"
8	Wojcik	Ludwika	20		f s	h'maid	no no	"	"	"	SEE S/S ZEELAND 5/6/07 TROY-C16-6	father: Marcin Wojcik	"	"
9	Wojcik	"	50		m							father: Wasyl Kwarnyck Lublinice	Kans	Kansas City
10	Linder	Anna	26		m	wife			Ruthenian	"	Lublinice	nowy "		
11	"	Iwan	4		m s	son	8-122087 7/24/					mother: Marya Fecio		
12	Fecio	Aniela	20		f	h'maid						father: Walenty Kawaler		
13	Kawaler	Michal	18		m	Flab	yes yes		Polish			wife: Hanka Kawaler		
14	"	Petro	39		m		no no					~~husband~~ father: in Dzycaglo Bukowowce	Wis	Nowark
~~15~~	Pasiel	Rozalia	22		f	wife	yes yes				Bukaszowce			
~~16~~	"	Jan	1	6	m s	child	no no	born			N.Y.	Nowark Wis		
~~17~~	Kuda	Marya	23		f m	wife		Austria	Ruthenian	Austria	Czernowitz	father: Petro Mikow Czernowitz		
~~18~~	"	Anna	1	8	f s	child		born			N.Y.	Nowark Wis		
19	Markowska	Fidka	25		f	h'maid	yes yes	Austria		Austria	Horodyzycze	father: Aleksa Kulmatycki Horodyzycze	Pa	East Utica
~~20~~	Khaler	Zetta	33		f m	wife	yes yes							
21	"	Jona	9		m s	child	no no		Hebrew		Zambor	father: Josef Leopold Zambor	Wis	Brooklyn
~~22~~	"	Anja	8		f	"	" "							
~~23~~	"	Lora	6		f	"	" "							
~~24~~	"	Minna	4		f	"	" "							
~~25~~	Weisel	Rachel	22		f	tailoress	yes yes				Rokesnie	father: Wasil Wasiel Wyrowka	"	New York
26	Dklar	Mosn, Leib	18		m	plumber	2-35-1270					father: Hersch Dklar Kokesnie	"	Brooklyn
~~27~~	Wadler	Jete	27		f	Waitress					Rozniaty	father: Kiwe Wadler Rozniaty	"	New York
~~28~~	Fuchs	Blima	5		f	Girl	ND 2-78X491 10/22/10				Grodek	mother: Feige Fuchs Grodek		
~~29~~	Drucker	Mindel	27		f m	wife	no no				Rozniatow	sister: Itie Katz Rozniatow		
~~30~~	"	Fanny	6		f s	child	2-38746							

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50. and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	Himself	20	yes	1907	Chester Pa	Cousin Marcelina Chester Pa 123 Lewis St					good	—	5	6	fair	blond	brown	scars	Austria	Gwiloza
2	S	Father		born																U.S.A.	Chester Pa
3	S	Adolf	20	no			brother Stanislaus Hajda & wife Chester Pa Lewis St 114							5	5					Austria	Gwiloza
4	S		24	yes	1907	Chester Pa	brother Pawel Hajda Lublowitz 112							5	5						
5	S		18	no			brother Szymon Hajda Lojki 102							5	8			gray			
6	S		15				brother Josef Hajda							5	3			brown			
7	S		26	yes	1907	Chester Pa	brother in Gizermis Lewisch 83.							5	6			black			
8	S		26	no			Sawicka Honorata Hajda Bondyrz 102							5	2			blond	gray		
9	S		20				brother Paweł Wilczek Lublowitz 113							5	3						
10	S		42				husband Stefan Hrudka							5	—			brown			Lublinitz
11	S						Tarnas bity Hans Nowbauer 36							—	—			gray			
12	S		44				brother Michael Fecio Tarnas bity Hans Central Ave							5	6						
13	S		45				cousin Franz Smajko 38 Chicago Ill							5	7			brown			
14	S		25	yes	1907	Chicago Ill	Sawicka Mikolaj Zola Tarnas bity Hans Central Ave							5	6						
15	No	Husband	20		1907	Newark NJ	husband Stanislaus Sawicki Newark NJ Hedwig St 17							5	6		blond	brown		Russia	Warszawa
16	No	mother		born										—				gray		U.S.A.	Newark NJ
17	No	Husband	35		1907		husband Michal Judy Newark NJ Hedwig St 17							5	5			brown		Austria	Czernicow
18	No	mother		born										—						U.S.A.	Newark NJ
19	No	self	25	no			brother Stach Lukaszczyk East Albany Pa Box 1437							5	2			gray		Austria	Hoodyzeze
20	S	husband												5	4			black brown			Lambor
21	S	father												—	—			blond blue			
22	S		48				husband Abraham Thaler Brooklyn NY 5 Ave 18							—	—			gray			
23	S													—	—			blue			
24	S													—	—						
25	S	brother	20				brother Sam Weisel New York 5th Ave 1357							5	4			gray			Wyszki
26	S	sister	25				sister Lise Adler Brooklyn NY Hancock St 38							5	0			brown			Kalesnik
27	S	brother	17				brother Jakob Wadler New York NY Grand St 167							5	1			black			Rozniaty
28	S	father	42				father Benjamin Fuchs New York Rivington 155							5	1			blond			Horbicz
29	S	husband	26	yes	1907	New York	brother Chaskel Katz New York Hudson 237							5	3			blue			Rozwadow
30	S	father												—	—						

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this *day of* , 191 .

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, **Dr. Leede**, Surgeon of the S. S. ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Dr Leede

Sworn to before me this [illegible] day of JUN [illegible] 1911, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11-1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kral	Iwan	23		m	s.	Labr.	yes	yes	Austria	ruth.	Gal.	Fraha	father: Teodor H. Fraha.	Pa.	Coatesville
2.	Duma	Mychala	33		m	"	"	no	"	"	"	"	"	wife: Baska D. Fraha	"	"
3.	Makaruk	Eustachij	17		s.	"	"	yes	"	"	"	"	Jablonow	father Iwan M. Jablonow	"	New York
4.	Sihor	Elias	18		"	"	pipemaker	"	"	"	Hebrew	"	"	Mater S. Jablonow	"	"
5.	Teicher	Semmel	17		"	"	clerk	"	"	"	"	"	Nikolkowice	Josef T. Nikolkowice	"	"
6.	Keller	Moses Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Irola	Herrk H. Irola.	"	"
7.	Sobler	Herman	25		"	"	baker	"	"	"	"	"	Jamrow	mother Rachel S. Jamrow.	"	"
8.	Gottlob	Tillie	17		"	"	maid	"	"	"	"	"	Gorlice	Maria G. Gorlice	"	"
9.	Finowicz	Aleksa	24		m	s.	labr.	no	"	ruth.	"	"	Pidlesje	wife: Kandria F. Pidlesje	"	N.J. Path Amboy
10.	Szewczyszyn	Pylypp	24		"	s.	"	yes	"	"	"	"	Fraha	father: Iwan S. Fraha.	"	Pa. Coatesville
11.	Winter	Heinrich	40		m	shoemaker	"	"	"	german	Bukovina	Switzerland		wife: Katarina W. Switzerland	Ill.	Chicago
12.	"	Leontina	28		f.	wife	"	no	"	"	"	"	"	sister Pauline Georgeau Switzerland.	"	"
13.	Zaremba	Leopold	27		m	s.	tailor	yes	"	"	"	"	"	father Leopold Z. Switzerland	"	"
14.	Steinfeld	Chaje	18		f.	"	tailor	"	"	hebrew	Gal.	Ulanow		" Josel SZ. Ulanow.	Gal.	New York
15.	Zajac	Franz	32		m	"	labr.	"	"	polish	"	Lubatina		" Wawrzyniec Z. Lubatina	"	Ill. Chicago
16.	Lata	Paulina	18		f.	maid	"	no	"	"	"	Tirina		step father Jan Pinkowa Tirina.	"	"
17.	Banas	Andreas	18		m	labr.	yes	Hung.	slov.	Hung.	Palocsa			father Vaclav B. Palocsa	Hung.	Pa. McKees Rocks
18.	Zacek	Maryja	24		f.	maid	no	Austria	polish	Gal.	Peremba			mother Regina J. Peremba.	Gal.	N.J. Utica
19.	Gawenzak	Antonina	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Mateusz Z. Peremba	"	Pa. Philadelphia
20.	Misiura	Henryka	18			7-151740		(605)		8/23/40				" Josef M. Peremba	"	N.J. Utica
21.	Dudzjak	Josef	43		m	m.	f. labr.	"	"	Hung.	slov.	Hung.	Korvin	wife Zuzanna D. Korvin	Hung.	O. Barbara
22.	Zawacki	Marcin	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kristina L. Korvin	"	"
23.	Mosoczy	Mihaly	25		"	s.	bookbinder	"	"	german	"	Szentkuti		father Peter Mosoczy Szentkuti	"	Ill. Chicago
24.	Skinpiuk	Marian	42		"	w.	f. labr.	"	"	Austrian	hebrew	Gal.	Brzezany	friend: B. Sussmann Brzezany	Gal.	New York
25.	Senyszyn	Iwan	23		"	s.	"	"	"	"	ruth.	"	Lubize	mother: Praska S. Lubize	"	N.J. Jersey City
26.	Marczyszyn	Jad	32		"	m	"	no	"	"	"	"	Fraha	wife Praska M. Fraha.	"	Pa. Coatesville
27.	Senyszyn	Wasyl	23		"	s	"	yes	"	"	"	"	Lubize	father Stefan S. Fraha.	"	N.J. Napoleon
28.	Henryszyn	Michal	39		"		6-92392		5-27-1941				Czeremczmia	wife: Maria K. Czeremczmia.	"	Elizabeth
29.	Muszak	Maria	30		f.	"	house	"	"	polish	"	Stykan		mother: uncle Jan Stykan		Pa. Windber
30.	"	Genia	11		"	s	child	no								

36

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 72

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , 191

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			friend: Nyilazsfor Demkiw Oakesville Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Gal.	Fraka
2	"	"	26	"			" Dmitro Fudiak Oakesville "	"	"	"	"	"	"	"	7	"	bl.	"	"	"	"
3	"	"	25	"			" Nykola Horylovczak to Kass 122 Essex St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	d.	"	"	"	Jablonow
4	"	"	23	"			brother: Ioi S. 537 W. 139 St.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	brown	"	"	"	"
5	"	"	24	"			" Harry T. 76 Clinton St.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	bl.	"	"	"	Nikolaevce
6	"	"	20	"			" Paul K. 86 Ave. C.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Ivla
7	"	"	25	"			cousin: Pepi Geller 67 Clinton St.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	blue	"	"	Damovo
8	"	"	16	"			father: Bael G. 296 Hanka St.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	gray	"	"	Gorlice
9	"	"	25	"			cousin: Ivan Raga Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	"	7	"	black	"	"	"	Pisbirje
10	yes	"	24	"			" Iwas Kovzuta Oakesville Pa.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Fraka
11	yes	"	40	"			brother: Bernhard Winter 4747 Ida St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	Buk.	Smzewa
12	yes	"	46	"			husband: "	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	gray	"	"	"
13	yes	"	28	"			friend: "	"	"	"	"	"	"	"	4	"	brown	"	"	"	"
14	"	"	19	"			brother Sally St. 668 10 Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	bl. blue	"	"	Gal.	Ulanow
15	yes	"	40	"			sister: Ignacz-a L. 152 Wade St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Lubatwa
16	"	"	15	"			friend: Mary Tomczyk W. 24 Place 440. "	"	"	"	"	"	"	"	2	"	brown	"	"	"	Konina
17	"	"	22	"			mother: Helen Fejlaszew Box 95 Mc Kees Rocks Pa.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	dk. gray	"	"	Hung.	Palonesa
18	"	"	30	"			br. in L. Sebastian Kowal Paterowna St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	bl. blue	"	"	Gal.	Dzewbca
19	"	"	24	"			friend: Kazimiera Lubik 923 Fort St. Philadelphia.	"	"	"	"	"	"	"	2	"	brown	"	"	"	"
20	"	"	32	"			br. in L. Sebastian Kowal 54 Paterowna St. Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	2	"	d.	blue	"	"	"
21	"	"	25	yes	1906	Barton, O.	friend: Wacław Wasalewski Barton Ohio	"	"	"	"	"	"	"	6	"	d.	"	"	Hung.	Okonin
22	"	"	25	yes	1907	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	gray	"	"	"
23	yes	"	25	no			Br. in L. Johann Schulz 1825 Dayton St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Szczuchuber
24	"	"	25	"			brother Valentin S. 45 Ellen St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	br.	"	"	Gal.	Dzezany
25	"	"	26	"			" H. Henry Staszczyn 24 Brick St. Jersey City. N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	6	bl.	"	"	"	Lubcze
26	yes	"	24	"			" Iwas M. Oakesville Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	"	"	Praha
27	"	"	25	"			" H. Stefan Schimowstej Homestead St. Steelton	"	"	"	"	"	"	"	"	6	black	"	"	"	Lubcze
28	"	"	23	yes	1908	Steelton.	" Paul H. 216 Fall St. Elizabethport	"	"	"	"	"	"	"	"	6	bl.	"	"	"	Szermoznia
29	yes	"	25	no			husband - father: Jan M.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Stzkow
30	"	mother	—	"			Somerset St. 72 Steelton. Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl.	blue	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser *, of the S. S.* ,, ", *from* **Hamburg,** *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — 30 — *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 1 1911 *day of* , 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

73

I, , Surgeon of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wheeler

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

W C Rennard

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 17

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911 , 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hirschowsky	Schaje	27		m s	joiner	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bobrka	father: Jakob Hirschowsky Bobrka	NY	Bronx
2	Grypko	Perez	37		m "	flat	no	no	"	Ruthenian	"	Zahordow	brother: Michael Grypko Zahordow	"	New York
3	Rosenberger	Hania	18		f "	h'maid	yes	yes	"	"	"	Borchimsko	father: Josef Rosenberger Borchimsko	NJ	Jersey City
4	Szalankiewicz	Anna	16		f "	"	"	"	"	"	"	Nowosielce	father: Stanislaw Szalankiewicz Kowoskielce	Conn	Willimantic
5	Gonczar	Katarzyna	24		f "	"	"	"	"	Polish	"	Strydlna	sister: Maryanna Gonczar Strydlna	Ill	Chicago
6	Gabolek	Julian	22		m "	flat						Lupsice	father: Konstanty Gabolek Lupsice	Mass	Brondsville
7	Malaj	Izabella	18		f "	h'maid	3-143698 - 4/9/38 - F.505						father: Jan Malak	NJ	Newark
8	Kozyrodzan	Marya	26		m "	wife						Bohorodzany	brother: Iwan Martenioz Bohorodzany	NY	New York
9	"	Dmitro	3½		m "	child	no	no							
10	Mikos	Jan	18		m "	flat	yes	yes				Bryska	father: Jan Mikos Bryska	Ill	Chicago
11	Andrijow	Wasyl	27		m "	"	no	no		Ruthenian	"	Hwnni	father: Mikolaj Andrijow Hwnni	Ohio	Berea
12	Szwczyk	Josef	44		m "	"	"	"	"	"	"	Holuszkow	wife: Rosalia Szwczyk Holuszkow	NJ	Perth Amboy
13	Bassis	Stanley	25		f "	"	"	"	"	Ruthenian	"	Doiny	brother: Ludwika Bassis Doiny	Ill	Chicago
14	Speicgis	Stanislaw	26		m "	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Pagrenda	father: Josip Speicgis Pagrenda	Ill	Kankakee
15	Martynuic	Anna	28		f "	wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Bohorodzany	brother: Jan Kuwinski Bohorodzany	NY	New York City
16	Mirzejewska	Maria	20		f "	h'maid	"	"	Russia	"	Russia	Malodyszyn	mother: Michalina Mirzejewska Malodyszyn	NJ	Passaic
17	"	Jadwiga	17		f "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Gnarskas	Alexander	35		m "	flat	no	no	"	"	"	Gnarski	brother: Henryk Gnarskas Gnarski	Iowa	Sioux City
19	Romaszczyk	Alfons	25		m "	"	yes	yes	"	"	"	Kowalonko	father: Lawrenti Romaszczyk Kowalonko	Ill	Grand Woods
20	Grega	Josef	28		m "	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Luczko	wife: Paraska Grega Luczko	NY	Brooklyn
21	Gbenek	Michal	23		m "	"	"	"	"	"	"	Simusow	wife: Julka Gbenek Simusow	NJ	Carteret
22	Ghin	Andras	19		m "	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Barthaza	father: Ferenz Ghin Barthaza	NY	Brooklyn
23	Mannei	Mihaly	17		m "	"	"	"	"	Magyar	"	Terep	father: Mihaly Mannei Terep	NY	Greenpoint
24	Seiler	Josef	19		m "	"	"	"	"	German	"	Barthaz	mother: Erzebeta Seiler Barthaz	NY	Brooklyn
25	Forez	Flora	21		f "	wife	no	no	"	Roumanian	"	Bujanhaza	mother: Maria Forez Bujanhaza	"	Fordham Franklin
26	Kaltos	Laczlo	19		m "	flat	"	"	"	"	"	Terep	mother: Maria Kaltos Terep	"	"
27	Loneczky	Gyula	23		m "	"	yes	yes	"	"	"	Bujanhaza	mother: Piroska Loneczky Bujanhaza	"	"
28	Leisner	Brendel	50		f "	wife	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	brother: David Asner Kolomea	"	New York
29	"	Marcem	15		f "	tailoress	yes	yes	"	"	"	"			
30	"	Nachman	14		m "	minder	"	"	"	"	"	"			

American Book
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

E. 74

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 . 191 .

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	brother	20	no			brother: Nikolaus Horschowsky Bronx Ny Fulton Ave 537 rear	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	brown	none	Austria	Bobrka.
2	"	wife	22	"			wife: Veronika Rzepka	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Lahodow.
3	no	brother in law	18	"			New York N.Y. 3 Rivington Stg brother in: Johann Lenczyk	Rich	from	St.	Pa	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Porkiwka.
4	yes	brother	16	"			Jersey City NJ Morris St 101 brother in: Jan Wojcik	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	"	Nowosilce.
5	"	"	16	"			Williamantic Conn Richmond St brother in: Wojciech Goszkiewicz	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Krzyzanka.
6	no	brother	20	"			Chicago Ill Maybald 3 brother: Josef Gjabolek	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Klupiec.
7	no	"	21	"			Pondville Mass no st brother in: Josef Inlaga	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	
8	yes	brother in law	28	"			Newark NJ Prospect Road 5 brother in: Ignacy Wasniak New York 3 St # 505	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	"	Pohorodzany
9	"	uncle						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
10	no	brother	22	"			brother: Ignacy Mikolow Chicago Ill Hickory Ave 152	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Przyska.
11	no	self	18	"			brother in: Mikolaj Wojnarski Perea Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Hunie
12	no	"	25	yes	1907	Perth Amboy	friend: Konstanty Przystaj Perth Amboy NJ Wayne 8	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Kolwzkow.
13	no	"	25	no			brother in: Adam Talmers Chicago Ill Wabash Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Doiny.
14	no	"	25	"			cousin: Sergis Spoos Rankaker Pa Scrantondale	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Pagrenda.
15	yes	"	26	"			brother in: Jeneter Iwasniak New York city 3 St # 505	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Austria	Pohorodzany
16	no	"	57	yes			brother: Josef Mierzejewski Passaic NJ Highland Ave 175	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	grey	"	Russia	Molodyszyn
17	"	"						"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	
18	no	"	28	"			friend: Dominikas Samkenas Scranton City Penn Clarbrook 529	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Swarski.
19	yes	"	20	"			friend: Albin Jerkowic Grand Works Ill 43 St # 14 22	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Kowalowko.
20	no	"	28	"			cousin: Iwan Lakocy Brooklyn NY no st Barrack Poland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Kuszko
21	"	"	23	"			brother in: Michal Kierszanek barber Ill no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Limnsow
22	"	"	28	"			acquaint: Mik Sadler Brooklyn NY 31 Oakland St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Barkaza
23	yes	"	24	"			cousin: Steve Sarkany New York Yonkers NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Terep.
24	no	"	24	"			brother in: Mikaly Selmi Brooklyn NY Pleyer 93.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Barkaz
25	"	"	24	"			brother in: Jakob Hugo Franklin Furnace NY no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bujankaza
26	"	"	30	"			cousin: Jakob Hugo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Terep
27	"	"	28	yes	1907	Furnace NY Eg Franklin	acquaint: same address.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bujankaza
28	yes	husband		no			husband: Anstie. Leitner New York Suffolk 95.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	Austria	Kolomea
29	"	father	20	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30														5	7						

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ALBERTA ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this day of JUN 1911, 191 .

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 *(Sex).* — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 *(Married or single).* — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 *(Calling or occupation).* — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 *(Able to read and write).* — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 *(Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 *(Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 *(Last permanent residence).* — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 *(Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 *(Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 *(By whom was passage paid).* — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 *(Whether in possession of $ 50; and if less, how much).* — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 *(Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the S. S. „* *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government***, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* —30— *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

75

Sworn to before me this *day of* JUN 17 1911 , *191*

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 11 1913 . 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Berman	Meyer	18		m s	baker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Mizuni	father: Jacob Berman Mizuni	N.J.	Newark
2	Ascher	Leibisch	15		m s	waiter	"	"	"	"	"	Sanok	mother: Beile Ascher Sanok	N.Y.	New York
3	Falker	Sure	45		f m	wife	no	no	"	"	"	Stanislau	cousin: Sinnche Kaplan Stanislau	"	"
4	"	Chaje	9	6	f s	child	"	"							
5	Goldstein	Meyer	17		m s	waiter	yes	yes	"	"	"	Glimany	father: Osias Goldstein Glimany	"	"
6	Kand	Schifre	46		f m	wife	no	no	"	"	"	Ottynia	broth 41 Josael König Ottynia	"	"
7	"	Eidel	11		f s	child	"	"							
8	Kachsenberg	Mordche	17		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Nadworne	mother: Freide Kachsenberg Nadworne	"	"
9	Wurst	Sluwe	17		f s	sewing dress	no	no	"	"	"	Narol	father: Gedalie Wurst Narol	"	"
10	Mozul	Anna	33		f m	wife	yes	yes							
11	"	Michal	9	6	m s	son	"	"	"	Lutherian	Austria	Krasno	father: Mathej Kanczak Krasno	Idaho	Elk River
12	"	Josef	4	6	m s	"	no	no							
13	Lindner	Milke	35		f m	wife	yes	yes							
14	"	Salmon	11		m s	child	"	"							
15	"	Sarka	9		f s		2-451983 - 5/5/36		"	Hebrew	"	Kolanka	father: Samuel Blimer Kolanka	N.Y.	New York
16	"	Chaim	5	6	m s			no	no						
17	"	Hennie	3		f s		2-451987 5/5/36		"						
18	Podlesny	Dmytro	34		m m	f. lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Chladow	wife: Helena Podlesny Chladow	Ill.	Chicago
19	Kaczaraba	Iwan	36		m m	"	"	"	"	"	"	Turzanow	" Zewdocha Kaczaraba Turzanow	N.Y.	New York
20	Iwasenek	Katarzyna	18		f s	f. maid	"	"	"	Polish	"	Kurnic	father: Hawryl Iwasunek Kurnic	Ohio	Berea
21	Narajowski	Stanislaw	24		m s	smith	"	"	"	"	"	Stumacz	" Josef Narajowski Stumacz	Conn	New Haven
22	Philipowitz	Franziska	37		f m	f. lab	"	"	Russia	"	Russia	Galanda	wife: Maria Philipowicz Galanda	Pa.	Scranton
23	Wotka	Amelia	19		f s	h. maid	no	no	"	"	"	Wamele	father: Stanislaw Wotka Wamele	"	Wanamingo
24	"	Jwan	32		m m	decaler	yes	yes	"				" same address	"	"
25	Szepanskay	Peter	18		m s	f. lab	"	"	"	Lithuanian	Russia	Armeliszki	" Wincenty Szepanskay Armeliszki	Ill.	Johnston City
26	Nahrgag	Marie	17		f s	h. maid	"	"	Austria	German	Austria	Dobrowka	" Eduard Nahrgag Dobrowka	"	Chicago
27	Iwaczy	Pelagia	21		f m	"	"	"	"	Polish	"	Sloboda	" Mikolaj Iwaczy Sloboda	N.J.	Newark
28	Marcynowsky	Jacenti	18		m s	f. lab	"	"	"		"	Bluga Loka	" Pawel Marcynowsky Bluga Loka	Pa	Windber
29	Schutzmann	Moses	17		m s	joiner	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Radautz	mother: Sarah Schutzmann Radautz	N.Y.	New York
30	Sandecki	Wrehorko	17		m s	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Ulrynkowce	father: Wasyl Sandecki Ulrynkowce	Ct.	New Haven

NON IMMIGRANT ALIEN

36

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES I

to the United State

Arriving at Port

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?
1	no	brother
2	yes	brother
3	"	son in l
4	"	uncle
5	"	brother
6	"	husband
7	"	father
8	"	brother
9	"	mother in l
10	S	husband
11	"	father
12	"	"
13		
14		
15	yes	husband
16		
17		
18	yes	self
19	—	"
20	S	"
21	no	"
22	yes	"
23	no	"
24	"	"
25	"	"
26	yes	brother
27	no	"
28	yes	"
29	"	friend
30	no	self

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-photo'd	Retakes Required: Remarks
Volume # 3 7 4 6								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3 7 4 7								on majority of
11								these pages
127 to end.								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1 78

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911, *191*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise physically defective? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	brother	55	no			brother: Mendel Berman (Room N. [illegible] Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Austria	Mizyne
2	yes	father	10	"			father: Hanka Ruder Seborg 114 — New-York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Lanck
3	"	son in l.	24	"			son in l. Irving Feuer South ave 638. — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Hamulau
4	"	uncle		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	sister	25	"			sister: Lea Goldstein 25 Ave. 235 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Germany
6	"	husband	10	"			husband: Samuel Land Rivington Str 155 New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Ottynia
7	"	father		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
8	"	brother	25	"			brother: Harry Lachenberg Norfolk Str. 139. — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Radvorne
9	"	broth in l.	2	"			broth in l. Salomon Jagelberg Attgard Str. 73 Bridge	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	blue	"	"	Narol.
10	Sa	husband		"			husband: Gabriel Mozul no Str. Elko River Idaho	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Krauss
11	Sa	father	2	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	brown	"	"	Czesnowitz
12	Sa	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
13								"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Kolanka
14								"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	blue	"	"	"
15	yes	husband	no				husband: Schlomme Rindner Houston 200 New-York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16								"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	brown	"	"	"
17								"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
18	Sa	self	12	"			brother: Jan Podleny Union ave 658 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Okladow
19	"	"	24	"			Bro: Stefan Kaczenko Kosciusko Str 310 New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Turzanowce
20	S	"	18	"			cousin: Nikola Kornowski no Str - Berea Ohio	acc. by	married	person	"	"	"	5	2½	"	blond	blue	"	"	Kurnic
21	no	"	25	"			brother: Carol Najarowski Chapel 649 - New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	Klimaw
22	Sa	"	27	"			broth in l - Alexander Dolischowski Box 98 - Moon Run. Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Russia	Malanka
23	no	"	12	"			sister in l - Stanislawa Wotka Radsburg Str. 112. Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Janiewa
24	no	"	12	yes	Aug	Hungary	wife. same address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gray	"	"	Kamilow
25	+	"	23	no			brother in l - John Chemes Box 249 - Johnston City Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Arnelizhe
26	Sa	brother	3	"			brother: Eduard Sahrgag Erie Str 1326 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Bobrowka
27	no	"	22	"			bro: Jan Lucasy Boyd Str 29. Newark N.J	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	gray	"	"	Sloliada
28	Sa	"	20	"			brother: Franz Marczynski Str - Wyndor Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Bluga Woka
29	no	friend	0	"			friend: Philip Margulies 239 Str. 59 - New-York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Roumania	Braila
30	no	self	22	"			friend: Antoni Jakubczyn Calabrese ave 172 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Austria	Ulazyhowce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Rüser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 191..,

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr W Leede

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911 , 191...

at **New York N. Y.**

W C Rannell

Immigration Officer.

11—1115

F. 77

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 49		Age.			Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tannenbaum	Ester	16		F. S.	dressmaker	yes		Austria	Hebrew	Gal.	Zarorbie	father Lajb T. Zarorbie. Gal.	New York	
2	Dzur	Anna	18		" S.	Housemaid	no		Hung.	Color.	Hung.	Molnarvagasa	aunt: Anna Klinjak Molnarvagasa. Hung.	O.	
3	Mucha	Jaroslawa	18		" S.	Housemaid			Austria	Ruth.	Gal.	Brzezcz	" Jafonke Honvatha Rzgiedz Gal.	Pa.	Fullerton
4	Aleksander	Blime	17		" S.	Dressmaker	yes		5-11-37	Hebrew	"	Zolonia	mother: Chaje A. Zolonia "	New York	
5	Baliszka	Maria	19		" S.	Housemaid	no			Ruth.	"	Tok.	father: Pyzyp P. Tok. "		
6	Rublewska	"	21		M.	Wife	7-996 073-505-7/14/4			"	"	Palyczyzi	husband: Iwan BR i. Palczyzi "		
7	Pawczuk	"	19		S.	Housemaid	yes			"	"	"	father: Jan Piotr P. Palczyzi "		
8	Kowalska	Katarzyna	17		"		2-103 024- 4/17/11					Podhajczyk	" Antyon K. Podhajczyk "	N.J. Jersey City	
9	Mazko	Hawryło	3		m.	S. Lab.						Derewina	wife: Kaska K. Derewina "	N.Y.	
10	Wasyon	Jacek	24		"	S. Labourer	yes			polish		Kalij	father: Dmytr P. Kalij "	Brooklyn	
11	Salamon	Dina	19		F.	S. Dressmaker				Hebrew		Karenzyn	" Janke S. Karenzyn. "	Pa.	Eleonard
12	Klausom	Jura	20		M.	S. Lab.	16-13942-11/11	(105)	no	Israel.		Croat.	" Skton K. Vaselica. Croat.	New York	
13	Roster (Kaneller)	Sheleme	17		F.	S. Dressmaker	yes			Hebrew	Buk.	Czernowitz	brother: Israel " Inmaneska B. Czernowitz	New York	
14	Raske	Wilhelm	25		M.	S. Bricklayer	5-44388-12-[illegible]37			Russia	german	Russia	mother: Jetta R. Korisez Ros.	O.	Cleveland
15	Roth	Israel	26		M.	Tailor			Austria	Hebrew	Gal.	Sanok	wife: Dwie R. } Sanok father: Berl R. } " Gal	New York	
16	"	Salomon	17		S.	Sailor	yes						" Noe P.		
17	Paget	David	18		"	"						Bobrka	" Bobrka.		
18	Rippel	Johann	42		M.	S. Lab.						Mariahilf	" Karl Rippel Mariahilf.		
19	Samojica	Josef Maria	11		"	boy	2-44913 9-605- 4/11/16			german			uncle Leo Samojica Mariahilf.		
20	Simgun	Isaak	35		M.	Tailor							wife: Diana S. "		
21	Lazar	Anitalina	18		F.	S. Housemaid	2-11982-10-16-10		Russia	Hebrew	Russia	Bobrzynk	" Bobrzynk. Ros.	Mass. Lynn	
22	Shenker	Meyer	17		M.	S. Tailor			Austria	Hebrew	Gal.	Drogonowka	mother: Pataska L. Drogonowka. "	New York	
23	Bliker	Zelda	18		F.	S. Dressmaker	yes			"	"	Mielnica	father: Brzozowica. Hersik S. "	N.Y.	Buffalo
24	Milers Bi.	Vincent	18		M.	S. Lab.	yes		Russia	Cath.	Russia	Lelz	" Drogonowka. "	New York	
25	Lösenkow	Philip	33		"	"	"		"	russian	"	Kolisew	mother: Ida B. Mielnica. "	N.Y.	Utica
26	Skalko	Felix	25		"	"	"		"	polish	"	Pasekuny	father: Antrej K. Lelz "	Pa.	Harrisburg
27	Babicz	Jan	29		M.	"							wife: Antosie Kolisew "	O.	Shaben
28	"	Helena wife	22		F.	Wife							" Pasekuny		
29	"	Adolf Sohn	8		M.	S. Child	no						" Victoria B. Pasekuny "		
30	Fuhlmann	Olga Sisc	36		W.	Waitress	yes			Hebrew		Komenec	father: Daniel B. Pasekuny "		
													" Lajb B. Komenec. "		
														New York	

39

30

Geo. H. Moore
Joseph

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

78

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a woman coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	brother	18	no			Brother: Teodor T. 152 Gower St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Gal.	Tarnow
2	Yes	mate	21	"			uncle: Josef Babej Box Carter Co. Box 76.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Hung.	Ostrawagora
3	Yes	brother	18	"			Brother Dixo Anika Box 7. Fullerton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl.	"	"	Gal.	Rzepcez
4	Yes	father	22	"			father: Samuel A. 95 Thomp St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	dk.	brown	"	"	Polana.
5	No	self	28	"			Brother: Warye B. 6406 5. St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Tolz.
6	No	"	28	yes	14	N.Y.	— Warye Hipolit 524 E. 13 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Calczynce
7	Yes	"	23	no			Aunt: Julia Kamirska 83 Gram St. Jersey City.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
8	No	sister	father	16	"		sister: Nastia Kamirska 398 Hanson. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Rechajgok
9	No	br. in l.	24	"			br. in l. Stefan Gal 262 Riggs Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Derzina
10	Yes	cousin	18	"			cousin Jozef Piaszkowski Jefferson 136 Eleanor St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	blue	"	"	Kalz
11	No	br. in l.	24	"			br. in l. Leib Tabaczajnik 200 Hanson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	brown	"	"	Kalenzy
12	Yes	self	28	"			cousin Nikola Sopicki St. James St. L. Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	gray	"	"	Veselica
13	No	"	23	"			Brother: Moses ? 127 E. 117. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Bak.	Czernowitz
14	Yes	"	15	"			Reinhold R. 4322 Lorain Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	Russia	Konisetz
15	No	"	30	"			br. in l. Samuel Krosthenski 721 E. 6. St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Gal.	Samok
16	No	"	45	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	No	"	20	"			Bro Moses Pasch 21 Willett St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Bolitka
18	—	"	50	"			cousin: Martin Tomajka	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
19	—	"	5	"			father: 721 E. 5. St. New York.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	Chamachik
20	Yes	brother	20	"			brother Samuel S. 103 Blossom. Gym. Mast.	Med. Exam.				Postero cervical curvature of the spine with deformed		5	2	dk.	dark	brown	Affected	Russia	Borisow
21	No	mate	24	"			uncle: Michal Leskiw 31 E. Brinsey N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl.	blue	"	Gal.	Dolne Lese
22	Yes	brother	24	"			brother Wolf Wit. 55 Ashe St. Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Draganowa
23	—	"	2	"			Mate D. 387 E. 10. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	brown	"	"	Kulmica.
24	Yes	self	26	"			Brat M. 246 Whitehall Ave. Utica.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"	Russia	Jamowo
25	No	"	26	"			nephew W. Casimir Kalisz 116 Christian St. Harrisburg	"	"	"	"	"	"	5	7	dk.	dark	gray	"	"	Kalisz
26	Yes	"	25	"			friend Adolf Balicz 228. S. St. Steubenville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	blue	"	"	Poskonj.
27	Yes	"	32	yes	10 mos		brother Adolf B. 323 - 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
28	Yes	husband	—	no			uncle: — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	Yes	self	18	"			Cousin Moisie Milgram 196 Orchard N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	No	"	26	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	brown	"	"	Klimowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kuser
Commander. Officer.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191 ,

at **New York N. Y.**

W. C. Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

79

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. "....", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. W. Leede

Sworn to before me this .... day of JUN 17 1911, 191...

at **New York N. Y.**

W C Pearmall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 50		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Walzer	Sami	17		m	s.	2-36842 Skinner	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Mielnica	mother: Sarah Walzer Mielnica	Ny	New York.
2	Loebel	Leib	27		m	m	Tailor 10-19308-		8/8/41							
3	Hoffmann	Bile	11		f	s	child					Russia	Rosbavila	father: Abraham Loebel grandf: Wolf Hoffmann Rosbavila		
4	"	David	9		m	s	"									
5	"	Leib	7		m	s	"									
6	Sikora	Anna	17		f	s	Tailor 2-58403-	yes	yes	1/11/38-505.	Polish	"	Rudheim	mother: Julia Sikora Rudheim	"	Brooklyn
7	Olchap	Nikolai	20		m	s	Farmer 11-215911	yes	yes	DISCHARGED 3/22/39	"	"	Zarostow	brother: Iwan Olchap. Zarostow	Conn	Windsor Locks
8	Lesniak	Rozalia	16		f	s	h'maid	yes	yes	"	"	"	Pilazowka	uncle: Marcin Czernak	Ill	Chicago
9	Hoffmann	Antoni	07		m	s	boy	"	"	"	"	"	Lacka	father: Wojciech Hoffmann Lacka	Conn	Meriden
10	Pandzinska	Anna	18		f	s	h'maid	yes	yes	"	"	"	Staraniasto	father: Stanislaw Pandzinska Staraniasto	Mass	Hadley
11	Leichtshahl	Marcin	52		m	m	wife	no	no							
12	"	Sejkopacet	15		m	s	shoemaker	"	"							
13	"	Rivesa	11		f	s	2-41383 child	"	"		Hebrew	"	Oberzyn	mother: Liebe Abzug Oberzyn	Ny	New York
14	"	Leie	9		"	s	"	"	"							
15	"	Zwreck	7		m	s	"	"	"							
16	Brusch	Rifkie	17		f	s	tailoress	yes	yes			"	"	husband: Chaim Gruenberg	"	"
17	"	Sosie	11		f	s	2-58252 child	no	no	1/5/38						
18	Strauss	Moritz	33		m	m	painter	yes	yes			"	Krasno	wife: Roza Strauss Krasno	"	"
19	Abzug	Roza	18		f	s	2-65858 Tailoress 9-15-39	"	"			"	Kolomea	brother: Israel Abzug Kolomea	"	"
20	"	Fegie	17		f	s	2-311438	"	"							
21	Morgenstern	Racc	18		f	s	V-39191 10-18-38	"	"			"	Melnica	father: Hirsik Morgenstern Melnica	"	Brooklyn
22	Kessler	Sigmund	20		m	s	waiter	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	father: Salomon Kessler Sadagora	"	Bronx
23	Weissman	Leger	17		m	s	clerk	"	"			Austria	Kwiatyn	father: Jankel Weissman Kwiatyn	Ny	New York
24	Richter	Meier	31		m	m	butcher	"	"			"	"	wife: Kelle Richter	"	"
25	Sokinski	Reinhold	19		m	s.	2-30455 flat	"	"	Russia	Ukrainian	Russia	Krogmola	father: Gottlieb Sokinski Krogmola	"	Brooklyn
26	Skarzynska	Emilia	17		f	s	h'maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Ukryukowce	mother Karolina Skarzynska Ukryukowce	Ct.	New Haven
27	"	Josef	28		m	s	flat	"	"							
28	Karczynska	Marya	19		f	s	Spare	"	"			"	Lemberg	sister: Stella Karczynska Lemberg	Ny	Passaic
29	Hochberg	Minnie	32		f	m	wife	"	"		Hebrew	"	Manzinga	father: Josef Unger Manzinga	Ny	Brooklyn
		Wolf	9		m	s	child	no	no							

40

Henry Kept. Escort #7.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List No. 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and able to read, or over 16 years of age, and unable to read, and not otherwise excepted by statute? If so, write "Yes."	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, or promise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother	14	no			brother Samuel Walzer New York, 613 E 13th St 56	no	no	no	good	no	4	10	fair	light	brown	none	Austria	Mielnica.
2	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Rushanila
3	"	father	"	"			brother in l: father: Michael Hoffmann New York Attorney 132	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"	"
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	self	4	"			brother in l: Josef Leszynski Brooklyn ny Metrick 153	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	"	Bratkein.
7	"	"	12	"			sister: York, Obhay	"	"	"	"	"								
8	S	uncle	50	"			Window Locks Con 308 227 Portsmouth: Stanislaw Pavlowski Chicago Ill. Box 1338	"	"	"	"	"	5	6	"	grey				Parostow.
9	S	brother	22	"			brother: Franziskus Hoffmann Meriden Con Cemetery 5	"	"	"	"	"	4	11	"	blue				Palazowka
10	S	"	21	24	"		brother: Bartolomej Nitoj Hadley Mass, works	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Cosla
11	"	husband		"				"	"	"	"	"	5	3	"	grey				Staremasto.
12	"	father	0	"				"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown			Obertyn
13	"	"		"			husband: Schnajdel Lichtschein New York Hausmann 159	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	his left foot is deformed		
14	"	"		"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none		
15	"	"		"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
16	"	mother	0	"			mother: Rive Rivch New York, 211 St 54/55	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	grey	"		Obertyn
17	"	"		"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"		
18	"	brother in l.	25	yes	1911	New York	brother in l: Harry Horsinowsky New York, 264 St 72d.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Krasno.
19	"	brother	50	"			brother: Moses Steyg New York 351 St 54th	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"		Kolonica
20	"	"		"				"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	pockmarked		
21	"	"	240	"			brother: Zygmunt Magnuszew Brooklyn ny Rockaway St 380	"	"	"	"	"	5	1	"	d'brown	"	none		Shelnica.
22	"	uncle	326	yes	1904	New York	uncle: Jakob Hart	"	"	"	"	"								
23	"	father	25	yes			father: ny St Paul Place 552	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"		Sadagora.
24	"	self	25	"			brother: Jakob Weissman New York 210 St 53	"	"	"	"	"	5	8	"	black	grey	"		Kwiatyn
25	"	"	20	"			brother: Charles Richter New York 148 St 538	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	deformity of left hand. Result of former injury (dislocation		
26	S	father	400	"			brother: Philipp Karron Brooklyn ny, Nostrand 1313	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey		Austria	Koczmola.
27	S	cousin	400	yes	1907	New Haven	father: cousin: Josef Wlaczyszynski 24 New Haven Conn Diamond St	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	Austria	Ulczynkowce
28	S	mother	0	no			mother: Valeria Karczynska Passaic Nr, 91 St 185	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		"
29	"	husband	25	"			husband: Abe Hochberg Brooklyn ny 76 Bank Wright 445 Marjona St	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Czernow.
30	"	mother		"				"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"		Kamenka
													—	—	"	blond	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 191,

at New York N. Y.

W C Pownall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W M Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

81

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

57

List 27

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 51		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mahler	Lonny	18		F	S	dress maker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krosno	uncle: Chaim Reim Krosno	Pa	New York
2	R Koth	Ewa	18		"	"	domestic	"	"	"	Heb	"	Sanok	father: Berl Koth Sanok	"	"
3	Singer	Eda	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Skarzawa	" : Marcus Singer Skarzawa	"	"
4	Jawarski	Malanka	26		"	wid	domestic	no	no	"	Ruthenian	"	Toki	mother: Bolana Jawarski Toki	"	"
5	Motyka	Piotr	20		m	m	f. lab.	yes	yes	"		"	Zadnies zowka	wife: Julia Motyka Zadnies zowka	"	"
6	Milesczyk	"	29		"	"	"	no	no	"	Polish	"	"	" : Tekla Miles zyk — " —	"	"
7	Hobodzian	Michal	28		"	"	Blacksmith	yes	yes	"		"	"	" : Katka Kobodzian — " —	"	"
8	Hoffmann	Maria	28		f	S	2-47957 h. maid 2-100	3/24/37 3405		505 - 8/14/12	German	"	Mariahilf	brother: Eduard Hoffmann Mariahilf	"	"
9	Gruber	Anna	17		"	"	"	"		"	"	"	"	father: Heinrich Gruber — " —	"	"
10	Kublowska	"	27		"	wid	domestic	no	no	"	Ruthenian	"	Pelczynse	friend: Iwan Kaczkiewicz Pelczynse	"	Brooklyn
11	Kocharski	Stefan	33		m	m	f. lab	yes	yes	"		"	Zaromiepczyn	wife: Warwara Kocharski Zaromiepczyna	"	Round Brook
12	Jakubow	Pawlo	29		"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	" : Helena Jakubow — " —	Pa.	Coatesville
13	Buczarska	Anna	20		f	s	h. maid	no	no	"	Ruthenian	"	"	father: Szczepan Buczarska — " —	N.Y.	Round Brook
14	Walczyk	Michal	32		m	m	Blacksmith	yes	yes	"	Polish	"	Zadniczowka	wife: Lenna Walczyk Zadniczowka	Pa	Mahonoy City
15	Chasinowska	Warwarra	18		f	s	h. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Cecory	father: Andrej Kasinowska Cecory	Mich	Detroit
16	Malaczynski	Piotr	26		m	m	f. lab	"	"	2-100 7411 505	Polish	"	"	wife: Anna Malaczynski — " —	N.J.	Palisburg
17	Fedorowicz	Karl	41		"	"	"	"	"	"	"	"	Karapczyn	" : Marya Fedorowicz Karapczyn	N.Y.	New York
18	Pinter	Felisawa	23		f	s	11-100 6419 printer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Osyek	father: Iwan Pinter Osyek	Wisc	Milwaukee
19	Meglei	Gyorgi	27		m	m	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Karapczyn	wife: Helena Meglei Karapczyn	N.Y	New York
20	Kohn	Marke	20		f	s	dress maker	no	no	"	Hebrew	"	Olchowce	brother: Herzel Kohn Olchowce	"	"
21	Stern	Meier	46		m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Filipkowce	wife: Chaje Stern Filipkowce	"	Brooklyn
	"	Chane	16		f	s	tailoress daughter	no	no	"	"	"	"			
	"	Moses	18		m	s	saw plumber	"	"	"	"	"	"			
24	Schuster	Isak	50		m	m	Tobacconist	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Galicia	no address	"	New York
25	Warczynica	Anton	18		"	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Cenokow	father: Wojciech Warczynica Cenokow	"	"
26	Jablonski	Stefan	19		"	s	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	" : Jan Jablonski — " —	"	"
27	Berowicz	Marya	31		f	s	tailoress	"	"	"	"	"	Skoloszow	sister: Johanna Bziczyniska Skoloszow	Ill.	Chicago
28	Bela	Nicolai	34		m	m	f. lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Kolegmann	wife: Anna Tobias Kolegmann	Pa	Nevcastle
29	Kosa	Fanna	33		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Saulaila Kewa — " —	"	"
30	Czarian	Feder	33		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Czaran — " —	Ohio	Alliance

41

300

Geo. W. Wood
Surgn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alienc sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 *, 191*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or almshouse, or had been, within a year, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$18	no			uncle: Chaim Keim Hampton Pa. 716 — New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Austria	Krosno
2	No	"	$30	"			Brother-in-law: Samuel Krosdenski 66 ste. 721 — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Sanok
3	No	"	$25	"			uncle: Chaim Beer 69 ste 372. — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	gray	"	"	Starzawa
4	No	"	$35	"			sister: Katarzyna Jaworski Houston 219 — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Poki
5	No	"	$16	"			brother-in-law: Michal Schemarda Houston 219 — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Zadnieprzan
6	No	"	$21	"			brother: Tunko Milczczuk — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
7	No	"	$17	"			step-brother: Tony Smith 5 ave 334. — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
8	No	"	$18	"			brother-in-law: Ferdinand Lehner 65 ste 721 — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gray	"	"	Marienhilf
9	No	"	$10	"			sister: Agnes Gruber 365 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
10	No	"	$16	"			step sister: Joanna Winolik Stone 237 — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Salezynce
11	S	"	$30	"			brother: Jan Trybicka Round Brook.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Staromiejce
12	No	"	$25	"			— " — Peter Bafski Box 22 — Coaleville Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	"
13	No	"	$20	"			brother-in-law: Rudolph Hotzka Round Brook N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	No	"	$60	"			— " — : Stefan Kolak Masseny Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Zadnieprzok
15	No	"	$16	"			uncle: Josef Krochmalny Filbert 4a St — Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Lecory
16	No	"	$14	"			friend: Daniel Burgoyne South Fallsburg NY (Farmer House)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
17	Yes	"	$26	3 yrs	Yes	New York	" Dunska Pocznik 64 4th — New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Karapczin
18	S	"	$25	no			cousin: David Haller Torgina St. 469 — Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	Hungary	Osyek
19	S	"	$21	"			friend: Dominko Pocznik 64 4th 205 — New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	Austria	Karapczin
20	No	"	$35	"			cousin: Peter Kohn Goes to Meyersdale 21st 62 2nd Pa. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	"	Olchowce
21	"	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Felipkowce
22	"	father	$25	"			cousin: Siegmund Morgenstern 330 Lockaway ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	"	$25	"			Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sandwice
24	Yes	self	$25	Yes	4 yrs	New York	wife: Cherje Schuster 384 E 10th St — New York	Med. Cert. - defective vision, about 7/20 which affects eye.						5	6	"	"	gray	"	"	Mielnica
25	No	"	$25	no			brother: Stanislaus Wawrzyniec 115 Harlem Pa — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Cwokow
26	No	"	$25	"			friend: Nedwary Szczepan — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	S	"	$25	"			brother: Hubert Baranowicz 1110 Fullen ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Rzeszow
28	Yes	self	$30	yes	10 yrs	Judiman relig	cousin: Florian Swiencicki Box 254 — Mercadita Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	none	Hungary	Holczmany
29	S	"	$30	"	"	Pa Evangelist	— Cousin Joannael.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
30	S	"	$24	no			brother: Jan Czaray. Box 65 — Alliance Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 191...,

at **New York N. Y.**

W C Pearmel

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —26— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. W. Leede

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 191...

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1118

1 83

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tarnocki	Susanna	24		f.	m	h. wife	yes		Hung. mag.				mother: grandmother Maria Danbek Hidasnemeti	Pa.	Pittsburg
2	"	Erzsebet	8		f.	s	child	no								
3	Gyuro	Istvan	35		m.	m	f. labr.	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		brother: br. in l. Samuel G.		
4	"	Barbara	24		f.	m	wife	"				NON IMMIGRANT ALIEN		Hidasnemeti		
5	Barko	Erzsebet	19		f.	s	servant	"				Hung.	Komaspetk.	father: Mihalo B. Komaspetk.	Conn.	New Britain
ADMITTED	Kanta	Josef	55		m.	m	f. labr.	"			slav.	"	Blakpalok	friend: Susanna Andrejcsek Blakpalok	O.	Wolf Run
ADMITTED	"	Zuzanna	50		f.	m	wife	no								
8	Lanarzewicz	Antoni	38		m.	m	f. labr.	yes		Austria	ruth.	Gal.	Zadniszanska	wife: Jandzyka Z. Zadniszanska	Gal.	Grim Rapids
9	Bergot	Johann	22		m.	s		yes		"	german	Bukov.	Czernowitz	father: Johann P. Czernowitz	Bukov.	Mitte Lodgeck
10	Bergus	Jan	34		m.	m										
11	"	Amela	33		f.	m	wife							father: Wojciech B.		
12	"	Maria	8		f.	s	child	no						Skorzchoszewicz		
13	"	Agnieszka	6		f.	s	"							Gal.		
14	"	Josef	3		m.	s										
15	Zebel	Maria	22		f.	s.	h. maid	yes		"	german	Gal.	Kolomea	father: Jan Z. Kolomea	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Nachforger	Salomon	25		m.	m	f. labr.	"		"	hebrew	"	Krzyzinopol	wife: Ettie N. Krzyzinopol	"	New York
17	Vojko	Janos	25			7-14	65-1	3		Hung.	Bdkdt	Hung.	Kalbasa	" Makida V. Kalbasa	Hung.	Pa. Rheinsville
18	Kövez	Andras	18			5								father Andras K. Kelbasa.		O. Cleveland
19	Tomko	Mihaly	26			m					Ruth			wife: Rosina T. Kalbasa.		N.Y. Kahoosk
20	Rimar	"	27			"					Ruth			" Anna R. Kalbasa.	"	"
21	Hunenzans Kz	Andras	24			m							Andrasfalva	" Anna K. Andrasfalva		New York
22	Stanislaus K.	Jan	27			s.		yes		Germany	polish	Germany	Neudorf	father Joh. N. Neudorf	Germ.	Ont. Tadburg. Ca
23	Schuh	Stanislaus	25			m.		"		"	"	"	Rotweiler	wife. Fedrig Sz. Rotweiler	"	"
24	Glod	Ignaz	29			"		"		"	"	"	Neudorf	" Maria G. Neudorf	"	"
25	Gida	Anna	17		f.	s.	h. maid	yes		Hung.	slovak	Hung.	Orlau	mother: Anna G. Orlau	Hung.	Pa. Hazleton
26	Franco	Janko	25		m.	s.	f. labr.	no		"			Berezoka	wife. Maria J. Berezoka		N.J. Bayonne City
27	Gajos K.	Anna	19		f.	s.	h. maid	yes		"			Jaso	mother: Anna A. Jaso		Pa. Luzerne
28	Kaniak	Maria	17		f.	s.	"	"		"				father Mihaly K. Jaso.		N.J. Bayonne City
29	Bar	Marya	19		f.	m.							Topolye.	Josef K. Topolye.		Pa Allegheny
30	Tek	Josef	25		m.	s.	f. labr.						Bauljanjsalva	mother Anna K. wife: Maria K. Bauljanjsalva		N.J. Jersey City

42

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , 191

I. 84

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25		26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self					Mrs Cam[illo] Fischer: Sister: J. 21 Negley Av. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Bl.	gray	none	Hung.	Kidasmeny
2		mother	no					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
3		self					sister in l. Berta Almasi Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	"	Hung. Hangacs
4		husband						"	Agt Eat	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kidasmeny
5		self					friend: Mihaly Denko 83 Gordon St. Northside Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	gray	"	"	Kolmaczek
6		No					son Josef K. Box 15 Wolf Run. O.	"	Dr Cesar Hrnci					5	5	"	dark	"	"	"	Kracsan
7		husband						"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark brown	"	"	"	Olehpeker
8		yes self					son Michal Z. Grand Rapids Mich. 89 Stewart St.	"	"	"	"	"	"	6		"	blk.	blue	"	Gal.	Zachmeszarsz
9		"					cousin Eleonora Gerlin 765 Ave. H Bayonne.	"	"	"	"	"	"	7		"	"	brown	"	"	Burk. Czernowitz
10		"						"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	"	"	Gal. Wierzbowczanie
11		husband					sister: Katarzyna B.	"	"	"	"	"	"	2		"	"	gray	"	"	"
12		father					Northampton Mass.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Austria Northampton
13		"						"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
14		"					Farmer Address Above	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
15		self					cousin: Veronika Hoffmann 2121 Bathgate St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Gal.	Kolmea
16		"					" Jos. Schmeck 155 Irving Pl. N.Y.	"	"	"	"	"	"	8		"	blk.	"	"	"	Krzyzanopol
17		No					friend: Stefan Terek 57 Yates St. Shamokin	"	"	"	"	"	"	6		"	"	gray	"	Hung.	Kolbasa
18		"					father: Janos K. 2987 E 57 St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	6		"	"	"	"	"	"
19		"					Bro George T. Mahanoy City Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brown blue	"	"	Nagykemlo
20		"					Bro Janos K. Mahanoy City Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	blk.	gray	"	"	Kolbasa
21		"					sister in l. Rosa Szalo 38 Mercer St. Mt. Yp. Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	br.	"	"	"	Andrasfalva
22		yes					bro in l. Harrison Rivka Duxbury Ont. Canada	"	"	"	"	"	"	5		"	blk.	"	"	Germany	Brandenburg
23		"					" " "	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	"	"	Kotzenic
24		"					" " "	"	"	"	"	"	"	2		"	"	"	"	"	Neuendorf
25		"					father: Andras G. 11 South St. Harleton Pa.	"	"	"	"	"	"	2		"	blk.	"	—	Hung.	Orlado
26		"					bro in l. Edek Prusek 81-22nd Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	6		"	dk.	blue	"	"	Berezka
27		"					Bro Gregor Kolinda Bayonne Pa.	"	"	"	"	"	"	4		"	blk.	"	"	"	Sasa
28		"					stepbro John Prusek Bayonne City 81-22nd	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
29		"					bro in l. Adalbert Prusek Station St. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	6		"	dark	brown	"	"	Topoly
30		"					Cousin Grigor Jeftisek 138 Pine St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	6		"	blk.	blue	"	"	Bodajszek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191 ,

at New York N. Y.

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Leede

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN

I, ..., Surgeon of the S. S. „AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —27— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E 85

W M Leede

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911 , 191

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 23.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ITEMS MUST BE COMPLETED BEFORE SAILING

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 53		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mosur	Weronika	34		f	m	wife	no	no	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN			Ill	Chicago
2	"	Jan	2		m	s	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Ludwik Solarz Olpiny	"	"
3	"	Franz	1	11	m	s	"	"	"	Austria	"	Austria	Olpiny		"	"
4	Lichorzy	Dymtro	30		m	m	flat	yes	yes	"	Ruthenian	"	Zawadka	mother: Christina Lichowzy Zawadka	Ny	Rochester
5	Stopyo	Fedio	40		m	m	"	no	no	"	"	"	Rostzyki	father: Iwan Stopyo Rostzyki	Pa	Wyoming
6	Solarz	Marya	21		f	s	h'maid	yes	yes	"	Polish	"	Olpiny	father: Johann Solarz Olpiny	Wisc	Milwaukee
7	Gal	Gustav	36		m	m	butcher	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Ratko	wife: Zuzanna Gal Ratko	Pa	Philadelphia
8	Melnik	Michal	35		m	m	flat	"	"	Austria	Polish	Austria	Turowka	wife: Anna Melnik Turowka	Pa	Philadelphia
9	Buchta	Walenty	36		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Buchta	"	"
10	Zagan	Katarzyna	28		f	m	wife	"	"	Austria	"	"	Rudnik	father: Antoni Hojnack Rudnik	"	Oil City
11	"	Jozef	2		m	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Jan	1	2	m	s	"	"	"	Austria	"	Austria	"	"	"	"
13	Zela	Fedko	38		m	m	flat	12-23160 (Ros) 7-9-40		"	Ruthenian	"	Lazy	wife: Eva Zela Lazy	Mon	Wattersburg
14	Gerstel	Elizabeth	20		f	s	h'maid	yes	yes	"	German	"	Mariahilf	father: Ferdinand Gerstel Mariahilf	Ny	Brooklyn
15	Kmyezo	Janos	24		m	m	flat	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zolymos	wife: Anna Kmyezo Zolymos	Pa	St Clair
16	Kanarienstein	Schie	25		m	s	[illegible]	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Turka	father: Kriwe Kanarienstein Turka	Ny	New York
17	Rybka	Antoni	35		m	m	flat	"	"	Germany	Polish	Germany	Brody	father: Franz Rybka Brody	Ont	Sudbury
18	"	Antonina	29		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Tadeusz	3		m	s	son	no	no	"	"	"	"	"	"	"
20	Prepacki	Nicolas	40		m	m	flat	no	no	Russia	Polish	Russia	Kosaczki	wife: Anna Prepacki Kosaczki	ny	Oswego
21	"	Cesari	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother: " "	"	"
	Jochalowicz	Feige	44		f	m	wife	"	"							
	"	Rudiel	17		m	s	tailoress	"	"							
	"	Sesse	10		m	s	child	"	"		Hebrew		Chwodan	mother: Menrohem Jochilowicz Chwodan		New York City
	"	Meyer	9		m	s	"	"	"							
	"	Basche	7		f	s	"	"	"							
27	Philippo	Leiser	18		m	s	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Dobrzyn	father: Isidor Philippo Dobrzyn	Ill	Chicago
28	Kupaczowno	Anna	20		f	s	h'maid	"	"	"	Polish	"	Kapaczyn	mother: Maria Kupaczowno Kapaczyn	Me	Portland
29	Lesnowitz	Julian	17		m	s	flat	"	"	"	Russia	"	Smikniel	brother: Antoni Lesnowitz Smikniel	Nep	Park Ridgefield
30	Robazewski	Wincent	22		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Dowidany	uncle: Jan Stankiewicz Dowidany	Kan	Brighton

O. K. Zawacki ex 23,24875
Inspector

43

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 43.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. L. 86

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read by prince or physician, or both, for mute and deformed or lame? Answered by alien? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self		yes	1911	Chicago Ill	Husband: Franziszek Nosan Chicago Ill Kaplenka 1340	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	none	Austria	Olpiny
2	"	"	$17	"	Clinton Mass			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N. Y.	Chicago
3	"	"		no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Austria	Olpiny
4	"	"	31	"			brother in law: Swan Tyczan Rochester My Joseph Ave 255	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zawadka
5	"	"	24	"			brother-in-law: Szczepko Mackachallon Pa. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Ostrzycki
6	"	"	23	"			father in law Jan Stopka Milwaukee Wisc. 792 Mitchell St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Olpiny
7	"	"	29	yes	1904	Pittsburg Pa	brother in law: Samuel Mizejka Allegheny Pa. 57 Black St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Ratzko.
8	no	"	23	no			brother in law: Frank Strzelec Philadelphia Pa, 3008 Lemon St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Turowka
9	"	"	4	yes	1907	Philadelphia Pa	same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"
10	"	"	60	yes	1907	Oil City Pa		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Rudnik
11	"	mother	60			Oil City Pa	husband: Jan Lagan Oil City Pa, Seneca St 215	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N. Y.	Oil City Pa
12	"	"		yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Austria	Rudnik
13	no	self	30	no			Sister: Mikolaj Zielonka Allentown Penn Galinick 25	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lazy
14	"	"	25	"			Sister-in-law: Veronika Hoffmann Brooklyn My 2021 Lorimer St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Mariahilf
15	no	"	50	yes	1906 1909	St Clair Pa	uncle: Georgy Vrjsta St Clair Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	pock marked	Hungary	Szolgnos.
16	yes	Slavic	100	"			Cousin: Mary Feiler New York, Manhattan St 116	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	none	Austria	Turka.
17	"	self		yes		Bay Ridge Conn.		"	"	"	"	"	"	5	6						
18	"	husband	yes	no			brother: Stanislaw Rybicka Sudbury Ont.	"	"	"	"	"	"	5	5						
19	"	father						"	"	"	"	"	"								
20	yes	self	150	no			brother: Apolon Kapacki Owego My, 8 th St	"	"	"	"	"	"	6	2	"	blond	blue	"	Russia	Kozaczki
21	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
22	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Oberodan
23	"	father	50	cash				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
24	"	"	20	"			husband: Harris Goldstein New York City, Henry 229	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	brother	25	"			brother: Isidor Philipps Chicago Ill N Skiland Ave 1038	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Dobrzyca
28	"	self	25	"			brother in law: Maria Kupaczewicz Portland Me Beckett St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Kupaczyn
29	"	"	30	"			brother: Andrzej Jaworowski Ridgefield Park N.J. Kostenbalk Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Lenkowet.
30	"	"	25	"			brother: Franz Kwiatkowski Bridgeton Penn, 51 Cumberland St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Wydrzyny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", *from* **Hamburg,** *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — 47 — *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... *day of* JUN 17 1911 ....., *191*....,

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Leede

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

1 87

I, ... *, Surgeon of the S. S. "* ..... *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* two *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 26 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A W Leede

Sworn to before me this ..... *day of* JUN 17 1911 *, 191*

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 24

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETED [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1113

54

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zlenichi	Mikolaj	18		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Lithenian	Austria	Turka	father: Andrzy Zlenichi Turka	Pa	Irvoona
2	Jaworski	Zlko	30		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Kasia Jaworska — "	"	"
3	Korin	Stefan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Mstrzyki	mother: Aucia Korin Mstrzyki	"	Macdonaldtown
4	Muzyka	Francisek	30		m	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Zadnieznska	wife: Marya Muzyka Zadnieznska	Mich	Grand Rapids
5	Kubow	Michal	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Mysłowa	brother: Mikolaj Kubow Mysłowa	N.Y.	New-York
6	Siek	Katarzyna	16		f.	s.	h. maid	1-886 0,90		"	"	"	Kacice	father: Josef Siek Kacice	Mass	Lawrence
7	Senak	Jakob	35		m	m	f. lab	"	"	"	Ruthenian	"	Iwanowce	wife: Anna Senak Iwanowice	N.Y.	Camden
8	~~Engelo~~	~~Franz~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Foier~~	~~nephew: Ludwig Williard Kamiang~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
9	Mańczka	Josefa	18		f.	s.	f. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Buda Sancucke	mother: Marya Mańczka Buda Sancucke	N.Y.	New-York
10	Csinku	George	37		m	m	f. lab	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Temesvar	wife: Teodora Csinku Temesvar	Md	Baltimore
11	Kedzierewicz	Karolina	24		f.	wife	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Janow	father: Mikolaj Dzus Janow	N.Y.	Buffalo
12	Podhaizer	Mayer	23		m	s	f. lab	"	"	"	Hebrew	"	Burstein	" : Berich Podhaizer Burstein	N.J.	Newark
13	Paculа	Katharina	18		f.	s.	f. maid	no	no	"	Ruthenian	"	Karnice	mother: Pazia Paculа Karnice	Ohio	Youngstown
14	Jaszkow	Terad	33		m	m	f. lab	7-202647-11/30/42	"	Russia	Russian	Russia	Zarkuw	wife: Ewdokia Jaszkow Zarkuw	N.Y.	Oswego
15	Weininger	Schaie	28		f.	s.	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	" : Nedy Weininger Czernowitz	"	New-York
16	Mazulis	Teofil	38		m	s.	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Bayni	brother: Michal Mazulis Bayni	Ill.	Chicago
17	Kresla	Jwan	35		m	m	"	"	"	"	"	"	Krewo	wife: Maria Kresla Krewo	N.J.	Bayonne
18	Kinsewicz	Antonina	17		f.	s.	"	"	"	"	"	"	Kiszkeliszki	father: Bartlomej Kinsewicz Kiszkeliszki	N.Y.	Amsterdam
19	Malicki	Konstantin	44		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Krewo	wife: Stefania Malicki Krewo	"	Brooklyn
20	"	Bronislawa daughter	16		f.	s.	daughter h. maid	"	"							
21	Druch	Sarah	44		f.	w	widow	no	no	"	Hebrew	"	Wilya Bajorskaluk	Nephew: Itzig Druch Wilna	Neb.	Omaha
22	"	Anna daughter	13		f.	s	child	yes	yes							
23	Adamcikes	Marie	17		f.	s.	f. [illegible]	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Rakowca	father: Mihaly Adamcikes Rakowca	Pa.	Connemaugh
24	Slewitzky	Antan	37		m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sawnidupow	mother: Marya Slewitzky Sawnidupow	N.Y.	Stapleton
25	Sweneh	Peter	30		"	"	"	no	no	"	"	"	Szykowicze	wife: Luzanna Sweneh Szykowicze	W.Va	West Pelhiaga
26	Gribowski	Franz	27		"	s	1-35248 7-7-41			"	"	"	Barawey	" : Marya Gribowski Barawey	N.Y.	Elmhurst
27	Kawczak	Teodor	17		"	"	"	1-290481-2/29/40	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Dobralany	brother: Konrad Kawczak Dobralany	Ct	Windsor Locks
28																
29																
30																

E Reg 57897

26 0/1

41

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. L. 88

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911, *191*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	8 yes	self	25 no				brother: Teodor Zaworski no St. Zawona Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Turka
2	5 "	"	40 yes	No	Job	Zawona Pa.	brother: Jan Zaworski —"— —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	5 "	"	24 no				brother: Wasyl Korin no St. Macdonalton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	"	Ustrzyki
4	5 "	"	18 "				cousin: Teodor Kurowecki Chatham St. 6 - Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Zalucze gorne
5	"	"	26 "				nephew: Michal Kinasz 38 St. 249 - New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mysłowa
6	no	"	30 "				sister: Anna Lick New York St. 173 1/2 - Lawrence Mass	"	"	"	"	"	5	5	—	"	brown		"	"	Kacice
7	yes	"	28 "				brother: Teodor Lenark 1930 Lunt St. 6 - Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Zwanowce
8	yes	self	45 no																		
9	"	"	20 "				sister: Agnes Kanczka 215 ave B. New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Buda Zancuska
10	5 "	"	25 "				cousin: Milan Kokar 509 Frederick ave. Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Hungary	Temesvar
11	5 "	"	25 "				husband: Jakob Kedzierewicz Eggert St. 175. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Austria	Jaroow
12	no	brother	4 "				brother: Oscar Goldsaiger Littleton ave 26. - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Burstein
13	yes	"	2 "				—"— : Zachary Pacula Keyzley St. 218. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Karnice
14	"	self	23 "				friend: Arnolen Kapacki 8 St. 24 - Oswego N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Russia	Zarkow
15	"	"	16 "				uncle: Salomon Berler Delancy St. 6 - New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Austria	Czernowitz
16	5 "	"	36 "				friend: Jozef Faulinski 2 Wood St. 4704. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	Russia	Bayni
17	no	"	25 "				brother: Jozef Kresla 9. 22 St. 247 - Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krewo
18	yes	"	25 "				—"— : Antoni Kinsewicz Schal St. 27 - Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Kiszeleziyz
19	no	"	46 yes	04	07	New York	friend: Moische Alpert 2 Ave 273 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Krewo
20	"	"	no	—	—			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
21	yes	"	3 "				cousin: David Gruch 10 St. 606 1/2 Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Wilebsk
22	"	"	4 "					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Arol
23	5 "	brothfil	40 "				brothfil: Ida Kaweczak Cammemaugh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Hungary	Kishely
24	no	self	25 "				cousin: Antoni Kankiewicz Roy St. 237 - Hapleton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	"	Russia	Sawindupow
25	yes	"	32 yes	Bge	Pullman		step-brother: Michal Jaskiewicz Saganaw St. West Pullman	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Szykawicze
26	"	"	28 "				sister: Karolina Zribowski 27 Forest St. 20 - Elmhurst N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Barawej
27	"	"	23 "				step-brothr: Michio Mecko Box 207 - Windsor Lake Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	Austria	Dobralany
28																					
29																					
30																					

F B Macalarney Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 26 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kuser
Commander. Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 191...,

at New York N. Y.

W C Rennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of sequence	poor contrast	Target Error	other defect	Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 3 7 4 6								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3 7 4 7								on majority of
11								these pages
127 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Wenz Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

do
eon
the
own
or
rous
or
an
r a
that
said

iver.

11—1115

, or other
ien whose
heading.

[i. e., com-
s, whether
be classed
language.

gin of the
Rome, the
) and their

l show the
statistical
t residence

rning from
ntry of last

ntry whence
ch relative.

w definitely
country, if

y in column

should show
her relative.

The entry in
nt of money
l among the

nd where). —
United States
hiladelphia.
or friend). —
ive or friend;

vision by any

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lodde, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~—~~ 12 ~~—~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lodde

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911 . 191

at **New York N. Y.**

W C Pownall

Immigration Officer.

11—1115

89

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Manifest

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, June 7th 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 55 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kloß	Ignacy	24		m.	Mal	yes	yes	Germany	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Rendorf	wife: Maria Kloß Rendorf	Canada	
2	Szczar	Stanislaw	25		"	"	"	"	"	"	"	Rotweiler	wife: Hedwig Szczar Rotweiler	"	
3	Stanulanowski	Jan	20		"	"	"	"	"	"	"	Rendorf	father: Johann Stanulanowski Rendorf	"	
4	Tytlik	Antoni	31		"	"	"	"							
5	"	Antonie	29		"	wife	"	"	"	"	"	Freihan	father: Johann Szczar Freihan	"	
6	"	Tadeusz	5		m.	son	no	no							
7	Wasilowski	Katarzyna	23		f.	maid	"	"	Russia	Polish	Russia	Bielkowice	brother: Wadwiga Wasilowska Bielkowice	"	
8	Wolinski	Mikolaj	18		m.	Mal	yes	yes	"	"	"	"	father: Tomasz Wolinski	"	
9	Byczkow	Jan	24		m.	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Berlohy	wife: Anna Byczkow Berlohy	"	
10	Szrobnik	Paul	65		"	"	yes	yes	"		"	Kamien	wife: Marya Szrobnik Kamien	"	
11	Fedyniak	Nykola	39		"	"	no	no	"		"	"	wife: Anna Fedyniak "	"	
12	Karpicz	Stefan	22		"	"	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Zyadlec	wife: Zamyula Karpicz Szczanie	"	
13	Dyrotti	Nicolas	40		"	"	no	no	Russ						
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1 90

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 1 1911 , *191*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	30 no				Stanislaw Rypka Sudbury Ont.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	grey	none	Germany	Neudorf b/Posen
2	"	"	30 "				same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Neudorf.
4	"	"	yes 900 no	Konrad				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brody
5	"	husband	yes "				" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Margarethendorf
6	"	father	" "					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Russkhausen
7	"	self	" no				brother: Wojciech Kazmarczyk Toronto Ont. Box 12.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	Russia	Rozkowicz
8	"	"	" "				brother: Jan Golinski "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	"
9	"	"	28 "				brother: Stanislaw Stesprak Langenburg Sask.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria	Rerlohy
10	"	"	30 "				acquaint: Iwan Sawczyn "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kamien
11	"	"	30 "				same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
12	"	"	24 yes 400 no	Wife			brother: Iwan Karpicz Niska River Ont.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Bzanice.
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. ,, ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~ 12 ~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of JUN 1 1911 , 191 ,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

36

31

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the S. S. "* *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* two *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government***, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* —20— *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

Augusta Victoria

June 17/11

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 26 — Form 500 B, Department of Commerce and Labor, IMMIGRATION SERVICE — SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. — List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN ... sailing from Hamburg, June 7, 1911, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 56 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fedko	Anna	17		s.	maid	yes		Hung.	Slov.	Hung.	Saso	mother: Anna F. Saso.	Penna.	Gibbston
2	Wasilko	James	25		m.	Lab.	"	"	"	"	"	Varagasa	" Juranna W. Varagasa	"	New York
3	Drong	Andreas	30		m.	"	"	"	"	"	"	Kurima	wife: Marka D. Kurima	"	Conn. Bridgeport
4	Samuel	Salomon	19		s.	baker	"	Austria	Hebrew	Gal.	Lawoj	father: Jakole S. Lawoj	Gal.	New York
5	Devino	Pedar	20		"	Lab.	"	"	Ruth.	"	Rava ruska	brother: Maksym D. Rava ruska	"	Pa. Pittsburg
6	Servsak	Anna	18		s.	maid	yes	Hung.	Slov.	Hung.	Jolgged	mother: Anna S. Jolgged	Hung.	Pa. Mc Kees Rocks
7	Bukles	Simon	23		m.	Lab.	"	Russia	polish	Russia	Wisogienstk	father: Wilogienstk. Simon S.	Ros.	Mass. Cambridgepor
8	Bagdanadze	John	23		s.	Farmer	"	"	russian	"	Okuszy	father: Okuszy	"	New York
9	Wista	Franciszek	21		s.	Lab.	"	Austria	polish	Gal.	Swilcza	mother: Rozalia M. Swilcza	gal.	Conn. Bridgeport
10	Ginewska	Edward	35		m.	"	"	Russia	"	Russia	Kaliza	wife: Emilia G. Kaliza	Ros.	Pa Wilkesbarre
11	Smalestajn	Mariella	19		s.	"	no	"	"	"	Rendzin	father: Lyllas S. Rendzin	"	N.J. Jersey City
12	Roszewsky	Franz	35		m.	carpenter	yes	"	"	"	Lepsjn	mother: Imiem K. Lepsjn	"	Mass. Westfield
13	Tiger	Isidor	20		s.	clerk	"	Austria	Hebrew	Gal.	Sanok	mother: Sabra S. Sanok	Gal.	New York
14	Lewenowitz	Iwan	19		s.	Lab.	"	Russia	russian	Russia	Krewo	father: Ignatz L. Krewo	Ros.	N.J. Keyport
15	Samiszenko	Alexander	18		"	"	no	"	"	"	Paszkiszky	father: Iliya S. Paszkiszky	"	Mass. W. Gardner
16	Jakowicz	Wincenty	18		"	"	yes	"	polish	"	Kaszuby	father: Kazimir J. Marinez	"	Pa. Shenandoah
17	Stanik	Agatha	21		s.	maid	no	"	"	"	"	mother: Regina S. Kazuelis	"	N.J. Jersey City
18	Rogala	Antoni	30		m.	Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sendrzejawska	father-in-law: Jenko Kuchaj Sendrzejawska	Ind	Laporte
19	Lowa	Maria	45		m.	wife	"	"	"	"	"	Sogwizdow	father: Jan Lowa Sogwizdow	Ny	New York
20	Glatz	Anna	20		s.	maid	"	"	"	"	"	Lipsnia	step father: Jan Radias Lipsnia	Ill	Chicago
21	Korenberger	Sophia Josepha	2 days			born during the voyage. Mother Hanna Korenberger, manifest 17 number 3.									
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

56

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 32

Arriving at Port of **New York N. Y.,** JUN 17 1911 , *191*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	Bx 58 Gibraltan Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld	gray	none	Hung.	Sáso
2	"	"	21	"	Tatum W. Cambridge St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Vajvagasa
3	"	"	22	yes 19 yrs	brother James D. 698 Arctic St. Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kirima
4	—	"	25	no	uncle: Major J. 21 & 21 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Gal.	Dámoj
5	yes	"	22	"	brother: Stanislaj 1104 Brigham St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Para ruska
6	yes	"	20	no	uncle Andreas Shivel 130 Bail Ave. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk.	brown	"	Hung.	Gáj ged.
7	"	"	26	"	C. H. Felix Przeczka 28 Silvd. Cambridgeport	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk.	gray	"	Russia	Wiazgiewka
8	"	"	107	"	friend A. Lazaroff 616 98 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	"	"	"	Kuszyn.
9	—	"	31	"	brother: Peter Lew 15 Chalkes St. Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	brown	"	Gal.	Swieza
10	—	"	26	yes 19 yrs Wilkes Barre	" Jan Smalesky 47 Brodsinder av. Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Russia	Kolcza
11	—	"	25	no	" Jan Smalesky 170 2 St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Remzin
12	—	"	30	"	uncle: Jos. Zakrzewska 37 Meader St. Westfield	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lepszn.
13	—	"	40	yes 9 yrs Pittsburg Pa.	uncle Max Breyer 496 101 St. N.Y. " Konstantin Mikalowski Bx 41 Transport N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Gal.	Sanok
14	—	"	25	no	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	blue	"	Russia	Krewo
15	—	"	25	"	br. H. Stefan Slusarz 276 Grmur St. Gardner Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	brown	"	"	Rozkiszty
16	—	"	25	"	cousin Teresa Rosenicka 210 Joker St. New Castle	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Kaszuli
17	—	"	26	"	friend Jan Kamiul 42 N 8 St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l.	blue	"	"	Mazuzyn.
18	no	"	22	no	wife Paulina Rozalska 2 George 2nd 378 Mechanesh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Zendrzejowka
19	yes	"	23	yes 1902 Uncle Cleveland	Spaciarski Adam Polonia New York 136 St. Broadway 2360	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Pogwizdow
20	yes	"	20	no	brother: Josef Szott Hawthorne Ill 5806 W 29.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Lipnica
21	Rel from St Marys Hosp 7/1/11 10 P.M. Dyctan																		
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

— Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 191,

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Goede, Surgeon of the Kaiserin [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Goede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11–1116

93

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

F. 797.

List 1. Form 500 B Department of Commerce and Labor IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 8 JUN 11 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Majchrzak	Martin	25		m	s	miner	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Hiesfeld	father: Martin Majchrzak Miklajwice.	Mich.	Grand Rapids
2	Weiss	Sebald	17	8	m	s	cabinet maker	yes	yes	Germany	German	Germany	Vayen	father: Franz Weiss Vagen	Ny.	N.Y. City
3	Rieger	Leonhardt	26	3	m	s	locksmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Kiel	mother: Magdalene Rieger Herrentierback Wtbg	N.J.	New Brunswick
4	Wagner	Friedrich	24	10	m	s	confectioner	yes	yes	Germany	German	Germany	Erbach	wife: Louise Wagner Erbach	N.Y.	N.Y. City
5	Reuther	Karl	34	-	m	m	hose knitter	yes	yes	Germany	German	Germany	Buchhardtsdorf	father: Karl Reuther	Pa.	New Britain
6	"	Helene	33	-	f	m	h'wife	yes	yes					f.in law:		
7	"	Heinrich	6	-	m	s	son	yes	yes					grd.f.:		
8	Abzenbeck	Alois	23	1	m	s	gym turner	yes	yes	Germany	German	Germany	Landshut	father: Alois Abzenbeck Landshut Johannisstr 5.	N.Y.	N.Y. City
9	"	Johann	31	-	m	s	baker	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN				
~~10~~	~~Schiessl~~	Ludwig	33	5	m	s	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Straubing	step father: Caspar Urban Stallmanzg. n. Straubing	Minn.	St. Paul
11	Berlin	Hermann	45	-	m	m	conductor	yes	yes					brother:		
12	"	Auguste	40	-	f	m	h'wife	yes	yes					br.in law: Wilhelm Berlin		
13	"	Johanna	13	-	f	s	daughter	yes	yes	Germany	German	Germany	Wilmersdorf	Helenore Berlin.	Minn.	Lakefield
14	"	Else	10	-	f	s	daughter	yes	yes					uncle: Joachim Friedrich Str.		
15	Lehmann	Karl	30	-	m	s	stone worker	yes	yes					uncle:		
16	Wisnedel	Wilhelm	34	1	m	m	reverent	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Käthe Wisnedel Chemnitz	Pa.	Phila.
17	Bergmann	Anna	17	6	f	s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Wesselburen	father: Carl Karl Bergmann Wesselburen.	Pa.	Northboro
~~18~~	~~Schwarz~~	~~Franz~~	~~32~~	~~10~~	~~m~~	~~m~~	~~porter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~German~~	~~Austria~~	~~Graz~~	~~father: Franz Kremm Unterlamm Austr.~~		
~~19~~	"	Anna	33	-	f	m	h'wife	yes	yes			U.S.A.	Chicago	f.in law:		
20	Lotter	Engelbert	24	-	m	s	waiter	yes	yes	Austria	German	Austria	Beskau	father: Friedrich Lotter Leskau Bohemia	Ill.	Chicago
21	Moser	Anna	38	-	f	m	h'wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Graz	mother: Marie Zinka Graz Austr.	Ky.	Louisville
22	"	Irene	15	2	f	s	daughter	yes	yes					grd.m:		
23	"	Josef	39	-	m	s	machinist	yes	yes					mother: Marie Moser Graz Austr.		
24	Heisler	Moses	17	4	m	s	clerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Klausenburg	father: Jakob Heisler Kalozhvar Hung.	Mo.	St. Louis
25	Kristoforic	Marie	20	7	f	s	clerk	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Prag	mother: Bozena Kristoforic Smichow Svarzenberg Str 3	O.	Cleveland
26	Hofstetter	Julie	33	-	f	s	selling girl	yes	yes	Austria	German	Austria	Tullan	mother: Josefine Hofstetter Altenmarkt a/D.	Wis.	Milwaukee
27	Sablatschan	Joseph	33	-	m	s	locksmith	yes	yes	Austria	German	Germany	Berlin	father: Tomasz Sablatschan Tratten Austr.	Ill.	Chicago
28	Schlabschi	Heinrich	36	-	m	m	joiner	yes	yes	Austria	German	Germany	Charlottenburg	wife: Anna Schlabschi Charlottenburg Huttenstr 24	Ill.	Chicago
29	Klanit	Elisabeth	35	-	f	s	servant	yes	yes	Russia	Russian	Germany	Berlin	brother: Johannes Bankrac Berlin: Prenzlauerstr 18	Ny.	N.Y. City
30	Mayer	Franz	43	6	m	m	joiner	yes	yes	Austria	German	Germany	Berlin	wife: Eva Mayer Berlin N. Hüttenstr 7	Ill.	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 *191*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
					If Yes—									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior or landing in the United States, or last treatment of the Insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no				brother: Franz Muckrzak Grand Rapids. Mich.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair blue	none	Germany	Follwark
2	yes	self	25-	no				brother: Franz Weiss N.Y. City. 412.- 88th st.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Germany	Vayon
3	yes	self	40-	no				uncle: George Schneider New Brunswick N.J. 52 Getsen ave	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black gray	none	Germany	Herrentiefenbach
4	yes	self	26-	no				friend. Heinrich Krein N.Y. 231 Conn ave	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black brown	none	Germany	Harbach
5	yes	self		no				uncle: Oswald Reuther New Boston Ky. 326 Charles Str.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Germany	Burkhardsdorf
6	yes	husband	50-	no					no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Germany	Burkhardsdorf
7	yes	father		no					no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair gray	none	Germany	Burkhardsdorf
8	yes	self	50-	no				visiter: Mrs. Therese Reiner N.Y. City. 325 Cipress ave	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Germany	Sossau
9	yes	self	80-	yes 1906			N.Y. City		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown dark gray	none	Germany	Landshut
10	yes	self	yes	no					no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Germany	Schwangberg
11		self		no					no	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray gray	none	Germany	Pibbenow
12		husband		no				cousin: Carl Sammel Lakefield Minn.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown blue	none	Germany	Zehrensdorf
13	yes	father	250-	no					no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Germany	Charlottenburg
14		father		no					no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Germany	Charlottenburg
15		self		no					no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light brown blue	none	Germany	Zehrensdorf
16	yes	self	yes	no				Baptism Congress S. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	none	Germany	Ahrensbeck
17	yes	uncle	40-	no				uncle: Wilhelm Leyesmund Northboro Fa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Germany	Wesselburen
18	no	self	50-	no		1902		uncle: Chicago. Ill. 145 Mediana St.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	none	Austria	Odd
19	no	husband		yes					no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Austria	Ramsiefen
20	yes	brother	yes	no				brother: Franz Lotter Chicago Ill. 1001 Siversi	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	fair gray	none	Austria	Laskau
21		husband	50-	no				husband: Johann Maser	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown brown	none	Austria	Graz
22	no	father		no				father: Louisville Ky. 534 Green str.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown	none	Austria	Graz
23		self		no				brother:	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Austria	Gmünd
24	yes	brother	25-	no				brother: A. H. Heisler St. Louis No 2820 Lafayette ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Hungary	Maros
25	yes	cousin	15-	no				cousin: Mrs Marie Berkendt Cleveland O. 2453 W. 40th str	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair gray	none	Austria	Smichow
26	yes	self	yes	no				sister: Josefine Fuchs Milwaukee Wisc. 633.- 3rd str.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown brown	none	Austria	Altenwörth
27	yes	self	35	no				friend: Thomas Max Chicago. Ill. Pullman station	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair blue	none	Austria	Kleinmuch
28	yes	self	yes	no				friend: Franz Planshy Chicago. Ill. 2114 Hoyt str.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair blue	none	Austria	St. Lorenz
29	yes	self	30-	no				br. in law: Johann Upsit N.Y. City. 527 - 78th str.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown blue	none	Russia	Riga
30	yes	self	45-	no				friend: Thomasz Max Chicago Ill. Pullman station	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Austria	Neuman

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Kiesel, of the Kaiserin Augusta Victoria from [illegible]. do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect

Commander Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911 191

at New York

Immigration Officer

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). - The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian,	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F 702

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from CUXHAVEN 8. July 1911 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rudic	Moische	60		m m	merchant	yes	yes					brother: Leib Rudick		
2	"	Alta	52		f m	h'wife	no	no					b.in-law:		
3	"	Zalman	18		m s	tailer	yes	yes	Rumania	Hebrew	Rumania	Moinest	uncle: Moinest Rum.	O.	Toledo
4	"	Rosa	16		f s	dressmaker	yes	yes					uncle:		
5	Steen	Fritz	16	4	m s	farm labor	yes	yes	Germany	German	Germany	Schmalzdorf	father: Fritz Steen Salmsdorf Fehrmann	Nebr	Omaha
6	Tiedgen	Karl	29		m s	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Rendsburg	uncle: Heinrich Tiedgen Rendsburg	Ja.	Holstein
7	Striegl	Albine	29		f m	h'wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Zwittau	sister Frieda Fuchs.	Wis.	Milwaukee
8	"	Ludwig	10		m s	son	no	no					aunt: Zwittau.		
9	Grzella	Ernst	23		m s	farm labor	yes	yes	Germany	German	Germany	Hermsdorf Germany	uncle: John Roshkowsky Heinrichsdorf	Wy.	Buffalo
10	Williams	Anna	38		f m	h'wife	yes	yes	[illegible]	German	U.S.A.	Cleveland O.	father: Herman Ettens. Hamburg	O.	Cleveland
11	Herr	Friedrich	23		m s	mechanician	yes	yes	Germany	German	Germany	München	father: Gustav Herr München Talkirchen 35	O.	Cleveland
12	Bergmann	Anna	17	6	f s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Wesselburen	father: Carl Bergmann Wesselburen Holst	Ja.	Northbra
13	Zilka	Terese	15		f s	2-875236 6/5/11	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Mosztye	father: Zilka Juro Mosztye H.	N.J.	Perth Amboy
14	Tilka	Anna	27		f m	h'wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Mosztye	father: Jan Ballun Mosztye H.	NJ.	Perth Amboy
15	Eichler	Krisztina	27		f s	h'maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Medoes	father: Martin Eichler Medoes H.	Pa.	Phila.
16	"	Borbala	17		f s	h'maid	no	no							
17	Mezgma	Katarina	26		f m	h'maid	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Medoes	husband: Istvan Mezgma Medoes H.	Mich.	Three Oaks
18	Nikolaff	Luben	26		m s	smith	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Germany	Schladen	friend: Wwe. Bothe Schladen	Mass	Brocton
19	Schmidt	Gustav	42		m m	miner	yes	yes					mother:		
20	"	Martha	37		f m	h'wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Graudenz	m.in-law: Friedericke Schmidt	Wisc.	Milwaukee
21	"	Luise	15		f s	daughter	yes	yes					grd. m. Graudenz. Weichselstr 6 I.		
22	"	Erich	11		m s	son	yes	yes					grd. m.		
23	Hager	Anna	27		f m	h'wife	yes	yes					sister: Louise Ochs Bergedorf.		
24	"	Herbert	2		m s	son	no	no	German	German	Germany	Bergedorf	aunt:	N.J.	Huntington
25	"	Friedrich	2		m s	son	no	no					aunt.	L.I.	NY
26	Hanko	Gyorgy	16		m s	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szekszalja	mother: Anna Hanko Szecksalja H.	Pa.	Wilkesbarre
27	Schneider	Edu	25		f m	h'wife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Besztercze	husband: Arnold Schneider Beszterczе H.	N.J.	Elizabeth
28	Behrendt	Rosa	25		f div.	h'wife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Kisdemeter	mother: Rosa Behrendt Kisdemeter H.	N.J.	Elizabeth
29	Michalik	Anna	22		f mid.	h'wife	yes	yes	Hungary	Slovak	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Wilkesbarre Pa.		mother: Maria Szhlisa Szekesvulya	Conn	Bridgeport
30	Bralko	Marija	11		f s	child	no	no			Hungary	Feketuk	uncle: Andras Dene Feketuk	Conn	Bridgeport

18

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York — JUN 17 1911 — *191*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	son	no				son Hagyes Rudik Toledo O. Huron & Jefferson sts Smith Flak Bldg.
2	yes	son	75.- no				
3	yes	brother	no				brother:
4	yes	brother	no				brother: Paul Steen Omaha Nebr. 1 of 7
5	yes	brother	24.- no				friend: Fred Groshvogen Holstein Fa.
6	no	self	yes no				husband: Adolf Steiegl Milwaukee Wisc.
7	yes	self	25.- no				father:
8		mother	no				uncle: Wilhelm Gozella Buffalo NY. 98 Hail St. East Side
9	yes	self	30.- no				brother: Geo Williams.
10	no	self	25.- yes	1887		Cleveland O.	Cleveland O. 6854—
11	yes	self	35.- no				friend: Dr. Emil Schneider Cleveland O. Ashbury ave 1806
12	yes	uncle	15.- no				uncle: Wilhelm Siegesmund Northboro Fa.
13	no	self	27.- no				cousin: Antal Filka Path Amboy N.J. 649 Northland
14	no	self	32.- yes	1903		Perth Amboy N.J.	husband: —"—
15	yes	self	25.- no				friend: Sebastian Wachter Philadelphia Pa. 1346
16	yes	self	30.- no				
17	yes	self	25.- no				uncle: Jacob Teffera Three Oaks Mich. Box 25
18	no	self	yes no				brother: Mirla Nikoloff Brocton Mass.
19		self	no				bro in law:
20	yes	husband	160.- no				brother: Adolf Schulz
21		father	no				uncle: Milwaukee Wisc. 1339 - 3rd ave
22		father	no				uncle: Box 283
23		self	no				husband: Friedrich Hager
24	yes	mother	17.- no				father: Huntington L.I. N.Y.
25		mother	no				father:
26	yes	self	20.- no				brother: Andrej Hanko Wilkesbarre Pa. 210 Gower sts
27	no	self	25.- no				sister: Hedwig Zekele Elizabeth N.J. 218 Murray sts
28	no	self	25.- no				cousin: —"—
29	yes	self	30.- yes	1904	Wilkesbarre Pa.		friend: Anna Bralko Bridgeport Conn.
30	yes	self	25.- no				mother: 210 Gower sts.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any law, regulation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Rumania	Moinest
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Rumania	Moinest
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	brown	none	Rumania	Moinest
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Rumania	Moinest
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Germany	Sahnatorf
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Hadebeds
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Germany	Laumburg
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Germany	Zwittau
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Germany	Eschelon
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brn.	none	Germany	Hamburg
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Germany	Munchen
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Germany	Wesselburen
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Mosztye
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light brown	gray	none	Hungary	Mosztye
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light brown	brown	none	Hungary	Medves
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Hungary	Medves
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light brown	blue	none	Hungary	Medves.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown.	none	Bulgaria	Kassabnick
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Graudenz
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Germany	
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Germany	
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	brown	none	Germany	
no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Germany	Schwarzenbeck
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Germany	Borgedorf
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	gray	none	Germany	Borgedorf
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Hungary	Szebozalya
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Felsöiddes
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Kisdemeter
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Szekadya
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Hungary	Feketekut

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the ____ from CURACAO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 1911 . 191 .
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be)

W. Leede

Sworn to before me this day of JUN 17 1910, 191

at New York

H. Pannell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

List 3.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from CUXHAVEN 191

1	11—1115 2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Juhnke	William	36	m	m	farmer	yes	yes	U.S.A. Germany				Ind.	Hobart
2	Brandt	Heinrich	42	m	m	merchant	yes	yes	U.S.A. Germany				Oreg.	Portland.
3	From	Frederick	50	m	s	physician	yes	yes	U.S.A. Germany				Fa.	Hulbur
4	Reuther	Oswald	52	m	m	hose knitter	yes	yes	U.S.A. Germany				Ct.	New Briton
5	Matyho	Rudolf	17	m	s	fur maker	yes	yes	U.S.A. Germany				N.Y.	Brooklyn
6	Schlemer	Philipp	48	m	m	farmer	yes	yes	U.S.A. Germany				N.Y.	N.Y. City
	son	Wilhelm	7	m	s	son	no	no	U.S.A. Germany				N.J.	West New York.
7														
8	Janitschek	Frank	49	m	m	private	yes	yes	U.S.A. Germany					
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

W C Russell
Insp.

19

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

L 98

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911 *191*

No. on List.	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1								Circuit Ct Porter Co Ind March 13-1911													
2								166 Mich Ave Chi Ill Co Ct- Clackamas Co Oregon Feb 5-1907													
3								Portland Ore Passport #926- Apr 6-1911 Persons													
4								City Ct New Britain Ct Oct 28-1902													
5								326 Charles St- Affidavit taken for fees													
6								1754 Monroe Ave Bing Petn 3. Hrs To the Dist Ct Scott Co Iowa Oct 2-1903													
7																					
8								Descriptive Sept 17-1910 PCKuns													
9																					
10																					
11																					
12																					
13								A. C. S. A. Citizen!													
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——9—— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 191 .

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith. do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 — in number, are, according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Loede

Sworn to before me this day of , 191

at New York

U.S. Pennell

Immigration Officer.

11-1115

99

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797

List 4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from CUXHAVEN 8 JUL 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Falter	Josef	39	3	m m	butcher	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Dombrau	wife: Hulwine Falter Dombrau Austr.	Ill.	Chicago
2	Dusyniak	Andreas	32	4	m m	butcher	yes	yes	Austria	Kierman	Austria	Karwin	wife: Mathilde Dusyniak Karwin Austr.	Ill.	Chicago
3	Jacobs	Wanda	30	-	f m	wife	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Hamburg	aunt: Kath. Tiedemann Hamburg Eimsbuttel	Alta	Chester.
4	"	Anny	5	-	f s	daughter	yes	yes							
5	Lipovszki	Josefina	16	1	f s	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyhrussany	brother in law: Josef Denis Kisshrossany Hung.	Wisc.	Kenosha
6	"	Antal	11	6	m s	brother	yes	yes				Kisshrossany			
7	Gruyo	Marya	21	-	f s	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nyitranada	father: Ferenz Gruyo Nyitranada Hung.	Wisc.	Racine
8	Kusala	Marya	21	-	f m	wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nyitranada	father: Balus Polish grd.f. Nyitranada	Wisc.	Racine
9		Aronka	-	6	f s	daughter	no	no							
10	Pitye	Susanna	19	-	f m	wife	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Nicolaus Hesmenik Szakalhaza 556 Hung.	Mo	St Louis
11	Krusemark	Willy	30	-	m m	longshoreman	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Hamburg	friend: Will Tepplin Hamburg Reeperbahn	Ny.	N.Y.City
12	Rosenblith	Meniche	24	-	f m	wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	father: Salomon Gerschkowitz grd.f. Krenitz Russia.	Ny.	NY City
13	"	Elias	16	-	m s	son	no	no	Austria						
14	Rosenberg	Regina	16	-	f s	h'maid	yes	yes	Hungary		Hungary	Nagyvarad	father: Josef Rosenberg Nagyvarad Hung.		
15	Bruenlinger	Paul	25	-	m s	seaman	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Hamburg	grd. mother: Anna Bruenlinger Berlin.	N.Y.	N.Y.City
16	Witthe	Julianne	26	-	f s	farmlabor	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Nestempohl	father: Ferdinand Witthe Nestempohl n Danzig	Ct.	Waterbury
17	Hatajska	Fazia	22	-	f m	wife	yes	yes	Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Grzegor Olszanicki Wrzzchody Gal.	Ny.	N.Y.City
18	"	Franca	-	11	f s	daughter	no	no					grd.f.:		
19	Schiffmann	Malcie	25	-	f s	dressmaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	father: Heinrich Schiffman Lemberg Wesola 6 Gal.	N.Y.	NY City
20	Martin	Eduard	25	-	m s	farmlabor	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Nestempohl	father: Karl Martin Nestempohl germ.	Ct.	Waterbury
21	Gross	Eduard	28	-	m m	farmlabor	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Nestempohl	father: Christian Gross	Ct.	Waterbury
22	"	Natalie	20	-	f m	wife	yes	yes					fri.: Nestempohl		
23	Stoff	Moses	16	-	m s	driver	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Radautz	father: Meyer Stoff Radautz Buk.	N.Y.	N.Y. City
24	Nitschke	Gustav	21	-	m s	miller	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Gottingen	friend: Wilhelm Seidel Gottingen.	Ny.	NY City
25	Richter	Richard	46	-	m md.	peddler	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Apolda.	daughter: Gertrud Wilder Apolda Sa.	N.Y.	N.Y. City
26	Rechner	Johann	26	-	m s	farmlabor	yes	yes	Austria	Kierman	Austria	Windorf	sister: Maria Fleck Windorf. Austr.	Ny.	NY City
27	Wothke	Else	34	-	f m	wife	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Cassel	mother: Martha Baumgart	Ny.	N.Y. City
28	"	Kurt	16	-	m s	none	yes	yes					grd.m. Cassel. G.		
29	Schneider	Marry	14	-	f s	none	yes	yes	Germany	Kierman	Germany	Gersfeld	aunt: Mathilde Guderemuth Gersfeld Rh.	N.Y.	Brooklyn.
30	Sameh	Emilie	21	-	f s	h'maid	yes	yes	Austria	Kierman	Austria	Wien	father: Eduard Sameh Wien. 86 Herz str.	Ill.	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 JUN 17 1911 *191*

100

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	no			father: Salomon Faltes Chicago Ills.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	gray	gray	none	Austria	Solza
2	no	self	yes	no			friend: c/o Edelheimer & Steinwei							5 6	"	brown	blue	pock marked	Austria	Biala.
3	yes	self	35.-	no			mother: Elisab. Hansen Gusta Alta.							5 —	"	fair	gray	none	Germany	Friedrichstadt
4		mother		no			grandm.							— —	"	fair	gray		Germany	Altona
5	yes	self	40.-	no			brother: Johan Lipovzhey Kenosha Wisc.							5 5	fair	fair	gray		Hungary	Nagybossany
6	yes	self		no			brother: 205 Kice ave Josef Cirnyo							— —	fair	fair	gray		Hungary	Nagybossany
7	yes	self	25.-	no			Racine Wisc. 1925 Black st.							5 6	fair	fair	brown		Hungary	Nyitramegye
8	yes	self	25.-	no			husband: Simon Kasala Racine Wisc 1223 Henick ave							5 6	fair	fair	gray		Hungary	Nyitramegye
9	yes	mother		no			father:							— —	fair	fair	gray		Hungary	Nyitramegye
10	yes	self	40.	yes	1904	St. Louis Mo	husband: Anton Potye St. Louis Mo 210 Huron ste							5 3	fair	brown	light gray		Hungary	Szadalhaza
11	yes	self	yes	no			without address							5 2	fair	fair	gray		Germany	Mönchebude
12	yes	husband	10.-	no			husband: Moses Rosenblith							5 7	fair	red	brown		Russia	Krenitz
13	yes	mother		no			father: N.Y. City 184 Kuster ste							— —	fair	brown	brown		Austria	Czernowitz
14	yes	self	2.-	no			brother: Heinheit Rosenberg N.Y. City 78 Jefferson ste							5 4	fair	brown	gray		Hungary	Nagyvarad.
15	yes	self	250	yes	1907	Cal. San Francisco	without address							5 5	fair	fair	brown		Germany	Konigsberg
16	no	self	15.-	no			cousin: Albert Milke St. Louis Mo Broadway 2207							5 5	fair	brown	brown	pock marked	Russia	Papnicena
17	yes	self	25.-	yes	1905	11 N.Y.City	husband: Karol Halajibki							5 5	fair	black	blue	none	Austria	Lecka
18		mother		yes	1910	11 N.Y. City	father: N.Y.City 400 Tremont ave							— —	fair	brown	blue	none	Austria Hd. S.A.	N.Y.City
19	yes	self	25.-	no			cousin: Leib Scheffer N.Y. City 168 Rivington ste.							5 2	fair	brown	brown		Austria	Lemberg
20	no	self	25.-	no			brother in law: Paul Wall Waterbury Ct. 113 Hill ste							5 7	fair	brown	gray	pock marked	Russia Germany	Herbanka
21	no	self	75.-	no			br in law: Fred Klies Waterbury Ct. 113 Hill ste.							5 4	fair	black	brown	none	Russia	Papicena
22		husband		no.										5 5	fair	black	brown.	none	Russia	Papicena
23	yes	aunt	4.-	no			aunt: Alte Brüger N.Y. City. 45 Mark Place							5 8	fair	brown	gray		Austria	Radautz
24	yes	self	yes	no			without address friend: Fred Becker 4 Stanton st N.Y.							5 4	fair	brn.	gray		Germany	Boelwitz.
25	no	self	yes	no			friend: August Becher N.Y. Hyemen N.Y.							5 3	fair	gray	gray		Germany	Apolda.
26	yes	self	400	no			friend: August Frischhauser N.Y. City. 331 E. 43rd ste							5 7	fair	brn	brn.		Austria	Windorf
27	yes	self	25.-	yes	1903	14 N.Y.City.	husband: Rudolf Wolthke							4 10	fair	brn	gray		Germany	Cassel
28		mother		no			father: N.Y. City. 1871-5th ave.							5 1	fair	brn.	blue		Germany	Cassel
29	no	self	10.-	yes	1897	Brooklyn N.Y.	father: Franz Schneider N.Y. 116 Walton ste							5 [illegible]	fair	brn	[illegible]		[illegible]	[illegible]
30	yes	self	64.-	no	1903		aunt: Antonia Elender Chicago. Ill. 2648 S. 42nd ave.							4 11	fair	brn	brn.		Austria	Wien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Pinsor *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* Kaiserin Augusta Victoria *from* CUXHAVEN, *do solemnly, sincerely, and truly* ~~swear~~ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Pinsor
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this *day of* JUN 17 1911 *. 191 .*

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

H. Leede

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 191

at New York

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from CUXHAVEN & [illegible] 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolipinski	Leon	16 — m	s		mechanician	yes	yes	Germany	German	Germany	Xions	brother: Vitalis Kolipinski Xions n Posen	N.Y.	Buffalo
2	"	Wladislawa	23	s	f	dress maker	yes	yes							
3	Tschaukho	Anna	25 —	s	f	cook	yes	yes	Austria	German	Austria	Ferlach	father: Oswald Tschaukho Verlach Austr.	N.J.	Elizabethport
4	Wichlicky	Marie	33 —	m	f	h'wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	sister: Cäcelie Ethel Wien 12 Bz.	N.Y.	Ilion
5	"	Franz	11 —	s	m	son	yes	yes					aunt:		
6	"	Friedrich	8 —	s	m		yes	yes					mother: Christina Jacob Unterkaunen		
~~7~~	~~Jacob~~	~~Ernst~~	~~28 —~~	~~m~~	~~s~~	~~colonist maker~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Unterkaunen~~			
8	Blazek	Anna	44	f	s	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	D. Krupa.	father: Jan Blazek D. Krupa Bzk.	Ia.	Cedar Rapids
9	Kralik	Wenzel	17	s	m	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Cechovic	father: Josef Kralik Cechovic Bzk.	Ia.	Cedar Rapids
10	Globisch	Josef	33	m	m	painter	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Wien	wife: Antonia Globisch Wien XII Galachergasse 54	Mo.	St. Louis
11	Bily	Jaroslav	35	s	m	cooper	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Prag	friend: Josef Ralinty Prag.	Ill.	Chicago
12	Staege	August	45 —	m	s	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Reggow	brother: Hermann Staege Reggow gem	Wisc.	Moscinee
13	Molnar	Istvan	18 —	m	s	hair dresser	yes	yes	Hungary	Magyar	Austria	Wien	friend: Josef Lurdgut Wien. X. Bez.	N.Y.	N.Y. City
14	Engels	Franz	19 —	m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Düsseldorf	father: Wilhelm, Ludwig Düsseldorf	N.Y.	N.Y. City
15	Takats	Juliánna	25 —	f	m	h'wife	yes	yes	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. London E. Hungary	Bezanovac	friend: Antal Madlin Bezanovce H.	O.	Lorraine
16	"	Julia	9 —	f	s	daughter	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. London E. Hungary	Bezanovac			
17	"	Janos	3 —	m	s	son	no	no					brother: Imre Horvath Bezanovce		
18	"	Anna	64 —	f	wd.	h'wife	no	no	Hungary		Hungary	Bezanovac	father: Janos Nikola Nagy Komlos	Ill.	Chicago
19	Nikola	Rosa	19 —	f	s	h'maid	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nagy Komlos	brother-in-law: Heinrich Thesin Hamburg	Ill.	Chicago
20	Detterner	Anna	31 —	f	m	h'wife	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Chicago		uncle: Gehlsheide 15.		
21	"	Arthur	9 —	m	s	son	yes	yes					father: Johann Ludam	Ill.	Chicago
22	Müller	Magdolna	24 —	f	m	h'wife	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Chicago. Ill. Hungary	Nemetszentmihaly	pd. f: Nemetszentmihaly		
23	"	Janos	4 —	m	s	son	no	no							
24	Gauth	Janos	50 —	m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nemetszentmihaly	mother: Katarzyna Gauth Nemetszentmihaly	Cal.	[illegible]
25	"	Katharyna	49 —	f	m	h'wife	yes	yes					m. in law:		
26	Kapche	Vilmos	50 —	m	m	farm laborer	yes	yes					sister: Margit Bernhardt		
27	"	Margit	47 —	f	m	h'wife	yes	yes					s. in law: Nemetszentmihaly	Ill.	Chicago
28	"	Erszebeth	13 —	f	s	daughter	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nemetszentmihaly	aunt:		
29	"	Maria	11 —	f	s	"	yes	yes	11-209049	12-28-38					
30	"	Vilmos	7 —	m	s	son	no	no							

51

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3746								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3747								on majority of
11								these pages
127 to end.								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44

Retakes Ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 5.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	61.-	no			brother: Vitalius Kolpinski Buffalo N.Y. 37 Wolcott	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Germany	Posen
2				no				"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	"	"	Posen
3	no	self	50.-	no			uncle: Valentin Petiska Elizabeth Port N.J. 142 Ripley Place	"	"	"	"	"	"	4	8	fair	brown	brown	"	Austria	Unterlauba
4	No	husband	4	no			husband: Franz Wicklicky	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown	"	Austria	Slavin
5	yes	father	25.-	no			father: Flem N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	Austria	Wien
6		father		no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	Austria	Wien.
7																					
8	yes	self	30.-	no			cousin: Josef Stanbon Cedar Rapids 1016 So. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	blue	"	Austria	D. Krupa
9	yes	sister	25.-	no			brother in law: Josef Bartka Cedar Rapids Ia. 932 S 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue	"	Austria	Cerkvic
10	yes	friend	25.-	no			friend: Franz Albrecht St. Louis Mo. 2656 Nebraska ave	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	dark brown	blue	"	Austria	Freiberg
11	yes	self	25.-	no			friend: James Domek Chicago Ill. 2541 Springfield ave	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	blue	"	Austria	Ritza
12	yes	self	yes	no			friend: August Staffen Neuenee Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light brown	brown	"	Germany	Reggow
13	yes	self	14.-	no			brother-in-law: Edward Weiss Zelienople Pa. Box 571.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	brown	"	Hungary	Gonnan
14	yes	self	yes	no				"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	brown	"	Germany	Trier
15		self	yes	1 year 1910	for Lorain O.		husband:	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	gray	"	Hungary	Kisbat
16	yes	mother	10.-	1907			father: Josef Takats	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	gray	"	Hungary	Degenovac
17		mother	yes	1909	to Lorain O.		father: Lorain O. 1668 - 26th ave	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	gray	"	M. S. A.	Lorain O.
18		self	30.-	no			son:	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	brown	"	Hungary	Karad
19	yes	brother	25.-	no			brother: Janos Nikola Chicago Ill. 1455 Marshfield	"	"	"	"	"	"	5	3	tan	dark brown	brown	"	Hungary	Nagy Kombos
20	yes	husband	15.-	yes	11		husband: Gustav Dietbernce Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	gray	"	Germany	Heidekrug
21		father		no			father: 2444 Madison st.	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	gray	"	Germany	Heidekrug
22	yes	self	4.-	yes	1908 11	Chicago Ill.	husband: Georg Müller	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	black	brown	"	Hungary	Nemetzentendrod
23		mother		no			father: Chicago Ill. 1834 Perkins st	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	"	"
24	yes	self	118.-	no			brother-in-law: John Lang Ft. Leavenworth Co. Box 297	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	black	brown	"	"	"
25		husband		no			brother: Stanley Wheat	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	gray	brown	"	"	"
26		self		no			son: Nikolaus Kapsche	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	black	brown	"	"	"
27	yes	husband		no			son: Chicago Ill. 1118 Fremont st.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	black	brown	"	"	"
28		father	118.-	no			brother:	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	brown	"	"	"
29				no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	black	brown	"	"	"
30				no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Düser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Düser
Commander. Officer.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191,
at New York

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of [illegible] should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain Steamer", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —28— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of ....., 191...

at New York

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

103

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from CUXHAVEN, 8 JUN 1911 191

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bertalan	Sandor	45	1	m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Rabapatona	wife: Julianna Bertalan Rabapatona	Ill.	Divernon
2	Faith	Istvan	38	1	m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Sovenyhaz	wife: Angela Faith Sovenyhaz	Ind.	South Bend
3	Szabo	Jozsef	39	1	m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Rabapatona	wife: Erzsebet Szabo Rabapatona	Ind.	South Bend
4	Madarasz	Maria	23	1	f	m	h'wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Rabapatona	father: Janos Rorka Rabapatona	Ill.	Divernon
5		Aizella	1	9	f	s	daughter	no	no					gpt. f:		
6	Kiss	Anna	17	1	f	s	h'maid	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Zsgmond	aunt: Hata Bella Zsgmondvac	Wisc.	Cudahy
7	Kiss	Ivan	10	1	m	s	brother	no	no							
8	Lutz	Antonia	17	1	m	s	barber	yes	yes	Hungary	Germgan	Hungary	Arad	father: Georg Lutz Arad H.	Wisc.	Milwaukee
9	Weisz	Etel	19	1	f	s	dress maker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	uncle: Zsigismund Davis Budapest H.	Ny.	Brooklyn
10	Sipos	Jozsef	33	1	m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Somodor	wife: Rosalia Sipos Somodor H.	Ill.	Joliet
11	Szimgahsimiz	Eugenia	21	1	f	m	h'wife	yes	yes	Austria	Polish	U. S. A. Born		aunt: Elzbieta Cieslanska Kamagyeza	Ny.	Ny City
12		Wladyslaw	1	11	m	s	son			W. S. Born		Austria	Kamagyeza			
13	Kugel	Vaclav	17	1	m	s	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Kycow	mother: Alzbeta Kugel Kycow	Wisc.	Lexemburg
14	Brett	Bartholomaeus	19	1	m	s	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Kycow	father: Jan Brett Kyow	Wisc.	Milador
15	Matthias	Karl	25	—	m	m	clerk	yes	yes	Germany	German	German	Berlin	wife: Margaretha Matthias Berlin Immigration Station	Ny.	Ny City
16	Anzelin	Blazius	37	1	m	m	miner 6-11-6717-A-1-41	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Lankowitz	wife: Theresia Anzelin Lankowitz Austria	Pa.	Imperial
17	Witzke	Ernst	16	1	m	s	farm laborer 11-15-7316	yes	yes	Germany	German	Germany	Hopfgarten	father: Friedrich Witzke Hopfgarten.	N.D.	Edgely
18	Schrott	Therez	45	1	f	m	h'wife	no	no	Hungary	Kroatian	Hungary	Esene	son: Georg Schrott Budapest H.	O.	Cincinnati
19	Mattanovich	Emma	27	1	f	m	h'wife	yes	yes	Hungary	Kroatian	Hungary	Kisse	father: Fatorn Mikovics Kisse H.	Minn	St. Paul
20	Taub	Helena	25	1	f	m	h'wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	mother: Mathilde Schiffmann Lemberg Gal.	N.Y.	N.Y. City
21		Ruchel	3	11	f	s	daughter	no	no					gpt.m.:		
22	Brathowska	Maya	40	1	f	s	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Lemberg	father: Mikal Brathowska Lemberg Gal.	N.Y.	N.Y. City
23	Klemens	Franciszek	48	1	m	m	locksmith	yes	yes					brother:		
24		Julia	38	1	f	m	h'wife	yes	yes					h.mother: Wladyslaw Klemens		
25		Stefania	11	1	f	s	child 2-18-7304-6-11-40	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ostyma	uncle: Ostyma, Gal.	N.Y.	N.Y. City
26		Stanislawa	9	1	f	s		yes	yes							
27		Maria	4	1	f	s		no	no							
28	Wagner	Friedrich	25	—	m	s	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Elberfeld	mother: Louise Wagner Elberfeld. Germ.	Ill.	Ny City
29	Kreppner	Fiviador	27	1	m	s	tinner	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nagy Szombat	mother: Julie Kreppner Nagy Szombat Hung.	Ny.	N.Y. City
30	Fruhlich	Alois	17	1	m	s	brewer	yes	yes	Austria	German	Austria Germany	Elberfeld	mother: Zulie Fruhlich Elberfeld. Austr.	N.Y.	Tarrytown

52

*Instead of inserting description of aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†Race or people to be determined by the country from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3rd Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 17 1913 *191*

204

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25		26		27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	22	yes	1912	Weston O.	friend: Viktor Gyürkös Divernon Ill. Box 246	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Rabapatrona
2	yes	self	28	no			Ki. wife: Sander Pali So. Bend. Ind. 1509 Catalpa ave	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	"	"	Sövenyhaza
3	yes	self	23	yes	by	So. Bend Ind.	Ki. wife: Pali Sander So. Bend. Ind. 1509 Catalpa ave	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	brown	"	"	"
4	yes	self	21	yes			husband: Janos Hadarasz father: Divernon Ill. Box 82	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	black	brown	"	"	Rabapatrona
5	yes	mother		no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	"	"
6	yes	self	24	no			father: Johann Haas Enderby Wisc. Box 208.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	gray	"	"	Izsnavac
7	yes	sister		no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	gray	"	"	"
8	yes	self	22	no			Ki. wife: Karl Rika Milwaukee Wis. 519 Hibernia st	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown	"	"	Ujpanad
9	no	self	20	no			Ki. wife: Mika Gross & Co Brooklyn N.Y. 123 Floyd st	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	brown	"	"	Budapest
10	yes	self	18	yes	only	Joliet Ill	friend: Anna Balka Joliet Ill. 124 Kellen st	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	black	brown	"	"	Somodor
11	yes	self	19	yes	no	N.Y. City	husband: Andrej Szmagalinec father: N.Y. City 124 4th st	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	fair	gray	Austria	Rubka	
12	yes	mother		no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	gray	Austria	Rubka	
13	no	self	24	no			brother: Jan Kugel Lemmsburg Wisc. R.F.D. 2/92 uncle: Vaclav Bretl	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	brown	Austria	Kyjov	
14	yes	self	26	no			Ki. father Wisc. uncle: Richard Müller N.Y. City 11 Centre st	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	Austria	Kyjov	
15	yes	self	25	no			Ki. wife: Frank Cmecka Imperial S.D. Box 111 uncle: Rudolf Hankel Clyde near Rokota N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	gray		Germany	Coburg	
16	yes	brother	19	no				"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	gray	Austria	Skalis	
17	no	self	17	no				"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue	Germany	Hopfgarten	
18	yes	husband	19	no			husband: Georg Schrotter Cincinnati O. 1736 Brenner st	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	gray	brown	Hungary	Casene	
19	yes	husband	20	yes	no	109 Rollins Ill	husband: Tomas Hattanvik St. Paul Minn South 6th Box 534	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	black	brown	Hungary	Kösse	
20	yes	husband		yes			husband: Wilhelm Taub	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	Austria	Lemberg	
21	yes	father	48	no			father: N.Y. City 523-13th st	Dra on	Ord	Ord	Ord	Ord	Ord	—	—	fair	brown	brown	Austria	Lemberg	
22	yes	self		no			friend:	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	brown	gray	Austria	Lemberg	
23	no	brother		no			brother: Walter Klemens	Pass	S. C. W.					5	5	fair	gray	blue	Austria	Ostrzna	
24	no	brother	27	no	50		Ki. wife: N.Y. City 433-6th st	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	blue	"	"	"
25	yes	uncle	42	no			uncle:	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	blue	"	"	"
26				no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	brown	blue	"	"	"
27				no				"	"	"	"	"	"	—	—	fair	brown	blue	"	"	"
28							friend: Henry Krenn	"	"	"	"	"	"								
29	yes	self	18	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	blue	Germany	Lebeck	
30	yes	self	26	no			[illegible] Adolf Kaymer [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	gray	Hungary	Nagy Szent	
31	no	brother	18	no			[illegible] Adolf Stricker [illegible] N.Y. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown	Austria	Ottenz	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Pauer, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Pauer
Commander Officer

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of ....., 191...,

at New York

W. C. Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other defect	Check items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3 7 4 6								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3 7 4 7								on majority of
11								these pages
127 to end.								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

do
ron
the
wn
or
ons
or
an
a
hat
aid

—ms.

other
whose
ading.

com-
nether
lassed
guage.

ot the
s, the
their

ow the
istical
idence

from
of last

rehence
liative:

initely
try, if

olumn

show
lative.

try in
money
ng the

ere). —
States
lphia.
nd). —
friend;

by any

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loede, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —25— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

A W Loede

Sworn to before me this JUN 1 7 1911 day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

List 7.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from CUXHAVEN 8 DEC 1911 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Wagner	Adam	50	m	m	farmlaborer	yes yes	Hungary	German	Hungary	Fotorhaza	son-in-law: Josef Wagner Fotorhaza H.	N.Y.	Chapaqua
2.	"	Kristine	44	f	m	wife	yes yes							
3.	"	Maria	14	f	s	daughter	yes yes					uncle:		
4.	Wagner	Fritz	18	m	m	laborer	yes yes	Hungary	German	Hungary	Fotorhaza	father: Josef Biber	N.Y.	Chapaqua
5.	"	Margit	22	f	m	wife	yes yes					f.-in-law: Fotorhaza H.		
6.	"	Barbara	18	f	s	daughter	yes yes					grd.f:		
7.	Pawek	Max	21	m	s	tailor	yes yes	Austria	German	Austria	Ferlach	father: Valentin Pawek Ferlach. Kärtn	Conn	Hartford
8.	Schwarz	Josef	17	m	s	clerk	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	mother: Fymuzne Schwarz Korcsz	NY.	NY.City
9.	"	Emanuel	17	m	s	tailer	yes yes							
10.	Miklasz	Maria	18	f	s	servant	yes yes	Hungary	Slovak	Austria	Wien	father: Mihlasz Vincenc Felso Montoszig H.	Ill.	Chicago
11.	Krajcavicka	Maria	17	f	s	servant	yes yes	Hungary	Slovak	Austria	Wien	mother: Josefine Krajcovich Felso Montoszig H.	Ill.	Chicago
12.	Trokowua	Bronislawa	17	f	s	servant	yes yes	Austria	Polish	Austria	Potok Zloty	father: Peter Trokowua Potok zlaty Gal.	NY.	NY.City
13.	Grünberg	Natan	54	m	m	tailor	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Radautz	son-in-law: Moses Reich	Mo.	St.Louis
14.	"	Anna	24	f	s	housemaid	yes yes					br.-in-law: Radautz		
15.	Schärf	Natan	35	m	m	tailer	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Swozawa	friend: Moses Reich Radautz	Mo.	St.Louis
16.	"	Mina	29	f	m	wife	yes yes							
17.	"	Mette	6	f	s	daughter	no no							
18.	Burnut	Josef	27	m	s	tailer	yes yes	Austria	Polish	Austria	Janowice	father: Andrey Burnut Janowice gal.	Ill.	Chicago
19.	Pawluk	Antoni	23	m	s	farmlaborer	yes yes	"	Ruthenian	"	Czernor	mother: Paranka Pawluk Czernow. gal.	NY.	NY.City
20.	Kochman	Zofia	19	f	s	servant	yes yes	"	Polish	"	Sonina	father: Marcin Kochman Sonina gal.	Mich.	Detroit
21.	Bartman	Rozalia	22	f	s	servant	yes yes	"	Polish	"	Kachova	father: Wojciech Bartman Kachova gal.	Ill.	Chicago
22.	Horovath	Etel	26	f	m	wife	yes yes	Hungary	German	Hungary	Szeged	father: Janos Horvath	NJ.	New Brunswick
23.	"	Julieska	14	f	s	son	no no					grd.f: Szeged.		
24.	Edmann	Richard	25	m	s	mason	yes yes	Germany	German	Germany	Breslau	mother: Maria Erdmann Breslau.	N.Y.	New York
25.	Schwahler	Andreas	23	m	s	cap-maker	yes yes	Hungary	German	Hungary	Budapest	friend: Ignatz Hattinger, Budapest	N.Y.	New York
26.														
27.														
28.														
29.														
30.														

53

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911 191

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any law, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	no				friend: Josef Bogacs Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Futorhaza
2	wife	husband	$30					"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	"	Hungary	Futorhaza
3		father	no					"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	Hungary	Zsigmondfalva
4		self	yes	1904	New York City		br. in law: Josef Bogacz	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown	"	"	Seozn
5	wife	husband	$30	yes	1904	New York City	br. uncle: Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown	"	"	Janosfold
6		father	no					"	"	"	"	"	"	—	—	fair	brown	brown	"	"	
7	yes	sister	25	no			sister: Mary Panek Hartford Conn. 49 Cinnaman str.	no	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	blue	"	Austria	Terlach
8	yes	self	$40	no			brother: Hermann Schwarz	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	gray	"	Hungary	Kerecz
9	yes	self		no			New York City 387 E 3rd str.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	gray	"	Hungary	Kerecz
10	yes	aunt	$20	no			aunt: Agnes Musil Chicago Ill. 165 W. Adams str.	"	"	"	"	"	"	4	6	fair	brown	gray	"	Hungary	Felsö Hontaszits
11	yes	aunt		no				"	"	"	"	"	"	4	11	fair	fair	gray	"	Hungary	Felsö Hontaszits
12	yes	cousin	4	no			cousin: Jadwiga Cieszinska New City. 505 E. 5th str.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	black	brown	"	Austria	Potok Zloty
13	yes	self		no			son:	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	gray	blue	"	Austria	Radautz
14	yes	father		no			brother: Moritz Grinberg	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	gray	blue	"	"	"
15	yes	self	$30	no			br. in law: St. Louis Mo. 3804 Hebe Brilliant ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	black	blue	"	"	Sucyawa
16	yes	husband		no			brother:	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	black	blue	"	"	"
17	yes	father		no			uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	black	blue	"	"	"
18	yes	self	27	no			br. in law: Karol Mihos Chicago Ill. 562 — 13th str.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	gray	"	Austria	Janovice
19	yes	self	24	no			brother: Wasyl Pawluk N.J. City 185 Stanton str.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	gray	"	Austria	Czernowice
20	yes	self	16	no			cousin: Victoria Gele Detroit Mich. 40 Julia str.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	gray	"	Austria	Sonina
21	yes	self	11	no			brother: Franziscek Bartman Chicago Ill. Torence ave 106-28	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	gray	"	Austria	Kuschowa
22	yes	self	15	no			husband: Janos Schweiger	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	black	brown	"	Hungary	Szeged
23	yes	mother		no			father: Ign. Brunswick N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	fair	brown	"	Hungary	Szeged
24	yes	self	40	no			~~brother: Josef Zielinski~~ Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	gray	"	Germany	Breslau
25	yes	self	12	yes	1907	New York	brother: Josef Schwalier, New York, 315 E. 67th St.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	gray	"	Hungary	Temes Szepfalu
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Augusta Victoria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 25 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of . 191 .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

107

I, L. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —3— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. L. Leede

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191

at New York

W C Rinaw

Immigration Officer.

11–1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japánese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canada.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* CUXHAVEN [illegible] *191*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos. Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jacobs	Wanda	30	f	m	in transit	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Hamburg	husband: Rudolf Jakobs	Ohio	Toledo
2	"	Fanny	8	f	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		aunt: Kath. Tiedemann Hamburg Einbüttel		
3	Jakob	Ernst	28	m	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Unterlauna.		mother: Christina Jacob Unterlauna.	Ont	Hanover
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 w
3 g

61

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 108

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 *191*

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$30	no			mother: Elisabeth Hansen grd.m. Costa Alta.	no	no	no	no	good	no	5 —	fair	fair	gray	none	Germany	Friedrichstadt Altona.
2	"	mother	"	no			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
3	yes	self.	$60	no			uncle: John Sandlos Hannover Ont. Canada	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Unterhausen
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Kaiserin Augusta Victoria from CUXHAVEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 3 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of 1911 . 191 .

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Leede, Surgeon of the [illegible] Victoria, sailing thereupon, (State whether Surgeon "sailing thereupon" or "attached to the steamship" or "employed by the owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —4— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

W. W. Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

E 797

List 9

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from CUXHAVEN [illegible] 1911 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nilten	Peter	65		m m	farmer	yes	yes	Sweden	German	Germany	Kiel	son - Joh. Nilten Adelle S. Australia	Cal.	San Jose
2	"	Charlotte	64		f m.	h'wife	yes	yes	Sweden	German	Germany				
3	Haems	Wilhelm	33		m s	farmer	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany Rhein County		father: Johannes Haems	Neb.	Wain County
4	"	Frieda	28		f s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Suderdeich	Süderdeich		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Louis Heitter
Jr.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New York JUN 17 1911 *191*

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes, or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$1000	no		brother in law: Heinrich Beuk	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Sweden	Malmö
2	yes	husband		no		200 San Fernando San Jose Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Sweden	Malmö
3	no	self		yes	1902 1911 Wain County	own home:	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	fair	gray	none	Germany	Süderteich
4	no	self		no		brother: Wilhelm Haenes Wain County. Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	fair	blue	none	"	Süderteich
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 4 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 . 191 ,

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, H. Leede, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing herewith. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners (Master)", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Leede

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 191

at New-York.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 10.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg June 9th 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 30 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weckl	Elizabeth	23		f. s.	Cook	yes	yes	Hungary	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	Chicago	Brother Peter Weckl, 11, Rue Bellevue, Issy-les-Moulineaux	Ill	Chicago
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

112

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 17 1911 1911

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	yes	1906 1911	Chicago Ill	Sister Barbara Rokov, 26/30 Ward St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	very	blond	gray	none	Hungary	Bega St Burgs
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of JUN 17 1911 191 ,

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA arrived June 17, 1911. , 19 , M., from

E 113

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Lipka, Franie	(1I Cab)	I	21		1	To brother	12: Bro, Maria 327 E 97 St., 3 Rms	J.	17	1.30	-	-	-
2	Lutz, Anna	do	F	30		1	" tel $	Sist, Mrs H Williams 17 Cedar B	"	"	4.15	-	1	-
3	Zentkowska, Regina & ch	do	1	3/4		2	" husband	Hus, Sam, 714 E 5 St, 3 Rms	"	"	1.45	-	2	-
4	Metzker, Paulina	do	M	22		1	" friend	208 Registry Lancing mich R R to Can, Jakob Malzgen	A.	17	12.25	-	1	-
5	Stolz, Markus		3	21		1	" brother	Bro, Chas 130 Attly.	J.	18	10.45	1	1	1
6	Baranowicz, Tereza		5	30		1	" sister	Sis, Ma, 331 Ale 79, Bkn.	J.	17	3.45	-	1	-
7	Konmisarz, Michal		14	21		1	" brother	Bro, Piotr, 333 E. 13298 Union Ave	B	20	9.30	3	3	3
8	Welker, Eliz & sister		14c	16/17		2	" brother	Sister, Mrs Matilda Andrew	J.	17	1.50	-	2	-
9	Weisel, Ruchel		15	25		1	" brother	Bro, Samé, 135 5 Ave Sheriff	J.	"	1.45	-	1	-
10	Domer, Marien		11	9		1	" uncle	Uncle, Isaac Calmann, 83	A	"	2-	-	1	-
11	Kokocka, Zofia		13	5		1	" sister	Sis, Maria K, 533 E 15 St	A	21	10.40	4	4	4
12	Szczerbicka, Maria		10	29		1	" father	Jack., Jan, 17 Rose Ave, Passaic	J.	18	10.0	1	1	1
13	Fuchs, Blima		15	28		1	" father	Jack., Benj. F, 53 Common	A	17	2.-	-	1	-
14	Dyl, Josef		4	13		1	" ind.add.	Hus, Tom Joha. Wasilew R R Co., 4013 Jerome Av, Bx Keesport	B	18	11.0	1	1	1
15	Szusinka, Janos		4	11		1	" tel $		J.	17	2.45	2	3	2
16	Ascher, Leibisch		18	2		1	" father	Jack, Aneshel Ascher, 114 Lewis	B	17	3.30	-	1	-
17	Mileszczuk, Piote		21	6		1	" brother	Cousin, Tenke M, 2200 Ave. A Newark N.J.	J.	19	1.20	2	3	2
18	Popiel, Rozalia & son		15	15/16		2	" husband	Hus, Stanisl 173 Howard	J.	18	10.40	2	2	2
19	Martyniec, Anna		17	15		1	" brother	505 E 5 Cousin Karolina Kwaszniaks	J.	18	10.0	1	1	1
20	Szamulka, Vasil		4	9		1	" tel $	R R to Bro, Mr Brodzo 79th Clinton Binghampton	J.	20	2.0	3	4	3
21	Wituszynska, Tekla		13	30		1	" uncle	Austryan Society Newark	J.	23	11.25	6	6	6
22	Ruda, Marya & daughter		15	17/18		2	" husband	Hus, Michal Ruda 179	J.	18	10.45	2	2	2
23	Manzka, Josefa		24	9		1	" sister	Sis, Anna 335 Ave B Bkn.	J.	18	9.15	1	1	1
24	Hajdaj, Maria		13	29		1	" aunt	Aunt, Maryna Wipalis-237	J.	19	1.-	2	3	2
25	Schutzman, Moses		18	29		1	" father	Jack., Alex A, 725 E. 5	A	17	3.0	-	1	-
26	Matyka, Piote		21	25		1	" b-i-l	Bro, Michal Szymonida 646	J.	18	11.30	1	1	1
27	Janischkewitz, Sofia & son		2	11/12		2	" tel $	R R to Hus, Jno, Hog 2 St: Lithuanian	J.	19	2.45	4	6	4
28	Rogala, Antoni		26	18		1	" tel $	R R to wife, Pauline 318 Orleans LaPorte Ind.	J.	19	1.30	2	3	2
29	Lenganowa, Stan'a		3	3		1	" husband	Hus, Paul 68 34 Bkn. St	J.	18	9.0			
30	Molak, Isabella		17	17		1	b-i-l	Bro, Jos Kulaga, Europe	J.	18	9.30	1	1	1

S.S. AUGUSTA VICTORIA JUNE 17

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

114

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA arrived ....., 19 .., ..., M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Golumbek, Pinchas	10	30		1	To father	1:40 B Kley Jack. Izio k 52 Mc Kibbin 15 B Novick s B K.	J.	18	9 15	1	1	1
32	Sikora, Anna	20	6		1	" sister	Cay Mrs Anna Leszynski B Kley	J.	"	10 20	1	1	1
33	Jaworska, Malanka	21	4		1	" sister	Cay Kalasawaky 250 Leg Q St 21 Eliz N.J.			11 30	4	4	4
34	Hawryskiew, Michal	16	28		1	" tel #	Bro, Pawel Kowaysky 216 St			8 11	1	1	1
35	Hager, Anna ~ 2 ch	2	23/25-1		2	" husband	Hus, Fred, Huntington L I	B	18	10 20	2	2	2
36	Kazlawska, Sofia	1	1 9		1	" b-i-l	Patrick Mail Allan	A	21	13 30	4	5	4
37	Kaczerka, Anna & and						Cay, Mrs Mary				—	—	
38	Symanczyk, Anna	11	5/6		2	" cousin	Zuczak, 57 1 Ave,	J.	19	10 5	4	6	4
39	Sygall, Bryderka, 2 ch						Hus re, Hermann						
40	Zielinska, Rosalia	13	25/28		4	" husband &c	Segall 148 Suffolk	A	18	9 30	4	4	4
41	Mayer, Hannah	6	13		1	" tel ?	R R 6 track, Ferry Sta 1524 7 Ave, Birmingham	J.	19	24 5	2	3	2
42	Steinfeld, Chaie	16	14		1	" brother	Bro, Saul, 452 ave 47 Bkn.	B	17	23 30	—	1	—
43	Thaler, Jetta ~ 4 ch	15	20/24		5	" husband	Hus, Abm. J., 66 6 St	A	17	2	—	5	—
44	Rindner, Milke & 4 ch	18	13/17		5	" husband	Hus, Simon Rindner Stonefort 200 Co.	A	17	23	—	5	—
45	Leder, Scheine & 4 ch	6	7/11		5	" husband	Hus Schein, 284 Reed Ave,	J.	18	9 30	5	5	5
46	Kantzelfold, Scheindel	13	24		1	" sister	Sis Chaie 68 1/2 Stanton	B	17	23 35	—	1	—
47	Sagan, Kata & 2 ch	23	10/12-1		2	" tel ?	R R 315 6 Ave Geneva-Oc City	J.	19	24 5	4	6	4
48	Chabenski, Rochel & 8 ch	10	8/16		9	" husband	Hus, Schloime, 36 Segal	A	18	18 10	9	9	9
49	Sowa, Maria	26	19		1	" s-i-l	Patrick Mail Allinger	A	21	13 20	4	5	4
50	Babick, Kata	13	12		1	" uncle	Cay Mr Mrs Chalewska Amityville L I B+ 63	J.	20	1	3	4	3
51	Leitner, Kreindel & 2 ch	17	28/30		3	" husband	Son Jos, 95 Suffolk	B	17	2	—	3	—
52	Pacula, Kata.	24	13		1	" tel ?	R R 40 Bro St L I Youngstown O	J.	19	12 20	2	3	2
53	Andrekonaice, Valerina	2	22		1	" sister	Sis, Weronika 452 Kosc 131 E B'way Roebling	J.	18	9 30	1	1	1
54	Lazar, Michalina	19	21		1	" uncle	Aunt, Mrs Michal Lizken B-i-l, Michal Sonyk	J.	18	10	1	1	1
55	Jachna, Kata,	13	13		1	" sister	B+ 291 Babylon, L.I.	J.	19	5 40	2	2	2
56	Lichtstrohl, Marciem & 4 ch	20	11/15		5	" husband	Hus, Sam, 159 Stanton	A	17	23 30	—	—	—
57	Pawluk, Antoni	7	19		1	" brother	Bro, Wasyl Pawluk, 138 Essex	A	20	9 20	3	3	3
58	Rosenblitt, Menichke & son	4	12/13		2	" husband	Hus, Moses R 184 Chrystie	A	17	23 30	—	3	—
59	Szinkonike, Antela	2	29		1	" cousin	Cay 53 Clay Ave Hamm-Magdalene Bismarck	J.	19	12 35	2	2	2
60	Suszynska, Emilia	13	23		1	" husband	Hus, Piotr Jurczynska 217 Clinton	A	18	9 10	III	IV	III

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAISER AUGUSTA VICTORIA *arrived* ~~June 16, 1913~~ , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Zalicze, Emilia	2	23		1	To sister	2:05 Slavonic Imm. Society	A	2	14	4	5	4
62	Gdowski, Andrecj	11	25		1	" tel $	Bro, Albert, Rochester, 12 Cliff St.	A	1	10	2	1	2
63	Krzyzanowska, Kata	13	22		1	" friend	frd, Jadwiga Cwerska 55	A	1	2	-	-	-
64	Karasynska, Marya	20	28		1	" mother	Wladyslawa Baranowski Ma, 185 4th, Paterson N.J.	J.	1	8	1	-	1
65	Chadorowska, Anna	14	20		1	" husband	Hus, Alex, 396 E 7	J.	1	8	1	-	1
66													
67	Schiffman, Malcie	4	19		1	" cousin	Cousin, Sarah Buck 643 E 6th Clinton N.Y.C.	A	1	3	-	-	-
67	Kazijewcz, Maraia	13	21		1	" father	Father, Jno, Kazijewicz 24 2d Lt. F.C.N.Y.	A	1	8	1	-	1
68	Smaleskaja, Marianna	26	11		1	" brother	Bro, Justin Smaleskas 170	A	1	8	1	-	1
69	Hochberg, Liwke & son	20	29/30	2		" husband	Hus, Chas, 95 Lewis	J.	1	2	-	-	-
70	Drucker, Mindel & daughter	15	29/30	2		" hus and		A	2	0	6	6	6
71	Klawit, Elizabethl 29	1	29		1	" sister	Sis, Mrs Anna Adler 527 E 7th 4th Ward Bkn.	A	1	3	-	-	-
72	Weisz, Etel	6	9		1	" sister	Sis, Mrs Wegman Bois, 127 Pavonia Ave. JC,	J	"	2	-	-	-
73	Stamiel, Agata	26	17		1	" friend	frd, Dorota Stamiel 112 19 Ridge N.Y.C.	A	1	8	1	-	1
74	Furst, Sieme	18	9		1	" sister	Sis, Mrs Golde Tappelberg	J.	1	8	1	-	1
75	Roth, Ewa & ~~sister~~ brother	21 19	2 16		2	" cousin	Cousin, Lena Stamm 921 E 6	A	1	7	-	-	-
76	Steer, Scheindel	1	22		1	" uncle	Uncle, A. N. Home	J.	1	3	2	2	2
77	Schneider, Ida and						Hus. Home	J	2	0	3	6	6
78	Behrendt, Rosa	2	27/28	2		" sister &cou.							
79	Seniow, Marein	12	1 1		1	b-i-l	Austrian Society	J.	1	9	1	2	2
80	Mahler, Fanny	21	1		1	" uncle	Bro, David 207 Wilson Ave	B.	1	9	2	1	2
81	Trauszowna, Iron'a	7	12		1	" cousin	frd, Jadwiga Cieszenkow 505 E 5	J.	1	8	1	1	1
82	Zettel, , Maria		22 15		1	" cousin	Cousin, Mrs Ma Backie 1 B'klyn	J.	1	8	1	-	1
83	Beer, Scheindel & 3 ch	14	9/12	4		" husband	Hus, Daniel 13, 3 & 2 Eg	J.	1	8	1	-	4
84	Zwyac, Zofia		11 28	1		" sister	Sis, Kala, 196 2nd J.C. N.J.	J	1	8	1	-	1
85	Abzug, Rosa & sister	20	19/20	2		" brother	Bro, Morris 551 E 11	J.	1	7	2	-	-
86	Schenker, Meyer	19	22		1	" brother tel $	55 Ash, Bayonne	J.	1	9	2	2	2
87	Oleszko, Oleksa	11	21		1	" brother	Bro, Steve 1 Cor 39 Halliday Harrytown	B	1	8	1	-	1
88	Frohlich, Alois	6	30		1	" brother	Bro Rudolph 115 Wilday	J.	1	7	3	-	1
89	Brusch, Chaje and						S. S.						
90	Brandt, Hinde (IICab)	F	25/27	2		" await son in Hos.	(L.P.C.)	B	1	7	2	1/2	1/2

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

RECORD OF DETAINED ALIENS -

S.S. KAISER AUGUSTA VICTORIA arrived ....., 19—, ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Krusemark, Willy	4	11		1	To work	2:26 Pastor Lamb 1 Cor Jay & Elsom 20 R 136 Jefferson Brackenridge n d Erie BRR 1338 Erie Pawlowski, Kno, Jan, 245 Henry made S.C.		9	17	3	-	-
92	Waryan, Jacob	19	10		1	" cousin			J	21	12m	4	5
93	Lesniak, Rozalia	20	8		1	" tel #			J	17	2½	2	2
94	Dowlaschkewicz, Marianna &	3 ch	2	16/19	4	" husband			J	18	9m	4	-
95	Mozul, Anna &	2 ch	18	10/12	3	" tel #			A	11	21	18	21
96	Andrisc, Julienna	Void	11	22	1	" sister							
97	Panczuk, Maria		19	7	1	" aunt	4th Surgeon, J.C. N.J. Aunt Mroseka Napoleon		J	17	3m	-	-
98	Wahrgang, Maria		18	26	1	" tel #	R 1336 w Erie Bro Chicago		J	20	2m	3	3
99	Kouwicka, Kata		19	8	1	" sister	Mc Anastasia 6 E 7 Kibben BKn		B	18	6m	1	-
100	Baleszka, Maria		19	5	1	" brother	Cor Anna Jarczak 228			19	10m	2	2
101	Raud, Schifre & daugh tr		18	6/7	2	" husband	Bro Schmiel R, 193 Forsyth A.			17	3m	-	-
102	Gottlob, Tillie		16	8	1	" father	Jack Bro, 296 Stanton		J	17	3m	-	-
103	Gerstel, Eliz		23	14	1	" friend	Fd, Mrs 373 Baltic Mannie Leitman		J	18	6	1	-
104	Glinski, Ester		2	1	1	" tel #	Main St. Irvington BKn 345		B	18	11m	1	-
105	Lednik, Chawe Baile		11	15	1	" tel #	Uncle Alex Wellman		A	11	7	6	7
106	Rothke, Else & son		4	27/28	2	" Husband	Clara De Hirsch Home 1587 Ave						
107	Loebel, Leib and						Sister, Mrs Pollem		A	17	9m	-	-
108	Hoffman, Beile & 2 brothers		20	2/5	4	b-i-l &c	Fath, Nachin Hoffman						
109	Blitzer, Zelda		19	23	1	" brother	Bro Atty St- Mrs. C		A	18	9m	4	-
110	Morganstein, Rude		20	21	1	" brother	Bro, Max 3½ E 10		J	17	3m	-	-
111	Walter, ara Bars & daughter		18	3/4	2	½ daughters	B Kleyn		J	18	9m	1	-
112	Walzer, Bornie		20	1	1	" brother	Bro, Augmund 38 Hanover Pauline		B	19	1m	2	2
113	Sol omon. Dine		19	11	1	" b-i-l	Son-in-law 635 Kent Bronx		B	17	3m	-	-
114	Alexander, Blime		19	4 ⅞	1	" father	Bro, Chas, 1465 Fulton		J	18	6m	1	-
115	Sawrziniec, Anton		21	25	1	" brother	1768 Stanton						
116	Gruber, Anna		21	9	1	" sister	Sis Lina Fabaczyski Kent 65		A	17	4	-	-
117	Singer, Ida		21	3	1	" uncle	Jack, Sam Alexander 65						
118	Wadler, Jetti		15	27	1	" brother	Bro, Sam 241 E 7		J	17	3m	-	-
119	Tannenbaum, Ester		19	1	1	" brother	Sis, Agnes E 117 E 7		J	18	2m	1	-
120	Musiol, Zofia		13	19	1	" tel #	Uncle, Chanele Beer 34		J	89	4m	1	-
							Bro, Jacob, 107/51-Ferry		B	17	4	-	-
							Bro, Jordan 403 E 8		A	189	0	1	1
							R to Lee, Star 6 Mass		J	19	3m	2	2
							Lakewood Cut, Lane						

Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Kaiser Augusta Victoria arrived , 19 , M., . from

117

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Rohr, Malke	21	20		1	To sister 4:-	L.P.(C.) A.S.& H.I.- Bro. Morris & Rosie Kendler 3/1910. 2/2 117 12th						
r, Schlieme	19	13		1	" brother							
Jocholowitz, Feige & daughter	23	22/26		2	" await3ch in Hosp'tl	A.S. L.P.(C.) 232-121212						

15 13 1

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Ex. S. S. Kaiserin Aug. Victoria (2 sheet) arrived June 17, 1911. , 190 , M., , from E. 118

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
25m	27	Rutkowski, Antoni	9	27	1	1pc		1 50	Bock						6/				6/ 20 1-0 Elam 10 20								
17m	28	Schwarz Josef & bro	4	III 8,9	2	1pc		1 35	Mc[illegible]el										6/ 17 78 Berg 3 15-							3 2 3	
17m		Emanuel																									
25m	29	Schield Ruben	16	7	1	1pc		1 56	Pieggis										6/ 17 70 Gr 4 05								
27m	30	Nachfolger Solomon	22	16	1	1pc		2 pm	Hackett										6/ 18 1070 11 50							1 — 1	
19m	31	Engels Franz	3	I 1 14	1	1pc		2 pm	Forster	6									6/ 20107 Mcg 1 10							3 3 3	
20f	32	Mirajewska, Maria & sister	17	16/17	2	1pc		2 pm	Bock						6/ 18 32 6 3 30											8 8 8	
17f		Jadwiga													6/ 1939 6 3 30												
17m	33	Djabolek Julian	17	8	1	1pc		2 pm	Bock	6/ 18 [illegible]					6/ 22181 Mcg 1 40												
17m	34	Stoff Moses,	4	III 23	1	1pc		2 10	Schwartz						6/ 18 60 Ld 9 10												
17f	35	Bruch Rifke & sister	20	16/17	2	1pc		2 15	Henry	6/ [illegible]					6/ 19 00 Rd 11 40												
11f		Sosie																									
25m	36	Erdman, Richard,	7	I 24	1	1pc		2 15	[illegible]ren						6/ 20 79 6 4												
16f	37	Tipovszki, Josefine & bro	4	III 5/6	2	1pc	un 16	2 15	Schwartz	6/ 17 172 CPS					6/ 24 360 PS 3 25-												
11sm		Antal																									
17f	38	Kiss, Anna & bro	6	6/7	2	1pc	un 16	2 20	Warren	6/ 17 169 Jdd					6/ 22 52 Mc 4 15												
10m		Ivan																									
15 11/12f	39	Rosenberg, Regina	4	III 14	1	1pc	un 16	2 16	Schwartz						6/ 17 62 92 4 10												
44f	40	Aruch, Sarah & daught	24	21&22	2	1pc		2 20	Macth.	6/ 17 175 Jdd					6/ 20112 Gr 2 48											6 6 6	
13f		Anna																									
25m	41	Kanariewstein, Schie	23	16	1	1pc		2 20	Enoch						6/ 17 66 Gr 3 20												
60m	42	Horowitz Josef	1	24	1	1pc	cert	12 40	II Cab	Smith					6/ 17 164 Jdd 3 07												
18m	43	Berman, Meyer	18	1	1	1pc		2 30	Henry						6/ 18 166 Hdd 10 35											1 — 1	
50m	44	Gauth, Janos, & wife	5	24/25	2	1pc	cert	3 pm	Forster						6/ 17 170 Jdd 3 70												
49f		Katarina																									
26f	45	Wutke Juliana,	4	III 16	1	1pc		2 30	Schwartz	6/ 17 119 Jdd			6/ 19 94 Jdd		6/ 23 1468d 1 50											6 6 6	
19f	46	Potye Susana	4	10	1	1pc		2 40	Schwartz	6/ 18 133 Jdd					6/ 23 140 JdS 1 55											6 6 6	
22f	47	Michalik, Anna & Mother	2	29/30	2	1pc		24 40	Dyckes						6/ 18 11 Edm 10 15											2 — 2	
11f		Bratko Marja																									
30m	48	Lutas, Wajcoieck,	14	5	1	1pc	cert	2 50	Macatee						6/ 21 114 Ld 11 15											4 4 4	

Totals.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

ON S. S. "KAISERIN AUG. VICTORIA"(Non-American) *arrived* June 17, 1911. , 190 , M., No. 119 , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Deported.
42f	1	Siegel, Breue,	1	25	1	Ipc	II Cab	12 40	Schaar	6/17	48	Berg				6/17	62	Berg	2 30				
33f	2	Forr, Antonia, & 2 ch	K	30-31	3	Ipc	II Cab	12 40	Schaar							6/17	36	Lew	12 15				
7f		Marie																					
6f		Elizebet.																					
57f	3	Marquart, Crescentia	B	9	1	Ipc	II Cab		Pearsall							6/17	50	JR3	1 40				
15m	4	Thiess, Wilhelm	I	15	1	Ipc un 16	II Cab	12 40	Schaar.	6/17	42	Lew				6/24	9	Lark	11 00				
43m	5	Jenart, Jan	S	17	1	Ipc		1 15	Flannery	6/17	[illegible]					6/30	3	Jew	1 40				
26m	6	Maruszczak, ~~Wo~~ Wolodymar,	15	6	1	Ipc		1 10	Corbett	6/17	[illegible]					6/18	11	Jard	12 25				
24m	7	Sabol, Josef,	4	2	1	Ipc		1 20	Schwartz							6/17	75	Berg	3 05				
19m	8	Wiliczka, Peter			1	Ipc		1 20	Flannery							6/17	67	Berg	2 40				
17m	9	Teicher, Seinwell,	16	5	1	Ipc		1 25	Pigg is							6/17	172	Gold	3 42				
18m	10	Frankawaski, Wladislaw.	14	29	1	Ipc		1 30	Macatee	6/17	[illegible]					6/21	77	McG	1 30				
18m	11	Midla, Michal,	4	16	1	Ipc		1 25	Schwartz							6/18	15	Elem	10 30				
26f	12	Koozkodan, Marya, & child	17	8/9	2	Ipc		1 30	Book	6/	[illegible]					6/	[illegible]						
3m		Dimitro																					
26m	13	Wojcik, Cecylia,	13	8	1	Ipc		1 34	Scarlett							6/17	164	OPS	2 10				
20m	14	Pernuit, Victor	S	3	1	Ipc		1 pm	Forster	[illegible]						6/21	175	Jax	1 45				
26m	15	Posvai, Paj	11	15	1	Ipc		1 30	Zemosh	6/						6/21	151	Mag	3 50				
18m	16	Kiellor, Moses Joseph	16	6	1	Ipc		1 20	Piggis.							6/17	167	Gold	3 17				
27m	17	Marshud, Marusyn,	4	10	1	Ipc		1 30	Schwartz	6/17	[illegible]	Berg											
42m	18	Steinfeih, Ureier	16	24	1	Ipc		1 30	Piggis							6/17	68	Gr	3 [illegible]				
28m	19	Weinninger, Schmir,	24	15	1	Ipc		1 50	Macatee							6/18	169	Mag	10 43				
27m	20	Kimgy, Micholy,	2	20	1	Ipc		1 40	Hackett							6/17	167	OPS	2 35				
27m	21	Kyruycjak, Wasyl, & bro	15	9/10	2	Ipc		1 40	Scarlett	6/	[illegible]					6/20	41	Elem	10 40				
37m		Andrej																					
36m	22	~~Grindsuski~~ Grendziejko, Waclaw ~~Wenceslaw~~,	3/8		1	Ipc		1 40	Flannery							6/18	175	OPS	10 45				
36m	23	Buchta, Walenty	22	9	1	Ipc		1 40	Zemosh							6/17	165	OPS	2 20				
27f	24	Rublpwska, Anna	21	10	1	Ipc		1 45	Moore	6/18	175	CLK				6/19	148	Jar	10 55				
23m	25	Podhauza, Mayys	22	12	1	Ipc		2 pm	Macatee	6/	[illegible]					6/19	26	Jud	2 [illegible]				
25f	26	Frohlichimen Chaje I	19	30	1	Ipc		1 50	Moore	6/						6/							

304

Form 518
Dept of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 120

Kais. Aug. Victoria, (3 Sheet) *arrived* June 17, 1911 , 190 , *M.*, , *from*

NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
Zippel, Johann & ward	19 18/19	2	1pc	2 45	Moore						6/										4	4	4
Janovica Josef																							
Karlicki Mottle & 2 children	9 24/26	3	1pc	cert 2 45	Book						6/										9	6	9
Bochum																							
Salfre																							
Wohlgemuth Wilhelmina & 3 ch	8 15/15	4	1pc	cert 2 50	O'Neill						6/										12	12	12
Frederich																							
Elsa																							
Alex																							
Takats, Anna & ~~5 others~~ dau in Land 2 yrs	5 15/18	4	1pc	cert 3 pm	Forster						6/										12	12	12
Julianna																							
Julia																							
Janos																							
Brusch Cmeje & 1 other	F 25, 27	2	1pc	cert 12 40	H Cob Lehrer						6/				6/		Land				23	23	23
Brande, Linde			Child in Hospital																				
Hoffman Maria	27 8	1	1pc	3 10	Moore						6/				6/						2	2	2
Yablouski Stefan	27 26	1	1pc	3 15	Moore										6/						1		1
Schiffrin, Isaak,	19 20	1	1pc	cert 3 30	Moore																13	13	13
Rudich, Louis & ~~3 others~~ w+2 ch	2 1/4	4	1pc	cert 3 40	Sykes						6/				6/						16	16	16
Altro																							
Zalman																							
Rosa																							
Kanta Josef & wife	22 6/7	2	1pc	cert 3 45	Mc.Met						6/				6/						8	8	8
Zuzana																							
Schuster, Isak	27 24	1	1pc	cert 3 45	Moore						6/				6/						2	2	
Stern, Meier & 2 others	27 25	3	1pc	cert 4 pm	Moore																3	9	3 9
Ehane																							
Moses																							
Laub, Helena & ch and maid Rachel	6 20/22	3	1pc	cert 4 pm	Warren										6/						3		3
Bratkowska, Marya																							

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 121

S. S. "MAUG. VICTORIA (sheet 4) arrived , 190 , M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
62	Petroj George	9/14	1	[illegible] 4 1)	cert	Hellmer	6/	188	Ellis			6/	223	Clk	12									5 4 5
63	Kohn, Malke	21 20 1	"	S. S. 6/18/11 10-5 am		Alex.																		8 9 8
64	Brusch, Judith	7 26 1	LPC	St Hosp.	Jarvis	Schwartz	6/	198	Clk			6/	245	Quebec	2 20 pm.									- 1 -
65	Drucker, Mendel	15 29/30 2	LPC	S. S. 6/20/11 10 am		Alex.	6/	20	COPS	267	7	Ellis	6/	261	903	3 25								12 12 12
	" Fanny																							
66	Jochilowitz, Rochel	23 23 2-3	LPC	from Hosp	6/23/11	10 pm	Dycke	6/	193	Clk	184	Ins							1 pm	7/1	Bermuda	36 39 36		
	" Jette					"																		
	" Myer					"													1 40 pm	7/1	Bermuda			
67	Jocholowitz Feige	23 23/26 2	ST	6/23/11 - 2 pm		Dr Mack	6/																	16 16 16
	" Basse					"																		
68	Mozul, Anna	18 10 1/2 3	LPC	S. S. 6/24/11	11 am	Alex	6/24	88	Ins			6/	261	69	Clk	3 35								27 30 27
	" Mikol					"																		
	" Josef																							
69	Achab, Nikolaj	20 7 1	LCD	St Hospital		Boet.	6/	24	Ins	13									2 30 pm	7/1	Bermuda		- 1 -	
70	Korenberger, Hanna +dau	17 3/ 2	LPC	from St Marys Hosp		Dycke	7/	52	C										"	"	"		12 12 12	
	" Josefa																		"	"	"			

116 117 116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly declare, that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and am duly qualified to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens proceeding on this vessel, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

April 17 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (Northern).	Turkish.
Italian (Southern).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Class			
2nd Class			
Steerage			
Total			

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar to New York on the 5th June, 1911

123

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Palacios	Vicente	29	m	S	Vice Consul for Spain	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Father	Cuba	Havana
2	Cuerva	Antonio de la	25	m	S	Vice Consul for Spain	yes	yes	do	do	do	do	Parents in Spain	Cuba	do
3	Escudero	Victor	20	m	S	Private Secretary	yes	yes	Peruvian	Peruvian	do	do	"	Peru	Callao
4	Caballero Castro	Daniel	24	m	S	do	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
5	Zuniga	Manuel de	25	m	S	do	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
6	Jimenez	Arturo	20	m	S	do	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
7	Arena	Victor A.	21	m	S	do	yes	yes	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN	do	"	"	do
8	Mc. Donnell	Edward	46	m	M	—	yes	yes	American	American	England	Ohio	his own home East Liverpool	Ohio	East Liverpool
9	Mc. Donnell	Helen	22	m	S	—	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
10	Speck	Henry J.	40	m	M	—	yes	yes	do	do	N. Y.	Troy	his own home Troy N. Y.	N.Y.	Troy
11	Gomez	Carlos E.	28	m	S	Merchant	yes	yes	Cuban	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Buffalo	his own home Buffalo	"	Buffalo
12	Gomez	Juan R.	24	m	M	do	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
13	Gomez	Rafael M.	27	m	S	do	yes	yes	do	do	do	do	"	"	do
14	Walsh	Thomas	35	m	S	Literateur	yes	yes	do	American	N. Y.	Brooklyn	his own home Brooklyn N.Y. Clifton Str. 223	N.Y.	Brooklyn
15	Diez	Salvador	24	m	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Jerez	his own home Jerez (Spain)	U.S.A.	
16	Fohndorff	Frederick	18	m		do	yes	yes	American	American	Spain	Spain	his own home Washington D.C.	D.C.	Washington
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

2 disp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	none	—	—	—	no													
2	yes	do	none				no	no	no	no	no	good	no	5	8	just dark	dark	none	Spain	Spain
3	yes	do	none				going home to Italy	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"
4	yes	do	none				do do	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"
5	yes	do	none				do do	no	no	no	no	poor	no	5	3	"	"	"	"	"
6	yes	do	none				do do	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"
7	yes	do	none				do do	no	no	no	no	fair	no	5	4	"	"	"	"	"
8	yes	do	none				going home in Constantinople	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"
9	yes	do	none				do do	no	no	no	no	good	no							
10	yes	do	none				going home in Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no							
11	yes	do	none				on a visit to family in Italy	no	no	no	no	good	no							
12	yes	do	none				do do	no	no	no	no	good	no							
13	yes	do	none				do do	no	no	no	no	good	no							
14	yes	do	none				going home 227 Christopher St N.Y.	no	no	no	no	good	no							
15	yes	do	none				touring for pleasure in USA	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	med	dark	Spain	Spain
16	yes	do	none				going home in Northampton MA	no	no	no	no	good	no							
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. 124

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

H—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—III.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* , *2nd June* , 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	May	Edith	35		F	none			American Citizen	Mass		Wellesley			
2	Hunt	Alice	20		"	"			"	"		"			
3	Clark	Katherine	62		"	"			"	"		"		South Hampton	
4	Bates	Harriet	19		"	"			"	"		Kansas City			
5	Emery	Marguerite	23		"	"			"	"		Kan. Lawrence			
6	Cudahy	Helen	22		"	"			"	"		Wisc. Milwaukee			
7	Hardock	John	23		M	"			"	"		N.Y.		New York	
8	Flagg	Mrs. Eleanora	45		F	"			"	"		Cal.		San Jose	
9	Flagg	Edward	22		M	"			"	"		"		"	
10	Hunter	Frank W.	45			Dentist			"	"		N.Y.		New York	
11	Hunter	Katherine	33		F	none			"	"		"		"	
12	Foley	Henry Sebastian	60		M	Contractor			"	"		Minn.		St. Paul	
13	Foley	Mary Elizabeth	29		F	none			"	"		"		"	
14	Foley	Helen "	21		"	"			"	"		"		"	
15	Foley	Rachel Agatha	19		"	"			"	"		"		"	
16	D'Arbiston	Sr. M. Ignatius	34		Fem.	Prin. Religious Sr.	yes	yes	English Australian	English		State	Rome	Mother General	Rome
17	Keeler	J. John	26			Confectioner			American Citizen	Yes		Bedford			
18	Theodori	Francesco	27		M	none	yes	yes	Italian	South Italy		Rome	Zaccaria Filippo Theodori	N.Y.	New York
19	Theodori	Beatrice	23		Fem.	"	"	"	"	"		"	"	"	"
20	Theodori (son)	Mario	11		M	Sch.	no	no	"	"		"	"	"	"
21	Della Gamma	Maria	26		Fem.	"	maid	yes	yes	"	"	"	"	"	"
22	Firman	Dorothy	25		"	Missionary			American Citizen	Ill.		Oak Park			
23	Parker	Mary E.	44		"	teacher			"	"		Mass	Gardner		
24	Sherwin	Ethel C.	39		"	none			"	"		"	Dedham		
25	Davis	Mary W.	65		"	"			"	"		"	Boston		
26	~~Cadorin~~	~~Attilio~~	~~35~~		~~M~~	~~Servant~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South Italy~~		~~Rome~~	~~Nearest Relative Cadorin Pietro~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
27	Nardiello	Joseph	66		M	Clergyman			American Citizen			J. Bloomfield	Brother: Fadl Salem	N.J.	New Jersey
28	Fadl	Joseph	13		M	Sch. Boy	yes	yes	Egyptian			Cairo	Domains Fadl Salem	N.J.	New York
29	~~Alterton~~	~~Margaret~~	~~42~~		~~F~~	~~M~~			~~White~~						
30	O'Bryan	Edwin L.	50		M.										
31	Tedeschi	Italia	35		F.	Servant	no	no	Italian	South Italy		Rome	Nearest Relative Tedeschi Pietro	Mass.	Boston

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of New York, JUNE [illegible], 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment of any kind whatever, or is in possession of a ticket or passage paid for by any person or corporation, society, or municipality in advance.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16	Yes	Self	no				Friends: Mr. H. Frost 155 E. 63rd Street New York	no	no	no	no	good	well	5	5	Dark	Black	Brown	none	Italy	Rome
17	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Blue	"	"	"
18	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Black	"	"	"
19	"	Mr. Theodosi	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	Black	"	"	"
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26	Yes	Self	no				Friends: Mr. H. Frost 155 E. 63rd Street New York	no	no	no	no	good	well	5	5	Dark	Dark	Brown	none	Italy	Rome
27																			
28	Yes	Self	yes	no	-	-	Friends: Mr. A. B. Timmins 18 Park Row New York	no	no	no	no	good	well	5	7	Fair	Grey	Brown	none	Italy	Reggio
29																			
30	Yes	Self	yes	no	-	-	Mr. Frank Lewis 155 Pearl and St. Johns Place	no	no	no	no	good	well	5	6	Fair	Dark	Dark	none	Italy	Rome

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

II

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tuba sailing from Naples June 2nd, 1961

11–1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Girard	Aurelia	62		F M	None	Yes	Yes	Canada	Italy	Italy	Rome	Cousin Peppino Berte (friends)	Canada	Montreal
2	Daughter Jaume	Alexandria	31		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
3	Son "	Jean	9		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
4	" "	Nicola	7		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
5	" "	Jacques	5		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
6	" "	Alfred	4		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
7	Daughter "	Georgette	4		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

1 14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11–1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork. , 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or in almshouse, or supported by charity? (Have you been in any of these institutions or supported by charity? If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any person or corporation. (Have you a ticket paid for you by another person or company? If so, state which.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes														
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	do	self	Yes	Yes	Montreal Canada	Mr. Tyrrell, 228 South St. Montreal (Canada)	No	No	No	Good			5	5	fair	dk. brn.	None	Canada Montreal
2	do	self	4	Yes.									5	5	dark	brn.		
3	do	monthly	—										5	4				
4	do	do	—															
5	do	do	—															
6	do	do	—															
7	do	do	—															
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Kovarsowich, Master, of the S.S. Tin, from Nome, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190 ,

at Nenana.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Berlin, serving thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Albanese (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa to New York June 1st, 1911

11—113

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
2883 1	Bigelow	Mrs Otis			M F				U.S.C.				England	Baltimore	
" 2	Bigelow	Miss H.			F S				"					N. York	City
3104 3	Crutchfield	Mr William	35		M "				"	Ceylon	Colombo			"	"
3105 4	Bennett	Mrs. Juliet	63		F M				"	Italy	Florence			Ohio	Cleveland
3106 5	Hunt	" R. H.	60		" "				"					"	"
" 6	Spaulding	" W. C	40		" "				"					Mass.	Cambridge
3107 7	Collier	Miss Caroline E.	40		" "				"					N. York	City
3109 8	Worcester	Mr. Edwin A.	55		M				✓					"	"
" 9	Monroe	" Otto	29		"				"					Penn.	Philadelphia
3110 10	Morris	" Harrison S.	54		"				"					"	"
" 11	Morris	Mrs. Harrison S.	38		F "				"					"	"
" 12	Morris	Miss Catherine W.	12		" "				"					"	"
" 13	~~Mrs Lois~~ Adams	" Letitia	8		" "				"					"	"
" 14	Graves	Mr Clarence	35		M				"					Ohio	Cincin.
3112 15	Kilgour	" John	76		"				"					"	"
" 16	Kilgour	" B. L.	38		"				"					"	"
" 17	Stackmeather	" R. L.	28		"				"					N. York	City
3113 18	Kellenberg	Mr. J. W.	42		" M				"					"	"
" 19	Kellenberg	Mrs. J. W.	40		F M				"					"	"
" 20	Kellenberg	Robert	9		M S				"					"	"
" 21	Kellenberg	Judge	5		F "				"					"	"
3116 22	Horn	Miss Nellie C.	19		" "				"					N. York	City
3118 23	Melinni	Mr Charles	45		M M				"				Canada Quebec	Mr. Maria Albaqueroja	
" 24	Melinni	Mrs. Charles	32		F "				"				N. Mexico	Albaqueroja	
3119 25	Owen	Mr Francis H.	[illegible]		M "				"					Mass.	Boston
" 26	Owen	Mrs. Anna Belle	[illegible]		F "				"					"	"
" 27	Owen	van Vleck	9		M S				"					"	"
" 28	Owen	Francis H. jr.	8		" "				"					"	"
" 29	Owen	Anna Belle	5		F "				"					"	"
3121 30	Nevin	Mr Theodor			M M				"					N. York	City
" 31	Nevin	Mrs. Theodor			F "				"					"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], , 190

129

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.		[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. / City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Berlin from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of , 190 ,

at [illegible].

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Berlin, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1.35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11.5

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

continued

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin, sailing from Genoa to New York, June 1st, 1911

11—111:

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
3121 1	Nevin	Leigh W.	8	M					U.S.C.					N. York	City
3121 2	Nevin	Mrs Susan B.	13	F					"					"	"
3121 3	Oppel	" Charlotte W.		"					"					"	"
3123 4	Knup	Mr. Jacob	43	M	M				"					Penn.	Philad.
" 5	Knup	Mrs. Jacob	5	F	I				"					"	"
3124 6	Kent	" Jessie A.	45	"					"					N. York	City
" 7	Kent	Miss Agnes H.	22	"					"					"	"
" 8	Kent	" Katharine	17	"					"					"	"
" 9	Kent	" Charlotte A.	14	"					"					"	"
" 10	Kent	" Frances A.	11	"					"					"	"
3127 11	Campell	Mr Wm. O.	42	M	M				"					"	"
" 12	Campell	Mrs. Wm. O.	40	F	"				"					"	"
" 13	Campell	Miss Mary	8	-	S				"					"	"
" 14	Campell	" Margaret	18	-	-				"					"	"
3128 15	Lands	Mrs. J.R.	43	"	M				"					Penn.	Steubley
" 16	Lands	Miss C. L.	20	"	S				"					"	"
3129 17	Brown	Mrs Hazard	46	"	M				"					N.Y.	Albany
" 18	Brown	Miss Katharine	22	"	S				"					"	"
3130 19	Risser	" Elizabeth F.	40	"	"				"					Ill.	Chicago
3133 20	Beck	" Dorothy L.	20	"	"				"					Cal.	Los Angeles
" 21	Flanner	" Katherine	18	"	"				"					Ill.	Chicago
3131 22	Bush	" Elizabeth C.	27	"	"				"						Lake Forest
3134 23	Grant	" Daniel E.	[illegible]	"	"				"					N. York	City
3136 24	Woods	Mr E.J.	30	M	M				"					"	"
" 25	Woods	Mrs. E.J.	29	F	"				"					"	"
3132 26	de Copped Hauell		60	M											
3132 27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	F	S										
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newark , , 190

131

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by wife, other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Petersen, Master, of the S. S. Berlin, from [illegible] A, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Berlin [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

1393

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa to New York, June 1st, 1914

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City.
107 1	Weisse	Mr. Adolf	52		M	M	Tailor	Yes	Yes	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Vienna	Mrs Weisse Magdalenenstr 30 Vienna	N. Jersey	Hoboken
2	Fiorini	" Feolanni	46		"	"	-	-	-	Italy	Italian	Italy	Greco	daughter: Emma Fiorini Greco Italy		
3	Fiorini	Mrs. Angeline	44		F	"	-	-	-							
4	Fiorini	Ugo	6		M	"	-	-	-					sister: Emma Fiorini Greco, Italy		
5	Fiorini	Mr. Carlo	21		"	Married	Laborer	-	-							
6	Fiorini	Mrs. Maria	19		F	"	-	-	-							
7	Stoll	Albert	29		M	M.	fabricant	Yes	Yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Waldshut	His own home Waldshut (Germany)	N. J.	Jersey City
8	"	Mrs. Leonie	28		F	"	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Platemins	Mrs. Helene	36		"	"	"	"	"	"	"	Freiburg	Waldshut	Her own home Freiburg (Germany)		
10	Stoll	child Albert	1	6	M	S.	-	No	No	"	"	"	"	father: Albert Stoll Waldshut Germany		
11	Westen	" Ruth	8		F	S.	-	Yes	Yes	"	"	"	"	aunt: Mrs. Helene Platemins Freiburg (Germany)		
12	Drew	Mrs. F. A.	38		F	M.										
13	Willard	Mrs. W. J.	34		"	"										
14	Hilles	Mr. J. Allen	44		M	"										
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newcastle, , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, and if so what relation, society, firm, public body, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported as a pauper within one year.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.				
1	Ticket	Himself	Yes	No		Guest	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	fair	grey	none
2	"	"	"			partner: Mr Bachrach Dresden	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"
3	"	"	"			1 Sheet 424 Aschaffenburg	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
4	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"			partner: Mr Siegfried Schantz	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
6	"	"	"			1 Sheet 319 Aschaffenburg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
7	Yes	self	Yes			Tourist	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	dark	"
8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
9	"	"	"			Tourists	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
10	"	father	—				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Mrs Sakuma	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

29	
Place of Birth.	
Country.	City or Town.
Austria	Vienna
Japan	Japan
"	"
"	"
Germany	Albuquerque
"	Waldshut
"	"
"	"
"	Freiburg
"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that, to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only to a contiguous sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "temporary" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in lists on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race may properly come under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 '97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kleemann, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing thereon, (State whether "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

L 231

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190[redacted]

at Newyork.

[redacted]

Immigration Officer.

31—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar to New York on the 5th June, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rodrigo	Tomás.	31	M. M.	Merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Malaga	His wife Francisca Escamez. Here are Carmen Malaga.	Cuba	Habana.
2	Sala	F.	30	M. M.	Doctor	yes	yes	do	do	-do- Spain.		His friend Mr. Ramon Rivas Calle Moreton 22 Sevilla.	N.Y.	New York
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Newyork.** JUN 13 1911, 190

135

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes		Country. City or Town.
1	no	himself	Yes	no		going to New York in transit to Habana	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	dark dark	None	Spain Almeria.
2	Yes	himself	Yes	Yes	Philadelphia	Going to a Hotel Attendant	no	no	no	no	good	—	5	4	fair	black chestnut	—	—
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hennessonitz, Master, of the S.S. , from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at Newyork.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from GENOVA, [illegible] 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Battero	Bocchione	23		m s	Labourer	yes	yes	Italy	Italian north	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Masserano	his father Giovanni Battero Masserano - Torino	N.J.	N.J.
2	Bozzonetti	Stefano	23		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Masserano	his father Giovanni Bozzonetti Masserano. Torino	N.J.	N.J.
3	Pieri	Pasquale	47		m m	[illegible]	yes	yes	"	"	south	Pozzuolo	his mother Rosa Pozzuolo Pieri Lucca.	Cal	S. Francisco
4	wife	Cesira	41		m	housework	no	no	"	"	"	Pozzuolo	do do do	Cal	S. Francisco
5	daughter	Adalgisa	22-106635 - 5/16/11		s	none	no	no	"	"	"	Pozzuolo	do do do	Cal	S. Francisco
6	Contri	Cesira	19		f m	housework	yes	yes	"	"	north	Riolunato	her mother Contri Maria Riolunato. Modena	Ill	Tolnca
7	son Rasponi	Gigliante	4		m s	none	no	no	"	"	"	Riolunato	do do do	Ill	Tolnca
8	(Contri) Loglio	Sofia	24		f m	housework	yes	yes	"	"	"	Riolunato	her mother Contri Filomena Riolunato. Modena	Iowa	Des Moines
9	daughter	Leontina	10		f s	none	no	no	"	"	"	Riolunato	do do do	Iowa	Des Moines
10	Beneventi	Nazzarena	21		f m	housework	no	no	"	"	"	montecreto	her father Giovanni Baccarelli montecreto. Modena	Iowa	Des moines
11	daughter	Fiorenzi Amrita	4		f s	none	no	no	"	"	"	montecreto	do do do	Iowa	Des moines
12	(Orsi)	Nardini Maria	48		f m	housework	yes	yes	"	"	"	Pievepelago	her father Orsi Simone Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
13	daughter	Maria	19		f s	housework	yes	yes	"	"	"	Pievepelago	do do do	Ill	Chicago
14	Coppi	2979 x 5 Caterina	40		f w	housework	yes	yes	"	"	south	Fivalbo	her uncle Bonati Bartolomeo Fivalbo. Lucca	N. mex	Albuquerque
15	Gioni	Jacopo	20		m s	farm lab	yes	yes	"	"	south	Capannori	his father Emilio Gioni Capannori. Lucca	N. mex	Albuquerque
16	~~Gioni~~	Pietro	18		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Capannori	his father Emilio Gioni Capannori - Lucca	N. mex	Albuquerque
17	Giovannoni	Don Alfredo	30		m s	priest	yes	yes	"	"	south	S. Ginese	his mother Ancilla Giovannoni S. Ginese. Lucca	~~Ill~~	~~Chicago~~
18	Giuliani	Geny	13		f s	none	yes	yes	"	"	"	Segromigno	her grandmother Ancilla Giovannoni S. Ginese. Lucca	Wise	Kenoska
19	sister	Ancilla	11		f s	none	yes	yes	"	"	"	Segromigno	do do do	Wise	Kenoska
20	brother	Pietro	10		m s	—"—	no	no	"	"	"	Segromigno	do do do	Wise	Kenoska
21	do.	Crisanto	8		m s	—"—	no	no	"	"	"	Segromigno	do do do	Wis	Kenoska
22	Bartolai	Domenico	31		m m	labourer	yes	yes	"	"	north	Pievepelago	his mother Annunziata Bartolai Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
23	Menoni	Vittorio	19		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Pievepelago	his mother Bartolai Angela Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
24	Palandri	Stefano	22		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Pievepelago	his mother Assunta Palandri Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
25	Renucci	Leonello	28		m s	~~engineer~~	yes	yes	"	"	south	Barga	his father Renucci Antonio Barga. Lucca.	Tenn	Memphis
26	Nardini	Fortunato	23		m s	~~engineer~~ Farm Laborer	yes	yes	"	"	"	Barga	his father Nardini Pietro Barga Lucca	~~Mass~~	~~Boston~~ City
27	Guarnieri	Luigia	17		f s	~~Servant~~ housework	yes	yes	"	"	"	Neirone	her father Guarnieri Serafino Neirone. Genova	Mich	Detroit
28	Basso	Natale	17		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Moconesi	his mother Basso Rosa Moconesi Genova	Mich	Detroit
29	Lucchesi	Ysa	29		f s	~~Servant~~ housework	yes	yes	"	"	south	Pozzuolo	her father Lucchesi Lorenzo Pozzuolo - Lucca	Cal	S. Francisco
30	Nardini	Giorgio	16		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Pappiana	his father Vittorio Nardini Pappiana. Lucca	Cal	S. Francisco

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 137

Arriving at Port of N[illegible], [illegible], 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	yes	1904	N.Y.	his friend Mercandetti Arturo 468 7 Ave New York.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	None	Italy	Massarosa
2	yes	self	$50	yes	1903	"	his brother Pasquale Bozzonetti 327 W. 27 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	brown	"	"	Massarosa
3	yes	self	$15	yes	1884	Cal	his brother Alessandro Pieri 419 Davis Str. S. Franc. Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	brown	brown	"	"	Pozzuolo
4	yes	self	$50	do	do		do do do	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	"	"	Pozzuolo
5	yes	self	[illegible]	do	do		do do do	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
6	yes	self	$35	never			her husband Rapponi Elio Cesar Point Ill. Box 136	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	"	"	Pozzuolo
7	yes	self	$30	never			do do do	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	"	"	Riolunato
8	yes	self	$2	never			her husband Logli Giovanni Des Moines Iowa.	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
9	yes	self	$30	never			do do do	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	brown	brown	"	"	Riolunato
10	yes	self	$33	never			her husband Fiorcuri Giuseppe Des Moines. Iowa.	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
11	yes	self	$2	never			do do do	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	brown	brown	"	"	Montecreto
12	yes	self	$50	never			her husband Gioachino Tardini Chicago Ill. Randolph St 1410	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
13	yes	self	$	never			do do do	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	gray	brown	"	"	Montecreto
14	no	self	$112	never			her mother Cossi Francesca	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
15	no	self	$50	never			Indian Trader Zuni via Gallup New Mex.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
16	no	self	$50	never			his uncle Giomi Gerolamo Albuquerque New Mexico	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	"	"	Fivaller
17	yes	self	$120	never			his uncle Giomi Gerolamo Albuquerque. New Mexico	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown	"	"	Capannori
18	yes	her mother		Native in	Ill.		his sister Giovannoni Ester 219 Kenoska Wise.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	brown	"	"	Capannori
19	yes	do	$152	do			her mother Giovannuci Ester Mainstr 219 Kenoska Wise.	"	"	"	"	"	"	[illegible]							S. Gennese
20	yes	do	$252	do			do do do	"	"	"	"	"	"	—		fair	brown	gray	"	Ill	Hinesdale
21	yes	do	$183	do			do do do	"	"	"	"	"	"	—		fair	brown	gray	"	Ill	Hinesdale
22	yes	self	$35	yes	1906	Ill	do do do	"	"	"	"	"	"	—		fair	brown	gray	"	Ill	Hinesdale
23	yes	self	$25	never			his brother Angelo Bartolai Chicago Ill. [illegible]	"	"	"	"	"	"	—		fair	brown	gray	"	Ill	Hinesdale
24	yes	self	$26	yes	1906	Ill	his cousin Menconi Francesco [illegible] Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Pievepelago
25	yes	self	$60	never			his brother Dionisio Salandri Chicago Ill. 1502 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
26	no	self	$33	yes	1905	Mass	his cousin Pieraccini umberto Marshall ave 670. Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
27	yes	self	$25	yes	1901	N.Y.	his brother Marconi Alfeo [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
28	yes	self	$30	never			his uncle Schiappacasse Carlo. Detroit Mich. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown	"	"	Barga
29	yes	her father	$25	never			his father Basso Antonio 115 Baubien Str. Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	blond	gray	"	"	Verrone
30	yes	self	$25	never			her brother Asperg Lucchesi [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	blond	brown	"	"	Moconesi
							604 Front Str. S. Franc Cal	"	"	"	"	"	"	5	3½	fair	brown	brown	"	"	Pozzuolo
							his brother Gino Parvini 835 [illegible] Montgomery St. S. Franc Cal	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	brown	brown	"	"	Pappiana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Hanssowitz, Master, of the S.S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master.) Master.

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of , 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Kilmer, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the universities of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at Newyork.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from GENOA, 1 1911, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lucchesi	Enrico	18	m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Pievepelago	his father Lucchesi Lodovico Pievepelago. Lucca	Cal	Palo Alto
2	Carlini	Pietro	16	m	s	farm lab	yes	yes	"	" north	"	Montecreuere	his father Pietro Carlini Montecreuere. Modena	Ill	Chicago
3	Selvi	Alberto	37	m	s	negotiant	yes	yes	"	" south	"	Cereto	his mother Selvi Geltrude Cereto — Spoleto.	Mass	Boston
4	Galeotti	Jacopo	26	m	s	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Pievepelago	his mother Maria Galeotti Fiecunola Lcc.	Final Cal	S. Francisco
5	~~Pieri~~	~~Antonio~~													
6	Perata	Giuliano	30	m	m	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Varazze	his wife Zunino Maria Varazze. Genova	Cal	~~S. Franc~~
7	Ratto	Gio Batta	40	m	m	farmer	yes	yes	"	" "	"	Varazze	his wife Pianetta Battistina Varazze Genova	Cal	Oakland
8	~~Guarnieri~~	Domenico	36	m	m	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Neirone	his father Guarnieri Giovanni Neirone. Genova	Mich	Detroit
9	~~wife~~	Maria	20	f	m	housework	yes	yes							
10	Del Fava	Maria	37	f	m	housework	yes	yes	"	" "	"	S. Michele	Her father in law Del Fava Alessandro S. Michele. Lucca.	Ill	Chicago
11	son	Nello	8	m	s	none	yes	yes	"	" "	"	S. Michele	do do do	Ill	Chicago
12	daughter	Ines	7	f	s	— " —	no	no	"	" "	"	S. Michele	do do do	Ill	Chicago
13	do	Enely	4	f	s	— " —	no	no	"	" "	"	S. Michele	do do do	Ill	Chicago
14	Giuliani	Faustina	46	f	w	housework	yes	yes	"	" "	"	S. Pietro	Her aunt Carlotta Filippi do P. S. Pietro. Lucca	Tex	Galveston
15	daughter	Marianna	18	f	s	housework	yes	yes	"	" "	"	S. Pietro	do do do	Tex	Galveston
16	Ferrera	Giovanni	27	m	m	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Lumarzo	his father Stefano Ferrera Lumarzo. Genova	Cal	~~S. Francisco~~
17	wife	Luigia	19	f	m	housework	yes	yes	"	" "	"	Lumarzo	do do do	Cal	~~S. Francisco~~
S1 18	Cunco	Rosa	56	f	w	housework	yes	yes	"	" "	"	Moconesi	NON IMMIGRANT ALIEN his brother Stefano Cunco Moconesi. Genova	Out	Toronto
S1 19	~~Son~~	Adolfo grson	9	m	s	none	yes	yes	"	" "	"	Moconesi	NON IMMIGRANT ALIEN do do do	Out	Toronto
S1 20	~~do~~	Vittorio grson	3	m	s	— " —	no	no	"	" "	"	Moconesi	NON IMMIGRANT ALIEN do do do	Out	Toronto
21	~~Bernardi~~	Domenico	52	m	m	farmer	yes	yes	"	" north	"	Pievepelago	his brother Enrico Bernardi Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
22	wife	Maria	46	f	m	housework	yes	yes	"	" "	"	Pievepelago	do do do	Ill	Chicago
23	daughter	Rosa	21	f	s	—	no	no	"	" "	"	Pievepelago	do do do	Ill	Chicago
24	son	Laute	15	m	s	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Pievepelago	do do do	Ill	Chicago
25	Darini	Egisto	19	m	s	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Antroccoli	his father Darini Pietro Antroccoli. Lucca	Ill	Chicago
26	Bernicchi	Enrico	26	m	s	farm lab	yes	yes	U.S. Citizen			S. Quirico	his father Adolfo Bernicchi Monte S.G. Lucca	Ill	Chicago
27	Morelli	Ema	16	m	s	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Segromigno	his mother Pieri Palmira Segromigno. Lucca	Ind	Hammond
28	Cariglia	Gio Batta	22	m	s	farm lab	yes	yes	"	" south	"	Stella	his father Cariglia Gio Batta Stella. Genova	Cal	S. Francisco
29	Giusto	Lazzaro	18	m	s	farm lab	yes	yes	"	" "	"	Varazze	his father Giusto Giuseppe Varazze. Genova	Cal	Oakland
30	Sperico	Emilio	35	m	s	~~farmer~~	yes	yes	"	" "	"	Lucca	NON IMMIGRANT ALIEN his brother Sperico Raffaele Lucca. Genova	N.J.	N.J.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List -2-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork., JUN 13 1900, 190

139

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
							his brother Carlo Lucchesi Pot Salos Cal.													
							his friend Domenico Chicago Ill.													
							his friend marotti angelo. 14 Hyrill & Causbridge Boston Mass													
							his friend Picri Giovanni S. Mateo County Cal.													
1	Yes	self	$25	never								no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	gray	None	Italy	Lucca
2	Yes	self	$30	never								no	no	no	no	good	no	Domenico Bartoli							
3	no	self	$50	never														5	6	fair	brown	brown	"	"	Montecenere
4	Yes	self	$25	never														5	6	fair	brown	brown	"	"	Cerreto
5																		5	3½	fair	brown	brown	"	"	Bruscoli
6	Yes	self	$30	Yes 1900.9	Cal		his brother Gior. Perata Alla meda 1722. Berconista ave Bay St. Cal.																		
7	Yes	self	$30	yes 1892.7	Oakland	Cal.	his brother Aatto Lorenzo. 522 Vista Front. Oaklans C											5	6	fair	brown	brown	"	"	Varazze
8	Yes	self		yes 1901.10	Mich		his brother Vittorio Guarnieri 115 Beaubien Sta. Detroit Mich.											5	11	fair	brown	brown	"	"	Varazze
9	Yes	self	$40	never			do do do											5	10	fair	brown	brown	"	"	Vecrone
10	Yes	her husband		never			her husband Americo Narciso Del Java 159 W. Division Str. Chicago Ill.											5	6½	fair	brown	gray	"	"	Vecrone
11	Yes	do	50	never			do do do											5	5	fair	brown	brown	"	"	S. Pietro
12	Yes	do	$25	never			do do do											—		fair	brown	brown	"	"	S. Pietro
13	Yes	do		never			do do do											—		fair	brown	brown	"	"	S. Pietro
14	Yes	self	70	yes 1896	Texas		her son Lorenzo Giuliani 11 Mecanic. Galveston Texas.											—		fair	brown	brown	"	"	S. Pietro
15	Yes	self	$50	do	do		do do do											5	—	fair	brown	brown	"	"	S. S. Pietro
16	Yes	self	30	yes 1902.9 1901	Cal.		his friend Angelo Fornoggaro Valeio Str. S. Franc. Cal.											5	1	fair	brown	brown	"	"	S. S. Pietro
17	Yes	self	$100	never			do do do											6	3	fair	brown	brown	"	"	Lunarzo
18	Yes	self	28	never			her son Cuneo Francesco 586 Bundas Str. Toronto Ont.											5	3	fair	brown	brown	"	"	Lunarzo
19	Yes	self	$50	never			Father do do do											5	5½	fair	brown	brown	"	"	Moconesi
20	Yes	self		never			do do do													fair	brown	brown	"	"	Moconesi
21	Yes	self		never			his son Battista Bernardi 1464 Bryan Plaz. Chicago Ill.											—		fair	brown	brown	"	"	Moconesi
22	Yes	self		never			do do do											5	4	fair	gray	brown	"	"	Pievepelago
23	Yes	self	$60	never			do do do											5	-	fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
24	Yes	self		never			do do do											—		fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
25	Yes	self	$25	never			his friend Biagio Franceschi Chicago Ill.											—		fair	brown	brown	"	"	Pievepelago
26	no	self	$25.	Citizen of United States of America														5	7	fair	brown	brown	"	"	Antraccoli
27	Yes	self	$25	never			his brother Girolamo Morelli Tailor 102 State Str. Hammond Ind.					no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	"	"	Monte P. G
28	Yes	self	$30	never			his friend Antonio Laiolo. Franc. Cal. 631											5	6½	fair	brown	brown	"	"	Segromigno
29	Yes	self	$30	never			his brother Giusto Francesco 1815 Gay Alta Meda Cal.											5	1	fair	brown	brown	"	"	Stella
30	Yes	self	$1000	Yes 1900.10	N. J		his brother Giovanni Sferico 131 [illegible] Str. New-York											5	4	fair	brown	brown	"	"	Varazze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Yarrassowitz Master, of the S.S. Berlin, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Yarrassowitz Master Officer.

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of , 190 ,

at Newyork.

Immigration Officer.

140

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], serving [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at: Newyork

Immigration Officer.

11—1115

140

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from GENOVA, JUN 1 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	(Ferretti) Repetti	Natalina	63		f w	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	S. Stefano	her uncle Ferretti andrea S. Stefano S. A. Genova	N.J.	Hoboken
2	son "	Pietro	29		m s	laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	S. Stefano	do do do	N.J.	Hoboken
3	son "	Giacomo	26		m s	laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	S. Stefano	do do do	N.J.	Hoboken
4	Landucci	Alfredo	47		m s	negoziante	yes	yes	"	"	Italy	Passiana	his sister Virginia Landucci Roma.	Cal	S. Francisco
5	Serfilippi	Beatrice	21		f s	seamstress	yes	yes	"	"	"	Montesporzio	her mother Caterina Serfilippi Montesporzio. Pesaro.	N.J.	Buffalo.
6	Biagi	Armando	16		m s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Vicopelago	his father Biagi Sante Vicopelago. Lucca	Cal	S. Francisco
7	Schiappacasse	Luigia	21		f s	housework	yes	yes	"	"	"	Neirone	her father Andrea Schiappacasse Neirone. Genova.	Ill	Chicago
8	~~Lasbovici~~	~~Enrico~~	~~37~~		~~m m~~	~~laborer~~	yes	yes	"	"	"	Carbocto	his wife Carboni Celerina Carbocto. Pesaro	~~Connecticut~~	~~Hartford~~
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List -3-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newark., JUN[illegible]11, 190

141

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$	yes 1877 10 N.J.	her family 500 ~~Grove St~~ Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	4 9	fair	brown brown	None	Italy	S. Stefano Sq
2	yes	self	$60	native in N.J	do	do	do	〃	〃	〃	〃	5 7	fair	brown brown	〃	N.J	New York
3	yes	self	$40	do	do	do	do	〃	〃	〃	〃	5 6½	fair	brown brown	〃	N.J	New York
4	yes	self	$25	never	~~his friend~~ Mugnaini Bartolo 135 ~~North St Paul~~ St. Francisco Cal	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5 7½	fair	gray brown	〃	〃	Pappiana
5	yes	self	$30	never	her father Nicola Serfilippi 189 7th ave. Buffalo N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5 1	fair	brown brown	〃	〃	montesorrio
6	yes	self	$25	never	~~his friend~~ Assuero Lucchesi 604 Front Str. S. Francisco Cal.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5 9	fair	brown brown	〃	〃	Lucca
7	yes	self	$30	yes 1906 9 N.J.	his friend Cresgio Luigi Chicago Ill. 320 Michigan Str	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5 1	fair	blown gray	〃	〃	Verone
~~8~~	~~yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~never~~	his brother Carloni Cirio 235 Minor Str. New Haven Conn.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5 9	fair	brown gray	〃	〃	~~Montefiatta~~
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Torressanitz, Master, of the F. S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Torressanitz Master

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of , 190 ,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. H. Kleinmann, Surgeon of the U.S. Revenue, visiting Hancock, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of , 190

at Newark.

Immigration Officer.

11—1115

112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa June 1st 1911., 190

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.
870 1	Fiorini	Mrs Adele	26	7	f	m	Without occupation	Yes	Yes	Italian	Italian South
" 2		Child Otorino	8		m		None	"	"	"	"
1 3	Decosta	Mr John	42		m		Secretary	Yes	Yes	English	English
6 4	Braud	Miss Bertha	30		f	s	maid to Statthalter	"	"	German	Russian
7 5	Bandoni	" Dina	35		f	s	Servant maid	"	"	Italian	South
8 6	Giambenini	" Luigia	18		f	s	dress-maker	"	"	"	South
9 7	Figari	" Angela	20		f	s	house-wife	"	"	"	"
880 8	Glarner	Mr Fred Herman	37		m	m	Merchant	"	"	Swiss	German
881 9	Stoll	" Albert	29		m		Fabricant	"	"	German	German
" 10		Mrs Ludwig	28		f			"	"	"	"
" 11	Blatescios	" Helene	26		f			"	"	"	"
" 12	Stoll	Miss Albert	16		m			"	"	"	"
" 13	Baetens	" Ruth	2		f			"	"	"	"
882 14	Borelli	Mr Artemia	29		m		Merchant	No	No	Italian	South
883 15	Genta	Miss Giuseppina	24		f	s	Nurse	Yes	Yes	"	"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
									Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
870 1									NON IMMIGRANT ALIEN		✓ husband Toronto 88 Berkeley street Canada	Canada	Toronto
" 2									NON IMMIGRANT ALIEN		✓ father "		
1 3									NON IMMIGRANT ALIEN		Mr George Kew 12 Spencer Grove Barnes Park Richmond	N.Y.	N. York
6 4									NON IMMIGRANT ALIEN		✓ Brother Lalita 3 Rocco 3 Genoa	Italy	Genoa
7 5									NON IMMIGRANT ALIEN		sister Annunziata Bandoni Lamarzi	Italy	Albuquerque
8 6											niece Grazia Bandoni Lamarzi father Giambenini Gio Battista	"	N. York
9 7											" Figari Angelo Rapallo	Italy	Salt Lake
880 8									NON IMMIGRANT ALIEN		father J. Glarner Lindsdal	Glarus	St Louis
881 9									Germany	Waldshut			N.Y. N. York
" 10									"	"			" "
" 11									"	Freiburg			" "
" 12									"	Waldshut			" "
" 13									"	Freiburg			" "
882 14									Italy	Lucca	husband Borelli Daniele	Mexico	Albuquerque
883 15									"	Osiglia	mother Barbarino Maria Caffe Ristorant della Prosperita	Cal	Santa Barbara

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 143

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes		Country.	City or Town
1	yes	self	yes	yes	Toronto		husband Toronto Canada	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	dark	None	Italy	Deva
2	"	father	"				88 Berkeley St.	"	"	"	"	"	"					None		Roma
3	"	self	"				to relatives in New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair blue	None	England	Jersey
4	"	"	"				Mr. Thanhouser (Exhibitor New Jersey)	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	None	Germany	Bielefeld
5	yes	self	yes	yes	1910	Albuquerque	return to Europe c/o Adeline	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	cast	Italy	Lecca
6		self	yes				Albuquerque N. Mex.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	cast	black	"	Varsavia
7	"	"	yes				niece Teresa Maria 26 yrs. Mex. y Rolandelli 26 yrs. Mex. uncle Trapito Giuseppe 56 yrs. Mex. Visconsin 156 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Rapallo
8	"	"	yes	yes	St. Louis		Resident 5929 Cates St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	Switzerland	Lucklhal
9	yes	"	yes	no													fair	dark	Germany	Waldshut
10	"	"	"	"													"	"	"	"
11	"	"	"	"			Tourists										"	"	"	"
12	"	father	"	"													"	"	"	Freiburg
13	"	Stationary	"	"													"	"	"	"
14	Nac	self	yes	yes			Gustavo Borelli Traveling at Auch	"	"	"	"	"	"	5	7	"	cast	cast	Italy	Segromigno
15	SB	"	yes	$55			Daniele Albuquerque uncle G Batta J Batera Galeta B. 270 California	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	Italy	Osiglia
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. Veressoaff, Asst. of the S.S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature) Asst. Master — Officer.

Sworn to before me this 11th day of April, 1911,

at Newark.

(Signature)

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Wiemann, Surgeon of the U.S. Revenue Cutter Service Berlin, (State whether Surgeon, Passed Assistant Surgeon, or Acting Assistant Surgeon, employed by Marine Hospital Service, or Contract Surgeon), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from June 1st 1911., , 190

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
872 1	Charters	Dr. A. C.	41		m/s				U.S. Citizen					N.Y.	N. York
3 2	Miller	Mr. J. A.	65		"				"					Cal.	Los Angeles
4 3	Carpenter	" J. H.	46		"				"					N.Y.	York Granville
5 4	Cunningham	" J. K.	41		"				"					Penn	Pittsburg
8 5	Arata	" Giuseppe	33		"				"					[illegible]	Wabash
9	Arata	" Ida	62		"				"					Mich.	"
~~882~~	Agrelli	" Daniele	~~60~~		"	(on board)			"						Albuquerque

7 Cats

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 145

Arriving at Port of Newyork. ; JUN 14 1911, 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes		Country. City or Town.
1					Year or period of years.	Where?	H. J. Eitzyan												
2							〃												
3							〃												
4							〃												
5							〃												
6							〃												
7							〃												
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Torresanotti, Clerk, of the S.S. Berlin, from GENOVA, do
(State whether Master, Clerk, or Surgeon)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Clerk Officer

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of June, 190 11,

at New York

Immigration Officer.

11—31

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. C. H. Kleinman, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing Hamburg to
(State whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. H. Kleinman

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of [illegible], 190[illegible]

at Norfolk.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

146

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adria sailing from Naples New York, on the 2nd June, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Donorasa	Charles	24		M. S.	Salesman			Austrian Hungarian	Slav	New York	Geo. G. Agramowitch		N.Y.	New York
2	Agramowitch	Leon	45		M. M.	real estate	Yes	Yes	Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Brother		Penn.	Pittsburg
3	Olenjo	Joseph	20		M. S.	Laborer			Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Father		Penn.	Pittsburg
4	do.	Filomena	20		F. S.	None			" "	"	" "		Father in law Raymond Leonowicz	Penn.	Pittsburg
5	Leonowicz	Charles	21		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Father	Colonel Ghion grandfather	Penn.	Pittsburg
6	Caio	Fabian	1	11	M. S.	none	No	No	Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Father	Cristina Caio Italian	Penn.	Pittsburg
7	Joseph	Stefan	30		M. S.	Shoemaker	Yes	Yes	Austrian Hungarian	Slav	Caio	Father	Domenica Caio	Ill.	Chicago
8	Jones	Veronica	20		F. S.	Worker			Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Cousin	Concessinia	Minn.	St Paul
9	do	Antonietta	20		F. S.	None			" "	"	" "			"	"
10	do.	Mariana	18		F. S.				" "	"	" "			"	"
11	D'Addario	Nicola	40		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy		Father Nicola D'Addario in Casacalenda	Minn.	St Paul
12	Mastrocola	Maria	26		F. M.	Housewife	No	No					Mother Anna Luigi di Carmo Casacalenda Italy	Ohio	Akron
13	Marcojevic	Maria	22		F. S.								Father in law Edward Crochiara	Minn.	Chisholm
14	Edward	Simona	21		F. M.	Tailor	Yes	Yes	Syria	Syrian	Syria	Crochiara		Neb.	Omaha
15	Nicola	Felice	25		M. S.	Musician			Austrian Hungarian	Slav	Austria				
16	Lommor	Giovanni	20		M. S.	"			" "	"	" "				
17	Mejna	Maria	2		F. S.				" "	"	" "				
18	do	Carli	2		M. S.				" "	"	" "				
19	Vaughan	William Price	68		M. M.	Minister			British					Ky.	Somerset
20	Trivigno	Thomas Jones	48		M. M.	Merchant			Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Cousin	Giorgio Lonardonitch	Penn.	Pittsburg
21	Godson Jacob	William	28		M. S.	Minister			British					Ky.	Lexington
22	Davis	Thomas	66		M. M.	Farmer							Otto Clayton N.C.	Ohio	Clayton
23	Volz	Simon	50		M. M.	Shoemaker			Austrian Hungarian	Slav	Pittsburg Pa.	Cousin	Leondolpio	Penn.	Pittsburg
24	Ubaldo	Rosario	20		M. S.	Farmer			" "	"	" "		Antelcinion	Penn.	Pittsburg
25	Salvatore	Felicito	33		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy		Father Nicola Pacidagnano Pizzuta in Picinisco	Penn.	Hamford
26	Antonelli daughter	Filomena	6		F. S.	none							grandmother: — " —		
27	do (son)	Romilio	5		M. S.	"							— " —		
28	Pinnea	Valentino	46		M. M.	Peasant	No	No					Mrs Giacinta Pennica in Picinisco	Mich.	Detroit
29	Coccarello	Rocco	30		M. S.	Shoemaker	Yes	Yes					Aunt Nicolina Picinisco	Penn.	Hamford
30	Linaggio	Rosario	25		M. M.	Laborer							Picinisco	Conn.	" "

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of Newyork., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	Yes	Self	$25	No			Mr. Antonio Pinto. 555. Penn Avenue Pittsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	grey	None	Portugal	Ponta Delgada
3																			
4																			
5	Yes	Self	$25	No			Husband Cont. Selvatinelli 55. Wrecton St. Hartford	No	No	No	No	good	No	5	6	pale	blonde	grey	None	Italy	Rome
6		Contract					Father												
7	Yes	Self	Yes	No	No	No	Friend G. De Simone 15 Park Row Care Valle Bros. New York City							5	5	blond	grey	blue	None	Italy	Bergamo
8							Agent Police Sicily. 17 Franklin.												
9																			
10							Mr. Frank E. James												
11	Yes	Self	Yes	No	No	No	55 Chapel Street Hartford Conn.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	clear	Hazel	Caracalenda	
12		Contract	$5											5	2			None			
13	Yes	Cash	$5				Mr. Frank E. James 55 Chapel Street Hartford Conn.							5		blonde	brown	clear	Scar on left index finger.		
14		Self												5		dark		None		Italy	Abruzzi
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25	Yes	Self	$25	No	No	No	Mr. Antonio Andrigo Gentinelli 119 Main St. Hartford Conn.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	clear	None	Italy	Ficiniteo
26		Contract												5	4	fair	blonde				
27														5	5						
28	Yes	Self	$25	No	No	No	Domingo Lucio De Lucia 150. Front St. Detroit Mich.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown	grey	None	Italy	Ficiniteo
29			$25	No	No	No	Antonio Lucia Lucia														
30							61. Canal St. Hartford Conn.							5	4	fair	blue	black	None	Italy	Ficiniteo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this JUN 1 8 1911 day of ....., 190..,

at Newyork.

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing Steerage, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University, [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Patria sailing from Naples, 2nd June, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lovisa	Guardo	23		M S				Italy	Italian	Italy	Pianico	Father Antonio Lovisa via Pianico	Connecticut	
2	Zanardini	Giuseppe	22		M S				"	"	"	"	Father Battista Zanardini via "	"	
3	Zanardini	Giuseppe	20		M S				"	"	"	"	Father Costantino Zanardini via "	"	
4	Foini	Angelo	22		M S				"	"	"	"	Mother Giovanna Foini via "	N.Y.	New York
5	Zanardini	Costantino	50		M M				"	"	"	"	Father Giuseppe Zanardini via "	Pa.	Pittsburg
6	Locatelli	Cirillo	25		M S				"	"	"	"	Father Domenico Locatelli via "	N.Y.	Brooklyn
7	Zucchi	Edmondo	24		M S				"	"	"	"	Father Lorenzo Zucchi via Pianico	Connecticut	Stamford
8	Calliari	Pietro	52		M M				"	"	"	"	Father Giuseppe Calliari via "	Mass	Boston
9	Monaco	Alfredo	20		M S				"	"	"	"	Father Angelo Monaco via "	Ill.	Chicago
10	do (bro)	Guido	22		M S				"	"	"	"	Father Angelo Monaco via "	"	"
11	Guidetti	Vincenzo C.	17		M S				"	"	"	"	Father Antonio Guidetti via "	N.Y.	New York
12	Bitetto	Giovanni	21		M S				"	"	"	"	Mother Concetta Bitetto via "	"	"
13	Pozzi	Giacinto	18		M S				"	"	"	"	Father Damiano Pozzi via "	"	"
14	Cecchinato	Vincenzo	23		M S				"	"	"	"	Father Guido Cecchinato via "	"	Brooklyn
15	Giordano	Giacomo	26		M S				"	"	"	"	Father Vito Giordano via "	"	New York
16	De Chiara (wife)	Maria	22		F M				"	"	"	"	Husband Vito De Chiara via "	"	"
17	Giordano	Angela	22		F S				"	"	"	"	Father Vito Giordano via "	"	Brooklyn
18	do (bro)	Vincenzo	18		M S				"	"	"	"	Father Vito Giordano via "	"	"
19	Fiorillo	Costantino	20		M S				"	"	"	"	Father Vincenzo Fiorillo via "	N.Y.	Brooklyn
20	Quinno (wife)	Anna	25		F M				"	"	"	"	Husband Angelo Quinno via "	"	"
21	Fiorillo	Carmine	20		M S				"	"	"	"	Father Vincenzo Fiorillo via "	"	"
22	Ferrara	Maria	17		F S				"	"	"	"	Father Vito Giordano via "	"	"
23	Giordano	Grazia	26		F S				"	"	"	"	Father Vito Giordano via "	"	"
24	Fiorillo (wife)	Maria Concetta	26		F M				"	"	"	"	Husband Carmine Fiorillo via "	"	"
25	Loverro	Domenico	24		M S				"	"	"	"	Father Rocco Loverro via "	"	"
26	Febbraio	Michele	18		M S				"	"	"	"	Mother Angela Occhiogrosso via "	"	New York
27	Genova	Francesco	30		M M				"	"	"	"			
28	Colella	Domenico	30		M M	Seaman Merchant			"	"	"	Rome	Mother Angela Colella via "	N.Y.	New York
29	do (wife)	Maria	21		F M	None			"	"	"	"	Husband Domenico Colella via "	"	"
30	Bizzardi	Giuseppe	35		M M	Laborer			"	"	"	"	wife Cecilia Pozzo via Abitello	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of New York, NOV 3 1911, *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for support of the poor, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$25	No			Uncle Adolfo Antonicelli 116, Pierce St. Hammond Com.	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown		Italy	Pignataro Maggiore
2	"	"	25	"			friend Gaetano Limoncelli 161, Canal St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	blue	near sighted	"	Rocca
3	Yes	"	30	"			friend Antonio Fiore 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	"	"	Gallonio
4	"	"	25	Yes	Co. Jail	Pisa.	Bro. Cristant Pisa 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Montini
5	No	"	25	No			Cousin Domenico Pantani 106, Park Ave. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	black	"	"	Adriana
6	"	"	12	No	No	No	Bro. Luigi Antonio Fiore 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Italy	S. Donato
7	No	"	30	"			Cousin Vincenzo Tacco 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	near sighted	"	Piedimonte
8																				
9	No	Self	120	No	Jail	Chicago	cousin Dr. Giuseppe Chionesi 218, Ashland Ave. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	black	black	Italy	Olivetto Citra
10	No	"	"	No	No	No	cousin Leopoldina Sant Donato 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown	"	"
11	Yes	"	25	"			Cousin Alfonso Domenico 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	near sighted	"	Bitetto
12	"	"	25	"			Cousin Luigi Antonio 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	none	"	"
13	No	"	25	"			Bro. Pietro Antonio 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	"	"	"	"
14	Yes	"	25	"			Brother Giacomo Occhiogrosso 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"	"	"
15	"	"	40	No	Jail	Elmira	Brother in law Domenico Ruccio 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	"	"	"
16	"	husband	No	No	No		brother Pasquale Dottorio	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	black	"	"	"
17	No	Self	25	"			husband Pasquale Dottorio	"	"	"	"	"	"	5	11	dark	black	"	"	"
18	"	"	25	"			Brother in law Giacomo Occhiogrosso	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blond	"	"	"
19	"	"	60	No	Jail	Brooklyn	Bro. Pietro Antonio 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	black	brown	"	"
20	husband	No	No	No			brother in law	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"
21	Self	"	25	"			brother in law Giacomo Occhiogrosso	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	brown	"	"
22	"	"	20	"			Bro. Pietro Antonio 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	"	"	"
23	"	"	40	No	Jail	Brooklyn	Cousin Vincenzo Tacco 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
24	husband	No	No	No			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	black	"	"	"
25	Self	"	25	"			Cousin Giacomo Occhiogrosso 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
26	Yes	"	25	"			Brother in law Giacomo Occhiogrosso 116, Pierce St. Hammond Com.	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	blond	blue	"	"
27	Self																			
28	"	"	100	Yes	"		uncle: Colella Umberto, Signor del Rio Cuba 43 (Cuba)	"	"	"	"	"	"	5	"	Light	"	"	"	Pisoro
29	husband	"	"	"			husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Self	"	25	No	No	No	brother in law Biondi Rocco 116, Pierce St. Hammond Com. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	brown	"	Bitetto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officers.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190...,*

at .....

..... *Immigration Officer.*

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

150

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. L. Lennon, Surgeon of the U.S. Steamer Kaiserin, serving thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. L. Lennon

Sworn to before me this ___ day of ___ . 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz sailing from Naples June 2nd, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Del Vin	Angelo	25		M.	Laborer			Italy	Italian	Italy	Cisterna	Father Vincenzo Del Vin	Pa.	Kendrick
2	Leirillo (dough)	Candido	40		M.	Laborer									
3	Rocco	Leonardo	10		S.										
4	Lellarelli (dough)	Rocco	1		S.										
5	Lauricelli	Giuseppina	25		M.	Housewife									
6	Ferrazzino	Lucindo	16		M.	Laborer									
7	Lisagano	Lorenzo	28		M.	Laborer									
8	Calisano	Lopo Mother	26		M.	Housewife									
9	Barile (daugh)	Pasquale Child	1		S.										
10	Pagnotta	Raffaele	21		M.	Laborer									
11	Delone	Luigi	21		M.	Laborer									
12	Gisparrone	Giovanni	22		M.	Laborer									
13	Criscito	Rosina	22		M.	Housewife									
14	Rocco	Guerino Father	25		M.	Laborer									
15	Locanto (son)	Leonardo Child	1		S.										
16	do.	Salvatore	8		S.										
17	Pattone	Donato	50		M.	Laborer									
18	Bianciotto	Orieta	30		M.	Merchant									
19	Pasquino	Francesco	55		M.	Laborer									
20	Pinto	Francesco	2		S.										
21	Cammarano	Mariano	25		M.	Laborer									
22	D'Alessio	Gennaro	25		M.	Mechanic									
23	Fiore	Salvatore	22		S.	Laborer									
24	Mitola	Bartolomeo	52		M.	Laborer									
25	Cirillo	Orieta Gi	20		S.	Laborer									
26	Giammarco	Raffaele	20		S.	Laborer									
27	D'Alfonso (dau)	Virginia	31		M.	Laborer									
28	Spiece	Orieta	10		S.										
29	Perrini (wife)	Antonia	35		M.	Laborer									
30	Occhiogrosso	Domenico	15		S.	Laborer									

NON IMMIGRANT ALIEN

11—1115

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New York., ..., 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for persons and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Americano	20	No	No		Americano Dominico Francesco Box 105 Landing Pa	No	No	No	No	Good	No	5	1	Gray	Black	Brown	None	Italy	Piedimonte
2	"	Father	"	"	"		Father Same as above	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	"	"	"	Same
3	"	Self	50	"	"		Same as above	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Gray	"	"	"	"
4	"	Cousin	60	"	"		Brother Leonardo Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Brown	"	"	Pisciabottoni
5	"	Brother	60	"	"		Brother Alfonso Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	"	"	"	Casacalenda
6	"	"	60	"	"		Brother Giuseppe Pasquale Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	"	"	"	Cervinara
7	"	Self	25	"	"		United States citizen Passport dec 15 1910 - Stay abroad	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	"	"	"	"
8																					
9							Brother in law Paolo Arace Box 105 Landing Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Black	Brown	"	"	Cervinara
10	Yes	Brother in law Paolo Arace	60	No	1911	U.S.	Brother Angelo Pasquale Box 105 Landing Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	"	"	"	Minervino
11	No	Self	100	No	No	No	Brother Salvatore Pasquale Box 105 Landing Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	Dark Brown	Scar forehead	"	Pietrapitta
12	"	"	70	"	"	"	Brother in law Pat. San Leonardo Pasquale Antonio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	None	"	Colle Sannita
13	"	Brother in law	60	No	No	No	Brother in law Pat. Lorenzo Rosario Box 260 Valentine Nevada Co.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Roccabernarda
14	No	Self	60	"	"	"	Grand Father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
15	"	Brother	—	"	"	"	Same as above	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
16	"	Self	50	No	1906	Italy	Same as above	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Grey	Brown	"	"	Cocco Casa nuova
17	"	"	50	"	1906	"	Father Pasquale Angelo Paolo Gattone - 25 Fair St. Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	"	"	"	Conte
18			25				Brother Pasquale Arcangelo Arcangelo 25 Franklin Brooklyn N.Y.														
19	No	"	800	No	1911	U.S.	Sister Maria Salvatore 200 West 116th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	Blue	"	"	"
20	"	"	80	"	1911	"	Father in law Pasquale Pasquale 417 E. 115th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Grey	Brown	"	"	"
21	No	"	25	No	No	No	Husband Carmine Francesco 558 Lafayette St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Saisano
22	Yes	"	30	No	1905	Scotland	Cousin Nicola Giuseppe 1021 E. 6th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	"	"	"	"
23	"	"	20	No	1906	Scotland	Brother Egidio Fiore 25 Chambers St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	Dark Brown	"	"	Guardia
24	Yes	"	50	"	1906	"	Brother Raffaele Cirillo 21 New Lodge Ave Dublin Ireland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	"
25	No	"	30	"	1905	Schenectady	Brother Raffaele Cirillo 252 Canal St. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Brown	"	"	S. Giovanni di Sepoli
26	"	"	50	"	1908	Yonkers	Brother Luigi Antonio 2nd. Box 201 Figlio Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
27	"	Brother in law	—	No			Brother in law Guarnaccia Nicandro 8 Park Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	Dark	Grey	Blue	"	"	Bibetto
28	"	Self	80	Yes	1911	U.S.	Brother in law Pasquale Pasquale 8 Park Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	Dark	Black	"	"	"	"
29	"	Husband	No	No	No		Brother in law Nicola Giuseppe Alessandro 344 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	Dark	Black	"	"	"	"
30	Yes	Self	15	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	1	"	Grey	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190...,*

at .....

..... *Immigration Officer.*

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

152

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. J. Kleinsmid, Surgeon of the S. S. Berlin, arriving Hoboken, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. J. Kleinsmid

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

II LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adria sailing from Napoli, on the 3rd June, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Caraffillo	Orella Liberata	10												
2	Orella	(dau.) Carmina													
3	do	(son) Alfonso													
4	do	Salvatore									Abitetto		mother in law Rocci Domenica in Abitetto	N.Y.	New York
5	Silecchia	Donato	16		M.	Peasant	Yes	Yes	Italy	Italian	Castellammare		mother Lorenza Aiello in Alexandria	Penn.	Pittsburg
6	Cacace	Concettina	24		F.	Laborer	Yes	Yes	Egypt	Egyptian	Alexandria			Ohio	Cincinnati
7	Azzaro	Giuseppe	25		M.	Musician	Yes	Yes	Egypt	Egyptian					
8	do	(wife) Maddalena	20		F.	Housewife	Yes	Yes	Egypt	Egyptian	Pico		father Rocco Paolo Conti in Pico	N.J.	Princeton
9	Conti	Giuseppe	22		M.	Goldsmith	Yes	Yes	Egypt	Egyptian					
10	Landolfi	(wife) Rosa	20		F.	Housework	Yes	Yes	Italy	Italian	Piaiano		wife Emilia Rozza in Piaiano	N.Y.	New York
11	Esposito	Francesco	21		M.	Sailor	Yes	Yes	Italy	Italian	Cancello		father Cimmarino Pinchera in Cancello	Conn.	Stamford
12	Cimmarusti	Francesca	21		F.	Housework	Yes	Yes	Italy	Italian	Terranova		mother Rosa Allegro in Capozzotto	N.Y.	New York
13	Mardiotta	Vincenzo	22		M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Calvizzi		father Carlo Terranova in wife Mrs Cristina Calvizzi	N.J.	Elizabeth
14	Carloni	Giuseppe	18		M.	Miner	Yes	Yes	Italy	Italian	Altavilla		father Antonio Altavilla in	N.J.	Elizabeth
15	Morra	Francesco	40		M.	Shoemaker	Yes	Yes	Italy	Italian	Airola		wife Lucia Agrillo in Caserta	Penn.	Elizabeth
16	Airaldi	Paolo	22		M.	Merchant	Yes	Yes	Greece	Greek	Casalfiume		mother Maria Agrillo in Casalfiume	N.Y.	New York
17	Rolfo	Paolo	22		M.	Peasant	Yes	Yes	Italy	Italian					
18	do	(wife) Mrs Alfonso	21		F.	Housework	Yes	Yes	Italy	Italian	Ausonia		mother Anna Cardillo in Ausonia	N.Y.	New York
19	Scarlone	Leonardo	22		M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian					
20	do	(daug.) Maria	16		F.	none	Yes	Yes	Italy	Italian	Alberona		wife Carmina Cotaro in Alberona	Penn.	Orange
21	Carulo	Matteo	58		M.	Peasant	Yes	Yes	Italy	Italian	Cantalupo		mother Generosa Bernice in Cantalupo	R.I.	Riverside
22	Ricciuti	Pietrino	16		M.	Student	Yes	Yes	Italy	Italian	Isernia		wife Veneranda Cartagena in Isernia	R.I.	Providence
23	Di Geronimo	Nicola	52		M.	Peasant	Yes	Yes	Italy	Italian	Castelvenere		wife Vittoria Paolitto in Castelvenere	Mass.	Boston
24	Scannavino	Demetrio	26		M.	Merchant	Yes	Yes	Italy	Italian	Cerreto		wife Amelia Saracco in Cerreto	W.Va.	Middleton
25	Carosso	Mario	20		M.	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Acerra		mother Luisa Fiamma in Acerra	Ill.	Chicago
26	Scarano	Anna	24		F.	housework	Yes	Yes	Italy	Italian					
27	Calvino (son)	Giuseppe	1	11	M.	11-3-3012					Vico		uncle Vicola Rosario in Vico	N.Y.	Brooklyn
28	Mauro	Clementina	12		F.	School	Yes	Yes	Italy	Italian			brother Attilio Colella in Vico	N.Y.	New York
29	Compagni	Alice	20		F.	Housework	Yes	Yes	Italy	Italian	Roiano		father Compagno Girolamo in Roiano	Penn.	Pittsburg
30	Di Girolamo	Vincenzo	18		M.	Laborer									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of Newark. JUN 13 1911 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or insane, or idiot, or deaf, dumb, blind, or crippled, or infirm, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	husband	25	no	Giuseppe Brooklyn	husband of Giuseppe Brooklyn	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	bald	none	Italy	Terino
2	"	father	—	"	Lotaro "	Lotaro "													
3	"	"	—	"	"	"												New York	Brooklyn
4	"	"	—	"	Pietro Nicoscia Rocco, Maryland	Pietro Nicoscia Rocco, Maryland						5	11	"	brown			Italy	Bitetto
5	yes	self	10	no	no	no						5	2	"	"	scar on the left cheek		"	Montaroontano
6	no	"	25	yes	Gaetano Brooklyn	Gaetano Brooklyn						5	2	"	"	seamed with trademail pox		Egypt	Alexandria
7	"	"	100	no	no	no						5	6	"	blonde	"	none	Austria	Villaelo
8	husband	—	—	—	Antonio Conti Providence R.I.	Antonio Conti Providence R.I.						6	—	"	brown	"	scars	Italy	Pica
9	yes	self	80	yes	Providence							5	3	"	black	"	none	"	"
10	husband	—	—	—								5	8	dark	black	brown	"	"	Praiano
11	yes	self	80	yes	New York							5	—	"	"	scar on the throat	"	"	Cameto
12	no	"	30	no	no	no						5	6	fair	brown	"	none	"	Fernandina
13	"	"	25	"								5	3	"	"	"	"	"	Urbaniaga
14	no	"	2820	"								5	2	"	"	"	"	Turkey	Altarilla d.
15	yes	"	25	yes	New York							5	9	dark	black	"	"	"	Tirola
16	"	"	200	"	St. Louis							5	3	"	brown	on the inferior lip	"	Italy	Castel Volturno
17	no	"	20	"	Amsterdam							6	10	fair	blue	none	"	"	"
18	husband											5	3	"	brown	fear forehead	"	"	Ausonia
19	yes	self	40	yes	New York							—	—	"	"	none	"	"	"
20	father	—	—	—								5	5	fair	brown	brown	"	"	S. Bartolomeo
21	no	son	45	yes	Orange							5	2	"	"	"	"	"	Cantalupo
22	"	self	35	no	no	no						5	5	dark	black	"	"	"	Macchia
23	"	"	85	yes	Providence							5	2	fair	brown	brown	fear on the right eye	"	Cambonia
24	"	"	300	"	Boston							5	5	dark	"	"	fear at elbow	"	"
25	"	"	30	"	Providence							5	3	fair	black	black	none	"	Acerra
26	husband	"	30	"	Chicago							—	—	"	"	"	"	"	"
27	father	—	—	—								5	10	fair	brown	brown	fear at the right cheek	"	Ripari
28	yes	"	40	no	no	no						5	3	dark	black	black	spot at elbow	"	Viola
29	yes	self	25	"	"	"						5	—	fair	brown	brown	none	"	Moriero
30	no	"	25	"	"	"													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the Berlin, from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lester Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

L. 151

I, Dr. H. Klemm, Surgeon of the U.S. Berlin, sailing Herewith, (State "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Klemm

Sworn to before me this 3rd day of [illegible], 190[illegible]

at Newyork.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples, on the 2nd June, 1911.

11—1116

No. on list.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Calpillo	Giacomo	50		M	M	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Pisano S. Lorenzo	Brother Salvatore Calpillo	N.J.	Jersey City
2	Castillano (son)	Antonio	15		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Amodeo	Giuseppe	65		M	M	Cr.	Yes	Yes	"	"	"	"	Brother Carmela Esposito	"	"
4	Esposito	Rosario	24		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Brother Antonio Carmela	"	"
5	Leo	Luigi	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Brother Carmela Altimari	"	"
6	Parisi (wife)	Rosa	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father Rocco Esposito	"	"
7	Altimari	Carmela	20		F	M		"	"	"	"	"	"	Brother Salvatore Esposito	Pa.	Mauderdurk
8	Pasciatore	Annarosa														
9	Simonis	Emilio	36		M	M	Public Accountant	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Anacapri	Brother Salvatore Esposito	N.Y.	New York
10	do. (wife)	Wilhelmina	28		F	M	Housework	"	"	"	"	"	"	Brother Carmela Esposito	"	"
11	do. (daughter)	Domenica	7		F	S										
12	do. (son)	Francesco	6		M	S										
13	do.	Silvio	2		M	S										
14	Lapio	Mariantonia	40		F	M	Housework	No	No	Italy	Italian South	Italy	Anacapri	Father Lapio Alfonso	Pa.	Madison
15	Guglielmello	Luigi	20		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother Carmela Guglielmello	"	Plainfield
16	Gutrosco	Salvatore	30		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Messina	Cousin Romano Giovannina	N.Y.	Brooklyn
17	Palumbano (wife)	Giovanna	24		F	M	Housework	No	No	"	"	"	Messina			
18	Gargiulo	Mariano	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Salina	Father Salvatore Gargiulo	N.Y.	New York
19	Loro (wife)	Angelo	24		F	M	Housework	No	No	"	"	"	"			
20	Gargiulo (assist.)	Olivo	54		M	M	Cr.	Yes	Yes	"	"	"	Rodi Carovilli	Brother Antonio Gargiulo	"	"
21	Carnevale	Maria Michela	54		F	M	Housework	No	No	"	"	"	"			
22	Boccasiena	Antonio	50		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Antonio di Girolamo	N.Y.	New York
23	do. (daughter)	Maria	18		F	S										
24	Di Girolamo	Vincenzo	22		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother Antonio Boccasiena	N.J.	Bernwood
25	Lerda	Orsino	25		M	M	Cr.	"	"	"	"	"	"	Brother Antonio Di Girolamo	"	"
26	Di Ondelli	Giovannantonio	35		M	M	Cr.	"	"	"	"	"	"	Brother Vincenzo Di Girolamo	"	"
27	Lauro	Rosalia	25		F	M	Housework	No	No	"	"	"	"	Brother Antonio Boccasiena	"	"
28	Boccuzzi	Celia	16		F	S										
29	Boccuzzi	Saverio	16		M	S										
30	Moccia	Antonio	38		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Lapio	Father Lapio Alfonso	N.J.	Madison

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

155

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. JUL 3 1911, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an idiot.	20 Whether insane.	21 Whether a Polygamist.	22 Whether an Anarchist.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	50	No	No	No	Son Carlo Williamsville N.Y.					Good	No	5	4	Fair	Grey	Brown	None	Italy	Pianodisorrento
2	"	Brother	"	"	"	"	Brother Francesco Amodeo 102 Grand St. Des Moines					"	"	5	6	"	"	Scar left eye brow	"	Torrecuso
3	Yes	Self	20	Yes 1902	No	Des Moines Iowa						"	"							
4	No						Brother Vincenzo Leo 306 Felton Ave Des Moines Iowa					"	"	5	4	Fair	Brown	Brown	None	"	"
5	No	Self	1600	Yes 1905	No	Des Moines						"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	Husband	-				Brother in law Antonio Amodeo 522 Elm St. Des Moines Iowa					"	"	4	3	Fair	"	"	"	"	Bagno
7	"	Self	50	No	No	No	Brother Vincenzo Leo 306 Felton Ave Des Moines Iowa					"	"	5	4	Fair	Brown	Brown	None	"	"
8	Yes	"	15	"	"	"						"	"								
9	"	"	Yes	Yes 1906	No	N. York	American					"	"								
10	"	Husband	"	"	"	"						"	"								
11	"	Father	"	"	"	"						"	"								
12	"	"	"	"	"	"						"	"								
13	"	"	"	"	"	"	Sister In Law Geronima Amodeo 102 Grand St. Des Moines Iowa					"	"	4	11	Fair	Brown	Brown	None	Italy	Marigliano
14	No	Sister	30	No	No	No						"	"	5	4	"	"	Scar on left eye brow	"	"	Nocera
15	"	Self	30	Yes 1906	No	Phila.	Brother in law Giovanni Antonio Amodeo 102 Grand St. Des Moines Iowa					"	"	5	4	Fair	Grey	Scar forehead	"	"	"
16	"	"	1000	" 1910	"	Brooklyn						"	"	"	"	"	"	None	"	"	"
17	"	Husband					Brother in law Domenico Amodeo 425 E. 14 St. N.Y.					"	"	5	8	Fair	Black	Brown	"	"	"
18	Yes	Self	50	Yes 1906	No	N.York						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Husband					Cousins					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Father										"	"								Sodi G.
21	No	Self	25	No	No	No	Son Giuseppe Gennaro Fol. Fourth St. Oldham N.Y.					"	"	5	2	Dark	Brown	Brown	"	"	Carosili
22	"	"	25	"	"	"	Husband Antonia Conte Box 51. Ensenada N. Mex.					"	"	5	1	Fair	"	"	"	"	"
23	"	Father					Father					"	"								Roccarainola
24	Yes	Self	25	No	No	No	Uncle Girolamo Antonio Grimaldi 1222 Park Ave. N.Y.					"	"	5	5	Fair	Brown	Brown	"	"	Roccarainola
25	No	"	25	No	Ohio	No	Uncle Mariano Di Vito Box 321 - Ironwood Mich.					"	"	5	5	"	"	Scar forehead	"	"	Carosili
26	Yes	"	25	No	No	No	Uncle Mariano Di Vito Box 321 - Ironwood Mich.					"	"	5	1	"	"	Scar on left eye brow	"	"	Roccarainola
27	No	"	25	No	Penn.	No	Brother in law Girolamo Antonio Grimaldi 1222 Park Ave. N.Y.					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Manzo
28	"	"	25	No	No	No	Cousin Giuseppe Grimaldi 1222 Park Ave. N.Y.					"	"	5	8	"	"	Green	None	"	"
29	"	"	25	No	No	No	Cousin Giuseppe Grimaldi 1222 Park Ave. N.Y.					"	"	5	5	"	"	Brown	"	"	"
30	"	"	25	Yes	No	Derby Conn.	Domenico - 8. Elm St. Derby Conn.					"	"	5	5	"	"	Brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190—,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. E. Freeman, Surgeon of the U. S. Revenue Cutter Service, serving aboard the Gresham, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. E. Freeman

Sworn to before me this 11 day of JUL, 19

at Newark.

Immigration Officer.

11—1115

156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

VI LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, on the 2nd. June, 1911

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Boccuzzi	Giovanni	46	M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Amarino	wife Rosa Nugaro	Conn.	Stamford
2	do.	Carmenia	43	F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"	Lugano	Father Domenico	"	"
3	do.	Giorgio	16	M.	S.		"	"	"	"	"	Amaro	Maria	"	"
4	do.	Roberto	10	M.	S.		"	"	"	"	"	Udine	wife di Palma	"	"
5	Mingarelli	Domenico	26	M.	M.	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Controny		Ill.	Chicago
6	Livia	Luigi	25	M.	S.	Labourer	"	"	"	"	"		nobody	Cn.	Baltimore
7	Melone	Salvatore	36	M.	M.	Labourer	"	"	"	"	"			Pa.	Allenton
8	Di Romenico	Donato	30	M.	M.	"	"	"	"	"	"			Ct.	Patterson
9	Del Monaco	Domitilio	20	M.	S.	Labourer	"	"	"	"	"				
10	Romenico	Anna Maria	4	F.	S.	none	"	"	"	"	"				
11	Venuta	Maria Luigia	26	F.	M.	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	Marzi	Father Venuta Francesco	New York	
12	do.	Mario	3	M.	S.	none	"	"	"	"	"		grandfather.		
13	Cottile	Francesco	30	M.	M.	Labourer	"	"	"	"	"	Rodziano	wife Palenzo Carmela	Conn.	Derby
14	Lucci	Antonio	38	M.	M.	"	"	"	"	"	"	Marzi	wife Enoco Fortunata	Ct.	New York
15	Lucci	Francesco	23	M.	S.	"	"	"	"	"	"		wife Amato Rosaria	Conn.	Derby
16	Raiauzzo	Michele	22	M.	M.	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Marzi	Father Raiduzzo Antonio		
17	Colosimo	Carolina	22	F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"		sister Giovanna Colosimo	W. Va.	Clarksburg
18	Villella	Gennaro	56	M.	M.	Labourer	"	"	"	"	"	Confluenti	wife Giovanna	Ill.	Chicago
19	Stranges	Cristino	21	M.	S.	Labourer	"	"	"	"	"		Father Santo Gasparro	Ont.	Port Arthur
20	Muraca (dau.)	Emilia	2	F.	S.	none	"	"	"	"	"				
21	Cantafio	Antonio	22	M.	S.	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Amato	grandfather:		
22	D'Onofrio	Michele	30	M.	M.	"	"	"	"	"	"	Bonetro	uncle Cantafio Alfonso	Ill.	Chicago
23	Viele	Antonio	18	M.	S.	Labourer	"	"	"	"	"	Audrotta	Father Antonio Angelo	Pa.	Uniontown
24	Vecano	Orfeo	2	M.	S.		"	"	"	"	"	Catanzaro	wife Carmela Audrotta	Ct.	Brooklyn
25	Rosiena	Giovanna	25	F.	S.	Labourer	"	"	"	"	"	Reatta terra	Father Francesco Rosiena		Rochester
26	Pikraccipa (dau.)	Carmela	5	F.	S.	none	"	"	"	"	"	Catanzaro		Ohio	Cleveland
27	De Castro	Ada	20	F.	M.	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	Bisignano	grandfather:		
28	Franco	Filomena	21	F.	S.	Labourer	"	"	"	"	"	Piscopagano	Father Luigi De Castro	Ct.	New York
29	Pollario (dau.)	Rosina	2	F.	S.	none	"	"	"	"	"		uncle Luigi Bisignano		
30	do. (twin)	Francesco	2	M.	S.	"	"	"	"	"	"		Piscopagano		

2-A-7840

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 157

Arriving at Port of Newyork. JUN 23 1911, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							his own home: 66 Canal St Stamford Conn.													
2																				
3																				
4																				
5	Wife	60 Cro Goods C.Y.					brother in law Gattarelli Luigi 606 St. Canal St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	Italy	Amara
6	Son	25 Cro no no					cousin husband Germani Giuseppe 802 Lisle St. Baltimore Md.							5	5	"	brown	yellow	"	Scontrone
7	"	25 Cro 90 910 Allerton					brother Malone Gloranna 233 5th Ave. Allerton Pa.							5	1	"	black	brown	"	"
8	"	30 " 907 910 Chicago					father Di Domenico Davide 49 Mowbray St. Paterson N.J.							5	2	"	brown	"	"	"
9	husband	—					father in law " "							5	2	"	dark	dark	"	"
10	father	—					husband Arpino Garofalo							5	5	fair	brown	brown	"	S. Stefano
11	Wife	40 Cro no no					120 Mulberry St. New York												"	
12	mother	—					father												"	Roccaciano
13	Wife	30 Cro 908 910 Monessen					brother in law Fazzuzzo Giuseppe 1st Ave. cor 12th Byron Conn.							5	6	fair	dark	brown	"	Mozzi
14	Son	2 " 908 910 New York					brother in law Fazzuzzo 120 Mulberry St. New York							5	6	"	"	"	"	"
15	Cho	40 " 908 910 Derby					nephew Fazzuzzo Giuseppe 1st Avenue Derby Conn							5	6	"	"	"	"	"
16	"	30 Cro no no					brother Fazzuzzo Giuseppe 1st Avenue Derby Conn.							5	5	"	"	"	"	"
17	"	30					brother Domenico Colosimo 122 Ponto St. Clarksburg							5	2	"	"	"	"	Confluenti
18	"	40 Cro 855 891 Chicago					Lord Giuseppe Villetta Ill Torazzo St. 162 Chicago Ill							5	6	"	grey	"	"	"
19	Son	45 Cro no no					husband Compagno Vincenzo 155 Division St. North Chicago Ill.							5	2	"	brown	"	"	"
20	Mother	—					father Cristofaro Santangelo												"	Ginato
21	Wife Father	15 Cro 908 Chicago					Friend Nicola Piccoli 111 Union Park Chicago Ill.							5	3	fair	brown	brown	"	Bonefro
22	Wife	25 30 908 910 Lowistown					Friend Nicola Piccoli Box 555 Monessen Pa.							5	6	dark			"	Andretta
23	Cho	" 30 no no no					Cristofaro Angela Giuseppe 10 Adams St. 260 Brooklyn N.Y.							5	2	fair	black		"	Portocarra
24 ~~Uncle~~	~~Wife~~	~~30 Cro 908 910 Chicago~~					~~Uncle Nicola Liberato Domenico St. 533 Nicolay St. N.Y.~~							~~5~~	~~2~~	~~dark~~	~~brown~~			~~Casacalenda~~
25	Cho husband	25 Cro no no					husband Pietrocupo Pietro 1015 E. 120 St. Cleveland Ohio.							5	3	fair	scar forehead		"	
26	Father	—					father												"	Campobasso
27	Cho Wife	100 Cro no no					Doctor on board Via Di Castro							5	2	dark	black	black	"	Roccapalumba
28	Cho	60 Cro 908 910 Newark					husband Nicola Italiano 81 - 7th St. Ave Newark N.J.							5	3	"	"	"	"	"
29	Mother	40 Cro					Father										dark	dark	"	"
30	"	" "					"												"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] Berlin, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

F 158

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

VII LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples, on the 2nd June, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Arnaudo	Luigi	22		M	S	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Cola di Ameglia	father-in-law Dr. Pitta Felice in Cola di Ameglia	N.Y.	Newark
2	Di Pietro (family)	Carmina Rosa	2		F	S	none	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Mother Cerisola Guerra in Graignano	"	Lodi
3	Imparato	Abbruzio	22		M	S	Carpenter	No	No	"	"	"	Magnano	Brother in Law:		
4	D'Amico (wife)	Maria Carmela	16		F	M	Housework	"	"	"	"	"	Cautano	NON IMMIGRANT ALIEN Father Antonio Santelli in Cautano	"	Cadosia
5	Santelli	Giuseppe	24		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Cautano	Father Daniele Cinquepalmi in Cautano	"	Brooklyn
6	Rinaldi	Angela Maria	20		F	S	Housework	"	"	"	"	"	Acquaviva	Sister Maria Boccardi in Acquaviva	Wash.	Seattle
7	Cialella	Costantino	25		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Roccamandolfi	Father Gaetano Cialella in Roccamandolfi	N.Y.	New York
8	Ferdinandi	Gaetano	32		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Pignataro	Father Antonio Ferdinandi in Pignataro	N.Y.	New York
9	Di Properzio	Carmine Ant.	20		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Cerro al Lauro	Sister Anna Anta. Properzio in Cerro al Lauro	Ill.	Terre Haute
10	Cialella	Alfonsina	38		F	M	Housework	"	"	"	"	"	Alvignano	Mother Paolina Caterino in Alvignano	Ohio	Cleveland
11	Cialella	Filomena	22		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Luigi Cialella in Alvignano		
12	do (sister)	Angelina	15		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Gerardino Amadio in Jerusalem		
13	Assad	Da Jair	10		M	S	Scholar	"	"	Turkey in Asia	Turkish	Turkey in Asia	Jerusalem	wife Giovanna Ricciotella in Jerusalem	Conn.	Bridgeport
14	Pellegrino	Leonardo	26		M	M	Farmer	"	"	Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	Father Luigi Cialella in Castelfranco	Ohio	Cleveland
15	Cialella	Pasquadina	15		F	S	Housework	"	"	"	"	"	Alvignano	Sister Maria Cialella in Alvignano	N.Y.	New York
16	Alfonsina	Luigi	2½		M	S							Jesi			
17	(Inf)	Francesco	2m		M	S								Brother Cap. Alberti in Rocca Raccani - Roma	Can.	Montreal
18	Girard	Lucien	12		M	S	Farm Hand	"	"	Canadian	"	Rome				
19	Arnaux (family)	Alexandrine	21		F	S	Housework	"	"							
20	do (mother)	Jean	9		F											
21	do (")	Adela	7		F											
22	do (")	Josephine	5		F											
23	do (")	Alfred	4		M											
24	do (family)	Gladys	1½		F											
25	Fatone	Giuseppe	30		M	M	Farmer	Yes	No	Italian South	Italy	Perugia	Father: Fatone Giuseppe in Perugia		N.Y.	Orange
26	Wife:	Italia	32		F	M	Housework	"	"	"	"	"	"	Grandfather — " —	"	"
27	Son	Giuseppe	5		M	S										
28	Son	Salvatore	3		M	S								Wife: Filomena Lazale in	"	New York
29	Ferraro	Giuseppe Ant.	51		M	M	Tailor	Yes	Yes	"	"	"	Ausonia	Wife: Maria Grossucca in Ausonia	"	Conn.
30	Piccolino	Benedetto	47		"	"	"	No	No	"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork. , 1911 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	50	no	no	no	husband Pasta Graziano 50 Bronson Str. Newark N.J.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	spot on the chin	Italy	Potenza
2	"	mother	–	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"
3	"	self	50	yes	900	910	Elvi. Corner Homestead P.O. Box No 2 Rodi	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	"	"	"	Potenza
4	"	husband	–	no	"	"	brother in law	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cautano
5	"	brother in law	no	yes	1064	Cardonia	Box 55 Cadmia N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	"	"	Sequariza
6	"	self	50	no	no	no	brother Daniello Spike 105 Stone Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	scar forehead	"	Roccamandolfi
7	no	"	100	no	yes	905	Aquino Nicola Paolella Yakson Str. 6 Legore Walk.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	none	"	Pignataro
8	yes	"	50	no	no	no	cousin Pasquale Pasquale Cranberry Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	spots on the left cheek	"	Pignataro
9	no	"	100	"	"	"	Son Adriano Di Prospero 250 First Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	grey blue eyes	"	on the face	"	Cerreto Sanni
10	yes	brother	25	"	"	"	brother in law Nicola Di Sicilia Cleveland Ohio 10508 Lake Ave	"	"	"	"	"	5	3	"	brown brown	"	long	"	Alvignano
11	"	uncle	25	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	5	–	"	"	"	"	"	"
12																				
13	"	self	30	"	"	"	Alexander Shanning 10CH Oliver Str. Cleveland	"	"	"	"	"	5	5	dark brown grey	"	"	"	Turkey	Jerusalem
14	no	"	100	no	yes	Bridgeport	uncle Matteo Scindo 5 Rose Str. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	near at chin	"	Italy	Castelfranco
15	no	uncle	25	no	no	no	uncle Michele Sciscilia 10508 Lake Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	long	"	Alvignano
16	"	self	300	"	"	"	brother in law Domenico Angelino 209 E. 111 St. New York	"	"	"	"	"	5	5	"	grey blue	"	"	"	Xerda A
17	"	father	–	"	"	"	brothers daughter Mr. Bourbeau	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	"	Canada	Montreal
18	no	self	100	yes	1910	Montreal	2250 Rue Wanez Montreal C.	"	"	"	"	"								
19	"	brother					sister													
20																				
21																				
22																				
23																			Italy	Florence
24							brother in law Giacomo Robatti Cone Street 83 Orange N.J.	"	"	"	"	"	5	2	Dark brown brown	"	"	"	"	Perignola
25	no	self	150	no	no	–	brother:	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
26	"	husband	45	"			mother:	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
27	"	father	"	"	"		–	"	"	"	"	"								
28	"	father	30	"	"		brother Giuseppe Ferraro 27th East 149 Street New York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pulsano
29	yes	self	20	yes	907	1910	New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	clear at present	"	"
30	"	"	230	"	908	910	"	"	"	"	"	"								

Blue Backs on Weiss

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume # 3 7 4 6								
160 to 172								Part. Photo.
								Column one
								Recheck PR

Inspected by: Walter Blow Date: 6/10/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service I operated the camera at the time [illegible]

Henry Edwards

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

[signature]
Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork. , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any order, exhibitions, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	50	no	no	no	husband Di Pietro Arcangelo 50 Bronson St. Newark, N.J.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	light	scar on face and	Italy	Colle d'Anchise
2	"	mother	-	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"
3	"	self	50	No	900/910	No.	Cousin Domenico Di Pietro 1 Corner Rome Place P.O. Box No 2 Rodi	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	"	"	"	Pratola
4	"	husband	-	"	"	"	brother in law	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	No	brother in law	no	No	906/910	No	brother in law Fuga Domenico Box 55 Cadwell N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	"	"	"	Cantano
6	"	self	50	no	no	no	brother Dinelli Felice 168 Jones Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	scar forehead	"	Acquaviva
7	No	"	100	No	906/910	N.York	cousin Nicola Faccella Falcon St. 6 Negle Wash.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	none	"	Piccaramanoli
8	no	"	50	no	no	no	cousin Pasquale Faccinelli Cranberry St. 1 New York	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	spots on the left cheek	"	Pignataro
9	No	"	100	"	"	"	son Of Brigando Di Procopio 256 First St Irvington N.J.	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	some scabs on the face	"	Cerro di Pasari
10	no	brother	25	"	"	"	brother in law Ciriaco Cleveland Ohio 10508 Lake Ave	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	long	"	Alvignano
11	"	uncle	25	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
12																				
13	No	self	30	"	"	"	Alexander Skanzing 60 Harper Ave. Cleveland	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	grey	"	Turkey	Jerusalem
14	No	"	400	No	906/910	No	uncle Matteo Scipione Via Roma Str. Castelfranco	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	brown	scar at chin	Italy	Castelfranco
15	No	uncle	25	No	no	no	uncle Michele Di Gioccia 10508 Lake Ave Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	long	"	Alvignano
16	"	self	500	"	"	"	sons Eugene, Ugo, Amerino, Angelina 209 E. 111 St. New York	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue	"	"	Nerula Ci
17		father	-				brothers daughter Mrs. Courbeau 2280 Rue Jeanne Montreal C.													
18	No	self	100	No	yes	in transit		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Canada	Montreal
19	"	brothers	-	"	"	"	sister	"	"	"	"	"								
20																				
21																				
22																				
23																				
24																			Italy	Florence
25	no	self	80	no	no	-	brother in law Giacomo Rosati Cone Street 83 Orange N.J.	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	brown	"	"	Perignola
26	"	husband	45	"	"	"	brother	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
27	"	father	-	"	"	"	-	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	"	father	30	"	"	"	-	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
29	Yes	self	30	No	906/910	No	brother Giuseppe Ferraro 2711 East 149 Street Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Nerula
30	"	"	230	"	906/910	"	brother Giuseppe Ricciuto 1811 E. 81 St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar at forehead	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Hattenroth [illegible], of the S. S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this JUN 13 1911 day of _____, 19 ,

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of [illegible], 19[illegible]

at Newark.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *June)*, *2nd*, 19 *11*.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reccio	allis Lucy Cats.	19		M S	Laborer	no		Turkey	Syriac	Syria	Souair	father	Ohio	Holyoke
2	Lashan	Antonetta	23		F	Housewife	yes		"	"	Egypt	Cairo	father	Ohio	117 Broadway
3	"	Aya	3		S	none	no		"	"	"	"	go: father	Sweden	"
4	Tomasino	Hanna Thomas	18		M	Laborer	"		"	Syriac	Mardara		father	Hussain Thomas Mardara	"
5	Annie	Jalele	30		"	"	yes		"	"	"		mother	Isidor Bohemi	Westfield North Adams
6	Tomasino	Isaac	18		"	Tailor Mk	yes		"	"	"	Mardara	father	Jonius Mardara	"
7	Rachid	Wajeau Rezk	14		"	Student	"		"	"	"	Bohemi	father	Wajeau Mardara Bohemi	"
8	Joseph	Hanna Rezk	38		"	Laborer	no		"	"	"	"	-do-	Mardara	"
9	Chairm	Selim Attalla	37		M	Farmer	Lttle		"	"	"	"	father	Kerfalla	"
10		Fatma Chairm	10		F	none	"		"	"	"	"	gr: father	- " -	"
11	De Bona	Raffaele	29		M	Farmer	yes		Italy	Italian South	Molino Cerriera		father	Giuseppe Cerriera	Wyork
12	"	Veronica	27		F	Housewife	"		"	"	"	"	father-law	- " -	"
13	"	Maria	16		F	servant	"		"	"	"	"	gr: father	- " -	"
14	Pallotta	Angelo	27		M	Merchant	no		"	"	"	"	wife	Marianna	"
15	Mazzariello	Gi Giuseppe	35		M	Farmer	yes		"	"	"	"	moth.	Antonia De Luca	Wy Troy.
16	"	Francesco	2		M	none							gr: moth.	- " -	"
17	"	Carmine	6		"	"							- " -	- " -	"
18	Diva	Angela	27		F	Servant	yes		"	"	Campobello		cousin	Antonia Bonchille Baro	Wor Henry
19	Forio	Vincenzo	52		M	Laborer	no		"	"	Napoli		father	Giovanni Napoli	Wyork
20	"	Maria	16		F	Servant							cousin	- " -	"
21	"	Almerinda	9		"	"	"		"	"	"		- " -	- " -	"
22	Tessendorio	Filomena	27		M	Housewife	"		"	Latino	Roccapiemonte		father	Gaetano Roccapiemonte	Wy Buffalo
23	Cupaldo	Benedetto	22		M	Farmer	"		"	"	Rocca Imperiale		wife	Rosina Fnd.	Ct. New London
24	Debadio	Raffaele	26		M	Jeweler	yes		"	"	Napoli		wife	Concetta Napoli	Wyork
25	Cornaselli	Concetta	25		F	housewife	no		"	"	"		father	Gennaro	Ct Thompsonv
26	Cerchiaro	Fiorino	23		M	Farmer	yes		"	"	Crenga	S. Donato Mnco	wife	Angelina Donato Mnco	Wyork
27	Capano	Innocenzo	29		"	"	"		"	"	"	"	"	Giulia	"
28	Spagarro	Vincenzo	29		"	"	no		"	"	"	"	"	Carolina	"
29	"	Antonio	26		"	Tailor Mk	yes		"	"	"	"	"	Mariangela	"
30	Mainelli	Giuseppe	19		M	Farmer	"		"	"	"	"	father	Innocenzo	Ct Canaan

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	cousin	16	no			cousin Jack Hattan 40 Cabot Street Holyoke Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black hair	none		Russia	Russia
2	yes	husband	50	"			husband Pasquale Cestari c/o Celestino & Co Broadway Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	"	"		Egypte	Lucca
3	"	father	—	"			father —o—														
4	no	"	25	"			friend George G. Nasiff 62 Union St North Adams Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	self	25	"			cousin Celim Cayem Rezk North Adams Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Syria	Mardara
6	"	father	25	"			uncle Fares Behera	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Bebnin
7	"	"	25	"			father Selim Cayem Rezk 2 Union St North Adams Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	"	brown		"	Mardara
8	"	self	25	yes	95/98	North Adams	cousin Selim Cayem Rezk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Bebnin
9	"	"	25	no			father Selim Atalla 3 Rand Lane	"	"	"	"	"	"	5	5	Black	"	"		"	"
10	"	father	—	"			sp. father —o—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
11	yes	self	75	"			brother Giovanni De Bona 209-11 East 42nd St New York Both-law —o—	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	"		Apulia	Terlizzi
12	"	mother	—	"			uncle —o—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
13	"	father	—	"			friend Gerardo Goffi 269-4th St Troy NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"
14	no	self	25	"			husband Michele Vaccariello 251 20th Street Troy NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	two moles at side		"	Lecce
15	"	"	15	yes	93/9	Troy	father —o—	"	"	"	"	"	"	5	11	blond	"	bread handle		"	"
16	"	mother	—	no			" —o—	"	"	"	"	"	"	—	—	dark	"	none		"	"
17	"	"	—	"			" —o—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
18	"	brother	25	no			brother Francesco Antonetta 208 68 Hery W on Lon Belgium 169 Culvina Ct. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	"	two at face		Campobasso	
19	yes	son	28	"			brother —o—	"	"	"	"	"	"	5	2	brown black	brown and black	and mole at face		Naples	
20	"	mother	—	"			—o—	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown black	one mole at side		"	
21	"	"	—	"			—o—														
22	"	husband	15	no			husband Gennaro Sergi 336 Seneca St Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	—	—	brown	"	—		Salerno	Roccapiemonte
23	5	uncle	25	"			uncle Dr. Mauro Victor Steger Sale 18 N. London Ct.	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	"	two at mouth		"	Rocca Bas.
24	"	self	30	"			brother-law Alfredo Paolino 597 Algers Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	"	—		Naples	
25	"	husband	18	"			husband Leonardo Quinones 208 83 St. Johnsplace Ct	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown black	mole at cheek		"	
26	"	self	60	yes	903/8	Both. N.Y.	cousin Calogero Antogeo 31 Genet St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	none		Bertuga	Rocca N.
27	"	"	30	"	903/8	Troy	friend Charlino Gennaro 93-2nd Madison St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
28	"	"	50	"	903/8	Troy	uncle Pietro Quinnarelli 111 Chesterton Ohio Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"		"	"
29	"	"	50	"	903/8	"	—o—	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"		"	"
30	no	"	25	no			brother Joseph 708 12th Lackawanna Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (, *of the* , *from* , *do solemnly, sincerely, and truly* , *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 2nd, 19 11

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
18 1	Vaccaro	Pietro	39		M	farmer	yes	yes	Austrian	Italian				NJ	Derby
" 2	"	Rosarina	20		M	housewife	"		"	"	"			"	"
" 3	"	Francesco	11		S		no		"	"	"			"	"
28 4	Mendicino	Francesco	33		S	laborer	yes		"	Italian	Catania	Catania		NYork	
52 5	Macrina	Carmine	41		M	gardener	"		"	"	Calabria	Lapepersina		"	
67 6	Cafolo	Alessandro	24		M	merchant	"		"	"	Calabria	Cerisano		"	Derby
88 7	Accurso	Cesare	28		M	laborer	"		"	"	Cosenza	Cerisano		"	
" 8	"	Fabrino	24	11	M	housework	no		"	"	"	"		"	
122 9	D'ambrosio	Luigi	42		M	farmer	yes		"	"	Calabria	Monteleone		NJ	Jersey City
150 10	Faino	Carmine	36		M	laborer	"		"	"	Cosenza	Montepruno		NJ	Orange
219 11	Marrone	Maddalena	22		M	housework	no		"	"	Cosenza	Figuraro		NJ	Rockaway
" 12	"	Filomena	11		S	none	"		"	"	"	"		"	Derby
294 13	Pecoraro	Lucia	38		M	housework	yes		"	"	Cosenza	Mongrassano		Mo	St. Louis
295 14	Iacovetti	Luigi	42		M	weaver	"		"	"	Cosenza	Celico		NYork	
— 15	"	Carmela	22		M	housework	"		"	"	"	"		"	
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2								"	"	"	"	"	"					
3								"	"	"	"	"	"					
4								"	"	"	"	"	"					
5								"	"	"	"	"	"					
6								"	"	"	"	"	"					
7								"	"	"	"	"	"					
8								"	"	"	"	"	"					
9								"	"	"	"	"	"					
10								"	"	"	"	"	"					
11								"	"	"	"	"	"					
12								"	"	"	"	"	"					
13								"	"	"	"	"	"					
14								"	"	"	"	"	"					
15								"	"	"	"	"	"					
16								"	"	"	"	"	"					
17								"	"	"	"	"	"					
18								"	"	"	"	"	"					
19								"	"	"	"	"	"					
20								"	"	"	"	"	"					
21								"	"	"	"	"	"					
22								"	"	"	"	"	"					
23								"	"	"	"	"	"					
24								"	"	"	"	"	"					
25								"	"	"	"	"	"					
26								"	"	"	"	"	"					
27								"	"	"	"	"	"					
28								"	"	"	"	"	"					
29								"	"	"	"	"	"					
30								"	"	"	"	"	"					

Frame
389 State St
Rochester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge, and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19

11—111

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
35 1	Perri	Leonardo	16	4	S	farmer	no		Italy	Italian	South America	Buttapietra	father	Pietro	Buttapietra, Province of Verona, Italy	Ont	Port Arthur
36 2	Ugucioni	Antonio	16	"	"	"	yes		"	"	"	"	"	Rocco	"	"	"
37 3	Cignarella	Gabriele	34	"	M	"	"		"	"	"	"	wife	Clarice	"	"	"
38 4	Bianchi	Ernesto	15	"	S	bricklayer	no		"	"	"	"	father	Francesco	"	"	"
39 5	Castello	Francesco	23	"	M	farmer	yes		"	"	"	"	wife	Carolina	"	"	"
40 6	Rossi	Francesco	16	"	"	"	no		"	"	"	"	"	Caterina	"	Ont	North Bay
41 7	Serra	Antonio	34	"	"	"	yes		"	"	"	"	"	Michelina	"	"	"
— 8	"	Buonaventura	16	"	S	"	"		"	"	"	"	mother	"	"	Ont	Port Arthur
42 9	Rizza	Giuseppe	38	"	M	"	no		"	"	"	"	wife	Raffaela	"	"	"
132 10	Capobianco	Salvatore	25	"	M	blacksmith	yes		"	"	Campobasso, Province of Termoli		"	Vienna (Austria)	"	"	"
201 11	Lucanto	Michele	32	"	M	farmer	no		"	"	Calabria, Province of Cosenza		"	Raffaela	"	Ont	Port Arthur
215 12	Nucci	Giuseppe	19	"	S	"	"		"	"	Campobasso, Province of Larino		mother	Francesca	"	Que	Montreal
207 13	Lanci	Giovanni	32	"	M	"	yes		"	"	Potenza, Province of Potenza		wife	Veronica	"	Que	Montreal
208 14	Pellardi	Domenico	37	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Carmela	"	"	"
209 15	Turpin	Nicodemo	38	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Maria	"	"	"
210 16	Mammola	Girolamo	20	"	S	blacksmith	no		"	"	"	"	"	Rosa	"	"	"
368 17	Serra	Antonio	38	"	M	farmer	yes		"	"	Calabria, Province of Cosenza		mother	Maria Teresa	"	"	"
370 18	Paracchini	Rocco	36	"	"	"	"		"	"	Lombardy, Province of Bergamo		wife	Maria	"	Ont	Welland
209 19	Romani	Luigi	22	"	S	"	"		"	"	Potenza		mother	Vincenza	"	Que	Montreal
417 20	Labarbera	Luigi	25	"	M	"	"		"	"	Sicily	Italian	wife	Rosalia	"	B.C.	New Westminster
418 21	Morgano	Pio	16	"	S	"	"		"	"	"	"	father and mother	"	"	"	"
419 22	Del Grotto	Nunzio	18	"	S	"	"		"	"	"	"	— " —	"	"	"	"
422 23	Di Castelnuovo	Edmondo	40	"	M	"	no		"	"	Basilicata (Lucania)		wife	Carmela	"	"	"
213 24	Lazzaro	Marianna	23	F	Married	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father	Domenico	"	Ont	East Selkirk
— 25		Pasquale	24	M	S	farmer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother	Grazia	"	"	"
298 26	Pasto	Filippo	27	"	M	farmer	"		"	"	Calabria, Province of Catanzaro		father and mother	"	"	"	"
— 27													Lombroso		Ont	Calingwood	
28																	
29																	
30																	

NON IMMIGRANT ALIEN

G.I. Reg. 23150

Canada

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no			brother Ippolito Box 7 Carbarone out.	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	black			Italy	Pietrafitta
2	"	"	50	"			uncle Giuseppe Scarcello Box 19 Cerisier North Tetano	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	moles at face		"	"
3	"	"	50	yes	908/9	Parkdale ON	uncle Nicola Ferraro	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at forehead scar and mole		"	"
4	"	"	50	no			uncle Antonio Cappasone	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Auburn brown	at right temple		"	"
5	"	"	50	yes	908/9	North Bay	459 North Bay out brother-in-law Antonio Lucente	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	scar at face scar at chin		"	"
6	"	"	40	"	908/8	"	box 2 Cartier Giovanni Reale	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	on forehead		"	"
7	"	"	75	no			box 7 Carbarone out — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	none		"	"
8	"	both	—	"			cousin Giovanni Reale	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	scar at cheek		"	"
9	"	self	50	yes	905/9	Belmont ON	brother Giovanni — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey brown	scar at eye brow		"	"
10	"	"	40	no			1239 Clark St. Montreal Que. uncle Richard Francesco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	none		Campobasso	Sterrano
11	"	"	40	yes	908/10	Cayuga	886 Dorchester W. Montreal out brother Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Cosenza	Trenta
2	"	"	25	no			618 St. Jacques St. Montreal Que. cousin Concetto Nicodemo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Campobasso	Riccia
13	"	"	40	yes	906/8	Vancouver	218 Burrell St. Vancouver B.C. brother Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at eye brow and chin		Reggio	Calamonda
14	"	"	60	"	906/8	"	251 Charles St. — " — cousin Giovanni Chirrone	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at right eye brow		"	"
5	"	"	50	"	906/8	Leaside	118 Burrell St. W — " — cousin Alvazo Tommaso Rati	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none		"	"
6	"	"	30	no			550 Bayard St. — " — brother-in-law Richard Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Auburn brown	scar at left zygoma		"	"
7	"	"	35	yes	908/11	St Paul Ave	Box 102 Ryckforke B.C. cousin Antonio De Cicerlin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	none		Caserta	Alvito
8	"	"	25	no			Box 5 Welland out brother Felice aged 26 Corso	"	"	"	"	"	"	5	3	pale	Auburn brown	scar at forehead		Campobasso	Castropignano
9	"	"	30	yes	906/9	Montreal	52 Elizabeth St Montreal Que. cousin Del Grotto Rocco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	none		"	Trivigliano
20	"	"	25	"	907/8	Glenfield B.C.	Box 326 New West Minster B.C. brother Giuseppe Arcelo	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	"	"		Agnone	Roccina
21	"	"	25	no			uncle Del Grotto Luigi	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
22	"	"	25	"			cousin Giambattista Acho	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
23	"	"	60	yes	906/10	Brooklyn	husband Pietro Capuozzo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at forehead		Reggio C.	Cannitello
24	"	"	100	no			father Pietro Capuozzo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	and moles at face		"	Gioiosa
5	"	moth	—	"			cousin Rocco Luigi	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	none		"	"
	"	self	25	no			Box 42 Calumet out	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"			Bedizzole	Lombardy
								"	"	"	"	"	"						
								"	"	"	"	"	"						
								"	"	"	"	"	"						
30								"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I [redacted], of the [redacted], from [redacted], do solemnly (sincerely, and truly) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted].

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the extent of money known, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can it read and write?).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Anyalien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Columns 16 to 18 (Whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I , Surgeon of the
vessel, Master, now lying in the
dock, do solemnly declare that I am employed to examine the alien passengers
and crew about to proceed in the said vessel to
each of whom cannot both write and read the following words, viz.:—
To the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, returns to the medical and physical condition of such aliens.

Sworn before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" shall be deemed to be the race or people to which each alien passenger and his language may appear to belong, having regard to the birth, extraction, or nationality or reputed nationality of such alien and the country of which he is a citizen or subject, or in which he has resided, and his means of transportation.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kossan.
Arab.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa* 2nd , 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	"Last Permanent Residence." Country.	City or Town.	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pitaro	Erminio	33		M	Laborer	yes	Italy	Italian South	Canada	Sault Ste Marie	Wife Sault Ste Marie Canada	Same	
2	"	Mariannina	18		F	Servant	no	"	"	"	"	father "	Chicago	
3	Lamanna	Stefano	30		M	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	Utica	N.Y.
4	"	Giovanni	1		M	none	"	"	"	"	"	mother "	"	"
5	Lanfranchi	Ernesto	26		M	Laborer	"	"	"	Italy		brother Via Cavour 11 Napoli	1911	Brooklyn
6	Marsiglio	Giovanni	32		M	Shoemaker	"	"	"	Bologna	Bentivoglio	brother "	"	Newark
7	"	Lorenzo	32		M	Laborer	"	"	"	"	"	brother "	"	"
8	Pirro	Pietro	45		M	Farmer	no	"	"	Calabria		wife Rotonda	Calabria	Rotonda
9	Feola	Giuseppe	18		M	"	"	"	"	Calabria	Cleto	father Raffaele	Rotonda	Rotonda
10	Fusco	Ambrosio	23		M	"	no	"	"	"	S. Pignanello	father Pasquale	Pignanello	Utica
11	"	Carlo	22		M	"	"	"	"	"	"	father Raffaele	"	"
12	Ferrucci	Luciano	17		M	"	"	"	"	Abruzzi	Penne	cousin Carlo Raffaelle	Penne	"
13	Chiaia	Michele	31		M	"	yes	"	"	"	Pietrafitta	wife Pietrafitta	Pietrafitta	Westboro
14	Raffaella	Antonio	36		M	"	no	"	"	"	Cleandrino	cousin Pasquale Cleandrino	Worcester	Worcester
15	Scalenzio	Annibale	58		M	Laborer	little	"	"	Abruzzi	Penne	brother Carlo Raffaelle	Penne	Utica
16	Pasquelli	Domenico	16		M	Farmer	no	"	"	"	Penne	father "	Penne	"
17	Faone	Francesco	22		M	Laborer	no	"	"	Calabria	Filogaso	brother Raffaele	Filogaso	"
18	Mercadante	Flora	19		F	"	"	"	"	"	"	father Paolo	Filogaso	Westboro
19	Galgano	Vincenzo	15		M	Farmer	"	"	"	"	Gasperina	father Salvatore	Gasperina	Philadelphia
20	Grande	Raffaele	22		M	"	"	"	"	"	"	" Domenico	"	"
21	Clare	Ambrosio	22		M	Laborer	"	"	"	"	"	wife Clarenza	Clarenza	Worcester
22	Catromboni	Giuseppe	37		M	Farmer	little	"	"	"	"	" Clarenza	Colonia	S. Paul Minn
23	Lapezzella	Domenico	39		M	"	yes	"	"	Abruzzi	Chiaradi	mother Chiaradi	Chiaradi	Utica
24	Lombardo	Maria	20	5	F	Housework	no	"	"	"	"	mother Maria	"	"
25	Mastrina	Domenico	27	10	M	Farmer	"	"	"	Calabria	Gasperina	wife Maria Gasperina	Catanzaro	Worcester
26	"	Vincenzo	20		M	Laborer	yes	"	"	"	"	brother Pasquale	"	"
27	Spadea	Pasquale	17		M	"	"	"	"	"	"	father Salvatore	Catanzaro	Philadelphia
28	Catanzaro	Saverio	17		M	"	"	"	"	"	"	"	"	Worcester
29														
30														

(6-7514-5/1439)

143/967 Ex. 3-3-36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1435

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
			By whom			Whether married or single										
			passage paid			Yes or No										
	Years.	Months.					Where last.					Nationality.	Race or People.	Last Occupation.	Can read.	Can write.
1	100	Lelf		20	yes	Single	Germany	Gottberg Lancaster and Seminole Hardware 288 Garden Ave Geneva Ill.						L	11	dark brown clear		Lutheran	Germany	Germany
		brother						"						L	7	"	"	"	"	"
3	100	Lelf		25	yes			Sundberg Lancaster Kansas 2199 Grand Ave and 40th Ave W York Pacific						L	5	"	brown	"	"	Sweden
4	"	wife						"						"	"	"	"	"	"	"
5	"	Lawson		25	"			Gordon Lancaster Castle 2206 Wilcox Ave Brooklyn Lou Alexandria Pennsylvania						L	5	"	dear at chin	"	Baptist	"
6	100	Lelf		20	yes	10 mo	Italy	"						L	5	"	grey brown	first native at yrs	Lutheran	Germany
7	"	Anna						"						"	3	"	brown	"	"	"
8	"	Lelf		30	months	Single	Italy	Lancaster Allegheny 18 Chester Ave 24 Chestnut Lancaster Pennsylvania						L	5	Dark	brown	"	Lutheran	Germany
9	"	"		10	yes			Lancaster Allegheny 116 Ann 20 Chestnut Pittsburgh Pennsylvania Reading and Pittsburgh Pass						L	5	Dark	brown	"	Baptist	Germany
10	yes	Lawson		25	"			Lancaster Allegheny 1869 Sycamore Pittsburgh Pennsylvania Brother						L	5	Dark	brown	beard whiskers and left eye brown	Lutheran	Germany
11	"	Lelf		22	yes	205	Italy	"						L	5	"	"	"	"	"
12	"	"		25				Lancaster Allegheny Pittsburgh 23. 29 Chestnut St. Pittsburgh Pennsylvania						L	10	dark	brown	"	Lutheran	Germany
13	Lawson	"		100	mo	20	Italy	Lancaster Allegheny Pittsburgh 2310 North St Pittsburgh Pennsylvania Brother-law Lancaster Pittsburgh						L	5	Dark	Black brown	"	"	Germany
14	mo	"		30	yes	205	Italy	Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania 116 Pittsburgh Pennsylvania Lou Pittsburgh						L	5	Dark	brown	beard freckled	"	Germany
15	yes	"		25	"	205	Italy	Lancaster Allegheny Pittsburgh 196 Ford Ave Pittsburgh Pennsylvania Brother-law Angelo Giovanni						L	5	Dark	Grey	Cable	"	Germany
16	"	"		29	mo			Lancaster Allegheny Pittsburgh 23 29 Madison St Pittsburgh Pennsylvania Father Alfonso Lancaster						L	5	Dark	brown	dear at chin	"	Germany
17	"	"		29	mo			Lancaster Allegheny Pittsburgh 2125 W. Carrollton Pittsburgh Pennsylvania Lou Lancaster Pennsylvania						L	5	"	"	"	Lutheran	Germany
18	mo	"		28	mo			Lancaster Allegheny Pittsburgh 29 Upton St East Pittsburgh Pennsylvania Brother Pasquale						L	6	"	"	"	"	"
19	"	"		24	"			Lancaster Allegheny Pittsburgh 627 Colwell Ave Philadelphia Pennsylvania South-law Charles Cherchelo						L	5	"	Blond Grey	"	"	Germany
20	"	"		25	"			Lancaster Allegheny Pittsburgh 627 " " " " " "						L	11	brown brown	dear at forehead and temples left dear at temples left	"	"	"
21	yes	"		25	"			Lancaster Allegheny Pittsburgh Uncle Angelo Cherchelo 2 North St Pittsburgh Pennsylvania						L	3	dark brown	dear and chin	"	"	"
22	mo	"		25	yes	205	Italy	Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Lou Pittsburgh 1220 Arlington Ave Pittsburgh Pennsylvania						L	5	3 brown	grey brown	dear at forehead	"	"	"
23	yes	"		29	"	206	Italy	Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Brother Terranova 182 Woodbury St Pittsburgh Pennsylvania						L	5	8 Dark	brown	none	"	Baptist	Italy
24	yes	"		29	mo			Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Husband Concetta Nardo 125-125 So Third St Pittsburgh Pennsylvania						L	2	10 brown	Black brown	"	"	"
25	"	"		25	yes	205		Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Cousin Virginia Domenico 218 North St Pittsburgh Pennsylvania						L	5	3 Dark	"	dear at left cheek	"	Baptist	Germany
26	yes	"		25	"	205	Czechoslovakia	Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Cousin Vincenzo Stadio 90 Oakland Ave East Pittsburgh Pennsylvania						L	5	6 "	brown Grey	none	"	"	"
27	"	"		25	yes			Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Father Domenico 627 Chestnut St Philadelphia Pennsylvania						L	5	2 "	brown	little moles at chin	"	"	"
28	yes	"		25	"			Lancaster Allegheny Pittsburgh Pennsylvania Cousin Charles Cherchelo 19 Walnut and Pittsburgh Pennsylvania						L	5	5 "	Blond Grey				
29								"												
30								"												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

[illegible]

Subscribed before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 2nd _____, 19__

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1—170048- 10,30,41 50M

59-79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

†List of races will be found on back of the sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether himself, herself, or the person, company, or government making.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of prepaid railroad ticket to point of destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19*

at [redacted]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

(6)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, Italy, 19 11

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Graziani	Rocco Antonio	41		M	farmer	no		Italian	white	Roma	Cupramo	wife Felice	Ky	Louisville
2	Morgante	Filippo	25		S	"	Yes		"	"	Girgenti	Grotte	father Calogero	"	Indiana
3	Catalano	Carmelo	8		S	Laborer	Yes		"	"	Trapani		mother Caterina	Trapani	Pa
4	Cali	Pietro	44		M	Shoemaker	"		"	"	Calabria		wife Rosa	Calabria	"
5	Morgante	Gaspare Antonio	19		S	Laborer	"		"	"	Caltanissetta	Sradifalco	father Andrea	Sradifalco	Pa Canonsburg
6	Brandello	Agostino	39		M	Shoemaker	"		"	"	Palermo	Aia	wife Giovanna	Aia	Pittsburg
7	Cecchini	Fabio	32		S	Laborer	"		"	"	"		wife Antonetta	Aia	Mercer Co.
8	Cutrera	Giuseppe	25		S	Laborer	No		"	"	Chiaramonte	Chiaramonte	wife Giuseppa	Chiaramonte	NY
9	Lipari	Salvatore	22		S	Laborer	Yes		"	"	Catania	Catania	wife Maria	Catania	Pa
10	Chiari	Luciano	23		S	Laborer	Yes		"	"	Girgenti	Girgenti	wife Francesca	Girgenti	Pa
11	Cangemi	Giuseppe	20		S	Laborer	Yes		"	"	Caltanissetta	Caltanissetta	wife Carmela	Caltanissetta	Pa
12	Cali	Carmine	24		S	Laborer	Yes		"	"	Chiaramonte	Chiaramonte	wife Maria Giuseppa	Chiaramonte	Pa
13	Gallotta	Giuseppe	19		S	Laborer	No		"	"	"	"	father Domenico	Spino	Colorado
14	Lipari	Filippo	32		M	"	Yes		"	"	"	"	wife Rosalia	"	"
15	Graziano	Pietro	42		M	"	No		"	"	Trapani		father in law	Spino	"
16	Gallotta	Giuseppe	29		M	Shoemaker	Yes		"	"	Palermo	Monreale	father Mario	Napoli	Pa
17	"	Maria	1		S		No		"	"	"	"	grandfather	Spino	"
18	Mazzara	Leonardo	26		S	Laborer	"		"	"	"	"	father Giacomo	"	"
19	Caiazzo	Giuseppe	4		M	Farmer	Yes		"	"	"	"	father Giorgio	"	Pa
20	Faina	Pietro	6		S	Laborer	Yes		"	"	"	"	father Giorgio	"	"
21	Ferrara	Ida	1		S		No		"	"	"	"	mother Angela	"	"
22	Jacquard	Leonetta	40		M	Laborer	No		"	"	"	"	father Pietro	"	Pa
23	Fera	Concetta	4		S	Laborer	Yes		"	"	Trapani	Castellamare	father Giuseppe	Trapani	Pa
24	Gallina	Carlo	1		S		No		"	"	"	"	mother Rosalia	"	"
25	Cortese	Carmela	22		M	Housewife	Yes		"	"	"	"	father Giorgio	"	Colorado
26	Di Maria	Rosa	18		M	Laborer	"		"	"	"	"	father Vito	"	"
27	Cannizzaro	Giuseppina	2		M	Laborer	No		"	"	"	"	father Salvatore	"	Pa
28	"	Carmine	1		M	"	"		"	"	"	"	grandfather	"	"
29	Lauria	Francesca	2		M	Laborer	No		"	"	Cefalu	Cefalu	father Vincenzo	Cefalu	Pa
30	Mazzara	Bernardo	27		M	Farmer	Yes		"	"	Chiaramonte	Chiaramonte	father Antonio	Chiaramonte	"

2-702417-2/24/40

NON-IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

11—1119

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether said paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	friend	30	No			friend Domenico Carapicchio 336 West Main St Louisville Ky	No	No	No	No	good	"	5	2	dark	black	brown	none	Roma	Cupiano
2	"	brother	25	4			brother Diego Morgante John B De Sanctis & Co Indianola	"	"	"	"	"	"	5	1	light	blue		4	Girgenti	Grotte
3	"	self	25	"			cousin Angelo Spadaro Degraw St 71 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	brown		4	Trapani	M S Giuliano
4	"	"	25	Yes	1906	NY	wife Antonina Cagliavia 230 West 114 Street NY	"	"	"	"	"	"	5	6	4	4		4	4	Calatafimi
5	"	brother	25	No	1907		brother Calogero Morgante Box 18 Tuscaloosa Ala	"	"	"	"	"	"	5	7	4	4		4	Girgenti	Grotte
6	"	self	25	Yes	1906	Pa	brother Giovanni Biondolillo	Pittsburg	"	"	"	"	"	5	3	4	dark	brown	1	Palermo	Alia
7	"	"	15	"	1909	Boston	Pittsburg Pa friend Quarara Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	1	4	brown		"	4	
8	"	"	25	4	1907		prince St 5 Boston Mass brother Nicolo Cattari	"	"	"	"	"	"	5	2	4	4		4	4	Caccamo
9	"	cousin	25	40	1906	NY	5 Monroe St NY cousin Giuseppe Cozzo Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	4	Palermo	
10	"	self	25	4	1903	Rochester	brother in law Matteo Socio Box 137 Frankfort NY	"	"	"	"	"	"	5	7	4	brown	blue	4	4	S Giuseppe Jato
11	"	cousin	25	Yes	06	NY	cousin Nicolo Giuseppe 68 Pennsylvania Ave Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	4	brown		4	Castronovo	Sciara
12	"	self	25	Yes	1903	Rockford	08 cousin Lorenzo Savio	Conn	190 Front St			Rockford Conn	"	"	"	5	7	4	4	"	Piano	Lupino
13	No	"	15	No	1907	Rockford	Lorenzo Cattia Victo 58 Front St Rockford Conn brother in law Andrea Grisanto	"	"	"	"	"	"	5	3	4	4		4	Chiaramo	Lupino
14	"	"	15	Yes	1907		46 Colonial Ave Rockford Conn cousin Lorenzo Savio	"	"	"	"	"	"	5	3	4	4	Blue	4	4	4
15	"	"	15	Yes	1911		residence wife Rosaria Zizzi 27 Via Stello No 38 Prov di Palermo Italy	"	"	"	"	"	"	5	7	4	brown	Black	Marks		Lercara
16	No	"	16	No			husband Antonino Calvaruso 127 W 41 Street NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		none	Chiusa	Sclafani Bagni
17	"	mother					father Vincenzo Cannarozzo	"	"	"	"	"	"								
18	"	self	25				cousin Nicolo Cannarozzo 143-145 E 113 Street NY	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown		4	4	
19	"	"	15	"			uncle Mr Giuseppe Cucchiara Rockford Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	brown	"	"	
20	"	"	15	"			sister Mrs Giuseppa Cannarozzo 141 145 E 113 St NY	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	light	blue	"	"	
21	"	"	15	"			brother Nicolo Giuseppe Cannarozzo 141 E 113 St NY	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	blue	"	"	
22	"	"	25	"			cousin Lorenzo Cannarozzo 141 E 113 St NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	gray	"	"	
23	"	"	25	"			husband Vincenzo Cannarozzo 141 E 113 St NY	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	light	blue	4	Chiti	Cesarea
24	"	self	21	Yes	1910	Pa	2 Ward St Rome NY brother in law Nicolo Saltone 925 Sutter St Oil City Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	brown		4	4	
25	"	"	20	"			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		4	4	
26	"	"	25	4			friend Giuseppe Giacone Box 241 Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	4	1	4		"	"	
27	"	"	25	4			husband Vincenzo Cannarozzo son 241 Utica NY	"	"	"	"	"	"	4	11	4	4		4	4	
28	"	mother					father, brother in law Andrea Cannarozzo	"	"	"	"	"	"						4	4	
29	"	brother	20	No	1907	Utica	404 Grant St Richmond Conn brothers Giuseppe & Francesco Cannarozzo	"	"	"	"	"	"	5	8	4	4		4	Casalino	Piazza
30	"	self	25	Yes	1909	Utica	Lincoln Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	3	4	dark	brown	4	Palazzolo	Acreide

Affidavit of the Master or Commanding Officer or Purser or Surgeon or Agent.

I, ... of the ..... from ..... to ..... do solemnly swear (or affirm) that I have caused to be sworn or affirmed to each and every one of the said aliens mentioned in the annexed List or Manifest, before the departure of the vessel from the last port at which such alien has been landed, or before the departure of such vessel from the port of ..... if such alien has been taken on board at sea, or before the departure of such vessel from the port of ..... if such alien has been taken on board in Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba or Panama, a true answer to each question set forth in the immigration laws of the United States, touching the right of such alien to enter the United States, and that I have personally examined each and every such alien, and have caused the surgeon employed on board of such vessel to make a careful physical examination of each and all of such aliens, and that I believe no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a person likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

at .....

Immigration Officer.

II–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Enter name of each person in full, giving surname and Christian name.

Column 2. Enter age in column 2, stating the age of infants under 1 year of age in months.

Column 3. Enter sex in column 3, thus: Male or M; Female or F.

Column 4. Married or single. Enter in column 4 the word "married" or "single," as the case may be, to indicate the conjugal condition of each alien.

Column 5. Calling or occupation. Enter in column 5 the calling or occupation that each person has followed for the past year or longer. Persons having no occupation, such as children, should be so stated. Do not enter such terms as "laborer," "clerk," "manufacturer," "gentleman," "lady," or "servant" unless followed by a definite statement of the particular kind of labor performed, such as "farm laborer," "cotton spinner," "silk weaver," "coal miner," "stenographer," "bookkeeper," "servant cook," "nurse girl," or other definite occupation.

Column 6. Can read. Enter in column 6 the word "yes" opposite the name of every alien over 16 years of age who can read the English language or some other language or dialect, and the word "no" opposite the name of every alien over 16 years of age who cannot read.

Column 7. Can write. Enter in column 7 the word "yes" opposite the name of every alien over 16 years of age who can write a letter, and the word "no" opposite the name of every alien over 16 years of age who cannot write a letter.

Column 8. Country of which citizen or subject. Enter in column 8 the name of the country of which each alien is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. Each of races or peoples of the earth. The races or peoples should be stated under the following general classifications, as near as may be, and no other:

Hebrew.

English.

Irish.

Scotch.

Welsh.

German.

Italian (North of Italy).

Italian (South of Italy).

Dutch.

Flemish.

Belgian.

French.

Spanish.

Portuguese.

Scandinavian.

Finnish.

Lithuanian.

Slovak.

Polish.

Ruthenian (Russniak).

Russian.

Bohemian.

Magyar.

Croatian.

Servian.

Dalmatian.

Bosnian.

Herzegovinian.

Montenegrin.

Greek.

Albanian.

Roumanian.

Turkish.

Armenian.

Syrian.

Arabian.

Afghan.

Hindoo.

Persian.

Chinese.

Japanese.

Korean.

Burmese.

Malay.

Hawaiian.

Indian (American).

Negro.

Other people (specify race or people).

Column 10. Nationality. Enter in column 10 the name of the country of which each alien named is a citizen or subject.

Column 11. Last residence. Enter in column 11 the name of the country of which each alien named was last a resident.

Column 12. Seaport for landing. Enter in column 12 the name of the seaport at which each alien named intends to land.

Column 13. Final destination. Enter in column 13 the name of the city, town or village in the United States where each alien named intends to go, if known.

Column 14. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. Enter in column 14 the word "yes" opposite the name of every alien who is going to join a relative or friend, and the word "no" opposite the name of every alien who is not going to join a relative or friend. If the word "yes" is entered, the name and complete address of the relative or friend to be joined should be given.

Column 15. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. Enter in column 15 the word "yes" opposite the name of every alien who has been in the United States at any previous time, and the word "no" opposite the name of every alien who has never been in the United States. If the word "yes" is entered, the time and place of such previous visit should be stated as nearly as possible.

Column 16. Whether going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, child, grandparent, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, brother-in-law, sister-in-law, grandchild, husband's grandparent, wife's grandparent, husband's uncle, wife's uncle, husband's aunt, wife's aunt, husband's cousin, wife's cousin, husband's nephew, wife's nephew, husband's niece, wife's niece. Enter in column 16 the word "yes" opposite the name of every alien who is going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, child, grandparent, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, brother-in-law, sister-in-law, grandchild, husband's grandparent, wife's grandparent, husband's uncle, wife's uncle, husband's aunt, wife's aunt, husband's cousin, wife's cousin, husband's nephew, wife's nephew, husband's niece, wife's niece, and the word "no" opposite the name of every alien who is not going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, child, grandparent, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, brother-in-law, sister-in-law, grandchild, husband's grandparent, wife's grandparent, husband's uncle, wife's uncle, husband's aunt, wife's aunt, husband's cousin, wife's cousin, husband's nephew, wife's nephew, husband's niece, wife's niece.

Column 17. Whether in possession of $50 in money, and if less, how much. Enter in column 17 the word "yes" opposite the name of every alien who has in his possession at the time of his arrival at the port of entry fifty dollars in money, and the word "no" opposite the name of every alien who has not fifty dollars in his possession at the time of his arrival at the port of entry. If the word "no" is entered, the amount of money in his possession should be stated.

Column 18. Whether ticketed through to destination. Enter in column 18 the word "yes" opposite the name of every alien who has a ticket through to his ultimate destination in the United States, and the word "no" opposite the name of every alien who has not a ticket through to his ultimate destination in the United States.

Column 19. Whether in possession of railroad or steamship ticket, and, if so, by what railroad or steamship line. Enter in column 19 the word "yes" opposite the name of every alien who has in his possession a railroad or steamship ticket, and the word "no" opposite the name of every alien who has not a railroad or steamship ticket. If the word "yes" is entered, the railroad or steamship line by which such ticket reads should be stated.

Column 20. Whether having been sent for by any person in the United States, and if so, by what person. Enter in column 20 the word "yes" opposite the name of every alien who has been sent for by any person in the United States, country, or city to which the United States belongs, and the word "no" opposite the name of every alien who has not been sent for by any person in the United States, country, or city to which the United States belongs. If the word "yes" is entered, the name and complete address of the person who sent for such alien should be stated.

Column 21. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in any form whatever. Enter in column 21 the word "yes" opposite the name of every alien who is coming to the United States by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in any form whatever, and the word "no" opposite the name of every alien who is not coming to the United States by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in any form whatever. The intent of the immigration law is to exclude from admission into the United States all persons who have been induced to emigrate by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in any form whatever, except persons belonging to certain classes specifically exempted by law, such as professional actors, artists, lecturers, singers, ministers of any religious denomination, professors for colleges or seminaries, persons employed strictly as personal or domestic servants, and persons coming under contract or agreement, as aforesaid, to perform labor in the United States, if of a character which the Commissioner General of Immigration shall have previously certified to the Secretary of the Treasury may be lawfully performed by aliens coming under contract or agreement as aforesaid. The words "offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor" are construed to mean that if any person, company, partnership, or corporation in the United States, or foreign country, shall, previous to the importation of an alien, make any promise or agreement for the performance of labor by such alien, or shall in any way encourage his coming, by letter, circular, agent, or printed matter, inducing him to believe that employment awaits him, he will be debarred from admission as coming under a contract or agreement to perform labor. But skilled workmen may be imported to perform labor in new industries not established in the United States at the time of the importation. Professional actors, artists, lecturers, singers, ministers of any religious denomination, professors for colleges or seminaries, persons employed strictly as personal or domestic servants, and persons coming under contract or agreement, as aforesaid, to perform labor in the United States, if of a character which the Commissioner General of Immigration shall have previously certified to the Secretary of the Treasury may be lawfully performed by aliens coming under contract or agreement as aforesaid, are not prohibited by the clause of the law referred to.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (semitic).

The people who are native to the basin of the River Po, i. e. Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, Romagna, Tuscany, Umbria, the Marches, Parma, Modena, Lucca, Corsica, Canton Ticino, and Grisons, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallo-Italic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people native to that portion of Italy, Sicily, and Sardinia lying south of the Provinces mentioned in the description of Italian (north). These include the Marches, Umbria, Tuscany, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, who should be classed as Italian (south).

Column 22. Last previous residence. Any person who has resided for one year or more continuously immediately previous to coming to the United States at the last time shall be the last previous residence to be given. Persons coming to or residing in the United States who have resided for one year or more continuously immediately previous to coming to the United States at the last time in any country or countries contiguous to the United States, such as Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba, Panama, or adjacent islands, shall be the last previous residence to be given. If such persons have not resided for one year or more continuously immediately previous to coming to the United States at the last time in any country or countries contiguous to the United States, such as Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba, Panama, or adjacent islands, the last previous residence shall be the country of birth.

Column 23. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what cause. Any person who has been in prison, or in a reformatory, or in a penitentiary, or in an almshouse, or in an asylum, or hospital, or who has been supported by charity, should be so stated in answer to this question. The purpose of this question is to bring out the fact of the character of the institution in which the person has been confined, and the cause of such confinement.

Column 24. Whether a polygamist. Any person who practices the custom of having more than one husband or more than one wife at the same time should be so stated in answer to this question.

Column 25. Whether an anarchist. Any person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, should be so stated in answer to this question.

Column 26. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor. Any person who has entered the United States, or who is coming to the United States, under contract or agreement, express or implied, to perform labor, should be so stated in answer to this question, and the specific kind of labor to be performed should be stated.

Column 27. Whether a prostitute. Any person who is coming to the United States for the purpose of prostitution should be so stated in answer to this question.

Column 28. Whether coming for any other immoral purpose. Any person who is coming to the United States for any immoral purpose should be so stated in answer to this question.

Column 29. Whether married person accompanied by husband or wife, and, if so, name husband or wife. Any married person coming to the United States accompanied by husband or wife should be so stated in answer to this question, and the name of husband or wife should be given.

Column 30. Whether accompanied by children, and, if so, name each child and its age. Any person coming to the United States accompanied by children should be so stated in answer to this question, and the name and age of each child should be given.

Column 31. Whether in good health and good mental and physical condition. The answer to this question should show whether or not the person is in good health and good mental and physical condition.

Column 32. Whether deformed or crippled, and, if so, how. The answer to this question should show whether or not the person is deformed or crippled, and, if so, how deformed or crippled.

Column 33. Height. Enter in column 33 the height of each alien in feet and inches.

Column 34. Complexion. Enter in column 34 the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 35. Color of hair and eyes. Enter in column 35 the color of hair and eyes of each alien.

Column 36. Name of person or relative whom alien intends to join, and complete address. Enter in column 36 the name and complete address of the person or relative whom each alien intends to join.

Column 37. Name and address of friend in country whence alien came. Enter in column 37 the name and complete address of the friend in the country whence each alien came who paid the passage of such alien to the United States.

Column 38. Whether ever in penitentiary, jail, almshouse, or supported by charity. Any person who has been in a penitentiary, jail, almshouse, or supported by charity should be so stated in answer to this question.

Column 39. Whether a person who has been debarred from entry, or deported, and if so, how many times. Any person who has been debarred from entry to the United States, or deported from the United States, should be so stated in answer to this question, and the number of times debarred or deported should be stated.

Column 40. Whether under sentence of death or for felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude. Any person who has been sentenced to death or for felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 41. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 42. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but pardoned. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but pardoned, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 43. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has received an executive pardon. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has received an executive pardon, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 44. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a full and unconditional pardon by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a full and unconditional pardon by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 45. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a full and unconditional pardon by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a full and unconditional pardon by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 46. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 47. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 48. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 49. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 50. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 51. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 52. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 53. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 54. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 55. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 56. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 57. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 58. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 59. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 60. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 61. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 62. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 63. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 64. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 65. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 66. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 67. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 68. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 69. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 70. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 71. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 72. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 73. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 74. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 75. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 76. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 77. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 78. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 79. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 80. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 81. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 82. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 83. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 84. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 85. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 86. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 87. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 88. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 89. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 90. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 91. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 92. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 93. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 94. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 95. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 96. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 97. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 98. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 99. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 100. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 101. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the Governor of the State in which the offense was committed, should be so stated in answer to this question, and the crime should be specified.

Column 102. Whether a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of sentence by the President of the United States. Any person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, but who has been granted a commutation of s

conditions of such aliens.

Sworn to before me this *day of* . 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Hebrew.
Bohemian.	Hungarian.
Bulgarian.	Irish.
Canadian (French).	Italian (North).
Canadian (other than French).	Italian (South).
Chinese.	Japanese.
Cornish.	Korean.
Croatian.	Lithuanian.
Cuban.	Magyar.
Dalmatian.	Mexican.
Dutch.	Montenegrin.
East Indian.	Pacific Islander.
English.	Polish.
Finnish.	Portuguese.
French.	Roumanian.
German.	Russian.
Greek.	Ruthenian (Russniak).
Hebrew.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Irish.	Scotch.
Italian (North).	Servian.
Italian (South).	Slovak.
Japanese.	Slovenian.
Korean.	Spanish.
Lithuanian.	Spanish American.
Magyar.	Syrian.
Mexican.	Turkish.
Montenegrin.	Welsh.
Pacific Islander.	West Indian.

CAUTION: THESE LINES AND LETTERS ALONE MUST BE CAREFULLY PRESERVED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Treasury Department and the Act of the [illegible] Congress approved February 20, 1907, to be prepared

1	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	39	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	31	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	38	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	33	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	45	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

CABIN, CREW, AND STEERAGE SLIDES MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be answered

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ June 17 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. in this group	Sex	Married or single	Age	Whether can read or write (state language)	Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address	Nationality	Race	Last residence	Final destination	Whether ticket is purchased by himself or herself	Whether in possession of $50 and upwards, and how much	Whether a passage is paid for by other persons, or by any society or public body	Whether ever before in the United States, and if so when and where	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Whether a polygamist	Whether an anarchist
1	yes	self	32	yes	no	Italian	Italian	Fiumego Austria	Hyde Park Mass							
2	"	"	40	no												
3	no	"	6	"				Loss d'Martino	Fiumego							
4	"	wife	—	"				Ellis Island	Hyde Park Mass							
5	yes	head	80	yes	no	Italy		brother	Fiumego Austria							
6	"	father	—	"					Derry Pa							
7	"	"	—	"					"							
8	"	"	—	"					"							
9	"	"	—	"					"							
10	"	"	—	"					"							
11	"	self	25	"				friend	Bongiochio Chisholm							
12	yes	both	29	yes	no	Italian		brother	Kittanning Pa							
13	do	self	29	"	no	Italian		brother	Chisholm							
14	"	"	26	no				London	479 to 8th Ave Philadelphia Pa							
15	yes	"	20	yes	no	Italian		cousin	Joseph Bongiovanni							
16	"	"	60	"	no	Italy	Italian	brother	320 Jefferson Ave Scranton Pa							
17	"	"	50	"	no	Italian	Italian	brother	Jemano 529 Angel Alley & 151 St NYork							
18	"	husband	—					both-dec	"							
19	"	father	—					uncle	"							
20	yes	self	28	yes	no	Italy		father-law	Vittorio Leonardo							
21	"	"	25	"	no	Italian		brother	223 Spruce St Jersey City NJ							
22	"	"	25	no				uncle	Domenico 189 Bowery St Newark NJ							
23	"	"	25	"					Antonio Lanzetta 348 First St Jersey City NJ							
24	"	"	25	yes	no	Italian		brother	Pietro Lanzetta							
25	"	"	25	no				little	Leonora "							
26	"	wife	—	"				friend	"							
27	"	self	25	no				uncle	Emilio Francesco 89 Bergen Pl Jersey City NJ							
28	"	"	25	yes	no	Italian		brother	Lorenzo Carmine Petrillo 223 Leonard St Jersey City NJ							
29	"	"	25	no				little	Cesare Chisholm "							
30	"	"	25	no				friend	Ernesto Costa 44 of Newr & 6th Bayonne NJ							

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
Height		Color of															
Complexion	Deformed or Crippled																
Height, Mental and Physical	Deformity or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town	Race or People	Last Occupation	Ability to Read	Ability to Write	Can Both Read and Write	Can Read but Cannot Write	Can Neither Read nor Write	Whether Under Contract
		5	3	dark	brown		scars	Calabria	Marcon Cosenza	Italian	Laborer						
		5	2	1	"		head & forehead	"	"	"	"						
		5	4	4	gray		face & neck marked	Liguria	Rocca Secca	"	"						
		5	2	"	brown		scars	"	"	"	"						
		5	7	4	4		face marked	"	"	"	"						
		5	6	4	4		face & head	"	"	"	"						
		—	—	4	4		scars	"	"	"	"						
		—	—	4	4		"	"	"	"	"						
		—	—	4	4		"	"	"	"	"						
		—	—	1	1		"	"	"	"	"						
		5	5	1	1		face & head	"	Chronopoli	"	Laborer						
		5	3	"	brown	blue	"	"	Castelfalfa	"	"						
		5	4	"	brown		"	"	Chronopoli	"	"						
		5	1	1	"		face & head & neck	Bongo	Roma Castello	"	"						
		5	11	1	0		face marked	"	"	"	"						
		5	3	"	black	brown	face & forehead	Bari	Cupo del G.	"	"						
		5	5	1	brown		scars	Turin	Castello P Argento C.	"	"						
		5	4	1	1		"	"	"	"	"						
		—	—	1	0		"	"	"	"	"						
		—	—	1	0		"	"	Campobasso	Monaco del G.	"						
		5	5	ruddy	1		"										
		5	6	dark	"		face & forehead	"	"	"	"						
		5	5	1	0		scars	"	"	"	"						
		4	5	ruddy	0		"	"	"	"	"						
		5	4	brown	black		"	"	"	"	"						
		5	4	dark	4		moles & face	"	"	"	"						
		—	—	1	0		scars	"	"	"	"						
		4	5	ruddy	brown		"	"	"	"	"						
		5	7	dark	"		"	"	"	"	"						
		5	5	dull	1		mole & right eye	"	"	"	"						
		4	11	1	"		scars	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or epileptic, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

[illegible]

Immigration Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3—Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or [illegible] the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4—Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5—Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6—Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Clerk, [illegible] stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

[illegible] should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] of farming owned or worked.

[illegible] who pursues some [illegible] for himself or others.

[illegible] who works for a boss or for the man who operates it.

Strict compliance should also be had in the [illegible] of the numerals and corrections [illegible] made necessary by inspection and registry [illegible] during the personal examination of aliens.

Column 7—Can read and write.—Column 7 is established and the entries therein [illegible] of Yes or No, as to each alien can read and write. Any one who can read or write, or [illegible] can read but not write.

Column 8—Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible] is a native.

Column 9—Last residence.—See list of races on back of this manifest. The entry in [illegible] should be the country last inhabited.

[illegible] should be used to [illegible] between race and nationality, and [illegible] should be used by inspectors and registry clerks in this regard. For [illegible] the [illegible] "French" does not necessarily mean "French" by race or [illegible] "Irish" does not necessarily mean "Irish" by race, or Hebrew by race might properly come [illegible] Nationality should be set down as that of the country to which the alien owes allegiance, [illegible] each specifically described.

CUBAN.

[illegible] to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian.—[illegible] to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

Central American.—[illegible] to the people of Central and South America of Spanish race.

NEGRO—BLACK.

[illegible] to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] North America, South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10—Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain during a period of one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entry in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies exercise strict scrutiny of the information, rendered independent of country of temporary residence, in this entry.

Aliens who are permanent residents of the United States or have acquired from a visit should be shown in records or manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11—Name and complete address of person in country whence alien came.—The entry in column 11 should be made as full as practicable, [illegible] relative, friend, or other person in the country of last permanent residence, giving name and complete address.

Column 12—Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13—Whether having a ticket through to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (either or No) as the case may be.

Column 14—Whether in possession of $50 and if not, by whom furnished.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as well, husband, father, brother, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15—Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 15 should give, in each case, if in Division of Immigrant Service, the exact amount of money shown. More [illegible] to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16—Whether going to join a relative and if so, what relative and where.—The entries in column 16 should show whether Yes or No, as the United States before, and if so, the year or period of years and place as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17—Whether going to join a friend and if so, what friend and where.—The entry in column 17 should show whether going to join or other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18—Ultimate.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Blow recheck on Weiss

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 3 7 4 6								
160 to 172								Part. Photo.
								Column one
								Recheck PR

Inspected by: Walter Blow Date: 6/10/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 6/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these [illegible]

JUL 2 [illegible] George Wheeler

I hereby certify that the retake[illegible] for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL [illegible]

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

List

ted States.

PPROVED JUNE 29, 1906

29

Place of Birth.

Country. City or Town.

Mexico	Nuevo Laredo	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
Germany	Chemnitz	
"	Oberfell	
"	Chemnitz	
Germany	Kempen a Rhein	
"	"	
Switzerland	Basel	
Czech	Prag	
"	"	
"	"	
Switzerland	Neuchatel	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	
"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ((state whether Master, First or Second Officer)), of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of ..., 19 .

at ...

Immigration Officer.

11- 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS ... FOR STEERAGE PASSENGERS. List ...

Affidavit of Surgeon.

I, A. V. Riemann, Surgeon of the U. S. Service, serving thereon, (State whether employed by the Government or employed by the Company which may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. V. Riemann

Sworn to before me this 14 day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

171

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 2nd, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Colaiuda	Angelo	18		M	S	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Campobello	Cognato Giuseppe Curti	N.J.	Jersey City
2	Curti	Giuseppe	54		M	M	Farmer	Yes	"	"	"	"	Chieti	Fratello Vincenzo	N.Y.	Buffalo
3	"	Amalia	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Elvira	20		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Teresa	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Anna	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Antonio	12		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Pagnanelli	Maria	35		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father	Cinicone	"
9	"	Giovanni	14		M	S	None	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"
10	"	Nicola	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father	Lucca	"
11	Di Pieri	Nicola	27		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Aunt	U.S. Lumpkin	"
12	"	Domenica	16		F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Angela	13		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Giuseppe	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Settimio	7		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Di Zio	Francesco	35		M	M	Farmer	Yes	"	"	"	Bari	Puglie del S.	Wife	Puglie del S.	Wife
17	Rotti	Giuseppe	57		M	M	Laborer	"	"	"	"	Perugia	Nocera Umb	None		Fellow
18	"	Giovanna	62		F	M	Housewife	No	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Angela	21		F	S	Servant	Yes	"	"	"	"	"	Father	Giuseppe	"
20	Giordano	Teresa	16		F	S	Farmer	"	"	"	"	Cosenza	Verbicaro	Mother	Verbicaro	Cousin
21	Cofrancesco	Francesco	45		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Wife	Rocca	"
22	"	Giuseppe	15		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother	Maria	"
23	Aquone	Francesco	32		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Wife	"	"
24	Germano	Francesco	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother	Carmela	"
25	Rutto	Biagio Alberto	11		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother	"	"
26	"	Isidoro	15		M	S	"	Yes	"	"	"	"	"	Mother	Maria	"
27	Lofrano	Biagio	26		M	M	Miller	No	"	"	"	"	"	Father	Giuseppe Petrelli	Wife
28	Bernarducci	Luigia	28		F	M	Housework	"	"	"	"	Benevento	Sedule	Grandfather	"	Glen Flore
29	"	Angela	12		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Maria	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

Arriving at Port of _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	no			uncle Cirelli Francesco							5	6	dark brown		none	Campobello	Chiaromonte
2	Yes	Son	(No)	"			Colgate Str. Jersey City N.J.													
3	No	Brother	—	"			Isola Calandra Pasquale Philadelphia		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Chiesi	Aletta
4	No	"	—	"			1st Seneca St. Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
5	No	"	—	"			brother.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
6	No	"	—	"					"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
7	No	"	—	"					"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
8	No	Self	30	"			husb. Cacciatori Luigi		"	"	"	"	"	5	5	brown	"	"	"	Bisaccia
9	No	mother	—	"			Sarah 262 Davis St.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
10	No	"	—	"					"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
11	No	Self	100	"			sons Agostino and Alfredo Laguna 26 Jail St. Connecticut city		"	"	"	"	"	5	5	dark	black	"	"	Sicily
12	No	mother	—	"			brothers.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
13	No	"	—	"					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
14	No	"	—	"					"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
15	No	"	—	"					"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
16	No	Self	100	Yes	1913	Portland Me	birth- bro Cirelli Angelo		"	"	"	"	"	5	5	brown	dark brown	"	Bari	Capurso Italy.
17	No	Son	75	Yes	1888	Portland Me	bro Domenico and Raimondo 15 St 191 Federal St		"	"	"	"	"	5	8	"	grey brown	"	Bari	Cassano Italy.
18	No	"	—	"					"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
19	No	birth	—	"			brothers.		"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"
20	No	mother	25	No			mother Salvatore Rosaccia 181 Bergen St. Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5	11	dark	"	"	Cotenza	Verbicaro
21	Yes	cousin	150	Yes	1906	S Francisco	cousin Natale Orsolo 2005 Penn St.		"	"	"	"	"	5	3	"	grey brown	"	"	"
22	"	"	—	No					"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"
23	"	Self	80	Yes	1906	S Francisco	brother Orsigny 131 Wallace St.		"	"	"	"	"	5	11	dark	"	Scars at forehead and face	"	"
24	"	"	20	No			cousin Pasquale Gennaro 11 Bergen St.		"	"	"	"	"	5	—	"	"	Scars at face	Calegna	Italy
25	"	brother	100	Yes	1911	S Francisco	brother Vincenzo 141 Bergen St.		"	"	"	"	"	5	5	brown	"	none	"	"
26	"	mother	—	No			mother		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
27	Yes	Self	200	Yes	1906	S Francisco	brother Giuseppe Natale 1308 Kearny St.		"	"	"	"	"	5	3	dark	Black brown	"	Benevento	Italy
28	No	husb.	150	No			husband Natale Flora Ny.		"	"	"	"	"	4	—	"	brown	"	"	"
29	No	father	—	No			father		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
30	No	"	—	No																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* [illegible] *, from* [illegible] *.., do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *.*

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Jusco, 2nd, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rispoli	Filomena	18		f	s	seamstress	yes	yes	Italy	Italian South	Benevento	Paduli	father Giuseppe Paduli	NJ	Newark
2	Addazio	Vincenzo	18		m	s	farmlab	no	"	"	"	"	"	father Giovan antonio Paduli	NJ	Oyster Bay
3	Gandioso	Savini	32		m	m	"	yes	"	"	"	"	Teramo	wife Teresa Montepagano	NY	"
4	"	Antonio	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Antonio Montefredane	NJ	Newark
5	Santucci	Silvio	22		m	s	"	yes	"	"	"	"	Benevento	brother Giacomino Cuccino	NY	"
6	Gandioso	Assunta	25		f	s	servant	no	"	"	"	"	Teramo	father Giuseppe Montefredone	NJ	Newark
7	Giordano	Salvatore	40		m	s	farmlab	no	"	"	"	"	"	wife Carmela Mauriello	Pa	Berwick
8	Mauriello	Gaetano	43		m	m	"	yes	"	"	"	"	"	wife [illegible] Mauriello	NJ	Newark
9	Di Sciullo	Lucia	61		f	wd	[illegible]	no	"	"	"	"	Chieti	daughter Calone Maria	NJ	Yonkers
10	Fanelli	Giovanni	20		m	s	farmlab	no	"	"	"	"	Bari	father Luigi Villa Santa Maria	NJ	Columbus
11	Di Cosimo	Pietro	22		m	s	laborer	no	"	"	"	"	Foggia	father Pietro Conversano	NJ	Hoboken
12	Fazio	Luigi	17		m	s	"	yes	"	"	"	"	Bari	father Pasquale Lodi	NY	"
13	"	Michele	25		m	s	"	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Benevento	brother Pasquale Bitrello	NJ	"
14	Nussolo	Giuseppe	43		m	m	farmlab	yes	"	"	"	"	"	wife Savero Bitello	NJ	Mt Vernon
15	Mottola	Carmine	17		m	s	"	yes	"	"	"	"	"	father Giuseppe S Marzano Colvi	NJ	Jersey City
16	De Spirito	Giuseppe	36		m	s	tailor	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Avellino	mother Celeste Pasquarina S Giorgia Ca M.	NJ	Newark
17	Villano	Emmanuela	19		f	s	lacemaker	yes	"	"	"	"	"	father Buonaventura Pietradefusi		
18	"	Giuseppe	24		m	s	joiner	no	"	"	"	"	"	father "		
19	Colarusso	Pasqualina	21		f	s	lacemaker	no	"	"	"	"	"	father Gaetano "	NJ	Mt Vernon
20	Adonizio	Vincenzo	32		m	m	tailor	yes	"	"	"	"	"	wife Maria "	NY	"
21	Jarrobino	Biase	18		m	s	farmlab	yes	"	"	"	"	"	father Giuseppe "	NJ	Mt Vernon
22	Nardone	Pampilio	19		m	s	joiner	no	"	"	"	"	"	father Faustino "		
23	Capone	Giuseppa	28		f	m	housewife	no	"	"	"	"	"	father Faustino "		
24	Colarusso	Carolina	4		f	s	none	no	"	"	"	"	"	grandfather "		
25	"	Filomena	54		f	m	"	no	"	"	"	"	"	"		
26	D'Zorio	Maria Luigia	18		f	s	servant	no	"	"	"	"	"	grandmother Maria Luigia Ambrosino	NJ	Mt Vernon
27	"	Pietro	13		m	s	farmlab	yes	"	"	"	"	"	"		
28	"	Carmine Antonio	40		m	m	laborer	no	"	"	"	"	Torre le Nocelle	wife Carmina Torre le Nocelle		
29	Efreda	Luigi	26		m	s	laborer	yes	"	"	"	"	(Avellino) Prata	father Domenico Prata	NY	
30	Rapa	Luigi	46		m	m	farmlab	no	"	"	"	"	"	wife Grazia Pietradefusi	NJ	Mt Vernon

Medical Exam. Jan 9

S.1

145-173

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... 17 ....., 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supposed to be insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	uncle	25	No		uncle Ripoli Emidio 33 Sorbus Newark NJ	No	No	No		good	no	5	7	dark brown	gray	none	Benevento	Paduli
2	No	self	25	"		brother Luigi Addonizio Box 242 Centre Bay LI NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" gray	"	"	" Monte-
3	Yes	"	30	"		friend Domenico Di Biona - venfiva 34 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Verano Pagano
4	No	"	20	"		brother Carmine Dente 53 Madison St Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" gray	"	"	" Montefredane
5	Yes	"	35	"		brother Sanducci Domenico 317 1/2 Broe East St 148 NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	Benevento Cucciano
6	No	"	20	"		brother Carmine Dente 53 Madison Street Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Verano Montefredane
7	"	"	30	"		brother Fabbino Giordano Box 142 Berwick St Station B	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	black brown	"	"	"
8	"	"	25	"		brother Cocco Donniello 53 Madison St Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	gray	"	"	"	" Villa La
9	No	daughter	28	"		son in law Angelo Sarra 209 Loyd St Waverly St Yonkers NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	Chieti	Maria
10	Yes	brother	30	"		brother Giuseppe Lanelli Fulton St 930 Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	Bari	Conversano
11	Yes	cousin	25	"		cousin Michele Luciano 401 Fourth St Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	very light	blue	"	Foggia	Lodi
12	No	self	25	"		uncle Fario Vincenzo 12-57 E 97 St NY	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	"	Bari	Bitetto
13	No	"	20	Yes 1907 1911	NY	brother Vincenzo Fario 12-57 E 97 St NY	"	"	"	"	"	"	5	2	very light	brown	"	"	S Mazzano
14	No	"	28	No		cousin Mattola Bartolomeo 21 West Sidney Ave Mt Vernon NY	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown gray	"	Benevento	Calvi
15	No	"	25	No 1900	Jersey City	cousin de Nuomo Francesco 8 East Sydney Ave Mt Vernon NY	"	"	"	"	"	"	5	4	very	blue gray	"	"	" S Giorgio
16	No	"	25	Yes 1910	NY	friend Domenico Pisarello 267 Main St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown blue	"	Benevento	la R.
17	No	"	30	No		brother in law Luigio Addonizio 217 Sumderon Street Newark NJ	"	"	"	"	"	"	4	11	very	black	"	Avellino	Pietradefusi
18	No	"	25	"		brother in law ———	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
19	"	"	15	"		Lista Carmela Colarusso 165 Mott Street NY	"	"	"	"	"	"	5	7	very	brown blue	"	"	"
20	"	"	20	Yes 1896 1905	NY	brother Luigi Addonizio 217 Sumderon St Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	" black	"	"	"
21	No	"	26	No		brother Gabriele Jarrobino 29 Nook Fortune Mt Vernon NY	"	"	"	"	"	"	5	3	very	" blue	"	Avellino	Pietradefusi
22	Yes	"	20	No		brother Pasquale Pardone & Co 7 Clement 12 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
23	Yes	Husband	25	Yes 1905 1910	NY	husband Pasquale Colaurosso 165 Mott Street Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	pallid	brown	"	"	"
24	Yes	Father in law	"	"	"	father ———	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	dark auburn	"	"	Newyork
25	Yes	"	"	No		———	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Avellino Pietradefusi
26	Yes	self	15	Yes 1908	NY	father Antonio D'Iorio 62 2 Ave Coal Basement NY	No	"	"	"	"	"	4	11	very	blue	"	"	"
27	Yes	"	15	Yes	born	father Antonino D'Iorio 62 2 Ave Coal Basement NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"
28	Yes	"	15	Yes 1907	"	brother ———	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	gray	"	"	"
29	Yes	"	25	Yes 1910	NY	brother Freda Gennaro 176 Mulberry St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Pieta
30	No	"	30	Yes 1904	NY	brother Salvatore Rapa 214 South Seventh Ave Mt Vernon NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	"	Pietradefusi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at [illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 12 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11-111.

178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from June 2nd, 19 11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	17				[illegible]							[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]	17				[illegible]							[illegible]		
3	[illegible]	[illegible]	27				[illegible]							[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	17											[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	39				[illegible]							[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	12				[illegible]							[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	51				[illegible]							[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	32				[illegible]							[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	15				[illegible]							[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	22											[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	69				[illegible]							[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]	44											[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]	32											[illegible]		
14	[illegible]	[illegible]	8				[illegible]							[illegible]		
15	[illegible]	[illegible]	17											[illegible]		
16	[illegible]	[illegible]	32				[illegible]							[illegible]		
17	[illegible]	[illegible]	5				[illegible]							[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]	11											[illegible]		
19	[illegible]	[illegible]	27				[illegible]							[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	1											[illegible]		
21	[illegible]	[illegible]	31				[illegible]							[illegible]		
22	[illegible]	[illegible]	22											[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	30				[illegible]							[illegible]		
24	[illegible]	[illegible]	10				[illegible]							[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]	22											[illegible]		
26	[illegible]	[illegible]	29				[illegible]							[illegible]		
27	[illegible]	[illegible]	3											[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	17				[illegible]							[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	16				[illegible]							[illegible]		
30	[illegible]	[illegible]	27				[illegible]							[illegible]		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

2-966001-3/30/42

2-129584

2-906090-8/20/41 (Sor) ~~No 42~~ (C.C. 205-9-16-41)

2-906089-8/20/41.

174-195

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 6/17, 1911

179

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Idiots, insane persons, paupers, or persons likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	10	self	25	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	blue	scar on right arm	Sweden	Gothenburg
2	40	father	25	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	mark on forehead	Sweden	Gothenburg
3	10	self	30	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	none	Sweden	Gothenburg
4	6	"	30	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
5	40	"	18	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	scar on forehead	Sweden	Gothenburg
6	7	father					[illegible]	"	"	"	"	"	"			"			none	"	"
7	4	self	30	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
8	7	husband	60	no			same	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	7	father					[illegible]	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
10	10	self	25	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Sweden
11	4	"	25	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	"	Sweden
12	4	"	25	no	1909	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	10	"	25	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Germany Russia
14	4	mother					same	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
15	4	self	18	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	blue	scar on forehead	"	"
16	40	"	100	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	none	"	Sweden
17	4	father					same	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
18	7							"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
19	4	self	15	no	1911	Chicago	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	"	"
20	4	"	25	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
21	4	"	25	no	1909	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
22	4	"	25	"	1909	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	4	"	25	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
24	4	"	25	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25	4	"	25	no	1910	Rochester	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	4	"	28	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
27	7	mother					same	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
28	4	self	25	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
29	4	"	20	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	4	"	25	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark brown	"	"	Germany	Westphalia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer) of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 12 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

180 181

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 2nd, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Salce	Giuseppe	23		M s	farmer	yes		Italy	Italian	South Italy	Roccasecca	wife Rosa	Roccasecca	My Syracuse
2	Brogno	Euristilio	28		" "	"	no		"	"	Lazio	Lenzi	" Concetta	Lenzi	Pa Hendersett
3	Vacanella	Domenico	28		" "	laborer	yes		"	"	Lazio	Carolei	" Eleonora	Carolei	Ill Chicago
4	Corpe	Enrico	25	3	"	machinist	"		"	"	Roma	Roma	father	Roma	N York
5	Formaro	Annunziato	30		"	stevedore	"		"	"	Lazio	Strongoli	wife Raffaela	Strongoli	My Brooklyn
6	"	Luigi	25		"	laborer	"		"	"	"	"	father-law	"	"
7	Calabrese	Mario	18		M S	laborer	yes		"	"	Benevento	Ceramezzone	father	Ceramezzone	Pa Cincinnati
8	Di Roma	Vincenzo	26		" M	farmer	no		"	"	"	"	wife Antonia	"	Pa Greensburg
9	Plastino	Raffaele	24		" S	waiter	yes		"	"	Calabria	Delfi	friend Filippo	Delfi	Pa Youngstown
10	Sapone	Antonio	28		" "	laborer	no		"	"	Reggio Calabria	Gallina	mother Francesca	Gallina	Ill Chicago
11	Ferlo	Giuseppe	50		" M	clerk	yes		"	"	Napoli		brother Gennaro	Napoli	Ill Chicago
12	Agnanno	Michele	45		" S	laborer	no		"	"	"	"	brother-law Antonio	"	"
13	Cardolino	Luigi	19	9	M S	laborer	"		"	"	Reggio Calabria	Gallina	father Domenico	Gallina	Ill Brooklyn
14	Chiaravanino	Carlo	39		" M	musician	"		"	"	Roma	Velletri	wife Zelinda	Velletri	N York
15	Bordone	Michele	61		" M	farmer	no		"	"	Calabria	Settimo	brother-law Antonio Cascia	Settimo	My Brooklyn
16	Serrano	Pietro	40		" S	laborer	no		"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 17	Cavallone	Gaetano	35		" Wd	— " —	"		"	"	"	"	father	Gerenzani	Ill Chicago
ADMITTED 18	Di Bella	Mario	12		" S	servant	"		"	"	"	"	gr. father	— " —	" " "
ADMITTED 19		Michele	9		" S	none	"		"	"	"	"	— " —	— " —	" " "
20	Carillone	Giuseppe	26		" M	farmer	yes		Italy	Italian	Calabria	Gerenzani	father	Gerenzani	Ill Paterson
21	"	Guadalia	20		" S	laborer	no		"	"	"	"	father-law	— " —	" " "
22	Di Bella	Rocco	26		" "	"	"		"	"	"	"	father	Cardone	Ill Chicago
23	"	Antonio	4		" S	born	"		"	"	"	"	gr. father	Settimo	" " "
24	"	Clara	3		" "	"	"		"	"	"	"	— " —	— " —	" " "
25	"	Giuseppe	8	mh	" "	"	"		"	"	"	"	— " —	— " —	" " "
26	Scarano	Giovanni	39		" M	goldsmith	yes		"	"	Foggia	Lucera	wife Paola	Lucera	My Long Island
27	Gerovrecke	Mechantromi	27		" M	farmer	no		"	"	Calabria	Catanzaro	wife Caterina	Catanzaro	Pa Hazelton
28	Nicoletti	Luigi	29		" M	"	"		"	"	Girgenti	Sicily	father Pietro	Girgenti	Sicily Pa Hoboken
29	Cinotti	Gaetano	21		" S	carpenter	yes		"	"	Napoli	Gualiano	father Gaetano	Gualiano	My Hazleton
30	Bruno	Ch. Domenico	17		" S	laborer	"		"	"	"	"	father-in-law Giuseppe	"	"

96

2/20

194
218

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19, 18

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	26	no			uncle Felix Lewenwick 1327 18 Sycamore Ny.	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	brown	none	Aberli	Canobdara
2	"	brother	24	yes	yes	Chicago Ill	brother 1307 3rd Vandegrift Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	"	pock marked	Cosenza	Cuzzi
3	"	self	19	yes	yes	Chicago Ill	brother Giovanni and Christine 228 to Clark St. Chicago Ill uncle Alfredo Lopez	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none	"	Casolei
4	"	"	36	no			131-133 Hyperion ave Brooklyn Cullen Romano Antonio 43 Sumner st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	black brown	"	Roma	
5	"	"	62	"				"	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	scar at forehead	Cosenza	Strongoli
6	"	husb	"	"			Gradisca Francesco 218 Central Ave Cypress Hills Cordini Lelio Fortunato 140 Wyona St. Freeport Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	Cro
7	"	brother	20	"				"	"	"	"	"	"	5	6	white	"	none	Benevento	Benevenggia
8	"	self	20	yes	20/50	Chicago Ill	140 Wyona St. Freeport Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	ruddy	"	"	"	"
9	"	"	30	yes	20/50	Evanston Ill	friend Antonio Amato 12 Myller St. Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	black brown	scar at forehead	Cosenza	Celico
10	no	"	34	yes	21/50	Chicago Ill	Fath Antonio Nicola 942 Cleveland Chicago Ill brother-in-law Alfredo Cosenza	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	none	Reggio Prov. Calabria	
11	"	"	20	no			557 Monroe ave Brooklyn City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	mole at forehead	Cosenza	Mirto
12	"	husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	none	"	"
13	yes	self	31	"			brother-in-law Dominick Gramieto Box 379 East Rochester Ny nephew Pasquale Pogdanni	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Reggio	Gallina
14	"	"	25	"			109 Bay 37th St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Roma	Vellecia
15	"	"	60	"			son Felipe 1000 Rutland Road Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey brown	"	Calabria	Cosenza
16	"	husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"
17	"	self	40	"			brother Francesco 252 New Ave Brooklyn Ny male	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"
18	"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	41	1	"	"	"	"	"
19	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	4	—	—	"	"	"	"
20	no	self	20	yes	20/50	Chicago Ill	father-in-law Frank Pecorella 46 Liberty St. Newburg Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown black	"	"	"
21	"	husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
22	yes	self	40	yes	20/50	Chicago Ill	husband Rosalbina Vincenza 1079 Lemon St. Chicago Ill father	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"	"	"
23	"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
24	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
25	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
26	no	self	50	yes	200	Ny	brother Benjamin and Rosario 75-77th Tonnah Island Ny uncle Ermenegildo Lococo	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey brown	scar at left temple	Reggio	Schiavoli
27	"	"	30	yes	20/50	Appleton	friend Stapleton Jr. Appleton Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	none	Cosenza	Castrovillari
28	"	"	40	yes	20/50	Mt. Clair N.J.	Pasquale Gymnasio Fermino	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Girimonte
29	"	"	100	"	20/50	Ny	uncle Gaetano Spatafora 969 Van Buren St. Stapleton Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	ruddy	"	"	Mirto	Guardia
30	"	husb.	—					"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	White	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], serving [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

182.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin, sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bargagno	√ Agostino	26	M	S	laborer	Yes		Italy	Italian South	Perugia	Nocera Umbra	mother Rinaldo Nocera Umbra	Pa	Plainville
2	Astolfi	√ Caterina	31	F	M	housewife	No		"	"	"	"	cousin Cosimo "	"	"
3	Mazzanti	√ J Battista	4	M	S	none								Pa	Luzon
4	"	√ Francesco	2	M	"	"							uncle "	"	"
5	"	√ Paulo	2	M	"	"							" "	"	"
6	Renzino	√ Pietro	50	M	M	laborer	Yes		"	"	"		wife Stella "	"	"
7	"	√ Fortunato	15	M	S	"	"		"	"	"		mother "	Pa	Winton
8	"	√ Gortino	15	M	S	"	"		"	"	"		" "	"	"
9	Manzo	√ Vincenzo	30	M	M	farm lab	"		"	"	Catanzaro	Strongoli	son Salvatore Strongoli	NY	Brooklyn
10	Rossi	√ Lorenzo	24	M	S	laborer	"		"	"	Perugia	Nocera Umbra	nobody	Pa	Jessup
11	Coppola	√ Angelo	18	M	S	laborer	No		"	"	Napoli	S Giuseppe V.	father Giuseppe S Giuseppe V.	NY	
12	Rafaniello	√ Pasquale	27	M	M	laborer	Yes		"	"	Caserta	Lessa Anr.	grandfather Antonio Viola Lessa Anr.	Conn	Bristol
13	Raniero	√ Antonio	33	M	M	mason	"		"	"	"	"	wife Beata Anna "	"	"
14	Silvestri	√ Alfonso	34	M	M	baker	"		"	"	"	S Giuseppe V.	brother Giuseppe S Giuseppe V.	NY	East NY
15	Cardone	√ Michela	30	F	M	housewife	"		"	"	Salerno	Mariglianо	sister Annina Mariglianо	Mass	Springfield
16	Catsi	√ Vladimiros	29	M	M	laborer	"		Turkey Bulgarian	Greek	Greece	Crete Canea	sister in law wife Helena "	"	"
17	Papadimitrion	√ Crestos	19	M	S	laborer	"		Greece	Greek	Volos	Nuo Volos	father Demetri Nuo Volos	Ill	Chicago
18	Vardavas	√ Georges	30	M	M	laborer	"		"	"	Tricala	Carvounalipinitsa	father Apostolos Carvounalipinitsa	Wis	Manchester
19	" sister	√ Jane	20	F	S	servant	No		"	"	"	"	father "	"	"
DEPORTED 20	Ceconomos	√ Nicolas	19	M	S	laborer	Yes		"	"	"	"	father Demetre "	"	"
21	Yannis	√ Evangelos	20	M	S	"	"		"	"	Lipinitza		father Georges Lipinitza	"	"
22	Macon	√ Evangelie	20	F	S	servant	No		"	"	Lipinitsa		mother Frosso "	"	"
23	Papathanassion	√ Nicolas	40	M	M	laborer	Yes		"	"	Caroumalipinitsa		brother Stavros Caroumalipinitsa	"	"
24	"	√ Stamoulo	35	F	M	housewife	No		"	"	"		brother in law "	"	"
25	"	√ Jani	15	M	S	none	"		"	"	"		uncle "	"	"
26		√ Eyliani	1	M	S				"	"	"		mother Agoro "	"	"
27	Catschi	√ Foto	23	F	S	servant	"		"	"	"		mother Jannoula Lipinitsa	"	"
28	Tsiourantanis	√ Nicolos	17	M	S	laborer	Yes		"	"	Lipinitsa				
29															
30															

219–236

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

183

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	No	self	30	No		cousin Marrante Barilio Box 21 Hainsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark brown gray		freckles	Roccra Perugia Umbra
2	"	"	25	Yes	08 Luzern Co Pa	husband Marrante Rinaldi Main Street Luzern Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	dark blue		none	"
3	"	mother	"	"	"	father —	"	"	"	"	"	"	—				"	Luzern Pa
4	"	"	no	"		—	"	"	"	"	"	"					"	Perugia Roccra Umbra
5	"	"	"	"		—	"	"	"	"	"	"					"	"
6	"	self	100	No		son Feroruccio Reuzino Winton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	dark black brown		"	"
7	"	mother	"	"		brother —	"	"	"	"	"	"	4	5	light blue		"	"
8	"	"	"	"		—	"	"	"	"	"	"	4	5	" "		"	"
9	"	self	25	"		cousin Michele Mangano ~~operator Brooklyn NY~~	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown		"	~~Catanzaro Strongoli~~
10	Yes	broker	25	Yes	1903 Pa 09 Pa	father Domenico Rossi Box 191 Jermyn Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	" "		with gold teeth	Perugia Roccra Umbra
11	"	brother	15	No		brother Clemente Cappola 412-414 Adams St NY	"	"	"	"	"	"	5	6	" "		none	Napoli Giuseppe V.
12	No	self	15	Yes	1907 Bristol 1911 Conn	wife Emilia Viola Main St 227 Bristol Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	" gray		"	Caserta Cessa Aur.
13	Yes	"	25	Yes	1904 1910 NY	cousin Anto Ranieri Liberty Ave 676 East NY	"	"	"	"	"	"	5	3	dark light gray		"	Napoli Giuseppe V.
14	No	"	25	Yes	1909 1911 Springfield Mass	brother Grazio Silvestro Berg Head 12 Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	" brown		"	Salerno Bracigliano
15	"	Husband	"	"		brother in law —	"	"	"	"	"	"	5		black		"	"
16	Yes	self	44	Yes	1907 1910 Ind	brother in law Demetre Georgieff Coats Worsted Mills Cornetsville	"	"	"	"	"	"	5	9	" light blue		"	Macedonia Emporia
17	"	"	25	No		friend Constantin Nicolet Dist Voulos La Salle Ave 1130 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	" black		"	Volos Ano Volos
18	"	"	50	No		brother in law Codas Giannios 47 Spruce St Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	5	" brown		"	Corcevla Cavoumo Lipinitsa
19	"	"	"	"		—	"	"	"	"	"	"	5	3	" "		"	"
20	"	"	25	"		brother George Economos Spruce Street 47 Manchester	"	"	"	"	"	"	5	5	" "		"	"
21	"	"	25	"		cousin Chas Glampazianis 47 Spruce St Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	6	" blue		"	Lipinitsa
22	"	"	25	"		uncle Vanlios Cassiantonis 47 Spruce Street Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	7	" "		"	"
23	"	"	100	Yes	1906 Manchester 09 NH	nephew Petros Stournas 11 Spruce St Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	9	" brown		"	Cavoumalipinitsa
24	"	husband	"	"	"	/ —	"	"	"	"	"	"	5	6	" "		"	"
25	"	father	no			uncle —	"	"	"	"	"	"	5	5	" "		"	"
26	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	—				"	"
27	"	self	25	Yes	1907 Manchester 1910 NH	sister Maria Catseli 47 Spruce St Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	2	dark brown		"	"
28	"	"	25	no		uncle Nicolas Jannios 47 Spruce St Manchester NH	"	"	"	"	"	"	5	4	" "		"	Lipinitsa
29							"	"	"	"	"	"						
30							"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. T. Kiernan, Surgeon of the F. G. Gerdes, arriving Havre H., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "citizen of the United States" or "employed by such a Company," as the case may be.)

H. T. Kiernan

Sworn to before me this 14 day of June, 19

at New York.

Immigration Officer.

184

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vonnis	Evangelia	34		F M	Housewife	yes	Can't	Turkish	Greek	Greece		mother Mrs. Evangelia C. Vonnis	New York	
2	"	Mesfeomeni	16		" S	"	"	"	"	"	"		grandmother "	"	
3	"	Constantine	5		M "	none	"	"	"	"	"		"	"	
4	"	Michael	1	1	"	"	"	"	"	"	"		father "	"	
5	Jotcas	Constantinos	18		" S	laborer	"	"	"	"	"		uncle Panagiotis Jotcas	"	
X 6	Hapsiou	Stephanie	17		F Unmarried	none	"	"	"	"	"		sister Stamatia "	"	
7	Panagiotopoulos	Epaminondas	28		M M	laborer	yes	Greek	Greek	Ottoman	Greece		neighbor Dramounta	Northampton	Mass.
8	Catsaros	Basile	42		" "	"	"	"	"	"	"		wife Charoula	"	"
S 9	Andreopoulos	Charles	34		" "	farmer	yes	"	"	Ottoman	Greece				
S 10		Charalampos	8		" "	none	no	"	"	"	"		uncle Same	"	"
S 11	P-4011/219 - Chicago 10-11/10/36	Constantine	20		" "	"	"	"	"	"	"		mother "	"	"
12	Francis	Michael	32		M M	laborer	yes	"	"	"	"		uncle Charalampos	Greece	"
13	Schinis	Joan	26		" "	"	"	"	"	"	"		uncle Christos Contomanis	"	"
14	Contomanis	Andreas	18		" S	"	"	"	"	"	"		father Dimitrios	"	"
15	Mesmis	Georgios	25		M M	505-11-52312	"	"	"	Ottoman	Greece		uncle Constantine	Ottoman	"
16	Panagiotopoulos	Stephanos 22-52313-505-5/7/36	19		" S	"	"	"	"	Greek	Turkey		mother Constantine	Turkey	"
17	Yannesas	Spyros	18		" "	"	"	"	"	"	"		wife Georgiadou	"	"
18	Delas	Panagiotis	32		" M	"	"	"	"	Ottoman	"		wife Charicleia	"	"
19	Kiosos	Athanasios	30		" "	"	"	"	"	Greek	"		son Despina Costanzi	Greece	Mass. Attleborough
20	Deliopoulos	Constantine	35		F "	housework	no	"	"	"	Greece				
21	"	Catherine	4		" S	at home	"	"	"	"	"		aunt Vasiliki Vassiliou	"	"
22	Papayannis	Demetrios	38		M "	laborer	yes	"	"	"	Ottoman		wife Helen	"	Mass. Chicopee
23	Bounias	Nicholas	28		" M	"	"	"	"	"	"		brother "	Greece	New York
24	Koukeas	Theodore	31		" S	"	"	Turkish	Turkish	Turkish	Constantinople				
25	Athanasiou	Edward	31		" "	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		friend Mr. Phillips	Mass.	"
26	Petrocelli	Gabriel	21		" M	farmer	"	Italian	Italian	Roman Catholic	Constantinople	Argostoli	friend Mr. Phillips	"	"
27	Greco	Nicholas	20		" S	"	"	"	"	"	"	Cephalonia	friend Christian	Transport	Minn. Duluth
28	Cagle	Georgia	21		F "	housework	"	"	"	"	"	"	wife Leonard	"	Ohio Wellsville
29	Lambrinos Tomas	Dimitrios	24		M M	tailor	"	"	"	Greek	Greece	Ithaca	wife M. Damianou	Ithaca	N. York
30	Vlachos	Demetrios	33		" "	farmer	no	"	"	"	"				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

234/60

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19* 185

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	self		$50		husband James Dennis 850 East 100th St New York	no	no	no	no	good		5 3	dark	brown	none	Russia Odessa
2	mother				[illegible]							5 2				
3												4 8				
4					[illegible]											
5	self	25			[illegible]							5 5				
6		28			[illegible]							5 2				
7		28	yes	yes Chicago Ill.	[illegible]							5 8				Austria Lemberg
8		30		yes Chicago Ill.	[illegible]							5 8				Austria Austrian
9		35		yes 1907	[illegible]							5 8				Russia
10	father				[illegible]							3 10				
11	brother				[illegible]							5 3				
12	self	28			[illegible]							5 11				
13		60			[illegible]							5 7		black brown		
14		28			[illegible]							5 3		brown		
15		30			[illegible]							5 6				Austria Lithuania
16		28			[illegible]							5 6				Austria
17		28			[illegible]							5 8				
18		28	yes	yes Chicago Ill.	[illegible]							5 6				Austria
19		24			[illegible]							5 5		black brown		Austria
20		25			[illegible]							5 5		black brown		Austria
21	mother				[illegible]							5 5		brown black		
22	self	32	yes	yes Chicago Ill.	[illegible]							5 8		gray brown		
23		20		yes Cleveland Ohio	[illegible]							5 8		brown		Austria
24		25		no	[illegible]							5 9		blond brown		Austria Bohemia
25		25			[illegible]							5 1				
26	wife	22	yes	yes Illinois	[illegible]							5 4		brown		Austria Austrian
27		25		yes Millville	[illegible]							4 8		brown		Austria Austrian
28		25		no	[illegible]							4 6				
29		30		yes 1907	[illegible]							5 2		black		Austria Austrian
30		25		yes 1907	[illegible]							5 9				

THIS SHEET IS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Service, serving Keweenaw, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

H-113

E 180

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

H—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(12)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Santa Maria	M Michele	17		M	farmlab	no		Italy	Italian South	Caserta	Ausonia	mother Carlotta	Ansonia	Ny.
2	Ciccione	Luigi	19		M	farmlab	no		"	"	Caserta	Ausonia	wife Marta	Ansonia	Nyork
3	de Meo	Antonio	23		S	"	no		"	"	"	"	father Rocco	"	"
4	Cardillo	Piccolino	16		"	"	no		"	"	"	"	father Giovanni	"	"
5	Piccolino	Antonio	17		"	"	no		"	"	"	"	father Arcangelo	"	"
6	"	Antonio	15		"	"	"		"	"	"	"	mother Christina	"	"
7	di Paola	Michele	16		"	"	"		"	"	"	"	father Marco	"	"
8	Scarpa	Cesare	23		"	confectioner	Yes		"	"	Salerno	Salento	mother Giuseppina	Salento	Ny Paterson
9	Mazza	Giuseppe	26		M	Smith	no		"	"	"	Olevano s.T.	father Domenico	Olevano s.T.	Ny West Pittston
10	Capone	Carmella	19		S	housewife	"		"	"	"	"	father in law	"	"
11	Bruno	Ersilia	18		"	servant	Yes		"	"	Aquila	S Demetrio	father Amedeo	S Demetrio	Pa Bridgeville
12	Moraghi	Sabatino	46		M	laborer	Yes		"	"	"	S Eusanio	wife Marianna	S Eusanio	Pa Freeskin
13	Gironda	Domenico	21		S	shoemaker	"		"	"	Catanzaro	Petrizzi	wife Mariana	Petrizzi	Nyork
14	Maiuri	Margherita	61		M	housewife	no		"	"	Salerno	S Angelo	husband Antonio	Faranella	Nyork
15	Rocca	Gennaro	23		S	farmlab	no		"	"	"	Faranella	wife Rosa	S Angelo F.	Ny Brooklyn
16	Vescio	Salvatore	17		"	shoemaker	Yes		"	"	Catanzaro	Feroleto Antico	mother Donato	Feroleto Antico	Pa Duquesne
17	Visconti	Rocco	29		M	farmlab	"		"	"	"	Petrizzi	wife Virginia	Petrizzi	Pa Philadelphia
18	Paparo	Rosina	18		S	seamstress	"		"	"	"	Gasperina	mother Teresina	Gasperina	"
~~19~~	~~Spatara~~	~~Viviani Esmeralda~~	~~21~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Gasperina~~	mother Innocenza	Gasperina	Ny
~~20~~	~~Schiavone~~	~~Vincenzo~~	~~22~~		~~M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~Caserta~~	Acerra	father Gennaro	Acerra	Ny Dunkirk
21	Cirillo	Antonio	16		"	farmlab	Yes		"	"	Napoli	Boscoreale	grandfather	Boscoreale	Ny Buffalo
~~22~~	~~Guardaferro~~	~~Carmine~~	~~26~~		~~M~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	daughter Fortunata	Boscoreale	Ny Catania
23	Guardaferro	Angela	26		M	housewife	no		"	"	"	"	sister Fortunata	Boscoreale	Ny Batavia
24	Lepe	Raffaele	2		S	none	"		"	"	"	"	aunt	"	"
25	Sacco	Aniello	23		M	farmlab	Yes		"	"	Salerno	Pisciotta	father Felice	Pisciotta	Pa Lattimer Mines
26	di Blasi	Pasquale	17		S	"	no		"	"	"	"	father Raffaele	"	"
27	Bucchi	Gabriele	29		M	"	Yes		"	"	Avellino	Montefredano	wife Nicolina	Pisciotta	"
28	Fiore	Rosamaria	28		M	housewife	no		"	"	Catanzaro	S Pietro Apost.	father Antonio	Montefredano	Ny Orange
29	Liviamni	Antonia	2		S	none	"		"	"	"	"	grandfather	S Pietro Apost.	Pa Easton
30	"	Giuseppe Antonio	9		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"

261-286

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of ..... , ... , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf-mute, or blind person, or both, or other afflicted person, or person who has been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$26	no			father Giuseppe Santa Maria 149 & 2nd Av NY	no	no	no	no	good	no	4	11	dark / brown	none	Caserta	Ansonia
2	Yes	〃	25	no			~~father~~ cousin Giuseppe Morsetelli 174 & 149 St NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃 / 〃	〃	〃	〃
3	〃	〃	25	〃			cousin Antonio Alaponese 2nd Av & 149 St NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	10	〃 / 〃	〃	〃	〃
4	Yes	〃	38	〃			uncle Benedetto Iadricco 149 & 2nd Ave Newyork	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃 / 〃	〃	〃	〃
5	〃	〃	26	〃			uncle Giuseppe De Bellis 274 & 149 Street NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃 / 〃	〃	〃	〃
6	〃	〃	25	〃			father Raffaele Riccolino 149 & 2nd Ave NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	5	〃 / 〃	〃	〃	〃
7	〃	〃	25	〃			uncle Giuseppe Di Paola 149 & 2nd Ave NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃 / 〃	〃	〃	〃
8	〃	〃	26	〃			uncle Adriano Scopa 591 Riverside Caterson NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃 / 〃	〃	Salerno	Salerno
9	No	brother	30	Yes	1904	Ill Farms	brother Errigo Mazza 2145 Boston Road Bronx NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃 / 〃	〃	〃	Olevano
10	〃	brother in law	〃	〃	1910	NY	brother in law 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃 / 〃	〃	〃	S Demetrio
11	Yes	brother	25	No			brother Antonio Bruna Bridgeville Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	rosy / 〃	〃	Aquila	
12	〃	brother in law	30	Yes	1906	Rockford Ill	brother in law D'Andrea Giov Box 220 Feversham Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	dark brown / gray	〃	〃	S Eusanio
13	Yes	self	25	Yes	1903 07	NY	brother Antonio Gironda 122 Mulberry St Newyork	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6		rosy / brown	〃	Catanzaro	Petrizzi
14	Yes	〃	30	No			son Alexandro Di Matteo 304 6th Street NY	〃	〃	〃	〃	Yes	〃	5	11	dark / gray brown	〃	Salerno	Angelo G.
15	〃	〃	20	〃			father Nicola Rocca 706 Jerome St Brooklyn NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃 / black brown	〃	〃	〃
16	No	〃	25	〃			cousin Milanese Raffaele Dugnenese Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	6	〃 / brown gray	〃	Catanzaro	Feroleto Antico
17	〃	〃	25	Yes	1902 08	Phila Pa	brother in law Serafito Giuse 8 Peenis Ave Saint & Phila Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6		pallid / brown	〃	〃	Petrizzi
18	〃	〃	25	No			brother Giuseppe Pagano 627 Catharine St Phila Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	dark / black	〃	Catanzaro	Gagliano
~~19~~	~~Yes~~	〃	~~25~~	〃			~~brother Francesco Spadea Stevens Ave Bronx NY~~							5	7	brown	〃	〃	
~~20~~	~~No~~	〃	~~30~~	~~Yes~~	~~1901 1911~~	~~NY~~	~~cousin Fabiano Antonio Newyork Ave Huntington NY~~							5	3	〃 / gray	〃	〃	Caserta Accera
21	Yes	〃	25	No			father Giuseppe Cirigliano 231 Seneca St Buffalo NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃 / 〃	〃	Napoli	Boscoreale
~~22~~	〃	~~brother in law~~	~~30~~	~~No~~			~~son in law Lepe Francesco 604 corner St 250 Batavia NY~~							5	5	gray / hair	〃	〃	Napoli
23	〃	husband	15	〃			husband Francesco Lepe Ellicott St 230 Batavia NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	brown / 〃	〃	〃	Boscoreale
24	〃	father	〃	〃			father —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃 / 〃	〃	〃	〃
25	No	self	25	Yes	1907 1910	Harleton Pa	brother Giuseppe Lacco Latimer Mines Pa Box 201	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	very light brown / 〃	none	Salerno	Piscicotta
26	〃	〃	40	No			brother di Blasi Aniello	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	dark brown / 〃	〃	〃	〃
27	〃	〃	25	Yes	1907 03	Orange NY	brother Tulimieri Antonio 6 six Ave 35 Orange NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃 / 〃	moles in the face	Avellino	Montefredane
28	Yes	husband	15	No			husband Santo Siriani 543 Northampton St Easton Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃 / 〃	none	Catanzaro	S Pietro Apostolo
29	〃	father	〃	〃			father —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃 / 〃	〃	〃	
30	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃 / 〃	〃	〃	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] J. H. Kitchener, Surgeon of the S.S. Persia, arriving at Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of Canada; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kitchener

Sworn to before me this 11 day of [illegible] 1911

at Halifax

[illegible]

Immigration Officer.

11-1115

5 188

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from [illegible] June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	42		M	Laborer	yes		Italian	Italian	[illegible]	[illegible]	wife Adelina [illegible] Italy	Ill	Chicago
2	Carlino	Giovanni	18		M	"	"		"	"	"	"	wife Maria "	"	"
3	Verdutti	Domenico	52		M	"	"		"	"	"	"	[illegible] Domenico Italy	"	"
4	Sebastiano	Giovanni	28		M	"	"		"	"	"	"	[illegible] Angelo Italy	"	"
5	Silvestro	Nicola	16		S	farm lab.	"		"	Roma	Roma		mother Angela "	N.Y.	Westhaven
6	Di Stefano	Francesco	24		M	"	"		"	"	"	Cerreto	[illegible] Domenico Cerreto	"	New York
7	Liberto	Luigi	19		S	"	"		"	"	"	Avigliano	mother Maria "	"	Long Island
8	Salamone	Giovanni	29		M	"	"		"	"	"	Cerreto	mother Carolina "	"	New York
9	Sammarco	Raffaele	41		M	Laborer	yes		"	Campa	Romania		[illegible] Giuseppe Romania	N.J.	Brooklyn
10	Medalino	Filiberto	32		M	Shoemaker	"		"	"	"		his family "	"	"
11	Pallano	Salvatore	21		S	Farm lab.	"		"	Calabrese	Calabria		mother Maria "	"	Scituate
12	Madeo	Giuseppe	19		"	"	"		"	"	"	Mezzoiuso	mother Vittoria "	"	[illegible] Falls Cattaraugus Co.
13	Lia	Domenico	17		"	"	yes		"	"	"	"	mother Maria "	"	"
14	Stracchino	Arturo	18		"	"	"		"	"	"	"	[illegible] Domenico "	"	New Boston
15	Celeri	Gioacchino	25		M	Farm Servant	no		"	"	"	"	wife Maria "	N.J.	Ogdensburg
16	Polo	Simone	30		M	Laborer	yes		"	"	"	"	his family "	N.Y.	[illegible] Cattaraugus Co.
17	Madeo	Giuseppe	17		S	Farm lab.	no		"	"	"	"	wife Giuseppe "	"	Westchester
18	Pellegrino	Giuseppe	38		M	[illegible]	"		"	Campa	Romania		wife Celeria (Catro Cataragone) Italy	New York	
19	Crispo	Giuseppe	22		"	Farmer	"		"	Calabrese	Cerreto		[illegible] Domenico "	Mass.	Boston
20	Squillaccioti	Vincenzo	19		S	Shoemaker	yes		"	Reggio di	Calabria		sister Carolina "	"	"
21	Lizzione	Archangelo	43		M	Laborer	no		"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible] Luigi Reggio Calabria	N.Y.	Rochester
22	Tucco	Ranieri	31		"	Laborer	yes		"	"	"	"	[illegible] Luigi "	"	Seneca Falls
23	Di Lazo	Andrea	8		M	none	"		"	"	"	"	[illegible] father same	"	"
24	"	Gius. Giuseppe	7		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	"	Antonio	6		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
26	"	Pietro	3		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
27	"	Rosina	3		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
28	"	Cuoto	2		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
29	"	Giuseppe	6		"	"	"		"	"	"	"	wife Filomena "	"	"
30	Feola	Giovanni	22		M	Laborer	Yes		"	"	Avigliano		[illegible]	"	Rochester

Nationality of Italy

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 of 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

189

Arriving at Port of New York, June 1st, 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								no	none	no	good	no									
2	No	self	30	no			cousin Cristino DeAntonio 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	none	Italy	Terracina
3	No	"	100	yes 1907 Liverpool			nephew Lorenzo Antonio same addr 628	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	"	"	"
4	No	"	30	no			cousin Pasquale Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	scar at neck	"	"
5	No	"	25	"			cousin Vincenzo Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	none	Italy	Terracina
6	No	"	28	yes 1907 Rochester			Father Antonio Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	"	"	"
7	No	"	25	no			Father Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"
8	No	"	25	yes 1907 Rochester			Father Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	"	"	"
9	yes	father	24	no			Father Giuseppe Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	"	Italy	Terracina
10	"	self	23	yes 1908			uncle Angelo Luigi Cipolloni 110 Seymour	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	"	"	"	"
11	No	"	20	no			cousin Salvatore Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	Italy	Terracina
12	No	"	20	"			cousin Vincenzo Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	scar on left eye	brown	"
13	No	"	20	"			cousin Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	scar at chin	"	Italy
14	No	"	20	"			Father Antonio Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"
15	yes	cousin	25	"			cousin Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black brown	scar at forehead	"	"
16	no	self	30	yes 1908			brother Vincenzo Cipolloni 42 Argyle Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	none	"	"
17	No	"	20	no			uncle Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"
18	yes	"	20	yes 1908			cousin Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Italy	Terracina
19	No	"	25	no			Father Giuseppe Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	Italy	Terracina
20	No	"	300	"			friend Pasquale Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	scar on forehead	Italy	Terracina
21	No	"	30	yes 1902-1905			husband Vincenzo Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	moles at neck	Italy	Calabria
22	"	"	30	yes 1907			brother Pietro Cipolloni same addr	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	brown sky	none	"	"
23	"	mother	"				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	1907-1910			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	No	self	25	yes 1908			cousin Salvatore Cipolloni 628 Emery St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	Italy	Terracina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document illegible	target error	other defect	Check items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3746								
77 to 87								
103								Information
191 to 204								in column one
Volume # 3746								on majority of
11								these pages
127 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kliemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon (State whether Surgeon sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at New York.

Jas A Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

190

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Giuliano	Pasquale	17		M S	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South Italy	Argentina		mother Giuliano Argentina	NY	Rochester
2	Lago	Cristina	20		F	Housewife	No	"	"	"	"	Calabria	mother "	Ohio	Cleveland
3	Bruno Bruno	Pasquale	3		M	None	"	"	"	"	"	Calabria	grandmother "	"	"
4	Ricupito	Luigi	17		M	Farmer	"	"	"	"	Argentina	Buenos Aires	mother Giuseppina	"	"
5	Carnevale	Pietro	26		M	Laborer	"	"	"	"	"	Buenos Aires	wife Elisabetta	NY	Rochester
6	Settepane	Gabriele	36		M	Farmer	Yes	"	"	"	"	Buenos Aires	" "	NY	Rochester
7	Viola	Francesco	20		M	None	"	"	"	"	"	Calabria	" "	"	"
8	Palumbo	Nicola	18		M	Laborer	"	"	"	"	"	Calabria	" "	"	"
9															
10	Natale	Di Rosa	30		M	Housewife	No	"	"	"	"		uncle Giorgio Lombardi	NY	Rochester
11	Stefano	di Antonio	6		M	None	"	"	"	"	"		" "	"	"
12		Pietro	2		M	"	"	"	"	"	"		" "	"	"
13	Fiorenzo	Lorenzo	40		M	Laborer	Yes	"	"	"	"		father Domenico	"	"
14	Mariella	Maddalena	26		F	Housewife	No	"	"	"	"		father Giovanni	"	"
15	Ducca	Giovanni	7		M	None	"	"	"	"	"		gr. father "	"	"
16	Fiorino	Giuseppe	40		M	Farmer	"	"	"	"	"		father Vincenzo	"	"
17	Coppola	Ginvaldo	18		M	Carpenter	Yes	"	"	Arbëresh	Italy	Prizzi	father Giuseppe Prizzi	Ct.	Stamford
18	Aulelio	Giannitti	19		M	"	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
19	Vera	Ferdinando	66		M	Farmer	No	"	"	"	"	"	wife Maria		Hartford
20	Di Stefano	Gabriele	29		M	Laborer	Yes	"	"	"	"	Montepedano	father Ferdinando	NY	Rochester
21	Scala	Rosalia	35		F	Housewife	"	"	"	Albanese	Italy	Piana d'Greci	brother "	NH	Boston
22	Venditti	Ferdinando	4		M	None	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
23	Gabriele	Laura died	2		F	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24	Di Croce	Filomena	65		F	Housewife	"	"	"	Albanese	Italy	Piana degli Albanesi	sister Giuseppa	Ill	Chicago
25	Carlucci	Isabella	20		F	Domestic	Yes	"	"	"	"	"	father Giuseppe	"	"
26	Saverino	Filippo	18		M	Laborer	"	"	"	"	"	Calabria	" Giuseppe	NY	Syracuse
27	Martucci	Pasquale	25		M	Farmer	"	"	"	"	"	Pendolara	wife Chiara	Wis	Racine
28	Tucco	Gabriele	24		M	Laborer	"	"	"	Albanese	Italy	Frascineto	father Francesco	NY	"
29		Luis Bro	14		M							Italy	" "	"	"
30	Pasquale	Filomena	20		F	Housewife	No	"	"	"	"		father Luigi	"	"

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, , 19 191

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	both	20	no			brother Francesco 308 Rockwell Ave - (Uncle Antonio) must Romagna germania	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none	Italy	Bojanlaro
2	"	husb.	—	"			1306 W 69 St Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Colobria
3	"	both.	—	"			both. — "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
4	yes	self	25	no	15 mths ago		uncle Giuseppe Viola 405 Clark St. Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	fullish	"	"	"	Bojanlaro
5	"	"	22	yes	90/9	Schenectady	brother-in-law Giuseppe Viola Schenectady NY	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	Black grey	"	"	Cosenzia
6	"	"	30	"	10/9	Rochester	brother Pantaleone Bellhouse 291 Clark St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	dark brown	"	"	"	"
7	"	"	25	"	90/10	Rochester	female Giovanna Imbruno 386 Clark St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Bojanlaro
8	"	"	25	no			brother-law Giuseppe Valla 386 do do	"	"	"	"	"	"	5	—	fullish brown	blue	"	"	"
9																				
10	no	self	36	no			husb. Pietrangelo Bellantone 207 Clark St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	"	"	"
11	"	moth.	—	"			both. — "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"			— "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
13	no	self	25	"			brother-law Vincenzo Giuseffe							5	3	"	"	"	"	"
14	yes	husb.	20	"			husb. Pietro Sorbara 376 Clark St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
15	"	both.	—	"			both. — "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
16	no	self	30	no	4 yrs ago	Rochester	brother-law Giuseppe Bellantone 376 Clark St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
17	"	"	35	no			Linda A. Middlebrook 207 West Main St. Canfield Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Williams Township	
18	"	"	45	"			brother Lucca Pignatella 249 W. Main St. Canfield Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown grey	"	"	"
19	"	"	25	yes	4 yrs	Canfield	Lucy St. Canfield Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
20	"	"	15	no			Stella Pignatella 209 Rockwell NY husband Domenico Fabrizio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	mole at face	"	Montepedroso
21	yes	"	25	no			2 Maryland Ave Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	Calabria	Forla Italy
22	"	moth	—	"			both. — "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
23	"	"	—	"			— "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
24	no	self	30	"			Leo Crossi Antonio 2638 W. Superior St. Chicago Ill	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	"	black	"	"	Rieti Italy
25	no	"	25	"			Angelo Emiliano Allegretta 2633 W. Superior St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"
26	"	"	200	"			brother Nicola 315 1/2 W. Grand St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	little dark freckled		Sanduzzo Italy
27	"	"	25	yes	3/6	Cincinnati	brother Charles Pancrazio 2515 Vermont St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	Cosenza	Spadafora
28	yes	"	25	no			1st cousin Giuseppe Cuscuglia 146 West Canal Ave Nyork	"	"	"	"	"	"	5	3	fullish brown	black	dark freckled	Nyork	Bocchigliero
29	yes	both	20				— "	"	"	"	"	"	"	5	—	dark	brown	none	"	"
30	yes	self	25	no			brother Giuseppe 669 - 10th St. Elizabeth Nyork	"	"	"	"	"	"	5	4	stout	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Vermeuwit Master, (Strike out Master, First or Second Officer.) of the S.S. Berlin, from Ryde, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Harrajen
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,

at New York.

Jas. A Broomhall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kliemann, Surgeon of the SS. Berlin, sailing thereto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork.

Jas. A. Brosnahan

Immigration Officer.

102, 44
10.10
132.04

11—1115

192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE SEPARATELY MANIFESTED.

17)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Di Scala	Maria Giuseppa	23		f M	22-120146-404-3/2/42-Mrg/A housewife	Yes		Italy	Italian South	Napoli	Ischia	mother Cristina		
2	Mattera	Domenico	11		S	none	No		"	"	"	"	grandmother —		
3	Di Scala	Nicola	17		"	farmlab	Yes		"	"	"	"	mother —		
4	Mazzella	Luigi	17		"	"	"		"	"	"	"	father Leonardo —		
5	Del Vecchio	Ma Francesca	49		f M	housewife	No		"	"	Napoli	Ischia	sister Maria		
6	Giordano	Angelina	16		S	none	"		"	"	"	"	Cignatoro	Ny	Rochester
7	Buopoli	Pasquale	18		M	23-5[illegible] 1/4/11 seaman	Yes		"	"	"	"	aunt —		
8	Errani	Giuseppe	24		"	farmlab	Yes		"	"	"	"	father Luigi	Ischia	Ny
9	Mancusi	Michele	27		"	"	"		"	"	"	"	father Filippo	Ischia	Ny Princeton
10	Palolano	Gioo. Giuseppe	27		"	"	"		"	"	"	"	mother Felicia	Ischia	"
11	Longo	Luisa	40		f M	housewife	No		"	"	Foggia	Alberona	father Biagio	—	Ny
12	Patuto	Costanzo	8		M	S none	"		"	"	"	"	nobody		Ny Orange
13	Facchiano	Carmina	19		f	S servant	No		"	"	"	"	father Michele		"
14	Cerraso	Paolo	33		M	farmlab	Yes		"	"	Roma	Arragni	mother Vincenzo	Alberona	Ny Orange
15	Mancini	Teresa	19		f	S servant	"		"	"	"	"	mule	Arragni	Ny Endicott
16	Cerraso	Antonio	13		M	farmlab	"		"	"	"	"	—	—	"
17	Brescia	Francesco	31		M	"	Yes		"	"	Calanzaro	Gizzeria	mother Rosa	—	
18	Marucci	Antonio	18		S	"	No		"	"	Foggia	Alberona	mother Rosario	Gizzeria	Pa Pittsburg
19	Romano	Giuseppe	58		M	"	"		"	"	Cabrano	Monte S Giacomo	wife Filomena Lisa	Alberona	Ny Orange
20	Lisa	Giacomo	27		"	"	"		"	"	"	"	wife Marianna	Monte S Giacomo	Ny Hoboken
21	Casale	Loreto	16		S	laborer	Yes		"	"	Caserta	S Donato Val Comino	mother Orsaura	—	
22	"	Luigi	34		M	laborer	"		"	"	"	"	wife Caroline	S Donato Val Comino	Ny
23	Maggio	Maria Stella	28		f M	housewife	No		"	"	"	Alvito	father Commaro	—	
24	Alicandro	Liberato	46		M	S 11-34464 none	"		"	"	"	"	grandfather —	Alvito	Pa East Liberty
25	Cuta	Francesco	60		M	laborer	"		"	"	"	"	father Antonio —	—	
26	Ognicanto	Matteo	17		"	farmlab	No		"	"	Foggia	Rodi Garg	father Michele	—	Mich Detroit
27	Montalto	M Giuseppa	36		f M	housewife	"		"	"	Cosenza	S Sofia d'Epiro	mother Maria Rosa	Rodi Garg	Ny Hoboken
28	Calabria	Francesca	10		"	S none	"		"	"	"	"	grandmother —	S Sofia d'Epiro	Ny
29	"	A Bambina	8		"	"	"		"	"	"	"	" —	—	"
30	"	Francesco	5		"	"	"		"	"	"	"	" —	—	"

2-518211-4-8-57

92

William Bark
Inspector

338-358

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

L. 193

Arriving at Port of New-York, June 17, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or money, and if less than $30, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	37 $50		husband Mattera Francesco 104 Warren St Brooklyn NY	no	none	no		good	no	5	7	ruddy	brown		none	Napoli	Ischia
2	"	mother	"		father — "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
3	"	self	"		brother in law — brother Arcangelo Marzella 238 Columbia St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	10	dark	brown	"	"	"	"
4	"	self	20	"	husband Giordano Pietro Hale St 54 Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	"	black	brown	"	"	"	"
5	S	husband	18	yes 1907 1910 Rochester NY		"	"	"	"	"	"	5	3	brown	gray	"	"	Caserta	Cignataro
6	S	father	"	" "	father —	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	"
7	yes	self	38	no	brother Giuseppe Ruopoli 9 Vine Calitano 669 10 Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	light brown	"	"	Napoli	Ischia
8	No	"	24	no	brother Frank Giacomo Vitterspave St 132 Princeton NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
9	"	"	28	"	cousin —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	"	"
10	yes	"	25	yes 1905 08 NY	brother in law Frank Vinenzo West End Ave 30th 60 NY	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	black	"	"	"	"
11	no	husband	36	no	husband Pasquale Patetto Harrison St 174 Orange NJ	"	174	Essex	St	"	"	5	7	"	brown	"	"	Foggia	Alberone
12	"	father	"	"	father —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
13	"	brother in law	15	no	brother in law Pasquale Giambattista 184 Melanie St Orange NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	ruddy	light brown	"	"	"	"
14	"	self	80	yes 1906 1910 NY	brother Domenico Cararo Box 324 Endicott NY	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	brown	pockmarked		Roma	Arragni
15	"	mother	"	no	brother in law —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none		"	"
16	"	brother	"	"	brother cousin Mazzi Antonio 623 Wylie Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	moles in the face		Roma	Arragni
17	Yes	cousin	25	no	brother Mazzeo Costabyo 174 Essex Ave Orange NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	blue	none		Catanzaro	Gizzeria
18	no	brother	25	no	cousin Michele Romano Madison St 509 Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	black	"		Foggia	Alberone
19	yes	self	20	yes 1907 08 NY	brother in law Nicola Pizzo 363 A West Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	black	brown	scar on the right cheek		Cabero	Agnita Giacomo
20	"	"	20	yes 1907 1908 NY	father Casale Cristo 69 Street 304 NY	"	"	"	"	"	"	5	4	black	"	none		"	"
21	"	"	15	no	cousin —	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	"	"		Caserta	S Donato v. C.
22	"	"	25	yes 1906 09 NY	husband Alicandro Cristo 203 Amara Ave East Liberty Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
23	9	"	20	no	father —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Aiello
24	1	mother	"	"	brother Pietro Giovanni	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"		"	"
25	"	self	28	"	brother Antonio Domicanto 401 York St Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
26	"	"	25	"	children Angelina Pasquale Calabrine, Leonard Street 168 Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		Foggia	Rodi G.
27	"	children	25	no		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Cosenza	S Sofia d'Epiro
28	"	sisters	"	"	sisters —	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"		"	"
29	"	"	"	"	" —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"		"	"
30	"	"	"	"	" —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hovsepian, Master, of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Hovsepian
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,

at Newyork. Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. H. Klieman, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon (State whether Surgeon, "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. H. Klieman

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork.

Jas A Broadhead

Immigration Officer.

11—1115

194

1570
14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fabio	Carmine	24		M married		yes		Italy	Italian South	Potenza	Victori	wife Costantina	N.Y.	Buffalo
2	Sarigiovanni	Archangelo	29		M married		yes		"	"	"	"	uncle Lazar	"	"
3	Pesci	Vincenzo	1		S male								parents		
4	"	Pietro	8		"										
5	"	Luigi	11		"										
6	"	Giuseppina	5		"										
7	Scutari	Pietro	20		M single		yes		"	Reggio Cal.	Pisaci		fath. Carmine	Pisaci	N.J. Brooklyn
8	Migliorisi	Gaspare	29		M married	Barber	yes		"	Catanzaro	Borgia		wife Rosa	Borgia	" Delaware
9	Scipolla	Pasquale	53		M married		no		"	Reggio Cal.	Melicuccà		wife Raffaela	Melicuccà	" Ohio
10	Politano	Michele	29		"	Tailor	yes		"	Catanzaro	Conflenti		wife Costanza	Conflenti	Ill. Chicago
11	Mazzioli	Pietro	21		"				"	Reggio Cal.	Pisaci		fath. Antonio	Pisaci	N.J. Brooklyn
12	Scarangano	Domenico	25		"				"				fath. Pietro		
13	Micciolotto	Gaetano	16		"				"		Camini		fath. Domenico	Camini	
14	Bellotti	Amedeo	18		"		no		"	Roma	Fiumara			Fiumara	Ill. Chicago
15	Iannizzi	Luigi	24		"				"				brother Francesco		
16	Bellotti	Michele	29		"		yes		"				fath. Ferdinando	Fiumara	
17	Mirarchi	Roma	18		female					Calabrese				Calabrese	N.Y. Palermo
18	Gabbianelli	Domenico	61		M married		no		"	Calabrese	Cosenza	Rizzuto	Wife Giovanna	Cosenza	Rizzuto
19	Mastro	Giuseppe	16		M single				"				uncle Cesare		
20	"	Antonietta	12		F male										
21		Giovanni	2		M										
22	Piciano	Angelo Edmund	13	7	male	servant	yes		"	Campobasso	Colledanchise		wife Lucia	Colledanchise	Ohio Cleveland
23	Romano	Pietro Michele	30		M married		no		"				wife Beatrice		N.J. Newark
24	Bernardo	Pietrantonio	43		"		yes		"				wife Giovanna		Ohio Cleveland
25	Berisi	Pietrantonio	43		"		no		"				fath. Antonio		
26	Delupis	Pasquale Dom.	17		S		yes		"				fath. Felice		N.J. Newark
27	DiBella	Edmund Salvatore	17		"				"				fath. Nicola		
28	DiGennilo	Ferdinando Fra.	17		"				"				mother Angelina		Ohio Cleveland
29	Esposito	Pasquale	16		"				"				uncle Carolina		N.J. Hamburg
30	Romano	Concetta	29		M				"						Ohio Cleveland

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

359/81

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 7/14, 19 L. 195

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison, or almshouses, or public institutions of charitable character, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	22	yes 05/06 Pittsburg		brother Boyle Virginia Gardenville Box 43	no	no	no	no	good	no	5	3	dark brown	none	Prussia	Posen
2	"	husband	36	no		husband Sam Leatherman 1208 4th Ave Asbury Park	"	"	"	"	"	"	5	5	dark brown	"	"	"
3	"	father	"	"		same same	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"
4	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6																		
7	—	self	22			uncle Nicolas Francisco 136-63 St. Brooklyn							5	1	brown Blue		Russia	Posen
8	no	"	26	yes 05/09 Altmann		cousin Adolph Schultz 53 Woodruff Altmann							5	2	brown	Hat	Germany	Posen
9	—	"	66	yes 05/06 Bradford		2nd cousin Herman Bradford							5	4	"	dark brown	Russia bet.	Dobrzanow
10	—	"	44	yes 09/10 Chicago		brother Benjamin Pasquash Division Street No 105 Chicago Ill.							5	6	brown blue	dark straight eye	Germany	Constantin
11	yes	"	30	no		Brother Domenico Brooklyn 88 Street 13th Ave							5	4	black sky	none	Russia bet.	Posen
12	"	"	25	no		cousin Domenico Domenico 60th St 136							5	6	" Brn	"	"	"
13		brother-in-law	40			brother-in-law Nicolas Francisco 136-63 St 13th Ave							4	11	brown black	"		Cannon
14	no	self	28			husband Chicago Ill. 150 block 42 Street Bellotta Riccardo							5	3	brown	"	Rome	Fossano
15	S	"	28			same same adv.							5	5	black brown	"	"	Fossano
16	S	"	28	yes 02/10 Chicago		cousin Bellotta Riccardo same same adv.							5	6	brown	"	"	Fossano
17	yes	brother	40			brother Domenico Domenico 60th St Brooklyn							5	6	brown black	glasses		Cannon
18	"	husband	no			husband Nicholas Francisco 136 St 13th Ave							5	3	black brown	none	Calabria	Cosenza
19	"	father	38			father same							—	—	"	"	"	"
20						" "							—	—	"	"	"	"
21													—	—	"	"	"	"
22	no	self	38			brother Nicholas Russia & Austria Commencement No. 8 966 Cleveland Ohio							5	8	black sky	scar at left thumb	Lemberg	Galicia
23	"	"	24	yes 03/07 Newark		Uncle Felix 149 Newark							5	-	" Brn	none	"	"
24	"	"	36	no		brother Nicholas 1928 E 12 St Cleveland Ohio							5	2	brown	"	"	"
25	—	"	34	yes 06/10 Newark		cousin Peter Petrosantino 2167 E 10 Street							5	4	dark grey sky	scar at left forehead	"	"
26	—	"	26	no		cousin Dr. Felix Domenico Monroe Av. 89 Newark							5	3	dark black	scar at left face	"	"
27	"	"	29	"		brother Dr. Daniels same adv.							5	6	" "	birth at eye	"	"
28	—	"	38			brother Nicholas 1928 Fulton St. Cleveland							5	7	brown blue	none	"	"
29	—	"	26			brother Anglielmo Kosciusko Street 96							5	4	" sky	scar at forehead	"	"
30	no	"	38	yes 03/07 Newark		brother Nicholas 1928 Fulton St. Cleveland Ohio							5	2	black	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Sarrassani Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Sarrassani
Master
Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,
at Newyork.

Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

E. 196

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. H. Kliemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork.

Jas. A. Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Di Rienzo	Giovanni	30		M	M	farmlab	yes		Italy	Italian	Centobelle	Colle d'Anchise	mother Emilia Cepparotta	Colle d'Anchise	NJ Newark
2	Bernardo	Giovanni	37		"	"	"	"		"	"	"	"	wife Maria "	"	"
3	Bernardo	Carmine	16		S	"	"	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
4	Gambacorta	Carmine	13		"	"	"	no		"	"	"	"	" " "	"	"
5	Gazi	Ghoulli	40		M	merchant	yes	Turkey	Syrian	Thania	Syria			wife Adli Syria	NJ Hoboken	
6	Jan	Abdallah	40		"	laborer	"	"	"	"	"			none		
7	"	Ibrahim	22	11	"	housework	no	"	"	"	"			"		
8	"	Rachel	26		"	none	yes	"	"	"	"			wife Adelaja Syria		
9	Chouri	Barbara	42		M			Syria	Holy Land					mother Adelaja Syria		
10	"	Joseph	11	9	S			"	"					mother " "		
11	Volpe	Rocco	28		M	housework	no	"	"	"	Barletta			Domenico Barletta	C. Lugarella	
12	Trano	Domenico	24		"	none	"	"	"	"	"			grandmother "	"	
13	Serio	Rocco	29		M	laborer	"	"	"	Reggio Calabria				mother Carmela Calabria	W. Richmond	
14	Trabello	Reginaldo	8		S			"	"	"	"			grandmother " "	"	
15	Argiro	Agata	17		S	servant	"	"	"	"	"			aunt Filomena "	W. Brighton	
16	Forleze	Domenico	18	6	M	farmlab	yes	"	"	Terrano	Lorito A.			father Santo "	"	
17	Ruscianelli	Pasquale	24		"	"	"	"	"	Telemo	Lalorella			father Luigi Lalorella	NYork	
18	Pidsilelli	Giovanni	20		"	Waiter	"	"	"	Campobello	Trotolano			Domenico Trotolano	Ct	Torrington
19	Bruno	Luca	45		M	laborer	"	"	"	"	"			mother Adamo Trotolano	Colo	Lorio
20	"	Theresa	40		F	"	"	"	"	"	"			mother " "	"	"
21	Orlando	Felippo	22		M	"	"	"	"	"	"			father Francesco	Pa	Erie
22	de Maria	Agostino	17		"	"	"	"	"	"	Trotolano			father Nicolozzo	Pa	Wharton
23	Ciccarelli	Gabriella	50		M	housework	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Visa Cancelled	Andria			father Vito Antonio	Pa	Chester
24	"	Alessandrina	7		S	none	"	"	"	U.S. Bon Chicago				grandmother Andria	"	
25	"	Lucia	5		"	"	"	"	"	U.S. Bon Chicago				" "	"	
26	D'Addabbo	Donato	55		M	RR foreman	yes	"	"	"	Cupbis dell'			father Cupbis dell' Campo	"	
27	"	Angela	15		S			"	"	"	"			mother " "	"	
28	Chimenti	Marianna	19		M	housework	no	"	"	"	Cannavendes			father Cannavendes	NYork	
29	Colabelleno	Domenico	17		S	farmlab	yes	"	"	Campobello	Trotolano			father Antonio Trotolano	Pa	Monongahela
30	Colantuono	Felice	27		M	"	no	"	"	"	"			wife Theresa "	Pa	Lorio

94

Geo. W. Moore Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ____, 19 ____ 197

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$40	Yes 27 yrs Newark	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	½	dark	black	brown	little mole at nose	Switzerland	Basle
2	Yes	"	$25	No	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	"
3	Yes	"	$25	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	scar at left eye brow	"	"
4	Yes	father	$25	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	"	"	mole at chin	"	"
5	Yes	self	$20	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	none	Austria	Lemberg
6	"	"	$20	yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	husband	—	—	same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Lemberg
8	"	father	—	—	same address	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	self	$20	yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	scar at left eye brow	Austria	Lemberg
10	"	child			same	"	"	"	"	"	"								
11	Yes	self	$40	Yes	husband Ypsilanti	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	scar at left eye	"	"
12	Yes	mother	$40	Yes	father Engelhaupt	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	none	"	Bischofsdorf
13	Yes	self	$40	Yes	husband Mount Pleasant	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	"
14	Yes	mother	$40	Yes	father [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Egypt	Cairo
15	Yes	self	$40	Yes	father [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	Yes	"	$25	no	Box 3 Fowler W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar at forehead	"	"
17	Yes	brother	$25	no	same Rome	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	scar at forehead and left eye	Rome	Lucheoli
18	Yes	"	$25	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	none	Salem	Fiorelli
19	No	self	$30	yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	ruddy	Black brown	"	scar at right eye brow	Lemberg	Jadowa
20	Yes	child			same	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	black	"	mole at little finger	Austria	Galicia
21	Yes	self	$20	Yes	Brother [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	Black	"	"	"	"
22	Yes	"	$20	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23	Yes	self	$20	Yes	father [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jadowa
24	Yes	mother	$20	Yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	front marked	Austria	Lemberg
25	Yes	"	$20	Yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	"	"
26	Yes	self	$40	Yes	husband [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	Yes	father	$40	Yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray brown	"	scar at eye brow	"	Zeglice Dell.
28	Yes	self	$30	Yes	husband Washington	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	none	"	"
29	Yes	self	$30	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lemmenda
30	Yes	"	$30	Yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	little moles at left cheek bone	Austria	Jadowa
												5	5	"	"	"	none	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Hovsepian Master, of the S. S. Berlin, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Hovsepian
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,
at New York.
Jas A Broomahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. L. Kliemann, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing Vessel, (State whether Surgeon "employed thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork. Jas A Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS ONLY ARE REQUIRED TO BE MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*, sailing from *Naples June 2nd*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
			47												
1	Schiavitti	Pasquale	35		M	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Campobello	Trotolano	wife Vittoria Trotolano	N.Y. Adams	
2	Colacci	Alfonso	27		"	"	"	"	"	"	"	"	" Filomena "	Mass Monson	
3	Di Clarenis	Michele	29		"	Laborer	"	"	"		Chieti	Pelena	" Anna Pelena	N York Pittsfield	
4	De Renzo	Nicola	24		"	farmer	"	"	"		Campobasso	Gambatesa	" Annaluisa Gambatesa	Mass Stoneham	
5	"	Alfredo	11		"	Son	"	"	"		"	"	sister Adelia "	"	
6	Colaio	Carlo	21		M	"	"	"	"		Campobasso	Castelmenardo	mother Giuseppina Castelmenardo	N.J. Brook	
7	Di Lobo	Maria	20	7	wife	housework	no	"	"		Avellino	Andretta	father Pasquale Andretta	N York	
8	Guglielmo	Rocco	7	8	son	none	U.S. Born						gr. father " "		
9	Carusso	Michelantonio	28		M	farmer	yes	"	"		"	"	mother Petronilla Andretta		
10	Tuongo	Angelo	18		"	Laborer	"	"	"		"	"	father Giuseppe "	N.J. Bayonne City	
11 T	Teraf	Antonio	20		"	"	"	"	Turkey	Syrian	Beirut	Beirut	none	Mass Lowell	
12 S	Selem	Joseph	20		"	"	1-414975-1/27/13	"	"	"	"	"	"	N.Y.	
13	Nageem	Joseph	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mass Lowell	
14	"	Nader (brother)	16		"	servant	no	"	"	"	"	"	"	"	"
15 S	Selem	Rubro	35		M	farmer	yes	"	"	Syrian Nachaya			"		
16	"	Nazla (wife)	20		wife	housework	"	"	"	"	"	"	"		
17	"	Eertiz	7		son	none	U.S. Born						"		
X 18	Abele	Agnese	18		wife	housework	"	Italy	Italy	Rieti	Torrita		mother Teresa Torrita	N.J. Long Branch	
X 19	"	Anna	8		dr	none	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	Chiocchi	Michele	24		M	farmer	"	"	"		Campobasso	Affuda	mother Anna Affuda	N York	
21	"	Filicia	22		wife	housework	"	"	"		"	"	mother in law "	"	
22	"	Anna	2		dr	none	U.S. Born						gr. mother "	"	
23	"	Alessio	1		son	none	U.S. Born						"	"	
24	Chiodelone	Alessandonio	20		M	Laborer	yes	"	"		Aquila	Barisciano	father Giuseppe Barisciano	Va Charlottesville	
25	Ciardelli	Domenico	32		"	farmer	"	"	"		Campobasso	Bonefro	mother Carmela Bonefro	Pa Altoona	
26	Colavecchio	Maria	29	7	wife	housework	no	"	"		Caserta	Sessa	father Francesco Sessa	Ill Chicago	
27	Cquittieri	Paolo	6	8	son	none	"	"	"		"	"	gr. father " "		
28	Alberti	Gennaro	24		M	Laborer	yes	"	"		Italy	Atripalda	father Giuseppe Atripalda	N York	
29	"	Adelaide (sister)	12	7	"	housework	"	"	"		"	"	father in law "	"	
30	Esposito	Jacobo (brother)	18		M	"	"	"	"		"	"	mother Speranza "	"	

95

Thomas B. Thompson
Insp.

603
428

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York June 17, 1911

199

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $30, or proceeds thereof, to be reported by alien?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled by reason of any loss, or defect, to be reported by alien?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self.	40	yes	1910	Jersey Shore Pa	brother-law Benjamin Chevalier	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown		none	Pennsylvania	Jerseyshore
2		"	60	"	1910	White Oak Pa	109 Hemlock St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		scar on face	"	"
3		"	12	yes	1910	Richfield Pa	brother Francesco and Alfonso												scar at front		
4		"	80	yes	1910	Richfield Pa	Richfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		and left ear	Italy	Palermo
5		"	40	no			cousin Alexander Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	5	Brown	black	brown	none	Pennsylvania	Jerseyshore
6		"	30	yes	1910	Pa	box 147 Glenpenville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Girgenti
7		"	30	yes	1910	NY	father Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	"		scar at forehead	Pennsylvania	Pennsylvania
8		mother	—	No Born																	
9		self.	16	yes	1910	NY	brother Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		scar at right eye	Pennsylvania	Pennsylvania
10		"	24	no			2472 Arthur Ave Bronx NY														
11		"	25	no			father Pasquale														
12		"	26	yes	1910	NY	Pennsylvania	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		none	"	"
13		"	50	no			brother Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	brown	black	mole at face	"	"
14		mother	—				556 Avenue C Bayonne NJ														
15		self.	50	yes	1910	NY	friend Antonio Salerno	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	brown	black	marked at face	"	"
16		husband	—	yes	1910		427 Washington St. NYork	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black		none	Pennsylvania	Hoosick
17		father	—	yes	1910		79 Washington St														
18		self.	15	no			cousin Salvatore Arezzo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	"
19		mother	—				84 Suffolk St														
20		self.	130	yes	1908		Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	clear		"	"	"
21		husband	—	yes	1910		Antonio Pedros	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown		"	"	"
22		father	—	U.S.Born			79 Washington St														
23		"	—	U.S.Born			N York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		scar at temple	"	"
24		self.	30	yes	1909	Mass	husband Felice Angelo Alonzi	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		none	"	"
25		"	25	yes	1910	Mass	103-7 St. East Mass. Long Island														
26		husband	—	yes	1910		father	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	"		"	"	"
27		father	—																		
28		self	60	yes	1910	NY	brother-law Benjamin Abbate	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
29		husband	—				82 Flanders St. NYork														
30		self	14	yes	1910	NJ	husband	"	Dept of Ct. J.	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	"
							father														
											Birth cert										
								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	"
							brother-law Gennaro Mondelucci														
							282 Lafayette St Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	NYork
							brother Claudio														
							911 8th Ave Altoona Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	Bon Jovanni
							husband Amelia Equitieri														
							209-9 and U Chicago Heights Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	Italy	"		"	"	Reggio Calabria
							father														
								"	"	"	"	"	"	5	1	dark	"		"	Pennsylvania	Pennsylvania
							brother Gennaro														
							106 E. 399 First Ave. NYork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"	Pompeiana
							brother-law														
							husband Biagio Mennuni	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	Bonefro
							3066 Broadway NYork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"	Campobasso
								399 & 106													
								"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"	Bonefro
								"	"	"	"	"	"	5	1	dark	"		fork market	Calabria	Larino
								"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		none	"	"
								"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	"
								"	"	"	"	"	"	6	11	"	"		"	"	"
								"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hovanessian, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Hovanessian
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,
at Newyork.
Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. K. Kliemann, Surgeon of the S. S. Berlin, arriving Hoboken, (State whether "employed and sailing therewith" or "employed by current Record," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. K. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at New York.

Jas. A. Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

200

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS ONLY ARE TO BE SURVEY EXAMINED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin, sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	D. Vivo	Azzario	13		M S	farmer	yes	Italy	Italian	South Italy	Same	Same	Guiseppe Same	Penn	M. Rockyville
2	Robustelli	Salvatore	23		M	barber	no	"	"	"	"	"	wife Same	"	Brooklyn
3	Mirabelli	Emilio	38		M	laborer							fath. Nicola	—	—
4	Bruno	Albert	18		S	"							grand fath	same	New York
5	"	Michele	11		S	"									
6	"	Emilio	8		S	"									
7	Zerulli	Alfonso	39		M	carpenter	yes	"	"	"	"	"	wife Emilia	"	
8	Zizzi	Antonio	19		S	blacksmith	"	"	"	"	"	"	fath. Raffaele	"	
9	Squillace	Raffaele	17		S	farm worker	no	"	"	"	"	"	mother Giovanna		
10	Febbraio	Giuseppe	18		M	laborer	"	"	"	"	"	"	fath. Pietro	"	
11	Febbraio	Raffaele	25		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Filomena	"	Ft. Edwards
12	Lizzoni	Michelangelo	32		M	"	yes	"	"	"	"	"	wife Assunta	"	"
13	Cirillo	Ernesto	38		S	servant	"	"	"	Italian	Italy	"	fath. Giovanni	Italy	New York
14	Morisco	Giuseppe	29		M	laborer	"	"	"	Campobasso Piccio	Piccio	"	wife Giovanna	"	Philadelphia
15	Cantore	Michele	20		S	"	"	"	"	Foggia Sannicandro	Sannicandro	"	moth. Matilda	"	
16	Roselli	Antonio	30		M	"	"	"	"	Potenza Corleto	Corleto	"	wife Rosetta	Sannicandro Garg.	
17	Roselli	Pietro	21		S	"	no	"	"	"	"	"	fath. Nicola	Corleto	
18	[illegible]	[illegible]	35		[illegible]	[illegible]	yes	"	"	"	"	"	wife Assunta	"	
19	De Fazio	Nicola	17		S	laborer	yes	"	"	Campobasso Castelbottaccio	"	"	fath. Alexandro	"	
20	Locorotondo	Carmine	21		M	laborer	yes	"	"	Potenza Brienza	"	"	fath. Pasquale	Brienza	
21	Falcigno	Donato	26		M	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Angela M.	Brienza	
22	DiFilippis	Giuseppe	29		M	stonemason	"	"	"	Caserta	Caserta	"	wife Lucia	"	
23	Scalzo	Alfonso	16		S	blacksmith	"	"	"	"	"	"	fath. Michele	Caserta	Conn. Thomasville
24	[illegible]	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]	"	"	"	Campobasso [illegible]	"	"	wife Antonietta	"	
25	Ferretti	Antonietta	44		M	servant	no	"	"	Foggia	Foggia	"	mother Maria	Foggia	Ft. Philadelphia
26	Crestofaro	Ernesto	18		S	"	yes	"	"	Caserta Castelbottaccio	Castelbottaccio	"	mother Maria Giuseppa	"	Paterson
27	Marzone Sannimbetti	Donato	24		M	farmer	no	"	"	Foggia	Lucito	"	fath. Michele	Lucito	Minn St. Paul
28	Lentinello	Giovannino	17		S	"	"	"	"	"	"	"	aunt Assunta	"	Ohio Cincinnati
29	Mercurio	Maria	19		S	none	"	"	"	"	"	"	aunt	same	

George W. Wood
Asst

96

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 17th, 191 | 201

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage through to final destination, or assisted by others, or otherwise.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	14	no	Brother Rochester Central Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	none	Italy	Italy
2	"	"	25	yes	no Brooklyn Brother-in-law Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10	very	"	"	"	"	"
3	"	self	60	no	560 2nd Ave. N. York	"	"	"	"	"	"	5		dark	"	"	"	"	"
4	"	mother	grape		father same	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
6																			
7	no	self	12	yes 05/07	N York 117 E. 99th St N York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	scar on chin	"	"	
8	no	sister	20	no	217 E. 104th St.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	brown	sky	none	"	"
9	"	father	150		1st Ave 98 & 99 St 1791	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	"	"
10	no	self	15		23 Via Stefano Rotondo St Jovanni Rotondo Foggia Italy	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	"
11	S	"	25	04	229 E. 11th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	"
12	S	"	25			"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	sky	"	"	"
13	yes	"	150		12½ 12th St 150	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	two bad	"	"	"
14	no	"	50	06/09 Italy	100 Sheriff Landwehr Str. Vienna	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	none	Campobasso	Riccia	
15	yes	"	25	08	Stigliano Giuseppe -	"	"	"	"	"	"	5	-	very	blond	blue	Potenza	Tramutola	
16	no	"	20		536 Dorchester Dunmore Pa	536	Dorchester	"	"	"	"	5	5	dark	brown		"	Potenza	Tramutola
17	yes	"	60			"	"	"	"	"	"	5	7	fair	Ed Bury Bro		"	"	"
18												5	4						
19	yes	"	30	no		"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	weak eyes	Campobasso	Castelbottaccio
20	no	"	25		536 Dorchester Dunmore Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	weak eyes	Potenza	Brienza
21	yes	brother-in-law	24	yes 05/09	Dunmore	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	weak eyes	"	"
22	yes	self	25	09/10	Bainbridge	"	"	"	"	"	"	5	8	pretty	"	"	nice eyes	Potenza	Lauria
23	no	"	24	no		"	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	very	weak eyes	"	"
24																			
25																			
26	"	"	20			"	"	"	"	"	"	4	10	very	dark	brown	"	"	Castelbottaccio
27	S	"	35			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	weak eyes	"	Lauria
28	husband		25			"	"	"	"	"	"	4	10	dark	"	"	none	"	"
29	"	mother			father same	"	"	"	"	"	"							"	"
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hassarajian Master, of the S.S. Berlin, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Hassarajian
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,

at Newyork. Jos A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jr. J. H. Kliemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing Hoboken, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at N[illegible]

Jas. A. Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

L. 202

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS ONLY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lazzaro	Ernesto	28		M S	Laborer	yes	Italy	Italian South	Calabria		Calabria	father Mattea	New York	
2	Ciriello	Giulia wife	25		F "	housework	"	"	"	"			husband Carmine Ciriello	"	
3	Mezzacappa	Costanzo	23		M "	Laborer	"	"	"	Campania	Avellino		father Giuseppe Mezzacappa	Mich Detroit	
4	Placido Marinelli	Carlo	17		" S	Tailor	"	"	"	Liguria	S. Valentino		father Giuseppe Placido	New York	
5	Mezzanelli	Costanzo Carmine	24		M S	Laborer	"	"	"	"	Abruzzi		wife Elena	Conn Waterbury	
6	"	Guiseppe	17		" S	"	"	"	"	"	"		father Francesco	"	"
7	Vincenti	Pietro	27		M married	"	yes	"	"	"	"		wife Pasquelina	"	"
8	Franciulli	Michelangelo	28		M S	"	"	"	"	"	"		father Carmine	"	"
9	Franchetti	Angelomaria	22		" "	Laborer	"	"	"	Campania	Terra di Lavoro		father Lorenzo	N.Y. Jersey City	
10	Pizzuto	Domenico	30		M married	Laborer	"	"	"	Liguria	Abruzzi		wife Maria	Conn. New Britain	
11	Di Carlo	Maria	31		F married	housewife	"	"	"	"	Calabria		husband Pietro	N.Y. Rochester	
12	"	Lucia	20		F S	"	"	"	"	"	"		same	"	"
13	"	Alberico	18		M "	work	"	"	"	"	"		"	"	"
14	"	Lucia	11		F "	"	"	"	"	"	"		"	"	"
15	Pecoraro	Domenico	18		M S	Laborer	"	"	"	Liguria	Abruzzi		wife Felomena	Conn New Britain	
16	Cafiguelli	Nunzio	37		" married	farmer	"	"	"	"	Basilicata		wife Carmina	Mass Lisbey	
17	Leonelli	Guisto	39		" "	Laborer	yes	"	"	"	Abruzzi		wife Lucia	R. Block Island	
18	Lazzaro	Alfredo	28		" S	Laborer	"	"	"	"	[illegible]		father Francesco	N.Y. Rochester	
19	Ciriaco	Gennaro	40		" married	farmer	yes	"	"	Liguria	Avellino		wife Felomena	Penn Pittston	
20	Angelo	Leonardo	27		" "	"	yes	"	"	"	Caserta	Belloni	wife Felomena	R.I. Centre Portland	
21	Petrosh	Gennaro	30		" "	"	yes	"	"	"	"	"	mother Maria Giuseppa	Ohio Youngstown	
22	Polumo	Luigia wife	29		F "	housework	"	"	"	"	"		mother-in-law same	"	"
23	Pepele	Costanzo son	3		M S	at home	no	"	"	"	"		grandmother Costanza	"	"
24	Carmen	Lucia	20		F "	housewife	yes	"	"	"	Abruzzi		father Felice	N.J. Shilleath	
25	Mezzacappa	Costanzo	44		M married	Laborer	"	"	"	"	"		—	" Brooklyn	
26	Carbone	Raffaele	2	4	M S	at home	"	"	"	"	"		grandfather same	"	"
27	"	Giuseppe	3		" "	"	"	"	"	"	"		mother Carolina	"	"
28	Carmen	Carmine	46		" married	farmer	"	"	"	"	"		father Francesco	" Shilleath	
29	[illegible]	Alfonso	19		" S	Laborer	yes	"	"	"	Basilicata		father Francesco	R. Braddock	

NON IMMIGRANT ALIEN

U.S. Born

Edmund Price
Interpreter

29/1/28

97

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

203

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to bring her into the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25 00	yes 2 yrs ago	Brother Louis Lavielle France 121-14th St. Bklyn Co. New-York					good	none	5 5	dark	brown	none	Poitiers
2	"	husband	$11 00													
3	no	self	$11 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 316 Pennsylvania Ave. Detroit Mich.											
4	"	"	$25 00		same Jean Lavielle Poitiers							5 4	"	brown	"	"
5	yes	brother	$25 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 6	very	Red brown	freckles	Poitiers France
6	"	"	$30 00		Brother Jean Lavielle Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 10	dark	black	"	same as father	"	Angouleme
7	yes	nephew	$30 00	yes 2 yrs ago	Uncle Louis Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 4	"	"	"	none	"	"
8	"	brother	$25 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 4	"	"	"	same as left eye brown	"	"
9	"	stepfather	$30 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 11	very	brown	"	none	"	"
10	no	self	$30 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 1	dark	brown	ruddy	"	"	Poitiers Vienne
11	yes	friend	$40 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 2	"	Red	"	"	"	Poitiers Vienne
12	"	expelled	$80 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 4	"	Dark brown	ruddy	"	"	Poitiers Vienne
13	"	"			Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	"	"	"	"	"
14	"	"			Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	"	"	"	"	"
15	yes	self	$30 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	"	"	"	"	"
16	"	"	$40 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 3	"	brown	ruddy	"	"	Vienne
17	"	"	$30 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 5	dark	Brown	"	"	"	Poitiers
18	"	"	$25 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 6	"	gray	Brown	"	"	Montpellier
19	"	"	$80 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 2	"	Red	brown	"	"	"
20	"	"	$25 00		Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 4	"	brown	"	"	"	Orleans Loiret
21	"	"	$30 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 5	"	Red	"	"	"	Poitiers
22	yes	husband	"		Uncle same same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 4	"	brown	"	"	"	"
23	"	father	"									5 4	very	Brown	Blue	"	"	"
24	yes	self	$30 00	no	Father Louis Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	Pallid	"	"	"	"
25	yes	husband	$30 00	yes 2 yrs ago	Brother Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 5	very	Brown	"	"	"	"
26	"	father	$6 00	"	Husband Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							5 3	Pallid	brown	ruddy	"	"	Nice
27	"	"	none		Husband Jean Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	"	"	"	"	"
28	"	"	$30 00	no	Father Louis Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							-	-	"	"	"	"	"
29	self	self	$30 00		Father Louis Lavielle same Poitiers 121-14th St. Bklyn. New-York							4 11	dark	brown	"	"	"	"
30												5 4	very	Brown	ruddy	"	"	Bordeaux

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Hansen (Name whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Hansen
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,
at Newyork.
Jas A Brennahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Kliemann, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing Hamburg, (State whether Surgeon "of the Steamship" or "employed by owners of Steamship," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Norfolk.

Thos A Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

204

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
[redacted]	Spanish.
Herzegovinian.	[redacted] American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Napolitano	Maria	22		F. M.	housewife	no		Italy	Italian South	Calabria	Catanzaro	moth. Rosina		
2	DeLuca	Carolina	1m		F. S.	none	"		"	"	"	"	g. moth. "	Wy	Woodbine
3	Pollari	Salvatore	31		M. M.	laborer	"		"	"	Gioiosa	Locri	wife Benedetta Tucceppiano		
4	Corritto Capizzi	Carmela	28		F. M.	housewife	"		"	"	"	"	father Angelo Locri	Pa.	Cleveland
5	Calandra	Ettore	26		M. M.	farmer	"		"	"	Chieti	S. Valentino	wife Maria "		
6	Mecinski	Giuseppe	27		M. M.	laborer	yes		"	"	Campobasso	Campobasso	mother Pasquale Campobasso	Wy	Forest
7	Carano	Stefano	23		M. M.	laborer	"		"	"	"	Carovilli	father Vincenzo Carovilli	Pa.	Youngstown
8	Cerracchio	Filiberto	33		M. M.	2-64-2808 — 5/23/39 C/O 7/8/07	"		"	"	Napoli	Napoli	father Pasquale Napoli	Wash.	
9	Izzo	Francesco	47		M. M.	"	"		"	"	Caserta	Formicola	wife Rosa "	Pa.	Westchester
10	Mancini 996731-9/6/34	Domenico	17		M. S.	LBS-548-(20)-11/5/37	"		"	"	"	Minturno	mother Teresa Minturno	Wash.	
11	Studardo	Raffaele	24		M. S.	"	"		"	"	"	"	father Giovanni "	Pa.	Washington
12	Tripodi	Elisabetta	51		F. M.	housewife	no		"	"	Catanzaro	Parghelia	daughter Elisabetta Parghelia	Wy	Brooklyn
13	Raffaele	M. Giuseppa daughter	21		F. S.	servant	no		"	"	"	"	sister Pasquale "		
14	Acquasanta	Vito	46		M. M.	laborer	yes		"	"	Bari	Acquaviva	wife Isabella "		
15	Luppino	M. Antonia	30		F. M.	housewife	no		"	"	R. Calabria	S. Eufemia	father Domenico Acquaviva dell'A.		
16	Carbone	Maria	4		F. S.	none	"		"	"	"	"	gd. father Domenico S. Eufemia	Wy	Dunkirk
17	"	Natale	3		M. S.	"	"		"	"	"	"	" " " "		
18	"	M. Eufemia	1m		F. S.	"	"		"	"	"	"	" " " "		
19	Lavallo	Nunzio	18		M. S.	laborer	yes		"	"	Caserta	Minturno	father Domenico Minturno	Wy	Rochester
20	Viscardi	Vincenzo	18		M. S.	"	no		"	"	"	Pignataro	bro. Pasquale Pignataro	"	
21	Valle	Antonio	25		M. M.	"	yes		"	"	"	"	wife Giuseppa "		
22	Battista Collino	Virginia	24		F. M.	housewife	yes		"	"	Roma	Subiaco	father Orazio Subiaco	Wy	Middletown
23	Gigante	Francesco	25		M. S.	Peasant	"		"	"	Bari	Alberobello	bro. Battista Alberobello	Wy	Rochester
24	Vecia	M. Giuseppa	18		F. S.	servant	"		"	"	Roma	Subiaco	moth. Concetta Subiaco		
25	Nappi	Felice	25		M. S.	Millworker	"		"	"	Avellino	Mercogliano	father Clemente Mercogliano	Pa.	Bridgeport
26	Cresci	Michele	34		M. M.	farmer	yes		"	"	"	Pago del Vallo	wife Michelangela Pago del Vallo Lauro	Wash.	
27	Fasserini	Assunta	32		F. M.	housewife	no		"	"	Roma	Anagni	sister Concetta Anagni	Pa.	Allentown
28	Quarina	Virginia	2		F. S.	none	no		"	"	"	"	gd. father " "		
29	Pignini	Giovanni	22		M. S.	farmer	yes		"	"	Caserta	Conca Casale	father Domenico Conca Casale	Conn.	New Haven
30	Pignini	Filippo	32		M. M.	laborer	"		"	"	"	"	wife Rosaria "		

98

Examined and passed 19
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 17, 1911

205

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, wife, parent, child, relative, friend, or other person, and name.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer either of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1	ye	husband	$	no		husb. to Louis Bookbinder Broadway cor Jerry St Woodhaven ave Forest	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown	none	Russia	Kischeneff
2	"	folk	"	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	S	self	40	ye 1906	Cleveland O.	1427-29 Orange ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Austria	Lemberg
4	"	"	50	ye		husband Josephine Kapustin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	S	Owner	24	"		1435 Orange Ave	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"
6	no	self	25	"		Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Russia	Rovno
7	"	"	40	ye 1906	Youngstown	365 Monmouth Ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	Austria	Lemberg
8	ye	"	30	ye 1906	July	mother Gisela 3 Hazel St Youngstown O.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	little scar at forehead	Austria	Lemberg
9	no	"	30	"		father Jacob 1704 W. 11th St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	scar at forehead	Russia	Volhynia
10	ye	folk	25	"		180 West Park St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none	Austria	Germania
11	No	self	25	ye 1906	Pittsburg	2320 43 Ave Forest Park	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Servia
12	ye	sons	30	no		brother Salomon 230 Telemi U. Washington Ave Forest Armenia and Cyprus	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at left eye	"	"
13	"	brother	"	"		230 Telemi U. Washington Ave Forest Armenia and Cyprus	"	"	"	"	"	4	11	"	"	none	Turkey in Asia	Erzerum
14	"	self	25	no		brother — " —	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"
15	no	"	295.00			sons Buffalo N.Y. 116 Grove U. Brooklyn Ave Forest Avenue Nedjemi	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at chin	Austria Hungary	Bosnia Zepce
16	"	mother				423 J. Rhead St Rochester Ave Forest	"	"	"	"	"	4	10	"	"	none	Russia Poland	Reggio C. Lusenia
17	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	self	25	"		uncle Charles Zanesville Ohio 182 Anderson Ave Forest	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Austria	Sanderowo
20	S	both	24	"		boy Steve U. Anderson Ave Forest	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at right cheek	Austria	Zgnatow
21	No	self	40	"		both Ave Jerome Islands Ohio 606 Monticello St Forest	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at	"	Lusawo
22	S	"	24	"		husband Emilios Armenio 116 Bayley and Clifton Ave Forest	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	Roma	Aspius
23	No	"	28	ye 1906	Cleveland O.	brother Jacques — " — 116 James St Forest	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Russia	Akkerbelle
24																	Austria	Lemberg
25	No	"	25	ye 1906	Pittsburgh	[illegible] 1115 Water St	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at forehead	Austria	Chernowitz
26	ye	"	26	no ye 1906	July	93 Ave U. Ulfert brother Angelo Cyprus	"	"	"	"	"	5	-	"	black brown	mole at lip	"	Agridokhio
27	no	"	24	no		116 E. Allerton U. forth — " — Alliance	Ohio	"	"	"	"	4	11	"	black brown	none	Russia	Lusawo
28	"	mother				— " —	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
29	S	self	18	"		uncle Ambrose Lemondes 511 Elmer U. St Morris Ave	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Austria	Tomaszow
30	S	"	20	ye 1906	Cleveland	— " —	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Kavrassoviz, Supt, of the S.S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Kavrassoviz
Supt — Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911,

at Newyork.

Jas A Grosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document illegible	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3746								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3747								on majority of
11								these pages
122 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Wenis Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. K. Kleinman, Surgeon of the T.G. Jarvis, sailing from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. K. Kleinman

Sworn to before me this 12 day of May, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

206

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from [illegible] June 2nd, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roberto	Catalda	33		M s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South Italian	Connecticut		wife Anna Tomacchio	Conn	Ansonia
2	Rinaldi	Pasquale	26		M s	laborer	"	"	"	"	"	Naples	father Pasquale Rinaldi	"	"
3	"	Gioacchino	6		M s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Carmela	4		F "		"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Vincenza	2		F "		"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Irone	Pasquale	48		M m	merchant	yes	"	"	"	Mattalbuccio		brother-in-law Cappiello Antonio	Conn	Bridgeport
7	"	Marianna	40		F m	housewife	"	"	"	"	"		Castelbuono uncle	"	"
8	"	Luisa	19		F s	servant	"	"	"	"	"		"	"	"
9	"	Silvia	16		F s	"	"	"	"	"	"		"	"	"
10	"	Filippo	14		M s	none	"	"	"	"	"		"	"	"
11	"	Grazia	12		F s		2-477125-505-5/6/36		"	Rech. 10/4/38	"		"	"	"
12	"	Eugenio	10		M s	"	"	"	"	"	"		"	"	"
13	"	Elvira	5		F s	"	2-979043-4/7/42		"	"	"		"	"	"
14	"	Amelia	2		F s	"	—		"	"	"		"	"	"
15	Arcuri	Pasquale	19		M s	shipmaker	yes	Yes	Italy	Italian South Italian	Connecticut		mother Carmela Arcuri	Conn	Ansonia
16	Scola	Pasquale	53		M m	farmer	no		Italy	Italian South Italian	Naples	Sommatelese	mother — Scola	Mass	Springfield
17	"	Gaetano	15		M s		2-913071-8/25/41		"	"	"	"	" Salvatore " Guiseppa	"	"
18	Di Mauro	Raffaele	35		M m		"		"	"	"	"	father Maria " Restrici	"	Holyoke
19	Marino	Antonia	24		F s	housewife	"		"	"	Foggia	Peschici	mother Concetta Lamedica	"	Salisbury
20	Monte	Vincenzo	38		M m	farmer	yes		"	"	Avellino	Serino	" Adelina "	"	"
21	Rizzo	Crescenzo	32		M m	"	"		"	"	"	"	father Giuseppe "	Ct	Bridgeport
22	Grasso	Salvatore	18		M s	"	no		"	"	"	"	mother Filomena Pietrolone	"	Woodmont
23	Colauri	Alfonso	37		M m		3-134744-2-12-1943		3(505)	1/24/38	Campobasso	Pietrolone	mother — Colauri	"	"
24	"	Nicola	12		M s	none	"		"	"	"	"	father " "	"	"
25	Matarese	Grosio	23		M m	tailor	"		"	"	Napoli	Torre d'Ischia	father Gennaro Matarese	RI	Providence
26	Schiazzano	Domenico	24		M m	tailor	"		"	"	"	Sacco Amano	father-in-law Sacco Amano	Conn	Bridgeport
27	"	Lucia	21		F s	housewife	1-405967 7-31-42		"	"	"	"	cousin Maria Forcia	"	Ansonia
28	Russo	Teresa	14		F s	servant	no		"	"	"	"	father Angelo "	"	"
29	Facchiano	Maria	33		F m	housewife	"		"	"	Caserta	Arienzo	husband Roberto Antonio	Conn	Bridgeport
30	"	Carmine	12		M s	none	"		"	"	"	"	" " "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	900/6	Box Mexico	brothers Luigi and Alandino 322 Bleecker St. Del Monaco Ch hmad. Coudersport Pa Antonio & Cesare St. Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none	Bocchetta Fontanadia
2	"	husb.	25	no			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Atripalda
3	"	fath.	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5																					
6	yes	"	400	no			parents Ruocco Chiaro 175 Irving St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	grey	shop	"	Acerno	Montecorvino
7	"	husb.	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	mole at eye	"	"
8	"	fath.	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none	"	"
9	"	"	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
10	"	"	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	shop	"	"
11	"	"	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	red	shop	"	"
12	"	"	—	4			— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	shop	"	"
13	"	"	—	11			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	4	brown	"	"	"
14	"	"	—	11			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
15																					
16	no	self	25	yes	912/10	Ny.	brother-law Ruocco Lorenzo 41 Cleveland St. Hartford Ct.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	grey. brown	none	Acerno	Lorenzo Y.
17	"	fath.	—	no			male — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
18	"	self	25	no			— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
19	yes	husb.	25	"			brother Datello Nicola 411-529 adopted St. Hartford Ct.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at forehead	Foggia	Pescara
20	no	self	25	yes	909/10	Delaware	brother Calato 208 Market St. Delaware Ny.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	scar at left cheek	Avellino	Lenino
21	"	"	25	no			brother Castello Angio 25 Bryan St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	"	"
22	"	"	25	"			brother Le Serato 181 Willard St. Pawtucket Ri	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"
23	"	"	25	yes	906/10		cousin Richeld Fausto 217 Monongah W. Va	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at right cheek	Campobasso	Jovanone
24	"	fath.	—	"	907/10		— " —	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none	"	"
25	"	self	35	no			cousin Cobb Upsdale 87 Home St. Worcester Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy	blond	shop	"	Ionia D'Isaba
26	yes	"	20	yes	904/10	Brooklyn	cousin Geo. Bazzlare 24-26 Cedar St. Brooklyn Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	scar at face and neck	"	Lacedemonia
27	"	husb.	no				— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	none	"	"
28	"	self	25	no			father Commodo 39 West av. Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	scar at forehead	"	"
29	"	husb.	25	"			husband Cotterio Alberto 25 Park St. Hartford Ct.	"	"	"	"	"	"	5	7	4	black	none	Cerreto	Sannio
30	"	fath.	—	"			father Alberto Cotterio — " —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible] Berlin *, from* Naples *., do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at New York. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*.).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall consitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], serving [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Nebraska, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible],

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from [illegible] June 2nd, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scribano	Giuseppe	36		M	Laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Palermo	wife Giovannina	N.J.	Hoboken
2	Ulloera	Vincenzo	20		S	Farmhand	"	"	"	"	"	"	father Carmine	"	Rochester
3	Vanacore	Giuseppe	36		M	Sailor	yes	"	"	Italian	Naples	Italy	wife Concetta	"	Brooklyn
4	Esposito	Michelangelo	37		"	"	no	"	"	"	"	"	wife Concetta	"	"
5	Leo	Francesco	17		S	Farmhand	"	"	"	Italian	Calabria	Italy	father Gaetano	Penn.	Pittsburg
6	De Bernardinis	Emilio	28		M	Laborer	yes	"	"	Italian	Abruzzi	Italy	uncle Pietro Fabrizio	Conn.	Norwich
7	Vitello	Giacomo	66		M	Farmer	no	"	"	"	"	"	wife Angela	"	Conn. & N. York
8	Vitello Febo	Filomena	24	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	husband	"	"
9	"	Anna	9		S	none	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
10	"	Maria	7	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Boscarelli	Giuseppe	17		M	Farmhand	yes	"	"	"	"	"	father Antonio	N.Y.	Cohoes
12	Petrucci	Rocco	30		M	Laborer	no	"	Italy to Ques 6/18/11	Calabrian	Calabria	Italy	wife Francesca Castellucci	N.J.	Lyndhurst
13	Colasurdo	Maria Vittoria	5	6	"	none	"	"	"	"	"	"	grandmother Fabrizio	Penn.	Pittsburg
14	"	Giuseppe	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Giordelli	Giuseppe	23		M	Laborer	"	"	"	Italian	Abruzzi	Italy	wife Maria	Conn.	Stamford
16	Pecora	Pasquale	19		S	Sailor	yes	"	"	"	Naples	Italy	father Pietro	Penn.	Philadelphia
17	Melfi	Michele	38		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	wife Rosa	"	"
18	Rossi	Pietro Antonio	39		"	Farmhand	no	"	"	Italian	Piemonte	Italy	wife Carlotta	"	"
19	Bacco	Alfredo	17		S								father Agostino	Mass.	Boston
20	Romanino	Giuseppe	16		"								uncle Cesare	"	"
21	Speranza	Vincenzo	33		M	Laborer	yes	"	"	Italian	Abruzzi	Italy	wife Concetta	Penn.	Pittsburg
22	Esposito	Francesco	32		"								wife Carmela	"	"
23	Selluchino	Vincenzo	22		"								father Bernardino	"	"
24	Renzi	Raffaele	22		S								uncle Maria	"	"
25	Wilson	Guglielmina	27	F	M	housewife	no	"	"				wife Giuseppe	"	"
26	Del Cotto	Giuseppe	32		M	Laborer	yes	"	"				wife Maria	"	"
27	Pacifico	Antonio	34		"								father Antonio	"	"
28	Bordello	Pasquale	16		S								wife Concetta	"	"
29	Iannacone	Concetta	56		M		no						wife Giuseppina	"	"
30	Vecchione	Carmine	26		"	Farmhand	yes								

11—1134 24 - 3/22/35

2X-59802 - 4/19/37

Acc'd S.S. Regina d'Italia 4/24/12 Vol 6415 - 16 - 14

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Aliens Head Tax

2.

515-89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 209

Arriving at Port of ..... , ... 17 ..... , 19 1

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	40	yes 902-10 Portland	cous: Gaetano Ferrara 170 [illegible] St Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	none	Calabria	Vaccaro
2	"	"	15	no	John Raffaele Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Bisbo Bellisio
3	yes	"	25	"	cous: Gaetano Campagna 15th Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Naples	Procida
4	"	"	25	yes 905/10 Brooklyn	cous: Antonino Campagna 1 Sayre adel.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark brown	"	"	"	"
5	no	"	25	no	cous: Leo Cioffi 64 5th Des Moines Iowa	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	"	"	Conca	Conca Casina
6	"	"	25	yes 9/7/10 Norwalk	cous: Vincenzo Capozzi Box 1/2 Norwalk Conn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	scar at left jaw	"	Avellino	S Stefano Polla
7	"	"	60	" 905/11 Stamford	son Enrico #10 Pacific St Newark born	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	none	"	"	"
8	"	husband	"	"	son Salvatore "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
9	"	father	"	"	Guiseppe "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
11	"	self	25	no	uncle Adolfo Stefano 233 Bleecker Street Long Island City	"	"	"	"	"	"	5	-	"	brown	sky	"	"	"
12	"	"	15	"	cousin Salvatore Cherubini 1 Box 316 Colyole	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Campotosto	Castelli Aquila
13	"	mother	"	"	faith. Same	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	"	self	50	yes 9/8/08 Bridgeport	brother Richard No 26 Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	mark at left eye	"	Cerreto	Alfedena
16	"	"	25	no	uncle Silvano Scipioni 3 Avenue Court near 152 Christopher St Phil.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	none	"	Naples	Sessa Pontano
17	"	"	25	yes 905/08 Bristol	cousin Angelo Marra 2 Sayre adel.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	sky	"	"	"
18	"	"	34	" 901/08 Winchester	cousin Giovanni Bruzzese 112 Grand Street Gospel	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	black brown	mark at chin	"	Bucchianico	Chieti
19	yes	uncle	25	no	uncle Pasquale Cipollo 319 Grand Street Des Moines Iowa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	none	"	"	"
20	no	self	30	"	brother Luigi Vandenzeith Box 376 Vandenzeith	"	"	"	"	"	"	5	-	"	black brown	"	"	Castagneto	Bucchianico
21	"	"	15	yes 905/10 Vandenzeith	cousin Giovanni Colangelo Box 1291 Globe Arizona	"	"	"	"	"	"	5	8	sorry	brown	sky	"	Capracotta	Orsogna
22	"	"	25	" 905/10 Globe	friend. Same name & addr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25	no	brother Pasquale Pasquarosa Box 286 East Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
24	"	"	30	"	25 Thorny Street Near Harvard Comm.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	mark at forehead	"	"	Bucchianico
25	yes	sister	15	"	brother Luigi Pasquale Box 290 Morgan Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	sorry	brown	dark	"	Celano	Aprutino
26	no	self	60	yes 9/11/11 Morgan Pa	brother Gallucci Pasquale Box 8 Fayette Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	mark at forehead	"	Capracotta	Bucchianico
27	"	"	60	no	friend. Filiori Pasquale 210 Grapevine St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	none	"	"	"
28	yes	"	30	"	brother Pasquale Cipollo Box 8 Morgan Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	mark at forehead	"	"	"
29	no	"	60	yes 9/9/11 Morgan Pa	brother Luigi Pasquale Box 290 Morgan Pa	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	mark at left eye	"	"	"
30	"	"	25	" 901/08 Pittsburg	brother Luigi Pasquale 1313 Penn Ave Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar at chin	"	Celano	Aprutino

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer) of the ..... Berlin ....., from Neapel ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at New York.

..... Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

210

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Riemann, Surgeon of the S. S. Servia, sailing Hevre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

16/

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Perlee sailing from Genoa, June 2nd, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	D'Amico	Stefano	24		M S	farmer	no		Italy	Italian	Sicily	Marsala	Felix Antonio	Penn	N.J. Brooklyn
2	Vitoria	Antonio	18		" "	"	yes		"	"	"	Marsala	Felix Raffaele	Penn	Com. New Haven
3	Gianna	Guglielmo	28		" "	baker	"		"	"	"	Partico	Felix Alfonso	Penn	N.J. Rosel Park
4	Esposito	Raffaele	17		" "	tailor	"		"	"	Salerno	Cava de Marino	Felix Antonio	Conn	New York
5	Fusco	Luigi	25		" M	laborer	"		"	"	"	Piacino	wife Giovannina	Penn	"
6	Coccorullo	Gennaro	30		" "	tailor	"		"	"	"	"	wife Giovannina		
7	Iraci	Pasquale	39		" "	"	"		"	"	"	"	Felix Alfonso		
8	Di Caro	Epifanio	25		" "	industrious	"		"	Catania	Catania			Catania	"
9	"	Concetta	28		F "	housewife	"		"	"	"		Felix Luca	same	"
10	"	Alfonso	3		M S	none	no		"	"	"		parents Felix Sebastiano	"	"
11	Giannino	Gaetano	25		" M	laborer	yes		"	Siracusa	Augusta			Augusta	"
12	"	Carmela Maria	22		F "	housewife	"		"	"	"		Felix Luca wife Alfonso	same	"
13	Cadorin	Luigi	24		M "	laborer	"		"	Catania	Zafferana		Felix Antonio	Penn	"
14	Camilleri	Vittorio	28		" M	shoemaker	"		"	Siracusa	Noto			Florida	Com. Hartford
15	"	Gaetana	23		F "	housewife	"		"	"	"		Felix Luca	same	"
16	"	Francesco	4		M "	none	no		"	"	"		parents Felix Vincenzo Giuseppe	Florida	"
17	Scalora	Rosa	17		F S	housewife	"		"	"	"		Felix Giuseppe	Penn	"
18	Nastasi	Nicola	26		M M	laborer	yes		"	Messina	S. Benedetto		Felix Antonio	S. Benedetto	Co Roma
19	"	Maria Concetta	25		F "	housewife	"		"	"	"		Felix Luca	same	"
20	Nicolosi	Carmelo	23		M S	laborer	no		"	Catania	Viagrande		Felix Domenico	Viagrande	Mass Lawrence
21	Scalfaro	Enrico	16		M S	laborer	yes		"	"	"		Felix Alfio	Viagrande	N.J. Elizabeth
22	Nicolosi	Rosa	27		F M	housewife	no		"	"	"		Felix Domenico	Viagrande	Mass Lawrence
23	De Gaetano	Giuseppe	20		M S	laborer	yes		"	Catania	Calabria	Calabria	wife Settineri	Penn	Mass Lawrence
24	Cherubini	Pietro	30		M M	"	yes		"	Messina	Messina		wife Felicia	Penn	N.J. Bayonne
25	Morabito	Giuseppe	37		" M	shoemaker	"		"	"	"		wife Angela	"	" Buffalo
26	Panasiuro	Giuseppe	29		" M	laborer	"		"	"	"		Felix Giuseppe	"	" Newark
27	Zagami	Salvatore	22		" "	"	yes		"	"	"			"	N.J. Brooklyn
28	"	Domenica	24		F "	housewife	"		"	"	"		Felix Luca Giuseppe	same	"
29	Cardile	Salvatore Giovanni	25		M S	laborer	"		"	"	"		wife Grazia	Penn	Mass Boston
30	Galletta	Francesco	27		" M	"	no		"	"	"			"	N.J. Rutherford

540-63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11

Arriving at Port of New York, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Sever in prison, or a almshouse, or hospital, or an institution of charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	18	no			Bath Steamboat West 3d Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	scar on right eye brown	Russia	Moscow
2	"	uncle	20	"			uncle Pietro Filippo Spada 285 Water Street New York City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dark brown	"	Moscow
3	yes	"	28	yes	905/10	Brooklyn	uncle Nicolo Francesco 1693 Westchester Road New York	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	gray	"	Boston
4	yes	self	50	no			uncle Pietro Pecora 249 Bassett Ave. 1907 L. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dark brown	Italy	Rome Province
5	"	"	30	yes	907/10	N. York	uncle Pietro Pecora 610 Glenmore Av. 89-90 St. N.Y. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown scar at forehead	"	"
6	"	"	28	"	903/07	"	Goth Laur Ernesto Pasquale Lexington Ave 127 to 82-83 Sts.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	scar at neck	"	"
7	"	"	30	"	907/09	"	uncle Gaetano Luigi 260 Bridgeway Ave. 102 —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray brown	scar under chin	"	"
8	yes	"	30	yes	906	Brooklyn	Laur Pasquale Mariano 320 East 13 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	brown	scar	Calabria	Cittanova
9	"	husband					same	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
10	"	father					same	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
11	"	self	60	"	905/10	N. Long Island	Goth Laur Felix Vitrano 1 Oliver Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Sicily	Augusta
12	"	husband					same	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
13	"	both Laur	20	no			Goth Laur Carmelo Schiavone 251 E 97 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	Calabria	Gizzeria
14	"	brother	40	yes	905/10	Hartford	Goth Laur Pietro Speziano Front St. 510 Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	wart right ear	Sicily	Florida
15	"	do in law					same	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar	"	"
16	"	uncle					Goth. Laur Salvatore Speziano Front Street 510 Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
17	no	self	20	no			Goth Laur Pietro Pecora Rossiter Co. Ex Indiana	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"
18	"	"	60	yes	905/10	Rossiter & Box 38	Goth Laur do do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Messina	S. Piedmont
19	"	husband					same	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
20	"	self	25	no			Goth. Laur Salvatore Speziano Front St. 19 Delaware	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	ray	Calabria	Virgrande
21	"	"	25	"			husband Nicola Catanzaro	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"
22	"	"	25	"			Goth. Laur Pietro Speziano	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
23	yes	cousin	25	"			cous. Pietro Speziano 320 Lexington Av. E. 21 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	12	"	"	"	Basilicata	Lagonegro
24	no	self	28	yes	895/07	Buffalo	cous. Rosario Lazzo Lexington Ave 320 E. 21 St. N. York	"	"	"	"	"	"	6	4	dark	brown	"	Sicily	Messina
25	"	"	40	yes	907/11	"	cous. Pietro Speziano Goth Laur Canal Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"
26	"	"	28	no	905/07	"	cous. Rosario Lazzo Lexington Ave 320 E. 21 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
27	yes	"	30	"	908/10	N. York	Goth Laur Felix Vitrano 1 Oliver Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
28	"	husband					same	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
29	"	self	25	no	905/07	Bath on L.	Goth Laur Pietro Speziano Front St. 510 Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
30	no	"	25	"	907/10	Buffalo	cous. Rosario Lazzo Lexington Ave 320 E. 21 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

35

212

sheet 1 3 s.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. K. Kleiman, Surgeon of the U.S. Berlin, sailing Hoboken
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by
owners of vessel, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at New York.

Immigration Officer.

Berlin

June 17/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Jueve, 2nd, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cardarelotto	Pasquale	39		M	M	Ag'l Laborer	no		Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Giacomo	N.J.	Newton
2	Cardarelotto	Domenico	65		M	M	Wife's husband	"	"	"	"	"	"	daughter Rosario	Mass.	—
3	Quattrocchi	Giuseppe	19		M	S	Ag'l Laborer	yes	no	"	"	"	Carbonara	Wife Filippo	Westmoreland	Cobb's Ferry
4	Braga	Francesco	31		M	M	"	yes	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Carbonara	Wife Giovanna	S. Pier Niceto	Pa. Connellsville
5	Catanese	Carmelo	16	6	M	S	"	yes	no	"	"	"	"	Wife Antonino	—	Pa. Greendale
6	Fama	Salvatore	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mario	—	Pa. Greendale
7	Catanese	Angela	21		F	S	"	"	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Pasqua	Montgomerie	N.J. Hoboken
8	Calica	Antonino	42		M	M	Ag'l Laborer	"	no	"	"	"	"	Wife Giuseppe	S. Pier Niceto	Pa. Rossiter
9	Ippolicia	Pietro	16		M	S	Laborer	"	yes	"	"	"	Messina	Wife Santa	S. Pier Niceto	N.Y. Buffalo
10	Cucinotta	Giuseppe	21		M	S	"	"	no	"	"	"	Messina	Daughter Salvatore	Sylvester Tonawanda	Mass. Lowell
11	Clemente	Pasquale	60		M	M	Ag'l Laborer	yes	yes	"	"	Catania	Riposto			
12	Mascara	Carmelo	26		M	S										
13		Biagio	2		M									Wife Mascara	Catania	N.Y. Wappingers Falls
14	Lofaro	Giuseppe	27		M	M	Ag'l Laborer	no	yes	"	"	Reggio Calabria	Catania			
15		Carmelo	17		M	S				"	"	"	"	Wife Paolo	Same	—
16	Curdari	Antonio	28		M	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Domenico	Catania	N.Y. Rensselaer
17	Calarco	Natale	17		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Wife Raffaele	—	Pa. Bellevue Pgh
18	Petrone	Vincenzo	26		M	M	Farmer	no	yes	"	"	Salerno	Nocera Inf.	Wife Vincenzina	Nova Superiore	
19	Angelino	Pasquale	34		M	M	Bricklayer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Raffaela	Cerreano	N. York
20	Fusco	Francesco	32		M	M	Ag'l Laborer	"	"	"	"	Salerno	Positano	Wife Anna	Positano	"
21	Iraci	Gennaro	30		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Michelina	—	"
22	Lincone	Michele	29		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Raffaele	—	"
23	Borza	Giuseppe	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Joseph	Same	"
24	Cotta	Antonio	22		M	M	Farmer	no	"	"	"	Reggio Calabria	S. Salvatore	Wife	S. Salvatore	Same
25	Zaccheo	Emanuele	37		M	M	Laborer	no	"	"	"	"	"	Wife	Rocca	"
26																
27																
28																
29																
30																

5-8708 | 7-27-37

505-3-2-12-105 1/20/41

William J. Bork
Inspector

102

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

213

Arriving at Port of _____, *June 17th*, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or habitual practicer of the same, or believer in or supporter of the practice? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	yes	903	Indiana P.	uncle Paolo Cardarelli Canton	no	no	no	no	good		5	4	dark	brown	scar on forehead	Messina	
2	yes	"	18	"			Son Giuseppe 1129 1129 Wood St. Cincinnati	"	"	"	"	"		5	2	"	Born Ohio	none	"	
3	"	"	30	"			cousin Luigi Giorgianni 1491 St. Rose (Calif.)	"	"	"	"	"		5	6	"	black Born	"	Messina	Castroreale
4	"	"	25	yes	9/11	Boston Mass	brother-in-law Cousin with Pietro Cundari	"	"	"	"	"		5	12	"	born Italy	"	"	S. Lucia del Mela
5	"	"	24	no			uncle Costanzo Francesco 1920 Broadway	Cook Co	"	"	"	"		5	1	man	brown	"	"	S. Pier Niceto
6	"	"	40	"			Son Giuseppe 1920 Broadway	"	"	"	"	"		5	1	black	"	scar on forehead	"	"
7	"	"	24	"			uncle Gaetano 1920 Broadway	Cook Co	"	"	"	"		5	-	man	"	"	"	"
8	yes	"	25	yes	9/11	Hoboken	Son Salvatore Lo Presti 229 Madison St. Hoboken	"	"	"	"	"		5	-	black	"	none	"	Montagnareale
9	no	"	25	no			cousin Maria Nastasi 95 Baxter St.	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"	"	S. Pier Niceto
10	"	"	24	"			cousin Settembrino Cangi 1 Cornelia Street Rochester	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Messina
11	"	"	70	"			son Francesco 133 Mulberry St.	Messina	"	"	"	"		5	1	"	grey	hair	"	Gioiosa Ionica
12																				
13																				
14	"	self	30	no			Son Giuseppe Lopez 5 Rose de Lima St. Newark N.J.	"	"	"	"	"		6	1	dark	brown	none	Reggio di	Calabria
15	"	brother	30	"			not same	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"
16	"	self	28	"			cousin Lopez Giuseppe 5 Rose de Lima St. Newark N.J.	"	"	"	"	"		5	5	"	blond Italy	mole at face	"	"
17	"	"	25	"			cousin Cundari Francesco 1600 Broadway Newark N. York	"	"	"	"	"		5	1	"	brown	none	"	"
18	"	"	25	yes	9/11	Paterson	brother-in-law Cotton Domenico 276 Fulton St Paterson N.J.	"	"	"	"	"		5	8	"	"	"	Salemi	Trapani
19	yes	"	28	"	9/11	N. York	Son Felice Mendola 177 Cherry St 274 Bulle Street N. York	"	"	"	"	"		5	8	"	brown Italy	"	Naples	Carrara
20	"	"	50	yes	9/11	"	brother-in-law Nunzio Cor. Bayard 293 Grand Street 108-109 St. N.Y.	"	"	"	"	"		5	5	"	black Brown	scar at forehead	Salemi	Trapani
21	"	"	30	"	9/11	"	Michele Lenzi 889 E. 180th St. 103 & 104th St. N.Y.	"	"	"	"	"		6	2	about	black	"	scar at chin	"	"
22	"	"	25	"	9/11	"	brother-in-law Nunzio Cor. Bayard 883 Grand Street 909 St.	"	"	"	"	"		5	6	black	"	"	scar at forehead	"	"
23	"	"	30	"	9/08	"	brother Filiberto 292 Amsterdam Av. N. York	"	"	"	"	"		5	5	man	brown	"	"	"	"
24	no	"	25	"	9/11	Detroit	cousin Raffaele Domenico 207 St. 7th	"	"	"	"	"		5	9	Black	"	small freckled	Reggio di	Calabria
25	"	"	24	"	8/6	Ill	cousin Carlo Francesco — " —	"	"	"	"	"		5	3	"	"	scar at zygoma	"	"
26								"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Ferrassowitz Master, of the S.S. Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly A. Ferrassowitz that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A. Ferrassowitz
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of , 19

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Kleemann, Surgeon of the S.S. Berlin, arriving Hoboken, (the vessel on which the alien or aliens named herein arrived, or arriving herewith, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kleemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1904

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

214

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Berlin** sailing from GENOVA, JUN 1 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Francini	Giuseppe	18		m s	farm lab.	no	no	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	his father Francini Camillo Serrungarina. Pesaro	mass	Springfield
2	Bossi	Alebrando	23		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fossombrone	his father Alberto Bossi Fossombrone. Pesaro	Conn	Meriden
3	Pergolesi	Domenico	25		m m	farm lab.	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fossombrone	his wife Maria Pergolesi Fossombrone Pesaro	Conn	Meriden
4	Bucchi	Luigi	33		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fossombrone	his father Domenico Bucchi Fossombrone. Pesaro.	Oreg.	Portland
5	Lucarelli	Zefferino	23		m s	farm lab	no	no	Italy	Italian south	Italy	Fano	his father Lazzaro Lucarelli Fano. Pesaro	Conn	Derby
6	Andreini	Faccenda Giselda	31		f m	house wom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	her father Andreini Giovanni Serrungarina. Pesaro.	mass	Springfield
7	daughter	Maria	17		f s	none	no	no	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	do do do	mass	Springfield
8	Spendolini	Giuseppe	22		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	his mother Maria Spendolini Serrungarina. Pesaro.	Conn	New Britain
9	Nevischio	Maria	29		f m	house wom	no	no	Italy	Italian south	Italy	Saltara	her mother Giovanna Nevischio Saltara. Pesaro.	Oregon	Portland
10	son	Primo	2		m s	none	no	no	Italy	Italian south	Italy	Saltara	do do do	Oreg.	Portland
11	Faccenda	Bruno	15		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	his mother Maria Faccenda Serrungarina. Pesaro.	Conn	Bristol
12	~~Labofasse~~	~~Ambrogio~~	~~19~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Zerbolo~~	his father G. B. Malvassi Zerbolo.	~~N.Y.~~	~~New York~~
13	Gagliardi	Luigi	40		m m	carpenter	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Grospello	his wife anna Lovi Grospello Cairoli Pavia.	N.Y.	N.Y.
14	Coda Zabetta	Carolina	54		f w	house wom	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Pralungo	her sister Caraglia Maria Pralungo. Biella	N.Y.	N.Y.
15	Romano nephew	Felice	19		m s	none	no	no	~~U.S. born~~ Italy	Italian north	Italy	Pralungo	Dept of Health Cert of birth N.Y.C. Aug 31 1903 do do do	N.Y.	N.Y.
16	Caraglia	Maria	24		f s	house wom	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Barozzetto	her father Caraglia Giuseppe Barozzetto. Biella	N.Y.	N.Y.
17	Antoniotti	Ida	25		f m	house wom	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Pralungo	her aunt Antoniotti Maria U.S born but married in Italy, Subject	N.Y.	N.Y.
18	son	Giacomo	5		m s	none	no	no	~~U.S. born~~ Italy	Italian north	Italy	Pralungo	U.S born N.Y. citizen do 5 30 W. 30 St do	N.Y.	N.Y.
19	son	Bafine	1		m s	33-99768 —"—	no	no	Italy	Italian north	Italy	Pralungo	do do do	N.Y.	N.Y.
20	~~Picchiotti~~	~~Sante~~	~~32~~		~~m m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian north~~	~~Italy~~	~~Pievepelago~~	his mother Picchietti Maria Pievepelago. Modena	~~Ill~~	~~Chicago~~
21	~~Picchiotti~~	~~Gerolamo~~	~~27~~		~~m s~~	~~farm lab~~	~~no~~	~~no~~	~~Italy~~	Italian north	Italy	Pievepelago	his father Venturi Domenico Pievepelago. Modena	Ill	Chicago
22	~~Venturi~~	~~Marco~~	~~21~~		~~m m~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	Italian north	Italy	Voghera	his wife Grossi Ernesta Voghera.	Cal	Napha
23	Grossi	Giovanni	42		m m	farmer	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Voghera	do do do	Cal	Napha
24	nephew	Angela	17		f s	house wom	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Masserano	his father Carlo Baltera Masserano. Torino	N.Y.	N.Y.
25	Baltera	Armando	16		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Masserano	his mother Dell'acqua Teresa masserano. Biella	N.Y.	N.Y.
26	Bozzonetti	Eugenio	16		m s	mason	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	masserano	his brother Eraldo Baltera masserano. Novara	Pa	Pittsburg
27	Baltera	Secondo	43		m s	farmer	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Masserano			
28	~~Filipponi~~	~~Severino~~	~~41~~		~~m~~					Italian north	Italy	Gragnahino	his wife Maria Compagnoni	Pa	Bradford
29	Compagnoni	Feliziano	40		m m	farmer	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Sarnano	his mother Maria Giorgini Sarnano.	N.Y.	N.Y.
30	Simoncelli	Nazzareno	25		m s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fano	Pesaro		

1-227953 3/1/38

22-12 25 41-5 8 9 42-

33-99768 10-14-41

103

Louis Hellman

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1o.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 215

Arriving at Port of **Newyork.** *June 17*, 1906

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of the passage of others, or who intend to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	never			his brother Pio Francini Box 656 Springfield mass.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	gray	None	Italy	Monfalcone
2	no	self	$25	yes	1906	N Comm.	his friend Mezzanotti Cesare 40 Court St. Meriden Conn.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	—	Italy	Fossombrone
3	no	self	$25	never			his friend Mezzanotti Cesare 40 Court St. Meriden Conn.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	—	Italy	Fossombrone
4	yes	self	$25	yes	1905	Oreg.	his friend Caminca Giuseppe Portland Oreg. 1342 Villau Str.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	—	Italy	Pesaro
5	no	self	$25	never			his brother angelo Lucarelli Derby Conn. Fayt Str.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	—	Italy	Serrungarina
6	no	self	$25	never			her husband Jacenza Delfino Springfield mass. Foster Str 296	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	—	Italy	Serrungarina
7	no	self	$25	never			do do do his brother Mario Spendolini New Britain Conn.	no	no	no	no	good	no	—		fair	brown	brown	—	Italy	Serrungarina
8	yes	self	$25	never			her husband Caminci Giuseppe 1242 Willow Str. Portland Oreg.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	—	Italy	Cagli
9	no	her husband		never			do do do do his father Getulio Faccenza Bristol Conn.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	—	Italy	Saltara
10	no	do	$25	never			his cousin Remualdo martinotto 229 W. 27 Str. New York	no	no	no	no	good	no	—		fair	brown	brown	—	Italy	Serrungarina
11	no	his father	$25	never			his friend Remualdo martinotto 229 W. 27 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	—	Italy	Zerbolo
12	yes	self	$25	never			her daughter Romersa Leonara 140 W. 28 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	—	Italy	Gropello.
13	yes	self	$25	yes	1907	N. J.	his father Romersa Giacinto 140 W 28 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	—	Italy	Gropello
14	yes	self	4	yes	1903	N. J.	his cousin Cristrani Genesio 140 W. 28 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray	gray	—	U. St. of A	N. J.
15	yes	his father	$50	native in N. J.			her husband Cristrani Genesio 140 W. 28 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	—		fair	brown	gray.	—	Italy	Biella
16	yes	self	$30	never			do do do his cousin Leonardi Giuseppe Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	—	Italy	Hancroot
17	yes	self	~~$25~~	~~yes 1905~~		N. J.	his brother Marziale Picchietti Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	gray	—	N. York	N. York
18	yes	self	$30	yes	do.		his brother Venturi Giuseppe Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	—		fair	blond	gray	—	Italy	Fratungo
19	yes	self		never			his nephew Sanvazzari Carlo Arapha Lodging Cal 1st Str. 67	no	no	no	no	good	no	—		fair	blond	gray	—	Italy	Pievepelago
20	yes	self	$30	yes	1908	Ill	do do do his cousin Baltera Francesco 327. W. 27 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	—	Italy	Pievepelago
21	yes	self	$30	yes	1905	Ill.	his cousin Bonconetti Pietro 327 W. 27 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	—	Italy	Pievepelago
22	yes	self	$30	yes	1903	Ill.	his brother angelo Baltera Pittsburg Pa 255 W. 27.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	—	Italy	Cervesina
23	yes	self	~~$50~~	~~no~~			Documents Baltera	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	—	Italy	Sonnino
24	yes	self	$50	never			his friend Antonio Falgiani Troy N. Braxford Pa	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	—	Italy	Masserano
25	yes	self	$20	never			his brother Simonelli Eugenio Box 732. Brown Station N. J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	—	Italy	Masserano
26	yes	self	$30	never				no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	—	Italy	Masserano
27	yes	self	$100	yes	1902	Pa		no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	—	Italy	Granaglione
28								no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	—	Italy	Samano
29	no	self	$25	yes	1907	Pa		no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	—	Italy	Faur.
30	yes	self	$25	never				no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	—	Italy	Faur.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Lorenzen Master (State whether Master, Commander, Purser, or Surgeon.), of the S.S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Lorenzen Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of Jan. 1911,

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

216

I, Dr. G. Hiemann, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing Newyork, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the government of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Hiemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Berlin** sailing from GENOVA, [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Santucci	Angelo	25		m s	farmer	lab	yes yes	Italy	Italian north	Italy	Forlì	his father Santucci Francesco Forlì	N.Y.	White Plains
2	Ruffolli	Sante	40		m m	farmer		no no	Italy	Italian north	Italy	Forlì	his wife Angela Fameti Forlì	N.Y.	White Plains
3	Sifoni	Luigi	28		m s	farmer	lab	yes yes	Italy	Italian north	Italy	Forlì	his father Sifoni Angelo Forlì	Conn.	Litchfield
4	Menghini	Sebastiano	17		m s	farm	lab	yes yes	Italy	Italian north	Italy	Meldola	his mother Antonia Menghini Forlì	Conn.	New Port
5	Gentili Boiani	Lodovina	22		f m	seamstress		yes yes	Italy	Italian south	Italy	Fano	her mother Gentili Santa Pesaro	Conn.	New Port
6	son	Filippo	1		m s	none		no no	Italy	Italian south	Italy	Fano	do do do	Conn.	Hartford
7	Battaglini	Domenico	23		m s	farm lab		no no	Italy	Italian south	Italy	Fossombrone	his mother Fossombrone Filomena Pesaro	Cal	S. Franc.
8	Michetti	Francesco	22		m s	farm lab		yes yes	Italy	Italian south	Italy	Bormida	his father Michetti G. B. Bormida	N.Y.	N.Y.
9	Vipiana	Domenico	21		m m	farm lab		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Viorigi	his father Vipiana Agostino Viorigi	N.Y.	N.Y.
10	wife	Maddalena	19		f m	housework		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Viorigi	do do do	N.Y.	N.Y.
11	Mortarotti	Giuseppe	20		m s	labourer		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Viorigi	his father Mortarotti Stefano Viorigi	N.Y.	N.Y.
12	Ghidella	Ettore	36		m m	farm lab		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Viorigi	his father Filippo Ghidella Viorigi	N.Y.	N.Y.
13	son	Placido	4		m s	none		no no	Italy	NON-IMMIGRANT ALIEN			do do do	N.Y.	N.Y.
14	Sorcinelli	Albina	26		f m	housework		no no	Italy	Italian north	Italy	Viorigi	her father Sorcinelli Domenico Pesaro	N.Y.	Buffalo
15	Granolini	Alessandro	32		m s	mason		yes yes	Italy	Italian south	Italy	Saltara	his mother Bartolacci Guerrina Pesaro	N.Y.	Buffalo
16	Mazzucchi	Lena	23		f m	housework		yes yes	Italy	NON-IMMIGRANT ALIEN			her father Pietro Gozzi Pesaro	Cal	Eureka
17	son	Vittorio	11		m s	none		no no	Italy	Italian north	Italy	Fano	do do do	Cal	Eureka
18	Ochialini	Arnaldo	27		m m	farm lab		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Bongo	his father Francesco Ochialini Pesaro	mass.	Wiscasset
19	wife	Caterina	20		f m	housework		yes yes	Italy	Italian south	Italy	m. maggiore	do do do	mass.	Wiscasset
20	Omicioli	Alberto	17		m s	farm lab		no no	Italy	Italian south	Italy	m. maggiore	his mother Bisanta Teresa Pesaro	Mass	Wiscasset
21	~~Viscalotti~~	~~Giovanni~~	~~48~~		~~m m~~	~~farmer~~		~~no no~~	~~Italy~~	Italian south	Italy	Cartoceto	his wife Carola Bellagamba Pesaro	Mass	Winchendon
22	Barbavoro	Luigi	18		m s	farm lab		no no	Italy	Italian south	Italy	Fano	his mother Polverari Giovanna Pesaro	Mass	Boston
23	Mortara	Emma	19		f s	seamstress		yes yes	Italy	Italian north	Italy	Fano	her father Serafino Mortara Pesaro	N.Y.	N.Y.
24	Martinelli	Angela	30		f m	housework		no no	Italy	Italian south	Italy	Viarigi	her father Gimutini Antonio Viorigi	Ill	Chicago
25	daughter	Assunta	7		f s	none		yes yes	Italy	Italian south	Italy	Monte S.G.	do do do	Ill	Chicago
26	do	Margherita	5		f s	— " —		no no	Italy	Italian south	Italy	Monte S.G.	do do do	Ill	Chicago
27	son	Carlo	3		m s	— " —		no no	Italy	Italian south	Italy	Monte S.G.	do do do	Ill	Chicago
28	daughter	Marietta	2		f s	— " —		no no	Italy	Italian south	Italy	Monte S.G.	do do do	Ill	Chicago
29	Chiari	Sebastiano	27		m m	farm lab		no no	Italy	Italian south	Italy	Vellano	his wife Marianna Chiari Vellano	Cal	S. Franc.
30	Mencarini	Giosuè	22		m s	farm lab		yes yes	Italy	Italian south	Italy	Gragnano	his father Dinto Mencarini Lucca	N.J.	Richmond

101

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List -2-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

217

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork. June 17 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted; if so, explain.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$25	never			his friend Maambelli Paolo Lake Park. White Plains N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None	Italy	Forlimpopoli
2	no	self	$25	yes	1906	N.Y.	his friend Maambelli Paolo Lake Park. White Plains N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	"	Italy	Forli
3	no	self	$25	never			his friend Maambelli Paolo Lake Park. White Plains N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	"	Italy	Forli
4	yes	self	$25	never			his father Nicola Meughini Box 105. Litchfield Conn.	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	brown	"	Italy	Melvola
5	yes	self		never			her husband Bandolo Boiani 19 Callender Str. New Port Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	"	Italy	Faro
6	yes	self	$25	never			do do do	no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Faro
7	no	self	$25	yes	1904	Ill.	his friend Cesare Balducci 148 Hamilton Str. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	"	Italy	Isola del P.
8	yes	self	$25	never			his sister Maria Pesaro. 224 Ash St. S. Franc Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	"	Italy	Bormida
9	yes	self		never			his friend Gatto Ernesto 426 4th St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	"	Italy	Viorigi
10	yes	self	$50	never			do do do	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	"	Italy	Viorigi
11	yes	self	$25	never			his friend Gatti Ernesto 426W 41st St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	"	Italy	Vignole
12	yes	self		yes	1906	N.Y.	his wife Ernesta Gatti 426W. 41 Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	"	Italy	Viorigi
13	yes	self	$25	native in		U		no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	New York.
14	no	self	$25	never			her husband Lucarelli Giuseppe 11 Buffalo N.Y. Seneca St.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	gray	"	Italy	Faro
15	no	self	$25	yes	1901	N.Y.	his nephew Balselli Virginio Second Str 617. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Faro
16	yes	her husband		yes	1909	Cal.	her husband mack mazzuchi Humboldt County Eureka Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	"	Italy	Bongo
17	yes	Self	$30	native in		U		no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Eureka
18	yes	self		yes	1907	Mass	his brother Occhialini Giuseppe Wisconsin mass.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	"	Italy	M. maggiore
19	yes	self	$50	never			do do do	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	"	Italy	Faro
20	yes	self	$25	never			his cousin Occhialini Giuseppe Wisconsin mass.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto
21	yes	self	$40	never			his son Nazzareno Fiscaletti 16 Emerald. Wisconsin mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	"	Italy	Mondavio
22	yes	self	$25	never			his uncle Pasquale Polverari 4 Str. Boston mass. Winche	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	"	Italy	Orciano
23	yes	self	$25	never			her sister Mortara Amalia 322 W 49 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	gray	"	Italy	Viorigi
24	yes	her husband		yes	1904	Pa	her husband Martinelli Francesco 1901 W. Harrison Str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	brown	"	Italy	Monte S.G.
25	yes	do		native in		Pa	do do do	no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Pa	Pittsburg
26	yes	do		do		do	do do do	no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Pa	Pittsburg
27	yes	do	$50	do		do	do do do	no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Pa	Pittsburg
28	yes	do		never			do do do	no	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Monte S.G.
29	yes	self	$25	never			his brother in law Roberto Nardini Box 101. Korbel Humboldt County Cal	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	"	Italy	Sirano
30	yes	self	$25	never			his friend Ricci Vincenzo Richmond R.I.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Gragnano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Herrassowitz Custer, of the S.S. Berlin from GENOVA, do
(State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Herrassowitz Custer Officer.

Sworn to before me this 14 day of [illegible], 190[illegible],

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jr. J. H. Kleinau, Surgeon of the U.S. Barkentine Berlin, sailing thereon (state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleinau

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Berlin** sailing from GENOVA, JUN 1 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	~~Catteregli~~	~~Pasquale~~	~~21~~	~~m~~	~~s~~	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	S Casciano	his mother Sabina Catteregli S Casciano Lucca	Cal	S Franc.
2	Cagnacci	Marcellino	22	m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Lucca	his father Cagnacci Cesare S. Concordia. Lucca.	N.J.	Brooklyn
3	sister	Aisa	26	f	s	housewom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Lucca	do do do	N.J.	Brooklyn
4	Mencarini	Paolino	20	m	s	farm lab.	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Gragnano	his father Mansueto Mencarini Gragnano. Lucca.	Virg.	Richmond
5	Andreini	Amabilio	33	m	m	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	colle di C.	his wife Elvira Andreini colle C. Lucca.	N.J.	Niagara falls
6	Da S. Biagio	Dante	34	m	m	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Colle C.	his wife Rosaria Da S. Biagio Colle C. Lucca.	W.	Clayton
7	Ciardi	Alfredo	17	m	s	farm lab.	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Castelvecchio	his father Ciardi Salvatino Castelvecchio. Lucca.	N.J.	Niagara falls
8	~~Corsani~~	~~Giovanni~~	~~28~~	~~m~~	~~m~~	~~farm lab~~	~~no~~	~~no~~	~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Lanna~~	his wife Rosana Corsani. Lanna Lucca	~~Cal~~	~~S Franc~~
9	~~Barsanti~~	~~Giulio~~	~~31~~	~~m~~	~~m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Gragnano~~	his wife Tecla Barsanti Gragnano Lucca	~~New York~~	
10	Pardi	Giuseppe	25	m	m	mason	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Nozzano	his wife Camilla Paro Nozzano Lucca.	Cal	S Franc.
11	(Cola) Comei	Anna	43	f	m	housewom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Barga	her brother Cola Giuseppe Barga. Lucca	N.J.	Providence
12	daughter	Teresa	9	f	s	~~none~~	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
13	do	Assunta	8	f	s	—"—	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
14	do	Isabella	7	f	s	—"—	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
15	son	Enrico	4	m	s	—"—	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
16	nephew	Elisa	3	f	s	—"—	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
17	Carrara	Rosa	19	f	s	housewom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Barga	her mother Giovanna Carrara Barga. Lucca	R.I.	Pawtucket
18	(Cola) Talassi	Romilda	23	f	m	housewom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Barga	her father Giuseppe Cola Barga. Lucca,	R.I.	Providence
19	son	Gino	11	m	s	1-39905-2/24/2	no	no	Italy	Italian south	Italy	Barga	do do do	R.I.	Providence
20	Carrara	Annunziata	19	f	s	housewom	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Barga	her mother Elisina Carrara Barga. Lucca.	R.I.	Providence
21	Valentini	Ivo	22	m	m	mason	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Serrungarina	his wife Elvira Grotoli Serrungarina. Pesaro	Mass	Springfield
22	Ciapetti	Armando	30	m	m	stone cutter	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Barberino	his father Pietro Ciapetti Barberino	Mass	Boston
23	Ottavi	Pietro	32	m	m	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fossombrone	his mother Bellocchi Albina Fossombrone. Pesaro	Oreg.	Portland
24	~~Alaisi~~	~~Pietro~~	~~17~~	~~m~~	~~m~~	~~house wom~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Fossombrone~~			
25	Valentini	Luisa	29	f	s	housewife	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Cartoceto	her father Palmucci Ferdinando Cartoceto. Pesaro	Mass	Springfield
26	daughter	Elisa	9	f	s	none	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Cartoceto	do do do	Mass	Springfield
27	son	Vincenzo	5	m	s	—"—	no	no	Italy	Italian south	Italy	Cartoceto	do do do	Mass	Springfield
28	Bernabucci	Angelo	18	m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Cartoceto	his father Enrico Bernabucci Cartoceto. Pesaro	Conn	West Haven
29	Jeseli	Serafino	27	m	m	sailor	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fano	his mother anna Jeseli Fano. Pesaro.	Conn	Norwich
30	Busca	Giovanni	29	m	s	labourer	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Vigevano	his brother Busca Marcello Vigevano. Pavia	N.J	Olean

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

219

Arriving at Port of New-york. , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	never			his friend Gianni Paolo Box 62 Chico Cal	no	none no	good	no	5	6	fair	blond	gray		Italy	S. Casciano
2	no	self		never			his brother Giulio Caguacci 143 Hudson Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	None	Italy	Lucca
3	no	self	$50	never			his friend do do	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	"	Italy	Lucca
4	yes	self	$25	never			his friend Giunchiglianu Giuseppe Richmond Kentucky	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	"	Italy	Gragnano
5	yes	self	$25	yes 1905	8	N.Y.	his friend Di Vecchio Felice 27 19 East Falls Str. Niagara Falls N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	"	Italy	Colle C.
6	yes	self	$25	yes 1906	8	mich.	his friend Razzoli Giuseppe Box 81. Clayton N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	"	Italy	Colle C.
7	yes	self	$25	never			his cousin Gior. Batta Bagnesch 2719 W. Falls Str. Niagara Falls N.Y.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	blond	brown	"	Italy	Castelvecchio
8	yes	self	$25	yes 1906	6	Cal.	his sister Consalle Palmira Box 98 Woodland Clear Creek Cal.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown		Italy	S. Maria.
9	yes	self	$25	yes 1905	5	Nev.	his brother in law Arturo Martinelli Fort Churchill Nev.	no	no	no	good	no	5	10½	fair	brown	gray		Italy	Capannori
10	yes	self	$25	never			his uncle Fritta Giuseppe Box 155. Scotia Alt. County Cal.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	"	Italy	Nozzano
11	yes	self		yes 1895	9	R.I.	her husband Cauci Carlo 162 Hendrick Str. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
12	yes	self		native in			do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	R.I.	Providence
13	yes	self		do	do		do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	R.I.	Providence
14	yes	self	$40	do	do		do do do	no	no	no	good	no		—	fair	blond	brown	"	R.I.	Providence
15	yes	self		do	do		do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	R.I.	Providence
16	yes	self		do	do		her parent Giovanni Maria Cola 162 Hendrick Str. Providence R.I.	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	R.I.	Providence
17	yes	self	$25	never			her brother Italo Carrara 207 S. Beaux Str. Pawtucket R.I.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
18	yes	self		never			her husband Falasti Guisto 162 Hendrick Str. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
19	yes	self	$25	never			do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
20	yes	self	$35	never			her sister marianna Carrara 162 Hendrick St. Providence R.I.	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Barga
21	yes	self	$25	yes 1905	8	Conn	his brother Valentini Aldo Springfield mass.	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Serrungarina
22	yes	self	$25	yes 1907	10	Mass.	his brother Ernesto Ciapetti 13 Broker Str. Quincy mass.	no	no	no	good	no	5	10½	fair	blond	gray	"	Italy	Barberino
23	no	self	$25	yes 1907	8	Oreg.	his friend Canucci Giuseppe 1342 Willow Str. Portland Oreg.	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Fossombrone
24								no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown		Italy	Fossombrone
25	yes	her husband		never			Her husband Valentini Aldo 510 Worthington Str. Springfield mass.	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto
26	yes	do	$30	never			do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto
27	yes	do		never			do do do	no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto.
28	yes	his uncle	$25	never			his uncle Carloni Bro. New Haven Conn	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto
29	yes	his sister	$25	never			his sister Avelina Fedeli 163. Wonvic Conn.	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	"	Italy	Fano
30	no	his friend	$40	never			his friend Carlo Antona 465 Wood Union Str. Olean N.Y.	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Vigevano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Carassovich, Master, of the S.S. Berlin, from GENOVA, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Carassovich
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of , 190 ,
at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. H. Kliemann, Surgeon of the U.S. Berlin, sailing thereunto, (State whether "employed by" or "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. H. Kliemann

Sworn to before me this 10 day of June, 1911

at Newyork.

Van A Bronsdon

Immigration Officer.

11—1115

220

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from GENOVA, JUN 5 [illegible], 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Covi~~	~~Vedova~~	~~30~~		~~f m~~	~~housewom~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian north~~	~~Italy~~	~~Fiesole~~	her mother Bolzoni Giovanna Fiesole Fiesole	N.J.	Washington
~~2~~	~~son~~	~~Luigi~~	~~4~~	~~m s~~		~~no~~	~~no~~		~~Italy~~	~~Italian north~~	~~Italy~~	~~Fiesole~~	do do do	N.J.	Washington
~~3~~	~~Nannini~~	~~Elisa~~	~~44~~	~~f m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Marlia~~	his wife Elisa Nannini Marlia Lucca	N.J.	~~New York~~
~~4~~	~~son~~	~~Giulio~~	~~16~~	~~m s~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Marlia~~	do do do	N.J.	~~New York~~
~~5~~	~~Mongaretti~~	~~Eugenio~~	~~45~~	~~m m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Bologna~~	his father Serafino Mongaretti Bologna Italy	N.J.	~~New York~~
6	Pieri	Antonio	16	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Pescia	his father Luigi Pieri Pietra Buona Lucca	N.J.	New York
7	Giunni	Palmira	31	f m	housewom	no	no		Italy	Italian south	Italy	S. Casciano	her mother Prassede Paolinelli S. Casciano Lucca	Cal	Chico
8	daughter	Maria	6	f s	none	no	no		Italy	Italian south	Italy	S. Casciano	do do do	Cal	Chico
9	Barberesi	Alventino	28	m m	carpenter	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Montepozzio	his mother Barbaresi Anna Montepozzio Pesaro	N.J.	Buffalo
10	Poggio	Giuseppe	42	m m	farmer	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Propata	his wife Caterina Maurio Propata	Cal	S. Franc.
11	Della Maggiora	Archisoco	17	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian north	Italy	Staffoli	his grandmother Della maggiora Giuseppa Staffoli.	Cal	S. Jose
12	brother	Gisberto	11	m s	none	no	no		Italy	Italian north	Italy	Staffoli	do do do	Cal	S. Jose
13	daughter	Fine	8	f s		no	no		Italy	Italian north	Italy	Staffoli	do do do	Cal	S. Jose
~~14~~	~~Giusto~~	~~Clotilde~~	~~33~~	~~f f~~	~~housewom~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Pescaglia~~	her father Giusto Giuseppe Pescaglia Lucca	N.J.	Amsterdam
15	Giovanelli	Michele	22	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	S. macario	his father Giovanelli Leonildo S. Macario Pisa	Cal	S. Franc.
16	Bacigalupo	Giuseppe	28	m m	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Neirone	his sister Bacigalupo Luigia Neirone Genova	Ill	Chicago
17	wife	Angela	28	f m	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Neirone	do do do	Ill	Chicago
~~18~~	~~Barchini~~	~~Angelo~~	~~24~~	~~m m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian north~~	~~Italy~~	~~Cattolica~~	his wife Rosa Barchini Cattolica Forli	N.J.	~~Hoboken~~
19	Paolini	Getulio	32	m m	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Fano	his wife Elvira Paolini Fano Pesaro	Conn	New Haven
20	Forzani	Giovanni	12	m s	student	yes	yes		Italy	Italian north	Italy	Massarosa	his aunt Forzani Maria Massarosa Verona	N.J.	N. J.
~~21~~	~~Cecarelli~~	~~Pancrazio~~	~~15~~	~~m s~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Neirone~~	his mother Margherita Cecarelli Neirone Genova	N.J.	N. J.
22	Pelo	Domenico	55	m m	farmer	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Vigevano	his wife Paresi Rosa Vigevano Pavia	Mass	Springfield
23	Cecilanio	Maddalena	20	f s	housewom	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Varese Lig.	Gambolo Pietro Basso Varese Lig.	Cal	S. Franc.
24	Belussi	Stefano	33	m m	farmer	no	no		Italy	Italian south	Italy	Varese Lig	his wife Mercesi Eugenia Varese Lig. Genova	Cal	S. Franc.
~~25~~	~~Vicchia~~	~~Giovanni~~	~~18~~	~~m s~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Italy~~	~~Italian south~~	~~Italy~~	~~Lunarzo~~	his father Vicchia Pablo Lunarzo Genova	Cal	S. Franc
26	Ferrera	Giovanni	21	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Lunarzo	his father Ferrera Antonio Lunarzo. Genova.	Cal	S. Franc
27	Raffetto	Antonio	23	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Lunarzo	his father Raffetto Giuseppe Neirone Genova	N.J.	N. J. Plesant
28	Bernocco	Giuseppe	24	m s	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Neirone	his father Bernocco Antonio Lunarzo. Genova	Cal	S. Franc
29	Liturnio	Andrea	31	m m	farm lab	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Lunarzo	his wife Bernocco Rosa Lunarzo. Genova	N.J.	N. J. Passaic
30	Lercari	Carmelina	17	f s	housewom	yes	yes		Italy	Italian south	Italy	Lunarzo	her father Giuseppe Lercari Lunarzo. Genova	New	Reno

22-10842 3-6-11 DSS

22-11933 8-4/14/42

22-10901

22-18145 6-30-11 38

106

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

221

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
~~1 no~~	~~self~~		never				Her husband Antonio Vettori 3500 New Hampshire ave. Washington d.c.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown		Italy	Pontassieve
2 no	self	$25	never				do do do his friend Martinelli Giuseppe 326 Cailor Str. N. York	no	no	no	no	good	no	—	fair	brown brown		Italy	Fiesole
~~3 yes~~	~~self~~		yes 1900 r to Cal				do do do his friend R. Teateya 179 Sullivan Str. New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond gray		Italy	Marlia
~~4 yes~~	~~self~~	$50	never				do do do his brother Piero Giovacchino 122 Spark Bangal Str. N. York.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond gray		Italy	Marlia
5 yes			yes 1904 Cal				her husband Gianni Paolo 807 Main Str Chico Cal.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	gray gray		Italy	bologana
6 yes	self	$25	never					no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown	A Pool	Italy	Pietrabuiana
7 yes	self		never				do do do his father in law Nicola Serfilippi Myrtle ave 130. Buffalo N. J.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown gray	"	Italy	Lucca
8 yes	self	$35	never					no	no	no	no	good	no	—	fair	blond gray	"	Italy	Lucca
9 no	self	$30	never					no	no	no	no	good	no	5 8½	fair	brown brown	"	Italy	monteporzio
10 yes	self	$50	yes 1904.8 Cal				his Luigi Pezzola Box 1061 Str. S. Franc. Cal.	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown	"	Italy	Propata
11 yes	his father		never				his father Della maggiora Giuseppe S. Jose Cal.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown	"	Italy	St. Croce
12 yes	do	$50	never				do do do	no	no	no	no	good	no	—	fair	brown brown	"	Italy	St. Croce
13 yes	do		never				do do do her brother Giusto Maurizio 47 Rapid St Amsterdam N. J.	no	no	no	no	good	no	—	fair	brown brown	"	Italy	Pescaglia
~~14 no~~	~~self~~	$25	never					no	no	no	no	good	no	5 5½	fair	brown brown		Italy	S. macario
15 yes	self	$25	never				his brother Enrico Giovanelli R.F.D. Box 41 Napa Cal	no	no	no	no	good	no	5 5½	fair	brown brown		Italy	Veirone
16 yes	self		yes 1905.6 Cal				his friend Corsiglia Angela 162 W. Huron Str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown		Italy	Veirone
17 yes	self	$30	never				do do do his brother Bacchini Giovanni Heffenson Str 330. Hoboken N. J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	"	Italy	S. Gior. M.
~~18 no~~	~~self~~	$30	never				his brother in law Giulio Alberts minor Str. 86. West Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5 10½	fair	brown gray		Italy	Faro
19 yes	self	$80	yes 1906.8 Conn				his parent Forzani Giuseppe-Adele W. 20th 7th ave. New York	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown	"	Italy	Marrerano
~~20 yes~~	his father	$25	never				his friend Cipriano Giuseppe Box 122 Hunglington N. Y.	no	no	no	no	good	no	—	fair	brown brown		Italy	Todtri
~~21 yes~~	~~self~~	$25	never				his son Ernesto Pelo. 325 Lambert Str. Springfield mass.	no	no	no	no	good	no	5 —	fair	brown brown		Italy	Teramo
22 yes	self	$60	yes 1907.10 mass.				his friend Beluzzi Carlo 5898 Vallejo Str. Oakland Cal	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown gray	"	Italy	Genova
23 yes	self	$25	never				his brother Beluzzi Carlo 5898 Vallejo Str. Oakland Cal	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown gray	"	Italy	Varese
24 yes	self	$25	yes 1902.6 Cal				his friend Ferrera agostino 800 Anderson ave S. Franc Cal	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown brown	"	Italy	Lunarzzo
~~25 yes~~	~~self~~	$25	never				his friend Ferrera agostino 800 Anderson ave S. Franc. Cal.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown		Italy	Lunarzzo
26 yes	self	$30	never				his brother Carlo Raffetto Manasquan N. J.	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown	"	Italy	Lunarzzo
27 yes	self	$30	never				his friend Ferreza agostino 800 Anderson ave S. Franc Cal	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown	"	Italy	Veirone
28 yes	self	$30	never				his friend Cruffra Onorato 96 Morai Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown brown	"	Italy	Lunarzzo
29 yes	self	$30	never				her cousin Carmela Cerasso Box 200. Reno Nev.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	"	Italy	Lunarzzo
30 yes	self	$25	never					no	no	no	no	good	no	5 —	fair	blond gray	"	Italy	Lunarzzo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Captain, of the S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 1901,

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr. S. H. Kliemann, Surgeon of the S.S. Berlin, sailing thereon, (State whether Surgeon employed by or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

S. H. Kliemann

Sworn to before me this 14 day of June, 1901

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Berlin** sailing from GENOVA, JUN 1 1911, 190

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bianchin	Angelo	18		m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Vedelago	his father Sante Bisuchin Treviso.	Out	Copper Cliff
2	Martini	Angelo (Alberico)	39		m	m	farm lab	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Crocetta T.	his wife Crocetta T. Vedelago.	B. C.	Vancouver
3	Radi	Cesare	21		m	m	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	m. maggiore	his wife Radi Giovanna Brufatto Teresa Treviso	Que	Montreal
4	Pacci	Augusto	20		m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Cartoceto	M. Maggiore. his mother Pacci Carola Pesaro	Que	Montreal
5	Terzi	Enrico	20		m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Cattolica	Cartoceto. his father Terzi Oscaro Pesaro	Que	Montreal
6	Paoloni	Eugenio	22		m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian south	Italy	Fano.	Cattolica. his father Paoloni Giuseppe Fano. Forli	Ont	Copper Cliff.
7	Olivier	Giulio	17		m	s	farm lab	yes	yes	Italy	Italian north	Italy	Volpago.	his father Ferdinando Olivier Treviso	Ont	Copper Cliff.
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

107

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

223

Arriving at Port of Newyork. *June 17*, 190*7*

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Exempt from any illiteracy test.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	never			his friend Occhial Quirino Copper Cliff Ont. Box 128	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Italy	Vas Clago
2	Yes	self	$25	never			his brother Raffaele Martini Vancouver B.C.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	"	Italy	Crocetta T.
3	Yes	self	$25	never			his friend Cucrelli Luigi 749 Dominique Str. Montreal Quet	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	"	Italy	M. Maggiore
4	Yes	self	$25	Yes 1907	4	Quet.	his brother Pacci Vazzarelli Dominque Str. Montreal Quet.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	"	Italy	Cartoceto
5	Yes	self	$25	never			his sister Cergi Luisa 1134 St. James Str. Private Hous. Montreal Q.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	"	Italy	Cattolica
6	Yes	self	$25	Yes 1907	10	Ont.	his friend Del Pivo augusto Copper Cliff Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	"	Italy	Faur
7	Yes	self	$25	never			his brother Gionanni. Copper Cliff Ont Box. 205	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	brown	"	Italy	Volpago
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Haussmann, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Haussmann
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of Dec, 1911,

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Berlin

I, Dr. H. Kliemann, Surgeon of the U.S. P.S., sailing Kenmark, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of June, 1911.

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Berlin** sailing from GENOVA, JUN 1 1911, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Paganoni	Agostino	22		M	Immigrant	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Dongo	Citizen of United		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

225

Arriving at Port of Newyork. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Fourth, prison or almshouse, or first cause for deportation within three years after landing? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
States of America																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Carrassoni (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Berlin, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Carrassoni Master. Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec, 1911,

at Newyork.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

226

I, Dr. J. H. Kliemann, Surgeon of the S.S. Berlin, serving thereon, (State whether "officering" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kaiserl. Universität Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kliemann

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 190

at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar to New York on the 5th June, 1911

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Panzavecchia	William	21		M. M.	Stoker.	yes	yes	British	Spanish	Spain	Gibraltar.	Wife Antonia Panzavecchia. South Barrack Hill. Gibraltar	N.Y.	Brooklyn.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 227

Arriving at Port of **Newyork.** , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in relation to polygamous practices. (For new restrictions see Sec. 3 of the Immigration Act of 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes.	Himself.	more.	No	—	—	his friend Albert Hayden 4503 5th Ave Brooklyn N Y	no	no	no	no	Good.	—	5	6	fair	Black	Chestnut	—	none	Malta (British)	Malta.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Herrmann, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. **Berlin**, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Herrmann
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,
at Newyork.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

228

Affidavit of Surgeon.

I, Jr. H. C. Kleemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing Steerage, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Kleemann

Sworn to before me this 7th day of June, 1911

at Galveston

Jas. A. Broussard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from ~~Hamburg~~, ~~10th~~ June 2nd, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de Castro	Antonio	29		M S.	Shoemaker	Yes	Yes	Italy	Italian Latin	Italy	Campobasso	Father: Fabio de Castro (Italy)	Wash.	Seattle
2									"	"					
3									"	"					
4									"	"					
5									"	"					
6									"	"					
7									"	"					
8									"	"					
9									"	"					
10									"	"					
11									"	"					
12									"	"					
13									"	"					
14									"	"					
15									"	"					
16									"	"					
17									"	"					
18									"	"					
19									"	"					
20									"	"					
21									"	"					
22									"	"					
23									"	"					
24									"	"					
25									"	"					
26									"	"					
27									"	"					
28									"	"					
29									"	"					
30									"	"					

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS ~~FOR STEERAGE~~ new PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

229

Arriving at Port of New York, June 14th, 1911

21—1113

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ticket	Self	$30	No			Uncle Paul, Seattle, Wash. 6 Avenue & Jackson St.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark	dark	None	Italy	Racconmadago
2								"	"	"	"	"	"								
3								"	"	"	"	"	"								
4								"	"	"	"	"	"								
5								"	"	"	"	"	"								
6								"	"	"	"	"	"								
7								"	"	"	"	"	"								
8								"	"	"	"	"	"								
9								"	"	"	"	"	"								
10								"	"	"	"	"	"								
11								"	"	"	"	"	"								
12								"	"	"	"	"	"								
13								"	"	"	"	"	"								
14								"	"	"	"	"	"								
15								"	"	"	"	"	"								
16								"	"	"	"	"	"								
17								"	"	"	"	"	"								
18								"	"	"	"	"	"								
19								"	"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Guyonnaud Jr. (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. Gascon, from Algiers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Guyonnaud Jr.
Master. Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , (State whether Surgeon "detailed therewith" or "employed by contract steamship line," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regul… States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. … June, 1st …, 191…

230A

Apr. 19, 1910, 1000, in pads of 50

North German Lloyd
BREMEN PIERS

Hoboken, N. J.,

Der Heizer Georg Hübschmann wurde am 21. Juni 1911 vom D. „Berlin" wegen Krankheit abgemustert und steht seinem Hierbleiben von Seiten des Schiffes nichts entgegen.

Hoboken, 26. Juni 1911.

NORTH GERMAN LLOYD S.S. CO.
PIER AGENT

Berlin X 1

June 21—1911

	1	2	10	11	12
	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	*Last Permanent Residence. People. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		Hübschmann Ge…			Bro. Joseph Hübschmann,		
2					Forchheim Bavaria		
3					U.S. Hoboken		
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and
IMMIGRATION SERVICE

... MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

...EST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...r 19, 1910, 1000, in pads of 50

Required by the re... ...Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa June 1st, 19...

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hübschmann	Georges	26	2	M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Bremen	Bro. Joseph Hübschmann, Forchheim Bavaria	N.J.	Hoboken
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

231

Arriving at Port of New York June 21, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		Seaman $50.			From June to Oct 1910 Hoboken		Henry Wendt 53 Washington St Hoboken N.J.	No	No	No				5	8½	fair	Brown Grey		Germany	Forchheim Bavaria
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)* ....., *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ,

at .....

11—1115

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Brew
ada

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Kleiman, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing Hereafter, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1900 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—115

232

S/S Berlin
June 19 1911

6a

Arr June 17 - 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Berlin sailing from GENOVA JUN 1 1911 19 11

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mogalle	Karl	29		M.	S.	trimmer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Bremerhaven	brother: Robert Krause, Stallenbeiger, Kattern (Kr. Insterburg)	N.Y.	Hoboken
2	Krüger	Julius	26		"	S.	stoker	"	"	"	"	"	"	father: Fried. Krüger, Konz (Pommern) Germany	"	"
3	Kemy	Richard	36		"	"	trimmer	"	"	"	"	"	"	father: Otto Kemy, Oberplanitz b/Zwickau (Germany)	"	"
4	Veltenode	August	18		"	"	sailor	"	"	"	"	Schleswig	Wilhelmshaven	mother: Anna Helene Kemy, Schleswig, Kr. Flensburg, Germany	"	Jersey City
5	Eckerti	Otto	33		"	"	cook	"	"	"	"	Italy	Campobasso	father: Hermann Eckerdi, Seiggi (Provinz Kreis) 6	"	Hoboken
6	de Castro	Antonio	27		"	"	doctor	"	"	Italian	Italian	Italy	Bremerhaven	father: Cal Castro Sabino Roccamandolfo (Provinz Isernia) Italy	"	Hoboken
7	Schroeder	Carl	19	8	"	S.	steward	"	"	German	German	Germany	Bremerhaven	father: Thomas Schroeder Bremerhaven Jacob St. Germany	"	"
	Schade	Otto	19		"	"	cook	"	"	"	"	"	"	father: Otto Schade, Halle a/S., Provinz Sachsen	"	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3-179228-525-2/24/40

Ordered to remain on board until Sunday June 18/11

Inspected and passed [illegible] Inspector. June 19

11?

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR ~~STEERAGE PASSENGERS.~~

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

233

Arriving at Port of [illegible], JUN 16 1911, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ticket.	Self.	$25 No.			friend: Paul Reynolds Hoboken Monroe St. 65 (N.J.)	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / blue / grey	None	Germany	Breslau
2	"	"	40 "			friend Paul Reynolds 632 Monroe St. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	10	" / blue	"	"	Rawitsch
3	"	"	45 "			friend Paul Reynolds 632 Monroe St. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	3	" / " / "	"	"	Lissa
4	"	"	28 "			~~friend~~ 205 West 11th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	" / " / "	"	Germany	Schwerin
5	"	"	35 "			friend Paul Reynolds 632 Monroe St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	" / grey / "	"	"	Leipzig
6	"	"	42 "			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	" / [illegible] / "	"	Italy	Roccamandolfi
7	"	"	42 "			friend Paul Reynolds 632 Monroe St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	" / brown / blue	"	Germany	Bremerhaven
8	"	"	"			friend Paul Reynolds Broad New York Station St.	"	"	"	"	"	"	5	2	" / dark / dark	"	"	Hohenlohe
9							"	"	"	"	"	"						
10							"	"	"	"	"	"						
11							"	"	"	"	"	"						
12							"	"	"	"	"	"						
13							"	"	"	"	"	"						
14							"	"	"	"	"	"						
15							"	"	"	"	"	"						
16							"	"	"	"	"	"						
17							"	"	"	"	"	"						
18							"	"	"	"	"	"						
19							"	"	"	"	"	"						
20							"	"	"	"	"	"						
21							"	"	"	"	"	"						
22							"	"	"	"	"	"						
23							"	"	"	"	"	"						
24							"	"	"	"	"	"						
25							"	"	"	"	"	"						
26							"	"	"	"	"	"						
27							"	"	"	"	"	"						
28							"	"	"	"	"	"						
29							"	"	"	"	"	"						
30							"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Gorcevovitz, Master, of the S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Steerage
All
Crew

234

Affidavit of Surgeon.

I, H. F. Kliemann, Surgeon of the S. S. Berlin, sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. F. Kliemann

Sworn to before me this 21st day of June 1911

at New York

Berlin

Immigration Officer.

11—1115

June 21 - 1911

B 1
357

arr June 17/1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Berlin sailing from Naples, June 2nd, 1911

11–1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
91	Brunelli	Giovanni	53		M. Married	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Napoli	his wife: Maria Brunelli Napoli Via San Giovanni Lerbone 115	N.Y.	New York
92	Castellano	Giuseppe	25		S. Single	"	"	"	"	"	"	Ketc	Castellano Nicola (Father) Ketc (Italy)	"	"
93	Cozzolino	Giuseppe	40		M. "	"	"	"	"	"	"	Resina	his wife: Luigia Cozzolino Resina (Italy)	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

June 21, 1911
11 30 am

173

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR ~~SECOND-CABIN~~ PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List X

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 20th, 1911.

235

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or Period of Years	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Frew.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	friend: Angiolina Dichiarente [illegible] West New York N J friend: same as new	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	dark	none.	Italy	Napoli
2	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"							Nola
3	"	"	"	6 yrs ago 1905	6 years	New York	friend: same as new	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	Rome
4																				
5														5	6	"	"	"	"	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

30 Farcone, Vincinta

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Lucassovitch Master, of the S.S. Gerrin, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BERLIN (N.G.I.Line) arrived June 14, 16, 1911., 19..., M., ..., from ...

236

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Cammarano, Marianna (IICab)	3	21		1	To husband	3:30 Thru from Caruso 558 Lacka Av. (B.K.)		15	11A	1	—	1
2	Apice, Nicola and						S.S. (L.I.R.R.)				—	—	—
3	Perrini, Antonia	3	28/29	2		b-i-l			15	12N	2	2	2
d from quarentine June 17, 1911. -12:30 P.M.													
4	Piccolino, Antonio	14	6		1	" father	Raffaele Piccolino Jack, 222 E 116 St.		17	11A	2	2	2
5	Fulginiti, Vincenzo	4	19		1	" brother tel	Phila Pa Bro, Giope 922 Christian	B	19	11A	2	2	2
6	Santa Maria, Michele	14	1		1	" father	Ave, W. J. Jack, Ant. Maria, 123 Amsterdam	St	17	12A	2	3	2
7	Sammarco, Raffaele	15	9		1	" father	Ave, B'klyn, Jack, Giacomo, 379 Willoughby	St	18	9A	1	1	1
8	Coppola, Sinibaldo	16	17		1	" tel #	Stamford Conn. Bro, Pa-g (Mal 73 Newman	B	19	9A	2	2	2
9	Giannitti, Eulelio	16	18		1	" tel #	Stamford Ct. Bro, Enrico 5, 29 N. Main	A	18	10-	1	1	1
10	Ognisanti, Matteo	17	26		1	" brother	Weehawken Bro, Antonio, 403 Adams	St	18	9A	1	1	1
11	Iannuzzi, Rosina & son	4	3/4		2	" husband	Yonkers Bro, Domenico, 181 Stanley	St	18	11A	2	2	2
12	Bruno, G'ppa'na and						Bro, Bro, Hope P 703						
13	Patituccio, Carolina	5	11/12	2		" tel #	Hamilton, Canada Pa	St	19	10A	4	6	4
14	Gambacorta, Carmine M	19	4		1	" father	Newark Jack, Pietro, 108 Nichols	St	18	10A	1	1	1
15	Russo, Teresa	24	28		1	" father	Tomadzo- Jack, 32 west- End Ave	St	18	10A	1	1	1
16	Spinelli, Teresa & son	5	17/18	2		husband	Ave, Bro, Paolo, Peri 44 40 Willi	St	18	10A	2	2	2
17	Pacifico, Lucia & 2 ch	5	8/10	3		" husband	Hoboken Bro, Enrico Tarantino 8 Jefferson	St	18	10A	3	3	3
18	Di Cosimo, Pietro M	9	11		1	" cousin	Hoboken Cou, Michel Lucia, 50 Grand	A	"	9A	1	1	1
19	Coumas, Evaufia & 3 ch	13	1/4	4		" husband	Bro, J, Demetrio 80 E 129	B	17	4A	—	—	—
20	Stephani, Respina Respina, Stephani	13	6		1	" mother	Paulucci R.F. Mo, Lemaya 399 Main 152 W. 57	B	20	3A	3	3	3
21	Mele, Agnes & daughter	20	18/19	2		husband	Bro, Angelo Maria Palermo	St	18	10-	2	2	2
22	Scubba, Paola	5	23		1	" cousin	Ave, Gigi & Angela Migliarelo 30 Passaic St, Paterson	St	19	10-	2	2	2
23	Ruffoli, Filomena	16	30		1	" brother	Bro, Ippe Ruffoli, 681 10th	A	18	10A	1	—	1
24	Martara, Emma	2	23		1	" sister	Sis, Assunta Sydsone 322 W. 4th	St	"	10A	1	—	1
25	Tomasselli, Concetta Tomasselli, Sarda	xx1	xx1	xx1		xx husband xx wife	Thompson Ave Bro, Gennaro Grandizzi 8 Bay	St	19	10A	2	2	2
26	Coppola, Angelo	12	11		1	" brother	Hoboken N.J. Bro, Francesco, 502 Bank	B	18	10A	1	—	1
27	Marino, Antonia	24	19		1	" husband	S.S.	A	"	10-	1	—	1
28	Fieri, Antonio	4	6		1	" brother	Bro, Gioacchino P. 132 Mt. Royal	St	19	10A	2	1	2
29	Lasheri, Andronica & daughter	1	2/3	2		" husband	Bro-in-l, Basile 532 E 149	B	"	9A	1	1	1
30	Marcone, Annunziata					" cousin	Cou, Rosa Maines 245 E 113	A					

BERLIN JUNE 17

N. Y. Form 89
ent of Commerce and Labor
MMIGRATION SERVICE

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

237

S. Berlin, arrived ....., 19.., ... M., ..., from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Trotta, Teresa & dau	6	16/17		2	To husband	3:30 Knox, Sale Aringlia 1275 Ave B		17	4th	-	-	-
32	Capone, G'ppa #2 ch and s-i-l.,						Knox, Passg. Calarusso, 105 Lex		18	20th	3	-	3
33	Colarusso, Pas'a	9	23/25	1	3	husband	—	—	—	—	—	—	—
34	Brandalini, Maria	22	9		1	brother	St. R. Italian Soc'y, Lex		18	11th	1	—	1
35	Roselli, Maria & daughter	10	26/27		2	" husband	Knox, 345 E 80th Englando		18	8th	2	-	2
36	Milillo, Vita	10	28		1	uncle	Can, Thos And. 337 E 75 A		18	10th	1	—	1
37	Nicoletti, Rachele	10	29		1	" brother	Bro, Dom. Nicolette 521 W 41		18	9th	1	-	1
38	Napolitano, Maria & daughter	23	1/2	1	1	husband	Knight, Bartolomeo De Luca, 412 Thirdave 2 Ave	B	18	16th	1	-	1
39	Di Iorio, Ma Luigia & brother	9	26/27		2	father	Jack, Antonio Di Jorio 124	A	18	10th	2	-	2
40	Savini, Gaudioto	9	3		1	friend	Society for Italian I...	B	19	20th	2	2	2
41	Squitieri, Raffaela	21	9		1	" father	Jack, Ferdinando Sq, 411 E 106			10th	2	1	2
42	Tripodi, Eliz & daughter	23	12/13		2	" sons	Son, Ant. Raffaele 3 of 7 Sackett		17	35th	-	-	-
43	Mirabello, Emilia & 3 ch	21	3/6		4	" husband	Knox, Leonardo Pont 33, E 12,	A		4th	-	-	-
44	Airelli Teresa	21	13		1	Bro	Bro, Fran. 121 E 113		18	16th	1	-	1
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. 238

ETM S. S. Berlin, arrived June 14, 1911. , 190 , M., , from

		Index No.	NAMES.	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.
3	18 M	1	Carlin, Guiseppe	4	14	1	T. P. C.	Mitchell											6/21	60 Ld	1 30			
7	56 F	2	Cuneo, Rosa	2	18/20	3	" under 16 Certified 2d Cab.	Donoghue	6/15	93	POB								6/21	60 Ld	1 30			
	9 M		gr.son Adolfo																					
131	3 M		" " Vettonio																					
29	70 M	3	Di Properzeo	7	9	1	" Certified 2d Cab.	Mitchell	6/15	93	OB								6/15	1 Ld	11 35			
52m	76m	4	Sposzina, Nig[illegible] son II Cab.	7	15,7	2	"												6/15	14 Mcj	1045			
16f	24m		Francesco																					
9	38m	5	Geronimo, Nicolino "	4	3[illegible]														6/15	12 Mcj	1025			
81	31m	6	Apice, Nicola, II Cab.	3	28/29	2	Tpc	3.30 Johnson																
55m	19f		Perrini, Antonia (wife)																					
66m			(OBY) THE FOLLOWING WERE REGISTERED JUNE 17th, 1911.																					
49m	23m	7	Freiginiti, Francesco,	5	6	1	Tpc	1 pm											6/17	159	OPS 140			
9f	24m	8	De Cessare, Nicola and ward	24	4/5	2	Tpc	12 50							6/17	23	Daw		6/20	76	NS 2 42			
	11m		Alfredo																					
7f	35f	9	Scheri Marientonia	15	15	1	Tpc	12 50											6/17	6	82M 120			
15m	37m	10	Attatla Selin Nasim ~~Selmoselin, Stella,~~	1	9	1	Tpc	1 00											6/17	160	HM 245			
21f	24m	11	Tennuzzi, Luigi,	18	15	1	Tpc	1 00											6/17	158	OPS 126			
18m	4[illegible]	12	Uva, Ferdinando	16	14	1	Tpc	12 [illegible]											6/17	81	Mcj 122			
15m	[illegible]	13	Stinziam Giuseppe & 1 other	7	25/26	2	Tpc	1 pm											6/19	100	K 11 55			
23m			De Iorio, Maria Giuseppa																					
		14	~~Rachut, Rajeen Rezk,~~ Rezk Rajen Rachud	1	7	1	Tpc	1 02											6/18	84	Hen 11 30			
	17m	15	Della Leggiora Ormido & 2 others	4	11/13	3	Tpc	1 pm											6/17	47	Jan 130			
	11m		Gisberto																					
			Pine																					
		16	Troppelli Domenico	4	16	1	Tpc	1 10											6/18	179	NS 17 16			
	37m	17	Catrambole Giuseppe,	4	22	1	Tpc	1 12							6/17	26	Daw		6/20	9	NS 2 05			
	30f	18	Tamburnili Christina & daught	7	3/4	2	Tpc	1 52							6/17	21	Daw		6/20	19	NS 2 40			
	1f		Laurbini																					
	17m	19	Perrucci Adriano	4	12	1	Tpc	2 50	cert										6/18	20	10 30			
	36f	20	Cardaciotti Domenico	27	7	1	Tpc	2 45	cert						6/18	79	K							
	6f	21	Laiuri, Margharetta	14	14	1	Tpc	3 10	cert															

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. "BERLIN"

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Sheet 2

S. "BERLIN" (North German Lloyd line) *arrived* June 17.1911. , 190 , M., , *from*

Index No.	NAMES.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.
27m 22	Cusinotta Giuseppe	27	10	1	Ipc	3 pm												6/2276 Lod 3			
28m 23	Ruffolo Luigi	5	13	1	Ipc	3 pm							6/19400B					6/19198 Lod 4			
30m 24	Varacas, Geor[illegible] & wife [illegible]	12	18/19	2	Ipc	3 15							6/1858 K					6/20124 K 10 35			
20f	Fani																				
47f 25	Di Tieri, Nicol & 4 ch	8	11/15	5	Ipc	3 10												6/1824 JRB 4 10			
16f	Seogna, Domeni																				
13f	Angela																				
9m	Vinse																				
7f	Sctinn																				
36f 26	Montalto Giuseppa, & 3 ch	17	27/30	4	Ipc	3 20												6/18124 Lod 10			
16f	Calabria Francesca																				
8f	Bambina																				
	Francesco																				
6m 27	Scuterra Sguale	5	9	1	Ipc	3 30	cert	Henry		6/1849 Lod								6/21149 Jm 11 15			
15m 28	Faccendo Bruno	1	11	1	Ipc	3 30		Feldner										6/19176 Lod 10 25			
4m 29	Scalero Annibale	4	15	1	Ipc	3 40	cert	Schwarz													
4m 30	Perino Juno Sard & wf and 2 ch	3	1/4	4	Ipc	3 40	certs	Flannery										6/1845 Lod 9 15			
3f	Cirazzo Caterina																				
23f	Perino Maria																				
21f	Marriana																				
62f 31	Di Scillo Lucia	9	9	1	1	Ipc	3 55	cert	Holmgren									6/19128 Lod 10 10			
55m 32	Romano Giuseppe	17	19	1		Ipc	3 30		Lock									6/1839 D 11 05			
67m 33	Berlo Michele & wf	11	14/16	2		Ipc	3 40	cert	Zmrosh									6/1842 D 11 20			
60f	Giordano Maria																				
58m 34	Ruffilo Giovanni & wf	4	6/7	2		Ipc	3 30	certs	Schwartz									6/1728 D 4 10			
56f	Vitto, Saveria																				
34m 35	Adropoulos Nicolas, & 2 others	15	9/11,	3		Ipc	3 50		Scarlett									6/1855 Lod 10 30			
5f	Aupolime																				
20f	Catharine																				
19m 36	Economos Nicola																				

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. "BERLIN" (sheet 3) — arrived June 17, 1911, 190, M., , from

NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.
Cavallone, Caetana,& 2 others	17 18/19	3	Tpc	4 pm	Zamosh	6/1855 D, 7137 Jr					Landed 6/27/11 10 45 am									
Bertone Maria																				
Michele																				
Ricciano Angela(with #39)	18 22	2	Tpc	3 55	Henry	6/1881 K					6/2093 Jr	1 45								
Romano, Carmine	18 30	1	Tpc	3 55	Henry	6/1881 K					6/2093 Jr	1 45								
Iorio, Vincenzo & 2 ch	1 19/21	3	Tpc	3 45	Cert	Sorrett					6/18115 Hgs	10 15								
Maria																				
Elmerinda																				
DiCroce Filomena	16 24	1	Tpc	3 45	Cert	Piaggia	6/1886 K				6/21182 Clk	3 10								
Dodabbo, Donato	19 26	1	Tpc	3 55	Cert	Moore	6/1855 Lod				6/1855 Lod	10 15								
Giacomo, Vitello,& 3 others	25 7/10	4	Tpc	3 45	Cert	Flannery														
Feola Filomena																				
Vitello Anna																				
Maria																				
Dadobbo, Nicola (with #42)	19 27	1	Tpc	4 15	Moore	6/1855 Lod														
Marino Antonia			LPC. SI 10 Am June 18.		Alexander						6/1836 D	10 15								
Lavallo, Nuzzio	23 19 /		LCD St Hosp. Favus		Piaggia	6/1855 Lod														
Russo, Diodaro	8 26 /		LPC fr. Quar.	6/9/11	Dykes	3 30 pm														
Brought to Ellis Island June 27, 1911 12 noon																				
Castellino, Giuseppe	M 2	1	TPC (Crew)		Tuttle						6/21134 Mcg	2 25								
Castellino, Guiseppe	M 3	1	" (Crew)		Tuttle						6/21138 Mcg	2 25								
[illegible], Vincenzo	M [illegible]	1	" (Crew)		Tuttle						6/21130 Mcg	2 15								

TOTALS.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the ...nifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriv-...ing vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, ...Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on ...he date indicated:

3746

June 17-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 17 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 17 1944
Date

.....
Camera Operator

Volume #3747

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From June 17th, 1911 to June 19th, 1911

	Steamships	Ports	Sheets
June 17th	S S La Lorraine	Havre	19
" 18th	S S Indiana	Genoa, Naples	18
" "	S S Caledonia	Glasgow	28
" "	S/S Madonna	Marseilles	7
" "	S S Bayama	Tampico	1
" "	S S Cherokee	San Domingo	4
" 19th	S S Monterey	Vera Cruz	11
" "	S S Prinz Eitel Friedrich	Kingston	7
" "	S S Minnehaha	London	4
" "	S S Madeirense	Kingston	1

3747

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3747

June 17-19-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 17 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 17 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Lenc, Surgeon of the LA LORRAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris; that I have been employed by the owners thereof as the case may be) as such Surgeon on the vessel during the present voyage, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of JAN 17 1911, 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

La Lorraine

June 17/11

	U. S. and Insular	Dual	Transits	EXEMPTIONS Cabin	Cuba	Total	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	Crew	Transit
						13	13	2		
First Class	12					10	8	9	10	1
Second Class	10									
Steerage										
Total										

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	12		
2nd Cabin	8	10	
Steerage			
Total			

Form 3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mr. Blount	Richard	54	m w	none		yes	yes	U. S. A. Citizen	France	Paris		tourist in France	Ill.	Quincy
2	Mr. -d-	Daniel	26	m s	journalist		"	"	-d-	-d-	-d-	-d-	-d-	"	-d-
3	Mr. -d-	Richard	16	m s	none		"	"	-d-	-d-	-d-	-d-	-d-	"	-d-
4	Mr. Bouht	Louis	37	m m	industrial		"	"	France	French	-d-	-d-	home 15 Rue Cardinet	Paris	N.Y. New York
5	Mr. Ouguet	Louis	46	m m	merchant		"	"	-d-	-d-	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Mrs Ouguet	Villers (S.et O.)	Fr. -d- -d-
6	Mr. Doughaday	F. P.	46	m m	jeweler		"	"	U. S. A. Citizen		R.I.	Providence	home 95 Elm Grove Avenue	Provid. R.I.	Providence
7	Mr. Edwards	William	51	m m	surgeon		"	"	-d-		Cal.	Los Angeles	home Californian Hotel	Los Angeles Cal.	Los Angeles
8	Mr. Eden	Charles	39	m m	mfg. jeweler		"	"	-d-		R.I.	Providence	home 15 Medway Street	Providence R.I.	Providence
9	Mrs. Daca Flor	Julia	34	f w	none		"	"	Peru	Spanish Amer.	France	Paris	tourist at Paris	France	N.Y. New York
10	Mr. Godefroy	Georges	27	m s	engineer		"	"	France	French	-d-	-d-	father Mr. Godefroy 32 Rue du Chateau	Brest -d-	-d-
11	Mr. Hen	André	26	m s	commerc. traveller		"	"	-d-	-d-	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr. C. Hen, (father) 32 Rue Fontaine	Paris	N.Y. Yonkers
12	Mr. Hawkins	Eastace	30	m m	engineer		"	"	England	English	France	Paris	tourist Hotel d'Angleterre	Paris -d-	-d-
13	Mr. Howard	Anton	45	m m	lawyer		"	"	U. S. A. Citizen		Mass.	Cambridge	home H Potter Park	Cambridge Mass.	Cambridge
14	Mr. Honduce	Emile	24	m s	merchant		"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		uncle Mr. Percevault.	Dol de Bretagne	Ont.o Peterbough
15	Mr. Honegger	Arnold	31	m s	engineer		"	"	U. S. A. Citizen		Ill.	Chicago	home 617 Stock Exchange	Bldg. Chicago	Ill. Chicago
16	Mr. Laurent	Claude	29	m s	comm. traveller		"	"	France	French	France	Lyon	home Rue du Bon Pasteur	Lyon	N.Y. New York
17	Mr. Marcos	Carlos	31	m s	none		"	"	Equator	Spanish Amer.	-d-	Paris	agent Mrs. Aguinaeae	Lantysteran 56 Avenue Kleber.	Equator Guayaquil
18	Mrs. -d-	Rosa	70	f w	-d-		"	"	-d-	-d-	NON IMMIGRANT ALIEN		sister -d-	-d- -d-	-d- -d-
19	Mr. Potter	Leo	29	m s	importer		"	"	U. S. A. Citizen		N.Y.	New York	home 510 Broadway	New York	N.Y. New York
20	Mr. Travatiner	Simon	43	m m	commissionner		"	"	Russia	Russian	France	Paris	home 111 Boul.d St. Michel	Paris -d-	-d-
21	Mr. Pulaski	H.	55	m m	importer		"	"	U. S. A. Citizen		N.Y.	New York	home 483 Westland Avenue	N. York -d-	-d-
22	Mrs -d-	M. H.	51	f m	none		"	"	-d-		-d-	-d-	-d-	-d- -d-	-d-
23	Mr. Scalabrino	Jean	29	m s	industrial		"	"	France	French	France	Paris	cousin James Lignier	11 Square de Messine Paris	N.Y. New York
24	Mr. Truda	Dominic	44	m m	agent		"	"	U. S. A. Citizen		N.Y.	New York	home 553 - 7th Street	Brooklyn -d-	Brooklyn
25	Mr. Verges	Eugene	22	m s	none		"	"	-d-		Mass.	Wellesley	Union Club .	Boston	Mass. Wellesley
26	Mr. Walmez	Gaston	44	m m	importer		"	"	France	French	France	Paris	friend Mr. Wilcog	16 Rue Ste. Clotilde Paris	N.Y. New York
27															
28	Closed at number Twenty Six														
29															
30															

1

* The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1 - 2

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1							U. S. A. Citizen													
2							-d-													
3							-d-													
4	yes	yes self	50	yes	1910	N. York	no - 100 Fifth Avenue New York	no	no	no	no	good	no	5	8	clear chestnut	blue	none	France	Paris
5	"	"	50	"	1909	"	no - Hotel Lafayette -d-	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown	brown	"	-d-	-d-
6							U. S. A. Citizen													
7							-d-													
8							-d-													
9	yes	self	100	no	no	no	his son Mr. Boca flor. Industrial N. York	no	no	no	no	good	no	5	2	natural gray	brown	none	Peru	Gualuco
10	"	"	50	yes	1908	N. York	Direction of Services Cables French C° 25 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	7	" black	"	"	France	Paris
11	"	"	50	"	1910	Yonkers	Dunwoodie Street. Dunwoodie. Yonkers	"	"	"	"	"	"	5	7	" chestnut	blue	"	-d-	-d-
12	"	"	50	no	no	no	Hotel Lafayette - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" fair	"	"	England	London
13							U. S. A. Citizen													
14	no	self	50	yes	1909	Boston	Mr. Hondnce - Peterbough. Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	natural chestnut	gray	none	France	Agon
15	yes	"	50	"	1910	New York	U. S. A. Citizen													
16	ye	self	50	yes	1910	New York	70 West - 91st Street. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	natural chestnut	chestnut	none	France	Lyon
17	no	"	50	"	1909	-d-	brother George Marcos. M. Juan Marcos. Guyaquil	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Equator	Guyaquil
18	"	"	50	no	no	no	son -d- -d- -d-	"	"	"	"	"	"	5	-	"	white	"	-d-	-d-
19							U. S. A. Citizen													
20	yes	self	50	no	no	no	686 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	7	colored	brown	blen	Russia	Nowogard
21							U. S. A. Citizen													
22							-d-													
23	yes	self	50	yes	1910	New York	no. Woldorff Hotel. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	clear fair	blue	none	France	Paris
24							U. S. A. Citizen													
25							-d-													
26	yes	self	50	yes	U.S.A.	Resident wife	1264 Lexington Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	9	natural fair	blue	none	France	Paris
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jegaden Jean 2nd Officer, of the LA LOR..... (Make whether Master, First or Second Officer), from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

No. 3

I, Marcel Lenie, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Altenbach	Frieda	34		f M	housewife	yes	yes	Guatemala	German	NON IMMIGRANT ALIEN Guatemala	La Joya	sister Emilia Boser-Mösberger Basse-Bâle	Guatemala	La Joya
2	Auguadro	Maria	25		f S	merchant	"	"	Italy	North Italian	Italy	Como	father Michele Auguardo Italy via S. Carbucci 5	Cal	King's City
3	Audibert	Marie	39		M S.	priest	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Nebraska	Campbell	Mother Mdme. Audibert at St Pierre de Mas Dechaussolat. Ardèche. France	Mass	Lowell
4	Ambrosi	Florindo	35		M M	laborer	"	"	Austria	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungarian	New York	Wife Florida Ambrosi at Carisolo. Trento. Italy	N.Y	New York
5	Bluntzer	August	32		M S.	"	"	"	Germany	German	Germany	Woosch	Brother Eugene Bluntzer at Woosch Germany Elsass	"	Wheeling
6	Brondelle	Raoul	25		M M	Clerk	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y. U.S.	New York	Father Brondelle 18 Rue de Bairette - Limoges France.	"	"
7	Brondelle	Jane	22		f M	none	"	"	"	"	France	Limoges	father in law — d° —	"	"
8	Bastide	Adolphe	26		M M	Clerk	"	"	France	French	"	Paris	Mother Mme Bastide Marie. 62. Rue Saint Antoine - Paris.	Montana	Butte
9	d°	Jeanne	34		f M	grocer	"	"	"	Belge	"	"	Mother in law d°	"	"
10	d°	Suzanne	5		f S.	none	"	"	"	French	"	"	grand mother - d° —	"	"
11	Bardoz	Irène Augustine	25		f S.	artist	"	"	"	"	"	"	Cousin Dessor Auguste. 84 Rue Saint Martin - Paris	Oklahoma	Guthrie
12	Babuder	Dragolina	44		f W.	housewife	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Trieste	Sister Antonia Podbersic, Trieste S. Giacomo in Monna 20.	Kans	Pittsburg
13	Bosetti	Giovannina	19		f S.	laborer	"	"	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Mormogo	Father Bosetti Vincenzo. at Mormogo Italy	Canada	French (Alberta)
14	Brown	George	38		M M	manufacturer	"	"	M. S. A. Citizen	—	—		Home. 37 Martin Place - New York.	New.Y	New York
15	Baboviche	Lazo Andrin	25		M S.	merchant	"	"	M. S. A. Citizen	Austria	Boca di Cattaro		Brother Spiro Babovich - Boche di Cattaro - Austria	"	"
16	Basso	Luigi	29		M M	laborer	"	"	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Feltre	Wife Elvira Basso at Adriano (Mdme) Italy —	Mont	Salt Lake City
17	Bertolou	Giuseppe	35		M S	priest	"	"	"	"	"	"	grand mother Paoletti Giovanna at Feltre - (Belluno) Italy	N.Y	New York
18	Cramp	Antoine	37		M S.	Cook	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France	Jurcados	father Jean Cramp at Jurcados (Hautes Pyrennees) France	"	"
19	Castelnau	Julie	38		f W.	housewife	"	"	"	"	"	Buzi	Brother Romain Casamean at Buzi Barns Pyrenees - France	"	"
20	Capdeviella	Francoise	75		f "	none	"	"	"	"	"	Horon	brother Remond Labrucherie Horon - Barns Pyrennes France	Col	Cheyenne Wells
21	Cipollini	Batista	35		M M	stone cutter	"	"	Italy	North Italian	Italy	Stazzema	Wife Mariana Cipollini - Piaza Umberto primo 115 Stazzema Italy	Col.	Santa Cosa
22	Cecchini	Lodovico	29		M M	- d° -	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Vermont	Barre	Wife. Cecchini Speranza at S. Ambrogio - (Verona) Italy	Vermont	Barre
23	Console	Giuseppe	39		M M	joiner	"	"	"	"	Italy	Palombaro	Wife. Console Alba at Palombaro (Chieti) Italy	Ohio	Cherry Fork
24	Cattoni	Pietro	46		M S.	cook	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	Prezzo	Brother Cattani Francesco at Prezzo Prov. of Como Italy.	N.Y	New York
25	Castoldi	Angelo	30		M S.	waiter	"	"	"	"	"	Casorate	father Pietro Castoldi at Casorate Bro. of Pavie - Italy	"	"
26	Collini	Orlando	37		M M	laborer	"	"	Austria	"	"	Pingolo	Wife. Caterina Collini at Pingolo (Trent) Italy	Pa	Philadelphia
27	Couriel	Emilie	25		f S.	none	"	"	Turkey	Hebrew	France	Paris	Brother Jacques Couriel 65 Bd Saint Martin Paris	N.Y	New York
28	Doublet	Maurice	27		M M	engineer	"	"	France	French	England	London	Friend. Mrs. Coleman 6 Mordon Place - London N.W.	Pa	Pittsburg
29	d°	Marguerite	21		f M	none	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
30	Del Sarto	Teconda	24		f S.	none	"	"	Italy	North Italian	Italy	Lucca	parents F. del Sarto at Lucca Italy — Dato Paolo	Ill	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for support of paupers or persons likely to become a public charge?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Herself	yes	yes		Home	Sister - Rosa Lopez - Quatemala	no	no	no	no	good	none	5	7	natural brown	brown	none	Switzerland	Bâle
2	yes	"	yes	no	—	—	Cousin - Balassi Giovanni - Kings city - Monterey County - California	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	chestnut	"	Italy	Albale
3	no	Himself	yes	yes		Lowell	Home - S.M. 215 Merrimack Street - Lowell - Massachusetts	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	black	"	France	Saint Pierre
4	yes	"	yes	yes		New York	Brother - Edoardo Ambrosi - at New York 338 E. 111th Street.	"	"	"	"	"	"	5	6	colored	chestnut	chestnut	"	Austria	Cariolo
5	yes	"	no	no	—	—	Friend - Joseph Christen at Garfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	brown	grey	"	Germany	Moosch
6	"	"	yes	yes		N. York	Friend - Louis Cruceicher - 3739 Boulevard. West Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	black	"	France	Limoges
7	"	Husband	yes	no	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	"	"
8	yes	Himself	yes	no	—	—	Cousin - de Maurice at Dewey Montana	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	France	Aux Hlanges
9	"	Husband	yes	"	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
10	"	Father	yes	"	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	Toul
11	no	Herself	yes	no	—	—	Uncle - M. Hebejden - Rough Riders Restaurant - Newkirk - Oklahoma	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Rutarlier
12	yes	Friend	yes	no	—	—	Friend - Jean Bozic - Box 247. Fraulenac - Kansas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Austria	Britof
13	yes	Herself	yes	no	—	—	Friend - Pozzi Hannibal at Frank Alberta P.O. - Canada	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	chestnut	"	Italy	Monayo
14	yes	Himself	yes	no	—	—						U.S.A. Citizen		—	"	fair	blue				
15												U.S.A. Citizen									
16	yes	Himself	yes	yes	yes	Salt Lake City	Home - Box 853 - Salt Lake City.	"	"	"	"	"	"	5	7	natural	chestnut	chestnut	"	Italy	Adriano
17	yes	Himself	yes	no	—	—	Friends - Antonio Esse 25 Mr Donyal Street New York	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	black	brown	"	Italy	Feltre
18	yes	"	no	yes	yes	New York	Friend - Mr Paul Wrzyzat - W. 41 Street. 411 New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	grey	"	France	Juncalas
19	yes	Herself	yes	no			Sister - Paul Briand 909 Bardet P.O. Box 8 West Moyaut - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	France	Buzi
20	yes	Herself	yes	yes		Francis	daughter - Mrs Bordernave - 833 Grove Street. California.	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	grey	black	"	France	Horon
21	yes	Himself	yes	yes		Santa Rosa	Son - Francesco Apolizzi - 4 Street R.F.D. Box 249. Santa Rosa. Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	colored	white	blue	"	Italy	Stazzema
22	no	"	yes	yes		Barre	Brother - Dario Cecchini - at Barre. Vermont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	chestnut	"	"	Ambrogio
23	no	"	no	no	—	—	Brother in law Guiseppe Nasarelli - N° 1029 S. Cherry St Canton - Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	"	"	"	Italy	Palombaro
24	yes	"	yes	yes		N. York	Brother - Guiseppe Ettore 38 West 131 Street. New York. —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	Prezzo
25	yes	"	yes	yes		New York	Friend - A. Monza. 105 W. 28th Street. New York. —	"	"	"	"	"	"	5	4	colored	black	black	"	"	Casorate
26	no	"	no	no	—	—	Brother in law - Agostino Collini 752 South Marvan Street Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Italy	Pinjolo
27	no	Father	yes	no	—	—	Cousin - Mr Ernesto Raphael Ettore 20. 76 - 80. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Colored	black	chestnut	"	Turkey	Smyrne
28	no	Himself	yes	no	—	—	Friend - Mr. H. Tourbet. 6559 Madison St. EE Pittsburgh.	"	"	"	"	"	"	5	4	natural	brown	brown	"	France	Ay
29	no	Husband	yes	no	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue	"	"	Saint-Quent
30	yes	Himself	30	no	—	—	Brothers - Albert and Secondo del Carlo 51 C.T. 1338. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	grey	"	Italy	Dalf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Legarden Jean 2nd Offr, of the LA LORRAINE, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 190...,

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Aine, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 1 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doniselli	Federico	18	M	M	farm laborer	yes	yes	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Attiglio	brother Eugene Doniselli at Attiglio (Alexandria) Italy	Calif	San Francisco
2	Eyraud	Jean	20	M	S.	priest	"	"	France	French	France	Zap.	Sister. Miss Eyraud Joline at La Fare. Hautes Alpes. France	Louisiana	Carencro
3	Fuchs	Katarina	50	F	M	housewife			Switzerland	German	Switzerland	Kapperswil	Home. at Kapperzwill. Canton of Zurich Switzerland	Ohio	Cincinnati
4	Frizzi	Natale	27	M	S	laborer	"	"	Austria	North Italian	Austria	Massimino	Aunt. Clotilde Frizzi at Massimino — Trento. Austria	Ill.	Chicago.
5	Levis	Gentile	21	M	S	jeweller	"	"	Italy	"	Italy	Biella	Father Levis Guiseppe a Biella Italy	Cal.	San Francisco
6	Gère	Zoe	14	F	S	none	"	"	France	French	France	Leombrieng	Uncle Jean Gère at Leombrieng Basses Pyrenees — France.	"	Sonoma
7	Plegj	Djubo	16	M	S	valet	"	"	Serbia	Slavish	Austria	Castelnuovo	father. Nicola Plegj at Castelnuovo Austria —	"	San Francisco
8	Gahon	Elie	25	M	S	traveller	"	"	Holland	Hebrew	France	Paris	father J. Gahon - Belle des Ventes of Smyrne — Turkey	N.Y.	New York
9	Gerlach	Teresa	55	F	Wid.	none	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Naggezentmiklos	Home at Naggezentmiklos. Hungary	Ill	Chicago
10	- d°.	Anna	38	F	M	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Illinois	Chicago	mother - Elisabelli Sebastien at Naggezentmiklos. Hungary	"	"
11	- d° -	Tereza	11	F	S	none	"	"	"	"	Hungary	Naggezentmiklos	gran mother - d° ———	"	"
12	- d° -	Magdalena	3	F	S	none	no	no	U. S. A. born	Illinois	Chicago		——— d° ———	"	"
13	Hartmann	Albert	17	M	S	toolsmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Weiber	father Jean Hartmann. at Weiber by Tiwahn - Germany	Ill	Rockford.
14	Hilberger	Josepline	46	F	M	housewife	"	"	~~U. S. A. citizen~~		NON IMMIGRANT ALIEN		Sister Matoni Marie. Diedenheim Street n° 73. Mullhouse. Germany	N.J.	Garfield
15	- d° -	Heline	10	F	S.	none	"	"	— d° —		NON IMMIGRANT ALIEN		aunt — d° ———	N.J.	Garfield
16	Le Bretoro	Albertine	56	F	S	teacher	"	"	France	French	France	St Brieux	Sisters "Filles du St Esprit" 5 house Saint-Brieux.	Conn.	Hartford
17	Jaouën	Clementine	43	F	S	d°	"	"	"	"	"	"	— d° —	"	"
18	Mahé	Marie	30	F	S	d°	"	"	"	"			— d° —	"	New haven
19	Jaeger	John	32	M	S	Engineer	"	"	Switzerland	German	NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	Munsterlhur	Mother Marie Jaeger - 4 Schwerbgasse 11 Saint Gallen Switzerland	N.Y	New York
20	Kalin	Anton	24	M	M	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Kram	Wife Maria Kalin - Zupeca bas - Kram. Austria	Ill.	Chicago
21	Kersch	Terezija	24	F	M	"	no	no	"	Croatian	Austria	Zemun	gran father - Joseph Frances Zemlin Inzuthal n° 11. Austria	Mich	Detroit
22	Lazzari	Antonio	27	M	S	merchant	yes	yes	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	Buffalo	father. Lazzari - Via della Cavalleriza 6 Torino. Italy	N.Y.	Buffalo
23	- d° -	Guglielmo	24	M	S	- d° -	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Buffalo	— d° ———	"	"
24	Locarnini	Pietro	35	M	M	Cook	"	"	Switzerland	North Italian	Switzerland	Tementina	Wife Luigia Locarnini at Tementina. Austria —	N.J.	New York
25	Lasarevich	Vassilio	18	M	S	valet	"	"	Serbia	Slovenian	Austria	Castelnuovo	Mother. Jube Lasarevich - at Castelnuovo. Austria —	Cal	Oakland
26	Libatti	Giovanni	31	M	M	Laborer	"		~~U. S. A. Citizen~~		Penns.	Philadelphia	father Libatti Tomas at Carria - Italy.	Pa	Philadelphia
27	d°	Maria	22	F	M	housewife	"		——— d° ———		d°	d°	father in law - d° ———	"	"
28	Mattar	Mihail	50	M	W.	merchant	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Jouni	Nephew Elias Mattar. at Jouni Turkey —	N.Y.	Buffalo.
29	Melera	Carlo	29	M	M	cook	"	"	Switzerland	North Italian	Switzerland	Giubiasco	father. Melera Erminio. at Giubiasco (Ticino) Switzerland	N.Y.	New York
30	Meingonnet	Francois	69	M	W.	Cementer	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		Son. Anne Meingonnet. at St Etienne n°1. Rue des Trefileries — France	N.Y.	— d° —

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

C

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	25	yes	1908	San Francisco	Brother Andrea Bonicelli - at San Francisco. Cal.	no	no	no	no	good	none	5	5	natural chestnut	chestnut	none	Italy	Ottiglio
2	no	"		yes	no	—	— Friend - Rev. Grimaud. Rector Carencro - Louisiana -	no	"	"	"	"	"	5	6	colored	"	grey	"	France	Le Plaizil
3	no	"		yes	no	—	Brother - Martin Kalin - The Gerke Brewing - at Cincinnati - Ohio —	"	"	"	"	"	"	5	2	natural	grey	blue	"	Switzerland	Enziedeln
4	no	"		yes	no	—	Brother Giovanni and Giuseppe Fizzi at Chicago. Ill. 1018 Dearborn St.	"	"	"	"	"	"	5	7	colored	chestnut	chestnut	"	Austria	Massimino
5	yes	Brother		yes	no	—	Brother Luis Giacomo. 67. 2nd Earl Street. San Francisco - Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	natural	brown	chestnut	"	Italy	Biella
6	no	herself		yes	yes	1906	St. Francisco	Father - Jean Baptiste Tere, owner. Laurena Valley Park at Sonoma. Cal.	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	Cal.	San Francisco
7	no	himself		yes	no	—	— Aunt. Daveta Angelich. 1146 Leavenworth St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	Austria	Castelnovo
8	yes	himself	160	"	yes	St. Louis	Friend - Mr Ezikelecos. Confseur. 118th Street 3 Avenue - New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black	"	Turkey	Smyrne
9	yes	herself	90	"	no	—	Son - John Yerlach - 500 S. Hoyne Ave. Chicago —	"	"	"	"	"	"	5	1	natural	chestnut	chestnut	"	Hungary	Nagyszentmiklos
10	yes	herself	"	yes	1909	Chicago	[illegible] Husband - d° —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	"	"
11	yes	mother	"	no	—	—	Father — d° —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	yes	d°	"	yes	U.S.A.	Conn	[illegible] d° —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Ill.	Chicago
13	yes	himself	25	no	6	—	Uncle Mr August Hartmann Son Ave - 1324. at Montague Street Rosebud Ave. Home. 142. Passaic Street Garfield. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany	Weiber
14	No	Help	30	"	"	—	d° —	"	"	"	"	"	"	[illegible]						[illegible]	Mulhouse
15	"	Brother		"	"	—	—														
16	no	herself	90	yes	yes	1908	Hartford	Their Convent at Hartford Connecticut	no	no	no	no	good	none	5	5	natural	grey	brown	none	France	Guehenno
17	no	"		yes	"	1908	"	d° d°	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	black	"	"	Oserac
18	no	"		yes	"	1905	New Haven	d° at New Haven Connecticut	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Ile de Vein
19	no	himself	90	yes	yes	1904	N. York	Brother Rudolf Jaeger 1867 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	Switzerland	Appenzell
20	yes	d°	"	yes	yes	1904	Chicago	Friend - Franz Banic - Chicago. Ill. 1822. St. 22	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Zuseca Vos
21	yes	"		25	no	—	—	Husband - Filip Kersch. Detroit 9 Mich. Orliam. Str. 764	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	brown	"	"	Zemun
22	no	himself	60	yes	yes	1905	Buffalo	Cousin. Del Bello. 31 Church Street. Buffalo. New York. —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	chestnut	"	Italy	Colentino
23	no	himself	25	yes	yes	1911	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	d°	Macareta
24	yes	[illegible]	100	yes	yes	1897	New York	Brother Silvio Locarmini - N°11 Jay Mark av. Brooklyn - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	Switzerland	Clementino
25	no	himself	90	yes	no	—	—	Brother in Law. Gosi Hojovich. 2038 Grove Street. Rockland — none. 1978. Hilton Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	colored	chestnut	chestnut	"	Austria	Castelnovo
26																						
27																						
28	yes	himself	100	yes	yes	1903	Buffalo	Nephew - Chebli Matar. Buffalo 403 Seneca Street	no	no	no	no	good	none	5	6	colored	black	brown	none	Turkey	Jouni
29	"	"	25	yes	yes	1903	New York	Brother - Metera Celso. Hotel Gothard 10 West. 28th Street New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	chestnut	"	Switzerland	Guiliasco
30	no	"		yes	yes	1889	"	Brother, Aime Meingonnet. at Choco Ontario Street 202 - N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	France	Combailles

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Legarden Jean 2me Offr., of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Linc, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Sweon that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA LORRAINE** sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Novaria	Lucia	48		F. S.	Housewife	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Borgiallo	brother Novara Giacomo at Borgiallo. Italy	New Y.	Vineland
2	d'Orsano	Domenico	29		M. S.	mason	"	"	"	"	"	Palombaro	father Viola d'Orsano at Palombaro (Chieti) Italy	"	Stratford
3	Passahzadi	Kassim	23		M. S.	Student	"	"	Turkey	Greek	France	Paris	father Passagzade Mehmed bey de Canea - Crete - Turkey	N.Y.	New York
4	Rolli	Angela	22		F. M.	Housewife	"	"	Austria	North Italian	Italy	Massimelo	Home at Massimelo. (Trento) Italy	Ill.	Chicago
5	Poutous	Gabriel	17		M. S.	valet	"	"	France	French	France	Morgan	father - Poutous Jean Louis - Morgan France —	Cal.	San Francisco
6	Pedergnana	Cesare	34		M. M.	miner	"	"	Austria	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Radi	wife Pedergnana Rachela at Caldes Pista Mocle (Trento) Austria	Pa.	Pittsburg
7	Renzi	Alfonso	31		M. S.	Laborer	"	"	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Mass.	Springfield	father Luigi Renzi at St. Pietro in Vincoli (Ravenna) Italy	Mass	Springfield
8	Rustenholz	Alois	50		M. M.	Mountain Guide	"	"	Germany	German	Germany	Bitschweiber	Wife Annetta Rustenholz - at Bitschweiber - Thann (Germany	N.J.	Newark
9	Radojevich	Wlimiro	43		M. M.	merchant	"		[illegible]	Austria	Austria	Castelnovo	Mother Ljuba Radojevich at Castelnuovo - (Dalmatia) Austria	Cal.	Fresno
10	Radonich	Gregorio	48		M. S.	"	no	no	"	"	"	"	brother Radonich at Castelnuovo Dalmatia — Austria.	Cal.	San Francisco
11	Saleem	Andrew	18		M. S.	Student	yes	yes	Turkey Austria	Syrian Slovak	Turkey NON IMMIGRANT ALIEN	Zatolé	brother Abraham Andrew at Zatolé Turkey.	Ohio	Cambridge
12	Setenich	John	25		M. M.	Inn Keeper	"	"	U.S.A. Citizen	Austria	Austria Balkuli		Mother Stan Setenich at Balkuli - Austria	Ill.	Chicago
13	Stygevegh Stefanovich	Milan	31		M. M.	Labourer	no	no	Turkey	Servian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria Bugojatch		Wife. Hoica Stefanovich at Ferzovitch - Turkey.	Ill.	Indianapolis
14	Sullivan	Elizabeth	29		F. S.	none	yes	yes	U.S.A. Citizen		New Jersey	Morristown	friend Mrs. Hawaiane Mills 19 Rue Cimeul Marot Paris France	N.J.	Morristown
15	Stamm	Martin	33		M. M.	Laborer	yes	yes	U.S.A. Born		N.Y.	New York	Home. 451 W. 40th Street New York.	N.Y.	New York
16	— d° —	Anna	29		F. M.	housewife	"		U.S.A. Citizen		d°		— d° —	d°	— d° —
17	Savigny	Rafaël	26		M. M.	mechanical engineer	"	"	France	French	France	Paris	Wife. Mme Savigny 27 Rue du Marché - Neuilly near France	N.Y.	New York
18	Salwdy	Male	35		M. M.	None	no	no	U.S.A. Citizen	Syrian	Turkey	Jerusalem	Husband Sam Salway. at Jerusalem - Turkey.	Ill.	Chicago
19	Stéfani	Annunziata	19		F. S.	Telegraphist	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Arso	Mother Castelli Domenica Stefani Arso Prov. of Brescia. Italy	Cal	San Francisco
20	Simoni	Maturio	44		M. M.	Laborer	yes	yes	Austria	— d° —	Austria	Pinzolo	Wife - Arminia Simoni a Pinzolo - Austria	N.Y.	New York
21	Tanner	Arnoldo	24		M. S.	merchant	"	"	Switzerland	German	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Barcelona	friend Antonio Mateos Fuente Ferrosa. 62. C. Barcelona. Spain	Guate.	Guatemala
22	Uhlich	Adolph	49		M. M.	Laborer	"		U.S.A. Citizen		France	Paris	Home. Wife. North Cambland St. Chicago.	Ill.	Chicago
23	Vernet	Henri	24		M. S.	engineer	"	"	France	French	France	Dijon	father. M. Vernet. 4 Rue de Colmar. Dijon. France	N.Y.	New York
24	Tittinger	Charles	14		M. S.	none	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Arad	grandmother Andras Facho. at Arad. Hungary	Ill.	Chicago
25	Bellas Valet	Caterina	17		F. S.	Housework	"		Italy	North Italian	Italy	Rocca	father Bellas Valet Domenico Rocca Cx. Torino. Italy.	Kan	Pittsburg
26	Vasiliyeavitch	Yeasa	20		M. S.	9-32144 - 8/9/11 none	"	"	Serbia	Servian	Serbia	Orania	father. Vasili Vasiliyeavitch at Orania - Serbia.	Indian	Indianapolis
27	Wollencheger	Louise	54		F. S.	Cook	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France Upper Loigny		Sister. Dérue Maria at Chevres Corrigny (Marne) France	Mo.	Saint Louis
28	Barboteau	Alfred	32		M. M.	Surgeon-merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	mother Barboteau - Angouli - Canada	Canada	Montreal
29	Bisagna	Angelina	29		F. M.	Housework	"	"	Italy	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Italy	Pieve di Cadore	husband Bisagna Giuseppe at Pieve di Cadore. (Belluno) Italy	Canada	Hamilton
30	Cardani	Carlo	38		M. M.	Farm Laborer	"	"	"	"	Italy	Cantalupo	Wife. Rosa Cardani at Mezzago. prov. of Milano. Italy	Canada	Trunk Alberta

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

Arriving at Port of NEW-YORK JAN 17 1911 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution, or supported by charity? (Females are to be reported by the line.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$130 —	no	—	—	Brother Novaria Pietro - Box 23 - Pineland - New Jersey.	no	no	no	no	good	none	5	4	natural chestnut	chestnut	none	Italy	Borgiallo
2	no	"	$25 —	yes	1905	Stafford	Brother Bevelova Orsano Box 86 Stafford. Reno County	no	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Palombaro
3	yes	"	$70 —	no	—	—	Hotel Lafayette New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	colored	black	"	Turkey	Cane
4	no	"	$25 —	no	—	—	Husband Joe Colli 1445 Dearborn Street. Chicago Ill. 1776 East	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	"	Austria	Massimelo
5	yes	"	$20 —	no	—	—	Uncle Francois Brac 1776 San Francisco. Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	France	Oloron
6	no	"	$43 —	yes	1905	Montecosolo	Brother in law. Basilio Gentilini - Room 7 Indiana Ave - Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	Austria	Rabi
7	no	"	$100 —	yes	1908	Springfield	Sister Maria Vacenti at Springfield - Mass. 152	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	"	Italy	San Pietro Vincoli
8	yes	"	$25 —	no	—	—	Friend Brother in Law. Eugene Rutzler 27 Davis Ave. Wenarex. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Germany	Bibelnweber
9	no	himself	$150 —	yes	1908	Fresno	Home. 602 N. Street. Fresno California.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Castelnovo
10	no	"	$110 —	yes	1908	San Francisco	Home 850 Laguna Street. San Francisco. Calif.	"	"	"	"	"	"	5	8	colored	"	"	- d° -	- d° -
11	no	"	$70 —	yes	1908	San Francisco	Brothers Andrews Bros. 132 North Fourth Street - Cambridge Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	Turkey	Zahle
12	yes	self	$43 —	yes	1910	Chicago	Uncle Palaudeki, Restaurant, 273. S. Clark Street - Chicago -	no	no	no	no	good	none	5	6	colored	chestnut	none	Austria	Brugali
13	yes	himself	$25 —	yes	1906	Indiana	Friend Dimast. Yanovich. 502 West Maryland. Indiana - Ind -	"	"	"	"	"	"	5	9	Brown	Brown	"	Turkey	Terzovitelo
14	yes	friend	$42 —	yes	—	—	Mother Sullivan 7 Western Ave. Morristown - New Jersey -	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	brown	"	Mary'l.	Baltimore
15			$58 —				Home 451 W. 20 St. New York													
16			$50 —				do													
17	yes	himself	$20 —	yes	1909	New York	Brother. Eugene Savigny 439 West 46th Street. N. York City.	no	no	no	no	good	none	5	6	colored	brown	none	France	Droué
18	yes	self	$73 —	yes	1887	Chicago	Uncle. A. Barbatsky 272-74 Johnson St. Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Italy	Ansio
19	yes	brother	$78 —	no	—	—	Brother. Stefano Stefani, 2 Elliot. Box 38. Stanislaus Co. Ceres. Cal	"	"	"	"	"	"	5	11	natural	chestnut	"	Austria	Pingolo
20	yes	himself	$43 —	yes	1889	Philadelp.	Brother in Law. Collini Agostini at Philadelphia - 2[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	colored	"	"	Switzerland	Herisau
21	yes	"	$100 —	no	—	—	Friend. Max Meyer, Dalalish Bros Guatemala. House.	"	"	"	"	"	"	6	1	natural	brown	"		
22			$65 —				Home. 450 North Clarke St. Chicago.													
23	yes	himself	$210 —	no	—	—	Hotel Lafayette New York.	no	no	no	no	good	none	5	6	natural	black	none	France	Dijon
24	yes	father	$40 —	no	—	—	father Ch. Tittinger. 3513 Hallstatt Street. North. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	chestnut	"	Hungary	Arad
25	yes	himself	$50 —	yes	1893	Frontenac	Uncle Ernestos Ovcadeus at Ridgway. Co. Box 405.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	U.S.A.	Frontenac
26	yes	herself	$25 —	no	—	—	Friend Milan Stochick 309 East Clair St. Indianapolis Indiana	"	"	"	"	"	"	5	2	"	chestnut	"	Serbia	Vrania
27	no	himself	$250 —	yes	1894	Saint Louis	Friend and Bro. Atkins - Kings Highway and Washington Boulev. - Saint Louis. Mo.	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	grey	"	germany	Bernheim
28	no	"	$100 —	yes	8 times	going to Canada	Home 134 Mc Gill Street Canada - Montreal -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	brown	France	Angouleme
29	yes	France	$25 —	no	—	—	France Mazza Filippo. at Sherman Ave. North Street. N. 334 - Hamilton Ontario Canada	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	chestnut	"	Italy	Pieve de Cadore
30	no	himself	$40 —	no	—	—	Cousin Tenconi Giuseppe. at Frank Alberta Canada	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	Italy	Ferago

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Legaden Jean 2nd Off^r (State whether Master, First or Second Officer.), of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 190...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(4)

9.

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Veine, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing thereinth, (State whether "regularly attached thereto" or "employed by steamship company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 1911, 19..

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Etiennoul	Joseph Frederic	4	5	M S	cleric	yes	yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France	Bol de Bretagne	Mother Etiennoul - Bol de Bre - Rue de la gne.	Colorado	Trinidad
2	Etiennoul	Pierre	5H	9M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	Canada	Peterboro	Mother — d° —	d°	d°
3	Pozzi	Eugenio	28	9M	M	Laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Sumirago prov. of Sumirago.	Wife. Pozzi Annuta - at Menzago	Canada	Frank Alberta
4	Riatti	Paul	49	9	M	"	"	"	Canada	North Italian	Canada	Vancouver	Brother Antonio Riatti - at Saudrio prov. of Lombardie -	d°	Vancouver
5	De Roeder	Winifred	20	5	F S	none	"	"	England	English	Switzerland	Geneve	Aunt. Marie de Roeder. at Worb.	d°	Margodach
6	— d° —	Juanita	21	5	F S	"	"	"	"	"	"	d°	Canton of Bern. Switzerland — d° —	d°	d°
7	— d° —	Ruby.	18	5	F S	"	"	"	"	"	"	d°	— d° —	d°	d°
8	Santi	Jean Toussaint	60	9M	M	owner	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France	Ajaccio	Wife Santi - Jardin des Cacaques Villa Miramar.	Panama	Colon
9														Ajaccio. France	
10	Sailed at midnight														
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 3 7 4 6								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3 7 4 7								on majority of
11								these pages
127 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3747

June 17-19-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of MAY 13 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 13 1944 — Date

R. Keller — Camera Operator

THIS SHEET IS FOR SECOND CLASS PASSENGERS ONLY.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19* 10

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by relative, friend, other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or an immoral person, or a person who has been convicted or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	himself	$27	yes	1 year	Buffalo going to Canada	Home. at Peterboro. Ontario — Canada	no	no	no	no	good	none	5	6	colored	brown	brown	none	France	La Ciotat B/Rhone
2	no	"	$28	"	1911	do	— do —	no	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	Cherrucix
3	no	"	$20	no	—	—	brother Emilio Poggi at Fault Alberta — Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	chestnut	chestnut	"	Italy	Sumirago
4	no	"	$44	yes	1908	going to Canada	friend Henry Mutrie - Room 10 Gabriel Block 336 Hastings Street Vancouver	"	"	"	"	"	"	5	2	colored	"	"	"	"	Sondrio
5	no	"	$	no	—	—	Sister Mme. Rose Degallier at Margo Sask — Canada	Canada													
6	no	"	$40	"	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	fair	blue	"	Australia	Torrevalley
7	no	"	$	"	—	—	— do —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	- do -
8	no	"	$12	yes	6 times a year since 1907	Home - P. Canavaggio's house Front Street - Colon		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Pereyvalley
								"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	brown	"	France	Ajaccio
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jegaden Jean 2nd Officer, of the LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Lené, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owner's agent," as the case may be.)

M Lené

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19

at NEW-YORK

P A Donoghue

Immigration Officer.

11

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Agnellini	Pacifico	16		m s	laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Vaghi Sotto	friend Anzi Mo	Vaghi Sotto	O. Y. New York
2	Anselmino	Domenico	24		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Cigliano	aunt Anselmino Catterina	Cigliano	Cal. Santa Cruz
3	Azinini	Bartholomeo	35		m m	laborer	"	"	"	"	"	Ginnogano	wife Azinini Marianne	Ginnogano	Mich. Detroit
4	Acconero	Domenico	20		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Guarguento	father Acconero Evatio	Guarguento	N. Y. New York
5	Addid	Lodeine	29		m s	merchant	"	"	Algeria	French	Algeria	Fort National	father Addid Mohamed	Fort National	-d- -d-
6	Azar	Hanna Antton	35		m s	farm laborer	no	no	Turkey	Syrian	Turkey	Bkastine	uncle Tanus Joseph Azar	Bkastine	Mass. Fall River
7	Aridcuren	Antonio	27		m s	-d-	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Zabalza	mother Mrs Aridcuren	Zabalza	Cal. San Buena Vent.
8	Bertellotti	Abramo	16		m s	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Stazzenna	mother Bertelotti Marianna	Stazzenna	Ill. Chicago
9	Budato	Leonardo	28		m m	miner	"	"	"	"	"	Arziero	father Giovanni Budato	Arziero	Ariz Morencej
10	Budato	Benvenuto	31		m m	-d-	no	no	"	"	"	-d-	wife Budato Lucia	-d-	-d- -d-
11	Bertellotti	Luigi	25		m m	stone cutter	yes	yes	"	"	"	Stazzena	wife Emilia Bertellotti	Stazzena	Cal. San Fco
12	-d-	Agostini	22		m s	laborer	11-129	1948	5/29/36	"	"	-d-	father Gaetano Bertellotti	-d-	Ill. Chicago
13	Biancardi	Carlo	35		m m	-d-	"	"	"	"	"	Rocca Grimalda	father Biancardi Luigi	Fivizzano	N. Y. New York
14	Bianchi	Guiseppe	45		m w	farm laborer	"	"	"	"	"	Sabbio	sister Bianchi Annunziata	Sabbio	Mass Lee
15	Buoneristioni	Augusto	30		m m	mason	"	"	"	"	"	Cattel Franco	wife Guistina Buoneristioni	Cattel Fco	Cal. San Fco
16	Balduzzi	Placido	24		m s	farm labora	"	"	"	"	"	Prezzo	mother Margherita Bosetti	Prezzo	N. Y. Syracuse
17	Bordi	Guiseppe	38		m m	laborer	"	"	"	"	"	Bardi	father Bordi Giovanni	Bardi	N. Y. New York
18	Balduzzi	Marcellino	16		m s	farm laborer	"	"	"	"	"		father and mother at Prezzo (Trole)		N. Y. Syracuse
19	Boschek	Luigi	28		m m	-d-	"	"	Italy	North Italian	Italy	Feltre	wife Deuca Elvira	at Feltre	Iowa Anna
20	Blazeck	Anton	38		m m	laborer	"	"	Hungary	Slovenian	U. S. A.	Chicago	wife Blazeck Theresia	Kilevard	Ill. Chicago
21	Bianchi	Egidio	15		m s		"	"	Italy	North Italian	Italy	Casanori	brother Angelo Bianchi	Casanori	Cal. San Fran
22	Banducci	Ermando	16		m s	-d-	"	"	"	"	"	-d-	father Natale Banducci	-d-	Cal. Bakersfield
23	Bertera	Giacomo	39		m m	farm laborer	"	"	"	"	"	Limone	wife Bertera Marguerita	Limone	N. Y. New York
24	Busti	Giacomo	19		m s	laborer	"	"	"	"	"	Vobarno	father Battista Busti	Vobarno	Mass. North Adams
25	Baldracchi	Guiseppe	42		m m	-d-	"	"	"	"	"	Creto	wife Baldracchi Elisa	Creto	N. Y. New York
26	Branco	Ghioghi	32		m m	laborer	"	"	Turkey	Servian	Turkish	Stimia	mother Maria Theorghieva	Stimia	Ind. Indianapolis
27	Celestini	Celestino	32		m m	miner	"	"	Italy	North Italian	Italy	Bovegno	wife Celestini Domenica	Bovegno	Pa. Monongahela
28	Cartasso	Maurizio	29		m s	farm labora	"	"	"	"	"	Crocefiente	father Gio Batta Cartasso	Crocefiendi	Cal. Oakland
29	Eliad	Ajage	17		m s	-d-	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Mlikh	father Elias Abraham	Mlikh	Mass. Quincy
30	Giovannini	Ettore	18		m s	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Starzenna	mother Teresa Lupoli	Starzenna	Cal. San Fco

William Berck
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 1 No. 12

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; or whether she has been supported by the money of or received by a prostitute or by the proceeds of prostitution; and whether she has been a prostitute before coming to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	38	no	no	no	brother in law Guglielmi Domenico 314 10th St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	natural	chestnut	chestnut	none	Italy	Vagli Sotto
2	yes	"	30	yes	1901	Cruz	father and mother, California Santa Cruz County	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Agliano
3	"	"	30	"	1906 1908	Detroit	cousin Vicinani 539 River street Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	"	"	"	Guinongnano
4	yes	"	30	no	no	no	friend Alineri Pietro 331 W. 27 street N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Quargnento
5	"	"	30	"	"	"	friend Orr Labe 101 Washington St N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	black	"	"	Algeria	Fort National
6	no	"	20	yes	1905	Fall River	nephew Methem Matteo 246 Flint St. Fall River	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Syria	Bkastine
7	yes	"	30	no	no	no	uncle Juan Riguetti Buenos Ventura	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	chestnut	"	"	Spain	Zabalza
8	"	"	25	"	"	"	brother in law Gherardi Luigi 766 W. Adams Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	Italy	Lanzena
9	yes	"	30	"	"	"	cousin Butato Giovanni Box 155 Florence	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	"	"	Ortiero
10	"	"	30	"	"	"	friend Terragnolo Battista Box 155 do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	chestnut	"	"	"	do
11	yes	"	25	"	"	"	cousin Bertelotti Edoardo Box 12 Sonoma Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	chestnut	"	"	Plazzena
12	"	"	25	"	"	"	brother Ubaldo Bertelotti 2222 Cottage Grove Av. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lanzena
13	"	"	25	yes	1907	Harding	B in law Lombardo Eugenio, Elkhorn W. Va.	"	"	"	"	"	"	6	7	"	"	"	"	"	Fivizzano
14	no	"	50	no	no	no	father in law Bertelotti Antonio Lee	"	"	"	"	"	"	5	5	colored	"	"	"	"	Sabbio
15	yes	"	25	"	"	"	cousin Carlini Angelo 508 Broadway San Fr.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Castel Franco
16	"	"	30	yes	1903 6 years	Solway	cousin Domenico Laja Solway N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	natural	chestnut	"	"	Austria	Trezzo
17	"	"	25	"	1900	N. York	friend Grandini Giovanni 316 E. 44 Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Bardi
18	"	"	28	"	1907	Syracuse	uncle Laja Fortunato Solway N. York	Brothel Keeper	"	"	"	Support	Dr. Flint	5	3	"	"	"	"	U.S.A.	Solway
19	"	"	30	no	no	no	cousin Krasjarzan Giovanni Box Belluno	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Feltre
20	"	"	38	yes	1903 10	Chicago	brother Plavel Blazek 1818 Canalport Av. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	-	colored	brown	brown	"	Hungary	Hilesvard
21	no	"	25	no	no	no	father Carlo Bianchi, Fillmore 31. 955 San Fr.	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	chestnut	chestnut	"	Italy	Capanori
22	"	father	25	"	"	"	brother Banducci Luigi Bakersfield	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	do
23	"	Self	28	yes	1900 6 months	N. Y.	Friend Asario Giardi, 64 Baxter st, N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Limone
24	"	"	25	no	no	no	brother Adamo Borbi Lowland Avenue 4th Adam	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	chestnut	"	"	Volarmo
25	"	"	28	yes	1907	N. Y.	College Sestin 16th Street New York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Austria	Creto
26	"	"	22	"	1905 3	Indianapolis	friend Milan Stochic 309 E. St. Clair Street Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	do
27	"	"	28	no	no	no	friend Giacomelli Giacomo Box 123 Monongahela	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Boveguo
28	"	cousin	30	yes	1903 4 07	San Fr.	Cousin Filippo Cachello 714 Center Street Oakland	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"	"	"	Crecefiente
29	no	Self	25	no	no	no	cousin Salim Abdallah 152 Main Street Quincy	"	"	"	"	"	"	5	-	colored	black	"	"	Syria	Dhlith
30	yes	"	25	"	"	"	father Giovannini Cenco, Merced 3rd Rita Col.	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	chestnut	chestnut	"	Italy	Lanzenna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jegaden Jean 2nd Officer, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this _____ day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document illegible	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3746								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3747								on majority of
11								these pages
127 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

. do
rgeon
in the
of such
on, or
ferous
me or
or any
, or a
d that
f said

fficer.

...IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Lene, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sweear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this ... day of JUN 17 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 13 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cristiani	Virginio	36	m	M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Costafranco	father Cristiani Costafranco	Costafranco	Cal.	San Francisco
2	Cornelio	Petrini Pietro	2m	m	S	minor	-	-	-	-	Parone	Wife Cornelio Maria	Parone	Mo.	Huntsville
3	Castini	Carlo	22	m	S	laborer	-	-	-	-	Bleggio	father Giovanni	Bleggio	Cal.	San Francisco
4	Calleo	Santo Antonio	29	m	S		-	-	-	-	Savignone	mother Crassaca	alles, Savignone	"	"
5	Corrado	Cosimo 288118 6/13/07 55	21	m	S	Sailor	-	-	-	-	Laigueglia	father Martino	Laigueglia	"	"
6	Chattouj	Mohammed	23	m	M	Farmer Passport 52-99168-10-6-40	France	French	Algerie	French	Fort National	Bro in law Hafas Ben Mohammed	Fort National	N.Y.	city
7	Crapon	Pierre	24	m	S	Laborer	-	-	-	-	Arzelle	father Pierre Crapon	Arzelle	Cal.	Stockton
8	Cornolo	Antonio 20208 p.2.26	19	m	S	23-87464	8-3-40				Arzviere	father Luigi Condo	Arzviere	Ill.	Chicago
9	Ceccato	Francesco	29	m	M						Carpano	father Ceccato Pietro	Carpano	Cal.	S. Barbara
10	Christolini	Giuseppe	22	m	W						Civo	father Constantino	Civo. Sondrio	Mass.	West field.
11	Caddanelli	Giovanni	22	m	S	1-61347 11-180784	9-24-37				Sessiato	Brother Raffaele	Sessiato	"	Springfield
12	Camazzo	Angelo	19	m	S						Reggiano	Mother Merlo Rachele	Reggiano	Ill.	Joliet
13	Calzati	Pietro	30	m	S						Sessiato	Wife Calzati Carolina	Sessiato	Mass.	Springfield
14	Corsa	Maria	45	m	M						Civo	Wife Domenica Bonesi	Civo	Conn.	New Britain
15	Dal Collo	Pietro	29	m	S						Vico	father Nicola	Vico d'asti	N.Y.	West Hoboken
16	Duranti	Attilio	35	m	M						Costefranco	father Romualdo	Costefranco	Cal.	Napa
17	Dakovich	Danilo	35	m	S		Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Montenegrin	Dakovich	Wife Dakovich	Dakovich	N.Y.	city
18	Deyaf	Joseph	20	m	S		Turkey	Syrian	Turkey	Syrian	Baabate	father Diab Yasmin	Baabate	Conn.	Stafford
19	Eldan	Mansour	50	m	M						Bir el Ahmar	Son Mikel Eldan	Bir el Ahmar	Mass.	Boston
20	Ferrari	Alberto	21	m	S						Fiorenzolla	Mother Ferrari Rosa	Fiorenzolla	N.Y.	New York
21	Abdo Ferrari	Abdo	25	m	S						Conniglia	Relative Giovanni Garbi	Conniglia	Pa.	Morgan
22	Facchini	Giovanni	40	m	S						Moregno	Wife Gatta Barbara	Moregno	Pa.	Monongahela
23	Ferrando	Carlo	19	m	S						Roccaguimaldo	father Francesco	Roccaguimaldo	Cal.	Oakland
24	Florentin	Giuseppe	35	m	M						Mercatino	Wife Flenghi Caroline	Mercatino	Ill.	Spring Valley
25	Ferri	Ferdinando	18	m	S						Degli Abbati	friend Giovanni Baldacci	Degli Abbati	N.Y.	city
26	Filippi	Raimondo	16	m	S						Pontremoli	Mother Maria Zanelli	Pontremoli	Cal.	S. Rosa
27	Frizzarin	Primo	31	m	M						Como	father Ignazio	Como	N.Y.	Paterson
28	Ferrari	Luigi	16	m	S						Bardi	Mother Marianna	Bardi	N.Y.	city
29	Ferranti	Francesco	31	m	M						N.Y.C.	Wife. Aquila, Ocre	Wife Giuseppina	"	Brooklyn
30	Farris	Youssef	35	m	S		Turkey	Syrian	Turkey	Turkish	Mekka	Uncle Machout Ben Zeid	Mekka	Mass.	Quincy.

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

I 14

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	S	self	25	no	no	no	Br. Augusto, 141 St. San Fco Cal	no	no	no		good	no	5	5	ros. ch. mut. ch. mus	none			Italy	Frentano
2	S	"	30	"	"	"	Br. Battista Watsonville Mo.	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Reggio
3	S	"	40	"	"	"	Friend Cavi Salvatore, Mississippi St. 118 San Fco	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Savignone
4	S	"	50	yes 08/09	S. Fco		Uncle Arnaldo Cellero, 710 North Point San Fco	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	xegezi	"	Fontanigorda
5	S	"	25	no	no	no	Brother Federico, Bay street 1100. San Fco	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	France	"	Arrêté
6	S	"	450	"	"	"	Friend Labo Giacomo 101 Washington St. h.f.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	Italy	"	Arsiero
7	S	"	30	"	"	"	Cousin Bernardicini Calisto, Stockton Cal	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	"	"	Carpano
8	S	"	250	"	"	"	Brother Giovanni Cornolo, Drake Av. 3110 Chicago Ill.	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ciro
9	S	"	36	"	"	"	Brother Ceccato Napoleone, S. Barbara Cal.	"	"	"		"	"	5	5	"	gray	gray	"	"	Pernicto
10	S	"	450	yes 1906/11	Westfield		Brother Ludovico, Westfield, mass. Bx 117	"	"	"		"	"	5	4	"	black	ch. nut	"	"	Cuggiono
11	S	"	25	no	no	no	Brother Cesare. Spring St. 192, Springfield	"	"	"		"	"	5	6	"	ch. nut	gray	"	"	Pessieto
12	S	"	25	yes	yes	"	Brother Enrico. Joliet Ill, Joliet St. 918	"	"	"		"	"	5	4	"	"	ch. nut	"	"	Ciro
13	S	"	25	yes	1910	Springfield	Nephew Magoni Gne St. 25, Springfield	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	Velo d'asti
14	no	"	345	"	1906/09	N. Britain	Nephews, Cerasa Gne never. Britain, Conn.	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Castelfranco
15	"	"	30	no	no	no	B. in Law G. Franchi, Central Av. 446, Hoboken. Main 487	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Michich
16	S	"	25	"	"	"	B. in law Pinelli Enrico, 1286 Front	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	Montenegro	"	Baabdate
17	"	"	125	yes	3 yrs	no	Friend Milovan Dacovich. 730 E. 135. N. York	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	Turkey	"	Der El Ahmar
18	S	Uncle	16	"	"	"	Uncle Khalil Yacoub. Stafford Springs, Conn Bx 130	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rivergaro
19	S	Wife	60	yes	05/10	Boston	Wife Galtia Eblan Mansour, 10 River Place Boston	"	"	"		"	"	5	4	"	"	gray	Italy	"	Coreglia
20	"	himself	25	no	no	"	Agent Marini Luigia 44.48 W. Broadway Tel. Bx 526	"	"	"		"	"	5	6	"	"	black	"	"	Borecgna
21	S	"	25	"	"	"	Brother Domenico, Morgan Gne 9.6 Box 11 Allegheny	"	"	"		"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Roccaguinalda
22	S	Mother	230	"	"	"	Friend Giaconelli Gne Monongahela B 123	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Mercatino
23	S	"	236	"	"	"	Uncle Fenzato Priagio, Red Wood Okla Oklahoma. Cal.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vagli Sotto
24	S	"	450	"	"	"	Friend Broglio Vincenzo, Spring Valley B 12	"	"	"		"	"	5	4	"	"	chest	"	"	Pontremoli
25	"	"	26	"	"	"	Friend Zughielmi Domenico, 314-105 St. N. Y.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Como
26	S	"	40	"	"	"	Father Agostino Filippi, Sta Rosa. Cal. Box 15	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bardi
27	no	"	60	yes	1906/11	New York	Friend Rozena Ant°, 583 River St. Paterson N. J.	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ocre
28	yes	"	20	no	no	no	Brother Gne Fran... 244-42° St. N. York	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Melik
29	"	"	140	yes	1906/10	N. York	Friend Rosario Maletti, 1466 Myrtle Av. Brooklyn N. Y.	"	"	"		"	"	5	7	"	"	black	Turkey	"	
30	no	"	28	no	no	no	Cousin Jh. Mousa, 152 Main St. Quincy Mass.	"	"	"		"	"								

Certificate of Alien Reg. effected 1914

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jegaden Jean 2nd Officer, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Leric, Surgeon of the LA LORRAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gomez	Manuel	37		m	m	mason	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Arnuero	wife Angela Villanueva	Me.	Frankfort
2	Garabian	Armenag	24		m	m	farm laborer	"	"	Turkey	Turkish	Turkey	Harfounte	wife Marinot Garoian	R.I.	Providence
3	Gomez	Silverio	34		m	m	mason	"	"	Spain	Spanish	Spain	Rio Huerta	father José Gomez	N.Y.	New York
4	Maza	Francisco	24		m	W.	-do-	"	"	-do-	-do-	-do-	Buttavilada	father Santos Maza	Vt.	Hallowell
5	Girolimon	Angelo	23		m	S	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Brutamanolucia	mother	N.J.	West Hoboken
6	Gastaroni	Giovanni	21		m	S	laborer	no	no	"	"	"	Correglia	father Guiseppe Riccardo	Nev.	Reno
7	Gherardi	Gio Batista	16		m	S	-do-	yes	yes	"	"	"	Harzena	father Gherardi Tobia	Ill.	Chicago
8	Hasdame	Laa	34		m	S	merchant	"	"	Algeria	Turkish	Algeria	Fork National	father Hasdame Mohamed	N.Y.	New York
9	Isola	Pietro	36		m	m	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Capanori	wife Rosa Bianchi	Cal.	San Fco
10	Itoiz	Ezequial	25		m	S	farm laborer	"	"	Spain	Spanish	Spain	Sanguesa	mother Mrs. Itoiz	Cal.	San Buena
11	Immoun	Cherif	28		m	S	merchant	"	"	Algeria	Turkish	Algeria	Fork National	father Immoun Amar.	N.Y.	New York
12	Jachini	Carlo	36		m	S	priest	"	"	Italy	North Italian	Italy	Loreto	father Filippo Joachino	Loreto	-do-
13	Jacosini	Guiseppe	36		m	m	laborer	no	no	"	"	"	Castel Frenco	wife Pasquina Jacopini	Castel Fr.	Cal. San Fco
14	Jasunzio	Stisian	18		m	S	-do-	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Cele	father Jacok Jasunzio	Cele	Ill. De Kalb
15	Halil	Assad	28		m	S	-do-	no	no	Turkey	Syrian	Turkey	Mlikh	uncle Halimey George	Mlikh	Mass. Quincy
16	-do-	Rehman	19		m	S	farm laborer	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	father Halil Khastar	Mlikh	Me Waterville
17	Hovar	Tamas	39		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Slovenian	U.S.A	Gu	wife Katarina Hovar	Oko	Antontok Jo Kittaning
18	Jacino	Ercole	16		m	S	farm laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Collato	father Jacino	Collato	N.Y. New York
19	Leonardi	Guiseppe	36		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Bardi	wife Fidoli Livia	Stradella	N.Y. -do-
20	Liad	Matta	25		m	S	-do-	no	no	Turkey	Syrian	Syria	Mlikl	uncle Abdalla Matta	Mlikl	Mass. Quincey
21	Lanti	Enrico	23		m	S	stone cutter	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Novara	father Lanti Guiseppe	Novara	Wash. Barre
22	Mantovani	Pietro	18		m	S	laborer	"	"	"	"	"	Ciggiono	father Mantovanni Giovanni	Ciggiono	Mo St. Louis
23	Monolo	Giovanni	18		m	S	-do-	"	"	"	"	"	Arconate	mother Ceriotti Virginia	Arconate	Mo -do-
24	Mariani	Severino	32		m	m	-do-	"	"	"	"	"	Coreglia	wife Mariani Celestina	Coreglia	Ohio Bellaire
25	Masciaga	Giovanni	22		m	S	-do-	"	"	"	"	"	Oleggio	father Masciaga Pietro	Oleggio	Cal. San Fc
26	Malchioai	Giovanni	17		m	S	-do-	"	"	"	"	"	Ferriere	mother Boriotti Maria	Ferriere	N.Y. New York
27	Maroun	Vared	34		m	S	farm laborer	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Melik	uncle Abdallak Tanous	Melik	Mass. Quincey
28	Mori	Guiseppe	30		m	S	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Lucca	mother Riconda Mori	Lucca	Cal. San Fc
29	Maracci	Luigi	25		m	S	-do-	"	"	"	"	"	-do-	father Giovanni Maracci	Lucca	Cal. Truckee
30	Metroni	Silvio	18		m	S	-do-	"	"	"	"	"	Bagnidilucca	father Metroni Mario	Bagnidilucca	Wis. Milwaukee

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

246/477 2484/68-4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911 [illegible], *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to which final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self.	60	no	no	no	brother Alvaro Gomez Box A Francfort	no	no	no	no	good	no	5	5	colored	chestnut	gray	none	Spain	Miera
2	"	"	48	"	"	"	brother in law Cleaus Der Margolin 58 Palmer St Providence RI	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	chestnut	"	Turkey	Harfout
3	yes	"	30	yes	1909	Monjellier	brother Marcelin Gomez Montpellier, Vermont	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	Spain	Rio Tuerta
4	no	"	30	"	1904	Allowell	brother Miguel Maza Hallowell Penn st. 81	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Bustoblada
5	"	"	25	"	1906	Boston	friend Roverso Girolamo Street N 42 Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	"	"	"	Italy	Arzignano
6	yes	"	25	no	no	no	brother Gasperoni Fernicco Box 8 Reno	"	"	"	"	"	"	5	8	"	chestnut	chestnut	"	"	Correglia
7	"	"	25	"	"	"	brother Luigi Gherardi 176 W. Adams Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Marzena
8	"	"	30	"	"	"	friend M. Labe 101 Washington Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	8	colored	black	"	"	Algeria	Fort National
9	"	"	25	yes	1894	Reno	father in law Carlo Bianchi, 955 Filibert St San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	chestnut	"	"	Italy	Cafranow
10	"	"	30	no	1905	no	friend Juan Rignoti Buena Ventura	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Spain	Sangueta
11	"	"	30	"	"	"	friend M. Labe 101 Washington Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	colored	black	"	"	Algeria	Fort National
12	"	"	25	yes	1904	Cleveland	brother Ugo Joachim - Journalist Director Follett	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	"	"	"	Italy	Loreto
13	"	"	25	"	1905	San Fco	friend Cognetti Natale 53 Boulevar Plaz San Fco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	Monteratua
14	"	"	25	no	no	no	uncle Jacopo Tajuncic 60th street 94	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Croatia	Cele
15	no	"	25	"	"	"	cousin Saad Canous 58 North St. Quincey De Kaeb	"	"	"	"	"	"	5	2	colored	black	"	"	Syria	Mlikh
16	"	"	25	"	"	"	uncle Francois Katar 37 Lockwood St Waterville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	-d-	-d-
17	yes	"	30	yes	1908	Erie	brother Fidor Novar Johnson Ave Eltanine	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	fair	fair	"	Hungary	Oko Cutortok
18	"	"	30	no	no	no	cousin Costa Ernesto 327 W. 38 Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	chestnut	"	Italy	Costato
19	"	"	25	yes	1907	N. York	cousin Guglielmoni Antonio 833. 2nd Ave N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bardi
20	no	"	25	no	no	no	cousin Joseph Mouba 152 Main Street Quincy	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	black	"	"	Syria	Mlikh
21	yes	"	40	"	"	"	friend Airoldi Enrico 26 Blackwell Pane	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	fair	gray	"	Italy	Novara
22	"	"	25	"	"	"	friend Testa Battista Clayton Box 108 St Louis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	chestnut	"	"	Arconate
23	yes	"	25	"	"	"	brother Monolo Luigi Route 1 N 108 St Louis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	-d-
24	no	"	25	yes	1909	Bellaire	friend Lucchesi Pasquale 3113 Union Street Bellaire	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	"	"	"	Coreglia
25	yes	"	40	no	no	no	cousin Toni Palatini 118 Smith Hill St San Fco	"	"	"	"	"	"	5	1	colored	black	"	"	"	Olegojo
26	"	"	25	"	"	"	aunt Baletti Domenica 22 James Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ferriere
27	no	"	28	"	"	"	cousin Salomon Zaidoun 152 Main St Quincy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Syria	Mlikh
28	yes	"	25	"	"	"	brother in law Cattigliano Costantino, San Fco	"	"	"	"	"	"	5	8	natural	chestnut	"	"	Italy	Luca
29	"	"	25	yes	1905	Truckee	cousin Alberto Lazzarini Truckee y pu Sacramento Point Rogers Station	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	"	father	28	no	no	no	cousin Tonioni Ernesto 6 as bast Water St Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jegaden Jean 2nd Offr, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Levi, Surgeon of the LA TOURAINE, sailing steamer., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Physician years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marenci	Martino	21	m	s	Laborer	no	no	Italy	Italian	Italy	Lucca	Mother Rosinda - Lucca	Ill.	Chicago
2	Miglietti	Vincenzo	31	m	s	"	"	"	"	"	"	Torino	Mother Miglietti Domenica Torino	R.I.	Manchester
3	Rossi	Celino	20	m	s	"	"	"	Italian	"	"	Biella	Father Rossi Bonfilio. Corso Vittorio Emanuel 7	Mass.	Quincy
4	Tondi	Giovanni	24	m	s				Italy			Milan	Father Grandi Matteo. Onaebasco	Mich.	Amasa
5	Pesec	Pietro	21	m	s	"	"	"	"	"	"	Austria	Brother Pionio. Stotta	Cal.	Napa
6	Tamucci	Dante	24	m	m	"	"	"	"	"	"	Austria	Wife Tarnucci Elvira - Portogruaro	Ohio	Bellaire
7	Tibaldo	Dionisio	38	m	m							Austria	Wife Assenza - Frazano	Cal.	San Jose
8	Tazzarelli	Celestino	20	m	s							Austria	Father Francesco - Pitigliano	"	San Jose
9	Teko	Duro	18	m	s							Austria	Father Pero Teko - Dalmania	N.Y.	Long Island
10	Tanigliotti	Cesare	23	m	s							Italy	Father Giovanni Tanigliotti - Piro	N.Y.	Syracuse
11	Rusticelli	Luigi	19	m	s							Italy	Brother Angelo - Tessieto	Mass.	Lexington
12	Ricci	Giuseppe	29	m	s							Italy	Brother Antonio - Como	N.Y.	Paterson
13	Rachid	Mechem	20	m	s				Turkey	Syrian	Turkey	Syria	Father Rachid, Jurien, Nikita	Mass.	Waterville
14	Riella	Massimo	22	m	s				Italy	Italian	Italy	Italy	Mother Riella, Graedano	Cal.	San Fco
15	Risto	Milan	34	m	s							Austria	Father Marco - Zigren	Ind.	Indianapolis
16	Risto	Dimiani	36	m	m							Austria	Friend Petre Dimitri. Serbian	N.Y.	Rochester
17	Rossi	Francesco	17	m	s							Italy	Father Carlo. Soicino	Cal.	Stockton
18	Santi	Angelo	34	m	s							Italy	Wife Rossi Matilde. Villacollo	"	do
19	Seringer	Leopold	29	m	s				Austria	Slovenian	Austria	Austria	Cernoncij Father Franz. Cernoncij	Mich.	Calumet
20	Simon	Arab	35	m	s	"	"	"	France	French	Algeria	Algeria	Fort National - Mother Esmer Julia. Fort National	N.Y.	Rochester
21	Scaletti	Renato	17	m	s	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Italy	Monterolo Father Pietro, Montecino	Conn.	Torrington
22	Semahan	Brahim	35	m	s	"	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Syria	Uncle Maroun Tanous, Mair	Mass.	Quincy
23	Scalzo	Silvio	16	m	s				Italy	Italian	Italy	Italy	Father G. Battista, Silvano	Cal	Oakland
24	Salvatini	Giovanni	17	m	s							Italy	Father Salvestrini Gaetano. Carasso	Cal	Stanford
25	Stepanian	Serghar	18	m	s	Shoemaker	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Syria	Mother Krispini Stepanian. Harput	N.Y.	Troy
26	Scarol	Giacomo	26	m	s	Laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Italy	Ceren Wife Margarita. Ceren	N.H.	Nashua
27	Saia	Fared	33	m	s	"	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Syria	Uncle Yousseh Tanous. Mikhk	Mass.	Quincy
28	Segui	Jose	21	m	m	"	"	"	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	Uncle Amaré Villarmed. Barcelona Cuba La Havane		
29	Segala	Bonaventura	32	m	m	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Italy	Simone Wife Maria - Simone	N.Y.	Newburgh
30	Spinetti	Andrea	do	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Carlo Wife Lisabetta. Carlo	Conn.	Britain

NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	25	no	no	no	B. in law Luigi Ghirardi, W. 22nd ave St. Pleasant	no	no	no	good	no	5	4	rose	chestnut	chestnut	none	Italy	Stazzano
2	"	"	25	yes	1906	Mont Carmel, Ill.	Cousin Fiori Giuseppe Mount Carmel Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Germagnano
3	no	"	30	no	no	no	Cousin Sig. Morera, 152 main St. Quincy Mass.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Turkey	Melik
4	yes	"	25	"	"	"	Cousin Prandi Francesco, Amasa Mich.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Pondolasco
5	yes	"	30	"	"	"	Brother Giuseppe 215-1 St. Napa, Cal.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Stella
6	no	"	25	"	"	"	Friend Lucchese Pasquale, 3113 Main St. Bellaire Ohio	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Corneto
7	yes	"	25	"	"	"	Cousin Cossini Giuseppe, 120 Ponos Mead, San Fco Santa Rita. Cal.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stazzano
8	Br. in law		25	"	"	"	Sister Eugenia Zaganelli, Santa Clara Cal.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Uzzano
9	himself		25	"	"	"	Cousin Nika Maroni 331 E 2nd St N. York Bx 501	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Ploce
10	no	"	32	yes	1905	Spacarse	Friend Umberto Malta, Solway Spacarse 1st St. 205 N. J.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Civ.
11	yes	"	25	"	1910	Springfield	Brother Zaccanti Teresa, 152 main Street Springfield	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	D. Sinto
12	no	"	25	no	no	no	Friend Ant. Rosato, 513 River St. Paterson	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Como
13	"	"	25	"	"	"	Cousin Chas Steiman, 8 Kings Court St. Waterville Me.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Turkey	Melik
14	yes	"	25	"	"	"	Brother Alboudio 45 Pinda St. San Fco	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Traversa
15	"	"	25	"	"	"	Friend Lazo Kanto, 542 W. moreland St. Ind. Indianapolis	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Turkey	Pirzen
16	"	"	25	yes	1906	Battle Creek	Cousin Stefan Vasoil, Rochester, N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nevdani
17	yes	"	30	no	no	no	Brother Rossi Giu Stockton, Cal.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Villa collemandina
18	yes	"	30	yes	1904/10	Stockton	Cousin Danti Modesto, Stockton, Cal	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	d
19	yes	"	25	no	no	no	Brother John - 24 Second St. Calumet Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Cernomelj
20	"	"	25	yes	1906/08	Toledo	Friend Nancy Bonamy, 107 Washington St. N. York	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Algerie	Fort National
21	"	father	25	no	no	no	Cousin Malanco Pietro, 191 Franchi St. Torrington - Conn.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Italy	Altopescio
22	no	himself	28	"	"	"	Cousin Kalil Salim, 152 main St. Quincy Mass.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Turkey	Melekli
23	yes	"	25	"	"	"	Friend Ponte Giuseppe Oakland, Cal. Bx 73	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Silvano
24	yes	"	25	"	"	"	Brother Giuseppe, Stanford Cal.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Carasso
25	no	"	25	"	"	"	Brother Zarabeca, 663 Vandeebilt av. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	Turkey	Harpouth
26	yes	"	25	yes	1907/10	Pittsburg	Brother in law Rock Vittorio, Mogolon, N. Mex	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Veren
27	no	"	27	"	1902/08	Quincy	Cousin Solomon Zaidoun 152 main St. Quincy Mass.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	chestnut	"	Turkey	Meleth
28	yes	"	20	no	no	no	Friend Mariano Salvate Reina 52 St Havane	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Spain	Castellon
29	"	"	25	yes	1906/09	N. York	Friend Cesario Gerardi, 64 Baxter St. N. York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Livorno
30	no	"	25	no	no	no	Brother Ricardo, 59 Fafayette Street New Britain Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Caiolo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leoden Jon 2nd Off, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D'Ercia Leni, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L 19

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1315

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1315

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 T	Tanghetti	Angelo	21	m	s	farmlaborer	yes	yes	Italy	South Italian	Italy	Borvegno	father and mother Battista Tanghetti Borvegno	Cal.	San Fr.
2 T	Tedesco	Giacomo	27	m	s	mason	"	"	"	"	-do-	Barrano	mother Tedesco Maria Barrano	Texas	Thurber
3 T	Testa	Carlo	56	m	w	laborer	"	"	"	"	-do-	Arconate	daughter Testa Fiorina Arconate	Mo	St Louis
4 T	Comba	Ramadan	20	m	s	merchant	"	"	Algeria	Turkish	Algeria	Fort National	mother, Makino Ouasma, Algeria	N.Y.	New York
5 T	Testa	Luigi	21	m	s	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Arconate	bitter Testa Fiora Arconate	Mo	St Louis
6	Vergano	Enrico	39	m	m	farmlaborer	"	"	"	"	"	Refrancore	mother Ticinino Rosa Refrancore	Cal.	Oakland
7	Yeghiazarian	Meikon	22	m	m	-do-	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Marmond	wife Rohar Yheghiazarian Marmond	Mass.	Worcester
8	Zaffaroni	Enrico	20	m	s	farmlaborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Castellanza	father Gaspare Cattellanza	Cal.	Alameda
9	Zanetzini	Giovanni	21	m	s	laborer	"	"	"	"	"	Lucca	father Zanetti Saverio Lucca	Cal.	Truckee
10	Zambelic	Nikola	17	m	s	farmlaborer	"	"	Austrian	Dalmatian	Austria	Radovanci	father Simo Zambelic Radovanci	N.Y.	New York
11	Zou Zeid	Maroun	35	m	m	laborer	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Dulik	cousin Habib Zou Zeid Dulik	Mass.	Quincey
12	-do-	Faride	30	f	m	housewife	no	no	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-
13	-do-	Nacle	9	f	s	none	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-
14	Bertoldo	Costantino	36	m	m	farmlaborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Burolo	brother in law Veagno Lorenzo	N.Y.	New York
15	-do-	Laurina	35	f	m	housewife	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	brother -do-	-do-	-do-
16	Bugli	Pifeo	25	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Mercatino	B. in law Buoaglia Antonino, Mercatino	Ill.	Spring Valley
17	-do-	Rosa	22	f	m	housewife	"	"	"	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-
18	Bartolomei	Santo	38	m	m	laborer	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Philadelphia	father Bartolomei Luigi Pinnacquano	Pa	Philadelphia
19	-do-	Maria	42	f	m	housewife	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father in law -do-	-do-	-do-
20	-do-	Severino	13	m	s	none	"	"	"	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-
21	Bordani	Antonio	22	m	s	farmlaborer	"	"	"	"	"	Italy	Locate Vaccino	quana father -do-	-do-	-do-
22	Braun	Jacob	32	m	m	laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Kittomas	father Bordani Guiseppe Locate Varesiano	Pa	New Galilee
23	Bonesio	Bartolomeo	24	m	m	baker	"	"	Italy	North Italian	Italy	Costila	wife Katarina Braun Kittomas	Wis.	Milwaukee
24	Balzola	Cesare	38	m	m	farmlaborer	"	"	"	"	"	Conzano	wife Bonetio Maria Costila	Ill.	Chicago
25	Bianchi	Luigi	25	m	m	-do-	"	"	"	"	"	Trecate	wife Balzola Corinna Conzano	Mich.	Iron Mount
26	Boscacci	Abbondio	21	m	s	-do-	"	"	"	"	"	Cairo	wife Garavaglia Maria Trecate	Cal.	San Fr.
27	Beldi	Girolamo	16	m	s	laborer	"	"	"	"	"	Reggio	father Boscacci Attilio Cairo	Pa	Taylor
28	-do-	Guiseppe	35	m	m	-do-	"	"	"	"	"	-do-	father Beldi Michele Reggio	Cal.	San Fr.
29	Bernardoni	Guiseppe	17	m	s	-do-	"	"	"	"	"	Montele	wife Carabbia Emilia -do-	-do-	-do-
30 T	Turri	Battista	43	m	m	workman	"	"	U.S.A. Citizen	Colorado	Trinidad	NON IMMIGRANT ALIEN	father Bernardoni Carlo Montele	Ill.	Ladd
													wife Angela Turri (Home) 92 Pine Street Trinidad	Col.	Trinidad

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1914, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	brother Battista Canaletto 2331 Fillmore Street San Fr.	no	no	no	no	good	no	5	3	natural	chestnut	chestnut	none	Italy	Boveguo
2	"	"	25	"	"	"	friend Barattò Vittore Box 366 - Chamber	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ballanov
3	"	"	120	"	"	"	son Testa Battista Route 1 Box 108 - St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	[illegible]	gray	"	"	"	Arconate
4	"	"	32	"	"	"	friend Hamy Bonamy 107 Washington Street New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Algeria	Fort National
5	"	"	100	yes	1907	St Louis	brother Testa Battista Route 1 Box 108 - St Louis	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	chestnut	"	"	Italy	Arconate
6	"	"	25	"	1907 1910	Oakland	daughter Vergano Rosa 6125 Dover Street	"	"	"	"	"	"	5	7	colored	"	"	"	"	Refrancore
7	"	"	25	"	1902 09	Chicago	nephew Cesar Ovgakian 153 Summer Street Oakland	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Turkeey	Harpout
8	"	"	28	no	no	no	cousin Scanjuini Pietro Alameda 256 Worcester	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	"	"	"	Italy	Cislago
9	"	"	25	yes	1907 10	Pittsburg	brother Zanetti Giuseppe Truckee Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lucca
10	"	"	26	no	no	no	cousin Luka Marovic 331 W. 27 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	black	"	Dalmatia	Radovanic
11	no	"	"	yes	1903 09	Quincy	brother in law Halil Salim 152 Main Street Quincy	"	"	"	"	"	"	5	8	colored	black	chestnut	"	Syria	Mlickh
12	"	husband	60	no	no	no	brother -d- -d-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	father	"	"	"	"	uncle -d- -d-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	fair	"	"	"	"
14	yes	self	30	yes	1907 09	New York	cousin Teagno Agostino 241 W. 46th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	"	gray	"	Italy	Burolo
15	"	"	30	"	"	"	-d- -d- -d-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	25	"	1905 10	City Ville	father Buglio Vincenzo Box 17 - Spring Valley	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	chestnut	"	"	Mercatino
17	"	"	28	"	"	"	father in law -d- -d-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	"	"	"	"
18	"	"	"	"	1906 10	Philadelphia	son Biago Bartholomei 1025 Montrose St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	green	"	"	Guinongnano
19	"	husband	130	"	"	"	-d- -d- -d-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	chestnut	"	"	"
20	"	father	"	"	"	"	brother -d- -d-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
21	"	self	25	no	no	no	brother Bordani Filippi Box 63 - New Galilee	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Locate
22	no	"	28	yes	1906 10	Milwaukee	brother in law Konrad Scherer 576 - 12th Street Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	"	"	Hungary	Histomas
23	"	"	50	no	no	no	brother in law Coda Alberto 1718 State Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	Andorno
24	yes	"	40	yes	1905 10	Iron	cousin Louis Zaio Box 613 - Iron Mountain	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Occimiano
25	"	"	40	"	1907 09	San Fr.	friend Barengo Camillo 199 Bazogg Street San Fr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trecate
26	"	"	25	no	no	no	brother Boscaccia Luigi Box 369 Kaiser	"	"	"	"	"	"	5	7	colored	"	"	"	"	Caiolo
27	"	"	40	"	"	"	friend Fortina Giuseppe Mission Street 120 San Fr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Oleggio
28	"	"	40	"	"	"	friend Giovanni Anguinetti 115 Arkansas Street San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	-d-
29	"	"	30	"	"	"	brother Emilio Bernasconi Ladd	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	Montebe
30																					

al. I. A. Citizen

al. I. A. Citizen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leopold Jean 2nd Off., of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Leric, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

1. 21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUIN 10 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bosciano	Giuseppe	36		m m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Arsiano	Wife Laura - Arsiano	U.S.	Wells
2	Campanini	Augusto	18		m m	-						S. Zeno	father Luigi. San Zeno		Olean
3	-do-	Carolina	21		f m	house wife						-do-	father in law -do-		-do-
4	Bonino	Francesco	26		m m	Coachman						Cassano	Brother Domenico. Cassano		New York
5	-do-	Leonilda	22		f m	house wife						-do-	Wife in law -do-		-do-
6	-do-	Angela	6		f							-do-	Son -do-		-do-
7	Castiglioni	Giuseppe	21		m s	farm labor	yes	yes				Avocate	father Castiglioni Antonio Avocate	P.O.	New Salida
8	Cicich	Frank	24		m m				Austria	Croatian		Kibenik	Wife Roza Cicich. Kibenik	U.S.	Kansas city
9	Cailonicah	Frank	12		m s				Austria	Croatian	Austria	-do-	Sister Roza Vujetic. Gorica	"	-do-
10	Chiesa	Giovanni	55		m s				Italy	Italian	Italy	Vairano	Mother Bertocchi Albina, Vairano	U.S.	Chicago
11	Cancellaro	Giovanni	18		m s	Waiter						Cassila	Father Cancellaro Carlo - Cassila	"	"
12	Costa	Bartolomeo	12		m s	farm labor						Vairano	Father Agostino Costa. Vairano	"	"
13	Conti	Giuseppe	55		m m							-do-	Brother Antonio Rosa - -do-	Ital	Italian St.
14	Cicolaz	Orlando	43		m m							Arviano	Wife Maddalena. Arviano	P.O.	Brooklyn
15	Cervara	Attilio	25		m s							Fontanelli	Mother Filomena Bourgo. Fontanelli	U.S.	Brooklyn
16	Ciccanti	Salvatore	33		m m							Fiano di Sabina	Friend Passamani Romualdo, Orentano	Cal	San Fco
17	-do-	Rose	33		f m							-do-	-do-	"	"
18	Dietrich	Bernard	50		m m				Germany	German	Germany	Weiweiler	Brother Leonard Reitz-Holzweiss	U.S.	Buffalo
19	-do-	Lina	50		f m	maid						-	Wife in law -do-	"	-do-
20	-do-	Maria	12		f s	laborer						-	Uncle -do-	"	-do-
21	-do-	Josefa	9		m s							-	-do-	"	-do-
22	-do-	Leonardo	11		m s	student						-	-do-	"	-do-
23	Dotto	Fernando	21		m s	farm lab			Italy	Italian	Italy	Albettone	Father Luigi - Albettone Vicenza	"	Lain Falls
24	De Min Luigi	Dal Dio	41		m m	miner						Paine Fork	Wife Maddalena Bavarin. Virginia	Minn	Lain Falls
25	De Piero	Antonio	22		m s	farm lab.						Corotoni	Mother Peccato Maria. Corotoni	Cal.	Napa Junction
26	Donesi	Elia	37		m m							Zaito	Wife Fistiani Rosa - Zaito	U.S.	city
27	De Bortoli	Francesco	36		m s							Fadenno	Mother De Bortoli Luigia. Fadenno	Italy	Jasmine
28	Dalei	Valeriano	42		m m							Bussolengo	Mother Monica. Bussolengo	U.S.	city
29	Gasparini	Dalmo	21		m s				Austria	Hungarian	Austria	Vairazza	Father Gasparini Angelo. Vairazza	Pa	Pittsburg
30	Dachert	Frank	32		m m							Balazzo.	Wife Elisabeth. Balazzo		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19* 22

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	yes	yes	1902	Nevada	Cousin Faschian Amadeo, Vetti, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	rose	ch.mis	ch.mut	none	Italy Arizano
2	yes	"	50	yes	1902	Wyoming	Brother Fortune, Olean, N.Y. B'225	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" S. Zeno
3	"	"	35	no	no	no	-do-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" -do-
4	"	"	75	yes	1908	N. York	Sister Teresa - 353-7th Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Massarano
5	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Busnengo
6	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Massrano
7	"	"	25	no	no	no	Friend Filipo Bassani, New York 353	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Locate
8	"	"	30	yes	1904	Kansas	Josef Cigrich - 447 W. Kansas city	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria Pibnik
9	"	"	25	no	no	no	B. in Law, Nicolo Lupetic - Kansas city, Kans.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" -do-
10	"	"	25	"	"	"	Friend Matteo Zavacbec, New York B'19	"	"	"	"	"	Alabama	5	7	"	"	"	"	Italy Valnozze
11	"	"	50	"	"	"	Fr. Cancparo Giuseppe, 81 Park av. N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Cossila
12	"	"	25	"	"	"	Cousin Michel Ghiotti, 346-49 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Valnozzola
13	"	"	25	"	"	"	Friend Lavachielli Matteo N. York B'19	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" -do-
14	"	"	50	"	"	"	Friend Basso Luigi, Salt Lake City, Utah B'353	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Ariano
15	"	"	30	"	"	"	Cousin Giulio Cavera - 47 Bay. st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" Pontremoli
16	"	"	50	"	1905	San Fco	B. in Law Poggetta 2231, Costinzo a St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Castelpanco
17	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" -do-
18	"	"	50	yes	1884	Buffalo	Relative Martin Dietrich - Buffalo 1035 Michigan St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	ch.mut	"	alsace Holzweier
19	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	Dr. Certif.	5	4	"	"	gray	"	" -do-
20	"	"	"	no	no	no	-do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	" -do-
21	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	ch.mut	"	" -do-
22	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" -do-
23	"	"	50	"	"	"	Uncle Dotto Antonio, 114 Jackson St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	ch.mut	"	Italy Albettone
24	"	"	50	yes	92/10	Penn	Returns at home - Penn York - Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Vigo Cadore
25	"	"	25	no	no	no	Uncle Florindo De Piero Vespa Junction Col.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Cirolino
26	"	"	50	"	"	"	Friend Lazzaretti Giuseppe, 237 Sullivan St. N. York	"	"	"	"	"	Maine	5	6	"	"	"	"	" Salto
27	"	"	176	2 yrs now	1904/08	S. Barbara	Friend Bastiano Lucchesi, 179 Sullivan St. N. York	"	"	"	"	"	Dr. Certif.	5	5	"	"	"	"	" El Paderno
28	"	"	30	yes	95/04	New York	Returns at home, 237 Sullivan St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Bussolengo
29	"	"	25	no	no	no	Aunt Virginia Mare - 235-45 St. - 1st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Parma
30	"	"	40	"	"	"	Friend Konrad Sorgens 128-2d St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Talagno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Legoadec Jean 2nd Lieut., of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3, 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Maxi Fen, Surgeon of the [illegible], Sailing thirtieth do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1315

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1315

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grisseo	Natale	19		m s	farm laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Calviate	father Grisseo Giovanni Capriate	Col.	San Francisco
2	Caravaglia	Giovanni	25		m m	laborer	"	"	"	"	"	Trecate	wife Bianchi Maria Trecate	do	do
3	Giuliani	Carlo	43		m m	farmer	"	"	Austria	"	Austria	Erbe	Cousin Pietro Cumanini, Zelve Cyprus	Pa.	Charleroi
4	-do-	Rala	32		f m	housewife	"	"	"	"	"	-do-	-do-	do	do
5	-do-	Carlo	11		m s	none	"	"	"	"	"	-do-	-do-	do	do
6	-do-	Emma	6		f s	do	no	no	"	"	"	-do-	-do-	do	do
7	-do-	Lando	4		f s	do	"	"	"	"	"	-do-	-do-	do	do
8	-do-	Fermina	-	10	f s	do	"	"	"	"	"	-do-	-do-	do	do
9	-do-	Luigi	10		m s	do	yes	yes	"	"	"	-do-	-do-	do	do
10	-do-	Fiori	7		m s	do	no	no	"	"	Italy	Biello	father Fraglio Secondo	Biello	N.Y. New York
11	Fraglia	Antonio	25		m s	machinist	yes	yes	"	"	France	Paris	father Farkner Fitis	Vienne	-do- -do-
12	Farkner	Theodore	30		m s	baker	"	"	Austria	Austrian	France	-do-	-do- -do-	-do-	-do- -do-
13	-do-	Johann	17		m s	-do-	"	"	"	"	"	Firizzano	father Grilli Cesare	Firizzano	Ill. Chicago
14	Grilli	Luigi	22		m m	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	-do-	father in law -do-	-do-	-do- -do-
15	-do-	Clementina	20		f m	housewife	"	"	"	"	"	Rubnik	wife Telas Tagos	Rubnik	Pa. Pittsburgh
16	Tagos	Josip	36		m m	laborer	no	no	Croatia	Croatian	Croatia	Val Chatillon	cousin Joseph Benik	Val Chatillon	Carenton
17	Jenne	Josip	56		m m	glass maker	yes	yes	[illegible]	[illegible]	France	-do-	-do- -do-	-do-	-do-
18	-do-	Marie	56		f m	housewife	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Milwaukee	wife Elisabeth Jacob	Tristomas	Wisc. Milwaukee
19	Konrad	Jacob	29		m m	laborer	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Magyarkeleczny	wife Novacklajos ne	Magyarkeleczny	Pa. Homestead
20	Novacl	Lajos	28		m bn	-do-	"	"	-do-	-do-	-do-	Baceno	father Locatelli Serafino	Baceno	Cal. Santa Cruz
21	Locatelli	Cesare	22		m s	2-98805 8-1/2-0/42			Italy	North Italian	Italy	Petah Tiewa	mother Rosa Lewy	Petah Tiewa	Pa. Scranton
22	Lewy	Benjamin	18		m s	joiner	"	"	Turkey	Hebrew	Turkey	Vagli Sotto	father Antonio Lorenzini	Vagli Sotto	N.Y. New York
23	Lorenzini	Ernesto	22		m s	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	-do-	wife Lorenzani Palmira	Vagli Sotto	-do- -do-
24	-do-	Francesco	32		m m	-do-	"	"	"	"	"	-do-	mother -do-	-do-	-do- -do-
25	-do-	Giovanni	16		m m	-do-	"	"	"	"	"	Gaggio	wife Cerioli Melchiom -	Gaggio	Ill. Coal City
26	Melchiom	Ferdinando	32		m m	-do-	"	"	"	"	"	N.Y. City	[illegible]	Edmundo	mother Morigliatti Maria Sondrio Cal. San Fr
27	Moskachetti	Abondio	36		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Italy	Carentino	father Massocco Giovanni	Carentino N.Y. New York
28	Massocco	Eugenio	32		m s	laborer	"	"	"	"	"	Altolatesi	mother Malonca Emilia	Altolatesi	Conn. Torrington
29	Malanca	Emilia	26		m m	-do-	"	"	"	"	"	-do-	mother in law -do-	-do-	-do- -do-
30	-do-	Maria	19		f m	housewife	"	"	"	"	"				

12 Lowlander

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	Uncle	22	no	no	no	Uncle Ziffero Vittorio, 1600 Grand Av. San Fco	no	no	no	no	good	no	5	2	rose	ch. h.	ch. e.	scar	Italy	Frisata
2	S	"	40	yes	1907/02	San Fco	Prima Buongo Camillo, 141 Bay. pt St. Jam	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Fecarte
3	"	himself	100	no	no	no	Brother Giacomo, 1801 Decatur Av. Fco Charleroi	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Felve
4	"	husband	"	"	"	"	B. in law -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	father	"	"	"	"	Uncle -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	" -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	" -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	" -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	father -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	-do- -do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Vigliano
11	—	himself	100	no	1910	N. Y.	Bro. Gaspra Albino, 451 Central Av. W. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	7	ince	ch. h.	ch. h.	"	Austria	Fitis
12	"	"	30	yes	1910	N. Y.	Br. in law Johnson, 440 - 3 - Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	40	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Firizzano
14	S	"	30	"	1910	Chicago	Bro. Ernesto Grilli, Grand Av. 380, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
16	S	"	25	"	1901	Pittsburg	Friend Luro Brozenic 129-46 St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Austria	Ribnik
17		U. S. A Citizen					Brother Charles Jenne, W. Corenton										-do-				
18			-do-				-do-	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch. h.	blue	"	Austria	Gyonk
19	no	himself	40	yes	1908	Milwaukee	Cousin Konrad Schera, 576-12 St Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Magyarkeresztur
20	—	"	30	"	1905/08	Williamsburg	B. in law Steve Rengyel, 430-3 Av. Homestead	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	ch. h.	"	Italy	Bacena
21	S	"	25	no	no	no	Br. Locatelli Serafino, Watsonville Cal. B. 324	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Turkey	Jerusalem
22	S	"	35	"	"	"	Br. Schapsey Lewy, 414 Hallstead Street Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Italy	Vagli Sotto
23	—	"	28	"	"	"	Br. Lorenzini Bro 310 6106 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	-do-
24	"	"	25	"	"	"	Cousin Angelo Taddei 310 6106 -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	-do-
25	"	"	30	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Saggio
26	S	"	25	yes	1905/10	Cal city	Friend Chinesi Gthe, Cal city B. 15. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Caivlo
27	S	"	25	"	1903/10	San Fco	Friend Crotti Luigi, S. Fco Cal. Costa Madera	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Carenino
28	—	"	25	"	1902	N. York	Friend Gio Casoli, 210 Bevan 694 N. York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Retofasio
29	S	"	90	"	1905/10	"	Br. Malanca Pietro, Torrington Conn. 191 Franca Street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-do-
30	S	husband	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

U. S. A Citizen Pa Common Pleas Allegheny Co. Pa Feb. 12, 1898

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacques Leon 2nd Dix, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Pierre Louis, Surgeon of the [illegible], sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 17 1911, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE *sailing from* LE HAVRE, [illegible], *19*

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mayer	Friedmann	13	m	s.	student	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Japan	father Israel Friedmann, Japan	N.Y.	city
2	Di S	Tomaso	21	m	m	laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Cinelli	father Dio Tomaso. Orsia	"	"
3	-a-	Maria Luisa	21	f	m	house wife	"	"	"	"	-d-		-d-		
4	Mogini	Adamo	20	m	m	farm laborer	"	"	"	"	"	Cinigliano	father Mogini Carlo. Cinigliano		
5	-o-	Angelina	17	f	s		"	"	"	"	"	-d-	-d-		
6	Piccolpin	Francesco	26	m	m	farm laborer	"	"	"	"	"	Iowa	Uncle Giuseppe. Centerville	Iowa	Centerville
7	-d-	Maria	20	f	m	-	"	"	"	"	"	-d-	-d-		
8	Offner	Nicolas	43	m	m	laborer	"	"	"	"	Germany	Germany	Father Offner Pierre. Rame St Dun	N.Y.	Corning
9	-d-	Marie	46	f	m	house wife	"	"	"	"	-d-	-d-	-d-		
10	-d-	Georges	15	m	s	student	"	"	"	"	-d-	-d-	-d-		
11	Faccioni	Eduardo	19	m	s.	Carpenter	"	"	Switz'd	German	Switz'd	Riviera	father Fulgenzio Faccioni.	Cal.	Bakersfield
12	Predi	Guiseppe	36	m	m	laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Fornica	Wife Ferrari Rosa. Fornica	N.Y.	city
13	Petrich	Janos	26	m	m		"	"	Austria	German	Austria	Bazin	father Petrich Janos. Bazin	Ill.	Chicago
14	-d-	Elisabeth	52	f	m	house Wife	"	"	"	Slovenian	-d-	-d-	-d-		-d-
15	Fagarini	Amerigo	40	m	m	miner	"	"	Italy	Italian	Italy	Azorio	Wife Maria Bragno. Azorio	Ner.	Reno
16	Guadagnoli	Lodovico	29	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Fornica	Mother Carini Rosa. Fornica	N.Y.	city
17	Comisic	Peter	16	m	s.		"	"	Austria	Croatian	Austria	Libertik	father Luiko Tomasic. Libertik	Kan.	Kansas city
18	Rossi	Luigi	17	m	s		"	"	Italy	Italian	Italy	San Lazzaro	father Rossi Abele. San Lazzaro	Cal.	Weed
19	Rossi	Carlo	24	m	m		"	"	"	"	"	Reggio	Wife Masciaga Frazione Reggio	Cal.	San Fco
20	Reali	Paolo	30	m	m	miner	"	"	"	"	"	Cannobio	Mother Reali Caterina. Cannobio	Ill.	Spring Valley
21	-o-	Domenica	21	f	m	house Wife	"	"	"	"	"	-d-	-d-		-d-
22	Rossi	Angelina	23	m	s.	mason	"	"	"	"	"	San Lazzaro	Father Rossi Abele, San Lazzaro	Cal.	Weed
23	Roveglia	Natale	21	m	s.	farm laborer	"	"	"	"	"	Calmata	father Roveglia Pietro. Calmata	Cal.	San Fco
24	Rasini	Romano	23	m	s	"	"	"	"	"	"	Calestano	Brother Guiseppe. Calestano	N.Y.	city
25	Roveni	Guiseppe	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Varzo	father Roveni Giovde. Varzo	Cal.	Santa Cruz
26	Rozic	Mario	20	m	m	"	"	"	"	"	"	Vukovina	Wife Bara Rozic. Vukovina	Pa.	Sharon
27	Salanski	Mato	42	m	m	"	"	"	"	"	"	Tibarac	Father Ivan Salanski. Tibarac	"	-d-
28	Sante	Luccato Amelia	22	f	m	house wife	"	"	"	"	"	Agugliano	Friend Antonio Sario. Agugliano	N.Y.	Arbo Lake
29	-d-	Guiseppe	25	m	s.	laborer	"	"	"	"	"	-d-	-d-		
30	Scampini											Castellanza	father Luigi. Castellanza	Cal.	San Fco

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ... 10 (8)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Friend	16	no	no	no	Brother, Alberton Friedmann 25-115 St.	no	no	no	no	good	no	5	6	rose	chest	blue	none	Turkey	Rzfatte
2		"	"	"	"	"	Brother Giovanni 408 W. 40 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Italy	Canelli
3		"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4		"	50	yes	1905	11 California	Friend Massimo Domenigoni, Fort Bragg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Evaglia
5		"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6		"	100	"	1902	11 Centerville	Family Nicolazzi, Centerville Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	chest	"	"	Bognano
7		"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	-d-
8		"	40	no	no	no	Bro in law Wyzoff Antoine 122 W 5 St. Corning N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	chest	"	"	Such.
9	husband	"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	father	"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
11	himself	25	"	"	"	"	Bro Giulio Facciorini, Bakersfield Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Switz'd	Bellinzona
12	"	21	"	"	"	"	Cugino Preli Fiorenzo, 331 E. 47 St. New York city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	ch. nut	"	Italy	Ferriere
13	"	25	"	"	"	"	Bro in law Andrew Andrew, Chicago Ill. 1527 12 Place	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungaria	Bazin
14	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Panigge
15	"	"	150	yes	9	04 Reno	Friend Luigi Arangino, Reno, Nev. B'Eve	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Agordo
16	"	"	21	no	no	no	Friend Fiorenzo Preli 331 E 47 St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ferriere
17	"	"	25	"	"	"	Friend Josip 409 Sandusky St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Austria	Rebnik
18	"	"	26	"	"	"	Friend Rossi Pacifico, Weed, Cal B'48	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	ch. nut	"	Italy	Como
19	"	"	36	yes	1908	10 San F'co	Cousin Toni Palatini, Mississippi St. 118 San F'co Cal.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Meggio
20	"	"	100	"	1901	10 Eureka	Cousin Rinaldi Gui, Spring Valley Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Calanetto
21	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	-d-
22	"	"	40	no	no	no	Friend Rossi F'co, Weed. Cal. B'48	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Como
23	"	"	25	"	"	"	Cousin Giuffero Vittorio, 1500 Grant Av. San F'co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Capriata
24	"	"	21	"	"	"	Bro. Raschi Massimino, Bridgewater, B'13	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Calentano
25	"	"	25	"	"	"	Cousin Locatelli Serafino, Watsonville Cal B'324 Comm.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bacceno
26	"	"	25	"	1906	07 Sharon	Friend Sara Stefanic, Sharon Pa Little St. 142	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Vukovina
27	"	"	100	"	1911	"	Wife Beta, Sharon Pa B'553 Little St. 352	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blond	"	"	"	Gibarac
28	"	"	50	"	1902	11 N. York	Mother Zuccate Lucia, 114 Jackson St. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	ch. nut	"	Italy	Agugliano
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-d-
30	"	"	25	no	no	no	Bro. Pietro, Alameda, Av. 325 San F'co Cal.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Castelnuovo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leader Jean 2nd Off., of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A 10

Affidavit of Surgeon.

I, D' Marci Leni, Surgeon of the LA LORRAINE (State whether "Salaried Surgeon," "acting Surgeon," or "employed by ..."), Sailing towards the ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of JUN 17 1911 ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from [redacted] 19

No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Nationality	Race	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of any relative or friend in the country whence alien came is not sufficient. Full post office address must be given in all cases.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, , 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Vrbetic	Como	28		m	m	laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Vetretic	wife Bara Vrbetic	Vetretic	Kans. Kansas City
2	Walch	Antony	23		m	s	butcher	"	"	Italy	Italian	Italy	Pasut	aunt Antonina Fabuffior	Wolf	Pl.Y. New York
3	Zasso	angelo	27		m	s	mason	"	"	Italy	Italian	Italy	Agordo	father Zasso Giovanni	Agordo	Nev. Reno
4	Armanino	Giobatta	25		m	m	farmlab.	"	"	"	"	Italy	Varesdi aigua	father Armanino Giovanni	Varesdig, Canada	Hamilton
5	-do-	Maria	25		f	m	housewife	"	"	"	"	-do-	-do-	father in law	-do-	-do- -do-
6	-do-	Giulio	1		m	s	none	no	no	"	"	-do-	-do-	Grand father	-do-	-do- -do-
7	Aquini	Gio Batta	21		m	m	laborer	yes	yes	"	"	Italy	Padiandchia	wife Giuliana Aquini	Padiandchia	Ont. Hamilton
8	Brivia	Guiseppe	28		m	m	mason	"	"	"	"	"	Cumna	wife Rino Maria	Cumna	B.C. Princeton
9	Capoulade	Leon	24		m	s	workman	"	"	France	French	France	St Quentin	87th Regiment Inf.re	St Quentin	Can. Montreal
10	Carmine	Martino	26		m	m	farm laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Pigliene	wife Serafina Spadafora	Pigliene	Ont. North Bay
11	Castaldello	Giovanni	39		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Vallonara	wife Cristaldello	Vallonara	Can. Victoria
12	Cocco	Isidora	27		f	s	none	"	"	"	"	-do-	Mengliano	mother Cocco Giovanna	Mengliano	Can. Lankead Alb.
13	Bray	Charles	47		m	m	miner	"	"	France	French	France	Vermelles	mother Mrs. Bray	Vermelles	Ill Stonington
14	-do-	Jean Bapt.te	20		m	s	-do-	"	"	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	-do- -do-
15	Colin	Edouard	27		m	s	-do-	"	"	"	"	-do-	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mrs. Manchafont	Billi Montigny	-do- Springfield
16	Cerqueux	Etienne	27		m	s	farm labour	"	"	Switzerland	"	-do-	France Vernayaz	father Cerqueux Michide	Vernayaz	Nev. Nee Gill
17	-do-	Louis	24		m	s	-do-	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	f. in law	-do-	-do- -do- -do-
18	Dumoulin	Alexandre	29		m	m	miner	"	"	France	French	-do-	Verdin le Nicil	father and mother Mr. Dumoulin	Lens.	Ill. Wetterville
19	D'Orange	Frank	33		m	m	laudrer	"	"	[illegible]		-do-	Aranthon	mother Mrs. d'Orange Tatbet	Aranthon	N.Y. New York
20	Adam	Eugene	55		m	m	miner	"	"	[illegible]		Belgium	Godelinsart	Mrs. W. Cornelis	Godelinsart	Iowa Des moines
21	Eiman	Eugene	23		m	s	-do-	"	"	Belgium	France	-do-	-do-	-do-	-do-	-do- -do-
22	Franzini	Augusta	31		f	m	housewife	"	"	Italy	North Italian	Italy	Pelaro	mother Domenica Franzini	Pelaro	Conn. New London
23	Lacagi	Adolfo	12		m	s	none	99304/670	1-120045	"	"	-do-	-do-	grand mother -do-	-do-	-do- -do-
24	Haram	Fouad	17		m	s	laborer	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Mezgarta	brother Halil Haran	Mezgarta	N.Y. New York
25	-do-	Maheb	11		f	s	none	"	"	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	-do- -do-
26	Lombard	Constant	30		m	m	weaver	"	"	France	French	France	Henicourt	mother Mrs. Lombard	Henicourt	Mass Holyoke
27	Lucien	Urbain	36		m	m	farmlaborer	"	"	"	"	"	Roustenac	father Lucien Paul	Roustenac	Was. Carbonado
28	-do-	Irene	12		f	m	housewife	"	"	"	"	-do-	-do-	father in law -do-	-do-	-do- -do-
29	Menard	Jules	17		m	s	miner	"	"	"	"	-do-	Lallaminis	mother Menard Laure	Lallaminis	Iowa Wast Chester
30	Marx	Henri	18		m	s	butcher	"	"	"	"	Belgium	Boulogne	father Charles Marx	Boulogne s/ Seine	N.Y. New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A 10 9 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment, or in any way assisted by others to come, and if so, by whom?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	26	no	no	no	brother Uno Vrbetic XIII N.'s Street Hawtal	no	no	no	no	good	no	5	7	natural fair	fair	none	Croatia	Retretic
2				U. S. A.			Citizen 1321 Forest Ave.												Born	Austria 4/21/1889
3	yes	self	30	no	no	no	friend Luigi Avanzino Box 200. Reno	no	no	no	no	good	no	5	7	natural chestnut	chestnut	none	Italy	Agnoto
4	"	"	25	"	"	"	uncle Armanino Gio Batta Hawley St. BC	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Varese Ligure
5	husband		25	"	"	"	-do-	-do-	-do-					5	-	"	"	"	"	"
6	father		-	"	"	"	-do-	-do-	-do-					-	-	"	"	"	"	Pasian Chiavonce
7	self		25	"	"	"	friend Della Mastro Alfordo Sherman Ave							5	3	"	"	"	"	Cuneo
8	"		28	"	"	"	brother in law Boletti Gioachino Box 10 Hamilton Princeton							5	4	colored	"	"	"	Turi
9	"		60	yes	1909	Montreal	Friend Morin, 209 Berry St. Montreal							5	7	"	black	"	France	Foglione
10	"		40	-	1907	North Bay	Brother Giuseppe Carmine Box 70. North Bay							5	5	natural	chestnut	"	Italy	Bassano
11	"		50	no	09		father Luigi Gastadello 628 Renfrock St. Victoria							5	7	"	blue	"	"	Mengliano
12	"		40	no	no	no	husband Sandino Antonio Box 562 Bankhead							5	6	"	gray	"	"	Vermeilles
13	"		30	"	"	"	son in law Aug. Boulanger Remington							5	7	brown	brown	"	France	-do-
14	"		30	"	"	"	-do-	-do-	-do-					5	5	"	"	"	"	Salamines
15	"		30	yes	1907	Cana	return at home at Danersville							5	5	natural	blue	"	"	Vernayaz
16	"		30	no	"	no	brother Pergneux Alfhouse McGill							5	4	brown	brown, black	"	"	-do-
17	"		30	"	"	"	-do-	-do-	-do-					5	5	"	brown	"	"	Aubert
18	"		25	"	"	"	friend Charles Marechal at Westville							5	3	natural	fair chestnut	"	"	Home 740-2nd Ave New York U. S. A. Citizen Supreme Ct. New York State 1st Pref. list Sept 5, 1901
19																				Entered U. S. Mexican Border
20	S						-do-	-do-	-do-											
21	yes	self	50	no	no	no	Uncle Eugene Basset, Conway Iowa,	no	no	no	no	good	no	5	5	natural	chestnut	blue	none	Italy Tesaro
22	"	"	25	no	no	no	Sister Adele Montesi Box 87 New London							5	7	natural	chestnut	chestnut	"	"
23	"	"	none	"	"	"	aunt -do-	-do-	-do-					-	-	"	"	"	"	"
24	"	"	60	"	"	"	father Joseph Haram Washingt. St 119 Ct. York							5	6	colored	black	black	"	Syria Onezgarte
25	"	brother	none	"	"	"	-do-	-do-	-do-					-	-	"	"	"	"	-do-
26	"	self	30	"	"	"	Brother Lombard Paul 15 Main Street Holyoke							5	4	natural	brown	gray	"	France Frasse
27	"	"	30	"	"	"	Brother Lucien Henri Carbonado Pierce Washington							5	-	"	chestnut	chestnut	"	" Rousennac
28	"	husband	30	"	"	"	-do-	-do-	-do-					5	-	"	"	"	"	-do-
29	"	self	25	"	"	"	father Menard Jean White City Mahaska							5	3	"	fair	blue	"	" Lievin
30	"	"	25	"	"	"	cousin Mrs. Hertzmann 11-13 Waverly Place N. York							5	5	colored	black	chestnut	"	" Paris

A 10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer), of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Nos—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Lévi, Surgeon of the LA LORRAINE, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this ____ day of JUL 1 1911, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1315

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1315

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morenit	Oscar	30		m s	miner	yes	yes	France	French	France	Tamerville	Mother Morenit, Vimy. France	Ill.	Springfield
2	Pasquini	Noisi	35		f m	house wife	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Viareggio	Mother Angelina Accioni, Campigliano	Wash	Tacoma
3	-d-	Primo	12		m s	none	"	"	"	"	"	"	-do-	"	-d-
4	Conti	Ida C.	60		m m	Laborer	"	"	France	French	France	Caen			Colon
5	Villemot	Martin	38		m d	Weaver	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Longchamois	M. Dauphin Guillermet	Longchamois	Conn. South Manchester
6	Anisano	Ottavia Maria	28		f w	farm lab.	"	"	"	"	"	Quargnento	Father Anisano Innocento	Quargnento	N.Y. city
7	Altermatt	Catharine	55		f m	house Wife	"	"	Switzerland	"	"	Xheron	Sister Johanna Kay,	Hegenheim	Ohio Akron
8	Albanese	Maria Lucia	20		f s		"	"	Italy	N. Italian	Italy	Ferragno	Father Albanese Luigi	Ferragno	Cal. Lemore
9	Brassea	Kat Maria	33		f wd		"	"	"	"	"	Campo	Mother Brassea Kat Maria	Muniaglio	" Sutter Creek
10	Balmaccini	Anna	20		f m		"	"	"	"	"	Monterolo	husband Balladaccini Alessandro	Monterolo	Conn Torrington
11	Bocchino	Rosa	38		f m		"	"	"	"	"	Calosso	husband Bocchino Carlo	Calosso	N.Y. city
12	-d-	Elena	14		f s	none	"	"	"	"	"	-d-	father -do-	"	" "
13	Biron	Augusta	45		f w	housewife	"	"	"	"	"	Ferragno	friend Cerrizzolo Antonio	Treviso	Cal San Fco
14	-d-	Giustina	18		f s		"	"	"	"	"	-d-	-do-	"	" "
15	-d-	Angela	16		f s	none	"	"	"	"	"	-d-	-do-	"	" "
16	Belli Conti	Catarina	32		f m	housewife	"	"	"	"	"	Bardi	B. in law Belli Luigi	Bardi	" New York
17	-d-	Giovanna	16		f s		"	"	"	"	"	-d-	-do-	"	" "
18	Bellotlio	Cresta	20		f s		"	"	"	"	"	Figliano	father Battista Do,	Figliano	Cal. Santa Cruz
19	Boccardelli	Catarina	25		f s		"	"	"	"	"	Ferriere	father Luigi.	Ferriere	N.Y. city
20	Bernardini	Cirilla	22		f s		"	"	"	"	"	Pescaglia	father Giovanni.	Pescaglia	Cal. Oakdale
21	Bonardelli	Giovanna Lizzardelli	50		f m		"	"	"	"	"	Urea	Mother Meloni Domenica.	Urea	N.Y. Pineville
22	Borio	Clementina	54		f w		"	"	"	"	"	Cassato	Brother Eugenio	Cassato	N.Y. city
23	Chiei	Giuseppa	26		f s		"	"	"	"	"	Burolo	father Ferdinando	Burolo	" "
24	Cordani	Anna	19		f s		"	"	"	"	"	Bardi	father Cordani Marco.	Bardi	Mass. Dorchester
25	Christolini	Elvira	22		f m		"	"	"	"	"	Ciro	Mother Pedroli Rosa	Ciro	" Westfield
26	Capponcelli	Sabina	18		f s		"	"	"	"	"	Ferriato	Father Angelo	Ferriato	" Springfield
27	China	Natalina	25		f s		"	"	"	"	"	Massarano	Mother Margarita	Massarano	N.Y. city
28	Ciro	Carmelina	20		f s		"	"	"	"	"	Conniglio	father Carlo,	Correglio	Como Cal. Fort Bragg.
29	Collegari	Maria	21		f m		"	"	"	"	"	Betania	father Giacobba,	Bethalu	D.C. Washington
30	Coloni	Maria	17		f s		"	"	"	"	"	Reggio	father Caloni 9/pe	Reggio	Cal San Fco

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19*

30

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or has practiced or believes in the practicability of polygamy?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	50	yes	1908/11	Fameville	Returns at home	Fameville. Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	rose	blond	blue	none	France	Vinsey
2	"	"	30	no	no	no	husband Pregnani Silvio, 1552 St. Tacoma		1	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Comiglia
3	"	"	35	no	no	no	—do—		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	—do—
4																						
5	yes	himself	38	yes	1908	Manchester	Friend Philomina Vuillermot. South Manchester B^x 782. Conn.		no	no	no	no	good	no	5	8	rose	ch.nut	ch.nut	none	Italy	Arpas
6	"	"	30	no	no	no	B.in law Alineri Luigi, 331 W 27 St. N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	S. Salvatore
7							U. S. A. Citizen															
8	"	"	25	no	no	no	Bro. Albanese Francesco, Lemoore B^x 325 San 2nd. Cal.		no	no	no	no	good	no	5	5	rose	ch.nut	ch.nut	none	Italy	Peragno
9	"	"	30	"	"	"	Husband Gio. Baldasar, Inter Creek, Cal.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mondovi
10	husband	25	"	"	"	"	Husband Dante, Harinton Av. 35. Covington B^x 137 Conn.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Monterolo
11	himself	100	"	"	"	"	Friend Arfinengo Davide 345-38 St. N. York		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Calosso
12	father	"	"	"	"		—do—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	—do—
13	himself	"	"	"	"		Bro. Benedetto Broadway 402. San Fco Cal.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Carasso
14	mother	50	"	"	"		Brother —do—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
15	"	"	"	"	"		—do—	—do—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	"
16	himself	100	yes	1906	N. York		Husband Belli Andrea 237. 44 St. N. York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	ch.nut	"	"	Barsi
17	mother	"	"	"	"		—do—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	—do—
18	himself	30	no	no	no		Friend Vandagna Caterina, Santa Cruz. Cal.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Cigliano
19	"	25	yes	1906	N. York		Cousin Dco Bacolini, 212 Sullivan St. New York		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ferriere
20	"	28	no	no	no		Br. Luigi Bernardini, Gamertsans, Cal.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pesaro
21	"	25	"	"	"		Husband Rizzardi Bartolo, Rim Kent.		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Toro
22	"	25	"	"	"		Daughter Ctel Catia 327. 38 St. N. York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	blue	"	"	Cassato
23	"	32	"	"	"		Cousine Teagno Veronica 346-52 St. New York		"	"	"	"	"	"	5	3	"	ch.nut	ch.nut	"	"	Burolo
24	"	25	"	"	"		Aunt Ardelina Alfieri, 909 Blue Hill Av. Dorchester		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bardi
25	"	30	"	"	"		Husband Ludovico, Westfield, B^x 117		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ciro
26	"	25	"	"	"		Aunt Bacenti Teresa 152 Main Street Springfield		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pessiato
27	brother	25	"	"	"		Br. Chiesa Emilio 228-37. N. York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Massesano
28	himself	25	"	"	"		B.in Law Notti Dorino, Fort Bragg, Cal.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Balsamo
29	"	25	"	"	"		Husband Callegari Gio 312-14, Washington D.C.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bettola
30	"	30	"	"	"		B. in Law Fortina Gio, missionsin St. 120 San Fco Cal.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Oleggio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, leader Line 2nd Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the LA LORRAINE, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Maxwell Fine, Surgeon of the LA LORRAINE, Sailing thereinwith (State whether employed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 17 1911 day of 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUIN 19 1940, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	P 7/64963 4-20 37														
1	Domini	Maria	22		f s	Farm laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Cerniglio	father Paolo Domini	Cerniglio N.Y.	New York
2	Ferrari	Maria	17		f s	-do-	"	"	"	"	"	Valmozzola	father Ferrari Pietro	Valmozzola	-do- -do-
ADMITTED &	Franchi	Giovanna	38		f m	housewife	"	"	"	"	"	Bardi	husband Donadini Girolamo	Bardi Mass.	Bolton
3						7-24-128141-7/14/42									
4	Ginotti	Martina	24		f s	farm laborer	"	"	"	"	"	Cortiglio	father Ginotti Giuseppe	Cortiglio Cal.	Mendocino
5	Passarini	Martina	29		f s	servant	"	"	"	"	"	Valmozzola	father Passarini Angelo	Valmozzola N.Y.	New York
6	Hajjar	Mary	16		f s	housewife	"	"	Turkey	Syrian	Turkey	Djezine	aunt: Martha Heiman	Djzine S.D.	Sioux Falls
7	Lombard	Ernestine	24		f m	none	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Holyoke	father Hippolyte Tiboulet	Honicourt Mass.	Holyoke
8	Lenci	Amelia	21	V	f s	-do-	no	no	Italy	North Italian	Italy	Casanori	father Lenci Communatino	Casanori Ill.	Tolliet
9	Modale	Luigia	24		f m	-do-	yes	yes	-do-	-do-	-do-	Canelli	father Mo Commasso	Canelli N.Y.	New York
10	Merlotti	Margherita	18		f m	housewife	"	"	-do-	-do-	-do-	Cattano	father Zuffinetti Giuseppe	Cattano Mo:	St Louis
11	Moschero	Maria	51		f m	-do-	"	"	-do-	-do-	-do-	Canisdrio	father Moschero Angela	Canisdrio Ill.	Saint Davis
12	Aerto	Margherita	41		f m	-do-	"	"	"	"	"	Stiglio	father Bernardetto Antonio	Stiglio Col.	Silverton
13	Greti	Domenica	21		f s	none	2-878393-505-11-27-39					Fontremoli	father Pretideopoldo	Fontremoli Cal.	San Fc
14	Ridolfi	Argentino	21		m s	laborer	"	"	-do-	"	"	Pescaglia	father Virgilio Ridolfi	Pescaglia Cal.	Oakland
15	Serventi	Venoesla	16		f s	farm laborer	2-878623-6-24-41					Valmazzola	father Serventi Angelo	Valmazzola N.Y.	New York
16	-do-	Giuseppe	16		m s	student	"	"	"	"	"	-do-	father	-do- -do-	-do- -do-
17	Sartoris	Maria	23		f m	housewife	"	"	"	"	"	Rueglio	mother Pezzotti Maria	Rueglio Ill.	Fiat
18	Testa	Giuditta	23		f m	-do-	"	"	"	"	"	Arconate	father Maggi Filippo	Arconate Mo	St Louis
19	Vellutini	Agnese	23		f s	-do-	"	"	"	"	"	Casanori	father Vellutini Achille	Casanori Ill.	De Kalb
4-d 169-44-2-24-40		Francesca	34		f m	-do-	"	"	"	"	"	Cirie	father in law Vittone Giuseppe	Cirie Cal.	Santa Barbara
20	Vittone	Maria	20		f m	-do-	"	"	"	"	"	Borgotaro	mother Barbari Cattarina	Borgotaro N.Y.	New York
21	Zucconi	Julianna	22		f s	none	5-835 78	12/3/36	Hungary	Hovenian	Hungary	Trivigiye	father Andritz Andras	Trivigne N.Y.	-do-
22	Andritz	Kamela	16		f s	-do-	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Ernis	father Dusc Dancic	Ernis Ja	Clinton
23	Bancic	Jorka	19		f s	servant	no	no	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Fralovo	mother Vinija Dubaick	Fralovo Cal.	Los Angeles
24	Bulaick	Ana	17		f m	housewife	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Vetretic	brother Marko Burstic	Vetretic Ohio	Lodi
25	Bursic	Elide	19		m s	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Castel Franco	father Metio Bertora	Castel Franco Cal.	San F
26	Bertocci	Filomena	20		f m	-do-	"	"	"	"	"	Valverde	husband Marenzi Umberto	Valverde N.Y.	New
27	Corradi	Olga	21		f m	farm laborer	"	"	"	"	"	Colcenigo	father in law Giuseppe	Celank Colcenigo Ja	Greensburg
28	Celank	Katrina	25		f w	housewife	"	"	Croatia	Croatian	Croatia	Krasje	father Drijo Kunol	Krasje N.Y.	New York
29	Djuric	Helena	24		f s	none	"	"	"	"	"	Bregana	father Franjo Fiske	Brezanskoselo	-do- Croa
30	Fiske														

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	If this Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	cousin	25	no	no	no	cousin Natalotti Massimo 331 E. 105 Street	no	no	no	no	good	no	5	5	natural	chestnut	black	none	Italy	Cormoglio
2	"	"	15	"	"	"	cousine Rondi Albina 750 4th Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	chestnut	"	"	Berceto
3	S.	"	20	"	"	"	cousin Bertorelli Luigi 84 Salitvo Jr. Pl.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	"	"	"	Bardi
4	S.	"	26	"	"	"	brother in Law Stefano Gandola 252 Box	"	"	"	"	"	"	5	-	"	fair	"	"	"	Contiglio
5	"	"	35	yes 1902 07	Astoria York		aunt Verginia Marel 235 E. 45th Street N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	black	"	"	Valmozzola
6	"	father	20	no	no	no	father Nassil Hazjar 208 Webber Ave. Sioux Falls	"	"	"	"	"	"	5	-	colored	"	black	"	Syria	Piezne
7	"	self	30	yes	1911	Holyoke	husband m. Lombard Paul 189 Main Street	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	fair	gray	"	France	Planches
8	S.	father	25	no	no	no	brother Pistone Lenci 312 South Center Holyoke Street	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	chestnut	"	Italy	Cajanori
9	"	self	25	"	"	"	husband Modale Giovanni 428 W. 40 Street	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Canelli
10	S.	"	25	"	"	"	husband Merlotti Eugenio Dagger N. York 29 51	"	"	"	"	"	"	5	5	colored	"	"	"	"	Cattano
11	S.	"	30	"	"	"	husband Russo Guiseppe Box 8. Saint Louis Davia	"	"	"	"	"	"	5	-	natural	"	gray	"	"	Canischio
12	S.	"	30	"	"	"	husband Oberto Gio Batta Box 77. Silverton	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	chestnut	"	"	Ottiglio
13	S.	"	25	"	"	"	brother Pietro Preti N. 1616 Dufrout Street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pontremoli
14	S.	"	25	"	"	"	brother Ridolfi Bartolomeo National Hotel San F.co Jamestown	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Descaglia
15	"	"	25	"	"	"	brother Serventi Cranquillo 324 49 Street New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Valmazzola
16	"	"	25	"	"	"	father Serventi Crongmillo -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Borgotaro
17	S.	"	30	"	"	"	husband Sartori Luigi Box 77. Fiat	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Rueglio
18	S.	"	50	"	"	"	husband Certa Battista Route 1 Box 108 St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	-	brown	"	"	"	"	Arconate
19	S.	"	25	"	"	"	sister Cetira Stefani 251 E. 4th Street De Kalb	"	"	"	"	"	"	5	-	natural	"	"	"	"	Cajanori
20	S.	"	30	"	"	"	husband Vittone Francesco P.O. Star R.F.D.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	"	"	Cirie
21	"	"	25	"	"	"	husband Zucconi Luigi Hotel Grammaton Coleta	"	"	"	"	"	"	5	-	"	chestnut	"	"	"	Borgotaro
22	"	"	20	"	"	"	brother Barbara Andrizz 149 Clinton Paterson Monroville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Trivigye
23	S.	"	25	"	"	"	brother in law Jos Medvidovick Box 127. Blair Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	green	"	Dalmatia	Omis
24	"	"	25	"	"	"	father Anton Bulazek 615 Castelar St. Station Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	gray	"	Montenegro	Crahovo
25	S.	"	25	"	"	"	father Petar Burdic R.F.D. 247. Lodi	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	chestnut	"	Croatia	Vetretic
26	S.	father	25	"	"	"	brother Adolfo Bertocci 2286 Lombard St. L.F.o	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Italy	Feravalle
27	"	self	30	"	"	"	friend Bozzola Savina 143 W. 27th Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	Valverde
28	S.	"	30	"	"	"	husband Valentino Celant Box 86. Hammertown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	chestnut	"	"	Galcenigo
29	S.	"	30	yes	1909	Newarck	cousin Wili Hegel South Branch Ave. Newark	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Croatia	Trastje
30	"	"	28	no	no	no	brother in law Mery Romocar 1329 Decan Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Bregjana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gadan Jean 2nd Off, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Paris, Surgeon of the LA LORRAINE sailing thereinto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 1911 ... 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

1 33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, May 10 1941, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Musac	Vida	22	f	S	[illegible]	yes	yes	Austria	Dalmatian	Austria	Zmis	Father Ante Musac.	Zmis	Pa	Canton
2	Mohorcic	Zanika	21	f	S	"	"	"	"	Croatian	"	"	Father Mario Mohorcic.	Cocord	N.H.	Brooklyn
3	Orlini	Carolina	22	f	M	"	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Sarattarello	Husband Cavalieri Giuseppe	Sarattarello	"	city
4	Preti	Camilla	18	f	S	"	"	"	"	"	"	"	Pontremoli. father Leopoldo.	Pontremoli	Cal.	San Fco
5	Cinelli	Angiola	25	f	S	"	"	"	"	"	"	-d-	father Luigi.	-do	N.H.	city
6	-d-	Rosa	28	f	S	"	"	"	"	"	"	-d-	-do	-do	"	"
7	Schiarr	Aurelia	21	f	M	"	"	"	"	"	"	Valverde	Mother Urada Severina.	Valverde	"	"
8	Vujnovic	Marta	16	f	S	maid	"	"	Austria	Croatian	Austria	Zuli	mother Boja Vajdin.	Zuli	Ohio	Joliet
9	Zocko	Anica	22	f	S					Dalmatian	"	Krvicic	Brother Stipe Jozo.	Krvicic	Pa	Canton
10	Ainaro	Rosa	24	f	M	housewife	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Monterodo	father Ainaro Giacomo.	Monterodo	R.I	Jonic
11	-do-	Giovanni	5	m	S	none	no	no	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
12	-d-	Maddalena	3	f	S							-do-	-do	-do	"	"
13	-d-	Teresa	1	f	S							-do-	-do	-do	"	"
14	Bertellotti	Antonia	25	f	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Stanezza	Sister Caterina.	Stanezza	Ill.	Chicago
15	-d-	Anselmina	1	f	S	none	no	no	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
16	-d-	Maria	6	f	S							-do-	-do	-do	"	"
17	Berta	Rosa	30	f	M	housewife	yes	yes	"	"	Italian	Cigliano	Cigliano	father Vercellone Pietro.	Cigliano	Pa	Elmsford
18	-d-	Emilio	7	m	S	none	no	no	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
19	-d-	Carolina	4	f	S							-do-	-do	-do	"	"
20	Barilli	Celesta	26	f	M	housewife	yes	yes	"	"	Italy	Bardi	father Borzilla Angelo.	Bardi	N.J.	city
21	-d-	Attilio	4	m	S	none	no	no	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
22	Emici Bellomi	Anna	36	f	M	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Emici Bellomi.	Pittsburg	Pa	Pittsburg
23	-d-	Anna	5	f	S	none	no	no	U.S.A. Born		"	-do-	-do	-do	"	"
24	-d-	Giovanni	2	m	S	none	"	"	Italy	N. Italian	"	-do-	-do	-do	"	"
25	Franceschetti	Virginia	33	f	M	housewife	yes	yes	"	"	Italy	Bologna	Mother Caterina.	Bologna	Minn.	Hibbing
26	-d-	Ida	9	f	S	none	"	"	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
27	-d-	Theresa	11	f	S	"	no	no	"	"	"	-do-	-do	-do	"	"
28	Razzano	Virginia	33	f	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Murialdo	Father Verzello Agostino.	Murialdo	Cal.	Santa Cruz
29	-d-	Maria	11	f	S	none	"	"	"	"	"	-do-	-do	-do	"	-d-
30	-d-	Secondo	9	m	S	none	"	"	"	"	"	-do-	-do	-do	"	-d-

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 17 1911, *19*

L. 34

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	28	no	no	no	husband	Tonic Allemak, Plain Stokes Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	rose	ch.brn	ch.brn	none	Austria	Dunic
2	"	"	30	"	"	"	Sister	Mary Komocar, 1399 Dean St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Pozzale
3	"	"	40	"	"	"	Nephew	Balbis Mario, 309-104 St. N.Y. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Stadella
4	"	"	25	"	"	"	Brother	Pietro, 1515 Dupont St. San F.co Cal.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sambrenoli
5	"	"	25	"	"	"	Cousin	Giu. Bagatta, 338-61st N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	d°
6	"	"	25	"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	d°
7	"	"	25	yes	Italy	San F.co	Cousin	Angina Moscone 143 E. 11 N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	ch.brn	"	"	Fortunago
8	"	Uncle	25	no	no	no	Uncle	Simo Kusdin 208-28 St. South Ogden	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Fuk
9	herself		25	"	"	"	husband	Ivan Medvidovic, Clinton Pa. Box 211	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sokvicic
10	no	herself	30	"	"	"	husband	Russi Ba, Gonic R.I. Box 1. n.H	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Concivelli
11	"	mother		"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
12	"	"		"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
13	"	"		"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
14	yes	herself		"	"	"	husband	Giovanni. W. Adams St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.brn	ch.brn	"	"	Nazeno
15	no	mother	25	"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
16	"	"		"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
17	no	herself		"	"	"	husband	Berta Dimoni, Elmsford. N.Y. Box 170	"	"	"	"	"	"	5	5	rose	ch.brn	ch.n.	"	"	Concivelli
18	"	mother	50	"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
19	"	"		"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
20	yes	herself	30	"	"	"	Cousin	Giuseppe, Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	"	Bardi
21	"	mother		"	"	"	father	d° Hotel Trasporto	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
22	"	herself	yes	1900/11	Pittsburg		husband	Enrico Bellomi, Pittsburg K. B. 411	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	U.S.A.	Pittsburg
23	"	mother	40	50	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Italy	Torino
24	"	"		no	no	no	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Austria	Cologna
25	"	herself		"	"	"	husband	Giovanni. Hibbing, Minn B. 517	"	"	"	"	"	"	5	5	rose	ch.br.	gray	"	"	"
26	"	mother	50	"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
27	"	"		"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	Italy	Calizzano
28	"	herself	50	"	"	"	husband	G. Batt. Santa Cruz. Cal.	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	"	"
29	"	mother		"	"	"	father	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
30	"	"		"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"

No.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lopadin jan 2nd Off, of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ____ day of JUL 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SPECIAL INQUIRY No.

Affidavit of Surgeon.

I, Paul Lane, Surgeon of the LA LORRAINE Sailing thereon (or employed by, as the case may be,) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. 35

Sworn to before me this day of JUN 17 1911, 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

11—111A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Khanessian	Kansook	31		f	m					Turkish Asian	Turkey Asia	Bekir Brother	Bitlis Turkey Asia	N.J.	W. Hoboken
2	-d-	Russia	11		f	s						-d-		-d-		
3	-d-	Francis	9		m	"						-d-		-d-		
4	-d-	Orishan	7		m	"						-d-		-d-		
5	Masini	Dina	36		f	m	house wife	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Montese Father	Monari Federico	Trenton	Mont. Roosevelt
6	-d-	Ada	2		f	s	none	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
7	-d-	Guiseppe	10		m	"	"	yes	yes	"	"	"	-d-		-d-	
8	-d-	Stefano	8		m	"	"	"	"	"	"	"	Sestola Uncle	Muratori Dom.co	Sestola	Mt. Pleasant Dallas
9	Muratori	Antoinetta	21		f	m	"	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
10	-d-	Maria Maddalena	4		f	s	"	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
11	-d-	Germano	15		m	s	"	yes	yes	"	"	"	-d-		-d-	
12	Pisoni	Guiseppa	55		f	m	house wife	"	"	"	"	"	Cagnano Modena	de Nicoli Rosa	Cagnano Mo	St. Louis
13	-d-	Luigi	28		m	s	none	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
14	-d-	Carlina	4		f	s	"	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
15	-d-	Antonio	1		m	s	"	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
16	Doropat	Cecilia	27		f	m	"	"	"	Austria	Croatian	Austria	Subotica Friend	Ivan Carevic	Cikovac	Pa. Brookville
17	-d-	Josip	6		m	s	"	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
18	Francesia	Maria	22		f	m	house wife	yes	yes	Croatia	N. Italian	Italy	Friuli Father	Benedetto	Friuli	Mich. Bessemer
19	-d-	Maddalena	11		f	s	none	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
20	Luciano	Amelia	22		f	m	house wife	yes	yes	"	"	"	Viliano d'Orbe Mother	Orsi Isabella	Viliano	Cal. Oakland
21	-d-	Maria	1		f	s	none	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
22	Scaia	Maria	41		f	m	house wife	yes	"	"	"	"	Cologna Uncle	Scapi	Cologna	Minn. Hibbing
23	-d-	Teresa	15		f	s	none	yes	yes	"	"	"	-d-		-d-	
24	-d-	Giovanni	14		m	s	none	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
25	Schulmann	Brocher	21		f	m	house wife	1	"	Turkey	Hebrew	Turkey Asia	Father	David Broberg	Jerusalem	Mass Boston
26	-d-	Mayer	3		m	s	none	no	no	"	"	"	-d-		-d-	
27	-d-	Rebecca	16		f	s	"	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
28	Zuccoli	Desolina	24		f	m	house wife	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Borgotaro Relative	Zuccoli Sig.re	Borgotaro	N.Y. city
29	-d-	Guiseppe	1		m	s	none	"	"	"	"	"	-d-		-d-	
30	-d-	Rosa	5		f	s	none						-d-		-d-	

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

No. [illegible]

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the assistance of other persons, or having paid for his own passage, or whether any of his passage was paid for by the Government of the country to which he belongs or by any transportation company, or by other persons interested in his coming; and whether he has been deported at any time and if so, how many times.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	herself	$50	no	no	no	husband Jacob Koranesian 528 Jane St W. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	rose	ch.n.	black	none	Turkey	Diar. Bekir
2	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
3	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
4	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
5	yes	herself	60	"	"	"	husband Alesio Raimondo, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	Italy	Montese
6	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
7	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
8	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
9	S	husband	50	"	"	"	husband Luigi, 2da Dalle, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	ros	black	ch.n.	"	"	Desiolo
10	S	father		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
11	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
12	S	herself	60	1905 1909	"	"	husband Giuseppe St Louis Mo. Daggett Av. 5236	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	"	Caggiano
13	S	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
14	S	"	Cla	"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
15	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
16	"	herself	20	"	"	"	husband Ivan, Ramsayton Pa. B.107	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	gray	"	Austria	Subotica
17	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
18	"	herself	30	"	"	"	husband Maurizio, Bessemer mich. B.101	"	"	"	"	"	"	5	5	ston	ch.n.	ch.n.	"	Italy	Pisano
19	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
20	"	herself	30	"	"	"	husband Dom.co Point Richmond Oakland. Cal	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	"	Montaldo
21	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
22	"	herself	50	"	"	"	husband Luigi, Hibbing, Minn, B.420	"	"	"	"	"	"	5	5	rose	ch.n.	ch.n.	"	Aust.	Cologna
23	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
24	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
25	"	herself	25	"	"	"	husband Wolff Schulmann, Boston Mass. 205 Chelsea St.	"	"	"	"	"	"	5	4	rose	ch.n.	ch.n.	"	Turkey	Jerusalem
26	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
27	"	"		"	"	"	-d- -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
28	"	herself	45	"	"	"	husband Paolo, Bonneville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	rose	ch.n.	ch.n.	"	Italy	Bongiorno
29	"	mother		"	"	"	father -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
30	"	"		"	"	"	" -d-	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leopold Leon 2nd Off., of the LA LORRAINE, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(14)

No. 37

Affidavit of Surgeon.

I, Marcel Lenic, Surgeon of the LA LORRAINE (State whether "Surgeon," "Acting-Surgeon," or "employed by owners thereof," as the case may be.) Sailing therewith the solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Marcel Lenic

Sworn to before me this ____ day of JUN 17 1911, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

June 17/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from LE HAVRE, JUN 10 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Parisi	Guiseppe	27		m	m	Laborer	No	Yes	Italian	Italian	Italy	Torino	father Pariti Giovanni	Mendustia	N.Y.
2	Jalicic	Marie	21		f	m	House Wife	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Voraviberg	B. in law Johann Otter.	Voraviberg	Kans Council
3	Fusari	Santo	16		m	s	Laborer	"	"	Italy	nath. Italian	Italy	Cesaro	father Silvatore.	Cesaro	N.Y. N York city
4	Ferraro	Angelo	21		m	m	Tailor	"	"	"	"	France	Paris	Stow-aways		
5	Vicl	Gustave	24		m	s	Laborer	"	"	France	French	"	Le Havre			
6																
7	Closed at number five															
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

NO.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

L. 38

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 17 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	25	~~yes~~ no	4 yrs ago Pennsylvania	Friend Alberigo Pastorelli, 7 Cannon St.		no	no	no	no	good	no	5	7	rose	chn.	blue	none	Italy	Mercuria
2	"	"	25	no	no	no	father Josef Bendar, Yale Ho. New York B. 118	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Dolenja
3	"	"	25	"	"	"	Uncle Catania, 185 Bleeker St. N. Y. city	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	Italy	Messina
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Signature illegible 2nd Offr (State whether Master, First or Second Officer.), of the LA LORRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ... day of JUN 17 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 518

11—1418

NO.

NO.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LA LORRAINE (French Line) *arrived* June 17, 1911. , 19 , M., ; *from* L 39

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Da Rin Puppel, Osvaldo	6	24		1	To tel $	2:25 Fwd. Vittorio Salagnone 232 E. 109 c/c Hoboken						
2	Havanessian, Mansouch & 3 ch	13	1/4		4	" husband	Hus, Farahed, 528 Jane St.	A	18	10:40	4	-	4
3	Dotti, Ferdinando	6	23		1	uncle	Uncle, Dallo Arte 114 Jackson St. wash. Bldg. port	J.	17	3:20	-	-	-
4	Barilli, Celesta - son	12	20/21		2	" husband	Hus, Egpe Barilli 147 no	"		3:40	-	-	-
5	Orlini, Carolina	12	3		1	" nepote	Niece Adelki, Mia, 309 E 61st	J.	"	3:40	-	-	-
6	Schulmann, Broche & 2 ch	13	25/27		3	" tel $	c/c Hus. 205 Chelsea a Boston	J.	17	1:30	6	6	6
7	Chici, G'ppa	10	23		1	cousin	Cau, Mrs V Scagnio 346 E. 52 w 27	B	17	3:50	-	-	-
8	Schiar, Aurelia	12	7		1	" cousin	Cau, Savina Morcani, 143	A	"	3-	-	-	-
9	Serradi, Filomena	11	27		1	" friend	Frd Savina Morcana 143 w 27	A	18	10:40	1	-	1
10	Mokorcic, Fanika	12	2		1	" sister	172 Manjer 3 Kn. Cau, Mrs Anna Kuczynis Bon Lovell N.Y.	B	18	10:35	1	+	1
11	Zucconi, Desolina _ & 2 ch	13	28/30		3	" husband	Hus, Paul Zuccani, Hotel Tramalin	A	17	3:45	-	-	-
12	Fuks, Helena	11	30		1	" b-i-l	172 Manjer St. Cau, Mrs Anna Kuczynis w. 27	B	18	10:40	1	-	1
13	Amisano, Ottavia	10	6		1	" b-i-l	Frd, Mrs Aldina Alineri 331	J.	17	4:-	-	-	-
14	Pinelli, Aggiola & sister	12	5/6		2	" cousin	Cau, Frei Bagarda, 338 E. 61 —	A	"	3:40	-	-	-
15	Saram, Fouad & sister	9	24/25		2	" parents	Frd, Josef Kaham 3 Forby St. Springfield Mass	J.	19	3:30	4	4	4
16	Modala, Luigia	11	9		1	" husband	428 w. 40 Hus, Giovanni Modala	J.	18	9:30	1	-	1
17	Bocchino, Rosa & daughter	10	11/12		2	" friend	S.F. (L.P.C.)	Sm	18	11:30	2	-	2
18	Gasparini, Martina	11	5		1	" aunt	735 E. 45 Aunt, Mrs Virginia Marel	B.	17	4:-	-	-	-
19	Serventi, Genoeffa & nephew	11	15/16		2	" brother & c					—	—	—
20	Ferrari, Maria	11	2		1	" cousin	Cau, Albina Rande 750 2 Ave Tognindolini, Montrille	A	18	10:-	1	-	1
21	Zucconi, Maraia	11	21		1	" husband	Hus, Luigi Zuccani, Hotel	A.	17	4:-	-	-	-
22	China, Natalina	10	27		1	" brother	Bro, Emilio 328 w 37 331 E. 105	J.	"	3:50	-	-	-
23	Domini, Maria	11	1		1	" uncle	Uncle, Mastyno Mazzelatta 324 E. 119 n. 2d	A	"	4-	-	-	-
24	Serventi, Genoeffa & neph.	11	15/16		2	" brother	Frd, Serventi Nannicla	Sr	18	10:-	2	-	2
25	Deyop, Joseph	2	18		1	" late	RR E. to Fest- w. 94	B	19	9:42	2	1	2
26	Andrezj, Juliana	11	22		1	" sister	Mrs E Mittalstaedt 321	J.	17	3:20	-	-	-
27	Pisoni Epifanio from 2nd 7/18	13	17/14		3	" uncle in Europe	RR Sister Epifanio Pisoni 5436 Doggett Ave	B	7/28	4:48	9	6	9
28	Pisoni Antonio	13	15		1		RR uncle mother #27	B	7/28	4:48	-	-	-

LA LORRAINE, JUNE 17/11

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

No.

S. OBY S. S. LA TOURAINE, French Line arrived June 17 1911. , 190 , M., , from 40

Insp. No.	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.
25f	1	Bardoz, Irene	1	11	1	Tpc	Odenwald													6/17 59 Dav 1 45					
31m	2	Penzi, Alfonso	3	7	1	Tpc	Donoghue													6/17 2 Dav 1					
50m	3	Rustenholz, Alois	3	8	1	Tpc Ct	Donoghue																		
75f	4	Capdevielle, Francoise, & wd	1	20	2	Tpc	Odenwald													6/17 69 Jan 2 35					
14f		Gere, Zae																							
14m	5	Fittinger Charles	3	24	1	Tpc	Donoghue													6/17 66 Jan					
17f	6	Battas Valet Hedwige,	3	25	1	Tpc	Donoghue													6/17 15 Dav 3 20					
69m	7	Meingonnet, Francois,	2	30	1	Tpc	Odenwald													6/17 71 Jan 2 35					
38f	8	Castelnau Julie	1	19	1	Tpc	Odenwald													6/17 64 Jan 2 15					
29m	9	Viel, Gustave, (steward)	14	5	1	Tpc	Macatee											1 35	Macatee						
m 27m	10	Ferraro Angelo	14	4	1	Tpc	Macatee											1 50	Macatee						
29m	11	d'Orsano, Domenico	3	2	1	Tpc	Donoghue											1 35	Donoghue	6/19 82 Berg 345					
20m	12	Tomba, Romaden,	5	4	1	Tpc	Forster											3 pm	Forster						
31f	13	Francini Augusta, & Son	9	22/23	2	Tpc	Holmgren											2 30	Holmgren	6/17 19 Dav					
12m		Cacazzi Adolfo																							
43m	14	Giutiana Carlo wf & 6 ch	7	3-10	8	Tpc	Zellner											2 30	Zellner	6/17 17 Dav					
32f		Rosa																							
11m		Carlo																							
6f		Emma																							
4f		Santa																							
1m		Ferucia																							
10m		Luigi																							
7m		Fiari																							
38f	15	Franchi, Giovanna,	11	3	1	Tpc	Zerosh											2 40	Zerosh	6/19 46 Elw 6/25 178 Ld 6/27 76 OPS 1 20					
34m	16	Hasdame Ida	38			Tpc	Flannery											2 40	Flannery	6/18 76 Jan 11 50					
28m	17	Immoun, Chiuf	3	11	1	Tpc	Flannery											2 40	Flannery	6/18 73 Jan 11 40					
32f	18	Musac Yoka	12	1	1	Tpc	Hackett											3 pm	Hackett	6/18 9 Elw					
22f	19	Sooko Anica,	12	9	1	Tpc	Hackett											3 pm	Hackett	6/18 10 Elw					
15f	20	Bianchi Egidia,	1	27	1	Tpc	Bock											3 pm	Bock	6/20 42 Gold 1 40					
28m	21	Chottouf, Mohamed	9	6	1	Tpc	Henry											3 25	Henry	6/20 43 Gold 1 40					
																				6/17 60 Dr 34 50					
																				6/18 18 Dan 11 50					

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

No. 41

S. S. La Lorraine Sheet 2 arrived June 17, 1911, 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.			Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
22	De Bartoli Francesco	6	25	1	lpc	4 pm	cert	Piggins																		1	1
23	Bovio, Clementina	10	22	1	lpc	3 40	cert	Warren																		1	1
24	Bray, Charles & son Jean Bat.	9	14/13	2	lpc	3 40	cert	Holmgren																		8	8
25	Eblau Lanson	2	19	1	lpc	3 40	cert	Henry																		5	5
26	Moschero, Maria	11	11	1	lpc	3 40	cert	Lamosh																		2	2
27	Zaffaroni Enrico		5/8	1	lpc	3 50	cert	Flannery																		6	8
28	Bocchino, Rosa + dau Elena	10	1/2	2																						2	2
29	Zanettini Giovanni		1	1	LPC																					1	1

Totals.

No. 1

No. 42

Affidavit of Surgeon.

I, Isaac Isaac, Surgeon of the U.S. Indiana, acting as such, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three (3) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of June, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fulvia* sailing from *Genoa*, 31th May 1911,

11—116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Balbi	Nicola	29		M	M	carver	yes	yes	Italian	Italian of south & Oberd	Genoa	Genoa	his father Balbi Antonio S. Olcese - Genoa	Wash.	Seattle
2	Balbi (Wife)	Maddalena	21		M	M	house woman	yes	yes	Italian	Italian of south & Oberd	Genoa	Genoa		Wash.	Seattle
3	Maran	Giorgio	30		M	M	employee	yes	yes	Italian	Italian South	Genoa	Genoa	Ginero Maran Vicenza	N.Y.	West-York
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of , June , 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether said by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~	himself	~~$100~~	yes	1906 Seattle 1911 Wash?	his br. Bobbi Giacomo	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown color			none	Genoa	S. Olcese
2	yes	—	—	—	—	Georgetown (Washington)	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	black	black	none	Genoa	S. Olcese
3	yes	himself	yes	yes	1898 1911	his wife Jessie Marsan 315 W 51 st.	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark brown-color			none	Vicenza	Vicenza
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

NO. 2

L. 44

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Indiana" sailing from Palermo, June 2nd 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	La Barbera	Antonio	21		m m	merchant	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	
2	Grillo	Francesca	21		f m	domestic	yes	yes	Italian	South Italian	Same Town		Same	[illegible]	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. 11—1115

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

NO. —

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ——— *June* , 1901 L 45

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$80	yes	1	y 11	m N York	brother	Barbera Salvatore	no	no	no	no	good	no	5	6	nat chestnut	nat chestnut	marks on left cheek	Palermo	Palermo
2	no	husband	no	—				Mr	Guatteri	Sig	Roma	Italy	no	no	no	no	good	no	5	1	nat chestnut	nat chestnut	—	Palermo	Palermo
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NO. ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible], 1911,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

NO. 3

L. 16

Affidavit of Surgeon.

I, Horace Jeter, Surgeon of the INDIANa, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of June, 1911.

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

Indiana

June 19/11

	U.S.	Aliens	Dups.	Total
First Cabin	—	14	—	14
Second "				
Steerage				

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

NO. .....

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fiorello	Concetta	46		m	farmlab	yes		Italy	Italian	"		wife	N.J.	Schenectady
2	wife	Maddalena	39		m	housekeep	"		"	"	"		"	"	"
3	daughter	Anna	14		s	"	"		"	"	"		wife Salvatore	Conn.	Bridgeport
4	Nicolai	Sebastiano	28		m	farmlab	"		"	"	Lucania		mother Caterina	"	"
5	Marcantello	Francesco	18		s	"	"		"	"	"		mother Rosa	Ohio	E. Palestine
6	Mastrangelo	Francesco	20		s	farmer	"		"	"	Calabria		father Michele	Conn.	Ansonia
7	Siciliano	Teresa	18		s	housework	yes		"	"	Naples		mother Pia	"	New Haven
8	Ruscoini	Ferraro	32		m	notary	yes		"	"	Naples		wife M. Francesca	"	"
9	Parisi	Domenico	28		m	farmlab	"		"	"	Office Mamb.		Office Mamb.	"	Rochester
10	Speranzio	Concetta	28		m	housework	yes		"	"	Calabria		father in law	Penn.	Scranton
11	daughter 567/531	Paula	1		s	none	no		"	"	"		"	"	"
12	"	Gaetano	3		s	"	"		"	"	"		father	Conn.	Providence
13	Calise	Teresa	23		s	housework	yes		"	"	Ischia		Gaetano	"	New Haven
14	Ragusa	Antonio	46		m	farmer	"		"	"	Lucania		wife	"	"
15	son	Guido	12		s	none	"		"	"	"		mother Antonia	"	"
16	Sanchirico	Antonio	46		m	shoemaker	"		"	"	S. Maria		S. Maria	N.Y.	Long Island
17	Sanchirico	Pietro	24		m	tailor	"		"	"	"		wife	"	"
18	wife	Angela	19		m	housework	"		"	"	"		wife Maria di Castagna	Conn.	Orange
19	Amalfitano	Luciano	33		m	mason	yes		"	"	Ischia		Ischia		
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

7-157834 - 11/2/40 - 505

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

NO. ...

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June, 1911

1 47

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	200 yes	no			Sister Teresa Tirelli	no	no	no	no	good	no	5	3	reg brown brown	none	Italy	Milano
2	"	"	"	"			" Via Lambro 37	"	"	"	"	"	"	5	1	" " "	"	"	"
3	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"
4	"	Self	40 yes	no			uncle Luigi Cucci 29 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	S. Martino
5	"	"	40 yes	no			uncle Luigi Rizzo 29 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Cerreto
6	"	"	40	"	"	"	cousin Vincenzo Gabriele 210 W 14th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Roccadaspide
7	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Fabrizio Iannarone 309 E 11th St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Cuneo
8	"	"	80	"	"	"	friend Gaetano Cuomo 27 Mercer St New York	"	"	"	"	"	"	5	11	" " "	"	"	Napoli
9	"	"	28 yes	09	10	N Jersey	friend Eugenio Simmelli N Jersey	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Frosinone
10	"	"	100	no	no	no	brother-in-law Fabrizio 178 Bay St Richmond Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Cerchio
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"
13	"	"	35	"	"	"	Brother Francesco 47 Emerson Roosevelt NY	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Fossa
14	"	"	80	yes	900	Brooklyn	friend Stefano Giorgio 168 Second Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Cuneo
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"
16	"	"	60	"	"	"	friend Virginio Sanctuario 306 E 17th St NY	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	S. Mauro
17	"	Self	200 yes	900	911	NY	brother Ernesto Sanctuario	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	brother-in-law Sergio D. Costanzo 306 E 17th St NY	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	"
19	"	"	25	Yes	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Avellino
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luigi Stralan master, of the INDIANa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of) Officer.

Sworn to before me this day of June, 1911,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

No. 1

48

Affidavit of Surgeon.

I, Donato Iova, Surgeon of the S. Juliana, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of June, 1904

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Indiana sailing from Genoa May the 31st, 1911

H—118

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Nidella	Maria	28		f	M	Wife	yes	yes	Italian	north	Verino	Savia	mother Serra Giovanna, Verino-Savia.	N.Y.	N. York
2	daughter	Serafina	4/6816	4	f	S	—	yes	yes	Italian	north	Verino	Savia	grand mother Serra Giovanna Verino Savia.	N.Y.	N. York
3	niece	Catterina Maria	8		f	S	—	yes	yes	Italian	north	Verino	Savia		N.Y.	N. York
4	Furlanetto	Eugenio	23		m	M	cartman	yes	yes	Italian	north	Arolo	Brevio	father Giuseppe, Arolo-Brevio.	bal.	S. José
5	wife	Maria	19		f	M	housewife	yes	yes	Italian	north	Arolo	Brevio	father in law Giuseppe Furlanetto, Arolo Brevio	bal.	S. José
6	Traversa	Pietro	24		m	S	workman	yes	yes	Italian	north	Cortona	Alessandria	father Nicola, Cortona, alessandria.	N.Y.	N. York
7	Pippo	Carlo	34		m	S	workman	yes	yes	Italian	north	Genova	Valbrevenna	mother Dallo Maria, Valbrevenna Genova.	N.Y.	N. York
8	Libri	Ercole	32		m	S	farmer	yes	yes	Italian	north	Pales	Alessandria	father Eugenio, Guarzora.	N.Y.	N. York
9	Repetto	Antonio	34		m	M	boarder	yes	yes	Italian	south	Lavagna	Genova	wife, Repetto Maria, Lavagna-Genova	bal.	Stockton
10	Barlietto	Pietro	29		m	M	boarder	yes	yes	Italian	south	Lavagna	Genova	wife Repetto Teresa, Lavagna-Genova	bal.	Stockton
11	de Luca	Silvio	43		m	M	workman	yes	yes	Italian	north	Cerardo	Bellino	wife, Matilde, Cerardo, Bellino	N.Y.	N. York
12	Banchero	Santino	21		m	S	shoemaker	yes	yes	Italian	north	Valbrevenna	Genova	father, Giovanni Valbrevenna, Genova	bal.	S. Francisco
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

2-234078-50

23

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY — NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List One

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 49

Arriving at Port of New-York *June the 17th*, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$10	no		brother in law, Tuffi Bernardo, 18 Cornelia St. N. York.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut grey	none	Italia	Vesimo
2	yes	mother	—	no	—	uncle, Tuffi Bernardo, 18 Cornelia St. N. York.	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	chestnut	none	Italia	Vesimo
3	yes	aunt	—	no	—	father, Tuffi Bernardo, 18 Cornelia St. N. York	no	no	no	no	good	no	—	—	dark	chestnut	none	Italia	Vesimo
4	no	himself	yes	yes 1906/10	S. Francisco Cal	friend, Alberini, Toscano Hôtel, 9 St. S. José Cal	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut	none	Treviso	Asolo
5	no	husband	yes	—	—	friend, Alberti, Toscano Hôtel, 9 St. S. José Cal	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	none	Treviso	Asolo
6	yes	himself	$20	no	—	brother Traversa Annibale, Sullivan St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut	none	Alessandria	Tortona
7	yes	himself	$25	yes	1906/11 S. Francisco Cal	brother Arcangelo R.F.D. N. 1 3 x 134 Hoyton Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut	none	Genova	Valbrevenna
8	yes	himself	$20	no	—	friend Baldizzi Primo N. 339 East 100 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark chestnut	none	Alessandria	Gnazzora
9	yes	himself	$25	no	—	cousin Magnaro Francesco 430 S. America St. Hoyton Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chestnut	none	Genova	Lavagna
10	yes	himself	$25	no	—	cousin Magnaro Francesco, 430 S. America St. Hoyton Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut	none	Genova	Lavagna
11	yes	himself	$30	yes	1906/10 N. York	nobody	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut	none	Belluno	Borca
12	yes	himself	$25	no	—	friend Banchero Antonio Casta Flora Colombo Hôtel, Hoyton Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut	none	Genova	Valbrevenna
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

SPECIAL INQUIRY

No. 2

F 50

Affidavit of Surgeon.

I, Donato Iuso, Surgeon of the U. S. Immigrant Station, Ellis Island, N. Y. Harbor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

NO.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Indiana sailing from Genoa May the 31st, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ellis	Ernesto	23	m	m	Lime-Burner	yes	yes	Italian	north	NON IMMIGRANT ALIEN	Castellamonte Torino	wife Angelina Daniele	Ont.	Sudbury
2	Ghiglione	Maria	19	f	m	housewife	yes	yes	Italian	north	Castellamonte Torino		father Ghiglione Giuseppe	Que.	Montreal
3	daughter Ghiglione	Dominica	9	10	f	—	yes	yes	Italian	north	NON IMMIGRANT ALIEN Castellamonte Torino		Castellamonte Torino grand father Ghiglione Giuseppe	Que.	Montreal
4	son	Renato	4	2	m	—	—	—	Italian	north	NON IMMIGRANT ALIEN Castellamonte Torino		Castellamonte Torino grand father Ghiglione Giuseppe Castellamonte Torino	Que.	Montreal
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 51

Arriving at Port of New York June the ~~4th~~ 18, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether (otherwise) an idiot, insane person, or feeble-minded person, or epileptic.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$32	no			brother in law Michelelli Grobatta Box 448 Sudbury Ont. Ca.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut	none	Udine	S. Daniele Friuli
2	yes	son	$28	no			son Domenico Grigra, 189 S. Maurice St. Montreal Ca.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Torino	Castellamonte
3	yes	brother	2	no			brother Domenico, 189 S. Maurice St. Montreal Ca.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	Torino	Castellamonte
4	yes	brother	—	no			brother Domenico, 189 S. Maurice St. Montreal Ca.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	Torino	Castellamonte
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

...SPECIAL INQUIRY ... NO. ____

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Julio Stella master, of the S. Indiana, from Cuba, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ____ day of June, 1911,

at NEWPORT

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

SPECIAL INQUIRY

NO. 3

L. 52

Affidavit of Surgeon.

I, Donato Sara, Surgeon of the S/S Siciliano, sailing steerage, (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of June, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

SPECIAL INQUIRY No. 63

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Indiana sailing from Palermo, 2 June, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Palumbo	Giuseppe	21		m	m	6-89430 2-19-40 laborer	yes	yes	Italian	South	Caltavuturo	Palermo	wife Rosa Maria Via Borrello Villarosa	Pa	Lanich 4th
2	Comasio	Rosario	45		m	m	farmer	no	no	Italian	South	Caltavuturo	Palermo	none	Wis.	Milwaukee
3	Lazzi	Giuseppe	40		m	m	farmer	no	no	Italian	South	do	do	Pietro Mercurio Via Cavour	do	do
4	Di Francesco	Giuseppa	21		f	m	house wife	no				Castellammare	Trapani	Via Rocca Vicki	Mass.	Boston
5	Vitale	Giuseppa	8		f	s	none	no				do	do	mother Lavina Maria Anna	do	do
6	Cipriano	Stefania	26		f	m	house wife	yes				Castellammare	Trapani	Via Noto Trieri	N.J.	Jersey City
7	Rizzo	Vito	20		m	s	cabinet maker	yes				Palermo	Palermo	father Luigi Rizzo	N.Y.	New York
8	Lampardi	Maddalena	34		f	m	house woman 2-675790	yes				Palermo	Palermo	Via Archimede 26 Palermo	N.Y.	New York
9	Siani	Giovanna	10		f	s	11-27-39	no		Italian	South	do	do		do	do
10	Lampardi	Angela	15		f	s	house woman	yes		Italian	South	do	do		do	do
11	Pottuso	Santa	40		f	m	house wife 5-7446-5	yes				Palermo	Palermo	none	N.Y.	Utica
12	Di Fiore	Maria	18		f	s	house woman	yes				do	do		do	do
13	Di Fiore	Salvatore	16		m	s	student 5-78857 12/30/36	yes				do	do		do	do
14	Di Fiore	Antonina	13		f	s	house woman	yes				do	do		do	do
15	Di Fiore	Gaspare	11		m	s	none	no				do	do		do	do
16	Di Fiore	Francesco	3		m	s	7-124635-9/15/39 none	no		Italian	South	do	do	brother Bruno Vincenzo	do	do
17	Bruno	Maria	37		f	m	housework	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	Via Lincoln 412 Palermo	Mich	Detroit
18	Valle	Elena	9		f	s	none	yes				do	do		do	do
19	Valle	Pietro	8		m	s	none	yes				do	do		do	do
20	Valle	Elvira	4		f	s	none	no				do	do		do	do
21	Luciano	Giovanna	24		f	m	laborer	yes				Palermo	Partinico	none	N.Y.	Brooklyn
22	Favalati	Giustina	2		f	s	none	no				do	do		do	do
23	Causa	Vita	3		f	s	none	no				do	do	mother Antonina Nicolosi	do	do
24	Ferrara	Vincenza Maria	26		f	m	home wife	no		Italian	South	Trapani	Camporeale	Via Borgnato Vaso Cambobello	No.	St. Louis
25	Valenti	Vincenzo	4		m	s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
26	Valenti	Antonino	3		m	s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
27	Fanguina	Angelo	29		m	s	farmer laborer 2-664662-8/24/39	no				Trapani	Camporeale	mother Rosa Fantafaio Via Borgnato Vaso Cambobello brother Grillo Antonio	N.Y.	Brooklyn
28	Grillo	Salvatore	44		m	m	laborer 2-986088-5/29/42-	yes				Palermo	Palermo	Via Simoneli Palermo	N.Y.	Jersey
29	Grillo	Anna	4		f	s	none	no				do	do		do	do
30	Grillo	Giuseppe	13		m	s	laborer	yes				do	do		do	do

NON IMMIGRANT ALIEN

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of NEW YORK, June 17, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	25	no		cousin Palumbo Antonio 644 2nd Avenue New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	moles in face	Italy	Palermo
2	no	herself	20	no		sons Lorenzo Nunzio, Gaetano, Salvatore Maria Battista 250 Thirteenth St. Williamsburg	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	black hair	do	do
3	no	mother		no			no	no	no	no	Good	no	4	11½	dark	chestnut	do	do
4	no	husband	30	no		husband Vitale Calcedonio 119 Salem St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	4	10	dark	chestnut over forehead in face	Castellamare	Castellamare
5	no	grandfather	25	no													do	do
6	no	herself	25	no		husband Bimonte Gaetano 82nd Avenue Ave Jersey City N.J. mother Colaianni Concetta 19 Emmett St. N. Arlington New York sister Giovanna & Giuseppe Calapaio 23rd 24 Lewis St. New York							5	1	dark	chestnut	Castellamare	Castellamare
7	no	himself	22	no									5	4	dark	chestnut	Palermo	Palermo
8	no	herself	40	no									5	2	dark	chestnut	marks of birth	Palermo
9	no	mother		no													do	do
10	no	herself		no													do	do
11	yes	husband	100	no		husband Cannizzo Vito 195 Bleecker St. Utica N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3			Palermo	Palermo
12	yes	brother		no			no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	chestnut	do	do
13	yes	mother		no			no	no	no	no	Good	no	5		gray	gray hair in front	do	do
14	yes	mother		no			no	no	no	no	Good	no	4	7	dark	chestnut	do	do
15	yes	brother		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
16	yes	mother		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
17	yes	herself	100	no		husband Vasile Matteo 493 Orleans St. Detroit Mich							5	1	dark	chestnut	Palermo	Palermo
18	yes	brother		no													do	do
19	yes	mother		no													do	do
20	yes	mother		no			no	no	no	no	Good	no					Palermo	Partinico
21	no	herself	30	no		husband Cusumano Giovanni 213 - 21st St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4	11	not	short gray	do	do
22	no	mother		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
23	no	mother		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
24	yes	husband	30	no		husband Valenti Vito 913 Franklyn Ave St. Louis Mo							5	4	not	short black	Cefalu	Gambabotta
25	yes	father		no													do	do
26	yes	mother		no													do	do
27	no	himself	20	no		husband Antonino St. Martino 101 Morrison Ave Brooklyn N.Y. wife Benedetta (nee Vitale) 222 Kent St. Jersey City							5	3	not	short gray	Palermo	Palermo
28	no	himself	40	no									5	3	dark	gray hair	do	do
29	no	father		no													do	do
30	no	father		no														

SPECIAL INQUIRY NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carlo Gibilaro, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Indiana, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SPECIAL INQUIRY No. 14

Affidavit of Surgeon.

I, Donald Lane, Surgeon of the S/S Indiana, sailing thereafter, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Scotland Commencement., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Donald Lane

Sworn to before me this ____ day of June, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

L. 54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SPECIAL INQUIRY NO.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Indiana** sailing from Palermo, 2 June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Romagnolo	Vincenzo	21		m	m	shoemaker	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	wife Concetta Romolia Via Nazzaro 2 Palermo	N.Y.	New York
2	Cristofaro	Vincenzo	23		m	s	seamstress	no		Italian	South	Palermo	Castelbuono	mother Concetta Drago	Conn.	Willimantic
3	T Crupia	Francesco	20		m	s	laborer	yes		Italian	South	Girgenti	Canicatti	father Crupia Vincenzo	N.J.	Solvay
4	T Crupia	Pietro	17		m	s	laborer	yes		Italian	South	Girgenti	Canicatti	brother Crupia Vincenzo Via Via S. Lucia 49 Canicatti	N.J.	Solvay
5	Ceccio	Pietro	20		m	s	shoemaker	yes				Palermo	Castelbuono	wife Francesca Raimondo Via S. Giuseppe 9 Castelbuono	N.Y.	New York
6	Licata	Vincenzo Giovanni	19		m	s	laborer	no				Messina	Acireale	mother Concetta Vincenzo	N.Y.	New York
7	Giovanna	Maria	28		f	m	housework	no				Caltanissetta	Montedoro	Montedoro Caltanissetta	Pa.	Pittston
8	Castellino	Francesco	34		m	m	laborer	no				Caltanissetta	Montedoro	none	Pa.	Pa.
9	Bruccoleri	Maria	32		f	m	housework	no				do	do	"	Pa.	Pa.
10	Castellino	Salvatore	11		m	s	none	no		Italian	South	do	do	"	Pa.	Pa.
11	Castellino	Maria	9		f	s	none	no		Italian	South	do	do	"	Pa.	Pa.
12	Castellino	Carmela	1		f	s	none	no		Italian	South	do	do	father Carmine Castellino	Pa.	Pittsburg
13	Carmino	Pietro	18		m	s	laborer	yes				Girgenti	Aragona	Via Carmine Vecchio Aragona father Paolo Milazzo	Wis.	Beloit
14	Milazzo	Giovanni	19		m	s	shoemaker	yes				Trapani	Mazzaro	Via Milazzo 10 Mazzaro father Giuseppe Di Simone	N.Y.	New York
15	De Simone	Rosario	17		m	s	shoemaker	no				Trapani	Mazzaro	Via Ettore - Mazzara father Beppino fu Vito	N.Y.	New York
16	Bonanno	Giuseppe	17		m	s	black smith	yes	2-325 964	2/27/34	Italian	Caltanissetta	Aidone	Via Trapani S. Aidone father Nunzi Santi	N.Y.	New York
17	Russi	Filippo	20		m	s	farmer	no		Italian	South	Caltanissetta	Aidone	Via Fontana Aidone uncle Carmelo Michele	N.Y.	New York
18	Cirlea	Adriano	20		f	m	housework	yes		Italian	South	Trapani	Alcamo	Via Busto Alcamo	N.Y.	Brooklyn
19	Aurelio	Maria	16		f	s	housework	yes		Italian	South	do	do	"	do	do
20	Aurelio	Pietro	14		m	s	laborer	yes		Italian	South	do	do	"	do	do
21	Aquilia	Giovanni	30		m	m	laborer	yes				Palermo	Cefalu	wife Giuseppa Del Vecchio Via Francesco Cefalu	N.J.	Mont Morris
22	Di Carlo	Crocifisso	12		m	s	none	no	7-197234-505-1/19/13	Italian	South	Palermo	Cefalu	none	N.J.	Mont Morris
23	Marcera	Giuseppe	18		f	s	none	no		Italian	South	Palermo	Cefalu	none	N.J.	Mont Morris
24	Fiorelli	Stefano	44		m	m	farmer	yes		Italian	South	Palermo	Vicari	none	N.Y.	New York
25	Villetto	Felice	41		f	m	housework	yes		Italian	South	do	do	"	do	do
26	Fiorelli	Maria	9		f	s	none	yes		Italian	South	do	do	"	do	do
27																
28																
29																
30																

DEPORTED

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

SPECIAL INQUIRY No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 55

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 5, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
1		himself	15	no		brother Francesco Bonnanzio 366 Av B. New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark chestnut	mark in the neck	Sciarno	Sciarno
2	no	herself	26	no		father Carmelo Cristadoro 46 Buck Ave Williamsville Erie	no	no	no	no	Good	no	5	½	dark chestnut	mark in front	Sciarno	Castellamare
3	no	himself	21	no		cousin Eufrosia Rocco 324 East 1st Norway St	no	no	no	no	Good	no	5	8½	pink chestnut	[illegible] in front	Grisonti	Cancatte
4	no	himself	16	no		brother Eufrosia Rocco 324 East 1st Norway St	no	no	no	no	Good	no	4	2½	pink chestnut		Grisonti	Cancatte
5		himself	25	no		father Vecchio Mairo 6. 14 St. 622 New York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	nat. short gray	mark on the right wrist	Sciarno	Castellamare
6		himself	25	no		brother Bruno Giuseppe 6. 3 & 2. St. York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark chestnut		Cerrino	Acciano
7	no	herself	25	no		son Giuseppe & Calogero Cortellini 43 4th Railroad Av Elkton Md	no	no	no	no	Good	no	5	3½	pink red gray		Cattanisetta	Palermo
8	no	himself	35	no	106 Jan 1911 Elkton	brother Giuseppe & Salvatore Cattanisetta 43-41 Railroad Av Elkton Md	no	no	no	no	Good	no	5	6½	pink chestnut		Cattanisetta	Monterosso
9	no	husband		no									4	3½	pink [illegible] gray		do	do
10	no	father		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
11	no	father		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
12	no	father		no			no	no	no	no	Good	no					do	do
13	yes	himself	20	no		uncle Vincenzo Schiavo 124 W 22nd Ave Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	5	nat chestnut	mark in front	Grisonti	Arcavacata
14	yes	himself	20	no		relative Giovanni Giuseppe 609 Pacific St Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	5½	nat chestnut		Cappiani	Castelvetrano
15		himself	21	no		brother In Simone Sciarrino 162 East St Elizabeth New York	no	no	no	no	Good	no	5	0	nat chestnut	mark in the neck	Cappiani	Mazzara
16		himself	25	no		his brother Bonanno Sebastiano 111 Morse St Brooklyn New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	pink chestnut		Cattanisetta	Aidone
17		himself	21	no		brother Luigi Giuseppe 283 Box Carlino N York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark chestnut		Cattanisetta	Aidone
18		husband	20	no		husband Gustolo Michele 167 22 St. Brooklyn New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Negro nat chestnut	mark near left eye	Cappiani	Alcamo
19		brother		no			no	no	no	no	Good	no	5	1	Light chestnut	patchy in the face	do	do
20		mother		no			no	no	no	no	Good	no	4	11½	nat chestnut		do	do
21	yes	husband	21	no	906-909 Elkton Md	father Angelo Giuseppe 6 Box Mont Morris N.J.							5	4	Dark chestnut	marks in front	Sciarno	Castellamare
22	no	himself	19	no		mother Di Carlo Carmela 6 Box Mont Morris N.J.							4	2½	nat chestnut		Sciarno	Cerda
23	no	nephew	18	no		father Marcino Gaetano 6 Box Mont Morris N.J.							–		nat chestnut	mark in front	Sciarno	Cerda
24		himself	40	no		relative Matteo Di Russo 46 W. 116 St. New York							5	4½	nat chestnut	mark in the neck	Sciarno	Vicari
25		husband	22										5		nat gray chest		do	do
26		father		no														
27																		
28																		
29																		
30																		

Ex. 13 Edwards
Inspr

SPECIAL INQUIRY NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Emile Vollmer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. Indiana, from Fiume, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SPECIAL INQUIRY NO. 5

56

Affidavit of Surgeon.

I, Isaac Isaa, Surgeon of the INDIANa, [create whether employed by or dealing therewith] or [employed by owner thereof], as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **INDIANa** sailing from Naple - 3 GIU 1911 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Curaci	Pasquale	23		m	M farmlab	no		Italy	Italian South	S. Procopio	Wife Concetta	S. Procopio	Ill	Chicago
2	Ali	Giuseppe	30		m	M farmer	no	yes	Italy	Italian South	Adorno	father Ali		N.J.	Newark
3	Cauni	Picho	18		m	S laborer	yes		Italy	Italian South		step mother Caterina	Adorno Migliatti	N.J.	Newark
4	Conforto	Corrado	21		m	M barber	yes				S. Teresa	wife Giovanna	S. Teresa	Conn	Hartford
5	Cuzzo	Vincenzo	17		m	S shoemaker	yes		Italy	Italian South	Rosolini	brother Corrado	Rosolini	Mass	Lawrence
6	D'Arco	Giovanna	58		f	M housewife	no		Italy	Italian South	Rosolini	brother in law Alex Francesco	Rosolini	N.Y.	Syracuse
7	Amato	Concetta	21		f	S seamstress	yes		Italy	Italian South	Spadafora	father Giuseppe	Spadafora	N.Y.	Syracuse
8	Montefort	Giuseppe	18		m	M housewife	no		Italy	Italian South	Spadafora	father Alessandro	Spadafora	N.Y.	Syracuse
9	daughter	Giovanna	5		f	—	—	—	Italy	Italian South	Spadafora	father Alessandro	Spadafora	N.Y.	Syracuse
10	Pedutla	Domenico	34		m	M farmlab	no		Italy	Italian South	Canolo	mother Teresa	Canolo	N.Y.	Kingsbridge
11	wife	Mo Giuseppa	22		f	M housewife	no		Italy	Italian South	Sortino	father Angelo	Sortino	N.Y.	New York
12	Negrito	Antonino	17		m	S shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sortino	wife Giuseppa	Sortino	N.Y.	Pleasantville
13	Frondevio	Giovanni	24		m	M laborer	no		Italy	Italian South	N. Zita Sicato	mother Nunziata	Fu medinisi	N.Y.	Pleasantville
14	Frondeaurea	Concetta	18		m	S laborer	no		Italy	Italian South	Fu medinisi			Pa	Easton
15	Padula	Giuseppe	46		m	M barber	yes		Italy	Italian South	Solarino	mother Concetta	Solarino		
16	daughter	Maria	12		f	S			Italy	Italian South	Solarino	father Loreo	Solarino		
17		Paola	3		f	S			Italy	Italian South	Solarino	father Loreo	Palmi	N.J.	Newark
18	Ferraro	Domenico	22		m	S farmlab	no		Italy	Italian South	Palmi	wife Angela	Palmi	N.J.	Newark
19	Laglietti	Vincenzo	32		m	M farmlab	yes		Italy	Italian South	Palmi	mother Venera	Rosato	N.J.	Newark
20	Marchi	Sebastiano	46		f	S housekeep	yes		Italy	Italian South	Rosato	wife Rosa	Rosato	N.Y.	Brooklyn
21	Sudderato	Pasquale	33		m	M farmer	yes		Italy	Italian South	Rosato	wife Francesca	Bianco	Mass	Springfield
22	Trimboli	Nunziato	33		m	M laborer	no		Italy	Italian South	Melilli	father Sebastiano	Melilli	R.I.	Newport
23	Salonia	Francesco	24		m	M laborer	yes		Italy	Italian South	Bianco	father Domenico	Bianco	N.Y.	Endicott
24	wife	Maria	17		f	S housework									
25	Lapapagna	Giuseppe	18		m	M laborer	no		Italy	Italian South	Bianco	father Pado	Bianco	Mass	Springfield
26	wife	Agata	21		f	S housework									
27	Torritura	Graziano	26		m	M laborer	yes				Cerchiara	father Giuseppe	Cerchiara	N.Y.	Utica
28	Liffi	Carlo	24		m	M laborer	yes		Italy	Italian South	Cerchiara	father Pasquale	Cerchiara	N.Y.	New York
29	Moscatello	Giuseppe	17		m	S farmlab	yes				Cerchiara	wife Maria	Cerchiara	Conn	Hartford
30	Grova	Giuseppe	46		m	M farmlab	no								

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY No. 5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 57

Arriving at Port of **NEW-YORK** June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	Yes 4 10	N.Y.	brother Angelo 925 S Hamlin Av	Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	S. Pancrazio
2	Yes	self	25	no	—	friend Gaetano 120 Chestnut St	Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	scar middle cheek	Italy	Acierno
3	Yes	self	25	no	—	cousin Domenico Ciampaglia 15 Thompson St	N.Y.							5	2	regular	brown	brown	none		Mistretta
4	no	self	15	no	—	father Luigi Italy brother Gaetano 90 Grove St	Hartford Conn							5	8	regular	brown	brown			Rosetti
5	Yes	brother	25	no	—	husband Giovanni Canale 117 Summer St	Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none		Rosetti
6	Yes	self	30	Yes 06	N.Y.	brother Gaetano 214 Hobbart St	Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Spadafora
7	Yes	self	20	no	—	—	204 N. Salina St Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none		Spadafora
8	Yes	self	15	no	—	—	husband Damiano Cocuzza 481 Fulton St Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11 1/2	regular	brown	brown	none		Spadafora
9	"	"	"	no	—	—								—	—	regular	brown	brown	none		
10	no	self	100	yes 03 10	N.Y.	brother-law	Siciliano Nicodemo Kingsbridge N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none		Canola
11	"	husband	"	no	—	—								4	11	regular	brown	brown	none		
12	Yes	self	25	no	—	—	brother Vincenzo 281 & 149th St N.Y.	—						5	2	regular	brown	brown	none		Cortese
13	no	self	25	no	—	—	cousin Filippo Ciccarelli Box 442	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Ali
14	no	self	25	no	—	—	cousin Pleasantville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none		Mezzapesole
15	no	self	40	yes 08 10	Pa	wife Felicita Consiglio 137 So. West St	Easton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none		Colarusso
16	"	father	"	no	—	—								—	—	regular	brown	brown	none		"
17		"	"	no										—	—	regular	brown	brown	none		
18	Yes	self	100	yes 05 &	W Va	brother Salvatore 305 & 112 St	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none		Palmer
19	Yes	self	25	yes 06	W.Va	brother-in-law Arturo 305 & 112 St	Vinciguerra N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none		Palmer
20	Yes	self	25	yes 06	N.Y.	father	Marelli Concetto							4	11	regular	brown	brown	none		Bezzek
21	Yes	self	25	yes 06	N.Y.	cousin	179 Columbia St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
22	no	self	25	yes 04 11	Mass	brother Rocco 64 Wilcox St	Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Branco
23	Yes	brother-in-law	50	yes 04 10	NJ	brother-in-law	Lucchesi Salvatore 7 East St Newport N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Melotti
24	"	"	"	no	—	—								5	3	regular	brown	brown		Italy	"
25	no	self	25	no	—	—	brother-in-law	Sallustio Ennedo Box 613 Endicott N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Branco
26	"	husband	"	no	—	—								5	2	regular	brown	brown	none		"
27	no	self	25	yes 04 11	Mass	brother	Cornelio 64 Wilcox St Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown			Branco
28	no	self	25	no	—	—	cousin Francesco Provenzano 249 Fourth St Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown		Italy	Cervinara
29	Yes	self	15	no	—	—	418 & 421							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cervinara
30	no	Self	25	Yes 06 08	Hartford Conn		nephew Egidio Leone 76 Windsor St Hartford Conn							5	3	regular	brown	brown	little scar left side of neck		Cervinara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the INDIANa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1906,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

SPECIAL INQUIRY NO. 6

58

Affidavit of Surgeon.

I, Renato Fino, Surgeon of the INDIANa, (naval service), do solemnly, sincerely, and truly (state whether Surgeon of, serving therewith, or employed by owners thereof, as the case may be) swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered ~~1 to~~ number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

NO.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Candela	Antonio	16		m s	farm lab	yes		Italy	Italian	Italy	Cotronei	father Angelo Candela Cotronei	N. Y.	Williamsburg
2	Arcione	Mauro	28		m M	"	no		Italy	Italian	Italy	Melfi	wife Lucretia Melfi	N. Y.	Rochester
3	Montanarella	Michele	14		m S	"	yes		Italy	Italian	Italy	"	uncle Cosmo Maria Melfi	"	"
4	Pine	Michele	19		m S	laborer	"		Italy	Italian	Italy	"	mother Carmina "	"	"
5	Rosati	Giuseppe	11		m S	farm lab	yes		Italy	Italian	Italy	Crotona	wife Anna Maria Crotona	N. Y.	Williamsport
6	Gloza	Maria	23		f M	housewife	"		Italy	Italian	Italy	Briatico	father Giuseppe Briatico	N. Y.	New York
7	Girolamo	Domenico	19		m S	farm lab	no		Italy	Italian	Italy	Cremo Abruzzi	father Giuseppe Cremo Abruzzi	"	"
8	Tutrona	Giuseppe	15		m S	laborer	no		Italy	Italian	Italy	"	mother Domenica Cremo Abruzzi	"	"
9	Volpe	Francesco	28		m S	farm lab	no		Italy				father Antonio "	"	"
10	D'Erasmo	Maria	8		f S	housewife	"						father Giuseppe "	"	"
11	Cingarini	Giuseppe	45		m M	farm lab	no		Italy	Italian	Italy	Cremo Abruzzi	wife Isabella Cremo Abruzzi	"	"
12	Sanseverino	Pietro	20		m S	"	no		Italy	Italian	Italy	"	father Vito "	"	"
13	Gabella	Giovanni	19		m S	laborer	no		Italy	Italian	Italy	Bova	mother Chiara Bova	"	"
14	Curcio	Pasquale	23		m S	farm lab	no		Italy		Italy	Cremo Abruzzi	mother Cremo Abruzzi	"	"
15	De Paulis	Salvatore	63		m M	"	yes		Italy		Italy		friend Oreste Bosi	"	"
16	wife	Maria	60		f M	housework	no		Italy		Italy		father Cremo Abruzzi	"	"
17	De Chiara	Pietro	17		m S	farm lab	no		Italy		Italy		father Nicola "	"	"
18	Palumbo	Paolo	16		m S	mason	"						father Michele "	"	"
19	Savio	Luigi	16		m S	farm lab	no						mother Mariantonia "	"	"
20	Volta	Guerrancini	21		m M	"	no				Italy	"	wife Maria Antonia "	Brooklyn	"
21	Schurria	Luigi	39		m M	"	yes						wife Anna Lombardi	N. Y.	Brooklyn
22	Carrabino	Francesco	23		m M	"	no				Lombardi	Orolo	wife Maria Orolo	Ohio	Youngstown
23	Gursi	Carmine	28		m M	"	yes		Italy	Italian	Orolo		father Emidio "	"	"
24	Donadelio	Matteo	17		m S	"	no				Italy		father Michele "	"	"
25	Russo	Antonio	18		m S	"	no						wife Nicolette Acquafondata	N. Y.	Baltimore
26	Cadere	Moisè	22		m M	"	"				Italy	Acquafondata			
27	Posfidente	M. Teresa	23		f M	housework	no		Italy	Italian	Italy		father Francesco Acquafondata	"	"
28	Con. Daughter	Vincenzina	9		f S	none	"		Italy	Italian	Italy		mother Angiolina Isoca	"	Philadelphia
29	Damiani	Ciro	20		m S	farm lab	yes				Italy	Roccale	father Domenico Roccale	"	"
30	Battista	Angelo	22		m S	"	no				Italy				

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

3/16 153112

2-497217-505-2/9/38

23

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

59

Arriving at Port of **NEW-YORK** June, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none		
2	Yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		
3	Yes	self	28	no	no	no							—	—	regular	brown	brown	none		
4	Yes	self	28	no	no	no							5	3	regular	brown	brown	none		
5	Yes	self	28	yes	of 10	Williams	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		
6	Yes	self	28	no	no	no							5	1	regular	brown	brown	none		
7	"	"	28	no	no	no							5	4	regular	brown	brown	none		
8	Yes	self	11	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown			
9	yes	self	60	yes	08	NY							5	5	regular	brown	brown	none		
10	Yes	self	100	no	no	no							5	1	regular	brown	brown	none		
11	Yes	self	30	no	no	no							5	2	regular	brown	brown	none		
12	Yes	self	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		
13	"	self	18	"	"	"							5	5	regular	brown	brown	none		
14	Yes	self	22	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none		
15	Yes	self	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	[illegible]	brown	none		
16	"	"	1	"	"	"							5	[illegible]	regular	[illegible]	brown			
17	Yes	self	20	no	06	NY	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	regular	brown	brown	none		
18	Yes	self	20	no	no	no							5	[illegible]	regular	brown	brown	none		
19	Yes	self	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
20	Yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	regular	brown	brown	none		
21	Yes	self	60	yes	07	09							5	3	regular	brown	brown	none		
22	Yes	self	28	no	no	de							5	5	regular	brown	brown	none		
23	Yes	self	28	yes	09	NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
24	Yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown			
25	Yes	self	21	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
26	Yes	self	28	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
27	Yes	self	28	"	"	"							5	5	regular	brown	brown	none		
28	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown			
29	Yes	self	28	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
30	Yes	self	28	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the INDIANa, from Naple, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SPECIAL INQUIRY NO. 7

Affidavit of Surgeon.

I, Gerardo Sica, Surgeon of the INDIANa, sailing forward, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1901

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **INDIANa** sailing from **Naples** - 3 GIU 1911, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Guarretta	Antonio	22		m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Marsicovetere	mother Carmela	N.Y.	Brooklyn
2	Chiostro	Filomena	41		f S	seamstress	yes				Italy	Vietri	NON IMMIGRANT ALIEN wife Concetta Vacri	Pa.	Malvern
3	Pizzico	Nicola	41		m M	farmlab	no		Italy	Italian	Italy	Meta	father Giobatta Meta	N.Y.	Brooklyn
4	Rossi	Carmela	21		f S	housekpr	yes		Italy	Italian	Italy	Mompelli	wife Luci Mompelli	Pa.	Norristown
5	di Pasquale	Antonio	46		m M	farmlab	no				Italy	Marsicovetere	father Berardino	Ill.	Chicago
6	Ciarciaruto	Francesco	22		m S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy				
7	wife	Teresa	24		f M	housewife	—		Italy	Italian South	Italy		mother Caterina Marsicovetere	N.Y.	Utica
8	son	Berardino	—	7	m	—	—				Italy	Arleto	mother Catarina Arleto	N.Y.	Utica
9	Varcala	Nicola	21		m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Arleto	wife Maria Arleto	N.Y.	Utica
10	Romano	Domenico	26		m S	farmlab	no		Italy	Italian	Italy	Centola	none	N.Y.	Utica
11	Ciccarello	Raffaela	29		f M	housewife	no		Italy	Italian	Italy		mother Giuseppe Centola	N.Y.	Utica
12	daughter	Anna	1	7	f	—	—				Italy	Centola		N.Y.	Utica
13	Jusco	Rachele	46		f M	housekpr	no				Italy		NON IMMIGRANT ALIEN		
14	Guarino	Giuseppa	33		f M	housewife	no				Italy		NON IMMIGRANT ALIEN father Giovanna		
15	Borgo	Gaetano	8		m	—	—	—	Italy	Italian	Italy		NON IMMIGRANT ALIEN		
16	Lucy	Tommaso	4		m	—	—	—							
17	"	Gabriele	2		m	—	—	—							
18		Francesca	12		f	—	—	—							
19	Greco	Domenico	18		m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Filandari	father Francesco Filandari	N.Y.	Lawrence
20	Calabro	Tommaso	40		m M	farmlab	yes					Arleto	wife Margherita Filandari	N.Y.	Niagara Falls
21	Curra	Antonio	24		m M	farmlab	no					Arleto	wife Fortunata Arleto	Conn.	Norwalk
22	Romano	Domenico	30		m M	farmlab	no					Arleto	wife Mariangela Arleto	N.Y.	Rochester
23	Mejano	Domenico	21		m S	farmlab	no		Italy	Italian	Italy	Arleto	father Giuseppe Arleto	N.Y.	Utica
24	Vangeli	Francesco	33		m M	farmlab	yes			Italian South	Italy	Filandari	wife Lavinia Filandari	N.Y.	Syracuse
25	Salamandri	Pietro	9		m	—	—		Italy	Italian	Italy	Filandari	father Giuseppe Filandari	N.Y.	Utica
26	Lupoletti	Ettore	18		m S	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Atri	mother Concetta Atri	N.Y.	Utica
27	Lanni	Mr. Raffaela	28		f M	housewife	yes		2-976408		6/2/42-505-	Vigliano	father Antonio Vigliano	N.Y.	Utica
28	son	Antonio	3		m	—	—								
29	Vriotino	Giovanni	35		m M	farmlab	no					Laurenzana	wife Caterina Laurenzana	N.J.	Paterson
30	Ciccone	Nicodemo	23		m S	laborer	yes					Cerropelumbo	uncle Nicola Giobatta Cerropelumbo	Pa.	Bradford

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**, June 18, 1941

L. 61

11—1118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	30	no no no	cousin Michelo Guglielli 32 Bryant st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5		regular	brown	brown	none	Italy	Montemonaco
2	Yes	brother	25		brother-in-law address Giovanni 168-21 st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5		regular	brown	brown	wart back of neck	Italy	Sessa
3	Yes	self	30	Yes 1909	Pa brother-in-law Carmine D'Angelo 3325 Melvern Pa								5		regular	brown	brown	none		Vairo
4	Yes	brother	25	no no no	21 Carroll st Brooklyn N.Y.								5							Sesto
5	No	self	30	8 Yes 1920	Pa brother-in-law Mamma Nicola 1826 Chestnut Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no		5		regular	brown	brown	none	Italy	Sant'Elia
6	Yes	self	52	no no no	uncle Giuseppe Lanotte 5325 Parkhurst Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no		5		regular	brown	brown	none	Italy	Montemarano
7		husband											5	4	regular	brown	brown	none		
8															regular	brown	brown			
9	Yes	self	15		father Giuseppe 15 Hulbert st Rotella N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	5	regular	brown	brown	none		Sirieto
10			25	Yes 1930	N.Y. country Giuseppe Rotella N.Y. 15 Hulbert st	no	no	no	no	good	no		5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
11			15	no no no	husband Nicola 652-2nd ave N.Y.								5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Castela
12		mother				no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown			
13		self	15		father Salvatore 655 Hulbert st N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	2	regular	brown	brown	none		Castela
14	Yes	husband	30	Yes 1929	N.Y. husband Borgo Gabriele 114 Hulbert st Newyork								5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Sirieto
15		father				no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
16						no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		Nola
17															regular	brown	brown	none		
18				Yes 1929	N.Y.	no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none	Italy	Sirieto
19	No	self	20	no no no	cousin Giuseppe Bruka 331 Jay Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Filandari
20			16	Yes 1935	N.Y. brother Giuseppe Filippazzo 62-65 Niagara Falls N.Y.								5	3	regular	brown	brown	none		Villamena
21	Yes		20	no no no	cousin Rocco Cagella 1198- Norwalk Conn								5	4		brown	brown	none		Sirieto
22	Yes	self	25		brother-in-law Giuseppe Rotella N.Y. 15 Hulbert st	no	no	no	no	good	no		5	5	regular	brown	brown	none		
23	No	self	25		cousin Giuseppe Rotella 331 Jay Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	6	regular	brown	brown	none		
24	Yes	self	21	Yes 1937	N.Y. brother-in-law Pasquale Cagella 15 Hulbert st N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Filandari
25			25	no no no	uncle Pasquale Arturo 15 Hulbert st N.Y.								5	5		brown	brown	none		
26		uncle	25		uncle Pasquale Cagella 210 Lafayette st N.Y.								5	5	regular	brown	brown	none		Aiello
27	Yes	husband	15		husband Nicola Cacciatore 75 Thompson N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	5	regular	brown	brown	none		Perdula
28		father				no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown			
29	No	self	26		brother-in-law Egidio 161 Grand st Paterson N.J.								5	5	regular	brown	brown	none		Castelmezzano
30	No		36	Yes 1931	Pa cousin Vincenzo Cello 3329 Bradford Pa								5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Morcone

SPECIAL INQUIRY NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luca Sloden master, of the INDIANa, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of June, 1902,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...SPECIAL INQUIRY ... NO. 8

Affidavit of Surgeon.

I, Donato Tria, Surgeon of the INDIANa, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing Jeune Jeunette, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1901

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

62

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SPECIAL INQUIRY No.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosa	Angelo	32		m M farm lab				Italy	Italian South	Italy	Jerocklo	wife Anna Maria Jerocklo	N.Y.	Cuttor
2	Rosa	Luigi	4		s							Rocca	father Francesco	W.C.	Richmond
3	Cuisti	Vito	10		m				Italy	Italian South	Italy	Cannelo	brother Jerocklo Francesco	Cal.	Diego
4	"	M Carmine	16		s				"	"	"	"	Cannelo		
5	Cangiani	Luigi	11		s				Italy	Italian South					
6	"	Maria	11		m	23-2207					Italy		wife Palma	Cannelo	Roseglade
7	Rosa	Carmine	41		m	M farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria		
8	Rosa	Luigi	42		m	"	yes		"	"	"		father Francesco		Diego
9	Ferrante	Giacomo	24		m	23-13650	yes		Italy		Italy		uncle Marchi Gaetano		
10	Marchisi	Michele	20		s	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cannelo	father Giovanni	Cal	Rosedale
11	Imparato	Pasquale	21		m	"	no		Italy			Ventotene	wife Antonia	N.Y.	Brooklyn
12	D. Nocera	Luigi Carlo	21		s	"	yes		Italy		Italy	Capracotta	father Alfonso		Elmira
13	Russo	Angelina	21		s	Housework	no		Italy	Italian South	Italy	Bisegnano	wife Concetta	N.Y.	Brooklyn
14	Rosa	Nicola	26		m	M farmer	yes		Italy		Italy	Rocca	wife Luisa		Whitehall
15	Rosa	Giacomo	24		m	M farm lab	yes		Italy		Italy	Rocca	father Giuseppe		
16	Rosa	Carlo	18		s	"	no		"	"	"	"	wife Angela	N.Y.	Rockland Lake
17	Carbone	Angelo	26		m	Mason	yes					Cogliano Sup.	wife Rosa Cogliano		
18	Scalone	Gaetano	32		m	M farmer	"		Italy		Italy	"	wife Carbonara	N.Y.	New York
19	Bruno	Vito	16		m	M farm lab	no		"		"				
20	Mosha	Domenico	22		m	"	yes		"	Italian South	"	"	father Francesco		
21	"	Loreto	17		s	Housework	"				Italy	"	wife Maria		
22	Rosa	Felice	44		m	M farm lab	"		Italy	Italian South	"	Rocca	father Domenico		
23	Mecarelli	Maria	16		s	"	yes		Italy	Italian South	"	"	father Pietro	Mass	Westfield Bradford
24	Cuccini	Nello	16		m	M farm lab	yes				Italy	Casapalorato	father Pietro Casapalorato	Cal	Diego
25	Cuccini	Maria	42		m	M housewife	no				Italy	E. Marchisi	husband Antonio	N.Y.	Plainfield
26	"	Agnes	22		s	"	"		Italy	Italian South	"	"	father Emilio Carnevale	N.Y.	Brooklyn
27	De Carlo	Ernesto	21		m	M farm lab	yes		Italy		Italy	Carnevale	mother Filomena Cuzzi	Pa	Altoona
28	Franco	Leonardo	17		s	"	"		Italy		Italy	Cuzzi	mother M. Filomena	N.Y.	Hoboken
29	Cuccinelli	Maria	23		m	Housework	no						sister in law Filomena Cuzzi		
30	Lotta	Maria	29		m	M	yes					Roccaspinalveti	Roccaspinalveti		

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June, 1911

L. 63

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	$30	no	no	no	Brother Bernardino 128 Canal St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Frosolello
2	"	Self	25	1	yes		Brother Angelo 128 Canal St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Pesco
3	do	Self	300	no	no		Brother Domenico 444 S. 8th St. San Diego Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Fornelo
4	do	"	"	no	no		Brother Luigi 444 S. 8th St. San Diego Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	Regular	brown brown	none	Italy "
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	Regular	brown brown	none	Italy "
6	do	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	"	"	Regular	brown brown	none	Italy "
7	do	Self	$60	no	06	Portland Ore	Brother Pasquale 1760 N. Los Angeles Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Sammarco
8	"	"	36	no	08	Los Angeles Cal.	Brother Angelo San Diego Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Fornelo
9	do	Self	28	no	no	no	Brother Domenico 444 S. 8th St. San Diego Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
10	do	Self	268	no	10	Los Angeles Cal.	Brother Luigi 444 S. 8th St. San Diego Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
11	do	Self	25	no	06	Brooklyn N.Y.	Brother Angelo 238 Throop Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Pesco
12	do	Self	27	no	no	no	Cousin Domenico Rocchi 273 Throop Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy Capoterrino
13	do	Self	25	"	"	"	Uncle Giovanni Colletta 365-367 Throop Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Mignano
14	do	Self	27	no	no	no	Uncle Giovanni Colletta 365-367 Throop Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
15	do	Self	21	no	09	Richmond Va.	Brother Nicola Quaroni 1520 Richmond Va.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy Pesco
16	do	Self	21	no	09	Richmond Va.	Brother Nicola Quaroni 1520 Richmond Va.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy "
17	do	Self	21	no	no	no	Cousin Giovanni Notte 1300 Rockaway Park N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Ceglie
18	do	Self	21	"	"	"	Cousin Camillo Lacerra 1 Cranberry St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
19	do	Self	21	no	no	no	Brother Eugenio 1 Cranberry St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Ferrandina
20	do	Self	20	yes	07	Italy	Brother Vincenzo 73 Wallabout St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy "
21	do	"	"	no	no	no	Brother Vincenzo 73 Wallabout St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Regular	brown brown	none	Italy "
22	do	Self	50	no	09	Portland Ore.	Cousin Pasquale Colletta 678 N. 22nd St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy Mignano
23	do	"	25	no	09	Portland Ore.	Cousin Pasquale Colletta 678 N. 22nd St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
24	do	"	26	"	"	"	Brother Felice Bardascino 678 N. 22nd St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy Capoterrino
25	do	Self	65	"	"	"	Sister Carmella Andreo 178 S. Hampshire St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	0	Regular	brown brown	none	Italy Castelluccio
26	do	"	"	"	"	"	Brother Vincenzo 178 S. Hampshire St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	11	Regular	brown brown	none	Italy "
27	do	Self	24	"	"	"	Brother Eugenio 88 Loudon St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Venosa
28	do	Self	28	"	"	"	Brother Matteo 2218 Coral St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown		Italy Ceglie
29	do	"	24	"	"	"	Father Cosmano 801-20 Atlantic Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy "
30	do	"	21	"	"	"	Uncle Vincenzo 19 Garden St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown brown	none	Italy Rodonia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the S/S INDIANA, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 1902,

at NEW-YORK

11—1115

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

... CIRCULAR INQUIRY

NO. 9

F 64

Affidavit of Surgeon.

I, Daniel Lain, Surgeon of the INDIANa, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italiano Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered one to seven inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel Lain

Sworn to before me this ... day of June, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911 , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	DiBiase	Francesco	38		m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cancos	Wife Clemenza	Mass	Brockton
2	DiPaul	Vincenzo	22		m	farm lab	no			Italian South	Italy	Mantazzoli	wife Antonetta	N.J.	Scotch Plains
3	Novello	Rosa	16		f	At home	yes					Mantazzoli	father Felice	N.J.	Scotch Plains
4	Bianco	Nicola	31		m	farm lab	no		Italy	Italian South		Caleciano	Wife Domenica	Pa	Greenwood Pittsburg
5	Bruno	Giovanna	21		f	At home	yes				Italy	S. Arcangelo	mother Margherita	Pa	Pittsburg
6	daughter	Anna	4										S. Arcangelo		
7		Margherita	2						Italy	Italian South					
8	Tedeno	Luigi	17		m	Tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Vetri Potenza	father Matteo	N.J.	Brooklyn
9	Priore	Domenico	21		m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Vincenza	N.J.	Jersey City
10	Bore	Giacomo	19		m	"	"				Italy		father Francesco		
11	Trinzo	Michelangelo	20		m	At home	yes						mother Maria	N.J.	Newark
12	Curra	Nicola	33		m	farm lab	no		Italy	Italian South			wife Maria	N.J.	Newark
13	Liberi	Antonio	55		m	At mason	yes				Italy	S. Vendari	wife Anna	N.J.	Newark
14	Piccioni	Ippolito	18		m	farm lab	no					S. Valentino	wife Anna	N.J.	Buffalo
15	Loffredo	Pasquale	17		m	At home	yes		Italy	Italian South		S. Valentino	father Sabatino	Pa	Dunbar
16	Costabile	Biagio	38		m	farm lab	yes					Morciano	father Costabile	Pa	Dunbar
17	son	Vincenzo	12									Morciano			
18	Polito	Francesco	11				no					Serramezzana	father Giuseppe	N.J.	Newark
19	Maffia	Gennaro	17			farm lab	yes		Italy	Italian South		Serramezzana	wife Luisa	N.J.	Newark
20	Mancuso	Nicola	19			shoemaker	yes					Serramezzana	g.father Egidio	Pa	Lansdale
21	Squillaro	Eugenio	25			farm lab						Serramezzana	mother Lucia	N.J.	Newark
22	wife Lembo	Giovanna	19		f	home			Italy	Italian South	Italy	Serramezzana	father Angelo	N.J.	Newark
23	Zumerello	Sabato	36		m	farm lab	no			Italian South		Serramezzana	mother Mariannina	Pa	Pittsburg
24	Malzone	Pietro	19				yes				Italy	Serramezzana	father Francesco	Pa	Pittsburg
25	Maffia	Amelia	21		f	housekeep					Italy	Serramezzana	mother Laura	N.J.	Newark
26	Polito	Fr. Antonio	19		m	farm lab			Italy	Italian South	Italy	Serramezzana	mother Emanuela	N.J.	Newark
27	Chiarella	Nicola	20		m	"						Orbetanio	father Guiseppe	N.J.	Newark
28	Scaffeo	Pasquale	32			"					Italy	Serramezzana	wife Guiseppa	Pa	Lansdale
29	Crisetto	Salvatore	18			"			Italy	Italian South	Italy	Serramezzana	father Pasquale	N.J.	Newark
	Zingaro	Guiseppe	20			"	no					Montazzoli	father Raffaele	N.J.	Scotch Plains

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1 65

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18, 1911

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	25	no	no	no	cousine Nicola Marca Brooklyn Box 389
2	"	"	25	yes	05	Scranton Pa	husband Gabriele Angelo Scranton Pa
3	"	"	25	no	no	no	husband Capriola Guiseppe Scranton Pa
4	yes	brother in law	30	yes	06	Providence RI	brother in law Pietro Gianglo Providence RI Box 17
5	no	self	25	no	no	no	husband Anastasio Mauro 36 S. Pinemeadow St Providence RI
6	"	mother	40	"	"	"	
7	"	"	30	"	"	"	brother Vincenzo Brooklyn NY 435 Marcy Ave
8	yes	self	30	"	"	"	brother in law Billy Luiz Brooklyn NY 318 S. 11th St.
9	"	"	25	"	"	"	husband Antonio Bello 828 E. 113th St NY
10	"	"	20	"	"	"	brother in law Francesco Silvestro 157 Main St Newark NJ
11	"	"	20	"	"	"	brother in law Pietro Carnevale 158 Mulberry St NY
12	"	"	20	yes	06	08 Brooklyn	son Giuseppe Lubo Buffalo NY
13	"	"	30	"	03	07 Pittsburg	uncle Alessandro Ciccone 208 E. 2nd St Dunbar Pa
14	"	"	22	no	no	no	uncle Pasquale Cicco 71 Mulberry St NY
15	"	"	20	"	"	"	brother Domenico 58 York St NY
16	"	"	1000	yes	98	11 NY	uncle Pasquale 1 Laurel Ave
17	"	"	1	no	no	no	father Pasquale Laurel Ave
18	"	"	18	yes	07	Lansdale	father Pasquale 325 E 115th St NY
19	"	"	18	no	no	no	brother Giuseppe 110 Mt Vernon St NY
20	"	"	18	"	"	"	father Nicola Peguroi Pa
21	"	"	40	yes	06	10 Newark	brother Francesco 180 Mulberry St NY
22	"	"	21	no	no	no	sister Carmela Pittsburg Pa
23	"	"	19	yes	06	08 Newark	father Giuseppe 325 E 115th St NY
24	"	"	20	no	no	no	cousin Giuseppe 54 Lafayette St NY
25	"	"	18	"	"	"	uncle Michelangelo Chiarulli 110 Mulberry St NY
26	"	"	20	"	"	"	brother Francesco 1 Laurel Ave Lansdale Pa
27	"	"	18	"	"	"	uncle Domenico Gleneida 58 York St NY
28	"	"	20	yes	08	08 Phila	uncle Giuseppe Cecchis Corinna Cork Clarion NY
29	"	"	26	no	no	no	
30	"	"	28	"	"	"	

19 Exempt (prisoner, idiot, insane person, pauper, or person likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cassa
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Chantonesh
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		Calciano
no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		S. Chiaro
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Vetrisottuno
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Lecce
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		"
no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Frigiano
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamonfina
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	S Cesario
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Terranuova
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	4	—	regular	brown	brown	none	Italy	Terranuova
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Cittaducale
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Terranuova
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Montesarchio
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		

SPECIAL INQUIRY No.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luche Vitelli, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] NITIANO, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...INQUIRY NO. 10

L. 66

Affidavit of Surgeon.

I, Donald Fiva, Surgeon of the INDIANa, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SPECIAL INQUIRY No.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Juliano	Gennaro	3	11	M	M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Roccadaspide	father		Brooklyn
2	MOVED	Lucrezia	22	9	F	M	housewife	"		"	"	Italy	"	"	"	"
3	"	Luigi	1	2	M	single	none	no						father Gennaro	"	Baltimore
4	De Vincentis	Erminio	18	5	M	single	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Melito	father Giuseppe	"	Newark
5	Correntino	Giuseppe	40	11	M	M	laborer	"		"	"	"	Cercemaggiore	mother Angela	Philadelphia	Chicago
6	Iannicello	Anna	16	4	F	single	housework	no		"	"	"	Terranova	father	"	"
7	Cipullaro	Isabella	28	4	F	M	housewife	yes		"	"	"	"	mother	"	"
8	Cecere	Giuseppe	2	11	M	single	none	no				Italy	"	father Antonio	"	Mount Vernon
9	"	Salvatore	3	"	M	"	"	"				"	Roccadaspide	father Domenico	Roccadaspide	N. York
10	Maria	Carmine	24	11	M	M	farmer	no		Italy	Italian South	"	Colle	wife Maria	"	"
11	Evangelista	Nicola	23	11	M	"	"	"				Italy	"	aunt Maria	Cerano	"
12	D'Alessio	Tommaso	29	11	M	M	farmer	yes				"	Cercemaggiore			
13	Caruso	Domenico	27	11	M	M	shoemaker	no		Italy	Italian South	"	Melito	father Domenico	Melito	Newark
14	Neri	Ferdinando	26	11	M	M	farmer	"				Italy	"			
15	"	Nicolina	22	11	F	M	housewife	"				"	Pignola			Utica
16	D'Stefano	Rosa	29	11	F	M		no	7-170229-4/21/41	Italy	Italian South	"	"	none		
17	Buonannotta	Maria	9	11	F	single	none	no	7-88933-11/10/37	"	"	"	"			
18	"	Luisa	3	11	F	"	"	"						wife Elena	Cercemaggiore	Chicago
19	Vito	Angelo	33	11	M	M	farmer	no		Italy	Italian South	Italy	Cercemaggiore	wife Carmela	"	Brooklyn
20	Nocera	Luigi	27	11	M	M	laborer	no		"	"	"	"	daughter Teresa	Cerignola	Calif. & Yuba
21	Mapurunni Valentini	Carmela	53	11	F	M	housework	no						father Luigi	"	Paterson
22	Grajo	Francesco	9	11	M	single	none	yes		Italy	Italian South	Italy	"	Son Rocco	"	Calif. & Yuba
23	Volpe	Concetta	27	11	F	M	housework	no								
24	Barbarello	Maria	65	11	F	M	"	"						father Antonio	Cercemaggiore	Paterson
25	Tupino	Francesco	5	11	M	single	none	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	"	Calif. & Yuba
26	Ermanno	Giovanni	18	11	M	single	shoemaker	yes		"	"	"	"			
27	Marchisella	Pancrazio	28	11	M	M	farmer	no						father Emilio	"	Philadelphia
28	Cuoco	Filomena	19	11	F	M	housework	yes	1-298219-11/2/41	Italy	Italian	"	Cercemaggiore	mother Maria	Melito	Wilmington
29	Lanni	Vincenzo	24	11	M	M	farmer	no	2-81340 7-7-41 (DOS)	"	(C.L. 205 9-23-40)	"	Melito			
30	Murzine	Carmela	22	11	F	M	spinner	no								

ADMITTED AS NON-IMMIGRANT ALIEN

32

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SPECIAL INQUIRY No.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK June 25 and June, 1901

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	60	no	no	no	brother-in-law Enrico Sforza 111 85th St	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Ricendole
2	"	"	"	"	"	"	brother Nicola Sforza 111 85th St	no	no	no	no	good	no	5	3	Regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	"	"	"	"	uncle Nicola Sforza 111 85th St	no	no	no	no	good	no	—	—	Regular	brown	brown	none	Italy	"
4	yes	self	28	no	no	no	brother Enrico Sforza 111 85th St							5	5	Regular	brown	brown			Castellammare
5	no	"	28	"	"	"	cousin Agostino Sforza 120 Thos St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	Regular	brown	brown	none	Italy	Calabria
6	no	"	20	"	"	"	uncle Domenico Sforza 67 Conover St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Ferramonti
7	husband	self	22	yes	1898	Newark	husband Nicola Cesay 2023 1st Ave									Regular	brown	brown			
8	father	"	no	no	no	no	father Chicago Ill									Regular	brown	brown		Italy	"
9	"	"	"	"	"	"	cousin Gabriele Quaglia 283 150th St South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Roccadaspide
10	self	self	24	no	no	no	brother-in-law Pasquale Cesario 283 150th St South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Colle
11	self	self	26	no	no	no	brother Pasquale Cesario 283 150th St South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	Regular	brown	brown	none	Italy	Colle
12	yes	self	27	yes	1898	Phila Pa	brother Antonio Cesario 283 150th St South Bethlehem Pa							5	5	Regular	brown	brown		Italy	Colle
13	yes	self	230	"	1897	Phila Pa	brother Pasquale Cesario 283 150th St South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Colle
14	yes	self	30	yes	1898	Newark	brother Sforza 120 Thos St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	"
15	no	"	1	no	no	no	brother Sforza 120 Thos St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	Regular	brown	brown	none	Italy	"
16	husband	self	20	"	"	"	husband Domenico 67 Conover St							5	5	Regular	brown	brown		Italy	Cagnano
17	father	"	1	"	"	"	father Domenico 67 Conover St	no	no	no	no	good	no	—	—	Regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	"	"	"	"	brother-in-law Domenico Sforza 67 Conover St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Cagnano
19	no	self	18	no	1898	Chicago	brother Domenico Sforza 67 Conover St Chicago Ill							5	5	Regular	brown	brown		Italy	"
20	yes	self	218	no	no	no	uncle Alfredo Sforza 887 Cor 2 St San Jose Calif	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Cocarino
21	yes	self	30	"	"	"	brother-in-law Angelo Cardone 120 Thos St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	"
22	yes	self	27	"	"	"	son Andrea Cardone 938 Park Ave San Jose Calif							5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	"
23	no	"	20	"	"	"	son Domenico Cardone 938 Park Ave San Jose Calif							5	5	Regular	brown	brown		Italy	"
24	yes	boy	30	"	"	"	brother Domenico Sforza 67 Conover St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	—	—	Regular	brown	brown	none	Italy	"
25	"	brother	1	"	"	"	cousin Pasquale Cesario 938 Park Ave San Jose Calif	no	no	no	no	good	no	5	3	Regular	brown	brown	none	Italy	"
26	self	self	20	"	"	"	cousin Rocco Bertoldo 260 Park Ave Durham NC							5	7	Regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	100	yes	1901	Decatur	cousin Rocco Bertoldo 260 Park Ave Durham NC	no	no	no	no	good	no	5	4	Regular	brown	brown		Italy	"
28	"	"	1	no	no	no	brother Edoardo Bertoldo 260 Park Ave Durham NC	no	no	no	no	good	no	5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Cocurino
29	no	"	15	"	"	"	husband Nicola Cesario 20 Cindy St Amsterdam NY							5	5	Regular	brown	brown	none	Italy	Colle
30	yes	"	20	"	"	"															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giulio Ostelino aged 42, of the INDIANa (State whether Master, First or Second Officer.), from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

([illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

No. 11

68

Affidavit of Surgeon.

I, Ponce Jain, Surgeon of the INDIANa, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Salvador Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered one to seven inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Burgese	Saverio	47		m	farmer			Italy	Italian South	Italy	Avella	wife Carmela		
2	Ottaviano	Rocco	18		m								father Enrico		
3	Elia	Rocco	47		m	farmer			Italy	Italian South	Italy		father Giovanni		
4	Filo	Giuseppe	18		m	carpenter			Italy	Italian South	Italy	Torrecuso	father Giovanni		
5	Scarpino	Giovanni	22		m	farmer							father		
6	Filoma	Erminia	28		f	housewife			Italy	Italian South	Italy		husband		
7	Sosa	Giovanni	4		m								wife Filomena Petito		
8	son	Guido	3		m										
9	Di Lauro	Edoardo	6		m						Italy	Mercurita			
10	Zuppose	Angela	25		f	housekeeper 24-16912-6/10/43-			Italy	Italian South	Italy		mother Carmela Petito		
11	Saverese	Maria	12		f	none									
12	Marino	Alessandro	22		m	waiter					Italy	Mercurita	wife Maria Mercurita	Jersey City	
13	Ruvo	Nicolino	29		m				Italy	Italian South	Italy	Torrecuso	uncle Gio Procaccino	Bay Ridge	
14	Faulisano	Carmine	38		m	14-53405-8/25/41-(30f)			Italy	Italian South	Italy	Cusani	wife Filippo Tocci	Mrs Gilbert	
15	Ciccarelli	Mr Alberto	16		m	laborer	yes		Italy		Italy		father Filippo		
16	Mariotte	Mr Innocenzo	49		m	14-1x173 none	no						father Salvatore	Brooklyn	
17	Maria	Antonio	19		m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cusani	father Salvatore	Brooklyn	
18	Esposito	Saverio	27		m		no		Italy	Italian South	Italy	Cusani	wife Antonia		
19	Pedetta	Guglielmo	25		m	laborer	yes						mother Teresa		
20	Marinaccio	Teodorino	16		m	none			Italy	Italian South	Italy	Torrecuso	father Domenico	Bay Ridge	
21	Esquino	Mario	37		m	laborer	yes		Italy	Italian South					
22	Scarpino	Giovanni	10		m	none 2-647005-505-6P439			Italy	Italian South					
23	"	Guiseppe	6		m						Italy		Torrecuso		
24	daughter	Filomena	4		f				Italy	Italian South	Italy				
25	Son	Francesco	1	4	m							Brooklyn	wife Filomena Petito	Mamaroneck	
26	Ciaburro	Gennaro	30		m	laborer	yes						father Benedetto	Flushing	
27	Buonfiglio	Maria	24		f	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Pozzuoli	husband Pellegrino		
28	Son	Alessandro	9	11	m	none			Italy	Italian South	Italy	Naples	father Domenico Petito	Jersey City	
29	Mondarino	Ferdinando	14		m	laborer	yes				Italy		wife Maria		
30	Petrungaro	Carmine	29		m		no								

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of NEW-YORK, June, 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or took charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or implied, or express contract, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	5		regular	brown	brown	none		
2								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
3																						
4								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
5								no	no	no	no	good	no	5	8		regular	brown	brown	none		
6												good		5	3		regular	brown	brown	none		
7																	regular	brown	brown	none		
8																						
9												good		5	6		regular	brown	brown	none		
10								no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
11								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
12																						
13														5	6		regular	brown	brown	none		
14								no	no	no	no	good	no	5	3		regular	brown	brown	none		
15								no	no	no	no	good	no	5	5		regular	brown	brown	none		
16												good		5	6		regular	brown	brown	none		
17								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
18								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
19												good		5	4		regular	brown	brown	none		
20								no	no	no	no	good	no	5	10		regular	brown	brown	none		
21								no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
22								no	no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
23												good					regular	brown	brown	none		
24																	regular	brown	brown	none		
25								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
26								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
27												good					regular	brown	brown	none		
28								no	no	no	no	good	no	5	4		regular	brown	brown	none		
29								no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	brown	none		
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Emile Istelmann, (State whether Master, First or Second Officer) of the INDIANa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An a en who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

70

Affidavit of Surgeon.

I, Donald Finn, Surgeon of the INDIANa, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Scotland; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing sixty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Donald Finn

Sworn to before me this 1st day of June, 1907

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11.—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Vitelli	Caroline								Italy	Italian South	Italy	Brooklyn	Mother in law		
2	Morreale	Maria												Morreale Giovannina		
3	Morreale	Sabina														
4	Morreale	Carlo														
5	Morreale	Lucia								Italy				Bellopuardo		
6	Morreale	Felicia												Maria		
7	Bocci	Luigi	36	m	M	farmer	married	yes	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Maria Maria Paola	N.Y.	New York
8	Palermo	Vincenzo	30	m	M	laborer		yes				Stabia		Father Federico	Mass	Boston
9	Belmonte	Felice	18	m	S	farm laborer		no						Father Pietro	N.Y.	New York
10	Giannaccio	Guiseppe	18	m	S	laborer		yes	Italy	Italian South	Italy	Avigliano				
11	Castello	Angelo Michele	22	m	S	farm laborer		yes						wife Maria	Mass	Boston
12	Russo	Ludovico	18	m	M	"		yes	Italy	Italian South	Italy	Roccabascerana		wife Rosina		
13	Di Lucia	Lewis	24	m	M	"		yes				Mercabella		father Michele	N.Y.	New York
14	Louis Parisi	Paolo	34	m	M	"		yes				Arienzo		wife Carmela		
15	Scarpato	Maria	35	f	M	housework		yes	Italy	Italian South	Italy	Brooklyn		Stepmother Concetta	Calif.	
16	Fasio	Domenico	11	m	S	farmer		no				Roccabascerana		wife Maria	Roccabascerana	
17	Scarrotta	Giovanni	38	m	M	"		yes				Bocca		mother Giovanna	N.Y.	Brooklyn
18	Bolvio	Rosa	20	f	S	housework		yes	Italy	Italian South				Bocca		
19	Pellerson	Bono		m		farmer		no			Italy			Rosa	N.Y.	New York
20	Mongioi	Antonio	31	m	M	farmer		yes				Bocca		Father Leonardo	N.Y.	Chicago
21	Galoia	Domenico	20	m	S	farmer		yes	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Conversano		
22	Vitti	Vito	14	m	S	barber		yes				Bocca		mother Antonia	N.Y.	Utica
23	Di Saulo	Alfredo	16	m	S	shoemaker		yes				Bocca		Jasaro		
24	Lucci	Luigi	10	m	S	farm laborer		yes	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Father Michele	Pa	Wilkes Barre
25	Foreglione	Vito	33	m	M	farmer		no				Bocca		Guardia Lombardi		
26	Scarotto	Raffaele	22	m	S	farmer		yes	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Father Guiseppe	Pa	Scranton
27	Grippo	Michelina	62	m	M	farmer		no				Bocca		Bocca S. Felice	N.Y.	Brooklyn
28	Di Saulo	Mariantonia	35	f	M	housework		no	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Wife Eugenia		
29	Della Marina	Isabella	20	f	S	housework		no	Italy	Italian South	Italy	Bocca		Guardia Lombardi	Pa	Forest
30	Giovannardo	Gaetano	18	m	S	farmer		no				Bocca		Father Luigi	N.Y.	Brooklyn
												Guardia		Guardia Lombardi		
												Guardia		Father Angelo	N.Y.	White Plains
												Guardia		Mother Angelarosa		
												Guardia		Father Pietro	N.Y.	White Plains
												S. Angelo		V. Angelo Lombardi		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

DETAINED

31

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of NEW-YORK, June 15, 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Bellosguardo
2							no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	"
3							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	"
4							no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	"
5							no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	"
6							no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	"
7							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Lucca
8							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Assisi
9							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Bergamo
10							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	"
11							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Roccabascerana
12							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Montebello
13							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Arcangelo
14							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Ercanio
15							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Rocchigliano
16							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	"
17							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Gragnano
18							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	"
19							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Latiano
20							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Corleone
21							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Fossano
22							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombarda
23							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombarda
24							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Rocca S. Felice
25							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Rocca S. Felice
26							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombarda
27							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombarda
28							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombarda
29							no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Villagrata Lombarda
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the INDIANa, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

72

Affidavit of Surgeon.

I, Jules Jaia, Surgeon of the "INDIANa, Surgeon Steamer, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of France
Antwerp, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Jules Jaia

Sworn to before me this day of June, 1901

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANa sailing from Naples - 3 GIU 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Celetti	Angela	26	f	s	housekeep	no		Italy	Italian South	Italy	Guardia Lomb.	mother Maria Celetti Guardia Lomb.	Pa	Scranton
2	Del Vecchio	Lucia	36	"	m	housekeep	no		"	"	"	"	husband	N.J	Newark
3	"	Gaetano	11	m	-	-	-		"	"	"	"	"	"	"
4	"	Angela	3	f	-	-	-		"	"	"	"	wife Carmela Guardia Lomb.	Pa	Scranton
5	Giordano	Gaetano	25	m	M	farm lab	no		"	"	"	Montoro	wife Antonia Montoro	Mass	Boston
6	Pompa	C-antonio	39	"	"	"	"		"	"	"	Pagani	mother Caterina Pagani	N.J	Brooklyn
7	Pepe	Mc-Carmela	20	f	M	housewife	"		Italy	Italian South	Italy	Pagani	father Michele Amorosi	Conn	Derby
8	son	Pietro	8	m	-	-	-		"	"	"	"	father Giovanni Amorosi	"	"
9	DiGioia	Guiseppe	20	"	S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Amorosi	father Antonio Melizzano	N.J	Greenville
10	DiGioia	Pasquale	17	m	S	"	"		"	"	"	Melizzano	father Antonio S. Nicola	N.J	Brooklyn
11	Perna	Giovanna	20	f	S	housekeep	no		"	"	"	S. Nicola	no one	"	"
12	Letizia	Mariauna	31	"	M	housewife	"		Italy	Italian South	"	"	husband Antonio Cutillo	"	Haverstraw
13	Zaccari	Nicola	7	m	-	2-180731	-		"	"	"	Citta d'Angelo	father Carmello Citta d'Angelo	"	"
14	Dellaborro	Costantino	29	"	M	farm lab	no		"	"	"	"	"	"	"
15	wife	Maria	25	f	M	housework	"		Italy	Italian South	Italy	Laudi	mother Rita Laudi	"	Bronxville
16	Jacobs	Salvatore	26	m	S	farm lab	"		"	"	"	Jarmolo	wife Maria Jarmolo	Pa	Rochester
17	Creati	Domenico	44	"	M	"	"		"	"	"	Castiglione	wife Veronica Castiglione	N.J	Newark
18	Andreoli	Andrea	47	"	"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Calascibetta	mother Vincenza Calascibetta	N.J	Niagara Falls
19	Pairis	Francesco	22	"	S	"	no		"	"	"	Morfolino	wife Giorgia Morfolino	Pa	Portchester
20	Makari	Gregorio	32	"	M	"	yes	Greek	Greece	Greek	Morfolino	Calabritto	wife Anna Calabritto	N.J	Newark
21	Nuzzi	Sebastiano	50	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Casola	wife Maria Casola	Mass	Springfield
22	DiFuccia	Antonio	33	"	S	carpenter	"		"	"	"	Zizza	mother Zita Zizza	Ohio	Akron
23	Hajiotow	Georgio	25	"	S	laborer	yes	Turkish	Greece	Greek	Turkey	Roudeni	wife Stepan Roudeni	Ohio	Sandusky
24	Jovaw	Boziw	22	"	M	"	"		Greek	Greece	Greek	Horiza	uncle Constantine Horiza	"	Akron
25	Theodoro	Pefkw	19	"	S	"	"		Greek	Greece	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife Eftalia Horiza	"	"
26	Pefkow	Cruzto	22	"	M	"	"		Greek	Greece	Greek	"	wife Andromat Horiza	"	"
27	Pefkow	Paulekri	26	"	"	"	no		Greek	Greece	Greek	"	father Elia Horiza	N.J	Jamestown
28	Curalri	Hrsto	21	"	S	A-155708	7-7-41	yes	Greek	Greece	Greek	"	grandmother Zereva Horiza	"	"
29	Serevos	Pefow	19	"	S	"	"		Greek	Greece	Greek	"	wife Vrenia Horiza	"	"
30	Sotiri	Paulow	25	"	M	"	"		"	"	"	"			

35

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of NEW-YORK, June ..., 1911

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or for-tress, or supported by charity? (Write yes or no, which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	brother	20	no	no	no	brother Celestino 1821 4th St Secaucus Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Avezzano Aquila
2	yes	self	20				husband Domenico Marciano 34 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
3		mother																		Italy	"
4																					
5	no	self	20	yes	05	Pa	brother Rocco Forgione 1023 Ash St	Secaucus Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Montrotzfo.
6	yes	self	25	no	no	no	brother Guido Leggeri 175 Porter Ave	Roosevelt.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Bojano
7	yes	husband	16				husband Michelo Villani 1 Carl St	Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown		Italy	"
8		father																				Avezzani
9	no	self	25				uncle Vito D'Luccia 35 Elizabeth St	Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
10			Bo	yes	99	11	brother Michelangelo 1824 Greenpoint Ave	Brooklyn N.Y.							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Frosolone Campo
11	yes	brother	25	no	no	no	husband Ciriaco Ricci		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none		S. Nicola Strada
12	yes	self	20				Shoemaker 150 to 200	Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown		Italy	"
13	"	"	7						no	no	no	no	good	no								Gio Pantaleo
14	no	self	80	yes	06	10	N.J. brother Vincenzo Box 408	Hoboken N.J.							5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	"	husband	f	no	no	no			no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
16		self	25				friend Sciarra Arthur Box 268	Bernardsville N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5						Cerro
17	"	"	60	"	"	"	brother Francesco Cavaliere Box 314	Rochester Pa							5	5	regular	brown	brown			Castelluccio
18	"	"	32				son Vincenzo 651 Broad	Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none		Colubrisarto
19	"	"	38	yes	06	10	N.J. father Antonio 1046 Buffalo St	Naperville Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Montefusco
20	"	"	50	yes	05	09	Pa brother Pasquale Sr 13 Kinsel St	Parkston Pa							5	4	regular	brown	brown	none		Genova
21			20				N.J. father Antonio	Jamestown N.Y.							5	5						Caserta
22		brother-law	25	no	no	no	brother-law Pietro Stanziano 50 Congress St	Princeton Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Lenola
23	yes	self	25				friend Charles Stevens 1306 to 38 St	Louisville Ky	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca Secca
24	"	"	21				friend Pietro Stojanos 320 Central Ave	Sandusky Ohio							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca Secca
25	"	"	25				father Eugenio 6 W. Market St	Akron Ohio							5	2	regular	brown	brown		Italy	Horizo
26	"	"	25	yes	05	10	Ohio father Eugenio 6 W. Market St	Akron Ohio							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	25	no	no	no	brother-law Pietro Leris 222 Howard	Akron Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	25				uncle Pasquale Lerro Box 163	Jamestown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	"	"	26				father Cristantino 57 Barrett Ave	Jamestown N.Y.							5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
30	"	"	25				brother-law Pietro Lobri John Box 430	Jamestown N.Y.							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"

NO.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (state whether Master, First or Second Officer) of the INDIANa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,

at NEW-YORK

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...AL INQUIRY.

NO. 14

Affidavit of Surgeon.

I, Ernesto Juan, Surgeon of the INDIANA, sailing fourth, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered one to four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernesto Juan

Sworn to before me this 4 day of June, 1901

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

74

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

SPECIAL INQUIRY NO.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANA sailing from Naples 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chiriardi	Vasilio	27		m s	laborer	yes		Greece	Greece	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Evgenia	N.Y.	New York
ADMITTED 2	Demetri	Stefano	19		m s	laborer	yes		Turkey	Turkey	Greece	Elisiri	father Petro	Ind.	Indianapolis
3	Gizeu	Luigi	20		m s	laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Mascathiochori	father Petros Mascauthiochori	Ind.	Indianapolis
4	Salirieu	Petros	25		m s	prof. laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Livisita	wife Costantina Livisita	Ill.	St. Louis
5	Vasiliè	Constantin	20		m s	prof. tailor	yes		Greece	Greece	Greece	Livisita	wife Eduardina Livisita	Ill.	Chicago
6	Lemipuidi	Basilio	25		m s	prof. laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Mascauthiochori	wife Ario Mascauthiochori	Ind.	Indianapolis
7	Verepaulos	Demetrio	19		m s	prof. laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Pogoni	none	N. J.	N. J.
8	Kiriou	Vangeli	25		m s	prof. laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Palichori	wife Maria Palichori	Ind.	Indianapolis
9	Gerasimo	Eythalas	25		m s	laborer	yes		Greece	Greece	Greece	Lacones	father Spiros Lacones	Ala.	Birmingham
10	Straravardi	Costadios	31		m s	prof. laborer	no		Greece	Greece	Greece	Lacones	wife Magdini Lacones	Ala.	Birmingham
11	Pellone	Giovanni	50		m m	painter	no		Italy	Italian South	Italy	Corrado	mother Rosa Corrado	N.Y.	New York
12	Pellone	Giuseppe	28		m s	painter	yes		Italy	Italian South	Italy	Corrado	mother Anna Maria Paulla	N.Y.	New York
13	Wife Pellegrino	Annunziata	29		f m	housework	no		Italy	Italian South	Italy	"	"	"	"
14	daughter Pellone	Anna Maria	3		f	—	—		Italy	Italian South	"	"	"	"	"
15	Fabrizio	Filippo	23		m s	mason	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Donato	mother Carauto Giuseppe S. Salvatore	Conn.	Stamford
16	Bonanno	Carlo	44		m m	farmlab			Italy	Italian South	Italy	Mordeno	wife Anna Mordeno	Ohio	Cincinnati
17	Son	Vincenzo	14		m s	"	"		"	"	"	"	"	"	"
18	Cavarzie	Ezure	46		m m	"	no		Roumania	Roumanian	Roumania	Cordaus	wife Anna Cordaus	Ohio	Cincinnati
19	James	Ida	18		f s	"	yes		Roumania	Roumanian	Roumania	"	"	"	"
20	"Maria	Vasilli	15		m s	laborer	no		Roumania	Roumanian	Roumania	"	"	"	"
ADMITTED 21	Nicolosi	Filadelfo	24		m m	farmlab			1-319274-505-10-4-40		Belpasso		father Accia	Mass.	Lawrence
22	Lowered	Salvatore	19		m s	laborer			1-319377-505-10-4-40	Italy	Italian South	Italy	Belpasso	"	"
23	Nicolosi	Angelo	1		m s	none							father Salvatore Belpasso	"	"
24	Carusi	Giuseppe	24		m s	butcher	yes		Italy	Italian South	Italy	Belpasso			
25										Italy	Italian South	Italy			
26										Italy	Italian South	Italy			
27															
28										Italy	Italian South	Italy			
29										Italy	Italian South	Italy			
30										Italy	Italian South	Italy			

36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO. .....

FOR SPECIAL INQUIRY.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 16, 1911

75

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or took charity? (Specify which, and whether supported by charity.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	100	No			Friend Joseph Sikes 1 Forest Terrace Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown		Greece	Sofeosia
2	"	"	25	no	no	no	Friend Angelo Castiottia 261 West Washington Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	1	ular	brown	brown	none	Greece	Patrici
3	"	"	25	"	"	"	Friend Gio Battista Garlotti 259 W. Washington Indianapolis Ind.	no	no	no	no	good	no	5	9		brown	brown	none	Greece	Mastrangelo
4	"	"	21	"	"	"	Cousin Pietro Quadrari 1906 ave 3rd St. New York City							5	9		brown	brown	none	Greece	Stanida
5	"	"	21	"	"	"	Cousin Gaetano Caputo 2049 Orchard St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	ular	brown	brown		Greece	"
6	"	"	26	"	"	"	Friend Pietro Capobianco 259 W. Washington Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	9	ular	brown	brown	none	Greece	Mastrangelo
7	mp.	—	—	U. S. A.			—Ditto—								—	r	brown	brown	none	Greece	U. S. A.
8	yes	Self	12	no	no	no	Friend Nicky Quaiotti 259 W. Washington Indianapolis Ind							5	6		brown	brown	none	Greece	Calabria
9	"	"	32	"	"	"	Brother-in-law Stefano Ceravanichi 425 6th Ave. 26th St. Birmingham Ala.							5	5	regular	brown	brown		Greece	Catanzaro
10	"	"	32	"	"	"	Cousin Michael Nikakis 425 6th Ave 26th St. Birmingham Ala.	no	no	no	no	good	no	5	9	ular	brown	brown	none	Greece	"
11	"	"	40	"	"	"	Friend Saverio Bonacci 243 West 48th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	r	brown	brown			Catanzaro
12	"	"	30	"	"	"	Friend Domenico Savino 243 West 48th St. New York							5	5		brown	brown			Catanzaro
13	"	husband	—	"	"	"								5	—	ular	brown	brown		Italy	"
14	"	father	—	"	"	"								—	—	r	brown	brown	none	Italy	"
15	"	Self	30	"	"	"	Brother-in-law Guiseppe Canal 26 Stamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	S. Donato
16	Yes	self	20	yes	1907	Corsini	Brother-in-law Michele Corsini 218 Bro Larsen Ohio	no	no	no	no	good	no	5				brown	none	Italy	Mercato
17	"	"	—	no	no	no								5	4	regular	brown	brown		Italy	"
18	"	"	25	no	no	no	Friend Guiseppe Cusano 268 Woburn Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Rumbo	Cotrone
19	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5		r	brown	brown	none	Bridge	"
20	"	"	"	"	"	"								5			brown	brown		Italy	"
21	"	"	20	"	"	"	Brother-in-law Nicolo Pappalardo 74 Common Pl Hammond Ind							5	3	regular	brown	brown		Italy	Belpasso
22	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown		Italy	"
23	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
24	"	"	20	"	"	"	Cousin Nicolo Rosano 74 Com Hammond Ind							5	6	ular	brown	brown		Italy	Belpasso
25																regular	brown	brown		Italy	
26								no	no	no	no	good	no			ular	brown	brown	none		
27								no	no	no	no	good	no			ular	brown	brown	none		
28												good	no			lar	brown	brown	none	Italy	
29																ular	brown	brown			
30								no	no	no	no	good	no				brown	brown			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. INDIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Number

FOR SPECIAL INQUIRY

NO. 15

15

E. 76

Affidavit of Surgeon.

I. Oswald Iara, Surgeon of the INDIANA, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six (6) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Oswald Iara

Sworn to before me this 18th day of June, 1901.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

115

June 18 - 1901

34 50
35 50
4 ft.
70

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1763

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. INDIANA sailing from Naples 3 OCT 1911, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mastroiauni	Ferdinando	32		M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Saubiaco	wife Maria	Canada	Lachine Lake
2	Rocca	Domenico	27		"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rocca	Saubiaco	"
3	Strauzzi	Fortunato	20		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Giovanna	Saubiaco	"
4	Giuldomenico	D'Antonio	23		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	Mogliano	wife Maria	Mogliano	"
5	Mastrilli	Carmine	30		"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Villanova	wife Maria	Villanova	"
6	Ciaramellano	Raffaele	32		"	"	yes		Italy	Italian South		Vaeri	wife Marianna	Vaeri	"
7	Delucca	Alfonso	35		"	"	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria	Vaeri	"
8	Emanuele	Giuseppantonio	19		"	Shoemaker	"		Italy	Italian South	Italy	Ofena	father Liberato	Ofena	"
9	Delucca	Stefania daughter	20		"	Domestic	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Maria	Ofena	"
10	Delucca	Egidio father	52		M	farm lab	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	Ofena	"
11	Son	Domenico Son	15		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"			
12	Giaimato	Paolo	17		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	Fortino	mother Italia	Fortino	Montreal
13	Di Costa	Paolo	28		M	barber	yes		Italy	Italian South	Italy	Francavilla	wife Caterina	Francavilla	Calgary
14	Giacomo	Jardo	18		"	farm lab	"		Italy	Italian South	Italy	Vaeri	father Domenico	Vaeri	Toronto
15	Valerico	Domenico	19		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Saubiaco	sister Angela	Saubiaco	Quebec
16	Raso	Telispo	21		M	S	"		Italy	Italian South	Italy	Sarno	father	Sarno	S. Basso	"	Lachigue
17									Italy	Italian South	Italy				
18									Italy	Italian South	Italy				
19									Italy	Italian South	Italy				
20									Italy	Italian South	Italy				
21									Italy	Italian South	Italy				
22									Italy	Italian South	Italy				
23									Italy	Italian South	Italy				
24									Italy	Italian South	Italy				
25									Italy	Italian South	Italy				
26									Italy	Italian South	Italy				
27									Italy	Italian South	Italy				
28															
29									Italy	Italian South	Italy				
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

16

37

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...L SPECIAL INQUIRY. NO.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 77

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18, 1911

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$5	no			brother Salvatore Box 743 Gallo Canada		no	no	no	no good	no	5	5½	Dark	regular brown	brown		Italy	Sambuca
2		"	$5	"			brother-in-law Palermo Rudolph Box 155 Lachine Quebec Can		no	no	no	no good	no	5	5	Dark	regular brown	brown		Italy	"
3		"	$5	"			friend Leandro Vesco Box 110 Lachine Canada		no	no	no	no good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Italy	"
4		"	$20	"			friend Alessandro Amodio Box 9 St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	brown		Italy	Mylianico
5		"	$25	yes	05	Pa	friend Box 9 St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown		Italy	Villanova
6		"	$40	"	01	05	nephew Pasquale Flaiano St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown		Italy	Vasto
7		"	$25	"	05	"	nephew Pasquale Boccacchetta Box 73 St Stephen Canada							5	5	Dark	brown	brown	none		
8		"	$35	no	no	no	cousin Paolo Angelo Box 119 St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Italy	Ofena
9		"	$25	"	"	"	brother Gregorio St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown		Italy	"
10		"	$20	"	"	"	Box 190 St Stephen Canada		no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	brown		Italy	"
11		father	$	"	"	"	brother Francesco 518 St James St Montreal Canada		no	no	no	good	no	5	3	Fair	black	brown	none	Italy	Sorbio
12		self	$40	"	"	"	friend Alessio Corradetti 324 - 1st Calgary Canada		no	no	no	good	no	5	4	Fair	black	brown		Italy	Fanesville
13		"	$25	yes	20	Canada	friend Giuseppe Ferguson Box 10 Caledonia Toronto Canada							5	5	Dark	brown	brown		Italy	Vasto
14		"	$20	"	00	10	father Carlo 35 Nicholas St Quebec Canada		no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Italy	Sambuco
15		"	$34	no	no	no	uncle Rocco Reggio 40 Box Kalispell Canada		no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none		
16		"	$20	"	"	"			no	no	no	good	no				regular	brown	brown		Italy	
17									no	no	no	good	no				regular	brown	brown		Italy	
18									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none	Italy	
19									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
20																	regular	brown	brown	none		
21																	regular	brown	brown	none	Italy	
22									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none	Italy	
23									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
24									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
25																	regular	brown	brown	none	Italy	
26																	regular	brown	brown	none	Italy	
27									no	no	no	good	no					brown	brown	none		
28									no	no	no	good	no				regular	brown	brown	none		
29									no	no	no	good	no				ular	brown	brown	none		
30																						

Number

FOR SPECIAL INQUIRY

No.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the INDIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1911,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Branch

11—1182

TRB S. 1418

NO.

FOR SPECIAL INQUIRY.

RECORD OF DETAINED ALIENS

A N A (Lloyd Italiano) arrived June 16, 1910., 19 , M., , from

78

Index No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Maffia	Gesuald0 & bro	9	19/20		2	To father	9,50 Jack, Gppe. 323 E 11.5 R.R. to Jack, Gppe. Aguglia.	13	18	11.50	-	-	-
2	Aguglia	Giovi.	4	21		1			D.	20	9.45	2	2	2
3	Di Carlo	Cruciano & ~~sis~~	4	22/23		1/2	" mother	Jack, Carmela Di Carlo, B 153 Gpe. Montreal St. P.Q.	D.	20	9.45	2	2	2
4	Minsola	Epifinia	3	6		1	" husb	Bro, Gaetano. Belmonte, 393	A	18	12.05	-	-	-
5	Lascala	Nicola	7	9		1	" father	Jack, Nicola L., 157 Mulberry	A	"	12:-	-	-	-
6	Ruisi	Fillipo	4	17		1	" ind. add	13- i. c. Gpe. 2 1383 Roselin	D.	19	12.10	1	2	1
7	Bolini	Rosa & ch	12	18/19-1		1	" husb	Bro, Ernesto Boro 36 Maitland Ave, B Kn,	D.	"	9.40	1	1	1
8	Rossi	Carmela	7	4		1	" bro	Bro, Gpe 21 Catharine, B Kn.	D.	18	10.40	-	-	-
9	De Erasmo	Maria	6	10		1	" sister	Sis, Mrs Rosa Lee, 24 w	B	18	11.45	-	-	-
10	Juliani	Gennaro	10	1		1	" wf. & ch in quar.	S.I.K. Mrs. Giuseppe. Morra, 711-1 Ave B Kn	D	22	4.10	H	S	A
11	Savino	Maria	12	28		1	" husb	Hus Gppe Grande, 91 Midford	A	18	12:-	-	-	-
12	Gugrino	Gppa. & 4ch	7	14/18		5	" husb	Hus, Fran. Borgo, 19 Marion	A	18	11.45	-	-	-
13	Flora	Maria	6	6		1	" husb	Hus Gpe 2 Kane & 74 W 191	A	18	11.40	-	-	-
14	Della Manna	Isabella	12	29		1	" father	Jack, Angelo 2 Cent. Ave. W Lile P Elem	B	19	9.30	1	1	1
15	Piccinino	Teresa (cab)	3	7		1	" bro-in-l	B-i-l, etc. 2 Agnese, Tha Fariello 339 E 33	D.	"	9.40	1	1	1
16	Romagnolo	Vozo.	4	1		1	" bro	Bro, B Kn 87 union Ave	D.	"	10.30	1	1	1
17	Lauria	Maria &ch	7	27/28		2	" husb	Thos Pecan Hus, Gaetano Nigro, 51	D.	18	12:-	-	-	-
18	Russo	Angelina	8	13		1	" uncle	Uncle Gppe Liberty 365 18 Ave	A	18	12:-	-	-	-
19	Olivastro	Filomena	7	2		1	" bro-in-law	Cousin, Christina Sevatti Adler 168 21 St B Kn	B	19	10.45	1	1	1
20	Stefano, Stefino Adragna	Pietro & 2ch	4	18/20		3	" husb	Hus Michele Ruvale 674 Carroll St B Kn	D.	18	11.40	-	-	-
~~Pasqua~~	~~Antonia & 2ch~~		~~2~~	~~21/25-1~~		~~2~~	~~" husb~~							
	Milazzo	Giovi	4	14		1	" tel $	R.R. 1.3-i.c. Gppe Stone 608 Race Baltic	D.	19	3.30	1	2	1
	Fusco	Rachele	7	13		1	" father	Jack, Sal. 280 Mulberry	D.	18	11.45	-	-	-
	Di Giralomo	Doc.	6	7		1	" cousin	Cousin, Michele Paraggio 35 E 11 San Francisco, Cal.	D.	19	10.	1	1	1
	Mandanno	Ferdinando	11	29		1	" ind. add	R.R. Bro. Salv. 43 Montgomery Ave Sagittel, B Kn,	D.	22	3	H	S	A
	Pepe	Maria & ch	13	7/8		2	" husb	Hus Michele Villani 587 E Camden Derby, Conn.	D.	18	12:-	-	-	-
	Aguino, Ma.	& ch	11	21/25		5	Hus	Hus, Giacinto Baglioni	A	18	11:-	-	-	-
	Marcera, Gppa			23		1	"	Jack, Gaetano M, 2 153 2nd Morris	D.	20	9.45	2	2	2
	Morra Gaetano		10			1		with Husb	D.	22	4.10	-	-	-

INDIANA JUNE 1

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 80

TRB S. S. INDIANA, Lloyd Italian arrived June 18, 1917. , 190 , M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Dinner.	Supper.
31m	1	La Barbera, Antonio	2	D-2	2	LPC	Mal cab	9:45	Mitchell									6/19/19	Ellis	10 05					
1f		Grillo, Francesco (wife)																							
15m	2	Perna, Giovanni	13	11	1	LPC		9:50	Scarlet	6/1927	Ellis							6/21/19	Jan	11 45				3	3
21m	3	Ridella, Maria	1	1/2	2	LPC		10	Penn									6/18/20	Jan	11 45					
1		Zuffi, Serafina (dau)																							
	4	Zuffi, Caterina	1	3	1	LPC		10	Penn									6/18/20	Jan	11 45				1	
34f	5	Zampardi, Maddalena	3	8/10	3	LPC		10	Mercer															3	3
10m		Sicari, Giovanni																							
15m		Zampardi, Angela																							
45m	6	Panzarini, Guiseppe	6	11	1	LPC		10	Mercer									6/19/36	Ellis	10 45				1	1
16m	7	Candela, Antonio	6	7	1	LPC		10	do									6/19/09	K	1 00				1	1
24m	8	Nicolosso, Filadelpo	11-11/2/3-3			LPC		10:10	Lucania	6/9/24	Ellis							6/20/22	K	10 25				6	6
19f		Covento, Antonina																							
9f		Nicolosso, Agobe																							
18m	9	Zito, Guiseppe	11	4	1	LPC		10	Pennsyl									6/18/27	Jan	11 05					1
19m	10	Dometri, Stefano	14	2	1	LPC		10:20	Scotia	6/1920								6/26/07	Ned	2 20				8	8
57f	11	Volpe, Celeste	10	23	1	LPC		10:20	Lucania	6/1925	Ellis	6/26/19	1498		5 95	IRB	3 20							1	1
16m	12	Di Santo, Alfredo	12	2	1	LPC		10:30	Lucania									6/19/26	Ellis	10 30				1	1
24m	13	Traversa, Pietro	1	5	1	LPC		10:30	Penn									6/9/11	K	1 05				1	2
28m	14	Pausi, Domenico	3	9	1	LPC	Con. con.	10:30	Mitchell									6/19/20	Ellis	10 05				1	1
53f	15	Malvinni, Carmela	10	5	1	LPC		10:30	Lucania												6/	Ellis	Juliana	8	9
11m	16	Polito, Francesco	9	18	1	LPC		10	Lapland	6/1948	D	6/20/27	K	11										2	2
18m	17	Carmano, Pietro	4	10	1	S.T.		10:30	Scandia												6/	Ellis	Juliana	8	9
31f	18	Vetizio, Marianne	10-10/10	2		LPC		10:30	Lucania			6/1961	K	9	8	10	45							2	2
7m		Pescini, Nicola (father)																							
27m	19	Palumbo, Guiseppe	1	1	1	LPC	Con. con.	10:30	Mitchell									6/1953	D	11 35				1	1
52m	20	Grippo, Michelangelo	11	2	1	LPC		10:30	Lucania	6/	D	1									6/	Ellis	Juliana		
17m	21	Oscenza, Vincenzo	3	1	1	LPC		11	Pretorian	6/19	48										"	"	"	1	1
25m	22	Giordano, Gaetano	10	5	1	LPC	Con. con.	10:30	Lucania									6/1969	D	1 25				1	1
50m	23	Mellone, Giovanni	14	11	1	LPC	Med. cert.	10:30	Pretorian	6/		6/	53	25							6/21	Ellis	Juliana	8	9

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. [illegible] 80

FRS S. S. "KOLA", Lloyd Italiano arrived June 10, 1911. , 190 , M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
																									898
20m	24	Strange, Fortunato	15 3	1	TIC	10:40 Mulligre							6/1793 K 10 15												1 1 1
15m	25	Introna, Guiseppe	6 8	1	TIC	10:40 Bauer																			8 99
21m	26	Russo, Filippo	15 16	1	TIC	10:40 Mulligre							6/1967 D 6/26148				6/9671 K 7 10								4 7 7 8
58f	27	Brussolo, Angela	11-10/11/10	3	TIC	10:40 [illegible]																			
12f		Juca, Maria (child)																							
29m		do , Nicodemo "											6/9106 K 17 15												1 2 1
12m	28	Montonsrelli, Michele	6 8	1	TIC	10:40 Bauer							6/18760d 12												
55f	29	Barbarito, Maria + 9 ch	10-12/3	2	TIC	10:40 Bauer Med. Cert.																			2 2 2
7m		Zito, Francesco											6/19378989 15												
51f	30	Galluzzi, Maria	6-25/3	2	TIC Med. Cert.	10:50 C[illegible]																			2 4 2
35f		do , Agnese (Mu)																							
63m	31	D'Santis, Salvatore + wife	6-15/16	2	TIC 11 1 , med cert	" Bauer	6/11811/911						6/1960 D 17 45												
60f		Delova, Maria																							
58f	32	Paoletta, Angiolina + Son	11-10/20	2	TIC 11 1	10:40 Zamosh							6/1890 K 11 30												
16m		Marinaccio, Secondino				med. cert																			1 2 1
39m	33	Pompa, Carmine Antonio	15 6	1	TIC	" Bassett							6/19138 013 1 25												
18m	34	De Simone, Rosario	4 15	1	L.P.C. In Hosp.	Favus Bauer																			4 54
19m	35	Zengaro, Giuseppe	9 30	1	" from Hosp.	6/12/11 12 m Dwyer							6/12511 1m												5
																									5162 52

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA", sailing therewith (or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 15 day of June, 1911

at Glasgow

Immigration Officer.

11—1115

June 15 1911

| | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 10 JUNE, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Conlon	John											Father	Cal	San Francisco
2			53	M	M	Salesman	Yes	Yes	British	Irish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Father-in-law		
3			50	F	M	Housewife	Yes	Yes	British	English		New York	Brother	Fla	Miami
4			46	M	M	Real Estate	U S Citizen						Brother	Fla	Miami
5			49	F	S	None	No	No	Ireland	Irish	Ireland	Dungannon			
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3R

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 82

Arriving at Port of NEW YORK, *1901*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2		my Self 20 Yes	Yes		Home 5636 7th Ave Brooklyn L.I.	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland Dromore
3		my Husband — Yes				no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	Grey	none	England Lancaster
4					Home Miami Florida													
5		My Self $50 No				No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	Mexico Grey	Blue	None	Ireland Downpatrick
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the "CALEDONIA", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1906,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in note on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

83

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cabedonia, Southampton, do
(State whether "Surgeon, not sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this day of June, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow (via Moville) 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sutherland	James			M S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father	Ill	Chicago
2	Sutherland	Jessie			F S		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father	Ill	Chicago
3	Mc Manus	John Burnet	20		M M				U S A	Irish				Ny	New York
4	Mc Manus	Margaret W	18		F M				U S A	Irish				Ill	New York
5	Mc Manus	Jean	6		F S				U S A					Ill	Rockford
6	Fleming	Roderick M	41		M M	Engr	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Manchester	Friend	Mr B Edna Payne	Touring
7	Maclaren	Ian	6		M M	Clerk	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Manchester	Cousin	Mr Heald Manchester	Touring
8	Maclaren	Elsda	27		F M	Wife	Yes	Yes	U S A	Belgian				Ill	New York
9	Coulter	Charles P	32		M M	Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN W. Va.	New York	Brother	Mr. Macpherson,	New York
10	Macpherson	Robert	25		M S	Salesman Lyren	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Leonard Street	"	Leonard Street	New York
11	Watson	Arthur	26		M M	Accountant	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Father	Thomas R Watson	Ont Chatham
12	Watson	Mary	27		F M	Wife	Yes	Yes	Britain	English	Ireland	Belfast	Father-in-law	Mr Arthur Wallace 17 Alma Rd	Ont Chatham
13	Stevenson	Thomas	35		M M	Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend	Mr Geo A McClure 29 Merchant St	Ill Peterson
14	Stevenson	Jessie	32		F M	Wife	Born in U.S. State.						Address unknown to Agent		Ill Peterson
15	Turner	Robert Alexander	29		M M	Shipbroker	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Wife	Mrs. Turner, 337 Monroe Road,	Touring Glasgow
16	Green	John R	44		M M	Solicitor	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Wakefield	Wife	Mrs J R Green	Pa Pittsburg
17	Carter	Frank R	43		M M	Farmer	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Wakefield	Brother-in-law	Mrs F R Carter,	Pa Pittsburg
18	Mc Lean	Andrew	65		M M	Editor	Yes	Yes	U S A	Belgian			Wife	Bekcliff Hall Wakefield	Ill Brooklyn
19	Mc Lean	Eda	57		F M	Wife	Yes	Yes	U S A	Belgian					Ill Brooklyn
20	Connett	Arthur	35		M M	Manufacturer	Yes	Yes	U S A	Belgian					Ill Brooklyn
21	Connett	Mae	29		F M	Wife	Yes	Yes	U S A	Belgian					Ill Brooklyn
22	Duncan	Scott	28		M S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.	Kansas City	Mother	Marion Duncan, 6 Laughton Road, Dorsetshire,	Scotland
23	Davis	Millard	24		M S					Irish					
24	Tallack	Anne Mary	34		F S	Tourist	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Brother	Edwin Tallack, 13 Vincent Square London, SW	England
25	Tallack	Sarah Ann	45		F M	Tourist	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Dunster	Husband	E. J. Beattie, School House, Dunster, Somerset	Touring
26	Beattie	Edgar Vernon	34		M S	Motor Engineer	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Birmingham	Uncle	R. Hookham, The Firs Shirley Birmingham.	Touring
27	Hookham	Norman Bradburn	24		M S	Motor Engineer	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Father	Henry H. Capes, Castle Street, Dudley,	Worcestershire Touring
28	Capes	Nena	33		F S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father	Andrew Dow 87 Trinity Road Edinburgh	Mad Miles City
29	Dow	John A	44		M M	Secretary	Yes	Yes	Britain	Irish	U. S. A.	New York	Father-in-law	[illegible]	NY New York
30	Mc Cutcheon	Carlisle	8		M S	[illegible]			U S						
	Threewit														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 84

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 1911

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or otherwise physically incapacitated for the work for which he contracted.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	$10	No		Brother William Sutherland	No	Yes	No	No	good	No	5	6	Fresh		None	Scotland	Dunfermline
2	Yes	Self	$10	No		Brother Thomas Chisholm Esq	No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	Grey Brown	None	Scotland	Dunfermline
3						Home, 45 West 35th Street, New York City													
4						Hotel Collingwood													
5						Home 296 Everson Street Brooklyn N.Y.													
6	Yes	Self	$100	No		No Friends (Touring)	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey Brown	None	England	Lincoln
7	Yes	Self	$100	No			No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	brown Brown	None	England	Lincoln
8	Yes	Indiana	Yes	1910	New York	Home													
9																			
10	Yes	Self	$50	Yes	1911	Brother Mr. Leonard 66 Macpherson Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Flood	Bro. Bro.	None	Scotland	Dunfermline
11	No	Self	$50	Yes	1906 New York	c/o Canadian Bank of Commerce Alabama Ave	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	None	England	Hyde
12	No	Indiana	No				No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blue	None	England	Hyde
13	No	Self	$100	Yes		Home 203 E 24th St Paterson N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blue	None	[illegible]	[illegible]
14	No	Indiana																	
15	No	Self	$50	No		No (Touring)	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Auburn Grey	Left Arm	Scotland	Glasgow
16	No	Self	$50	No		No (Touring)	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	brown brown	Grey	England	Wakefield
17	No	Self	$50	No			No	No	No	No	Good	No	5	10½	pink	dark dark	None	England	Eastford
18						Home [illegible]													
19																			
20																			
21						Home The Linton Hotel Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Black Grey	None	Scotland	Easterton
22	No	Self	$50	Yes	1907 11 Kansas	Home 52 William Street New York City											Chicken Pox Mark on forehead since child	England	[illegible]
23						No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Light Blue			
24	No	Self	$50	No		No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Bro. Bro.	None	England	Mezze Glastonbury
25	No	Self	$50	No		No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Bro Grey	Scar on Right Eye	England	Birmingham
26	No	Self	$50	No		No	No	No	No	No	Good	No	6		Sallow	Light Green	Scar in front of right ankle	England	Liverpool
27	No	Self	$50	No		No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk.	Dk Blue	None	Scotland	Edinburgh
28	No	Self	$50	Yes	1908 Miles City	Sister Mrs. Mackenzie Miles City Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Grey Grey	None	Ireland	Newtownards
29	Yes	Self	$50	[illegible]		Home [illegible] Devon [illegible]													
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Carli Masi, of the S.S. Calabria, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this _____ day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, Surgeon of the Caledonia, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

E 85

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow (via Moville), 10th June, 1941

11—1115

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Unless proceeding to permanent location.) State.	City or Town.	12
1	Semple	Mary S.	4	4/12	F	S		Y	Y	U.S.					Wash	Tacoma	
2	Semple	Mary	3	7/12	F	S		Y	Y	U.S.					Wash	Tacoma	
3	Fawcett	Benjamin J	55	M	M	Manager	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN W.S.A. Pawtucket R.I.			Friend Mr. & Mrs. Porter Green Edmund Belfast	N.J.	Plainfield	
4	Fawcett	Anna M	48	F	M	Nil	Yes	Yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN W.S.A. Pawtucket R.I.				N.J.	Plainfield	
5	Stagg	James Hardwich	33	M	M	Chartered Accountant	Yes	Yes	Britain	English	Mexico	Mexico City	13 Thornhill Gardens	Father in law J. Boon, Esq. Sister Mrs. Barrick,	Sunderland	Mexico	Mexico City
6	Hamilton	Janet	32	F	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Annan	Seaforth Avenue		Annan	N.Y.	Sayville L.I.
7	[illegible]	Alexander	36	M	M	[illegible]	Y	Y	U.S.	[illegible]							
8	[illegible]	Mary	39	F	M	—	—	—	U.S.	[illegible]							
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there[illegible].
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 86

Arriving at Port of New York, 1st June, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3	Yes	Self	$50	Yes	37 years	San Francisco	Home	34 Washington Av Plainfield NJ	No	No	No	No	Good	No	5	11	dk Bro	Dk	Stockholm Sea	Sweden Lesbourn
4	Yes	Husband	$50	Yes	2 3 years 1902	Plainfield NJ			No	No	No	No	Good	No	5		Dk	Dk	Home	Sweden Hew Castle Co
5	No	Self	$50	Yes	1910 1911	New York New York		5a de Forrallo No 2	No	No	No	No	Good	No	6		Fair Bro	Hazel	None	England Wilbington
6	No	Self	$50	Yes	1893	Brooklyn	Brother	Mr W Hamilton Handsome Avenue Bayville LI	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Dk Bro	Grey	None Scotland Glasgow
7								113 Lincoln Av Yonkers												
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Irvin Master, of the Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Walter Irvin Master
Master. Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of April, 1911,
at Montreal

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 74 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam l Alexander M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OKLAHOMA sailing from , 10 JUN 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mc Cormick	James	48		M M	Policeman	yes	yes	U S		U.S.	New York		ny	Brooklyn
2	Mc Cormick	Annie	38		F M	Housewife	yes	yes	U S		U S	New York		ny	Brooklyn
3	Mc Cormick	Mary	16		F S	none	yes	yes	U S		U.S.	New York		ny	Brooklyn
4	Mc Cormick	James	3		M S	none	no	no	U S		U S	New York		ny	Brooklyn
5	Serson	George	23		M S	Lab	yes	yes	Ireland	Kilmacrennan				pa	Phila
6	Beggan	Annie	1		F S	Servant	yes	yes	U S		Ireland	Monaghan		ny	New York
7	Serson	Samuel	35		M M	Farm Lab	yes	yes	U S		Ireland	Kilmacrennan		pa	Phila
8	Mc Cann	Annie	35		F M	Housewife	yes	yes	U S		Ireland	Letterkenny		Conn	Winsocket
9	maher	Mary	44		F W	Housekeeper	yes	yes	U S		U S	New York		ny	Brooklyn
10	Mc Knight	Mary	57		F M	Housewife	yes	yes	U S		U S	Pittsburg		pa	Pittsburg
11	[illegible]		39		M M	merchant	yes	yes	U S		U S	Phila		pa	Phila
12	~~Reynolds~~	~~Edmond~~	46		M M	farmer	yes	yes	U S		U S			~~Fla~~	~~Miami~~
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of NEW YORK *15th June*, 190*6*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1							87 Elton St Brooklyn N.Y.													
2																				
3																				
4																				
5	Cl. Sch. 10 2 10 —						Brother Chas Sertorio 1251 South 22nd St Phila													
6	(L S C —						Father Thos Beggarly 110 East 120 St New York													
7							Brother Chas Sertorio 1251 South 22nd St Phila													
8							35 yr to Sf 11.1920c 1st													
9							Aunt Mrs Haggerty 1020 Bedford Ave Brooklyn NY													
10							Home Avalong Pitts Pa 2100 E Birch St Philadelphia Pa													
11							2100 E Birch St [illegible]													
12							[illegible]													
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Helen Sertorio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Boyle Master, of the "CALEDONIA", from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Boyle
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1145

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

55

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA", Salutation, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 18 day of May, 1901

at Glasgow

Immigration Officer.

11—1115

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from LONDONDERRY, 10 JUN 1911, 190

11—2116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Burnett	James	54		m m	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	wife Jane Burnett 83 Denmark St Belfast	n.j.	Jersey City
2	Mitchell	Edith	19		f s	Servant	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portrush	Mrs Jane Mitchell Portrush Co Antrim	Ills	Chicago
3	Mc Caughey	Isabella	20		f s	Servant	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Castlecaulfield	father matthew McCaughey Killymoyle Castlecaulfield Co Tyrone	Col	Stanard
4	Vennahd	Jane	18		f s	Weaver	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portadown	father wm J Vennard 24 Park Rd portadown	Conn	So manchester
5	Mrs Glade	Lizzie	17		f s	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Dungannon	mother mrs Glade Tullydraw Dangannon	n y	New York
6	Carson	mary	29		f m	Housewife	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan	mother mrs matthews 29 Victoria St Lurgan	Conn	So manchester
7	Bolton	Elizabeth	28		f m	Housewife	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast		Ohio	Toledo
8	Bolton	Walter	9		m s	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	mother mrs A Faulkner	Ohio	Toledo
9	Bolton	Agnes	7		f s	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast		Ohio	Toledo
10	Bolton	William	5		m s	none	no	no	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	72 Northumberland	Ohio	Toledo
11	Bolton	Sarah	3		f s	none	no	no	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Street	Ohio	Toledo
12	Bolton	James	2		m s	none	no	no	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Belfast	Ohio	Toledo
13	Vennard	Thomas	26		m m	Weaver	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portadown	wife mrs Vennard 8 Park Rd portadown	Conn	So Manchester
14	Vennard	Lizzie	20		f s	Winder	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portadown	father Wm J Vennard 24 Park Rd portadown	Conn	So Manchester
15	Haddock	Lizzie	26		f s	Weaver	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portadown	mother mrs Haddock 10 Georges St Portadown	Conn	So manchester
16	Malcolmson	Sarah	20		f s	Weaver	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Portadown	father Wm Malcolmson 46 Seymour St portadown	Conn	So manchester
17	Lindsay	Harry	28		m s	Cutter	yes	yes	British	Irish			mother Mrs Eliz Lindsay 3 Derry Londonderry	Pa	Pittsburg
18	Coulter	Susan	28		f s	Smoother	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Lisburn	father Hugh Coulter 12 Waring Place Low Rd Lisburn	Pa	Patterson
19	Brennan	Harry	25		m s	Farming	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Strabane	Dpark Ballymagorry Strabane	Pa	Philadelphia
20	~~Boyle~~	James	23		m		yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Strabane		Pa	Phila
21	Black	Edward	39		m m	Salesman	yes	yes	Britsh	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	Wm Black 3 Kersland Drive Belfast	n y	new york
22	Mulligan	Thomas	46		m m	Painter	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Banbridge	Mother Mrs A Mulligan 9a Reilly St Banbridge	Pa	Pittsburg
23	Mc Entee	margaret	28		f s	Housekeeper	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Clones	mother Mrs Mc Entee c. Monaghan Clones	n y	Rochester
24	Harrison	Sarah Jane	39		f m	Housewife	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan	Uncle	ny	Amsterdam
25	Harrison	Thomas	14		m s	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan	Aleso marcwell	ny	Amsterdam
26	Harrison	Mary	11		f s	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan		ny	Amsterdam
27	Harrison	Meta	6		f s	none	4/12	4/12	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan	c. Dowell Portadown	ny	Amsterdam
28	Harrison	Oscar	4		m s	none	4/12	4/12	Britsh	Irish	Ireland	Lurgan		ny	Amsterdam
29	Curry	James	23		m s	machinist	yes	yes	Britsh	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Detroit	father James Curry mc Kelburne Ice Derry	mich	Detroit
30	Bowen	[illegible]	22		f s	Servant	yes	yes	[illegible]	[illegible]	England	Liverpool	father Samuel Bowen Ballyarnett Derry	n.j.	Englewood

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of NEW YORK, *11th June*, 190*7*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for insane or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	ny	Son	50	no			Daughter Annie M Burnett 269 14th St Jersey City N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	grey	grey	none	Ireland	Keadue
2	yes	Self	25	no			Aunt Margt McKay 454 Cahnwallis Av Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	dark	none	Ireland	Ballintoy
3	yes	Brother	25	no			Brother James McLaughey 474 28th St San Francisco Cal	no	no	no	no	Good	no	5		dark	dark	blue	none	Ireland	Cockcaulfield
4	ny	Brother	20	no			Brother John Lennard 20 Eldred St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5	3	fresh	brown	blue	none	Ireland	portadown
5	yes	Sister	25	no			Sister Minnie McFlade 515 Madison Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	brown	none	Ireland	Dunganon
6	ny	Husband	25	no			Husband David Carlston 25 Birch St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5		dark	brown	brown	none	Ireland	Lurgan
7	no	Self	50	no			Husband 876 Orange St Toledo Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	dark	brown	none	Ireland	Belfast
8	no	Mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
9	no	Mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
10	no	Mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
11	no	Mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
12	no	Mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair			none	Ireland	Belfast
13	ny	Self	25	no			Friend Thomas Webb 17 Chesnutt St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5	8	fresh	brown	blue	none	Ireland	Portadown
14	ny	Self	1	no			Brother John Lennard 20 Eldred St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	dark	brown	none	Ireland	portadown
15	ny	Self	25	no			Brother Jno Haddock 4 Winster St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	brown	blue	none	Ireland	portadown
16	ny	Self	25	no			Jno Haddock 4 Winster St So Manchester	no	no	no	no	Good	no	5	3	fresh	fair	brown	none	Ireland	portadown
17	ny	Self	25	no			Friend Thos Haddock Wortley Sheffield	no	no	no	no	Good	no	5	8	fresh	dark	dark	none	England	Sheffield
18	ny	Self	25	no			Friend Minnie McMaster 45 Ottawa Ave Patterson N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Lisburn
19	ny	Self	25	no			Aunt Kate Brennan Philadelphia Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	6	ruddy	dark	blue	none	England	London
20	~~yes~~	~~Self~~	~~60~~	~~no~~			~~Uncle Pat Lynch 327 South 22nd St Philadelphia Pa~~ Returning Friend Jas Hurley	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown	brown	none	~~Ireland~~	~~Athenry~~
21	yes	Self	25	yes 1909 no 1911			Friend Jas Hurley 2533 7th Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	dark	blue	none	Ireland	Belfast
22	yes	Self	50	yes 1882 no 1897			Son Sir William Gilkerspie Lowes 12 x 5th Ave Pittsburg	no	no	no	no	Good	no	5	10	fresh	grey	blue	none	Ireland	Belfast
23	ny	Self	25	yes 1859 no 1906			Aunt mary McMahon 17 Prince St Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	grey	none	Ireland	Clones
24	ny	Self	30	no			Husband Robert Harriston 5 E 42nd St Amsterdam N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	grey	blue	none	Ireland	portadown
25	ny	mother	70	no				no	no	no	no	Good	no	5	—	dark	dark	brown	none	Ireland	Bleary
26	ny	mother		no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Bleary
27	ny	mother		no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Bleary
28	ny	mother		no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Bleary
29	ny	Self	38	yes 1902 yes 1911	Detroit		Returning 365 Filbert Ave Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	brown	none	Ireland	Belfast
30	ny	Self	36	no			Brother Moses Bowon 7 Demorest Pl Englewood N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	brown	none	Ireland	Derry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Edwin Baker (State whether Master, Master or Second Officer.), of the [illegible] . from LONDONDERRY ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. [illegible]

~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 5 day of Mar. 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

(15) 01

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from LIVERPOOL, 10 JUN 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gibson	Mary	50		F S	Home	yes	yes	British	Irish	Ireland	Omeath	Bro. Wilbraie Gibson Clonkeen Co Armagh Ire	Pa	Philadelphia
2	[illegible]	[illegible]	28		F S	Searcher	yes	yes	British	Irish	Ireland	Londonderry Co Antrim	Father John McKay, Londonderry Morgan Co Antrim	Pa	Pittsburg
3	Baker	Marion	40		F W	Nurse	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Uncle Arthur Nelson Ardmore Armagh Co	Ny	New York
4	Baker	Percy	10		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast		Ny	New York
5	Ferguson	Thomas	30		M M	Coachman	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. Steamer		Cousin Pam McLaughlin Priestland Coleraine	Pa	Brynmawr
6	Favier	Rose	29		F S	Seamstress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Malin	Brother John Favier Aughaclay Malin	Mont	Butte
7	Flanagan	Catherine	40		F W	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromore	Cousin	Ind	Indianapolis
8	Flanagan	Minnie	4		F S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromore	Mary Farren	Ind	Indianapolis
9	Flanagan	Maggie	10		F S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromore	Dromore Co Tyrone	Ind	Indianapolis
10	Flanagan	Annie	2		F S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Dromore		Ind	Indianapolis
11	Dunn	Isabella	150		F W	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Omagh	None	Pa	Philadelphia
12	Carroll	Denis	28		M W	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Drumgore	Father Dennis Carroll Drumgore Co Armagh	Ny	Rochester
13	Carroll	Anne	30		F W	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Drumgore	father in law	Ny	Rochester
14	~~Reynolds~~	~~Annie~~	~~19~~		~~F S~~						~~Ireland~~	~~Dungannon~~	~~brother W J Reynolds Dungannon~~	~~Montana~~	
15	~~Reynolds~~														
16	~~Cobden~~	~~Thomas~~	~~30~~	~~M~~	~~S~~	~~Farm Lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~	~~Father James Cobden Mary St Strabane Co Tyrone~~	~~Ny~~	~~Newyork~~
17	~~Vaughan~~	~~Alfred~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~	~~Farm Lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~	~~Father Arthur Vaughan Main St Strabane Co Tyrone~~	~~Ny~~	~~Newyork~~
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

Assistant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 92

Arriving at Port of NEW YORK, 11th June, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50 00	Yes	1888	Philadelphia	Home 1766 Mt Front St Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	2	fresh	Grey grey	Mole on chin	Ireland	Drumlister Co Monaghan
2	Yes	Self	25 00	No			Foster mrs D. wife Stay Box 283 Ambridge Pittsburg	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	dark Blue	none	Ireland	Belfast
3	Yes	Self	500 00	Yes	1897	N Y	Broker William Lloyd	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown grey	none	Ireland	Belfast
4	Yes	Makes	—	No			61 Park Av Billy New York	no	no	no	no	Good	no	—	—	fresh	dark grey	None	Ireland	Omagh
5	Yes	Self	50	Yes	1901	Wynnewood Pa	returning Home Edward Ed Wynnewood Pa	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown Blue	none	Ireland	Coleraine
6	Yes	Self	40	Yes	1901	Butte	70 H Brother Richard Farrell 537 North Harrison St Butte Mont	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark brown	none	Ireland	Malin
7	Yes	Son	25	No			Son pat Hanagan	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	dark brown	none	Ireland	Dromore
8	Yes	brother	—	No				no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown Blue	none	Ireland	Dromore
9	Yes	brother	—	No			121 N. West St	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair Blue	none	Ireland	Dromore
10	Yes	brother	—	No			Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair Blue	none	Ireland	Dromore
11	Yes	Self	25	Yes	1905	Phila	Sister Mrs E. Costello 6627 Hegerman St Tacony Phila	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	dark brown	Same on left foot	Ireland	Tirnanagh
12	Yes	Self	50	No			Sister Friend Mrs. Lee	no	no	no	no	Good	no	5	7	Sandy	auburn Blue	none	Ireland	Drumgore
13	Yes	Husband	—	No			17 Prince St Rochester N.Y.							5	6	dark	dark Blue	none	Ireland	Kilmore
14	~~Yes~~	~~Self~~	~~50~~	~~No~~			~~Brother C. J. Hoyne Chicago~~	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown Blue	none	~~Ireland~~	~~Derry~~
15																				
16	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~				~~No~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~dark~~	~~fair brown~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~
17	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~fair blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Master, of the "CALEDONIA." from LONDONDERRY ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 15 day of May, 1911

at Liverpool

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

93

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Caledonia, (sailing herewith), (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harpur University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 16 day of June, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Caledonia sailing from Glasgow, 10th June, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	V.L. 9914 3														
1	McKenzie	Joan	23		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	mother Mrs Macquigie 196 Wallace St	NJ	West Newyork
2	Quickshanks	Robert	21		m s	Watchmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Irvine	Father Mr Quickshanks 5 High St. Irvine	Mass	Boston
3	Stephen	William	26		m s	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elgin	friend Geo Gardner. 192 High St. Elgin	Mich	Detroit
4	Allan	Jenny	35		f s	Housekeeper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rothesay	friend Bro A.W. Allan Millhouse Helensdale	Mass	Holyoke
5	Michart	Annie	32		f m	Mill worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Sister Jas Russell 25 Calgarry St	NY	Poughkeepsie
6	Kirkwood	Agnes	20		f s	Mill worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Nicolas C. Kirkwood 2, Brown St,	NY	Poughkeepsie
7	Kelly	Mary A.	28		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Miss Kelly 3 Stewarpins St,	Mass	Ludlow
8	Green	Alice	32		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	visit Mrs Cumelia Saunders 13, Douglas St,	Mich	Detroit
9	Green	Joseph	4		m s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock		Mich	Detroit
10	Green	Helen	2		f s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Kilmarnock	Mich	Detroit
11	Frame	Jean	21		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow		NJ	E. Orange
12	Frame	Nellie	7		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Geo. Prentice, 565, Dumbarton Rd. Glasgow	NJ	E. Orange
13	Frame	John	4		m s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow		NJ	E. Orange
14	McGovern	Mary	18		f s	Dressmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	mother Mrs McGovern 3, Morrock St, Glasgow	Pa	Philadelphia
15	Whitelaw	Ellen	24		f s								NON IMMIGRANT ALIEN		
16	Mullin	Sarah	32		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Sister Mrs McGovern 3, Morrock St, Glasgow	Pa	Philadelphia
17	Bremner	George	38		m m	Labourer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother in law J.B. Forrest, 228, Saracen St, Glasgow	NJ	Woodbridge
18	Bremner	Mary	33		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow		NJ	Woodbridge
19	Gould	Alexander	22		m s	Packer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	uncle J.B. Forrest 228, Saracen St, Glasgow	NJ	Woodbridge
20	Donnelly	James	27		m m	Baker	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Kilsyth	uncle Mrs Donnelly 3, Mazbeth St, Kilsyth	O.	Youngstown
21	Osborne	Sarah	40		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh	Brother John McNeil 90, Aqueaster St, Helensburgh	NY	Newyork
22	Osborne	Jessie	15		f s	Shop assistant	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh		NY	Newyork
23	Motherwell	Alexander	32		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother	Va	Morrisville
24	Donald	Mary	36		f m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother John Motherwell	Va	Morrisville
25	Donald	Joan	6		f s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Roundlewood.	Va	Morrisville
26	Donald	Nan	2		f s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Elderslie	Va	Morrisville
27	Ingram	Agnes	24		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	Employer in law Robt Kinnear 16 Rothesay Terr	Brtish Col.	Cortland
28	Watson	Lilias	25		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Aunt Mrs Sloggie, 60, Menzies Rd.,	NY	Brooklyn
29	Gunn	Jamie B.	17		m s	Chemists Asst.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Whitemill	Father J. H. Gunn 17 Strathmartine Rd.,	Whitemill	Pa Wilkinsburg
30	Gemmell	Marion G.	33		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs J. Kaga 5 Bowmont Terrace	Glasgow	Ills Chicago

44

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of New York, 18th June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$50	No			Sister Mrs Chadwick 4560 - 13th St West New York N J	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	brown	blue	none	Scotland	Portree
2	Yes	Self	50	No	—	—	Friend Georg Locke Reservation Rd East Hillton Ontario	No	No	No	No	good	No	5	9	Ruddy	Reddish	grey	None	Scotland	Insch
3	No	Self	50	No	—	—	Friend Charles Coull 406 14th Av Detroit Mich.	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	dark	Brown	None	Scotland	East Craigs
4	Yes	Self	25	No	—	—	Brother R W Allan 20 Howard St Holyoke Mass	No	No	No	No	good	No	5	4	pale	dark	blue	None	Scotland	Glasgow
5	No	self	25	No			Husband Alex Wishart 88 Washington St Poughkeepsie, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	-	ark	ark	brown	none	Scotland	Kilbarchan
6	No	Self	25	No			Father Thomas Kirkwood, 88 Washington St Poughkeepsie, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	ark	brown	grey	none	Scotland	Barrow
7	No	self	25	No			Brother Mr David Fleming 19 Sewall St., Ludlow, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	ark	brown	none	Scotland	Dundee
8	No	self	50	No			Husband Thos. Crean,	No	No	No	No	Good	No	5	1	ark	ark	brown	none	England	Workington
9	No	Mother	-	No			father 61 Russell St, Detroit, Mich.	No	No	No	No	Good	No	-	-	fair	dark	grey	none	Scotland	Kilmarnock
10	Yes	Mother	-	No				No	No	No	No	Good	No	-	-	fair	dark	grey	none	Scotland	Kilmarnock
11	No	self	50	No			Husband Allan France, Box 332, Great Neck Station L. I. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	ark	brown	none	Scotland	Lanark
12	No	Mother	-	No				No	No	No	No	Good	No	-	-	Ruddy	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
13	No	Mother	-	No				No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	brown	none	Scotland	Glasgow
14	No	self	50	No			Cousin Mr C. J. Feeney 3319, Norman Ave, Phila., Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
15																					
16	Yes	self	50	Yes	1911	Phila	Friend Mr & Mrs J. Lawrence 3916 Sargeant, Phila., Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	½	ark	brown	none	Ireland	Belfast
17	No	self	50	No			Brother Hon. Wm. McAuslan, Mclaw 502, Cumberland Ave,	No	No	No	No	Good	No	5	3	½	fair	ark	blue	none	Scotland	Cupar
18	No	Husband	-	No			Woodbridge, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
19	No	self	50	No			Friend John McAuslan 502 Cumberland Ave, Woodbridge, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	8	½	fair	ark	blue	none	Scotland	Glasgow
20	Yes	Aunt	40	No			Aunt Mrs John Hardy, Shutthorpe Rd, Youngstown, O.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	grey	none	Scotland	Alloa
21	Yes	self	25	No			Son Hugh Osborne, White Plains, New York	No	No	No	No	Good	No	4	11	fresh	grey	blue	none	Scotland	Glasgow
22	Yes	Mother	-	No			Holt Chilsea (23 Nov 11 Newfoundland)	No	No	No	No	Good	No	5	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Culter
23	Yes	Self	15	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
24	Yes	Husband	50	No	—	—	Husband David Rowell	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
25	Yes	father	-	No	—	—	father Brookthorn Farm	No	No	No	No	good	No	-	-	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
26	Yes	father	-	No	—	—	Morrisville Pa	No	No	No	No	Good	No	-	-	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
27	No	self	25	No			Brother Robt C. Sergeant 293 6th St. Portland, Oreg	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	grey	none	Scotland	Culter
28	Yes	self	50	No			friend George Smith 101 Russell St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	none	Scotland	Fife
29	No	self	25	No			Brother in law H. F. Black, 1032 Manhattan St. Williamsburg, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	brown	blue	none	Scotland	Partick
30	No	self	50	No			Settler Robt Hurlbut 4719 W 26 St. Chicago, Ills.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	brown	blue	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

95

I Walter Bayles Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 19 ,

at Leith

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

95

Affidavit of Surgeon.

I Samuel Alexander, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from GLASGOW, 10 JUN 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adams	David	20		M S	Farm Labr.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Father Wm. Adams	Penn.	Glen Loch
2	Addison	Jean	26		F S	Typist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Clugston, Kirkcaldy	Penn.	Glen Loch
3	Addison	Mary	24		F S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Brother Wm. Addison, Dungarvan	Pa.	Philadelphia
4	Addison	Harry	4		M S	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Dungarvan	Pa.	Philadelphia
5	Alexander	Matilda	36		F S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Galashiels	Pa.	Philadelphia
6	Adamson	David	21		M S	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Sister Mrs. McLean, Dry Cottage	Mass.	Salem
7	Brown	Jos	23		M S	Millworker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Leith	8 Lower Elbe St.	Penn.	New York
8	Blake	Kathleen	33		F W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Edmund Brown, 14 Seedhill Rd.,	Penn.	Tyrone
9	Blake	Agnes	4		F S	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Dalkeith	Mother	Penn.	Brooklyn
10	Blake	Mary	2		F S	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Dalkeith	High School Close,	Penn.	Brooklyn
11	Brown	Ann	55		F W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dalkeith	Dalkeith	Penn.	Brooklyn
12	Brown	David	17		M S	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Leith	Daughter Mrs. Annie Miller 35, Fisher Acre,	O.	Cleveland
13	Duncan	Alexander	21		M M	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Leith	Arbroath	O.	Cleveland
14	Dyce	Bella	23		F S	Factory worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Devonside	Wife Mrs A. Duncan Next End Town Devonside.	Penn.	Gillespie Black Diamond
15	Dick	Benjamin	49		M W	Coal miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father Geo. Dyce, 15 Baldovan,	Penn.	Newyork
16	Dick	Annie	49		F W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elliotts	Brother Davie Dick,	Penn.	Aliquippa
17	Dick	Benjamin	25		M S	Coal miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elliotts	Poplar Cottage	Penn.	Aliquippa
18	Dick	Joseph	23		M S	Coal miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elliotts	Larkhall	Penn.	Aliquippa
19	Dunbar	Jaques B.	24		M S	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow		Penn.	Aliquippa
20	Forbes	Jemima	35		F S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Peterhead	Father Jaques Dunbar 256, Cumberland St, Brother in law Jas Mill	Mich.	Detroit
21	Fraser	James	24		M M	Butler	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	76, Green St,	Penn.	Steelton
22	Flinn	Jennie	26		F S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother in law David Taylor 121 Taylor St,	Penn.	Gray
23	Gregor	John	19		M S	Farmhand	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dalkeith	Uncle Jno McGregor 22 Sandilands Rd.	Penn.	Glasgow
24	Goodrick	Annie	36		F S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elgin	Mother Mrs. Gregor, Elgin	Penn.	Aliquippa
25	Gallantyne	Isabella	10		F S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Pittsburg	John Scott, Clarkhard Cottages,	Penn.	Summit
26	Grier	Bella	25		F S	Tailoress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Pittsburg	Father Pittsburg	Penn.	Summit
27	Greer	Wm.	20								Scotland	Kilmarnock	Uncle Robt Greer, Hay Park Cottage, Kilmarnock	Penn.	Schenectady
28	Geddes	Thomas	23		M M	Coal miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Irvine	Father John Geddes, 3611 St.		
29	Geddes	Isabella	20		F W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Irvine		Penn.	Jersey City
30	Gray	Jane	46		F S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Brother Thos Gray 31 Hill St,	Penn.	Jersey City
														Penn.	Schenectady

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

F 96

Arriving at Port of NEW YORK, *18th June*, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write yes or no.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$50	no			Brother Wm Adams Great Falls, mont	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	fair	none	Scotland Dundonald
2	Yes	Self	$50	no			Brother Thos Addison,	no	no	no	no	Good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Scotland Lanarkshire
3	Yes	Self		no			Sharon Hill Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	fresh	dark	blue	none	Scotland Lanarkshire
4	Yes	father		no			Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	—	fair	fair	blue	no	Scotland Barrhead
5	no	self	$50	no			friend Jeanie Gowans 34 Oak St, Salem, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Scotland Arbroath
6	Yes	self	$50	no				no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Scotland Dunfermline
7	no	self	15	no			Brother in law Wm Jas Gosnell, S.S. #21	no	no	no	no	Good	no	5	—	fair	brown	blue	none	Scotland Paisley
8	Yes	self	50	no			Husband Peter Blake,	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	grey		none	Scotland Haggington
9	Yes	Mother	—	no			91 Clinton Ave,	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	brown		none	Scotland Dalkeith
10	Yes	mother	—	no			Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	brown	blue	none	Scotland Dalkeith
11	Yes	self	20	25	no		Son Edward Beacon,	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	Grey	blue	none	Scotland Arbroath
12	Yes	Mother	—	no			7126 128th St, Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	dark		none	Scotland Annan
13	No	Self	—	25	Yes	Good Log Cabin Town Ill	Friend Alex Yuill Gibson Ill	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	Dark	Brown	None	Scotland Newmilns
14	Yes	self		25	no		Aunt Mrs Jas Gibson 8704 146 St, Jamaica, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	bro	blue	none	Scotland Dundee
15	Yes	self		20	no	1887 Ohio	Jessie Duncan Horn,	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	grey	blue	Scar on left cheek	Scotland Dalry
16	Yes	husband		20	no		123, North State St.	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	bro	bro	none	Scotland Thornliebank
17	Yes	father		20	no			no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland Drongan
18	Yes	father		20	no		Ansonia, Conn.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland Netherburn
19	Yes	self		50	no		Friend Edward Nicol 1264 16 St, Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	dark	grey	none	Scotland Glasgow
20	no	self		50	no		2 Buckley St Fall River, Mass Brother Geo. Boyd 40 Forbes	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Scotland Peterhead
21	Yes	self		50	no		Friend James Sanders 112 Lawrence St, New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Scotland Edinburgh
22	Yes	self		25	no			no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	brn	none	Scotland Dalkeith
23	Yes	self		25	no		Brother Geo. Boyd 40 Mason st Haydville, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Scotland Hawick
24	no	self		15	no		Brother in law Gen. Delivery P.O.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	blue	grey	Scar on nose	Scotland Kilmarnock
25	no	father		—	no		Father Summit, N.J.	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark	brown		none	S. Africa Johannesburg
26	no	self		50	no		Friend James Rosevaire, 704 Union St. Schenectady, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	dark	blue	none	Scotland Kilmarnock
27																				
28	Y	self		50	no		No Friends	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	blue	blue	none	Scotland Irvine
29	My	husband		—	no			no	no	no	no	Good	no	5	—	dark	bro	blue	none	Scotland Aberdeen
30	no	self		50	no		Brother James Gray, 334 Broadway, Schenectady, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	bro	grey	none	Scotland Dundee

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wells Kirk Mack, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wells Kirk Mack
Master. Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 19 11,

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by" or "ashore thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty-four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this 10 day of June, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW, 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Graham	Jessie	16		f s	Cut	Yes	Yes	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh	Friend	Ill.	Chicago
2	Graham	Sheila	12		f s	Cut	Yes	Yes	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh		Ill.	Chicago
3	Graham	Sophia	10		f s	Cut	Yes	Yes	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh		Ill.	Chicago
4	Graham	Edgar Elijah	8		m s	Cut	Yes	Yes	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh		Ill.	Chicago
5	Graham	Hattie	6		f s	Cut	No	No	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh		Ill.	Chicago
6	Graham	Baxter	4		m s	Cut	No	No	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh		Ill.	Chicago
7	Harris	Alice	26		f w	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	U.S.	Baltimore		Md.	Baltimore
8	Harris	Robert	4		m s	Cut	No	No	U.S.Born					Md.	Baltimore
9	Harris	Alice	6		f s	Cut	No	No	U.S.Born					Md.	Baltimore
10	Hall	Douglas B.	28		m s	Architect	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Jessie Hall, 39 Dalrymple, Edinburgh	Ill.	Chappagua
11	Jamieson	Annie	25		f w	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Uncle Davis Rose, 339 Lonsdale,	Mich.	Detroit
12	Jamieson	Robert	2		m s	Cut	No	No	British	Scotch	Scotland	Dundee		Mich.	Detroit
13	Jamieson	Agnes	1		f s	Cut	No	No	British	Scotch	Scotland	Dundee		Mich.	Detroit
14	Heill	Janet A.S.	27		f s	Cook	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Margt. Reid, 7 St. Peters St., Dundee	Ill.	Trenton
15	Hirk														
16	Kennedy	William	30		m s	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father John Kennedy, 13 Rosslin Terrace, Dundee	Ill.	Elizabeth
17	Littlejohn	Robert	50		m w	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang	Father W. Littlejohn Springside	Utah	Sunnyside
18	Littlejohn	Annie	50		f w	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang		Utah	Sunnyside
19	Littlejohn	Jeanie	18		f s	Typist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang		Utah	Sunnyside
20	Littlejohn	Annie	14		f s	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang	Hillmarnock	Utah	Sunnyside
21	Littlejohn	Mary	34		f w	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Deerhorn	Father Alex. Lindsay,	Utah	Sunnyside
22	Littlejohn	Janet	11		f s	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Deerhorn		Utah	Sunnyside
23	Littlejohn	Alexr	6		m s	Cut	Yes	No	British	Scotch	Scotland	Deerhorn	Bellevue,	Utah	Sunnyside
24	Littlejohn	Jamie	4		f s	Cut	No	No	British	Scotch	Scotland	Deerhorn		Utah	Sunnyside
25	Littlejohn	James	4		m s	Cut	No	No	British	Scotch	Scotland	Deerhorn	Deerhorn	Utah	Sunnyside
26	Mannie	Helen	62		f w	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	NON IMMIGRANT ALIEN Husband James Mannie 12 Forfar Rd. Dundee	Ill.	Scotland
27	Manson	Williamina	24		f s	Cut	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Mrs. Randall, 3 Bruce St. Dundee	Ill.	Paterson
28	Milligan	Jeanie M.	28		f s	Hospital Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Father Robt. Milligan, Strachan St. Arbroath,	Ill.	Salem
29	Mark	William	23		m s	Motor mechanic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs. Mark, 14 Caerley Gardens, Edinburgh	Ill.	Chicago
30	Mudie	Robert	22		m s	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Father Mr. G. Mudie, Carnegie, Arbroath	Ill.	Chicago

16

Lennie 0/D

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of NEW YORK, 18th June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	~~Yes~~ ~~self~~	~~self~~	~~no~~				Husband Wm. J. Graham,	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh fair dark	none	Russia	Skavitz
2	~~Yes father~~	~~no~~					father	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark dark brn	none	Scotland	Edinburgh
3	~~Yes father~~	~~no~~					~~Co Limerick~~	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark dark dark	none	Scotland	Edinburgh
4	~~Yes father~~	~~no~~						no	no	no	no	Good	no	—	—	dark dk blue	none	Scotland	Edinburgh
5	~~Yes father~~	~~no~~					Wabash Ave,	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair dk dark	none	Scotland	Edinburgh
6	~~Yes father~~	~~no~~					Chicago, Ill.,	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair dark dark	none	Scotland	Edinburgh
7	~~no self~~	~~$50 no~~					husband Robt. Hearie,	no	no	no	no	Good	no	5	—	dark blue blue	none	Scotland	Aberdeen
8	~~no sister~~	~~1 unborn~~					~~father 25 Wabash Ave.,~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~					~~U.S.~~	~~Baltimore~~
9	~~no sister~~	~~no unborn~~					~~Baltimore, Md.~~	no	no	no	no	Good	no					U.S.	Baltimore
10	no self	$50 no					friend C. Harry Young, Box 68	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair dk brn blue	none	Australia	Adelaide
11	yes self	$50 no					husband, Geo Jamieson	no	no	no	no	Good	no	5	—	fresh fair blue	none	Scotland	Dundee
12	yes mother	— no					744 Vinewood Ave.,	no	no	no	no	Good	no	—	—	fair fair blue	None	Scotland	Dundee
13	yes mother	— no					Detroit, Mich.	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark dark dark	None	Scotland	Dundee
14	no self	$25 no					friend William Wilson, 234 Franklin St, Trenton, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	pale dk blue	none	Scotland	Dundee
15																			
16	no self	~~$25~~ no					friend Geo Stuyvesant 322 Rockhill St., Elizabeth, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh dk grey	scar over left eye, both arms tattooed	Scotland	Dundee
17	no self	~~$30~~ no					brother Wm Littlejohn	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair grey grey	none	Scotland	Hurlford
18	no husband	— no						no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh brn grey	none	Scotland	Bothwell
19	no father	— no						no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh fair grey	none	Scotland	Hamilton
20	no father	— no					Sunnyside, Utah.	no	no	no	no	Good	no	—	—	fresh fair dro	none	Scotland	Cambuslang
21	no self	~~$35~~ no.					husband Wm Littlejohn	no	no	no	no	Good	no	5	5	dk dk grey	none	Scotland	Dreghorn
22	no Mother	— no						no	no	no	no	Good	no	—	—	dk dk grey	none	Scotland	Dreghorn
23	no mother	— no						no	no	no	no	Good	no	—	—	dk dk grey	none	Scotland	Dreghorn
24	no mother	— no					Sunnyside,	no	no	no	no	Good	no	—	—	dk dk grey	none	Scotland	Dreghorn
25	no mother	— no					Utah.	no	no	no	no	Good	no	—	—	dk dk grey	none	Scotland	Dreghorn
26	yes self	+ $50 no					son Alfred J. Hearie 6531, Roma Ave, Cleveland, O.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair dro blue	none	Scotland	Glamis
27	no self	+ $50 no					mother Isabella Jamieson 11 Coleman St. Paterson, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair dro blue	none	Scotland	Dundee
28	yes self	+ $50 no					friend Jessie Lewer 39 Oak St, Salem, Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair dro blue	none	Scotland	Glasgow
29	yes self	+ $50 no					brother Duncan Mackie, 90 Howes Mart Bldg, Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	fair dro blue	none	Scotland	Edinburgh
30	yes self	+ $50 no					cousin Lydia Ames 1140 S. Springfield Ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark dark dro	none	Scotland	Arbroath

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Walter Brady, Master, of the [illegible], from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Brady
Master. Officer.

Sworn to before me this 26 day of June, 19 [illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 11

at Liverpool

H. Fullerton

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW, [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mitchell	Donald M.	21	M	S	Law Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father John Mitchell Argyle St.	NY	Schenectady.
2	Mitchell	James A.	19	M	S	Merchant	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Coatbridgehead	Father Same "	NY	Schenectady
3	Miller	Margaret	36	F	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cupar Kirkmichael	Friend Jane Sloan Grocer Kirkmichael	NY	New Hamburg
4	Munro	George	28	M	S	Journalist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ritchiebury	Father Wm. Findlater 34, Endmouth Ave, Aberdeen	NY	East Orange
5	Findlater	Euphemia	29	F	S	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen			
6	Mackenzie	William	26	M	S	Farmer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Nairn	Brother Alex. C. McKenzie, New Lands of Cheenar Belerat, Nairn	Ore.	Dayville
7	Mackenzie	Maggie	22	F	S	Mill	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Nairn		Ore.	Dayville
8	McBeath	Elizabeth	56	F	Wid	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bonnyrigg	Brother Saml. Craig 57 High Street Loanhead	Conn.	Hartford
9	McBeath	Jemima	20	F	S	Stationer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bonnyrigg		Conn.	Hartford
10	McBeath	Elizabeth	19	F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bonnyrigg		Conn.	Hartford
11	McDonald	Jean	25	F	S	Domestic Servant	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cartly	Mother Mrs. McDonald, Drumbuy, Cartly	Ind.	Rois City
12	McDonald	Peter	20	M	S	Domestic Servant	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cartly		Ind.	Rois City
13	McCulloch	Wm	22	M	S	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Thos McCulloch 42, Well St, Paisley	NJ	Jerseycity
14	Nicol	Robert N.	21	M	S	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father 177 Scandyford St, Glasgow	Mich	Detroit
15	Olivier	Alma	26	M	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Leslie	Mother Mrs Oliver Lilly cottage Scotland	Ill	Gillespie
16	Paterson	Mary A.	52	F	Wid	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Perth	Husband Wm Paterson, 9, Main St, Perth	Wyo	Riley
17	Paterson	Wm	19	M	S	Architect	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Perth		Wyo	Riley
18	Phillips	Kate	57	F	Wid	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Daughter Mrs M. McGregor, 34, Bonny Brae, Edinburgh	NC	Lumberton
19	Phillips	Dorothy	23	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NC	Lumberton
20	Phillips	Marjory	17	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NC	Lumberton
21	Rutherford	Catherine	25	F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father John Rutherford, 53 Fraserfield St, Aberdeen	NJ	Trenton
22	Rae	Williamina	34	F	Wid	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father William Rae 648 St, Northern Rd, Aberdeen	Mass	Holyoake
23	Rae	Evelyn	10	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		Mass	Holyoake
24	Rae	Williamina	8	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		Mass	Holyoake
25	Rae	Mary J.	27	F	S	Mill worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father John Rae, Blacksmith House, Aberdeen	Mass	Holyoake
26	Ross	Jane	34	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mrs J. Ross, 366 Loons Rd., Dundee	Mich	Detroit
27	Stewart	Maggie	4										Father George Stewart Abernyte Mother Helen Strathmore	NJ	New York
28	Stewart	Jessie	34	F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Perth	Mother Mrs Smith 5, E. Buchanan St, Paisley	NJ	Newarke
29	Smith	Jemima	20	F	S	Shopgirl	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Bro Jas Mrs Frank R. Yarwick	Pa	Philadelphia
30	Welsh	Robert	20	M	S	Tanner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Yarwick			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW YORK, *18th June*, 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, agreement, or assistance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	no	self	20	25	no		Brother John Mitchell 858, Union St. Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	blue	none	Scotland	Ardrishaig
2	no	self	20	25	no		Brother 858, Union St. Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Scotland	Coalgilfhead
3	yes	self	50	yes	1908	Elyria	sister Mrs A. Robertson 226 East Ave.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Dundee
4	yes	self	50	no	—	—	friend Robt. Hutchinson, Upland,	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	grey	none	Scotland	Cupar Angus
5	no	self	25	no	5 3 Carmen		Intended Robt. Drummond, East Orange,	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	blue	none	Scotland	Aberdeen
6	no	self	50	no	—	—	Friend John Mason,	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	grey	none	Scotland	Nairn
7	no	self	—	no	—	—	Dayville, Oreg.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	blue	none	Scotland	Nairn
8	no	self	50	no			Brother in law Wm Balfour,	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Scotland	Bonnyrigg
9	no	self		no			18½ Howard St,	no	no	no	no	good	no	5	—	dk	brown	blue	none	Scotland	Lasswade
10	no	self		no			Hartford, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Scotland	Bonnyrigg
11	yes	self	20	no			Brother Thomas McDonald,	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	blue	none	Scotland	Rhynie
12	yes	self	40	no			Mr. R. Sharp, Esq. Fair City,	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Scotland	Rhynie
13	yes	self	50	no			friend Robt. Marcial 100 Montgomery Ave. Jersey City,	no	no	no	no	good	no	6	—	ruddy	brown	grey	none	Scotland	Paisley
14	yes	self	25	50	no		Brother Cuba, Ohio 1262, 16th St, Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	11	ark	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
15	no	self	25	yes	1908	Gillespie	friend Wm A Penman Gillespie Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	grey	none	Scotland	Lilleyculloy
16	yes	self	100	no			Uncle Robert Ross,	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Scotland	Perth
17	yes	self	50	no			Ripley Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Scotland	Perth
18	yes	self	50	no			Bro J. Macaulay Phillips,	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	India	Allahabad
19	yes	mother	—	no			Farmer,	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	India	Allahabad
20	yes	mother	—	no			Lumberton, N. C.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	India	Allahabad
21	no	self	50	no			friend, Mrs W. Winks, 237 Franklin St, Trenton	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Scotland	Alloa
22	no	self	20	no			husband Andw. Rae,	no	no	no	no	good	no	5	6	ark	dark	dk	none	Scotland	Aberdeen
23	no	mother	—	no			Bodwell St	no	no	no	no	good	no	—	—	dk	dk	brown	none	Scotland	Aberdeen
24	no	mother	—	no			Holyoake, Mass.	no	no	no	no	good	no	—	—	dk	dk	dark	none	Scotland	Aberdeen
25	no	self	25	no			Brother Andrew Rae, Holyoake, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	dk	none	Scotland	Aberdeen
26	yes	self	50	no			sister Mrs Ed Lalley, 746, Virginia Ave, Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Dundee
27																			
28	yes	self	50	no	—	—	friend Decon S. Gilmour 219 E 46th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	grey	none	Scotland	Inchture
29	no	self	25	no			sister Mary Smith, 12 Spring St, Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	boro	grey	none	Scotland	Errol
30	yes	self	30	no			Bro Andrew Watt 2219 Wallace St Phila.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Scotland	Tarbert

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wallace Boyle Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(Here state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wallace Boyle
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of June, 19[redacted],
at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

101

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the C.P.R. (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) Steamship Lake Champlain, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 10th day of Oct. 1911

at Liverpool

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW, 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	Wm.	46	M	M	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother in law Wm Sinclair 45 Cube St Glasgow	Ill	Brooklyn
2	Smith	Wm.	15	M	S	Jute	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow		Ill	Brooklyn
3	Walker	Bella	29	F	S	Laundryman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	father Mr. Walker 21 Urquhart St Edinburgh	New York	Brooklyn
4	Webster	Andrew	23	M	S	Farm Lab.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stonehaven	father John Webster Mains of Allardice Stonehaven	Mass	Merrimac
5	Waddell	Alexander	26	M	M	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	father G. Smith Esq. Paisley	Mass	Montrose
6	Warrender	Jessie	25	F	S	Tailoress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Innerleven	Employer Christina Brown Ret office Innerleven	NJ	Jersey City
7	Walsh	Mary	30	F	S	School Teacher	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Coatbridge	sister Mrs Walsh, Stobhill Hospital Glasgow	Pa	Pittsburg
8	Young	John	19	M	S	Ploughman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bervie	father S. Young Battie, Bervie	NY	Buffalo
9	Irvine	Joseph	46	M	M	Coke Burner	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Kirkintilloch	Daughter Sarah Shaw, Killoside Place, Kirkintilloch	NY	Rochester
10	Irvine	Agnes	44	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Kirkintilloch		NY	Rochester
11	Irvine	Agnes	11	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Kirkintilloch		NY	Rochester
12	Irvine	Martha	9	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Kirkintilloch		NY	Rochester
13	Mathieson	Jane	44	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs Davidson Mains of Murcar Aberdeen	Mass	Munro Bridge
14	Mathieson	Wilson	11	M	S	Son	Yes	Yes	U.S.Born		Scotland	Aberdeen		Mass	Munro Bridge
15	Mathieson	Jane	9	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		Mass	Munro Bridge
16	Mathieson	James	7	M	S	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		Mass	Munro Bridge
17	Mathieson	John	4	M	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		Mass	Munro Bridge
18	Clark	Agnes	50	F	S	Cook	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	mother Mrs Clark, 685 King St, Aberdeen		
19	Gordon	Charlotte	26												
20	Cammie	Mary	29	F	S	Bookkeeper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	father John Cammie Comfield Rd, Aberdeen	Pa	Sayre
21	Reid	Donald	22	M	S	Draper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Wick	Aunt Miss Morrison 28 Dalton St Wick	Ill	Chicago
22	Reid	Catherine	63	F	W	Nom	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Wick	Sister. Foster S. Sinclair	Ill	Chicago
23	Sinclair	Janet	27	F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Penicuik	15 Rosebery St Penicuik	Mass	Holyoke
24	Stevenson	Archibald	21	M	S	Iron Fitter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	father Archd. Stevenson, 3 Wallace St, Stirling	O.	Cleveland
25	Kennedy	Maggie	26	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Thos. Kerr, 13, Underwood Rd, Paisley	Pa	East Bradley
26	Kennedy	Georgina	2	F	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Paisley		Pa	East Bradley
27	Kennedy	Andrew	-	M	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Paisley		Pa	East Bradley
28	Pringle	Jane	33	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father James Ritchie 5, Murdoch Terrace Edinburgh	Ill	Chicago
29	Pringle	Margaret	7	F	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		Ill	Chicago
30	Pringle	James	3	M	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		Ill	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18th June*, 1911

11—1115

102

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, or has been?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Friend Hugh Ross 45 Lexington Av.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	grey	grey	None	Scotland	Glasgow
2	Yes	Father	No	—				No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	dark	dark	None	Scotland	Glasgow
3	No	self	$25	No	1874	Am Steamer C. New York	Brother Wm Walker 29 Carfax Ave Birmingham	No	No	No	Coal	Good	No	5	4	fair	brown	brown	None	Scotland	Forres
4	Yes	self	$50	No			Friend C. Daly Duncan, Martinsdale Shop Co. Martinsdale, Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	grey	None	Scotland	Maccduff
5	Yes	self	$50	No			Friend Peter Macrae, 149 Montgomery St. Jersey City, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	grey	None	Scotland	Johnstone
6	No	self	$50	No			Luteranock Jacob G. Neuburg 483½ Roberts St. Petersburg	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fresh	fair	grey	None	Scotland	Buckhaven
7	Yes	self	$50	No			Cathanes: Rost Canfield 99 Elmira St. Buffalo, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	grey	None	Scotland	Lathbridge
8	Yes	self	$25	No			Sister Mrs Wm Morgan Box Office, Las Animas, Col.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	brn	None	Scotland	Glenesk
9	Yes	self	$50	Yes	1903	Pittsburg	Son in Law Wm McGregor,	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	Sandy	grey	None	Ireland	Portrush
10	Yes	husband	—	No				No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	dark	blue	None	Ireland	Portrush
11	Yes	father	—	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	brn	blue	None	Scotland	Kirkintilloch
12	Yes	father	—	No			East Rochester, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	auburn	hazel	None	Scotland	Kirkintilloch
13	No	self	$50	Yes	[illegible]	N.Y.	Husband John Matheson,	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	dark	blue	None	Scotland	Auchnagatt
14	No	mother	—	U.S.	Born		Monroe Bridge Mass													U.S.	Mass Monroe Bridge
15	No	mother	—	U.S.	Born			No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
16	No	mother	—	No	—	—		No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
17	No	mother	—	No	—	—	Monroe Bridge, Mass.	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
18	No	self	$25	No	—	—	Friend John Matheson Monroe Bridge, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark	dark	None	Scotland	Auchnagatt
19																					
20	No	self	$50	No	—	—	Agent Mrs Jessie Templeton Sayre, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
21	No	Brother	$5	No	—	—	Brother John Reid 4006 Armour Av Chicago, Ill	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair	blue	None	Scotland	Wick
22	No	Son	$5	No	—	—	Son	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	Illinois Grey	Grey	None	Scotland	Keiss
23	Yes	self	$50	No	—	—	Brother Peter Sinclair 2 Pleasant St. Toronto, Ont.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	brn.	None	Scotland	Edinburgh
24	No	self	$50	No	—	—	Friend John Stuart 9323 Eastern Ave, Chesterton,	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	blue	None	Scotland	Stirling
25	No	self	$25	No	—	—															
26	No	mother	—	No	—	—	Husband Dimitrio Kennedy,	No	No	No	No	Good	No	5	—	black	black	grey	None	Scotland	Aberdeen
27	No	mother	—	No	—	—	Kaylor Armstrong by East Bradley, Pa.	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Paisley
28	Yes	husband	$25	No	—	—	Husband Thos Principle,	No	No	No	No	Good	No	5	4	pale	brown	brn	None	Scotland	Paisley
29	Yes	father	—	No	—	—	2830, Princeton Ave,	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	fair	blue	None	Scotland	Fraserburgh
30	Yes	father	—	No	—	—	Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	—	—	pale	fair	blue	None	Scotland	Edinburgh

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bartle Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the CALEDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bartle Master
Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 11,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

103

Affidavit of Surgeon.

Samuel Alexander, Surgeon of the ..... (U.S. Revenue) (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 15 day of June, 1911

at Montreal

W. F. Nelson

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW, 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Young	Lizzie	33		S	Cook	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kennoway	Father Hugh Young 44 Brown St. Kennoway	Pa	Harrisburg
2	Fotheringham	William	41		M	Dancing Master	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Saltcoats	Wife Mrs. Fotheringham Dunnonald Cottage Saltcoats	NJ	Newark
3	Kerr	Annie	45		S	Tourist	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Citizen				Pa.	Allegheny
4	Kerr	Lucy	19		S	Tourist	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.				Pa.	Allegheny
5	Conn	Mary	22		S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen	U.S.A.				Mich.	Detroit
6	Duncan	William	22		S	Millworker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father John Duncan, 2 Deer Road Woodside Aberdeen	Mass	Holyoke
7	King	Jeanie	22		S	Designer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Mrs. Gibson, Brother-in-law,	Pa.	Pittsburg
8	King	Jean	21												
9	Law	Donald	18		S	Journalist	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.				NJ	Newton
10	Myron	Maggie J.	20		S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rothes	Father John Myron, 93 High St.	NJ	Bloomfield
11	Mackenzie	Annie	32		W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs. Elder, 60, Bristol St, Edinburgh	Conn	New Haven
12	Mackenzie	George	8		S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		Conn	New Haven
13	Mackenzie	Jeanie	35		M	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Citizen	"	Dingwall	Husband Roderick McKenzie	NY	Mt. Vernon
14	Mackenzie	Charles	14		S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dingwall	Father Mrs. Gregors Court	NY	Mt. Vernon
15	Mackenzie	Gertrude	11		S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dingwall	Father Dingwall	NY	Mt. Vernon
16	Mackenzie	William	8		S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dingwall	Father William Anderson 6 Whitehill Ter Paisley	Pa	Philadelphia
17	Paterson	Jeanie	35		M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley		Pa	Philadelphia
18	Paterson	Robert	7		S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Grandfather		
19	Symons	Jean	26		S	Drawer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Perth	Father Wm. Symons Bridgend Perth	S.D.	Belle Fourche
20	Thomson	James	35		M	Labourer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother-in-law Wm. Nelson 143, Ashtonlea Rd, Govan Glasgow	Pa	Pittsburg
21	Fowlie	Martha	48		M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister-in-law.	NJ	Hoboken
22	Fowlie	Elizabeth	29		M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Aunt Mrs. Hosie 29 Chestnut Rd Aberdeen	NJ	Newark
23	Fowlie	Charles	4		S	Nil	No		British	Scotch	Scotland	Aberdeen		NJ	Newark
24	Whyte	James	17		S	Apprentice Woodturner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father Mr. Whyte, 29 N. William St. Dundee	Pa.	Forty Fort
25	Welsh	Madge	17		S	Typist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hawick	Brother Jas Welsh 2 Frank Pl. Hawick	Pa	Philadelphia
26	Black	Wm	24		M	Motor Salesman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mr. & Mrs. Black, 7, Hamilton St, Edinburgh	Ohio	Cleveland
27	Kay	Madeline D.	27		S	Factory Worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Father Thomas Kay 127 Links St. Kirkcaldy	NY	New York
28	Young	Andrew	29		M	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	U.S.	Barlington	[illegible]	Ken.	Barlington
29	Graham	Jean	30		S	Waitress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Robt. Graham, 61, Balmarnock Rd, Glasgow	NJ	Atlantic City
30	Graham	Abraham	21		M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Edinburgh	Wife Mrs. Graham, 115, Carnegie St, Edinburgh	Ill.	Chicago

IMMIGRANT ALIENS

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

204

Arriving at Port of NEW YORK, 18th June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Lester Mr Jas McGrath 1935 Bernard St Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	No	5	11	great	fair	blue	None	Scotland	Stirling
~~Friend~~							~~Mr Jas McGrath 1935 Bernard St Pittsburg Pa~~	No	No	No	No	good	No	5	4	great	dark	brown	None	Scotland	Kilbarnet
2	No	Self	$25	No			Friend 1917 Sheffield St Allegheny, Pa.													U.S.
3							Home 373 S. Hyndell Mich.													U.S.
4																				
5	No	Self	$25	No			Brother John Duncan 1917 Sheffield St Allegheny, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
6	~~No~~	~~Self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Friend John Duncan 1917 Sheffield St Allegheny, Pa.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~
7							Home 373 S. Hyndell Mich.													U.S.
8																				
9							Friend Robt Matheson Upland farm, New Hamburg Ont.													Canada
10	No	Self	$50	No			Brother James Ritchie 39 Elm St. Plainfield N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	dark	grey	None	Scotland	Portlee
11	No	Self	$20	No			Friend Wm Ritchie 39 Elm St. Plainfield N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	None	Scotland	Edinburgh
12	No	Friend	$20	No			Friend Wm Ritchie 39 Elm St. Plainfield N.J.	No	No	No	No	Good	No	—	1	fair	fair	brown	None	Scotland	Edinburgh
							43 Howard St, New Haven, Conn.													U.S.
13	No	Self	$30	No			Mother Mrs Eliz Dayton 321 W 97th Av Mt Vernon N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	fair	blue	None	Scotland	Dunfermline
14	No	Mother	$5	No	1901	Mt Vernon	Grandmother " "	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	dark	blue	None	Scotland	Dunfermline
15	No	Mother	$5	No	1901	Mt Vernon	" "	No	No	No	No	Good	No	—	—	dark	dark	grey	None	Scotland	Dunfermline
16	No	Mother	$5	No			" "	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	fair	blue	None	Scotland	Perth
17	Yes	Husband	$5	No			Husband James Patterson 615 Oxford Pa	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	brown	blue	None	Scotland	Paisley
18	No	Father	$4	No			Father " "	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	bro	grey	Slight scar on forehead	Scotland	Perth
19	No	Self	$25	No			Cousin Jas McMillan Box 38, Belle Vernon, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	bro	grey	Deformed thumb & right hand.	Scotland	Glasgow
20	No	Self	$25	No			Friend Mrs R. M. McIlvaine 43 Ruth St., Pittsburg, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	bro	grey	Weak right hand.	Scotland	Aberdeen
21	No	Self	$25	No			Son in law	No	No	No	No	Good	No	4	11	fresh	fair	brown		Scotland	Aberdeen
22	No	Husband	$20	No			Husband Charles Fowlie 102 Maple Weehawken N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
23	No	Father	—	No			Father " "	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
24	No	Self	$25	No			Brother Andrew Wilson 89 Oak St. Forty Fort, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	bro	bro	None	Scotland	Forfar
25	No	Self	$30	No			Brother David Wilson 39 22 St. Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	bro	grey	None	Scotland	Hawick
26	No	Self	$50	No			Friend David Gordon 8805 Cleveland Ave Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	bro	hazel	None	Scotland	Aberdeen
27	No	Self	$50	No			Friend Mr Jas Gordon 2170 Lexington Av New York City	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	light	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
28	~~No~~	~~Self~~	~~$50~~	~~No~~	~~1905~~	~~Atlantic City~~	~~Friend Mrs Jas Gordon 50 W 20 St, Bronx Borough, New York City~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~bro~~	~~blue~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Perth~~
29	No	Self	$20	No	1907	Atlantic City	Friend Mrs Jas Graham 115 So Ocean Ave Atlantic City, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	bro	bro	None	Scotland	Perth
30	No	Self	$25	No			Brother D. Graham 524 Wabash Ave, Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	bro	bro	None	Russia	Wilno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Walter Barter Master, of the OLIVIAN, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CALL, sailing Thirtieth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sam[l] Alexander M.D

Sworn to before me this [blank] day of Nov. 1911

at Liverpool [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruṣsniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW 10 JUN 1911, 19

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berry	Jeanie	35		f	w	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Gourock	Father, Alex Brownlee,	Ills	Evanstown
2	Berry	Elizabeth	11		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Gourock		Ills	Evanstown
3	Berry	James	10		m	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Gourock	2 John St,	Ills	Evanstown
4	Berry	Mary	8		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Gourock	Gourock	Ills	Evanstown
5	Berry	Jeanie	4		f	s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Gourock		Ills	Evanstown
6	Butcher	Penelope	26		f	w	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Stephen,	Calif	San Diego
7	Butcher	Penelope dau	4		f	s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	19 Hamilton St, Partick	Calif	San Diego
8	Gilchrist	Matthew	29		m	s	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs John Stevenson	Pa	Pittston
9	Alexander	Harry	23		m	s	Motorman	Yes	Yes	U.S. Citizen				80 Mill St Bridgeton Glasgow	Pa	Pittston
10	Lowe	David	68		m	w	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen					Ill	Syracuse
11	Lowe	Mary wife	63		f	w	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen					Ill	Syracuse
12	Stephen	Charles D.	20											wife Mrs Mills		
13	Mills	Cornelius	40		m	m	Saddler	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	44 Victoria St	NJ	Harrison
14	Coulthard	Jeanie	20		f	s	Envelope worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	father, Mr Coulthard,	O.	Cleveland
15	Lynas	William	26		m	s	Salesman	Yes	Yes	British	Scotch	U.S.	Newport	65 Union St Aberdeen	NY	Brooklyn
16	Warrack	John	36		m	m	Farmer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fintry	uncle Mr Lynas, 38 Duncan Ave. Kirkintown		
17	Warrack	Georgina	33		f	w	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fintry	sister Margt. Warrack,	Ill	New York
18	Warrack	Annabella	11		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fintry		Ill	New York
19	Warrack	Alexander	9		m	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fintry	Craig House,	Ill	New York
20	Warrack	Georgina	4		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Fintry		Ill	New York
21	Warrack	John	4		m	s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Fintry	Edinburgh	Ill	New York
22	Warrack	Elizabeth	1	6	f	s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Fintry		Ill	New York
23	Warrack	Annabella	58		f	w	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	West Cairn	Daughter Margt. Warrack,	Ill	New York
24	Warrack	Jessie dau	21		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	West Cairn	Craig House	Ill	New York
25	Sewell	Isa	41		f	m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Edinburgh		
26	Bain	Allison J.	38		m	s	Dressmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Portobello	Husband Henry Sewell 268 William St Glasgow	Conn	Seymour
27	Brown	Catherine	23		f	m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Brother James Cain 58, High St, Portobello	Ill	Brooklyn
28	Brown	Matthew	8		m	s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father Robert Lowndes	Pa	Pittsburg
29	Duthie	Alexander	19		m	s	Farm Servt	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandfather 16 Gelmour St Kilmarnock	Pa	Pittsburg
30	Haxton	Thomas	21		m	s	Cloth Lapper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline	Mother Mary Duthie 47½ Gt Northern Rd Aberdeen	Mich	Marquette
														Father Thos. Haxton, Dunfermline	Ill	Bayonne

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of NEW YORK *1st June*, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other prohibition; if so, state fully.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No			Husband James Berry, 20 Monroe Ave Rochester N.Y.	No	No	No		Good	No	5	2	fair	brown	none	Scotland	Govan
2	Yes	mother	No	No			Father do do do	No	No	No		Good	No			fair	brown	none	Scotland	Partick
3	Yes	mother	No	No			1458, Sherman Ave, do do do	No	No	No		Good	No			fair	auburn	none	Scotland	Partick
4	Yes	mother	No	No			do do do do	No	No	No		Good	No			fair	auburn	none	Scotland	Partick
5	Yes	mother	No	No			Evanston, Ills.	No	No	No		Good	No			fair	auburn	none	Scotland	Partick
6	Yes	husband	50	No			Husband Wm Butcher,	No	No	No		Good	No	5	6	dark	dark	none	England	New Castle
7	Yes	father	1	No			father 1631, Indiana St. San Diego, Calif.	No	No	No		Good	No			fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
8	No	self	25	Yes	1880	Pittston	leave 50 Main St., Pittston, Pa.	No	No	No		Good	No	5	8	Dark	dark	Brown	None	Scotland	Aberdeen
9							leave 50 Main St., Pittston, Pa.													
10							leave 50 Main St.													
11							Syracuse, N.Y.													
12																				
13	No	self	25	No			Brother Wm Wells,	No	No	No		Good	No	5	4	pale	brown	none	Scotland	Dundee
14	Yes	self	25	No			74 Bowery Ave. Harrison,	No	No	No		Good	No	5	1	fair	dark	grey	none	Scotland	Aberdeen
15	Yes	self	25	Yes	1907	Newport	Uncle Adam Wells, 8010 Vineyard Ave. Cleveland, O.	No	No	No		Good	No	5	3	fair	black	brown	none	Scotland	Dumbarton
16	No	self	50	No			cousin 1495 & 85th St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No		Good	No	5	11	dark	brown	grey	none	Scotland	Fintry
17	No	husband	No	No			Bride:	No	No	No		Good	No	5	8	dark	dark	brown	none	Scotland	Inverness
18	No	father	50	No			William Warnock	No	No	No		Good	No			dark	dark	brown	None	Scotland	Fintry
19	No	father	50	No			do	No	No	No		Good	No			dark	dark	brown	None	Scotland	Fintry
20	No	father	100	No			221 W 122 St.	No	No	No		Good	No			fair	fair	blue	None	Scotland	Fintry
21	No	father	No	No				No	No	No		Good	No			dark	dark	blue	None	Scotland	Fintry
22	No	father	No	No			New York	No	No	No		Good	No			fair	fair	blue	None	Scotland	Cotties
23	No	self	50	No			do	No	No	No		Good	No	5	4	fair	brown	gray	none	Scotland	Fintry
24	No	mother	No	No			do	No	No	No		Good	No	5	3	light	brown	hazel	none	Scotland	Fintry
25	No	self	20	Yes	1907	Panama	Father John Elliott 11 Gates Ave Seymour	No	No	No		good	No	5	6	fair	Grey brown	Illness	None	Scotland	Dalbeattie
26	Yes	self	50	Yes	1907	Brooklyn	visiting aunt Mrs Carmichael 113 St, Brooklyn, N.Y.	No	No	No		Good	No	5	4	pale	dark	brown	none	Scotland	Portobello
27	No	Husband	No	No			Husband Robt Brown	No	No	No		good	No	5	1	pale	dark	brown	None	Scotland	Kilmarnock
28	No	Father	No	No			father 502 Arbrook Ave Hillsburg	Pa	No	No		good	No			fair	fair	blue	None	Scotland	Riccarton
29	No	self	25	No			Sister Mrs Mary Cohen 23rd 3rd St. Bayonne	Conn	No	No		good	No	5	3	pale	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
30	No	self	25	No			friend John Beveridge 1760 80th St, Bayonne.	N.J.	No	No		Good	No	6	—	fair	fair	grey	none	Scotland	Dumfermline

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wallace Boyle Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1916,
at Liverpool

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the U.S. Marine Hospital, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ports thereof," as the case may be.)

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 8 day of June, 1911

at Memphis, Tenn.

W. S. Nelson

Immigration Officer.

11—1115

207

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moreland	Alfred	30	M	M	Hairdresser	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Motherwell	Wife Mrs Alpa 93 Colden St.	Montana	Motherwell
2	Munro	Wm	42	M	M	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Uddingston	Mother Mrs Munro	Ill	Yonkers
3	Munro	Mary wf	40	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Uddingston		Ill	Yonkers
4	Munro	David son	7	M	S								Drumley	Ill	Yonkers
5	Mackie	Catherine	22	F	S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Ayrshire	Ill	Yonkers
6	Plowman	Hollis	20	F	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Mackie Stirling St. Aberdeen	Ga.	Wilmington
7	Plowman	Kate	23	F	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Sister Mrs Plowman 1644 Kelvinhaugh St. Glasgow	Ill	Newyork
8	Russell	James	33	M	M	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Sister Miss Higgins Russell	Ill	Chicago
9	Russell	Jane wife	27	F	M	Housewife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow		Reid Lyall Sister in law Moffat	Ill	Chicago
10	Russell	Adam	31	M	M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland Chicago		Father John Howatt Govan St. Glasgow	Ill	Chicago
11	Russell	Agnes wife	31	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Moffat	Father Moffatt	Ill	Chicago
12	Smith	Maggie A	28	F	S	Shop asst.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Greenock	Father Jos. Smith 20 Trafalgar St.	Greenock	Pa. Philadelphia
13	Scobie	William	27	M	S	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilbarchan	Sister Mrs Wm. Wright 33 High Aughtied Kirkton Cottage Kirkton	Kilbarchan	N.J. Newark
14	Stark	Marion D. J.	50	F	W	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland Carluke		Baptism, James Stark. Carluke		Middleport
15	Vernal	John	25	M	M	Boiler maker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Govan	Father Govan, Glasgow	Cal	Oakland
16	Woods	Joseph	62	M	S	Foreman	Yes	Yes	U.S. Citizen					Calif	San Francisco
17	Miller	Marion	27	F	M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cumbernauld	Father Andw. Mitchell 1644 Kelvinhaugh St. Glasgow	Pa.	Philadelphia
18	Miller	Annie	5	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cumbernauld		Pa.	Philadelphia
19	Miller	Mary	3	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cumbernauld		Pa.	Philadelphia
20	Miller	David	2	M	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cumbernauld		Pa.	Philadelphia
21	Miller	Marion	7	F	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cumbernauld		Pa.	Philadelphia
22	Mackenzie	John	22	M	S	Farm Servt	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Beauly	Father Mr Mackenzie Beauly by Inverness	Ill	Melville
23	Verduman	Jennie	24	F	S	Factory worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brachady Sister Mrs Verduman St. Carbeth St. Springburn	Penn.	Memphis
24	Methven	Frank	27	M	M	Draughtsman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elie	Mother Mrs Methven	Ill	Newyork
25	Methven	Ruth wife	28	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elie	Mother in law Elie Fife	Ill	Newyork
26	Freebairn	Mary	23	F	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Thomas Freebairn	Ill	Mendota
27	Freebairn	John brother	20	M	S	Farmer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Ruchastar Lodge Paisley	Ill	Mendota
28	Russell	John St.	27						U.S. Citizen						
29	Welsh	Sarah	22	F	S	Still room maid	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Charlestown	Mother Mrs Walsh Charlestown Ireland	N.J.	Newyork
30	Hague	Josephine	11	F	W	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen					Ill	Brooklyn

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of NEW YORK, 19 11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 From [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$50	No	—	—	Friend John Reed 85 Palisade Av Jersey City NJ	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh fair	dark	None	Ireland	Dromore
2	No	self	$50	No			Brother in law Wm Hall 16 College Place Dumbarton, Scotland	No	No	No	No	Good	Vaccination Scar on right arm	5	6	—	dk hzl grey	left eye	Scotland	Cumnock
3	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	dk brn	none	Scotland	Haddington
4	No	Wife	$2	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	dk brn	none	Scotland	Haddington
5	No	Self	$24	No			Friend Mrs Blair 1429 Hill St, Wilkinsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	bro. blue	None	Scotland	Inverness
6	~~No~~	~~self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Returning to 3648 Hirsch St Chicago~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~dark~~	~~brn blue~~	~~none~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~
7	~~No~~	~~self~~	~~$25~~	~~No~~				~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~dark~~	~~brn grey~~	~~none~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~
8	No	Self	$50	No	1906	Chicago	Returning to 3648 Hirsch St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	10	fresh	dark blue	none	Scotland	Moffat
9	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	"	5	3	fresh	dark blue	none	Scotland	Moffat
10	No	Self	$50	No	1908	Chicago	Friend Wm Elliott 2045 Warren Av Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	11	fresh	fair blue	None	Scotland	Moffatt
11	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	dark dark	None	Scotland	Carstairs
12	No	self	$25	No			Brother Thomas Smith 2621 G Norris St Phila., Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	blue grey	none	Scotland	Greenock
13	No	self	$2	No			Brother Robt Cooke, 3 Grace Terrace Newark, NJ	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	bro grey	none	Scotland	Kilbirnie
14	No	self	$60	No			Aunt Mrs W. H. Woodward visit Middleport, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11½	fair	bro grey	none	Scotland	Coatbridge
15	No	self	$50	No			Brother Donald Vernal 60 California St Oakland	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	brn	none	Scotland	Renfrew
16							Leave 2320 Bryant St San Francisco, Cal.													
17	No	Husband	$25	No			Husband Geo. Miller, 630 South 60th St, Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brn grey	none	Scotland	Glasgow
18	No	father	$2	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	brn	none	Scotland	Glasgow
19	No	father	$2	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	none	Scotland	Berwick
20	No	father	—	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	none	Scotland	Berwick
21	No	father	$2	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	none	Scotland	Cumberland
22	No	Self	$50	No			Cousin John Maclean Appleby, Montana	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	Dk Dk	None	Scotland	Beauly
23	No	Sister	$25	No			Sister Elyseau Henderson 533 Beale Ave., Memphis, Tenn.	No	No	No	No	Good	No	5	9	dk	dark brn	none	Scotland	Glasgow
24	No	Self	$9	No			Brother-in-law James Anderson	No	No	No	No	good	No	6	—	fresh	fresh grey	None	Scotland	Elie
25	No	Husband	—	No			Brother (2587 W. 15th St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark blue	None	Scotland	Kinross
26	No	Father	$50	No			Uncle, Royal Welsey Troy Grove Mendota Ill	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	Auburn blue	None	Scotland	Paisley
27	No	Father	—	No			Uncle,	No	No	No	No	good	No	6	—	fresh	fair grey	None	Scotland	Paisley
28																				
29	No	Self	$50	No			Aunt Mrs Angus Ferguson W. 23rd St. New York Address 32 Woodbine St, Brooklyn, NY.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	bro. blue	None	England Scotland	Chesterton
30																				

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of NEW YORK, *June* 1911

H—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$50	No	—	—	Friend John Reid 85 Palisade Av Jersey City NJ	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	fair	dark	None	Ireland	Dromore
2	No	Self	$50	No			Brother in law Mr Hallam, 6 College Place, Dunmossie, Yonkers N.Y.	No	No	No	No	Good	Lost sight of left eye by accident	6	—	dk	grey		Left eye partially destroyed	Scotland	Cromdale
3	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	dark		None	Scotland	Haddington
4	No	Self	$20	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	dark		None	Scotland	Haddington
5	No	Self	$25	No			Friend Mrs Blair, 1429 Gill St, Wilkinsburg, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	blue		Wilkinsburg None	Scotland	Inverness
6	~~No~~	~~Self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Friend~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~		~~None~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~
7	~~No~~	~~Self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Returning to 3648 Hirsch St Chicago~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~		~~None~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~
8	No	Self	$50	No	1908	Chicago	Returning to 3648 Hirsch St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	10	fresh	dark	blue	None	Scotland	Moffat
9	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	dark	blue	None	Scotland	Moffat
10	No	Self	$50	No	1908	Chicago	Friend Mrs Elliott 2045 Warren Av Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	11	fresh	fair	blue	None	Scotland	Moffatt
11	No	Husband	$2	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	dark	dark	None	Scotland	Lesliston
12	No	Self	$25	No			Brother Lewis Smith 362 E Norris St Phila., Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	dark	grey	None	Scotland	Greenock
13	No	Self	$20	No			Brother Robt Sept 3 Grace Court Newark, NJ	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	None	Scotland	Kilbirnie
14	No	Self	$20	No		Dayton	Aunt Mrs W. Woodward Middleport, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1½	fair	brown	grey	None	Scotland	Coatbridge
15	No	Self	$20	No			Brother Donald Vernal 60 California St Oakland	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown		None	Scotland	Renfrew
16							Fiance 2320 Bryant St, San Francisco, Cal.														
17	Yes	Husband	$25	No			Husband Geo. Miller, 630 South 60th St, Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown	grey	None	Scotland	Glasgow
18	Yes	Father	$20	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	brown		None	Scotland	Glasgow
19	Yes	Father	$20	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	brown	None	Scotland	Portick
20	Yes	Father	—	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Portick
21	Yes	Father	$20	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Cumbernauld
22	No	Self	$20	No			Cousin John Maclean Aplerille, Montana	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	Dk	Dk	None	Scotland	Beauly
23	~~Yes~~	~~Sister~~	~~$25~~	~~No~~			Sister Elyssa Henderson 533 Beale Ave., Memphis, Tenn.	No	No	No	No	Good	No	5	9	dk	dark	brown	None	Scotland	Glasgow
24	Yes	Self	$20	No			Brother James Auchenvole	No	No	No	No	Good	No	6	—	fresh	fresh	grey	None	Scotland	Elie
25	Yes	Husband	—	No			Brother 2358 W 154 St NY	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark	blue	None	Scotland	Kirriemuir
26	Yes	Father	$50	No			Uncle, Royal Volsey	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	Auburn	blue	None	Scotland	Paisley
27	Yes	Father	$2	No			Uncle, Troy Knox Mendota Ill	No	No	No	No	good	No	6	—	fresh	fawn	grey	None	Scotland	Paisley
28																					
29	Yes	Self	$50	No			Aunt Mrs Ferguson W. 23rd St. New York Sister 32 Woodbine St, Brooklyn, NY.	No	No	No	No	good	No	5	7	Dk	Dk	blue	None	Ireland Scotland	Charlestown
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baptie Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baptie
Master. Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1906,
at New York

U.S. Examiner
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cale, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander, M.D.

Sworn to before me this 12 day of Nov, 19 11

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW, 10 [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
SCOTTISH															
1	Stein	Anna	30		f m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Mother Irena Dawidopska, Mlotda Schuchatorice Slowen	Mass.	Lawrence
2	Findlay	Jessie	35		f m	Wife	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle David Pringle, Leith Scotland	Ill.	Syracuse
3	Berchansky	Ethel	20		f s	Milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Berchansky, 10 Norfolk Sq	N.J.	Jersey City
4	Pozzi	Anthony	5	M	M	Grocer	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.Y.	New York
5	Mitchie	Ellen	17		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin J. Medice, 17, Kent Rd, Glasgow	N.J.	Philadelphia
6	McArthur	Andrew J.	20		m s	Bricklayer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Neil McArthur, 108, Allison St, Glasgow	Mass.	Brighton
7	Stewart	Jane	27		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Mr Gemmell, 15, Andrew St, Paisley	Mo.	Kansas City
8	Stewart	Margt.	4		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Paisley		Mo.	Kansas City
9	Stewart	Jemie	2		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Paisley		Mo.	Kansas City
10	Malloy	Mary	27		f s	Dressmaker	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Perth	Father Michael Mc Alloy, Mother Neal Pennel, Perth	O.	Columbus
11	Dick	Mary	24		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Strathaven	Father Wm Dick, Mother Cath Motherwell, James and Dennis, Campbell St.	Kan.	Pearl Vicksburg
12	Auld	Jeanie	33		f s	Dress Maker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Newmilns		Ind.	Inverlaire
13	Hair	Wm	39		m m	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Mrs Hair, Mochrum Village,	Fort William	D.C. Washington
14	Calder	Wm G.	27												
15	McIntosh	George	29		m s	Barman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father Geo McIntosh Butry, Dundee, Mother Mrs Mc Naughton, Ray St. Crieff	N.J.	Hoboken
16	McNaughton	Williamina	32		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Perth		N.Y.	Geneva
17	Lindsay	Isabella	33		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Largs	Mother Mrs Orr, Fernlea Cottage, Dreghorn	Wisc.	Oconomowoc
18	Lindsay	James	5		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Largs		Wisc.	Oconomowoc
19	Lindsay	Isabella	3		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Largs		Wisc.	Oconomowoc
20	Lindsay	Mary	6		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Largs		Wisc.	Oconomowoc
21	Henderson	David G.R.	24		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John G. Henderson, 12 Salisbury St. Glasgow	Pa.	Philadelphia
22	Hartley	Jessie	45		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN Scotland	Tillicoultry	~~Husband Robt. Hartley, Heartherly House, 11 Barlwood~~	~~O.~~	~~Amsterdam~~
23	~~Hair~~	~~Annie J.~~	~~22~~		~~f m~~	~~Nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Coatbridge~~	~~sister Mrs Farrens, 1116 Parliament St, Parkhead~~	~~Ill.~~	~~Haighridge~~
24	~~Hair~~	~~Alexander~~	~~4~~		~~m s~~	~~Nil~~	~~no~~	~~no~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Coatbridge~~	~~Coatbridge~~	~~Ill.~~	~~Haigh Bridge~~
25	Gillan	Mary J.	19		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Thos Gillan, 4 Princes St. Glasgow	Ill.	Lawrence
26	Rankin	Wm	29		m s	Architect	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S. Brooklyn		Father Mr Rankin, Lauriston Cott. Dumbarton	Ill.	Brooklyn
27	Paul	John	22		m s	Bricklayer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm M. Paul, St. Worth Woodside Rd., Glasgow	Ill.	New York
28	Catterson	John	27		m s	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Barrhead	Father Nath. Catterson, 33 Barnes St., Barrhead	a.	Philad.
X29	Cohen	Rosie	22		f m	Nil	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father David Branson, 5, Rutherglen Rd., Glasgow	Ill.	New York
X30	Cohen	Alie child	3		f s	Nil	no	no	British	Hebrew	Scotland	Glasgow		Ill.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of NEW YORK *15th Jan*, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or governmental.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	self	$50	No			Brother 10 Rose, 36 Lowell St. Lawrence, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	none	Russia	Slonim
2	No	Self	$60	Yes	1910	Utah	Sister Mrs Louis Abramowitz, 105 Division Ave, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair fair grey	none	Russia	Odessa
3	Yes	self	$50	No			Cousin Abraham Jacobs, 41 Chestnut St Yonkers, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	none	Russia	Odessa
4																			
5	Yes	self	$50	No			Cousin Abraham Jacobs, 41 Chestnut St Yonkers, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	none	Russia	Odessa
6	No	self	$50	No			Brother Dougal & Arthur, 55 Monterey Ave, Brighton, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair brown grey	none	Scotland	Glasgow
7	Yes	self	$25	No			Husband James Stewart,	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair brown grey	none	Scotland	Ayr
8	Yes	mother	$2	No			1114 South 31st St,	No	No	No	No	Good	No	—		fair fair blue	none	Scotland	Paisley
9	Yes	mother	—	No			Kansas City, Mo.	No	No	No	No	Good	No			fair fair brown	none	Scotland	Renfrew
10	Yes	Aunt	$30	No			Uncle Michael Burke and Sister Miss Mary Burke 1061 Poplar Ave Columbus O.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair dk brown	None	Scotland	Arran
11	No	self	$50	No			Aunt Mrs Margt Ballantyne, Route No 2, Enterprise, Kans.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair fair brown	none	Scotland	Strathaven
12	No	self	$50	No			Brother-in-Law Hy Graham, 1 Pickabury Ave Grenco Indiana	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh brown blue	None	Scotland	Newmilns
13	No	self	$50	No			Friend Angus Lamond, Second Asst Washington, D.C.	No	No	No	No	Good	No Visible Means of Support	5	6	fresh brown blue	Large nose, missing right thumb	Scotland	Whitburn
14																			
15	No	self	$25	No			Brother-in-law Wm Mills, 77 Pomeroy Ave, Lawrence, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	med dark grey	none	Scotland	Dundee
16	No	self	$50	No			Friend D. L. Dr. Sutherland Bellewood Farms Geneva N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh brown blue	None	Scotland	Balquhidder
17	No	Husband	$6	No			Husband Rich. Lindsay,	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark dark grey	none	Scotland	Dalmellington
18	No	father	$1	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh dark brown	none	Scotland	Largs
19	No	father	$2	No				No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh brown brown	none	Scotland	Skelmorlie
20	No	father	—	No			Oconomowoc Wisc	No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh brown hazel	none	Scotland	Stevenston
21	Yes	Self	$25	No			Friend Robert McFee, 54 North Felton St W. Phila. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair fair grey	none	Scotland	Glasgow
22	No	Self	$50	No			Brother Alex Patrick Amsterdam N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair fair grey	none	Scotland	Barton
23	~~Yes~~	~~Self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Husband~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~dark brown~~	~~none~~	~~Scotland~~	~~Coatbridge~~
24	~~Yes~~	~~mother~~	~~—~~	~~No~~			~~Mother High Bridge, N.Y.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~			~~fair fair brown~~	~~none~~	~~Scotland~~	~~Coatbridge~~
25	No	Brother	$5	No			Brother 305 Fort Landmond Ky	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	fair dk grey	None	Scotland	Port Glasgow
26	Yes	Self	$30	Yes	1910	Brklyn	Friend E. J. Hague, 32 Woodbine St, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh brown blue	none	Scotland	Dumbarton
27	Yes	Self	$50	Yes	1910	N.Y.	Friend Mrs Geo Reeve 210, Eighth Ave., New York	No	No	No	No	Good	No	5	10½	fair brown blue	none	Scotland	Neilston
28	Yes	Self	$35	No			Friend David Segal 714 Barnhurst St. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark brown grey	none	Scotland	Barrhead
29	Yes	Self	$10	No			Husband J. Cohen, 314 E 116 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh dark blue	none	Russian Empire	Libau
30	Yes	mother	$1	No			Father	No	No	No	No	Good	No			fair dark blue	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baylis Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baylis Master
Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 19 01,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICANS.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CALEDONIA (Steamship), do solemnly, sincerely, and truly (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow, 10 JUN 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Johnston	Charles	21		M m	Rope Maker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	wife Mrs Johnston 39 Miller's Wynd Dundee	Pa	McKeesport
2	Pattison	Robert	66		M m	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New Britain	son Robt Pattison 9 Dumbeston Rd Clydebank Glasgow	Conn	New Britain
3	Burley	Wm	32		M m	Miner	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Old Cumnock	Friend	Pa	Eddyville
4	Burley	Mary wife	30		F m	Housewife	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Old Cumnock	James Jackson,	Pa	Eddyville
5	Burley	Thos bro	9		M s	Nil	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Old Cumnock	Glengrow Row.	Pa	Eddyville
6	Burley	Harriet sis	6		F s	Nil	No	No	Britain	English	Scotland	Old Cumnock	Old Cumnock Friend Hugh Blackwood.	Pa	Eddyville
7	Penrose	George	32		M m	Miner	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Old Cumnock		Pa	Eddyville
8	Aitken	Alexander	22		M s	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Auchinleck	Father Alex Aitken Auchenleck	Pa	Pittsburg
9	McIntyre	Jas	20		M s	Baker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Auchinleck	Father, Robt McIntyre Mossy Cottage Auchinleck	Pa	Pittsburg
10	Dorward	Nellie													
11	Kerr	Helen	11		F s	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	Grandmother Mrs Hall-Taylor	Wy	New York
12	Kerr	John brother	10		M s	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	"	Wy	New York
13	Kerr	Wm	9		M s	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	"	Wy	New York
14	Kerr	Mary	6		F s	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	" 11 Belgonnie Ave	Wy	New York
15	Dorward	Nellie mother	34		F m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	Mother	Wy	New York
16	Dorward	Jeanie	2		F s	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	Gr mother Rowhill.	Wy	New York
17	Dorward	Jemima child		7	F s	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Bowhill	" Fife.	Wy	New York
18	Healy	Bridget	30		F s	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend Mrs Rooney	N.Y.	Liverpool Chester
19	Healy	Kate sister	16		F s	Bookfolder	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	46 Queen St. Govan Glasgow	N.Y.	Chester
20	Naismith	Samuel	61		M m	Patternmaker	Yes	Yes	~~Britain~~ U.S.A.	~~Scotch~~		Pittsburg		Pa	Pittsburg
21	Naismith	Helen	62		F m	Housewife	Yes	Yes	~~Britain~~ U.S.A.	~~Scotch~~		Pittsburg		Pa	Pittsburg
22	Robertson	David	22		M s	Clothier	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Mr A. Robertson 19 Cairnie St., Arbroath	O.	Youngstown
23	Trowbell	Janet	29		F m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Peebles	Uncle Mr David Eadies		
24	Trowbell	Martha	7		F s	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Peebles	82 North Bridge Peebles		
25	Burgess	Henry	43		M m	Salesman	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Motherwell	wife Mrs Burgess 25 Rosina St. Motherwell	N.Y.	New York
26	Fowrie	John	28		M s	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Murdock Bedley St. Stranraer Glasgow	Cal	Riverside
27	McIntosh	John	24		M s	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tranent	Father John McIntosh 24 Baillies Row. Tranent.	Mich	Sunnyside
28	Jepson	Violet	29		F m	Housewife	Yes	Yes	~~Britain~~ U.S.A.					N.Y.	Buffalo
29	Jepson	George	8		M s	Nil	No	No	~~Britain~~ U.S.A.					N.Y.	Buffalo
30	Jepson	Alice	3		F s	Nil	No	No	~~Britain~~ U.S.A.					N.Y.	Buffalo

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York, 15th June, 19 1

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether suffering from tuberculosis, or from a loathsome or dangerous contagious disease?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No			Aunt Mrs H. Donald 2819 Beaver St. Sharpsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	medium	fair	blue	None	Scotland	Dundee
2	No	Self	$ 2	Yes	3 yrs	New Britain	Iowa 10 North Glen St. New Britain Conn.	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	grey	grey	None	Scotland	Port Glasgow
3	Yes	Self	50	No			Friend	No	No	No	No	good	No	5	10½	fair	brn.	grey	None	Scotland	Kilmarnock
4	Yes	Self	$ 1/2	No			Robert Bridges	No	No	No	No	good	No	5	8	Dk	Dk	grey	None	Scotland	Old Cumnock
5	No	Parents	-	No				No	No	No	No	good	No			fair	brn.	grey	None	Scotland	Old Cumnock
6	Yes	Parents	-	No			Eddyville Iowa	No	No	No	No	good	No			Dk	Dk	grey	None	Scotland	Old Cumnock
7	Yes	Self	$40	No			Friend Robert Bridges Eddyville Ia.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	brn.	grey	None	England	Co Durham
8	Yes	Self	$50	No			Friend Robt. Douglas 2135 Sydney St. Pittsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	9	fresh	brn.	grey	None	Scotland	Auchenleck
9	Yes	Self	$ 50	No			Friend Robt. Douglas 2135 Sydney St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	aub.	blue	None	Scotland	Auchinleck
10																					
11	Yes	Mother	Nil	No	—	—	Step Father Chas Donard	No	No	No	No	good	No			dark	dark	brown	None	Scotland	Blantyre
12	Yes	Mother	Nil	No	—	—	" " 207 W. 24th St	No	No	No	No	good	No			fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
13	Yes	Mother	Nil	No	—	—	" " New York	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	dark	dark	None	Scotland	Glasgow
14	Yes	Mother	Nil	No	—	—	" "	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	dark	grey	None	Scotland	Glasgow
15	Yes	Self	2.50	No			Husband James Donard	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	fair	blue	None	Scotland	Motherwell
16	Yes	Mother	-	No	—	—	father 207 W. 24th St	No	No	No	No	good	No			fresh	dark	dark	None	Scotland	Bowhill
17	Yes	Mother	-	No	—	—	father New York	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Bowhill
18	No	Self	$50	No			Friend Mrs J. N. Avery	No	No	No	No	good	No	5	4½	fair	fair	brn.	None	Ireland	Sligo
19	No	Self	$ -	No			Clemsford Chester	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	fair	brn.	None	Scotland	Glasgow
20																					
21							Home 6300 Sawer St. 10th Ward Pittsburg Pa.														
22	Yes	Self	$50	No			Friend Mrs. A. Quick 337 St. Louis Ave. Youngstown O.	No	No	No	No	good	No	5	8	Ruddy	brn.	grey	None	Scotland	Forfar
23																					
24																					
25	Yes	Self	$50	No			Friend Mr P. Schenck 33 Amsterdam Ave. New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	grey	blue	None	Scotland	Kittern
26	Yes	Sister	$50	No			Sister Mrs Martin Irwin Pa Riverside Cal.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brn.	blue	None	Scotland	Glasgow
27	No	Self	$50	No			Friend Little John Sunnyside Utah	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	fair	blue	None	Scotland	Tranent
28							Husband Chas Jepson														
29							Musicians Club														
30							Buffalo N.Y.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles Boyle Munro, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 11,

at Glasgow

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Samuel Alexander, Surgeon of the CALEDONIA (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander, M.D.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

113

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from Glasgow, 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Healy	Anne	20		f s	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirriemuir	Sister Mrs Simpson Mains of Balfour, Kirriemuir	Minn	Minneapolis
2	Aitken	Chrissie	23		f s	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Aitken, 14 Douglas St. Glasgow.	O.	Barberton
3	Drennan	Charles	37		m s	Machinist	Yes	Yes	U.S.A.					N.Y.	New York Brooklyn
4	Wilson	Wm	62		m w.	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.						Fells Pontiac
5	Edgar	Wm	28		m m	Rubber Worker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs W. Edgar 5 Glen St. Edinburgh	Cal	Los Angeles
6	Robinson	Mary	64		f w.	Nie	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Dundee	Niece Mrs Martin 52 Carnegie St. Dundee	Conn	New Haven
7	Scott	David C.	39		m m	Potter	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Paisley	Wife Jenny Scott 10 Mary Pl. Paisley	N.J.	Jersey City
8	Clark	James C	36		m m	Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend Jas Cowan 74 York St. Glasgow	Pa	Pittsburg
9	Blomqvist	Markus	22		m s	Sailor	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kokkola	Father Kustaa Blomqvist Asiakka. Kokkola. Finland	Cal	Friend
10	Clark	James C	36		m m	Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend	Pa	Pittsburg
11	Clark	Jeanie	33		f m	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	James Cowan	Pa	Pittsburg
12	Clark	Archibald	1		m s	Nie	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	74 York St. Glasgow	Pa	Pittsburg
13	Hoogvliet	Klaas	28		m s	Clerk	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Woensel	Mother Wm Agnes Reydon Breda. Holland	Ill	New York
14	Hollister	William	53		m m	Clergyman	Yes	Yes	U.S.A.					O	Delaware
15	Donaldson	Barbara	31		f m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs Booth 100 Green Aberdeen	Ill	Chicago Golf
16	Donaldson	Mabel	7		f s	Girl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	G. Mother wife Martha Preston	Ill	Chicago Golf
17	Preston	Rowland	28		m m	Engineer	Yes	Yes	Britain	English	England	S. Shields	498 Woolsbare St. S. Shields	Ky	New York
18	Robertson	James	34		m m	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edenburgh	Father John Robertson, Humberstone Edenburgh	Mex	Mexico City
19	Stewart	Duncan	58		m m	Shipowner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Rosshire	Wife Mrs Stewart Tain Rosshire	West	Vancouver
20	Miller	David	34		m m	Gardener	Yes	Yes	U.S.A.					N.J.	Texedo Park
21	Landmann	Moische	49		m m	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	Wife Golde Landmann Russia Friend Mrs Greer Station Rd Ernst Menstshen	N.J.	New York
22	Houston	David George	23		m s	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stotts	Father Thomas Gray Stotts	Ill	Bayonne
23	Gray	Alexander Robertson	22		m s	Farm Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tyrie	Tyrie Rottenorma. Aberdeen	Mich	Detroit
24	Pedersen	Severin K	25		m m	Sea Captain	Yes	Yes	Denmark					Ill	Brooklyn
25	Lazarakes	Stanatos	24		m s	Engineer	Yes	Yes	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN		Friend Mrs Kesley 48 Millop St. West Hartlepool	Pa	Philadelphia
26	Burnett	Alexander	20		m s	Farm Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Coniston	Father James Burnett Coniston By Carriff	Mich	Detroit
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

K

114

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 15th June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother	32	No			Brother, Thomas Healy, 1017 - 3rd Ave. N.E. Minneapolis, Minn.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	fair	blue	None	Scotland	Dundee
2	Yes	Self	20	No			Friend, Mrs Galt - Columbia Cottage, Barberton, O. Home 68 1/2 Hanover St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	fresh	D/k	blue	None	Scotland	Glasgow
3																					
4							Home, Odell, Livingston Co. Illinois														
5	Yes	Sister	30	No			Sister, Mrs W. Allan, % Letts Franklin Ave. E. Hollywood Los Angeles Co.	No	No	No	No	good	No	5	7	Ruddy	amb: blue	Tattooed each arm	Scotland	Edinburgh
6	No	Brother in Law	60	No			Brother-in-Law, J. Cox 508 Slate St., New Haven, Conn.	No	No	No	No	good	No	5	11	fresh	D/k	grey	Rope	Ireland	Tullamore
7	No	Self	25	No			Brother-in-Law, Thomas Taylor 137 Sligman St., Jersey City.	No	No	No	No	good	No	5	11	fresh	D/k	bro:	None	Scotland	Cardowan
8	~~No~~	~~Self~~	~~50~~	~~Yes~~	~~1908~~	~~New York~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~10½~~	~~fair~~	~~D/k~~	~~grey~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~
9	Yes	Self	40	No	1908-10	Frisco	Sister, E Lin Blomquist 1101 - 34th St., San Francisco, Cal.	No	No	No	No	good	No	5	6½	ruddy	bro:	blue	None	Finland	Kokkola
10	No	Self	50	No	1905	New York		No	No	No	No	good	No	5	10½	fair	D/k	grey	None	Scotland	Glasgow
11	No	Self	—	No				No	No	No	No	good	No	5	5	fair	D/k	bro:	None	Scotland	Fauldhouse
12	No	Parents	—	No				No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	grey	None	Scotland	Glasgow
13	Yes	Self	50	No				No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	fair	blue	None	Holland	Brielle
14							Home, 70 W. Lincoln Ave. Delaware, O.														
15	Yes	Self	8	Yes	1910	Chicago	Husband, James Donaldson	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	fair	grey	None	Scotland	Aberdeen
16	Yes	Mother	—	Yes	1910	Chicago	Guarded, Golf Club, Golf Ill.	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
17	Yes	self	50	No			Join British s/s. Silvia as Engineer at New York Harbor	No	No	No	No	good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	3 fingers off Right hand	England	So. Shields
18	Yes	Self	100	Yes	1911	Canada	Home, Mexican Lighting Power Co Mexico City	No	No	No	No	good	No	5	11	fresh	dark	Brown	None	Scotland	Blairgowrie
19	No	Self	1025	Yes	1895	Nova Scotia	Bro. Murdoch Stewart Vancouver Wash	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	grey	grey	None	Scotland	Rosshire
20							Home, Tuxedo Park N.Y.														
21	Yes	Self	40	No			Son, Layton Landmount 4-6 E. 10th St., New York.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bro:	bro:	None	Russia	Pinsk
22	No	Self	75	No			Friend, Mrs Lily Friend 155 Hampton Ave. Bayonne N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	blue	None	Scotland	Hartford
23	Yes	Self	50	No			Friends, Mr & Mrs Thomas 2 E. 42nd St. New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark	blue	None	Scotland	Tettenhall Wood Staffordshire
24							Home, 1911 President St. Brooklyn N.Y.														
25	Yes	Self	25	Yes	1911	Turkey as Seaman	Friend, Nicholas Brittos Cachet Street Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	Sallow	dark	brown	None	Turkey	Chios
26	Yes	Self	100	No			Friend, Gordon Burnett 492 Jefferson Ave. Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	brown	brown	None	Scotland	Lowestoft
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined, Inspected

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CALEDONIA (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have ~~made~~ a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 12 day of June, 1911

at Montreal 12 June 1911

W B Nicolson

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Canadians

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from GLASGOW, 10 JUN 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mitchell	Ebenezer	41		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Broughton	Mother Mrs Mitchell 11 Dalmeny Pl.	Ont.	Hamilton
2	Hamilton	George	23		m s	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Perth	Father [illegible]		
3	Greer	Wm	20		m s	Grocer	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Perth	Father Mr. Duncan,	Perth	Vancouver
4	Kirk	Marion L.	31		m m	Teacher	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Broughty Ferry	Sister Mrs Stephen	Hawaii	Honolulu
5	Stephen	Charles D.	20		m s	Casualty	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	62 Watson St.	Aberdeen	
6	Stewart	Maggie	19		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Forfar	Father Mr Stewart, 39 Prior Rd, Forfar	Ont	Toronto
7	Turnbull	Jane	29		f m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Edinburgh	Father Alexander Slade	Ont	Hamilton
8	Turnbull	Martha	4		f s	None	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Grandfather 5 Abbey Street Edinburgh	Ont	Hamilton
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23	Calder	Wm G.	37		m m	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Edinburgh	wife Mrs Calder, 89 Abbey Hill, Edinburgh	Mex.	Mexico City
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List L

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 19*

116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	30 Yes				Cousin 26 Hess St, Hamilton, Ont.		No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	blue	none	Scotland	Perth
2		self	30 Yes						No	No	No	Good	No							
3	No	self	50 No				Aunt Mrs. Mead, 155 Humphrey Av. Bayonne		No	No	No	Good	No							
4	Yes	self	50 Yes				Husband G. H. Clerk Cr. 20th & Hastings Ave., Vancouver, B.C.		No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Shotts
5	Yes	self	50 Yes				Friend Mr. Walter Glass Hawaii		No	No	No	Good	No	5	1	fresh	dark	dark	None	Scotland	Rothesay
6	Yes	Self	25 No				Sister Mrs. Bella McLean 83 Bartlett Av. Toronto Ont.		No	No	No	Good	No	5	10	fair	fair	blue	Tatoo marks on Both Hands	Scotland	Aberdeen
7	Yes	Self	25 No				Husband Robert Turnbull 45 John Street West Hamilton Ont.		No	No	No	Good	No	5	3	fair	dark	Brown	None	Scotland	Forfar
8	Yes	Mother	16 No						No	No	No	Good	No	5	4	fresh	dark	blue	None	Scotland	Stobo Peebleshire
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23	Yes	self	36 Yes				Sister Home		No	No	No	Good	No	5	6	fresh	dark	Brown	None	Scotland	Edinburgh
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspector, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Wands, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14 day of June, 1916

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 11

at Glasgow

H. S. Kellar

Immigration Officer.

11—1115

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dawson	John	49		M S	Watchman	Yes	Yes	U.S.A.				Supreme Court Mich.	Ny	New York
2	Lawson	Lillie	25		F M	Housekeep	Yes	Yes	U.S.A.				Father Archibald Dawson	Ny	Buffalo
3	Lawson	Charles H.	2	6	M S	Child	No	No	U.S.A.					Ny	Buffalo
4	~~Didriksen~~	~~Severin K.~~	~~55~~		~~M M~~	~~Mariner~~ Quarter	Yes	Yes	U.S.A.					Mass	Hartford
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New York, 18th June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or somebody in his behalf has been previously in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes						94 Division St New York												
2	No Husb	25	Yes	1907	1910	Buffalo	Husband Robert Lawson	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	Dark	Brown	Scotland Kinhorsmuir
3	No Father			"	"	"	95 - 10th St Buffalo NY												" " Falo
4							Father												
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia Sailingtherewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

W. Williams

Immigration Officer.

11—1115

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McCafferty	Edward	30		M M	Coal Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Burnbank	father John McCafferty 13 Spittal Rows	Kansas	Carona
2	McCafferty	Bridget	30		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Burnbank	Gfather Newton	Kansas	Carona
3	McCafferty	Elizabeth	2		F S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Burnbank	Gfather	Kansas	Carona
4	McCafferty	Allan			M S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Burnbank	Gfather	Kansas	Carona
5	Kerr	Mrs Jeanie	21		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Irvine	father David Matthews 75 Fullarton St	Pa	Anita
6	Kerr	Mary	3		F S	nil	no	no	Britain	Irish	Scotland	Irvine	Gfather Irvine	Pa	Anita
7	Henderson	Barbara	18		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	New Cumnock	Gmother Joan Hunter 13 Craigbank	Pa	Anita
8	Henderson	Grace	16		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	New Cumnock	Gmother New Cumnock	Pa	Anita
9	Dixon	James	24		M S	Coal Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Methel	mother Mrs Dixon Forsyth Bldg Wellesley Road	Ohio	Youngstown
10	Swinburn	Agnes	18		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Blantyre	mother Elizabeth Swinburn Achentibbee	Pa	Scranton
11	Swinburn	Margaret	16		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Blantyre	mother Blantyre	Pa	Scranton
12	~~Robinson~~	~~Mary~~	~~64~~		~~F M~~	~~nil~~	~~no~~	~~no~~	~~Britain~~	~~Irish~~	~~Scotland~~	~~Dundee~~	~~niece mary martin 52 Dunnegal St Dundee~~	~~Conn~~	~~New Haven~~
13	Stewart	David	46		M M	Steamline Fireman	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Wife Catherine McGeagan 37 Dale St Bridgeton Glasgow	Pa	Munhall
14	Taylor	Maggie	22		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Wick	Father John Taylor Sarclett Wick	Ny	New York
15	Lockhart	Robert	30		M M	Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Wife Mrs Lockhart Lesmago	Ala	Walker Co
16	Davidson	Walter H.	20		M S	Grocer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Milngavie	Grmother Catherine Gorman 18 Sinclair St Milngavie	Nj	~~New York~~ Newark
17	Leitch	Harry	27		M S	Carpenter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Port Glasgow	father Charles Leitch 24 Edgowan St Port Glasgow	Nebr	Omaha
18	~~Kilpatrick~~	~~Maggie~~	~~30~~		~~F M~~	~~Housekeeper~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Irish~~	~~Scotland~~	~~Blantyre~~	~~father Robert Hoerner~~	~~Ohio~~	~~Derwent~~
19	~~Kilpatrick~~	~~Robert~~	~~7~~		~~M S~~	~~nil~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Blantyre~~	~~Gfather Gladstone St~~	~~Ohio~~	~~Derwent~~
20	~~Kilpatrick~~	~~John~~	~~4~~		~~M S~~	~~nil~~	~~no~~	~~no~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Blantyre~~	~~Gfather Burnbank~~	~~Ohio~~	~~Derwent~~
21	~~Kilpatrick~~	~~Mary~~	~~3~~		~~F S~~	~~nil~~	~~no~~	~~no~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Blantyre~~	~~Gfather~~	~~Ohio~~	~~Derwent~~
22	~~Kilpatrick~~	~~Thomas~~	~~1~~		~~M S~~	~~nil~~	~~no~~	~~no~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Blantyre~~	~~Gfather~~	~~Ohio~~	~~Derwent~~
23	Wilquham	John	27		M M	Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Aunt Agnes Hill 69 London St	Ala	Altoona
24	Wilquham	Mrs Margaret	23		F M	Wife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Friend Larkhall	Ala	Altoona
25	Lockhart	John	23		M S	Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Father John Lockhart Machui Larkhall	Ala	Walter Co
26	Bennet	Charles	55		M M	Blacksmith Hammerman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Mrs Bennet 95 High St Perth	Conn	Bridgeport
27	Carroll	Annie	34		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Rooney Drongbleich Co Leitrim	Ny	New York
28	Carroll	Ellie	2		F S	nil	no	no	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Gmother	Ny	New York
29	Dear	William Fraser	21		M S	Flax worker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	father David Dear 5 Kinnaird Place Brechin	Conn	Hartford
30	Duncan	Thos McQueen	26		M M	Electrician	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Strathaven	father Mr John Duncan Woodlands Stonehouse Rd Strathaven	Ny	New York

Louis Hellmer
Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 15th June, 1911

120

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	to	Uncle	25 50	no			Uncle Charles Ferns
2	Married	Uncle	$	yes	1905	Cor. Canada	Uncle Carona
3	Cherokee	Gr Uncle	no				Gr Uncle Kansas
4	Cherokee	Gr Uncle	no				Gr Uncle
5	yes	Husband	$	no			Husband James Kerr
6	Geo	father		no			father Anita Pa.
7	yes	father	25	no			father James Henderson
8	Pa	father	2	no			father Box 137 Anita Pa.
9	yes	Brother	$	no			Brother Michael Dixon Washington Villa Jerngtown Ohio
10	no	father	Nil	no			father James Dizinburg 501 Electric St
11	no	father	—	no			fathers Scranton Pa
12	no	Brinlaw	25	no			~~Brinlaw James Cox~~ ~~do 7 & 8 Ave Bro~~ ~~Hawkins Ave~~
13	to Homestead Pa.	Self	25	no			Brother James Stewart 1708-17th St Munhall Pa,
14	yes	friend	$	no			friend Mary ann McNab 321 West 137th St New York City
15	yes	Self	25	yes	1906	Alabama	Bro Cousin Jane Lockart Walker Co Ala
16	yes	Self	25	no			Sister Mrs La Boo Labau 530-12th Ave New York City
17	yes	Sister	25	no			Sister Elizabeth Hogarth 2901 So 28th St Omaha Nebr
18	~~to~~	~~Husband~~	25	yes		~~Byesville~~ Ohio	~~Husband John Kilpatrick~~
19		~~father~~					~~father~~ ~~Belmont Ohio~~
20		~~father~~				~~Born U.S.A.~~	~~father~~
21		~~father~~					~~father~~
22		~~father~~					~~father~~
23	yes	Self	30	yes	1910 5 mos	Altoona	Father Andrew McFarlane Altoona Ala
24	yes	Husband	—	Born in Missouri			
25	yes	Self	25	no	—	—	Brother James Lockhart Walker Co Ala
26	no	Self	~~25~~	no			Brother Alexander Bennet Tusconia Conn
27	yes	Self	25	no			Husband James Carroll
28	yes	Mother	25	no			father 448 West 44th St New York City
29	yes	Self	25	no			Aunt Mrs William Craig Elmwood Hartford Conn
30	yes	Self	25	yes	1905 to 1906	San Francisco Cal	Brother Peter J Duncan 204 Manhattan Ave New York

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Race (ex. Italian, Hebrew, Bohemian, or Irish)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	dark	grey	none	Scotland	Shettleston
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	reddish	blue	none	Scotland	Hamilton
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	reddish	blue	none	Scotland	Burnbank
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Burnbank
no	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	brown	none	Ireland	Glenwherry
no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark	dark	none	Scotland	Barra
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Scotland	New Cumnock
no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Scotland	New Cumnock
no	no	no	no	good	no	5	4¾	fair	fair	brown	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	brown	none	Scotland	Hamilton
no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	grey	none	Scotland	Hamilton
~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~4~~	~~10~~	~~fresh~~	~~grey~~	~~blue~~	~~right eye slightly blind~~	~~Ireland~~	~~Tobermore~~
no	no	no	no	good	no	5	7	Sandy	Sandy	grey	none	Scotland	Bridgeton Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	grey	none	Scotland	Lordett
no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	brown	None	Scotland	Larkhall
no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	dark	grey	none	Scotland	Milngavie
no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Scotland	Port Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	none	Ireland	~~Londonderry~~ Derry
no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	dark	brown	none	Scotland	Blantyre
no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	fair	brown	none	U.S.A.	Madison
no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	fair	blue	none	Scotland	Blantyre
no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	fair	blue	none	Scotland	Blantyre
no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	brown	None	Scotland	Larkfield
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	reddish	grey	None	Born in U.S.A.	
no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	None	Scotland	Larkhall
no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dark	brown	none	Scotland	Perth
no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	blue	none	Ireland	Roughlish
no	no	no	no	good	no	—	—	dark	brown	blue grey	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	5½	Sallow	brown	grey	none	Scotland	Brechin
no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	grey	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Master ~~officer~~.

Sworn to before me this 4th day of June, 1911,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

121

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

W. W. Williams

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3 British

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Downie	Helen J.	22		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Wick	mother Mrs Downie Wick	R.I.	Newport
2	Edgar	Adam M.	19		m s	Ploughman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stewries Rutherwell	Uncle William Blackwood Starryhaugh Dt. of Dumfriesshire	NY	Yonkers.
3	Houston	David	42		m m	Coal Miner	yes	yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Sullivan Ind	Brother William Houston 5 John St Coleford	Ind	Sullivan
4	Henderson	Joan	22		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	New Cumnock	Grandmother Joan Hunter 13 Craigbank	Pa	Avita
5	Henderson	Phoebe	20		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	New Cumnock	Grandmother New Cumnock	Pa	Avita
6	Hamilton	James	40		m m	Gasworker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Mrs Ellen Hamilton 6 Johnstone St Hamilton	Pa	Greensburg
7	Hamilton	James	15		m s	Van Man	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Mother	Pa	Greensburg
8	Lawson	Henry	34		m m	Carter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin Mrs D. Liddle Burnbank St Govan	NY	Fort Edward
9	Murray	David	31		m m	Hardware Man	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Mrs Mary Murray 11 Lauriston Place Edinburgh	Ind	Indianapolis
10	Macdonald	John	20		m s	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father William Macdonald 25 Wardie Square Granton	NJ	Kearney
11	McKechnie	Thomas	23		m s	Machinist	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Clydebank	Friend Mrs Muir 24 Wishart Bldgs Yoker	NY	Yonkers
12	McCrae	William	23		m s	Blacksmith	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Kilsyth	Father James McCrae 22 Parkfoot St Kilsyth	Ohio	Youngstown
13	~~McKenzie~~	~~Robert W.~~	~~19~~		~~m s~~	~~Confectioner~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Ayr~~	~~Mother Jane McKenzie 105 Arden St Ayr~~	~~Conn~~	~~Waterbury~~
14	McPartlan	Patrick	48		m m	Coal Miner	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Bathgate	Wife Mrs Mc Partlan 70 Academy St	Mass	East Pepperel
15	McPartlan	Elizabeth	19		f s	Country Servant	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Haddington	Mother Bathgate	Mass	East Pepperel
16	Ramsay	James	20		m s	Saleman	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Father Thomas Ramsay 2 Sutherland St Paisley	NY	New York
17	Rankin	~~Jock~~ Archie Mackie	35		m m	Upholsterer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs I M. Rankine 16 Jamaica St Glasgow	NY	New York
18	~~Reoch~~	~~Urquhart~~	~~24~~		~~m s~~	~~Soldier~~ Shipyard Labourer	~~yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~	~~Cousin Jessie Reoch 5 Eastfield St Aberdeen~~	~~Mass~~	~~Boston~~
19	Scott	John	58		m m	Coal Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck	Friend James Dalgiel Dalziels Blds Glenbuck	Ills	Springfield
20	Scott	Elizabeth	56		f m	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
21	Scott	Thomas	28		m m	Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
22	Scott	Jemima	22		f s	Clerkess	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
23	Scott	Kate	20		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
24	Scott	Joan	18		f s	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
25	Scott	Martha	17		f s	Dressmaker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenbuck		Ills	Springfield
26	Watt	George	24		m s	Tawing Cutter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father George Watt Craigloehie Errol	Mich	Detroit
27	O'Neill	Catharine	70		f Wid	Nil	no	no	Britain	Irish	Scotland	Galston	Bro in law William Collins 11 Wallace St	Ind	Linton
28	O'Neill	John	24		m s	Coal Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston	Son in law Galston	Ind	Linton
29	Bradley	James	28		m s	Railwayman	yes	yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Kilmarnock	Father Daniel Bradley 95 Barrhead Road Newton Means	Kans	West Mineral
30	Ferns	George	3		m s	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Uncle Alexander Ferns 60 Ann St Greenock	Pa	Philadelphia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *18th June*, 1911

i 122

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; whether a subject of the former, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	6	No		Sister Mrs Bella Monteith 26 Carron St Newport R.I.	No	No	No	No	good	No	5	3 ~~fair~~			dk brown grey	None	Scotland Stewarton
2	No	Self	25	Over No		Brother James Edgar 78 Morningside Ave Yonkers N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7½		reddish	dark dark	Mark on side of face	Scotch Keir D.F.S.
3	No	Self	50	Yes 6 yrs	Sullivan Clinton	Home Mrs Sullivan Snd	No	No	No	No	good	No	5	6½		fair	brown blue	Scar on forehead	Scotland Galston
4	No	Self	6	No		father James Henderson	No	No	No	No	good	No	5	4		fair	dk brown grey	None	Scotland New Cumnock
5	No	Self	0	No		father Box 137 Arista Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5		fair	brown blue	None	Scotland New Cumnock
6	Yes	Self	50	No		Brother D. Hazzilton Wood & Highland St	No	No	No	No	good	No	5	9½		fair	brown grey	None	Scotland Hamilton
7	Yes	Self	—	No		Uncle Greensburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5		fair	brown blue	None	Scotland Hamilton
8	No	Self	15	No		Uncle Rev J. Lawson Fort Edward N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8		fair	fair grey	Tattoo Mark on Arm	Scotland Kilmarnock
9	Yes	Self	25	No		friend Robert Patterson 135 Eighth Ave Indianapolis	No	No	No	No	good	No	5	10		fair	brown brown	Cut finger	Scotland Dumfries
10	No	Self	50	No		friend John Robertson 25 Sanford Ave Kearney N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5		fair	fair blue	None	Scotland Leith
11	No	Self	25	No		friend Mrs Henderson 15 Orchard Place Yonkers N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3		dark	dark brown	None	Scotland Renfrew
12	No	Self	50	Yes 7 yrs	New York	friend Mrs Jane Kennedy Hazelfourt Youngstown Ohio	No	No	No	No	good	No	5	6½		fair	brown brown	None	Ireland Ballymena Co Antrim
13	~~No~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~		~~Brother John McKenzie 33 Catherine Ave Waterbury Conn~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~10~~		~~dark~~	~~dark grey~~	~~None~~	~~Scotland Ayr~~
14	No	Self	25	No		Sister Mrs L. Kemp R.F.D. Route East Pepperel Mass	No	No	No	No	good	No	5	6		dark	dark grey brown	None	Ireland Eastern Scotland Loanhead
15	No	Self	25	No		Aunt	No	No	No	No	good	No	5	7		fair	dark brown	None	Scotland Fairley
16	Yes	Self	25	No		friend Andrew Buchanan 762 Melrose Ave Bronx New York	No	No	No	No	good	No	5	6		clear	brown blue	None	Scotland Glasgow
17	Yes	Self	25	No		Cousin James Quail 128 West 11th St New York City	No	No	No	No	good	No	5	6		fresh	dk brown grey	None	Scotland ~~Aberdeen~~
18	~~Yes~~	~~Self~~	~~50~~	~~No~~		~~D. M. Ferguson 2350 Travis Avenue Chicago~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~9~~		~~fair~~	~~brown grey~~	~~None~~	~~Scotland Glasgow~~
19	No	Self	50	No		Son George Scott 1800 South 2nd St Springfield Ills	No	No	No	No	good	No	5	9		fair	grey blue	None	Scotland Glasgow
20	No	Husband	50	No			No	No	No	No	good	No	5	2		dark	grey blue	None	Scotland Craighall
21	No	Self	50	No			No	No	No	No	good	No	5	9		dark	brown blue	None	Scotland Lugar
22	No	Self	50	No			No	No	No	No	good	No	5	5		fair	brown blue	None	Scotland Glenbuck
23	No	Self	25	No			No	No	No	No	good	No	5	2		fair	fair blue	None	Scotland Glenbuck
24	No	Self	25	No			No	No	No	No	good	No	5	1		fair	fair blue	None	Scotland Glenbuck
25	No	Self	25	No			No	No	No	No	good	No	5	4		dark	brown blue	None	Scotland Glenbuck Kilspindie
26	No	Self	50	No		Cousin George Watt 5771 Eldon Ave Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	10		fresh	dark grey	None	Scotland Parish
27	No	Self	25	No		Sister Mrs James Collins	No	No	No	No	good	No	5	5		fresh	fair blue	None	Ireland Ballycastle Co Antrim
28	No	Self	25	No		Daughter Mrs James Collins R.R. No 5 Box 56 Lynton Ind	No	No	No	No	good	No	6	2		fresh	brown blue	None	Scotland Renfrew
29	Yes	Self	50	Yes 8 yrs	Kansas	Uncle Patrick Griffin West Plumerd Kansas	No	No	No	No	good	No	5	8		fair	brown brown	None	Scotland Newton Mearns
30	No	Mother	None	No		Mother Mrs Charles Wyzzler Pinehurst Gwynedd Valley Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	-	-		fair	brown black	None	Scotland Halfurd

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter Master
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19 11,
at Liverpool

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, (State whether "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 8th day of June, 1911

at Quebec

A.S. Belcher

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Henderson	William	21		M S	Fitter	yes	yes	New Zealand Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Uncle R Henderson 15 Forrest Road Edinburgh	Mass	Chelsea
2	Hay	Helen	23		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	friend Mr Dolan 5 St Kilbris Terrace Edinburgh	NJ	Broomfield
3	Kane	Patrick	22		M S	Labr	no	no	Britain	Irish	Scotland	Lochgelly	Bro Hugh Kane Tullamoneath Co Louth	NJ	Jersey City
4	Laird	Gilbert	21		M S	Baker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	Brother 35 South St	Ohio	Ashtabula
5	Laird	John	30		M M	Labr	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	Brother Forfar	Ohio	Ashtabula
6	McFedries	James C.	17		M S	Blacksmith	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	father James McFedries 55 Glen St Ayr	Pa.	Turtle Creek
DEPORTED	Muir	Mrs Mary	34		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Miss Eadie 11 Pollock St	Pa.	Glen Ritchie
DEPORTED 5/8	Muir	John Wilson	10		M S	Iril	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Pollockshaws Glasgow	Pa.	Glen Ritchie
9	Robertson	James	32		M M	Carter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Robertson 13 Rosebank Place Aberdeen	Nebr	Omaha
10	Thomson	William	20		M S	Carpenter	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	father James Thomson 5 Crockets Bldgs Brechin	Ohio	Cleveland
11	Wilson	Henry	44		M S	Labr	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Sister Mary Wilson 26 Sandyford St Glasgow	Pa.	Waltersburg
X 12	Cousley	Rosanna	30		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Grange	Sister Sarah Smith of Hunter	Pa	Pittsburg
X 13	Cousley	William	9		M S	Iril	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Desertmartin	Aunt 10 Raglan St	Pa	Pittsburg
X 14	Cousley	Rachel	7		F S	Iril	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Grange	Aunt Glasgow	Pa.	Pittsburg
X 15	Cousley	Sarah	5		F S	Iril	no	no	Britain	Irish	Ireland	Desertmartin	Aunt	Pa.	Pittsburg
16	Lundie	Alexander	22		M S	Coal miner	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston	Brother Robert Lundie 29 John St Galston Ayrshire	Wy	Staten Island
17	Hickey	Catherine	50		F W	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		friend Annie Donelly 9 main St Carfin by Motherwell	NJ	Newark Roseland
18	Cashan	Elizabeth	18		F S	Domestic	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cleland	father Nicholas Cashan Cleland by Motherwell	NJ	Rosland
19	Denver	John	30		M M	Mechanic	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	Wife Helen G Denver 72 a main st Rutherglen	N J	Arlington
20	Lind	Mary	29		F W	Housekeeper	Yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Dundee	friend Mr Dailly 10 Deus Brae Dundee	Wy	New York
21	Innes	James	30		M M	Grocer Foreman	Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Innes Elphe Cottage by Gordons Mill Woodside	Ills	Hillside
22	Henderson	Mrs Alice	39		F M	Housekeeper	yes	yes	~~Britain~~	~~Scotch~~	Scotland	Kirkealdy	Father Angus Smart	Pa	Marianna
23	Henderson	Philip	11		M S	Iril	yes	yes	~~Britain~~	~~Scotch~~	Scotland	Kirkealdy	Grfather 70 Lorne St	Pa	Marianna
24	Henderson	Annie	9		F S	Iril	yes	yes	~~Britain~~	~~Scotch~~	Scotland	Kirkealdy	Grfather Kirkcaldy	Pa	Marianna
25	Henderson	Maggie	7		F S	Iril	yes	yes	~~Britain~~	~~Scotch~~	Scotland	Kirkealdy	Grfather	Pa	Marianna
26	Henderson	Angus	4		M S	Iril	no	no	~~Britain~~	~~Scotch~~	Scotland	Kirkealdy	Grfather	Pa	Marianna
27	Wilson	John	25		M ~~Cabinet~~ Maker		Yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	father Robert Wilson 91 Warrick St Glasgow	NY	New York
28	Jobi	Idi	23		F M	Housekeeper	Yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Greenock	father Richard Callaghan	Wy	Brooklyn
29	Jobi	Idi	2		F S	Iril	no	no	Britain	Irish	Scotland	Greenock	Grandfather 12 Market St	Wy	Brooklyn
30	Jobi	Idi	~~1 mo~~ 6		F S	Iril	no	no	Britain	Irish	Scotland	Greenock	Grandfather Greenock	Wy	Brooklyn

59

3071

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

124

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 15th June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	48	No			Uncle Adam Henderson 154 Spencer Ave Chelsea Mass	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	blue	None	New Zealand	Brunnon Gallashiels
2	No	Self	16	No			Count Mrs Smith Washington ave Broomfield N.J.	No	No	No	No	good	No	5	2	fresh	fair	blue	None	Scotland	[illegible]
3	No	Self	50	No			B10 James Kane 477 Jackson a Jersey City N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	brown	grey	None	Ireland	Ardee Co Louth
4	Yes	Self	2120	Yes	1 yr	San Francisco	James David Builder Ashtabula Ohio	No	No	No	No	good	No	5	7	brown	dbrown	dblue	None	Scotland	Forfar
5	Yes	Self	25	No				No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	bluegrey	None	Scotland	Forfar
6	Yes	Self	15	No			Uncle William Alton Turtle Creek Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	Sallow	brown	grey	None	Scotland	Ayr Ayrshire
7	Yes	Self	50	No			Brother John Mitchell Uncle Glen Ritchie Pa.	No	No	No	No	good	No	5	2	ruddy	fair	grey	None	Scotland	Fifeshire
8	Yes	Brother	—	No			Bro in law William Inglish	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Coatbridge
9	Yes	Self	25	No			General Delivery Omaha Nebr	No	No	No	No	good	No	6		fair	fair	blue	None	Scotland	Keith
10	Yes	Self	25	No			Brother George Thomson 2935 Woodland Ave Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	brown	None	Scotland	Brechin
11	Yes	Self	50	Yes	1 yr	1899 Waltersburg Pa.	Brother Robert Wilson Waltersburg Pa	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	fair	brown	None	Scotland	Bellshill
12	Yes	Husband	B	No			Husband William Coursley c/o James Kept 5157 Sheuley Ave	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	grey	blue	Mole on right side	Scotland Glasgow
13	Yes	father	—	No			father Pittsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	dfair	blue	None	Ireland	Grange Desertmartin Londonderry
14	Yes	father	—	No			father	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	brown	blue	None	Ireland	Grange Desertmartin Londonderry
15	Yes	father	—	No				No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Ireland	Grange Desertmartin Londonderry
16	No	Self	25	No			friend Mr Alex Shake 161 St Paul's Ave Stapleton S Island N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark	blue	None	Scotland	Galston
17	No	Self	25	Yes	21	Woodbridge N.J.	friend Thomas Shoemaker The Maples Roseland N.J. friend Thomas Shoemaker	No	No	No	No	good	No	5		fresh	brown	brown	None	Scotland	Clelland
18	No	Self	25	No				No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	brown	blue	None	Scotland	Clelland
19	No	Self	25	No			friend John Gallacher 236 Highland Ave Arlington N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	fair	blue	None	Scotland	Rutherglen
20	Yes	Son	15	Yes	12 yrs	New York	Son William Lind 1265 Park Ave New York friend William Ritchie Ills	No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	fair	blue	None	Ireland	Roscommon
21	No	Self	30	No			Wife Husband Henry Henderson	No	No	No	No	good	No	5	7½	dark	dark	brown	None	Scotland	Aberdeen
22	No	Self	$2½	No			father Marianna of USA Citizen Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	black	black	None	Scotland	Kirkcaldy
23	No	Mother		No			father	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
24	No	Mother		No			father	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
25	No	Mother		No			father	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
26	No	Mother		No				No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
27	Yes	Self	25	No			Cousin Max Holden 1558 Broadway NY	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	dark	Brown	None	Scotland	Greenock
28	Yes	Husband	Wife	No			Husband Razio Joli	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	dark	brown	None	Scotland	Greenock
29	Yes	father		No			father 51 School St Brooklyn NY.	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	fair	brown	None	Scotland	Greenock
30	Yes	father		No			father	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	dark	brown	None		

F. O. Brooklyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of June, 1911,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

H. H. Kilvert

Immigration Officer.

11—1115

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Haxton	Agnes	66		F	Wd	Home	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Alloa	Sister Mrs Erskine 90 Coras. Alloa	NY	New York
2	McAlpine	Marion	38		F	Wife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Mother Mrs Jean Simpson	NY	South Norwalk
3	McAlpine	Munro	5		S	Chl		No	No	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Gr mother Mrs Hewlston Ra	NY	South Norwalk
4	McAlpine	Robert	8		M	S	Chl	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Gr mother Paisley	NY	South Norwalk
5	Conafray	Charles	20		M	S	Farm Labr	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Corglass	Father James Conafray Corglass Co Longford	Conn	Greenwich
6	Stephens	Thomas	El. Reg. 28353	16	M	S	Labr	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Wishaw	Mother Margaret Stephens 3 Thomsons Square Wishaw	NY	Brooklyn
7	Mulholland	Aaron		31	M	M	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dunoon	Wife Mrs A Mulholland Parkholm George St. Dunoon	Pa	Lewistown
8	Gill	Ann Nancy		27	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Plean	Father James Connelly Main St. Plean Stirling	NY	Yonkers
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DISCHARGED

Alien Inspector

Exempt No 1

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document illegible	Target Error	Other Defect	Check items to be re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 3746								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								on majority of
Volume # 3748								
11								these pages
127 to end								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Wenz Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3747

June 17-19-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of MAY 13 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 13 1944 — Date

R. Keller — Camera Operator

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *18th June*, 1911

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	Yes	—	—	Son James Harbot 1553 Broadway New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	gray	blue	None	Scotland	Alva.
2	No	Husband	Yes	No	—	—	Husband. Robert McAllum	No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	brown	gray	None	Scotland	Paisley
3	No	Father	No.	—	—	—	father South Cowdell Eff	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Paisley
4	No	Father	—	No	—	—	father Sister Mrs Michael Conlon	No	No	No	No	good	No	—	—	dark	dark	brown	None	Scotland	Paisley
5	No	Self	25	No	—	—	19 Division st Greenwich Conn	No	No	No	No	good	No	5	11½	fresh	dark	blue	None	Ireland	Longlass Co Longford
6	No	Sister	None	No	—	—	Sister Mrs Williams 60-5th Ave Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5	·	fair	brown	brown	None	Ireland	Longford
7	No	Self	25	No	—	—	Mother Mrs Mary McMullan PO Box 492 Lansdowne Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	brown	grey	None	Scotland	Cambroe
8	No	Self	30	No	—	—	Friend William Reid Mechanic care Parker Dunbar 24 Washington Sq Charlestown Mass	No	No	No	No	good	No	5	1	fresh	brown	grey	None	Scotland	Pleau
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,
at New York

M. F. Gleason
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, (State whether the alien is "sailing therewith," or "employed by ..." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

W. W. Sulcer

Immigration Officer.

11—2113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

Scandinavians
Belgians
Finlanders

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jensen	Olga Petrine	18		f S	Domestic	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Gorring	Stepfather Andreas Chr Pedersen Spring and Race Gjorring	Minn	Minneapolis
2	Hansen	Hans Carl	36		m M	Carpenter	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Aarhus	friend [illegible] Aarhus	Pa.	Philadelphia
3	Forsberg	Carl August	34		m S	Plumber	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	brother Anna Forsberg Stridsjorn Aspelundt	NY	New York
4	Nilsson	Gunilla	26		f S	Domestic	Yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	mother Eva Ch Nilson Angsbo Biskopskulla Nysatra	Ills	Chicago
5	Nilsson	Walfrid E.	17		m S	Farm. Lab	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Fernebo	father Nils Johan Warg	Minn	Duluth
6	Nilsson	Eva S.	20		f S	Domestic	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Fernebo	father Fernebo Wermland	Minn	Duluth
7	Germandsen	Peter	29		m M	Joiner	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Randers	wife Hilga Germansen East Mekrgade 29 Randers	Pa.	Philadelphia
8	Hansen	Thyra	23		f S	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sweden & Ny Christiania	NY	Brooklyn
9	Lieblein	Hagbart	55		m M	Carpenter	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Drontheim	wife Marie Lieblein.	Mass	Boston
10	Lieblein VL 346/380	Henry	22		m S	Seaman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Drontheim	mother	Mass	Boston
11															
12															
13															
14															Belgium
15	Andries	Charles	25		m S	Carpenter	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Adeghem	mother Celine Andries Adeghem	Ills	Moline
16															Russian
17	Zgwezyk	Tomasz	29		m S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kazmierzo	mother Marzyana Zyelecky Kuberchia	Pa	Centralia
18															Finlanders
19															
20	Blomqvist	Markus	22		m S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kakskerta	father Gustav Blomqvist Artukka Kakskerta	Fl	Cal San Francisco
21	Savolainen	Anna	17		f S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wupuri	father Johan Jarnela Fabiks St 59 Wuppuri	NY	New York
22	Kekalainen	Liisa	19		f S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wupuri	father David Heikkinen Rajakatu 32 Wiipuri	NY	New York
23	Keskisimonen	Aate	25		m S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Nivalkoski	Brother Simppa Keskisimonen Paivalkoski Jokyarven Kyla	Conn	South Canterbury
24	Koivuniemi	Frans	32		m M	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Nivala	Mother Pauliina Koivuniemi Nivala Wali Kyla	Mass	Fitchburg
25	Ohtamaa	Frans	27		m M	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Nivala	mother Ida Ohtamaa Nivala Wali Kyla	Mass	Fitchburg
26	Koun	Anders	25		m S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Alavieska	mother Eva Maria Koun Alavieska Kaaman Kyla	Mass	Fitchburg
27	Salto	Nestor	32		m M	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kantakatu	Wife Armanda Salto Hausenie talo Kantakatu Wasa	Mass	West Barnstable
28	Jansson	Arthur	39		m M	Carpenter	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lempaas Honttokan	wife Augusta Jansson Talo Finland	NJ	Jersey City
29	Lehtonen	Frans	20		m S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kunnanen	mother Alvina Lehtonen Kunnanen Luomonmaa	NY	New York
30	Wahulund	Onni	35		m M	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Sepankata	Wife Alexandra Wahulund Sepanka — Finland	Mass	W. Barnstable

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18th June, 1911

128

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or permit, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Friend	10	No		Halfdan Pedersen — Friend Thomas Chr Andreasen, 205 Nicollet Ave Minneapolis Minn	No	No	No	No	Good	No	5	3/4	Ruddy	blond	blue	None	Denmark	Horring
2	Yes	Self	30	No		Friend: Chr Christensen, 2111 E Huntingdon St Phila	No	No	No	No	Good	No	5	4	3/4 light	blond	blue	None	Denmark	Dalbyneller pr Randers
3	Yes	Self	25	No		Immigrant Hegment, N York, 2 Water Street	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	dark	blue	None	Sweden	Upsala
4	Yes	Self	28	No		Friend Mrs Pederson, 922 Belmont Ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	dark	blue	None	Sweden	St Kopparberg
5	Yes	Uncle	25	No		Uncle Jacob Nilsson, 228 West 17th St	No	No	No	No	Good	No	5	6	light	brown	grey	None	Sweden	Huddinge
6	Yes	Uncle	25	No		Uncle Duluth Minn	No	No	No	No	Good	No	5	4	light	brown	grey	None	Sweden	Fernebo Wermlandslan
7	Yes	Self	50	No		~~Friend: Chr Christensen~~ 2111 E Huntingdon St Phila	No	No	No	No	Good	No	5	4	light	brown	grey	None	Sweden	Fernebo Wermlandslan
8	Yes	Sisters	12	No		Friend Mrs Pedersen, Sisters Verne Dean 4897 Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	blue	None	Denmark	Faaeng
9	Yes	Owner	2	Yes 1909	coasting	Norwegian SS Cuneo at Boston	No	No	No	No	Good	No	5	2½	fair	fair	blue	None	Norway	Christiania
10	Yes	Crew	2	No			No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blue	None	Norway	Christiania
11							No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	fair	blue	None	Norway	Drammen
12																				
13																				
14																				
15	Yes	Self	30	No		Br in law Theo Claeys, 410 – 17th Ave Moline Ill	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brown	brown	None	Belgium	Adeghem
16																				
17	Yes	Self	25	No		Friend: Stephan Kusak, Bendalin, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	brown	blue	None	Russia	Kaunin
18																				
19																				
20	Yes	Self	50	Yes 1906 1910 1911	Cal.	Sister Eli Blomquist, 1911 with husband & child	No	No	No	No	Good	No	5	6½	ruddy	dk blue	blue	Scar on the index finger right hand	Finland	Hakakuta
21	Yes	Self	17	No		Aunt Maria Johnson, 403 E 64th St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	1½	light	brown	brown	Nil	Finland	Kuopio
22	Yes	Aunt	25	No		Aunt Maria Johnson	No	No	No	No	Good	No	5		light	brown	brown	None	Finland	Kuopio
23	No	Brin law	25	No		Brin law Matti Loykko, Box 113 South Canterbury Con	No	No	No	No	Good	No	6	2½	brown	dark	grey	None	Finland	Rawalkorki
24	Yes	Self	15	No		Brother Juho Kouvaseemi, 84 Franklin St Fitchburg	Mass	No	No	No	Good	No	5	4	light	brown	brown	None	Finland	Nivala O L
25	Yes	Self	23	Yes 1906	Fitchburg Mass	Friend Jaakko Waaramaa, 44 Franklin St Fitchburg	Mass	No	No	No	Good	No	5	4½	light	brown	brown	None	Finland	Nicola O L
26	Yes	Self	25	No		Friend A W Koski, 104 Main St Fitchburg	Mass	No	No	No	Good	No	5	4½	light	brown	brown	None	Finland	Alaieska O L
27	No	Self	25	No		Friend Emil Lundqvist, Box 113 West Barnstable	Mass	No	No	No	Good	No	5	9½	light	dark	blue	Scar on thumb right hand	Finland	Kaitila O L
28	Yes	Self	30	Yes 1903 & 1908	New Jersey	Cousin John Johnson, 51 Morris St Jersey City	NJ	No	No	No	Good	No	5	7	dk brown	blond	blue	None	Finland	Houtskar N L
29	Yes	Sister	25	No		Sister Rauha Lehtonen, 454 E 135th St New York City		No	No	No	Good	No	5	11	brown	black	brown	None	Finland	Luonnonmaa
30	No	Emil Lundqvist	25	Yes 1910 4 yrs	Mass.	Friend Emil Lundqvist, Box 113 Barnstable	Mass	No	No	No	Good	No	5	7	light	black	blue	Anchor on left hand brown heart on right hand	Finland	Rauma

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter Master
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of June, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owner thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 10th day of June, 1910

at New York

A W Gilson

Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

7 Russia Lithuanian Polish / Austrian Polish / Hebrew

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 10th June, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Preikszs	Jonas	24		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Carfin	Cousin Frank Prick Park st Motherwell	Pa.	Dickson City
2	Arminas	Juozas	25		M	S.	Coal Miner	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Glasgow	friend Stanislaw Satoriez 21 Jamgo St Calton Glasgow	Conn	Waterbury
+3	Struna	Brigida	20		F	S.	Farm Serv	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Grusdsi	father Jeronim Struna Grusdsi	Wy	New York
4	Dunetz	Alvina	24		F	S	Farm Serv	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Ditan	father Jonas Dunotz	Ills	Chicago
5	Dunetz	Alma	sister 22		F	S	Farm Serv	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Ditan	father Ditan	Ills	Chicago
6	Akatjem	Alexander	25		M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Ufa	Wife Ekaterina Akatjem Ufa	Wy	New York
7	Cela	Stefan	19		M	S.	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Czajeciee	father Marek Cela Czajecice P.O. Kazimierz Gov Kielce	Mich	Jackson
8	Klamka	Julianna	26		F	M	Housekeep	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Sedziszowice	Mother Malgorzata Bajko Sedziszowice P.O. Koszyce	Wy	Auburn
ADMITTED 9	Matulis	John	28		M	Widr	Coal Miner	No	No	Russia	Lithuanian Polish	Scotland	Blantyre	friend Peter Smith 2 Broompark Place Blantyre	Ohio	Cleveland
ADMITTED 10	Matulis	Annie	21		F	S	IN HOSPITAL Tail	No	No	Russia	Lithuanian Polish	Scotland	Blantyre	DISCHARGED	Ohio	Cleveland
DETAINED 11	Dopadlik	Vladislaw	28		M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Denmark	Copenhagen	Trimmergade 15. Copenhagen Denmark	Mass	Orange
DEPORTED 12	Dopadlik	Marianna	sister 23		F	M	Housekeep	Yes	Yes	Russia	Polish	Denmark	Copenhagen		Mass	Orange
13	Bojer	Stanislaw	25		M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Denmark	Rödby	farmer Höjbygaard - Lolland	Conn	Middletown
14	Kasmuller	Gjuro	18		M	S	Labr	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Novi Voros	father Anton Kazmuller Novi Voros	Pa.	So Bethlehem
15	Urban	Maryanna	17		F	S.	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Zolynia	father Wojciech Urban Zolynia	Wy	Rye
16	Hloszaj	Zofia	19		F	S	Domestic	T-19508-5-4 Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Brzora	father Jan Hloszaj Brzora Stadu P.O. Zolynia	Wy	Auburn
17	Ostrowski	Stanislaw	18		M	S.	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Nowy Sacz	father Piotr Ostrowski Nowy Sacz	Cal	Corona
18	Enz	Pawel	bro 18		M	S.	Labr	22-69098 3/23/36 Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Ksiarnice	father Filip Enz Kzarznice P. chelm	Cal	Corona
19	Enz	Josef	21		M	M	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Niepolomice	father Filip Enz	Cal	Corona
20	Enz	Katarzyna	wife 18		F	M	Housekeep	22-69419-585-5/6 Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Niepolomice	father Piotr Lumpra Niepolomice	Cal	Corona
21	Pele	Katarzyna	18		F	S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Budytasiewkie	father Jakob Pele Budy Zasiechkie P.O. Grodziesko	Wy	Utica
22	Bartnik	Aniela	19		F	S.	Domestic	11-29339 4-2-11-41-305 Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Budytasiewkie	father Jan Bartnik Budytasiewkie P.O. Grodziesko	Wy	Utica
23	Slowinac	John	23		M	M	Labr	No	No	Hungary	Croatian	Croatia	Novi Voros	Wife Maria Slowinac Novi Voros	Pa.	So Bethlehem
24	Hokuw	Matylde	19		F	M	Housekeep	Yes	Yes	Hungary Deutz	Bohemian	Croatia	Volodor	Uncle Ivan Kreyse Volodor	Wis	Benwood
25	Chasak	Chaim Aron	44		M	M	Business man	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Wife Berl Chasak Kiew	Wy	New York
26	Kahn	Chaim	38		M	M	Presser Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Rozowo	Wife Mirel Kahn Rozowo	Wy	Brooklyn
27	Lesbzinsky	Schmuen	22		M	S	Tailor Darke	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Stawiochky	father Jaukel Lesbzinsky Stawiochky	Wy	New York
28	Cohen	Morris	26		M	S.	Machinist	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Sister Masse Sopher 122 So Portland St Glasgow	Wy	New York
29	Kaplan	Josef	34		M	M.	Dealer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lechowitz	Wife Chawe Kaplan Laplan Wol Cub	Mass	Roxbury
30	Kripiznikof	Sossie	23		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Homel	brother Bare Kripiznikof Flenhal	Wy	New York

30/1

William Bock
Inspector

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of New York, 18th June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brinlaw	28	no			Brinlaw Anthony Zemantez Jackson City Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Russia	Suwalki
2	no	Self	25	no			Brinlaw John Szlwalja 820 Bank St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Russia	Suwalski
3	Yes	Self	25	no			Brother Wladislaw Klastowsky 493-10th St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Russia	Grudzi
4	Yes	Brother	50	no			Brother A Dunec 2236 W 13th St Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	brown	none	Russia	Mitau
5	Yes	Brother	—	no			Brother	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	brown	none	Russia	Mitau
6	Yes	Self	20	no			friend M Ribazow to Hoboken 4274-3rd Ave Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Russia	Ufa
7	Yes	Self	25	no			friend Jan Nowinski 70 Pine Ave Jackson Mich	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	grey	none	Russia	Bialostoyce
8	Yes	Self	25	no			Husband Antky Klazuka 41 Cottage St Auburn NY	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown	brown	none	Russia	Sedziszowice
9	Yes	Self	10	no			Brinlaw Adrujzis S Pulkodowy	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Kowiarsky
10	Yes	father		no			Uncle 6706 Export St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	brown	none	Scotland	Blantyre
11	Yes	Brother	30	no			Brother Stefan Depodlik 176 East Main St	no	no	no	no	good	no	5	8	medium	dark	brown	none	Russia	Krakau
12	Yes	Brinlaw		no			Brinlaw Orange Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	medium	dark	brown	none	Russia	Krakau
13	Yes	Brother	20	no			Brother Jakob Bajor 20 Maple St Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	brown	none	Russia	
14	Yes	Self	35	no			Cousin Lirjo Kruzic Box 46 South Bethlehem Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	black	none	Croatia	Novi Voros
15	no	Self	26	no			Sister Polonia Urban C/o W L Churchill Highland Rd Rye NY	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	hazel	none	Austria	Zolynia
16	Yes	Self	20	no			Sister Apolonia Plosza Walenty Jokars 203 State St Auburn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	hazel	none	Austria	Brzozo
17	to Riverdale Cal	Self	26	no			friend Jan Loch 24 Mills St Corona Calif	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown	brown	none	Austria	Nowy Sacz
18	to Riverdale Cal	Self	20	no			friend Jan Loch	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	red	grey	none	Austria	Ksiazinica
19	to Riverdale	Self	60	Yes 3 Yrs	Corona Cal 1½ Yrs		friend Jan Lech	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria	Ksiazinice
20	Cal	Self		no			friend Jan Lech	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Austria	Nepolonice
21	Yes	Self	25	no			Sister Maryanna Leperson C/o Wojcech Leperson 13 Plumm St Utica NY	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	blue	none	Austria	Budy Laotheckie
22	Yes	Self	25	no			friend Maryanna Leperson Utica NY	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Budy Lasteneckie
23	Yes	Self	35	no			Cousin Mijo Kruzic Box 46 So Bethlehem Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	dark	none	Croatia	Stori Voros
24	Yes	Self	20	no			Husband Mauk Rakun PO Box 34 Beverly W Va	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Bohemia	Orzelova
25	Yes	Self	25	no			Brinlaw A Wolfson 1648 Washington St Bronx NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Russia	Kiew
26	Yes	Self	20	no			Brinlaw S Trad 403-3rd Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Russia	Rosowo
27	Yes	Self	25	no			Uncle L Dubousky 45 Cherry St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Russia	Stawischky
28	Yes	Brother	25	no			Brother Wm Stelek 31 Orchard St New York City	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	grey	none	Russia	Kowno
29	to Boston	Self	18	no			Friend F Cinghey 24 E Eighth St Roxbury Mass	yes	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russia	Lechowitz
30	Yes	Self	25	no			Brinlaw Fudel 635 E 11th St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Russia	Homel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

131

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA." sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Samuel Alexander M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 11

at New York

A W Gulcher

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED ADMITTED

Americans

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA." *sailing from* LONDONDERRY, 10 JUN 1911, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McCabe	Henry	40	M	M	Stone Mason	Yes	Yes	U.S.		U.S.	Everett		Mass.	Everett
2	Sweeney	Margaret	50	F	M	Cook	Yes	No	U.S.	Irish	U.S.	Phila	Bro Patrick Donohue Tinton Co Tyrone Ireland	Pa	Phila
3	Monteith	Alexander	53	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		U.S.	West Hoboken	Saratoga Co. Sarat. Springs N.Y. Oct 5-1894	N.Y.	West Hoboken
4	Spencer	Jane	57	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.	Irish	U.S.	Cleveland	Sis Margaret O'Callahan Omagh Co Tyrone, Ireland	Ohio	Cleveland
5	~~Boyle~~	~~Denis~~	~~27~~	~~M~~	~~S~~	~~Lab~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U.S.~~		~~Ireland~~	~~Burtonport~~		~~N.Y.~~	~~Boyle~~
6	Smith	Annie	35	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.		U.S.	New York		N.Y.	New York
7	~~Boyle~~	~~Neal~~	~~58~~	~~M~~	~~M~~	~~farmer~~	~~Yes~~	~~No~~	~~U.S.~~		~~U.S.~~	~~Vista~~		~~Cal~~	~~Vista~~
8	Murray	Annie	43	F	M	House keeper	Yes	Yes	U.S.		U.S.	Utica		N.Y.	Utica
9	Murray	John	11	M	S	none	Yes	Yes	U.S. Born		U.S.	Utica		N.Y.	Utica
10	Murray	Anna	9	F	S	none	Yes	Yes	U.S. Born		U.S.	Utica		N.Y.	Utica
11	Murray	Francis	7	M	S	none	Yes	Yes	U.S. Born		U.S.	Utica		N.Y.	Utica
12	Boyle	Neal	58	M	S	farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		U.S.	Vista		Cal	Vista
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Nos 2-3-4-8-12 by C. English

10 c
8/11

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

Arriving at Port of NEW YORK June 18-1911 18th June, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	S	Employer $15 Up	Yes		3yrs in 1910 Phila Pa		Jerry St Everett (Cousin) Employer Mr & Mrs Sam B Dorrell 4963 Rubicon ave Phila							5	1	Ruddy	Gray	Blue		Ireland	Tirlagan Co Tyrone
3		U S Cit					Lives West Hilton Washington Co N.Y.														
4		Husb $5 Up	Yes		3yrs in 1910		Husband M J Spencer 1441 San Pablo ave Oakland Cal					5 Cent, Senility appearance		Oakland Cal good		no	4 11	Fair	Gray	Blue		Ireland	Strabane Co Tyrone
5							~~Husband Mayme Kenna~~														
6		July 9-01 (Cousin)					~~99 Scott Hill Pittsburgh Pa~~ Husband Edw J Smith 765 Columbus ave New York Vista Calif														
7																					
8		Bro. Jno																			
9		June 27-1902 (Cousin)					826 Main Street Utica N.Y.														
10																					
11																					
12		Phl Friend Thomas Pa.		Yes	2-7 yrs		Vista Cal. (Cousin)														
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Master, of the "CALEDONIA," from LONDONDERRY, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,
at New York

W. W. Leland
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

133

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Georgetown University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this 28th day of June, 1911

at New York

W S Edwards

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

862

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDONDERRY, 10 JUN 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend — In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Thompson	Robert	32		M M	Blacksmith	yes	yes	British	Irish	Ireland	Newry		Pa	W Leesport
2	Thompson	Agnes	32		F M	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	newry	father-in-law	Pa	W Leesport
3	Thompson	James	9		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	newry	Alexander Ruddle	Pa	W Leesport
4	Thompson	Maude	7		F S	none	no	no	British	Irish	Ireland	newry		Pa	W Leesport
5	Thompson	Robert	5		M S	none	no	no	British	Irish	Ireland	newry	Barrack St	Pa	W Leesport
6	Thompson	Ernest	4		M S	none	no	no	British	Irish	Ireland	newry		Pa	W Leesport
7	Thompson	Eda	4		F S	none	no	no	British	Irish	Ireland	newry	Newry	Pa	W Leesport
8	Graham	Annie	23		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Father James Graham	pa	Pittsburg
9	Graham	Elizabeth	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	73 Mount Cobert Rd Belfast	pa	Pittsburg
10	Lemon	Andrews	19		M S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	New Haven Conn	mother Annie Lemon Knockroe Douglas Bridge Co Cork	Conn	New Haven
11	Harley	Denis	28		M S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Anagry	father James J Stanley Ronyhugh Enagry	mont	Butte
12	Bradley	Frank	26		M S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Fintona	mother Mary Bradley Fintona Co Tyrone	pa	Wilkesbarre
13	McCloskey	John	29		M S	Farm Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donaghadee	Grandfather William Anderson Donaghadee Co Down	Neb	Omaha
14	Moore	Stewart	21		M S	Boilermaker	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donaghadee	Cousin Mrs Moore Quay Donaghadee	mass	Northampton
15	Ewing	Thomas	21		M S	Farm Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Moneymore	Father Sam Ewing Ballindenny Moneymore	ny	Mount Clare
16	McClure	Jemima	19		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Plezarm	Father Edward McCloskey Deerpark Cottage Glenarm	Ny	Buffalo
17	Young	Maggie	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromiels	father Irish Young Holy Island Mill	pa	Phila
18	~~Hamilton~~	~~David~~	~~20~~		~~M S~~	~~Shipwright~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Ramelton~~	~~father Samuel Hamilton Ramelton~~	~~pa~~	~~Phila~~
19	Bates	George	21		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ramelton	mother Emma Bates Ramelton		
20	~~Hamilton~~	~~Robert~~	~~21~~		~~M S~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Ramelton~~	~~father S S Hamilton Ramelton~~		
21	~~Maguire~~	~~William~~	~~20~~		~~M S~~	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Omagh~~	~~mother Mrs Maguire Edymabogart Omagh~~	~~ny~~	~~New York~~
22	~~McKenna~~	~~Sarah~~	~~28~~		~~F S~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Omagh~~	~~father Jas McKenna Dunteigh Co Tyrone~~	~~Ohio~~	~~Chicago~~
23	McClure	Emily	24		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Moneymore	father David McClure Killymuck Ballindery Mone	ny	New York
24	Berryman	Rachel	29		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Margt Berryman Co Derry	ny	New York
25	McCarthy	Hannah	32		F M	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Sister Mrs Stacey 9 Lafayette St	ny	Brooklyn
26	McCarthy	James	10		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Belfast	ny	Brooklyn
27	Crawley	George	36		M M	Fitter	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	wife Mrs Crawley 43 Blythe St Belfast	ny	~~Bridgeport~~
28	Mullan	Hugh	23		M S	Shop Assistant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	father Hugh Mullan Kilrea Co Derry	mass	Boston
29	McLaughlin	John	21		M S	Joiner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Strabane	father Jas McLaughlin Faobby Rd Strabane	pa	Phila
30	Hillan	James	26		M M	Farm Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Banbridge	mother Mrs Hillan Ballela Dromore Down	pa	Phila

61

2.57

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18th June, 19 — 134

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother	$30	no			To John Thomson Wellsport Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Newry
2	Yes	Bro-in-law	—	no				no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	grey	blue	Mole	Ireland	Newry
3	Yes	Uncle	$30	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	Mole	Ireland	Newry
4	Yes	Uncle	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	Mole	Ireland	Newry
5	Yes	Uncle	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	Mole	Ireland	Newry
6	Yes	Uncle	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	grey blue	Mole	Ireland	Newry
7	Yes	Uncle	—	no				no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	Mole	Ireland	Newry
8	Yes	Brother	$20	no			Brother John Graham 1604 Bueno Vista St. Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	—		fair	fair	blue	Mole	Ireland	Newry
9	Yes	Brother	$40	no				no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	blue	none	Ireland	Kells
10	Yes	Brother	$25	no			Brother Jas Lamont 15 Wesley place New Haven Conn	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	blue	none	Ireland	Kells
11	Yes	Brother	$25	no			Brother Robt Stanley 4 & 8 Exch. Park Alley Butte Mont	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Ireland	Newtownstewart
12	no	Bro-in-law	$5	no			Brother-in-law N. L. Banks 265 Lincoln St Wilkesbarre	no	no	no	no	Good	no	5	11	sandy	sandy	blue	none	Ireland	Anagry
13	Yes	Uncle	$20	no			Uncle R. Andrews 2702 South 26th St Omaha Neb	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	dark	Grey	none	Ireland	Tinkona
14	Yes	Brother	$30	no			Brother James Moore 61 Olof St. So Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Donaghadee
15	Yes	Sister	$25	no			Sister Elizabeth Cavan 12 Lakes Ave Mont Claire N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Dungannon
16	Yes	Aunt	$25	no			Aunt Mrs. McGuire 1464 Clinton St Buffalo N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Ireland	Moneymore
17	Yes	Brother-in-law	$40	no			Brother Mrs. Cleary 1110 Urgent St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Stewartstown
18	~~Yes~~	~~Self~~	~~—~~	~~no~~			~~Brother-in-law Thomas Kelly~~ ~~1101 North Church St Chicago Ills~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Castlederg~~
19		~~Self~~	~~25~~	~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Portglenone~~
20		~~Self~~	~~25~~	~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~dark~~	~~brown~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Portglenone~~
21	~~Yes~~	~~Self~~	~~—~~	~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Ballymena~~
22	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~no~~			~~Brother-in-law Thomas Kelly~~ ~~1101 North Church St Chicago Ills~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Portglenone~~
23	Yes	Self	30	no			Cousin Mrs. Adams 165 East 96th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland	Creeslough
24	Yes	Self	$50	Yes	1906	1910 N.Y.	Sister Mrs. Adams 166 East 96th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland	Moneymore
25	ny	Self	$20	no			Husband Wm McCarthy 228 South St Brooklyn NY	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Ireland	Magherafelt
26	ny	mother	$1	no				no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	blue	none	Ireland	Castlederg
27	N	Self	25	no			Friends Mr & Mrs Jas Blaylock 6 227th St White Plains Rd Bronx NY	no	no	no	no	Good	no	—		fair	sandy	blue	Mole	Ireland	Belfast
28	Yes	Self	25	no			Friend Henry O'Neill 351 Chelsea St Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	6	1	fresh	dark	blue	none	Ireland	Lisburn
29	Yes	Self	10	no			Uncle Frank McLaughlin 3016 Perkio St Pittsburgh Pa	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	auburn	brown	none	Ireland	Townland of Derry
30	Yes	Self	$50	no			Uncle Michael Donaghy 1633 Bedingham St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	auburn	brown	none	Ireland	Strabane
														5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Bantry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Banks Master, of the "CALEDONIA," from LONDONDERRY, do
(Insert whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Banks
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,
at New York

M F Gleeson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CALEDONIA," sailing herewith, (State whether "herewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander, M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911, at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDONDERRY, 10 JUN 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chambers	James	22		M S	Bellmaker	yes	yes	British	Irish	Ireland	Newry	Father P. Chambers Co Armagh	Pa	Allegheny
2	Corrigan	James	24		M S	Laborer	No	yes	British	Irish	Ireland	Cookstown	Father Bernard Corrigan Dunany Cookstown	N.Y.	New York
3	Ruddle	James	17		M S	Farm Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Newry	father Alex Ruddle Barrack St Newry	Pa	Pittsburg
4	Rooney	Patrick	30		M S	Chauffeur	Yes	yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Ellen Rooney Drogheda	N.Y.	New York
5	Farrell	Annie	23		F S	Dressmaker	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Limavady	Father Francis Farrell Ballyness Limavady	N.Y.	New York
6	Petty	Ellen	20		F S	Servant	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Buncrana	Mother Ellen Petty Buncrana Co Donegal	Pa	Philad
7	Mc Court	Esther	28		F M	Housewife	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Father Chas Dolan 57 Lower Meadow St Belfast	N.J.	Newark
8	~~Hamilton~~	~~Kate~~	~~25~~		~~F S~~	~~Housemaid~~	~~Yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Belfast~~	~~Father Hamilton~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
9	Burns	Lizzie	36		F S	Housewife	Yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Belfast	Mother Mrs McMillan 20 Brae St Belfast		
10	Deane	mary Ann	23		F S	Servant	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Brucklees	Father James Deane Gilbert Town Brucklees	mass	Woburn
11	Barton	Caldwell	20		M S	Farm Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Lack	father Jas Barton Mulnary Lack	N.Y.	New York
12	Best	John	36		M M	Cook	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Cookstown	Father Robert Best Cookstown Co Tyrone	N.Y.	Staten Island
13	Mc Connell	William	28		M M	Fireman	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	wife Mrs L McConnell 33 Spencer Rd Derry	N.Y.	West Hoboken
14	Lynch	Bella	30		F S	Lawnress	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Derry	father Wm Lynch Ardnalackeen Drumahoe Derry	N.Y.	Staten Island
15	Lynch	Robert	17		M S	Farm Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	mother Mrs Murdock	N.Y.	Staten Island
16	Murdock	Ellen	20		F S	Spinner	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	78 Mountcollyer Rd Belfast	N.Y.	Staten Island
17	Crawn	Patrick	26		M S	Laborer	Yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	New York	mother Mrs Crawn Sweetwood Killarney Drogheda	N.Y.	Brooklyn
18	Hosperr	Michael	19		M S	Farm Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromahair	father Patk Hosperr Co Leitrim Dromahair	N.Y.	New York
19	Brady	Thomas	30		M S	Farm Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Town Land Co Cavan	father Philip Brady Anna Gullyfin Co Cavan	Pa	Phila
20	Mc Cormick	John	30		M S	Laborer	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromahair	father Hugh Mc Cormick Dromahair Co Limerick	N.Y.	New York
21	~~Jones~~	~~Alexander~~	~~21~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Canada~~	~~Fredericton~~	~~Father Patrick Jones~~	~~N.B.~~	~~Fredericton~~
22	Harten	Patrick	26		M S	Farm Labr	Yes	yes	British	Irish	Ireland	Malin	Mother Margaret Malin Co Donegal	N.Y.	Brooklyn
23	Simpson	michael	30		M S	Saleman	Yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	New York	Wife Kate Simpson Charlestown Ferns	N.Y.	New York
24															
25															
26	Bates	George	21		M S	Farm Labour	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Rathmellon	Mother Mrs Jane Bates Rathmellon Co Donegal	New Zealand	Kirkland Carlton Co
27	Roulstone	Robert	21		M S	Farm Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathmellon	Father David S. Roulstone	New Zealand	Kirkland Carlton Co
28	Roulstone	David	20		M S	Farm Labourer	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Rathmellon	Rathmellon Co Donegal	New Zealand	Kirkland
29	Torrens	Alexander	21		M M	Cabinet Maker	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN England	Peterhead	Niece Mrs Jessie Glenburn Rathmellon Co Donegal	New Zealand	Kirkland
30															

Canadian

25 of 1 Jr.
5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 136

Arriving at Port of NEW YORK, 18th June, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	Brother Dora Chamber Ridgeonell Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Ireland	Newry
2	Yes	Self	$22	No	Friend Miguel Conway 384 1st Ave Newyork	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Ireland	Castletown
3	Yes	Self	$25	No	Brother Reuben Rundell Sea Hickley Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	grey	none	Ireland	Newry
4	Yes	Self	$60	No	Bro-in-law James Carroll 2244 West 11th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	dark	dark	none	Ireland	Renade
5	Yes	Self	$25	No	Sister Mary Farrell 2053 8th Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	blue	none	Ireland	Limavady
6	Yes	Self	$30	No	Brother Andrew Fatty 2043 Nafa St Phila	no	none	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	grey	None	Ireland	Portrush
7	Not Stated	Self	$0	No	Husband Jas McGlauch 63 8th Ave Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Ireland	Belfast
8	~~No~~	~~Self~~	~~no~~	~~No~~	~~Cousin Peter McGlinchey 6 Jones and Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Coleraine
9	Yes	Self	$25	No	Husband Samuel Burns P.O Box 101 Manor Sask.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Ballyhay
10	Yes	Self	$25	No	Sister Mrs Jas McCrory 39 Dragon Court Westown Meath	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Bruckless
11	Yes	Self	$25	No	Brother Oliver Carlton 304 East 116th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Lack
12	No	Self	$25	No	Brother Richard Best 32 Montgomery Ave Staten Island	no	no	no	no	Good	Chest	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Enlargement on Neck	Ireland	Cookstown
13	No	Self	$25	No	Uncle Alexr Montgomery West Melton Washington Co N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Ireland	Doremana
14	No	Self	$20	Yes 1906 1910	Staten Island Brother Wm Lynch 32 South St Staten Island	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Drumahoe
15	No	Self	$15	No		no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Drumahoe
16	No	Uncle	$25	No	Uncle Thomas Kearney 6 Sheridan Ave Staten Island	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
17	No	Self	$1	Yes 1906 1910	Brooklyn Sister Miss Carr 774 Dresden St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	blue	None	Ireland	Dromahair
18	No	Self	$60	No	Brother James Hopkins 86 West Argyle St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	Dromahair
19	No	Self	$20	No	Cousin Mich Carroll 1904 South 20th St Phila.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Cavan
20	Yes	Self	$20	No	Cousin John McCormick 365 East 120th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	dark	grey	None	Ireland	Drumahoe
21	~~Yes~~	~~Self~~	~~$5~~	~~Yes 1909~~	~~Daughter Mary McDonald Cousin Peter McGlinchey 6 Jones and Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~								
22	Yes	Self	$5	No	Cousin Lizzie McCole 32 Third Ave Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	10	Sandy	brown	blue	none	Ireland	Malin
23	Yes	Self	$50	Yes 1909 1910	N.Y. Returning 72 University place N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Sandy	fair	blue	none	Ireland	Ferns
24																			
25	No																		
26	Yes	Self	$25	No	Friend John Crawford Portland Carleton St New Brunswick	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	Auburn	blue	None	Ireland	Rathmelton Co Donegal
27	Yes	Self	$25	No	Friend John Crawford	No	No	No	No	good	No	5	10	fresh	dark	blue	None	Ireland	Rathmelton Co Donegal
28	Yes	Self	$25	No	Friend John Crawford	No	No	No	No	good	No	5	9	fresh	dark	blue	None	Ireland	Rathmelton Co Donegal
29	Yes	Self	$20	Yes 1909 1910	Friend Alex Torens 320 King St Fredrecton N.B.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fresh	dark	grey	None	Ireland	Rathmelton Co Donegal
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter, Master, (Name whether Master, First or Second Officer) of the "CALEDONIA," from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter
Master. Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,
at New York

W. F. Sullivan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CALEDONIA (Anchor) arrived June 18, 1911, 19..., ... M., ..., from ...

37

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓ Atchik	Morris	7	28		1	To bro 11.30	Bro. Max A., 31 Orchard St		19	6a	1	1	1
2	✓ Forsberg	Carl	6	3		1	" Immigrant Home	Agent Ry Lead Co 44 Fulton St, B		19	12	1	2	1
3	✓ Stephens	Thomas	5	6		1	" sister	Bailey, Mary J. William 60 5 Ave Bkn		18	12n	—	—	—
4	✓ Mc Alpine	Mariam & 2ch	5	2/4		3	" husb	Hus, Robert McAlpine 104 W 36 St Norwalk Ct		19	12a	—	—	—
5	✓ Lemon	Amdrew	51	10		1	" tel $	R R to Jos, 15 Minster St New Haven, Conn		19	2p	1	2	1
6	✓ Cohen	Rosie &ch (1 cab)	J	29/30-1		1	" husb	Hus, Joe, 342 E 100 Bkn		19	11a	1	1	1
7	✓ Crown	Patrick	52	17		1	" sister	Lic Bridget-717 President B "		19	9a	1	1	1
8	✓ Kerr	Jeanie &ch	2	5/6		2	" tel $	R R to Hus, 11 Jane St, Amity, 89 Dean, Bkn		19	10a	4	4	4
9	✓ Hansen	Thyra	6	8		1	" sister	Sister Jacka Emanuel Keren B-4 636 E 11 Insider Tunnel		18	12n	—	—	—
10	✓ Kirpiznikof	Sossie	7	30		1	" bro-in-law	Bro, Jos, 86 Amity L.I.		19	9a	1	1	1
11	✓ Hopper	Michael	52	18		1	" bro	R.R.t. Hus " Henry H. Marianna, Pa		19	12	1	2	1
12	✓ Henderson	Alice & 4ch	4	22/26		5	" tel $			19	1n	1	0	1
13	✓ Barton	Caldwell	52	11		1	" bro	Bro, Oliver B, 204 E 115		19	10a	1	1	1
14	✓ Savolainen	Anna	6	21		1		Aunt, Maria Johnson 403 E 6d N.Y.C.				—	—	—
15	✓ Kekalainen	Lisa	6	22		1	" aunt							
16	✓ Swinburne	Agnes & sis	2	10/11		2	" tel $		A	18	12a	—	2	—
17	✓ Young	Maggie	51	17		1	" tel $	Jack, 501 Elevator Phila Pa	B	19	10a	2	2	2
18	✓ Taylor	Maggie	2	18		1	" friend	Sister, Cook, Mt Elam 1110						
	✓ Ewing	Thos.	51	15		1	" sister	321 W 13						
	✓ Farrell	Annie	52	5		1	" sister	Aunt-Mrs Agnes Schade Mt Elam 101	B	"	12	1	1	1
21	✓ Mc Carthy	Hannah & ch	51	25/26		2	" husb	Sis, Eliz E, 12 Prospect Cam						
	✓ Struna	Brigida	7	3		1	" cousin	Sis, Mary F., 2053 Plum	A	18	12a	—	1	—
	✓ Mc Court	Esther	52	7		1	" husb	Hus, Wm McL-238 Bond Bkn	A	"	12n	—	—	—
	✓ Ferns	George	3	30		1	" mother	49 3 10 Dock NY						
	✓ Ioli	Mary & 2ch	4	28/30-1		2	" husb	Cousin Mrs Hud Kentucky		19	10n	1	1	1
	✓ Causly	Rosanna & 3ch	4	12/15		4	" tel $	Hus, Jos, 67 State, Newark Gwynedd valley, Pa.		"	3a	1	1	1
	✓ Burns	Lizzie	52	9		1	" tel $	Bro-father, Chas Wilkinsburg Pa	B	18	12a	—	1	—
	Landmann, Maiech K 21						on arrival	Hus, Bro 38 N. Keap Brooklyn	B	19	10a	2	2	2
	Ross 1/18 - 12.40 pm						/ placed in Hos	R R to Hus, 3 3/4 Pittsburgh						
	Mariner, Alekai 33							Stanley Car, Pittsburgh						
								R R to Hus, Sam B Manor, (Sack) Can.						
								made S. I.						

CALEDONIA JUNE 18

38 40 38

Form 518
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(5)

TRB S. CALEDONIA, Anchor Line arrived June 18, 1911, 190, M., from K. 138

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
50f	1	Dunn, Isabella	56	11	1	IPC med. cert. 2nd cabin	11:30 Sehlaar	6/18	4	Gold	6/19	146	Jas	6/20-35 Chgd Landed 6/24/11 4.40 pm												6	5	6
40f	2	Flanagan, Catherine	56-7/8/9	3	1	IPC	11:30 Sehlaar	6/19	119	JRB				6/21 150 Hgs 3.46												1	2	1
14f		do , Mattie																										
10f		do , Maggie																										
2f		do , Annie																										
30f	3	Steen, Anne	1	1	1	IPC 2nd cab	11:30 Sullivan							6/19 65 Lod 10.10												1	1	1
28m	4	Dopadlik, Wladislaw & Co.	7-11/12	2		IPC	11:30 Book	6/19	149	Jas	6/20			6/20 Lod				3.15 pm	6/23/11	Caledonia						10	12	10
23f		Smajek, Victoria do , Marianna (sic)																										
27f	5	Gill, Nancy	5	8	1	IPC	11:40 Forster	6/19	143	Jas	6/21	32	May 11													3	3	3
34f	6	Muir, Mary	4-7/8	2		IPC	11:40 Macatee	6/19	144	Jas	6/21	2	Lod					3 pm	6/30/11	Tennessee						24	06	24
1m		do, John W.																"	"	"								
28m	7	Matulis, John	7-9/10	2		IPC	11:35 Book	6/19	150	Jas	6/21	73	Gold Landed 8/24/11 4.30 Pm													7	8	0
11/12f		do , Annie																										
57f	8	Spencer, Jane	5	4	1	IPC Ph D med. cert	11:55 English	6/18	10	Gold				6/19 145 Jas 10.45												1	1	1
55m	9	Rennet, Charles	2	26	1	IPC med. cert.	11:55 Hellner							6/19 136 Jas 10												1	1	1
55m	10	Lieblein, Hagbort	6	9	1	IPC Ph D med. cert	Bauer	6/19	89	Jan				6/20 81 D 11.50												2	2	2
70f	11	O'Neill, Catherine	3-27/28	2		IPC	med. cert/ Connor	6/19	141	Jas				6/21 3 Lod 3.05												6	8	6
24m	12	do , John (son"																										
30m	13	Best, John	52	12	1	IPC	med. cert. Hackett							6/19 136 Jas 10.07												1	1	1
46f	14	Haxton, Sarah	5	1	1	19 " In Hosp	Dr Cert 6/24/11 med. cert.	Riggs	6/24	159	Jas	6/30	73	24				2.30 pm	7/7/11	California								
49m	15	Landman, Moisiche	M	21	1	"	S I 6/24/11 11.45	Dimeeds	6/24	167	Jan			6/24 540 S 3.10														

Affidavit of Surgeon.

I, Seguard Maurice, Surgeon of the S/S "Madonna", employed by Fabre Line (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Segard

Sworn to before me this 10th day of June, 1911

at New York

Pittee

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MADONNA sailing from LISBON, 6th June, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Alexander	Al	7.	4	M			Yes	Yes	American	American	Portugal	Portugal			
2	Mello	Jose Al Campos	28	7	M	M	Mechanic	"	"	Portuguese	Portuguese	[illegible] IMMIGRANT ALIEN		D. Maria D'Zelda - Wife Caminha - Portugal		

F. H. Little
Inspector

1 a
1 a
1 a

66

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of NEW-YORK, *18th of June*, 1901

11—1118

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								Good		5	7		Black	Blue		America	U.S.A.
2	[illegible]	"	5000	No			Friend "Wigard 260 West York. U.S.A.					Come to purchase machinery		5	8		Brown	Brown		Coimbra	Portugal
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Dièbelles Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Ss "Madonna", from Marseilles Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Dièbelles
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

Little
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Legros Maurice, Surgeon of the 1re Martinique employed at Fort de France do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Sixe years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Université de Paris University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Legros

Sworn to before me this 6th day of June 1911

at New York

Inglis

Immigration Officer.

	U. S. and Insular	Exemptions: Dips.	Exemptions: Tourists (exempted)	Exemptions: Residents of Canada	Exemptions: Residents of Cuba	Exemptions: Residents of Mexico	Exemptions: Total	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	S. I.	Transit
First Cabin	1		1				2	4	6	—	1
Second Cabin											
Steerage											
TOTAL.											

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	5	1	6
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
1 French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	2 Syrian.
Italian (North).	Turkish.
1 Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Marseilles June 3rd, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kai	Alexandre	26		M	S	Hotel Keeper	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Syria	Beyrouth	mother: Nourra Kai Baskenta Syria	NY	New York
2	Lasso	Agostino	25		M	S	Laborer	"	"	Italy	South Italian	[illegible]	[illegible] NY	mother: Madalena Stefferi Isernia Italy	"	Brooklyn
3	Natouk	alexios	38		M	S	Clergyman	"	"	Turkey	Syrian	Syria	Damas	mother nobody	"	New York
4	Watkins	Robert													Ala	Huntsville
5	Legrus	Anthrei	22		M	S	Waiter	Yes		French	[illegible]	[illegible]	[illegible] ALIEN	[illegible] Delagarde Strasbourg	Ala Care of Agent Ellis Island	Huntsville
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

F. A. Tuttle
Inspector

1 Port table

67

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 11th of June, 1921

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by relative, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of residence	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	1000.	Yes	1909	Friend: D. J. Sadallah 60-62 Washington str Newport	no	no	no	no	Good	no	5	11½	Olive	Black	Chestnut	none	Syria	Bashiente
2	no	"	175	Yes	1913	brother: Antonio Sarro 78th str 153 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Italy	Isernia
3	Yes	"	200 Es			Friend: Amin Ishmerain 211 W 14th St Bay Ridge	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Syrie	Damas
4						Home Huntsville Alabama														
5	Yes	Yes	Yes	no	no	no	Tourist Ship - return ticket	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown	brown	Chestnut	scar on right	French	Paris
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rochelle master, of the U.S. "Martinique", from ..... (Name of Master, First or Second Officer.)

..... , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Legrad Maurice, Surgeon of the S/S "Madonna", ~~employed on the Steamer~~, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Legrad

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

Inspector

Immigration Officer.

13—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
1 French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	14 Syrian.
1 Italian (North).	Turkish.
2 Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CBI 1 S. S. *Madonna* sailing from *Marseilles*, 3rd of June, 1941

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nader	Azize	36		F	M	Wife	no	no	Turkey	Syrian	Syria	Kfaiasseh	Nobody	NY	Poughkeepsie
2	—"—	Nagibé	15		F	S	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	—"—	Ouadia	9		M	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Naoum	Mikael	2		M	S	Child	"	"	"	"	"	Rabbé	"	"	"
5	Cuscina	Andrea	30		M	S	Coatchman	"	"	Italy	South Italian	France	Marseille	"	"	New York
6	Vitale	Angelo	24		M	S	Hair Dresser	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
7	Hasny	Charley husb	26		M	M	Worker	"	"	Somewhere in Syria, now part of Turkey	"	"	Genera	Cousins: at Genera NY	"	Genera
8	—"—	Maria wife	21		F	M	No P.	no	no	Turkey	"	"	Tripoli	father: Joseph Onasouf - Tripoli Syria	"	"
9	Faysal	Farés	23		M	M	Laborer	"	"	Turkey	"	Syria	Hardé	wife: Attandiné Faysal Hardé —	PR	Rochester
10	Ahmed	Ali	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Tronjé	brother: Mohamed Ali Tronjé —	"	"
11	Tawil	Hossein	26		M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Hadar	wife: Nagibé Tawil Hader —	"	"
12	—"—	Nicolas	19		M	S	9-15981	8/23/38		"	"	"	Ain Char	Nobody	Ind.	Terre Haute
13	Abou Keiss	Assad	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Riné	brother: Ali Abou Keiss Riné Syria	Ohio	Canton
14	Melhem	Abou	30		M	M	"	"	"	"	"	"	Melik	wife: Mimi Melhem Melik —	Mass	Quincy
15	Abdallah	Said	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Abdallah Ali	"	"
16	Melhem	Mahmoud	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Melhem Eyer	"	"
17	Ouada	Mohamed	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Ouada	"	"
18	Abdallah	Ali	25		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Rio	Nobody	"	"
19	Ouada	Hossein	35		M	M	"	"	"	"	"	"	Melik	wife: Maria Ouada Melik Syria	"	"
20	Hassan	Said	17		M	S	"	no	no	"	"	"	"	father: Hassan Mohamed —	Pa	Shenandoah
21	"	Ahmed	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Zara Hassan —	Mass	Quincy
22	Moustafa	Ali	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Nobody	"	"
23	Mohamed	Bara	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Jaina Amin Melik Syria	"	"
24	—"—	Jawad	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Nobody	"	"
25	Ayoub	Mariam	17		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Ain char	"	Ind.	Terre Haute
26	Yahya	Kassem	35		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Kafar Aouara	wife: Amné Yahya Kafar Aouara Syria	Ohio	Canton
27	Hossein	Abdou	23		M	S	"	no	no	"	"	"	Harné	brother: Mahmoud Hossein Harné —	"	"
28	Dettoli	Francesco	19		M	S	Cartman	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Pelizzano	father: Dettoli Giovanni Pelizzano Italy	Mo	St Louis
29	Garcia	Joseph	31		M	M	Baker	"	"	France	French	France	Marseille	wife: Felicie Garcia - 4 Rue de l'Ouest Marseille F.	"	New York
30	Slizza	Joseph	25		M	M	Worker	"	"	Italy	South Italian	"	"	wife: Slizza Léontine Marseille	"	"

Except 10

William Bork
Inspector

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or has been, or expects to be, practiced by claimant? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether previously, by reason of any other offense, a prisoner, or supported in an institution for the insane or indigent, or has been in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	husband	$50	No			husband	No	No	No	No	Good	No	5	4	brown	black	Chestnut	Smallpoxed	Syria	Rjalaairssey
2	"	father	—	"			father — Philip Nader 181 Main St. Poughkeepsie N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Chestnut	"	Scar on the forehead	"	"
3	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	None	"	"
4	"	uncle	30	"				"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	Scar on the forehead		Ardeb
5	"	brother	20	"			brother: Meldhior Giscina c/o Carlo Longobardo 206 E 106th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	Scar on the left temple	Italy	Palermo
6	"	himself	20	"			cousin ——— " ———	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Chestnut	Scar on the left cheek	"	"
7	No	"	100	"			at home: 21 Talman St. Geneva N.Y.	"	"	"	"	"	"	Family Count, Cantara Co Ky					Zuelle	Syria	Matay Arnouk
8	"	husband	—	"			with husband — same adress —	"	"	"	"	"	"	Age 2 - 1906					———	"	"
9	"	himself	25	"			cousin: Hassey Shamous c/o Allaway & Bros 529 Case St Rochester PA	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Black	Chestnut	None	"	Hardé
10	"	"	25	"			cousin: Mustafa Allaway - same adress —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Chestnut	"	"	"	Zrouje
11	"	"	25	"			cousin: Nicolas Boutros 525 Case St Rochester PA	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Hadar
12	"	"	30	"			friend: John Couley - 312 North Second St Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	Ain Char
13	"	"	25	"			friend: Elias Esber — Canton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"	"	"	Riné
14	"	"	25	Yes 1907	Quincy Mass		brother: Hassen Abou Helhem 46 Adams Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Chest	"	"	"	Sleik
15	"	"	25	No			brother: Yousef Abdallah 452 Main St Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	"	"
16	"	"	25	Yes 1907	Quincy Mass		cousin: Hassen Mohamed same adress	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Chest	"	"	"	"
17	"	"	25	No			brother by mother: Ali Hassen Lotfi — same adress —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	"	"	"	"
18	"	"	25	"			cousin: Youssef abdallah - 582 South St. Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Chest	"	"	"	Brian
19	"	"	25	"			nephew: Ali Hassen Abdallah 452 Main St Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Black	"	"	"	Sleik
20	"	"	25	"			cousin: Jawad Lia. Ali 500 E Centre St. Shenandoah PA	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Chestnut	"	Scar on the right Eye	"	"
21	"	"	25	"			father: Hassan Braire Quincy Mass	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Scar on the right corner of the [illegible] mouth	"	"
22	"	"	25	Yes 1907	Quincy Chamberlain St. Pa		cousin: Ahmed Ali Ibn Ahmed Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25	No			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Grey	"	"	"	"
24	"	"	15	"			brother: Amin Debaness 152 Main St Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Chest	"	Scar on the corner of the right eye	"	"
25	"	"	30	"			Brother: Ayoub Daher c/o James Joe 451 No 2d St Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	None	"	Ain Char
26	"	"	60	"			cousin: Georges Esber 1820 E 1st St Canton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"	"	Kafar Houara
27	"	"	30	"			——— " ———	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	Scar on the forehead	"	Hanné
28	"	"	2	"			[illegible] 8350 Schuyler Av St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	Chestnut	"	Scar on the Cheek	Italy	Palazzo Greco
29	"	"	40	"			friend: Lorcil Seraphin c/o Jean Erbetta 117 Mac Dougal St New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	None	France	Monetiers Almeras
30	"	"	25	"			friend: Botta Antoine: 47 Downing St New York No 65	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Neibe (Cuneo)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D Péchella Master (State whether Master, First or Second Officer), of the ss "Madonna", from Marseilles Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Legrad Maurice, Surgeon of the S.S. "Madonna", employed by Cuba-Line, (State whether Surgeon, "acting (temporarily)" or "employed by contract (annual)," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Legrad

Sworn to before me this 12th day of June, 1911

at New York

Suttee

Immigration Officer.

11—1115

1 125

IN HOSPITAL

IN HOSPITAL

IN HOSPITAL

IN HOSPITAL

IN HOSPITAL

IN HOSPITAL

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
3 Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	5 Syrian.
1 Italian (North).	Turkish.
21 Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Madonna* sailing from *Marseilles* *June 3rd*, 1911

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Soffa	Tannine	35		F	M	Wife	No	No	Ottoman Citizen	Syrian	Turkey	Beirut	Cousin Waupaca Wis Oct 3 1905 Nobody	Wis	New London	
2	—"—	Elias	10		M	S	None	Yes	"	U.S.	Born	"	"	"	"	"	
3	—"—	Youssef	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	—"—	Ketby	7		F	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	
5	—"—	Nicolai	3		M	S				U.S. Cit				"	"	"	
6	Archangeli	Jean	29		M	M	Foreman	"	"	France	South Italian	France	Marseilles	wife: Archangeli Americe Marseille	NY	New York	
7	Migliora	Giacomo	34		M	M	Baker	Yes	Yes	Italy	North —"—	Italy	Voghera Italy	wife: Grandi Emilia Voghera Italy	Iowa	Cincinnati	
8	Elaes	Simon	31		M	M	Merchant	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Van	wife: Branjie Elaes Van Turkey	NJ	New York	
9	—"—	Jean Bro	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Zouno Elaes —"—	"	"	
10	Georges	Nicola	46		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Guli Georges —"—	"	"	
11	Salario	Giovanni	36		M	S	Miner	"	"	Italy	South Italian	Tripoli	Tabarka	Nobody	"	"	
12	Rassu	Salvatore	36		M	S	Coalheaver	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	Bellazzi	Francesco	31		M	S	Steward	"	"	"	"	Italy	Rome	"	"	"	
14	Martino	Nicola	45		M	M	Butcher	No	No	"	"	"	Salerno	wife: Rosa Martino Salerno Italy	PA	Conshohocken	
15	Napoletano	Antonio	39		M	S	Cartman	Yes	Yes	"	"	"	Nola	mother: Scafuta Gaetana Nola Italy	NJ	Seaside Park	
16	di Sierro	Cono	30		M	M	Foreman	No	No	"	"	"	Alfano	wife: Cristina Detta Alfano Italy	NY	Brooklyn	
17	Ferraro	Ferdinando	22		M	S	Boxmaker	Yes	Yes	"	"	"	Nola	father: Raffaele Ferraro Nola Italy	"	New York	
18	de Luca	Girolamo	47		M	S	Miner	"	"	"	"	Tripoli Barb	Djebel Rerro	Nobody	"	"	
19	Lombardo	Nicolo	25		M	S	Joiner	"	"	"	"	"	Tunis	"	"	"	
20	Todaro	Filadelfo	36		M	S	Miner	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	Riggi	Antonina	24		F	M	Wife	"	"	"	"	"	Djebel Rerras	mother: Russo Rosaria Djebel Rerro Tunisie	"	"	
22	—"—	Rosaria	2		F	S		No	No	"	"	"	"	grand mother —the same—	"	"	
23	—"—	Michell	6		M	S		"	"	"	"	"	"	—"— —"—	"	"	
24	Cimmino	Vito	27		M	S	Miner	"	"	"	"	"	Tunis	Nobody	NJ	Frankfort	
25	Giaramidaro	Salvatore	24		M	S	Mason	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	
26	Cremone	Antonina	52		F	W	None	No	No	"	"	"	"	mother: Giacome Tomasi Tunis Italy	"	New York	
27	—"—	Giuseppe Bro	19		M	S	Mason	Yes	Yes	"	"	"	"	father —the same—	"	"	
28	Borgo	Carmela	18		F	M	Wife	No	No	"	"	"	"	Nobody	"	Elizabeth	
29	Carbonetti	Innocenzo	18		M	S	Miner	Yes	Yes	"	"	"	Djebel Rerras	"	NY	New York	
30	Milazzo	Antonia	20		F	S	No P.	No	No	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	

69

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in addition, or not, in good health and good mind; whether crippled or deformed; and what.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	herself	25	American Citizen			husband	no	no	no	no	Good	no	5	2	brown	Chestnut	Chestnut	none	Syria	Donma
2	"	mother	—	born in America				"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	New London
3	"	"	—	—	"		father Ayoub Soffa Box 42 New London Wis	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
4	"	"	—	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
5	"	"	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	Syria	Donma
6	"	himself	25	"			brother in law: Botta Antoine - Dronoing street 55 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	Brown	"	Italy	Impoli (Florence)
7	no	"	28	"			cousin: Tranch Barbaglia R.F.D. N 3 Cincinnati Iowa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"	"	Voghera (Pavia)
8	Yes	"	95	Yes 1905	New York		friend: Saia Conny 33 Rector str New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	Brown	"	Turkey	Van
9	"	"	—	no			wife brother — same adress —	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Black	"	"	"	"
10	—	"	36	Yes 1906	Chicago Ill.		friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Grey	Brown	"	"	"
11	"	"	32	no			friend: P. Avallone - 71 Mulberry str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Black	"	"	Italy	Ori (Sassari)
12	"	"	200	"			2. " " "	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Bronte " "
13	"	"	25	"			cousin: Joseph Carbellano c/o Christian Fraternal association 414 E. 118 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Chestnut	Brown	"	"	Trecata (Chovara)
14	No	"	33	No 1887	New York		brother in law: Nese Francesco - Box 58 Plainville PR	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	"	"	"	Laterne (Laterne)
15	—	"	18	no			cousin: Tommaso Vecchione Roop 33 Saddle River NJ	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Chestnut	Brown	"	"	Nola (Caserta)
16	Yes	brother in law	25	"			brother in law: Vellano Francesco: Nassstreet 209 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Grey	"	"	alfano (Palerme)
17	"	himself	20	"			cousin: Petri Sgambati 318 Westenson str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	Grey	"	"	Nola (Caserte)
18	"	"	25	"			brother: de Luca Cirino - 319 - 21 E - 107 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown	"	"	Carco (Palerme)
19	"	"	25	"			cousin: Gentile Benedetto same adress —	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Black	"	"	"	Erapani (Trapani)
20	"	"	60	"			brother: Todaro Salvatore c/o Zingales 319 - 21 E - 107 str New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"	"	San Fratello (Nemine)
21	"	herself	40	"			husband: Riggi Guiseppe same adress — 319 - 21 E p.o. 7 St	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Black	Brown	"	"	Salemi (Trapani)
22	"	mother	0	"			father — the same —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	Tunisie	Djebel Ressas
23	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	— " —
24	No	himself	32	"			brother: Cimmino Vincenzo Box 309 Frankfort NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	Brown	"	Italy	Lunoperella (Palerme)
25	Yes	"	28	"			cousin: Zerillo Guiseppe - 237 Johnson Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Brown	"	"	"	Mazzara (Trapani)
26	"	herself	40	"			son in law: Mazziotta Francesco c/o Zingales 319 - 21 E. 107 str. New York	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	Brown	"	"	"	Salemi (Trapani)
27	"	mother	40	"			brother in law: — the same —	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	Brown	"	"	"	Salemi
28	Yes	husband	22	"			husband: Remirenzi Antonino n° 521 Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"	"	Tunisie	Tunis
29	Yes	himself	38	"			brother Carbonetta Salfio c/o Zingales 319 - 21 E. 107 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"	"	Italy	San Fratello (Palerme)
30	"	"	20	"			aunt Cannova Pasqua 10 Av: Jamaica Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Tunisie	Tunis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C^o Cichella Master, of the "Madonna", from Marseilles & Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Cichella

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1914

at New York

Suttee

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Legrad Maurice, Surgeon of the "La Madonna", employed by Cabo Line, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~twenty~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Legrad

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

Immigration Officer.

11—1115

227

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.		Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.		Russian.
7	English. Maltese		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
	German.		Slovak.
4	Greek.		Slovenian.
7	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.	2	Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
9	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West Indian.

11—1115

Form 509 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Madonna* sailing from *Marseilles*, *June 3rd*, 1911

11—111B

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bachir	Mohamad	14		M	S	Cultivt.	No	No	Turkey	Syrian	Syria	Helita	Father: Bechir Hossein	Helita Syria	
	Cofino	Auriel	38		M	M	Money Changer	Yes	Yes		Hebrew	France	Marseilles	Brother in Law	N Y	New York
	"	Zoé	42		F	M	No P.	No	No	"	"	"	"		"	"
	"	Morris	24		M	M	Worker	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
	"	Fortenny	24		F	M	Wife	No	No	"	"	"	"	Mordo Abraham 128 Rue d'aubagne Marseilles	"	"
	"	Elie	10		M	—	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle	"	"
	"	Ourier	3		M	—	"	No	No	"	"	"	"		"	"
	"	Benoit	1		M	—	2-346335	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Haddad	Issa Hadim	17		M	S	Taylor	Yes	Yes	"	Syrian	Syria	Homs	father: Haddad Issa	Homs Syria	"
10	Sbembri	Andrea	28		M	M	Mason	No	No	England	Maltese	Malta	Zalluca	wife: Concetta Maria	Zalluca Malta	Ont. Toronto
11	Cutajar	John Battiste	36		M	M	Miner	Yes	Yes	"	"	"	Arkarkob	wife: Chetta Cutajar	Arkarkob —"—	" "
12	Carmelo	Felice	27		M	S	Cartman	No	No	"	"	"	Mosta	mother: Garita Carmelo	Mosta —"—	" "
13	Gatt	Vincenzo	35		M	M	Miner	"	"	"	"	"	Boroma	wife: Guiseppe Gatt	Boroma —"—	" "
14	Ebejer	Francesco	28		M		"	Yes	Yes	"	"	"	Lengla	wife: Maria Ebejer	Lengla —"—	" "
15	Arzopardi	Nicola	32		M	M	Farmer	No	No	"	"	"	Changuia	wife: Annunziata Arzopardi	Changuia —"—	Pa Pen Argyle
16	Spiteri	Giorami	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Chardia	father: Carmena Spiteri	Chardia —"—	" "
17	Pagliaro	Andrea	45		M	M	"	Yes	Yes	"	South Italian	Algeria	Boukaras	wife: Rosina Pagliaro	Boukaras Algeria	B.C. Golden
18	Grigorion	Giorgi	20		M	S	Cultivt.	"	"	Turkey	Greek	Turkey	Veria	father: Gregorion Giannon	Veria Turkey	N Y Buffalo
19	Katinas	Anastasios	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Giorgi Katsinas	—"—	" "
20	Pepsikas	Thomas	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Pepsikas Merkourios	—"—	" Lockport
21	Dimitrouli	Giorgi	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Miaouta	father: Jani Dimitrouli	Miaouta Turkey	" New York
22	Gianaris	Hanous	20		F	M	Wife	No	No	"	Syrian	Syria	Akar	mother: Chemouna Francis	Akar Syria	PR Potteville
23	Carnazzo	Rosario	44		M	M	Farmer	Yes	Yes	Italy	South Italian	Algeria	Tunis	wife: arena Concetta	Tunis	N Y Brooklyn
24	Lo Balbo	Maria	31		F	M	No P.	No	No	"	"	"	Djebel Kessas	nobody	"	New York
25	"	Benedetto	4		M	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Maria Teresa	3		F	—	IN HOSPITAL	DISCHARGED		"	"	"	"	"	"	"
27	"	Guiseppe	18		M	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Sesse	Fernando	32		M	M	Baker	"	"	"	"	"	Tunis	"	"	Brooklyn
29	Scinglia	Antonio	28		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Vinchi	Lazzaro	38		M	M	"	Yes	Yes	"	"	Italy	Lilano	wife: Annunziata Vinchi	Lilano Italy	Ohio Cleveland for Vito (ohio)

70

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 148

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	himself	$25	No			cousin Hassan Selimon 152 main str	No	No	No	No	Good		5	5	Brown	Black	Auburn	None	Syria	Selik
2	Yes	"	$50	"			brother: Albert Morcos 46-48 E 112 th str new York						Died cut. Loss of right leg of Deceased	5	8½	Dk	White	Grey	"	Turkey	Jamina
3	"	husband	—	"			with husband "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Grey	"	"	"	"
4	"	father	—	Yes	15 days	New York	with father "	"	"	"	"	"	"	5	9½	Dk	Black	"	"	"	"
5	"	father in law	—	"	20 "	"	with father in law "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Chestnut	"	"	"	"
6	"	father	—	No			with father "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
7	"	grand father	—	born in America			with grand father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	U. S. A	New York
8	"	"	—	no			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	Turkey	Janina
9	"	himself	$25	"			uncle T. Khoury 29 Rector str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Chestnut	Auburn	"	Syria	Homs
10	"	"	$25	"			brother: Giovan Schembri 123 York str Toronto Ont°	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Black	"	"	Malta	Zalluca
11	"	"	$25	"			friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Chestnut	"	"	"	Arkarkob
12	"	"	$25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Costa
13	"	"	$25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	"	"	Bororma
14	"	"	$25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Chestnut	"	"	Lengla
15	"	"	$25	"			father in law: Carmelo Fanochi 617 Burgaine str New Orleans	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chorugica
16	"	"	$25	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Chardia
17	Yes	"	$30	"			brother: Pagliaro Antonio Box 107 Golden DC	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	Grey	Grey	"	Italy	Spezzano Piccolo (Cosenza)
18	"	"	$25	"			cousin: Markos C. Papunas 189 Elm str Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	Chestnut	Black	"	Turkey	Veria
19	"	"	$40	"			cousin: Alex. Orologas 6 Ephpowa str Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
20	"	"	$25	"			brother: Mikail Psipikas 72 main str Lockport NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
21	"	"	$25	"			brother: Vasil Dimitrauli 483 Columbus Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Black	Grey	"	"	Miaousta
22	No	Husband	$25	"			husband: Yousef Brahim Gimaou C/o A. Kowry 526 W. Minersville str Pottsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	Brown	"	Syria	Akar
23	Yes	himself	$25	"			brother in law: Alfonso Caccia 222 Pacific str Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	—	Dk	Dark Chestnut	"	"	Italy	Tasna (Palermo)
24	"	husband	10	Yes	10 yrs	New York	husband:	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Black	Brown	"	"	San Fratello (Messina)
25	"	father	0	No				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	— " —
26	"	"	—	born in America			father: Lo Bally Salvatore C/o Gaetano Zisgales 49-21 E 108 th str New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U. S. A	New York
27	"	"	—	No				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Tunisie	Djebel Resas
28	"	himself	14	"			cousin: Francesco Donaro 291 Schaefer str Brooklyn N. NY	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dk	Brown	Brown	"	Italy	Arcamone (Trapani)
29	"	"	14	"			father: Sciniglia Antonino 729-38 th str South Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	"	"	"	"	Sciagaia (Palermo)
30	No	"	30	Yes	1 yr	Cleveland Ohio	cousin: Luchesini Rinaldo Box 33 Vito (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Black	Black	"	"	Silano (Nova Caraver)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Dichella Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Str "Madonna", from Marseilles Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~twenty-nine~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Dichella

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,

at New York

Thittee

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Legrad Maurice, Surgeon of the S/S "Madonna", employed by Cabrisido
(Here strike out the words "sailing therewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen (fourteen) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

d Legrad

Sworn to before me this 18th day of June, 1911

at New York

Chittee

Immigration Officer.

11—2115

149

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	11 Syrian.
Italian (North).	Turkish.
3 Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Marseilles, June 3rd, 1911

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tohmeh	Bechara	20	✓	M	S	Cultivateur	Yes	Yes	Turkey in Asia	Syrian	Syria	Fertain	father: Tahmeh Tanios Fertain Syria	NY	Utica
2	Bou Achem	Chalim	42	✓	M	M	"	No	No	"	"	"	Biskinta	wife: Tada Bou Achem Biskinta	"	"
3	— " —	Verner	21	✓	M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	mother — " —	"	"
4	— " —	Caterina	18	✓	F	S	No P.	No	No	"	"	"	"	— " — " —	"	"
5	Antoun	Youssef	19	✓	M	S	Cultivateur	Yes	Yes	"	"	"	Fertain	father: Antoun Youssef Fertain Syria	"	"
6	Najem	Nagibeh	18	✓	F	S	No P.	No	No	"	"	"	"	nobody	Ohio	Bremen
7	Luigi	Giuseppe	21		M	M	Farmer	Yes	Yes	Italy	Latin	France	Marseille		Pa	Butler
8	Lucini	Luigi	24		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Giuseppe Lucini Rue Julien 10 Marseille	"	"
9	Lo Balbo	Cirino	23	✓	M	S	Miner	Yes	Yes	Italy	Latin	Algeria	Djebel Reass	nobody	NY	New York
10	Perfetto	Liborio	29	✓	M	S	Hair Farmer	"	"	"	"	France	Nice	"	"	"
11	Ebeid	Salem	50	✓	M	M	Cultivateur	"	"	Turkey in Asia	Syrian	Syria	Zakle	wife: Frousine Abri Zakle Syria	Ill.	Chicago
12	Georges	Salomm	30	✓	M	M	Cultivateur	"	"	"	"	"	McKeesport	father: Salomm Georges Hanna McKeesport Syria	Pa	New Kensington
13	Salomm	Azma wife	23	✓	F	M	No P.	No	No	"	"	"	"	father in law — the same —	"	"
14	Elias	Nikail	22	✓	M	M	Cultivateur	"	"	"	"	"	"	wife: Vasila Elias — McKeesport Syria	Conn	Bridgeport
15	Chalime	Kamel	20	✓	M	S	Cultivateur	Yes	Yes	"	"	"	Sabrina	father: Chalime Saba Sabrina —	W. Va	Ronceverte
16	Portiel	Joseph	24		M	S	Cook			France	French	France	Marseille	— nobody —	NY	New York
17	Tammaro	Ercole	26		M	M	Hair Farmer	"	"	Italy	South Italian	France	"	— Nobody —	"	"
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-8-52299-55-3-10-Fe

IN HOSPITAL DISCHARGED

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1 180

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1961

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicited, by reason of any promise, inducement, or suggestion, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	himself	$25	No			cousin: Rayouen Zoyby 608 Bleaker str Utica NY	No	No	No	No	Good	No	5	6	brown	black	Chestnut	none	Syria	Tertain
2	"	"	#0				son: Brahim Bou Achem 609 Bleeker str Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Grey	"	"	"	Biskinti
3	"	father	5	"			brother — the same —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
4	"	"	—	"			— " — "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
5	"	himself	28	"			cousin: Jounis Boulos c/o Solomon Halil 608 Bleeker str. Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Chestnut	"	"	"	Tertain
6	"	herself	32	"			father: Najem Moussa - Bremen Ohio	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
7	"	himself	40	Yes	1908	Butler Pa	cousin: Petri Alturo 40 Elm str. Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	black	"	"	Italy	Lavignata (Potenza)
8	"	"	40	Yes			friend — the same	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Grey	"	"	"	Castiglione (Bergamo)
9	Yes	brother	56				brother: Lo Balbo Antonino c/o Zingales 319 - 21 E 107 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	"	San Fratello (Messina)
10	"	himself	30	X			father: Perfetto Angelo - 1138 Blue Island Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	DK	"	black	scar on the left Temple	"	Adamo (Trapani)
11	No	"	18	Yes	1958	Chicago Ill	son: Najim Obri - 1138 - Blue Island Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Chestnut	none	Syria	Zakli
12	"	himself	56	No			cousin: Brahim Esber c/o D. Sam & Co 300-302 - 9th str New Kensington Pa	"	P. gt. Wat	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"	"	"	Mchtait
13	"	husband	—	"			with husband — same adress —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"	himself	25	"			cousin: Habib Halil 129 North Washington Ave: Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	"	"	"	"
15	"	"	28	"			uncle: Saleem Hannod - Box 174 Roncevert W. Va	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Salmia
16	Yes	"	25	Yes	1958	New York	friend: Hotel Corriere 46 West 26th st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	Grey	"	France	Marseille
17	"	"	15	No			brother: Tammaro Giorgio 78. 80 Mulberry str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Black	Chestnut	scar on the cheek	Italy	San Giorgio Arcanum (Napoli)
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Deibelles Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Ss "Madonna", from Marseilles Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Deibelles
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1914

at New York

Chittee
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Sigrad Mausie, Surgeon of the S/S Madonna, employed by Cabo line, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sigrad Mausie
Surgeon.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1113

June 18-1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MADONNA** sailing from **LISBON**, 6th June, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marques	Americo Lopes	23	11	S	Labourer	Yes	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Sanveca	Manuel Lopes Marques Father Vicho - Sanveca	U.S.A.	New York
2	Estevam	Manuel Mendes	37	11	M	"	"	"	Caniba	"	Colonial	Caniba	Maria Lufoi Marques Estevam Wife Colonial - Caniba	"	"
3	Mendonça	Sulanus	21	11	S	"	"	"	U.S.A. Portugal	"	Funcas	Reporter	Sulanus Mendonça - Father Funcas - Reporter	Calif	S. Francis
4	Mendonça	José	18	11	S	"	"	"	"	"	"	"	Sulanus Mendonça - Father Funcas - Reporter	"	"
5	Santos	Evaristo	25	11	M	"	no	no	Santos	"	Vagueiriuha	Santos	Maria Gloria - Wife Vagueiriuha - Santos	Mass	Woodbury
6	~~Francisco~~	~~Sulanus~~	~~21~~	~~11~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Cartodal~~	~~"~~	Mariauna Henriques Mother Estadal Santos		
7	Joaquim	Manuel	26	11	M	"	Yes	Yes	[illegible]	"	Caudal	"	Joaquina Maria - Wife Caudal Laura Sulanus Henriques - Father	Mass	Dorchester
8	Henriques	Manuel	22	11	S	"	"	"	"	"	"	"	Caudal - Laura Carolina Maria - Wife	"	"
9	Francisco	Manuel	25	11	M	"	no	no	"	"	"	"	Caudal - Laura Jose Junior - Father	"	"
10	Diniz	Joaquim	22	11	S	"	Yes	Yes	"	"	Silveria	"	Silveria - Laura Mariauna Santos Cruz - Wife	"	"
11	Souza	José	22	11	M	"	no	no	Santos	"	Cuthares	C. Beira	Cuthares - C. Beira Maria de Silva - Wife	Mass	New Bedford
ADMITTED 12	Marianno	José Manuel	42	11	M	"	Yes	Yes	U.S.A. Portugal	"	Caceta	U.S.A. Sulanus	Caceta - Tula Real Santos Sulanus Anna Caruna - Wife	Calif	S. Francisco
13	Madeira	Marcellus	41	11	M	"	"	"	"	"	"	"	Caceta - Tula Real Santos Sulanus João Roma - Father	"	"
14	Romão	Sulanus	22	11	S	"	no	no	C. Beira	"	Jesua	C. Beira	Jesua - C. Beira Manuel Pedro - Father	U.S.A.	New York
15	Pedro	Joaquim 765188 3/29/31	24	11	S	"	"	"	U.S.A. Portugal	"	Freitanda	U.S.A. Portugal	Freitanda - U.S.A. Portugal Maria Emiliana - Wife	Mass	W. Warehem
16	Filippe	Manuel	33	11	M	"	Yes	Yes	Santos	"	Manuel	Santos	Manuel - Santos Emiliana Yeres - Wife	Calif	San Francisco
17	Brito	Manuel	32	11	M	"	no	no	"	"	"	"	Manuel - Santos	Mass	W. Warehem
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Albert Forzlo Interpr

16

72

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

L 152

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the Unit[illegible] States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *18th of June*, 1911

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public institution of any kind, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1								Manuel Alfredo Alvares Friend New York U.S.A. 301 W					Good		5	3						
2								Manuel Silva Friend New York U.S.A. Bo							5	9						
3								Jose Ignacio Martins Uncle 1 Francis. California 37 Cl							5	8						
4								Jose Ignacio Martins Uncle 1 Francis. California							5	6						
5								Manuel Joaquim Brother New York U.S.A. 32 Rivers							5	6						
6								Manuel Joaquim Friend New York U.S.A.							5	3						
7								Joaquim Bernardo First Cousin New York U.S.A. 32 Rivers							5	6						
8								Jose Bernardo First cousin New York U.S.A.							5	4						
9								Joaquim Ignacio Brother New York U.S.A. 40							5	5						
10								Joaquim Jose God father New York U.S.A. 32							5	7		Black				
11								Francisco Laura Brother New York U.S.A. 202 Bellevue							5	7½						
12								Jose Braga First cousin New York U.S.A. Box							5	4		Fair	blue			
13								Jose Lauga Brother in Law 1 Francis California Box							5	0		black	brown			
14								Theodoro Leal Brother in Law New York U.S.A. 511 Greenwich							5	7		Dark	blue			
15								Jose Augusto Oliveira Uncle New York U.S.A. Box 20							5	7		Dark	brown			
16								Manuel Marcellino First cousin New York U.S.A. 1½ Douglas							5	4						
17								Manuel Marcellino First cousin New York U.S.A.							5	6		Dark				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Déchelle Master, of the Fs "Madonna", from Marseilles Lisbon, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Déchelle
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1911,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molisé, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

I. I. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MADONNA (Fabre) arrived June 18,1911, 19—, —— M., ——, from ——

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Elis, N. I.						
1	Borgi	Carmela	2	28		1	To husb 10.30	Hus, Ant: Removing, 621 3rd	L.	19	9.55	1	1	1
2	Gimba	Hanoud	3	22		1	" tel $	R R to Hus, Joe, F. Pa. 256 Maxwell St. Pittsburg	L.	"	3.30	1	2	1
3	Perfetti	Liborio	4	10		1	" bro	Bro, Pipe 438 w 27	B.	10.25		1	1	1
4	Saloum	Azma	4	13		1	" husb in hosp	R R to Cor Brahin Federuk 300 8 St, New Kensington	L.	10.		1	2	1
5	Riggio	Antonia & 2ch	21/23	1	2	3	" husb	Hus Pope. 319 E 109	L.	9.55		3	3	3
6	Lo Balbo	Maria & 2ch	3	24/27-1	2		" ch. in Hosp	Hus, Lo Balbi Sal, 31 N-E 107	L.	"	3	2	2	2
7	Lo Balbo	Maria	3	26	1		" mother	Fath, Sal, Lo Balbi, 31 N- 8 St	L.	"	3	-	1	-
8	Pellagg	Antonina	3	30	1		" Aunt	Uncle Vin Salafino 10 Monroe Ave, B'klyn	L.	21	2.55	2	2	2
9	Salaum, Geo.		4	12	1		" wife	R R to Cor Brahin Federuk 300 8 St, New Kensington Pa	L.	19	1.25	1	2	1
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

12 19 12

MADONNA

Form 519
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. (2)

S. S. MADONNA, Fabre Line arrived June 18, 1911. , 190 , M. , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20m	1	Chabine, Kamel	4	15	1	IPC	10:30 Schwartz		6/1968 Lod						6/21132 Gal 2											3	4	3
															6/1973 Lod 10 45											1	1	1
50m	2	Ebery, Salem	4	11	1	IPC	10:40 do																			1	6	1
55m	3	Yahya, Kassem	1	26	1	IPC	10:20 Book		6/1970 Lod						6/2350 Edm 2 00											1	4	3
34m	4	Migliore, Giacomo	2	7	1	IPC	10:30 Henry		6/1972 Lod						6/21 10 Lod 3 40											2	3	2
23m	5	Faysal, Fares	1	9	1	IPC	10:30 Book		6/1976 Lod						6/2084 Mag 3 10											2	2	2
															6/1987 Jan 1 1 40													
52f	6	Cremone, Antonina from	2-26/7	2	1	IPC	10:55 Henry																			2	3	2
26m	7	Tawil, Hassain	1	11	1	IPC	10:15 Book		6/1978 Lod						6/2085 Mag 3 15											9	1	9
55m	8	Cofino, Auriel from Ch	3	2/8	7	IPC	10:45 Flynn		6/6/21 1350 1961 Lod 1928 Gold						Lanfield 7/1/11 noon											9	1	9
48f		, Zoe																										
10m		, Elie																										
34m		, Morris																										
84f		, Portuni																										
3m		, Aurier																										
1m		, Benort																										
45m	9	Merlino, Micola	2	14	1	IPC	10:35 Henry								6/1914 6013 2 15											1	2	1
42m	10	Marianna, Jose Manuel	5	12	1	IPC	11 Forster								6/1931 Gold 2 40											1	2	1
26m	11	Iammaro, Ercole	4	17	1	D.C.D. to hosp.	Trachoma Bauer		6/21 25 OPS															3 7/24	6/23/11	Mecherma		1	
25m	12	Ali, Ahmed	1	10	1	D.C.D. to hosp.	6/21/11 11 30 am Dyckes		6/21 15 Jas															"	"	"	4	6	4
13m	13																										1	5

11 5-12 = 11 5-

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, A. Matienzo, Surgeon of the Bayamo, employed by owners (Strike out whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Tampico, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Matienzo

Sworn to before me this ... day of ... 190...

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

Bayamo June 18-1911

EXEMPTIONS				TOTAL	ALIENS SUBJECT TO TAX	TOTAL PASSENGERS	U. S.	TRANSIT
TOURISTS (EX. WELLDE)	RESIDENTS OF— CANADA	CUBA	MEXICO					
				1	—	1	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	—	1	1
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bayamo sailing from Tampico Mex., June 8th, 1911

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bretzfelder	David L.	40		M	S	Merchant			U. S. Citizen						
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 C

73

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write; whether in the native language or dialect of the immigrant, or in some other language or dialect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank Seeley, Master, of the S. S. Bayamo, from Tampico, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank Seeley
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190—,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robert Robertson, Surgeon of the S.S. Cheroka, (Employed [illegible]), do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a Registered British Practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T R Robertson M.B. Ch. B. Ed Univ.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

157

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 –
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Cherokee sailing from Santo Domingo June 6 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hawley	Minnie	38		F	M	Married qho			Turkey Syrian	Dominican Republic	Sant. Domingo	wife Rose Santo Domingo		N	Lodi
2	Bobs	Virginia	32		F	M				U.S. Citizen	U.S.Born		U. S. Citizen			
3	Boss	Robert T. Jr.	8		M	S				U.S. Citizen	U.S.Born		U. S. Citizen			
4	Machado	Mercedes Sist.	16		F	S	Student	yes	yes	Dominican Republic	West Indian	[illegible]	Francisco S. Machado Sto. Domingo City		N.Y.	New York
5	Machado	Belen J.	35		F	M	Wife	yes	yes	Dominican Republic	West Indian	Santo Domingo	Leopold Gonzalez Santo Domingo City		N.Y.	New York
6	Gonzalez	Louis A. Cousin	20		M	S	Student	yes	yes	Dominican Republic	West Indian	Santo Domingo	Leopold Gonzalez Santo Domingo City		N.J.	New York
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23													D. E. Archibald			
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

74

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR [illegible]

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, or municipality, and what.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self 400	yes	yes	1905 to 1908	Lodi N.J.	Friend D. N. Kingsle Lodi New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dk Bro	Dk Bro			Teruvia
2							Delmar New Jersey														
3							Delmar New Jersey ~~Family of Santo Mendez~~												None	Dominica Santo	
4	yes	Brother 200	yes	no	no	no	~~Hotel Dominicano~~	no	no	no	no	Good	no	5		Dk	Dk	Light		Republic Domingo	
5	yes	Husband	yes	no	no	no	~~Family of Santo Mendez~~	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dk	Dk	Dk	None	Dominica Santo	
6	yes	Self 400	yes	no	no	no	~~Hotel Dominicano~~	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dk	Dk	Dk		Republic Domingo	
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D E Archibald, of the Amer. CHEROKEE, from St Domingo City, do solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D E Archibald

~~Officer.~~ master

Sworn to before me this 18 day of June, 19V,

at ny

J J Odencal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

F 180

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robert Robertson, Surgeon of the S.S. Cheroka, (employed there by) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a Registered British Practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T R Robertson M.B. Ch. B. Ed Univ.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND ST[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cherokee sailing from San Pedro de Macoris, June 8, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mitchel	George M.	28		M M				U.S. Citizen				U. S. Citizen		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10 1

D E Archibald

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR [illegible]

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of New York, June, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								28	29	
														25		26	27							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, and if so, what relationship, if any, existed between them.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—			Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.	
1							Glens Falls N.Y.	July 25 - 1904 - County Court - Warren Co - N.Y.																
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D E Archibald, (State whether Master, First or Second Officer), of the CHEROKEE, from Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D E Archibald
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 19 ,

at Nassau

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robert Robertson, Surgeon of the S.S. Cherokee, (Employed there by) (Here wholly between "sailing thereon" or "employed by" owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a Registered British Practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T R Robertson M.B. Ch.B. Ed Univ.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

161

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CHEROKEE sailing from Puerto Plata, June 12, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 3	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mack	Fred	60		M	M				U.S. citizen	U.S.Born					
2	Haddad	Salmon	23		M	S	Merchant	Yes	Yes	Turkey Syrian	NON-IMMIGRANT ALIEN	Santiago R.D.		Salmon Haddad Santiago R.D.	Ima	Paris Europe
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22														D B Archibald		
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

IN HOSPITAL DISCHARGED

1 F

76

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CLASS PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 16*, 19 1

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid by any other person, a relative, friend, employer, or other person.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1							Union Sq. Hotel New York													
2	No	Self	$30.00	Yes	Two	No	Paris, France, Sadakhah Cousins—c/o Washington St. N.J.	No	No	No	No	Good	Broken Left arm	5	7	Ceh	Ldh	Ldh	none	Syria	Lebanon
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D E Archibald, of the Amer CHEROKEE, from Puerto Plata, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D E Archibald

~~Officer~~. Master

Sworn to before me this 18 day of June, 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robertson, Surgeon of the S.S. "Cherokee", (Employed there by), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a Registered British practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos Robertson M.B. Ch. B. Ed Univ.

Sworn to before me this day June 18 1911, at

Immigration Officer.

	U. S. and Insular	Exemptions: Diplomats	Exemptions: Tourists (Exempt)	Exemptions: Resident of— Canada	Cuba	Mexico	Exemptions: Total	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	& L	Transit
First Cabin	4										
Second Cabin							4	9	13	—	3
Steerage											
TOTAL.											

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	9	4	13
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

11—4115

Form 840
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE [illegible] INSPECTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cherokee sailing from Turks Island, June 13, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adams	Lillian	38	✓	F	S	Seamstress	yes	yes	Great Britain	English	Turks Island		Mr. Manuel Turks Island	N.Y.	Brklyn
2	Adams	Ophelia	40	✓	F	S	— " —	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —		N.Y.	— " —
3	Manuel	Mrs John M.	43	✓	F	M	Keeper	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	Husb. John M. Manuel Turks Island	N.J.	Hoboken
4	Frith	Eugene	35	✓	F	S	Librarian	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	Mrs E. R. Spencer Turks Island	N.Y.	Brklyn
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24														D E Archibald		
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

154

...o the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 1911

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, or was assisted, and by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	yes	yes	1908	Bklyn	Mclaughlin Adams 412 Second St Bklyn	no	no	no	no	Good	no	5	7	L.	L.	L.	none	Turks Island	
2	yes	Self	yes	yes	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	7	L.	L.	L.	none	—	—
3	yes	Husband	yes	yes	3yrs	Chicago	Emma Schramm 208 Eight St Hoboken	no	no	no	no	Good	no	5	3	L.	L.	L.	none	—	—
4	yes	Self	yes	yes	6mo 1910	Boston	Mary L Carrell 266 Prospect Pl Bklyn.	no	no	no	no	Good	no	5		L.	L.	L.	none	—	—
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D E Archibald, of the ship CHEROKEE, from Turks Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D E Archibald
Officer
Master

Sworn to before me this 18 day of June, 191, at Nassau

A Odencat
Immigration Officer.

11—1138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(1)

No.

S. CHEROKEE - Clyde Line arrived June 16, 1911, 190, M., L. 163, from

NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspectors.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
Haddad, Solomon Salim	3	2	1	Ataxia in Hospital 4/9/11 10 3/4 am Rel 4/20/11 12 M per LPC Dr Cole Odeneal		6/20	83	D										10 30 am	7/15/11	Lennin			2		

2 2 2

Affidavit of Surgeon.

I, S H Greene, Surgeon of the S S Monterey, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911.

at New York

H. E. Briden

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosniak.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Vera Cruz, June 10, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schneider	Norman	30		M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		L L Kubrow		
											Mexico		New City	Germany	Hamburg
2	Wallace	David	37		M S	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Pearson & Sons, Friends		
											Mexico	Salina Cruz	Salina Cruz, Mex	Scot	Glascow
3	Linmouth	John	50		M S	Seaman	Yes	Yes	British	Celtic	NON IMMIGRANT ALIEN		Pearson & Sons, Friend		
											Mexico	Salina Cruz	Salina Cruz, Mex	Eng	Sunderland
4	North	Charles	115		M M	Mining Eng	Yes	Yes	US						
5	North	Clara	110		F M	Housewife	Yes	Yes	US						
6	North	Agnes	11		F S	—	Yes	Yes	US						
7	North	Francis	10		F S	—	Yes	Yes	US						
8	Browning	Dora	36		F S	—	Yes	Yes	US						
9	Arrotegui	Enrique	53		M M	Merchant	Yes	Yes	Mexico	Spanish	Mexico	Mexico	Carlos Cayeno, Friend		
													Colonia Roma, Mex City	Mx	City
10	Pedrazzi	Cesar	52		M M	Merchant	Yes	Yes	Italy	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN		Hermo Castro		
											Mexico	Mexico	Parental 2nd Prin 17	Italy	Brescia
11	Ryan	Maud	41		F M	Housewife	Yes	Yes	US	White					
12	Ryan	Juliette	20		F S	—	Yes	Yes	US						
13	Ryan	Emma	10		F S	—	Yes	Yes	US						
14	Ryan	Francis	8		M S	—	No	No	US						
15	Ryan	Barbara	6		F S	—	No	No	US						
16	Ryan	Harry	4		M S	—	No	No	US						
17	Billinghauser	Hermann	34		M S	Cook	Yes	Yes	Germany	White	Mexico	Mexico	Henry Bill, Friend		
													2nd Tobasco, #19		
18	Achucarro	Leon	26		M S	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN				
											Mexico	Veracruz	D Bankhardt	Spain	Basil Buenos Aires
19	Mejia	Sara de	40		F M	Housewife	Yes	Yes	Salvador	Salvador	Salvador	Salvador	D Bankhardt	DC	Washington
20	Mejia	Amalia	21		F S	—	Yes	Yes	Salvador	White	Salvador	Salvador	D Bankhardt	DC	Washington
21	Mejia	Paula	18		F S	—	Yes	Yes	Salvador	White	Salvador	Salvador	D Bankhardt	DC	Washington
22	Mejia	Francisco	10		F S	—	Yes	Yes	Salvador	White	Salvador	Salvador	D Bankhardt	DC	Washington
23	Alfaro	Antonio	58		M M	Lawyer	Yes	Yes	Salvador	White	Salvador	Salvador	D Bankhardt	DC	Washington
24	Lebry	Hugo	38	M	M S	Merchant	Yes	Yes	US						
25	Levy	Gabriel	67		M M	Retired	Yes	Yes	Germany	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		J Rosenblum		
											Mexico	Mexico	San Francisco St	Germany	Berlin
26	Rosenblum	Herman	33		M S	Merchant	Yes	Yes	US						
27	Greene	Annie	50		F M	Housewife	Yes	Yes	Canadian	English	NON IMMIGRANT ALIEN		F W Greene, Husband		
											Mexico	Mexico	16 [illegible]	Mexico City	NS Halifax
28	Cole	Tommy	31		F M	Housewife	Yes	Yes	US						
29	Cole	Cecil	5		M S	—	No	No	US						
30	Cole	Arnold	2		M S	—	No	No	US						

78

30
16
14

4 dup
1 must

8 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

167

o the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 19, 1901

11—1115

	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any law, contract, or promise to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No — —	Family	Hamburg Germany	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	none	Germany	Pforsheim
2	No	Self	Yes	Yes 2 mos	Mork	Dr Barr, friend 13 Bonwick St	Glascow	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	Scot	Glascow
3	No	Self	Yes	Yes 1903	NYork	J Cunningham, 20 Moore St	Sunderland Eng	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	Eng	Sunderland
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9	Yes	Self	Yes	Yes 1906	NYork	J Medina, friend Sutton St		No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	Dk	none	Mexico	Merida
10	No	Self	Yes	Yes 1899	NYork	J Cisaraza, brother Brom	Italy	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	none	Italy	Brom
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17	No	Self	Yes	No — —				No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Dk	none	Germany	Colon
18	Yes	Self	Yes	No — —				No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	Spain	Hermann
19	Yes	Husband	Yes	Yes 1910	Washington	Husband Minister San Salvador in Washington		No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Dk	none	San Salvador	
20	Yes	Father	Yes	Yes 1910	Washington	Father, Minister in Washington		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	San Salvador	
21	Yes	Father	Yes	Yes 1910	Washington	Father Minister in Washington		No	No	No	No	Good	No	5	—	Dk	Dk	Dk	none	San Salvador	
22	Yes	Father	Yes	Yes 1910	Washington	Father Minister in Washington		No	No	No	No	Good	No	4	6	Dk	Dk	Dk	none	San Salvador	
23	Yes	Self	Yes	Yes 1910	NY	Friend Minister Salvador in Washington		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	San Salvador	
24																					
25	No	Self	Yes	Yes 1910	NY	909 Golf St	Kemper Germany	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	none	Germany	Kemper
26																					
27	No	Husband	Yes	Yes 1910	NY	Hector Jimmo Halifax NS		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	none	Canada	Toronto
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Smith Master, of the S S Monterey, from Vera Cruz, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,
at New York

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

E 168

Affidavit of Surgeon.

I, S H Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1901.

at New York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

...SAI... ...T... ...Y... FOR SAILOR... LETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Vera Cruz, June 10, 1911

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
		mother #A-24.														
1	Cole	Dorothy	6	9				No	No	US						
2	Fox	Archibald	29		M	S	Accountant	Yes	Yes	British	English	Mexico	Mexico	J B Pearsons Son Friends		Eng Liverpool
3	Ostos	Mildred	24		F	M	Housewife	Yes	Yes	US						
4	Dubernard	Rene	22		M	S	Merchant	Yes	Yes	France	French	Mexico	Mexico	Justin Cron Palacas de Hueso		Ny Nyc
5	Hung	Chu	42		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Mexico	El Oro	Oh Sing friend Calle Baby Verde El Oro		Ny Nyc
6	Fenobio	Brijida	22		F	S	Maid	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Vera Cruz	Mrs. Cole Libertad #86 Vera Cruz Mex		Ny Nyc
7	Hall	Walter D.	37		M	M	Doctor	Yes	Yes	US						
8	Penagos	Leonardo	41		M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Vera Cruz	V Ignacio Noriego J. J. Calle Leredo #7		France Paris
9	Ortiz	Manuel	31		M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Vera Cruz	V Eduardo Ortiz brother Decesa #23 Vera Cruz		France Paris
10	Rodriguez	Celestina	35		M	S	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Vera Cruz	V Fremiar Chouchcos 5 May #26		France Paris
11	Howard	William	48		M	S	Lawyer	Yes	Yes	US	White	Mexico				
12	Wijrhgel	Nicolas	51		M	S	Farmer	Yes	Yes	Holland	White	Mexico	Mexico	B C Katz & Friend Abenida Juid #8		Ny Nyc
13	McKinley	Thomas	28		M	S	Metal Artist	Yes	Yes	British	British	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	V C Richards 2a Amunda #3		Scot Glascow
14	Potts	Edgar	32		M	S	Electrician	Yes	Yes	Canadian	English	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Guanajuato	V Dr. Forshmer Apartado 25		Nova Scotia
15	Lawton	Bessie	65		F	W	Housewife	Yes	Yes	US						
16	Hagerty	Christian	34		M	M	Reporter	Yes	Yes	US						
17	Cordiles	Enrique	29		M	S	Actor	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	V Emilio Achar friend Frente Nacional Mex		Spain Madrid
18	Aragon	Pepita	27		F	S	Actress	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	V Emilio Achar friend Frente Nacional Mex		Spain Madrid
19	Yatis	Lan Lai	39		M	S	Salesman	Yes	Yes	China	Chinese	Mexico	Mexico	Yung a Sant Mexico City		Ny Nyc
20	Maxwell	John	19		M	S	Electrician	Yes	Yes	US						
21	Hannington	John	28		M	S	Doctor	Yes	Yes	Canadian	English	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	V Dr. Lake friend Orizaba Mexico		Eng London
22	Pirsh	Ernesto	32		M	S	Merchant	Yes	Yes	German	White	Mexico	Mexico	V Wm. Toth Mucoath Mex		Heidelberg Germany
23	Ferrari	Lorenzo	40		M	M	Actor	Yes	Yes	Italy	Italian	No	Mexico	Mexico	V Woody		Buenos Aires
24	Agnelia	Mimi	21		F	M	Actress	Yes	Yes	Italy	White	Mexico	Mexico	Mexico	V —		Buenos Aires
25	Agnelia	Sara	20		F	S	Actress	Yes	Yes	Italy	White	Mexico	Mexico	Mexico	V —		Buenos Aires
26	Vecchini	Teresa	19		F	S	Actress	Yes	Yes	Italy	White	Mexico	Mexico	Mexico	V		Buenos Aires
27	Farien	Maria	35		F	S	Actress	Yes	Yes	Italy	White	Mexico	Mexico	Mexico	V		Buenos Aires
28	Leon	Ricardo	41		M	S	Merchant	Yes	Yes	English	White	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico		V Struck & Co Vera Cruz Mex		England
29	Dern	William F.	34		M	M	Chemist	Yes	Yes	US						
30	Santa	Mejia	4		F	S	—	No	No	Salvador			Mexico	Mexico	D Bauchard		DC Washington

79

306 22

Lilo 2 met by H. E. Sa...

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

IN ANSWERING REFER TO
FILE NO. 2425/999.

19004

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN C[redacted]
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

June 19, 1911.

Referred to Statistical Division. Delivered

Commissioner of Immigration,

Ellis Island, N. Y. H.

Sir:-

This is to advise that Mr. Sun Sai Yates, a Chinese person, who arrived at this port today, per S. S. "Monterey", was permitted to land.

Respectfully,

Inspector in Charge.



S/B

1907
148

IN ANSWERING REFER TO
FILE No. 2425/1458.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
11 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

June 19, 1911.

Referred to Statistical Division. (E.I.)
Delivered

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, N. Y. H.

Sir:-

This is to advise that Chu Hung, a Chinese person, who arrived at this port today, per S. S. "Monterey", was permitted to land.

Respectfully,

Inspector In Charge.

RECEIVED
JUN

S/B

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 169

Arriving at Port of New York, June 19, 1911

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by firm, corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	Yes	Self	Yes	No — —	J Robinson friend		No	No	No	No	Good	No	5 8	Lt	Lt	Lt	England Malvern
3																	
4	Yes	Self	Yes	No — —	Mr Mendel (?)		No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Dk	Dk	
5	Yes	Self	Yes	No — —	Chin Tong & Bro 16 Pearl St	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk	Dk	China
6	Yes	Mr Cole	No	No — —	Wrd Mrs Cole Hotel ?		No	No	No	No	Good	No	5 3	Dk	Dk	Dk	Mexico Vera Cruz
7																	
8	Yes	Self	Yes	No — —	—		No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk	Dk	Spain Santander
9	Yes	Self	Yes	No — —	—		No	No	No	No	Good	No	5 5	Dk	Dk	Dk	Spain Santander
10	Yes	Self	Yes	No — —	—		No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Dk	Dk	Spain Bellavencia
11																	
12	Yes	Self	Yes	Yes 1908 NY	Col & B Moore friend		No	No	No	No	Good	No	5 11	Dk	Dk	Dk	Holland The Hague
13	No	Self	Yes	Yes 1906 NY	Wm M Kinley friend Blackshaw Alexandria		No	No	No	No	Good	No	5 8	Dk	Dk	Dk	Scot Alexandria
14	No	Self	Yes	Yes 1908 Los Angles	L A Wallace friend Wallace NB		No	No	No	No	Good	No	5 10	Dk	Dk	Dk	NS Wallace
15																	
16																	
17	No	Self	Yes	Yes 1901 NY	Pindromto Garcia Madrid Spain		No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr	Blk	Br	Spain Madrid
18	No	Self	Yes	Yes 1901 NY	Pindromto Garcia Madrid Spain		No	No	No	No	Good	No	5 6	Fr	Blk	Blk	Spain Madrid
19	Yes	Self	Yes	Yes 1911 NY	Yokahama Bank 55 Wall St.	Yes	Chinese	No	No	No	Good	Rickets	5 9	Yellow	Blk	Blk	China [illegible]
20																	
21	Yes	Self	Yes	Yes 1909 Seattle	Gloucester Place London		No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr	Br	Br	Canada
22	Yes	Self	Yes	No — —	Ludwig Brothers Heidelburg		No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr	Br	Gray	Germany
23	No	Self	Yes	Yes 1911 NY	Compagnie Lucifera Buenos		No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr	Br	Br	Italy
24	No	Self	Yes	Yes 1911 NY	"		No	No	No	No	Good	No	5 0	Fr	Blk	Brown	Italy
25	No	Self	Yes	Yes 1911 NY	"		No	No	No	No	Good	No	5 1	Fr	Blk	Brown	Italy
26	No	Self	Yes	Yes 1911 NY	"		No	No	No	No	Good	No	5 0	Fr	Br	Brown	Italy
27	No	Self	Yes	Yes 1911 NY	"		No	No	No	No	Good	No	5 4	Fr	Blk	Brown	Italy
28	Yes	Self	Yes	Yes 1910 NY	Chas Leon & Co London Eng		No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Dk	Dk	England London
29																	
30	Yes	Father	No	Yes 1910 NY	Father Minister to Salvador Washington DC		No	No	No	No	Good	No	3 1	Dk	Dk	Dk	Salvador

Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

E. A. Smith Master, of the S.S. Monterey, from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,
at New York

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing thereunto (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911

at Liverpool

H. E. Snyder

Immigration Officer.

S/S Monterey June 19 1911

4

170

						TOTAL	ALIENS SUBJECT TO TAX	TOTAL	U. S.	PASSENGERS
First Cabin	27	5			2	7	54	91	—	36
Second Cabin	7				2	6	15	25	40	— 24
Steerage										
TOTAL										

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	54	37	91
2nd Cabin	33	7	40
Steerage			
Total	87		

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Progreso, Yucatan, Mexico, June 12th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moseley	Lurlene	19	-	F S	None	Yes	Yes	American						
2	Moseley	H. H.	63	-	M M	Business Manager	Yes	Yes	American						
3	Moseley	Mrs H. H.	42	-	F M	None	Yes	Yes	American						
4	Moseley	H. H. (Jr.)	17	-	M S	Electrician	Yes	Yes	American						
5	~~Rosado~~	Crecencia Moguel	41	-	F W	Domestic	Yes	Yes	Mexican	Spanish	Mexico	Merida	Alfredo Lorato, Calle 62 # 500 Merida, Mexico	N.Y.	N.Y. City
6	Rosado	Fany	26	-	F S	Domestic	Yes	Yes	Mexican	Spanish	Mexico	Merida	Alfredo Lorato, Calle 62, # 500 Merida, Mexico	N.Y.	N.Y. City
7	Carlson	Erbert	36	-	M M	Carpenter	Yes	Yes	Norwegian	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Laguna	Fr. H. Moseley, Laguna Mexico	Sweden	
8	Muñoz Aristigui	Carmela R. de	52	-	F M	None	Yes	Yes	Mexican	Spanish	Mexico	Merida	Carlos Cayuso Colonia Roma	Ny	Ny City
9	Diaz de Cossio	Martin	29	-	M M	Merchant	Yes	Yes	Spanish	White	Mexico	Merida	Rogelio Suarez, Spanish Consul Merida, Mexico	NY	NYC
10	Gonzalez	Manuel	48	-	M M	Merchant	Yes	Yes	Spanish	White	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Merida	Rogelio Suarez, Spanish Consul Merida, Mexico	Spain	Asturias
11	Gonzalez	Tomasa Ruiz del H.	34	-	F M	Domestic	Yes	Yes	Mexican	White	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Merida	Rogelio Suarez, Spanish Consul Merida, Mexico	Spain	Asturias
12	Ruiz del H.	Enrique	18	-	M S	Merchant	Yes	Yes	Mexican	White	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Merida	Rogelio Suarez, Spanish Consul Merida, Mexico	Spain	Asturias
13	Gonzalez	Carmen (Wife)	10	10	M S	None	Yes	Yes	Mexican	White	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Merida	Rogelio Suarez, Spanish Consul Merida Mexico	Spain	Asturias
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 3 4 9 / 4 Manif 5F

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of New York, June 19, 1901

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5	Yes	Himself	Yes	No	—	—	Jos. M. Tappan	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Dk	Dk	None	Mex	Merida
6	Yes	Mother	Yes	No	—	—	Jos. M. Tappan	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Dk	None	Mex	Merida
7	No	Self	Yes	Yes	1 mo	NY	Mother Catrina Carlson Lillalessand, Sweden	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Lt	Lt	None	Sweden	
8	Yes	Husband	Yes	Yes	1 yr	New York	Mrs. M. Sutton St	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk	Dk	Dk	None	Mex	Merida
9	Yes	Self	Yes	Yes	1 mo	New York	H. Marquardt 35 La Salle Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Dk	Dk	None	Spain	Santander
10	No	Self	Yes	No	—	—	Jose Gonzalez Treva Castuera, Spain	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	Dk	None	Spain	Asturias
11	No	Husband	No	No	—	—	Jose Gonzalez Castuera Spain	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Dk	Dk	None	Spain	Asturias
12	No	Father	No	No	—	—	Jose Gonzalez Castuera, Spain	No	No	No	No	Good	No	5	-1	Dk	Dk	Dk	None	Spain	Asturias
13	No	Father	No	No	—	—	Jose Gonzalez Castuera, Spain	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk	Dk	Dk	None	Spain	Asturias
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master, of the S.S. Monterey, from Progreso, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,
at N. Y.

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

F 172

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners at port," as the case may be.)

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911

at New York

H. E. Sridde

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Havana, June 15, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bony	Herzfeld	36		f	M				U.S.Citizen						
2	Bush	Michael R.	41		m	S.	Pilot			U.S.Citizen						
3	Haney	Michael J.	56		m	M	Engineer	yes	yes	Br. Subject	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Brockville		None	Canada	Toronto
4	Perez	Jose	42		m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Sant. Baños	Mrs. J. Perez (wife) 33 Liberty Ave. Santa de los Baños	Spain	Coruña
5	Perez	Antonio	45		m	S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Sant. Baños	Mrs. J. Perez (sister in law) 33 Liberty Ave. Santa de los Baños	Spain	Coruña
6	Monte	Emilio del	32		m	M	Chemist			U.S.Citizen						
7	Monte	Ida del	23		f	M	Wife			U.S.Citizen						
8	Villamuera	Ramon	25		m	S.	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cardenas	R. Villamuera (father) 248 Independencia St. Cardenas	N.Y.	New York
9	Pareño	Desiderio	28		m	S.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Julian Pareño (brother) 52 M. Goya St. Santiago de Cuba	N.Y.	New York
10	Marsden	William J.	48		m	M	Mchnt			U.S.Citizen						
11	Fanning	Lewis	39		m	M	Capt			U.S.Citizen						
12	Menendez	Bonifacio	36		m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Matanzas	Ramon Lopez (uncle) 6 Inquisidor St. Havana	England	London
13	Menendez	Rosa	30		f	M	Housewife	yes	yes	Spain	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Matanzas	Ramon Lopez (uncle) 6 Inquisidor St. Havana	England	London
14	Anderson	Clay	32		m	M	Engr			U.S.Citizen						
15	Lusso	Rodolfo	31		m	S.	Mechanic	yes	yes	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	R. Lusso (brother) 1114 San Lazaro St. Havana	England	Coventry
16	White	Patrick	68		m	M	Mfr.			U.S.Citizen						
17	Canning	Maria L.	36		f	M	Wife			U.S.Citizen						
18	Cuesta	Patricio	50		m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Madrid	Sr. Antonio Cuesta Brothers Primelles 2 F.C. Havana Cuba	France	Paris
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1892/9

2 Cuba
MF

81

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

173

Arriving at Port of New York, June 19, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Per. in prison or almshouse, or paid. asstn. for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3	no	Self	yes	yes	1911 New York	No	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	None	Ireland	Galway
4	no	Self	yes	no		In transit to Spain	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	None	Spain	Lugo
5	no	Self	yes	no		In transit to Spain	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	None	Spain	Lugo
6																				
7																				
8	yes	Self	yes	yes	1909 New York	Hotel America New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	None	Cuba	Cardenas
9	yes	Self	yes	yes	1909 New York	No	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	None	Cuba	Santiago de Cuba
10																				
11																				
12	no	Self	yes	yes	1909 New York	In transit to England	no	no	no	no	good	no	5	10	Medium	dark	brown	None	Spain	Arites
13	no	Husband	yes	no		In transit to England	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None	Cuba	Matanzas
14																				
15	no	Self	yes	yes	1908 New York	In transit to England	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	light	blue	None	Italy	Turin
16																				
17																				
18	yes	Self	yes	yes	no	no	In transit to Paris France	no	no	no	no	good	no	6	~~Fair~~ Pale	~~Grey~~	brown	None	Spain	Santander
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master, of the S.S. Monterey, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,

at New York

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J H Greene, Surgeon of the J Monterey, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by owners of," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at N. Y. C

H. E. Snider

Immigration Officer.

5—1115

5 174

3-8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Vera Cruz June 11th, 1914

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Martinez	Antonia with # A-11	28		F	S	Maid	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Mrs L Ryan	Ny	Nyk
2	Martinez	Rhona with # A-11	26		F	S	Maid	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Mrs L Ryan	Ny	Nyk
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 Merit

89

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 175

Arriving at Port of New York, June 19, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by himself or herself, or what relation he bears to the person who paid for him.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Mrs Ryan	No	No	—	—	Mrs Ryan, mistress	No	No	No	No	Good	none	5	3	Dk.	Blk	Blk		Mexico	Mexico
2	Yes	Mrs Ryan	No	No	—	—	Mrs Ryan, mistress	No	No	No	No	Good	—	5	3	Dk.	Blk	Blk		Mexico	Mexico
3				H. E. Snider. Inspector.															
4																			
5																			
6																			
7																			
8							—												
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master, of the S.S. Montana, from Rotterdam, do
(Name Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of June, 1901,
at N.Y.C.
H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

176

I, S H Greene, Surgeon of the Monterey, sailing therewith, (State whether Surgeon, "sailing herewith," or "employed by owners this trip," or "on the same day," &c.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at N. Y. C.

K. E. Snider

Immigration Officer.

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Monterey" sailing from Veracruz June 11th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Franco	Miguel	19		M	S	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Mexico	Cordoba	Ernesto Lucedo % Isthmus Rly Cordoba Mex	NY	NYC
2	Franco	Enrique	15		M	S	Student	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Cordoba	Ernest Lucedo % Isthmus Rly Cordoba Mex	NY	NYC
3	Dean	William	34		M	W		Yes	Yes	U. S.	U. S. Citizen					
4	Udall	Robert	26		M	S	Mech Engr	Yes	Yes	English	England	[illegible]	[illegible]	Maxwell Stewart friend Santa Gatuanas	Eng	Holly Head
5	Barotini	Lioniero	27		M	M	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	" Norway	Arg	Buenos Aires
6	Barotini	Teresita	24		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
7	Barotini	Cassule	65		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
8	Paterno	Domenico	28		M	M	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
9	Paterno	Roma	25		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Mexico	"	"	Buenos Aires
10	Paterno	Tina	6		F	S	"	No	No	Italian	Italy	[illegible]	Mexico	"	"	Buenos Aires
11	Turchini	Gino	30		M	M	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
12	Turchini	Amini	28		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
13	Turchini	Fernando	7		M	S	"	No	No	Italian	Italy	[illegible]	Mexico	"	"	Buenos Aires
14	Campi	Enea	45		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
15	Lupi	Ruggero	29		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Ferrara	"	"	Buenos Aires
16	Illuminati	Ivo	28		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Roma	"	"	Buenos Aires
17	Agnglia	Luigui	24		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Palermo	"	"	Buenos Aires
18	Calabrese	Angelo	24		M	M	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
19	Bongini	Rafaelo	47		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Florence	"	"	Buenos Aires
20	Lando	Gino	38		M	M	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Florence	"	"	Buenos Aires
21	Fausti	Danista	27		F	S	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
22	Calabrese	Elena	39		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
23	Berti	Giulia	44		F	M	Actress	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Perugia	"	"	Buenos Aires
24	Forelli	Guiseppi	65		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Perugia	"	"	Buenos Aires
25	Seragnoli	Oreste	29		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Bologna	"	"	Buenos Aires
26	Guido	Morozzi	30		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	Florence	"	"	Buenos Aires
27	Guissani	Attilio	29		M	S	Actor	Yes	Yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	"	"	Buenos Aires
28	Eddy	Henry	62		M	M	Elect Engr	Yes	Yes	U.S.A.	U. S. Citizen					
29	Eddy	Helen	48		F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U. S. Citizen					
30	Coelli	Esperanza	18		F	S	Maid	Yes	Yes	Mexican	Mexico	Mexico	Mexico	Miss Brownman Buenos Aires	Mex	Mex

83

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Defects Found								Retakes Required	
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 3 7 4 6									
77 to 87									Information
103									in column one
191 to 204									
Volume # 3 7 4 7									on majority of
11									these pages
127 to end.									partly photo'd
									Rechecked

Inspected by: L. Weis Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Burke
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number Retake Reel # 1668 on the following reel, thus making a splice in the negative essential. Last page # 176. Start page # 177

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

[redacted]

I hereby certify that, due to the [redacted] of the film [redacted]
it was necessary to continue Volume number Rotate Reel # 1668
on the following reel, thus making a splice in the sequence
essential. Last page # 176. Start page # 177

MAY [redacted] 1944
Date

R. Keller
Photo Operator

MAY 13 1944.
Date

[redacted]
Chief
[redacted]
and Information Section
Port of New York

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Remarks
Volume # 3246								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3247								on majority of
11								these pages
127 to end								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Wenz Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 19, 1911. 177.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father	Yes	Yes	1907	Ny	Arthur Arango, father, 322 E 63rd St.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	7	Arthur Arango 322 E 63rd St. N. Y.	Cuba	Manzanillo
2	Yes	Father	No	Yes	1904	NY	Arthur Arango, father, 322 E 63rd St.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Cuba	Manzanillo
3								No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK					
4	No	Self	No	No			Mother Mrs. Hugall Holly Head Eng.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Eng	Holly Head
5	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny	Compagnie Phenicia Buenos Aires Arg.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	6		Italy	Fiorenza
6	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Italy	Torino
7	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	7		Italy	Torino
8	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	3		Italy	Catania
9	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Brazil	Buenos Aires
10	No	Company	No	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Italy	Venanera
11	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	8		Italy	Gratta
12	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	6		Italy	Bibrena
13	No	Company	No	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	4	1		Italy	Bibrena
14	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	2		Italy	Firenza
15	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	1		Italy	Ferrara
16	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	4	11		Italy	Rome
17	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	8		Italy	Firenza
18	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Austria	Trieste
19	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	6		Italy	Trieste
20	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	6		Italy	Perugia
21	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	8		Austria	[illegible]
22	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	4		Italy	
23	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	2		Italy	Bologna
24	No	Company	No	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	6		Italy	Milano
25	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	10		Italy	Firenze
26	No	[illegible]	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	9		Italy	Firenza
27	No	Company	Yes	Yes	1911	Ny		No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	8		Italy	Perugia
28							Home Ferry. N. H.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	7		U. S. A.	
29							Employed Mrs. Browning 8 W 92nd N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	8		U. S. A.	
30	Yes	Mrs. Browning	No	No				No	No	No	No	Good	No	DK	DK	DK	5	3		Mexico	Mexico

H. E. Snider, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master, of the S.S. Monterey, from Vera Cruz, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,
at N. Y. C.

H. E. Sneider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S.H. Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at N.Y.C

H. E. Snider

Immigration Officer.

4 278

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

G 7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

651

S. S. Monterey sailing from Progreso Mexico, June 12th, 1911.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Guija	Luis Matta	45	-	M.	S.	Merchant	Yes	Yes	Peruvian	Spanish	Mexico	Merida	Ismael Gonzalez Merida Mexico	Puerto Rico	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 al

84

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List G

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 19, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, etc., and what relationship, if any, to passenger.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	100	No			No aquantances, travelling of business	No	No	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	DK	None	Peru	Lima
2																					
3		H. E. Snider. Inspector.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I A. Smith Master, of the S.S. Monterey, from Progreso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,
at N. Y. C.
H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing thereunto (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners to report," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M. D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1918

at N. Y. C

H. E. Snider

Immigration Officer.

150

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Havana, June 16, 1901

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bode	Margaret	39		F	M	Housewife			Ger.						
2	Von Burgh	Leonard	33		M	S	Actor			Ger.						
3	Marchie	James	24		M	S	Actor			Ger.						
4	Smosser	Mathon	18		M	S	Actor			Ger.						
5	Koch	Harriet	20		F	S	Actress			Ger.						
6	Maitnez	Jose	27		M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Mr J Martenez, brother		
7	Martinez	Elena	27		F	M	Housewife	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Prado 100 Habana		Buenos Aires
8	Pinol	Jane	26		F	S	Actress	Yes	Yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		none		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

85

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

181

Arriving at Port of New York, June 19, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Self 95 Riverside Drive 2388 48th St. N.Y.C.														
2							Home Hartford. Ct. 409 Trumbull St														
3							Home 457 atwells ave. Providence. R.I.														
4							Friend 8 Ludlow St. N.Y.C.														
5							Friend 97 W. 88 St. N.Y.C.														
6							Hotel America New York														
7																					
8							Home 62 88th St. N.Y.C.														
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H. E. Snider. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I A Smith, Master, of the SS Monterey, from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the Surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,
at N. Y.
H. E. Smith
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, H. W. Crane, Surgeon of the U.S. Public Health Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. W. Crane Surg. U.S.P.H.S.

Sworn to before me this 19 day of June, 1918

at N. Y. C.

H. E. Briddell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the [illegible]

S. S. [illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pozzant	William	60		M	M	Farmer	Y	Y	[illegible]						
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

per

56

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

To the United States Immigration Officer at the Contemplated Port of Arrival at which the Immigrant intends to land:

Arriving at Port of Boston

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

(Column 2 (1st).—The number of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter according only to those under 1 year of age.

Column 3 (sex).—The word to express a person according to sex.

Column 4 (married or single).—The entry in column 4 should be [illegible] (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (calling or occupation).—The entry in column 5 should indicate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien [illegible] as laborer, farm laborer, servant, cook, [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Greene, Surgeon of the U.S. Monterey, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at N. Y.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

231 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Progreso, Mexico, June 12, 1911

11—111A

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Becerra	E. D.	32		M	M	Merchant	Y	Y	Mexican	Spanish	Mexico	Merida	Manuel Becerra, brother Merida, Mex.	Ky	Ky
2	Hernandez	Maria Conc	29		F	S	~~Domestic~~	Y	Y	Mexican	Sp.	Mexico	Merida	A Hernandez, father	Ky	Ky
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

87

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having [illegible] at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 17, 19[illegible]

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25					26	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	How much money in possession?	Whether ever before in the United States, and, if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50 and upward; if less, how much?	Whether ever in prison, almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist?	Whether an anarchist?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—When? Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	$40	No		Friend [illegible] 43 West 63rd St.	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	DK	DK	DK	None	Cuba	Matanzas
2		Self	$40	No		Friend [illegible] 43 West 63rd St.	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	DK	DK	DK	None	Cuba	Matanzas
3																				
4		H. E. Snider, Inspector																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer of [illegible] vessel as to [illegible] aliens.

I, Robert Wade, of the SS Sterling, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have carried no passengers or cargo [illegible] for the passage obtained by the aliens shown, to whom a passage card [illegible], of which port [illegible] is the master, and that from the moment of [illegible] to the time of [illegible] no person [illegible] from the said vessel [illegible] and that I believe that no one of said aliens is not able to [illegible] or is [illegible] or a convict, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or has been convicted of, or admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an agent [illegible] of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement [illegible] to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that each alien, according to the best of my knowledge and belief, is correctly [illegible] concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Wade
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 19[illegible],
at N. Y. C.
H. E. Briddle
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Greene, Surgeon of the S.S. Monterey, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. H. Greene M. D.

Sworn to before me this 19 day June 1914

at S.F.C.

H. E. Snider

Immigration Officer.

S.S. Monterey June 19-1914

3

186

20 a
7 c
27 total
6 Jr.
9 Sub. R
3 mix R.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MONTEREY sailing from Havana, June 15, 1901

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Santa Eulalia	José	33		M	M	Cigarmaker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs J. Sta Eulalia Wife Infante 50 Havana	NY	New York
2	Sopeña	Hilario	22		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr M. Sopeña brother Monte 186 Havana	Uruguay	Montevideo
3	Cozza	Carmino	27		M	M	Shoemaker	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Alquizar	Mr D. Cozza brother Maximo Gomez 52 Alquizar	Italy	Castorville
4	Martinez	Josefa A de	45		F	W	Housework	yes	no	Spain	Spanish	Cuba	Cienfuegos		NY	New York
5	Martinez	Florentina	22		F	S	Domestic Servant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cienfuegos	Mr José Martinez Son 87 Isabel r Arguelles St Cienfuegos Cuba	NY	New York
6	Martinez	Heriberta	11		F	S	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cienfuegos		NY	New York
7	Martinez	Felix	19		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cienfuegos		NY	New York
8	Viña	José	30		M	S	Carpenter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Camagüey	none Camagüey Cuba	NY	New York
9	Lopez	Gaspar	18		M	S	Butcher	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr Andres Barro Comi 5 Dependiente Havana	NY	New York
10	Martinez	Eduardo	23		M	S	Laborer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	none Lamparilla 17 Havana	NY	New York
11	Alonso	José	35		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Josef Alons. brother Vinos y Salas Cienfuegos	NY	New York
12	Stuitron	Francisco	23		M	S	Mechanic	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	none Sn Pedro 14 Havana	NY	New York
13	Aira	José	27		M	S	Mason	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Camagüey	none Republica 198 Camagüey	NY	New York
14	Chemsky	Isaac	33		M	S	Machinist	Yiddish								
15	Low	James	27		M	S	Laborer	Dutch								
16	Graser	George R.	22		M	S	Sailor	Dutch								
17	Pinat	Jose	26		M	S	Machinist	Spanish								
18	Kirk	Charles	22		M	S	Student	Eng								
19	Alvarez	Felipe	56		M	M	Machinist	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr. G. Cossio brother in law Monte 52 Apto 2 Havana Mex. Ges.	NY	Saratoga
20	Steele	William	58		M	M	Engr	Eng		Boston	Eng	NON IMMIGRANT ALIEN	London			
21	Gabriel	Charles Henry	20		M	S	Sailor	Eng				NON IMMIGRANT ALIEN	London	Mrs. Gabriel Martin 17 Aldershot Rd	Eng	London
22	Woods	Peter	31		M	S	Machinist	Eng								
23	Hayes	William	21		M	S	Sailor	Irish		Eng		NON IMMIGRANT ALIEN	London	Mr Wm Hayes father 9 Bentley Road London	Eng	London
24	Bradford	William	21		M	S	Sailor	Eng				NON IMMIGRANT ALIEN	London	Mr Ges Bradford 15 Cubitt St Islington	Eng	London
25	Lozada	José	22		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	none Sol 13 Havana	NY	New York
26	Lopez	Jesus	23		M	S	Sailor	Sp.	Sp.	Spain	Spanish	Cuba	Havana	none Mariango	NY	New York
27																
28																
29																
30																

2 1st / 6c / 18 01

Jan-R / Mex R

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of New York, June 19, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$30	yes	1901	Brklyn	Mr. Francisco De Eulalia brother 178 Ralph Av. Brklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
2	yes	self	$50	no	no	no	self in transit to Montevideo Uruguay	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	blue	none	Spain	Villaviciosa
3	no	self	$50	yes	1900	N.Y.	in transit to Castrovilla Italy Barque	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Italy	Castrovilla
4	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	good	manual labor	no	5	5	dark	black	brown	4 small scars on face	Spain	Orense
5	yes	mother	$50	no	no	no	Mrs E M Martinez brother 116 E 25th St Nyb'klyn	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	brown	none	Spain	Orense
6	yes	mother	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	8	dark	brown	brown	none	Cuba	Cienfuegos
7	yes	mother	$43	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Cuba	Cienfuegos
8	yes	self	$25	no	no	no	Self to friend Jose Diaz 183 South St Nybklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Spain	Lugo
9	yes	self	$	no	no	no	M. Lopez brother 116 W 24th St Nybklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Spain	Orense
10	yes	self	$50	no	no	no	Self to friend Jose Diaz 183 South St	no	no	no	no	good	no	5	10	black	black	black	87 small scars on face	Cuba	Pinar del Rio
11	yes	self	$60	no	no	no	Self to friend Jose Casa Blanca 183 South St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Spain	Asturias
12	yes	self	$50	yes	1900	NY	friend Jose Casa 113 W 14th St Nybklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	blue	none	Mexico	Mexico City
13	yes	self	$50	no	no	no	friend Jose 183 South St Nybklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Spain	Lugo
14							Home. 87 Essex St. Jersey City N.J.														D.S.G. 187 a
15							Home. 11 Pease ave. Middletown. Ct.														
16							Home. Isle of Pine Cuba														N.S.G. Bypass. 87
17																					
18							Home 2535 Brownsville Rd. Pittsburg Pa. Mrs R Linary Wife														
19	no	self	$	yes	no	no	Home #45-75 N. Brklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	—	Fair	Grey	brown	none	Spain	Orense
20							Mrs S Gabriel														
21	No	self	$25	Yes	No	—	P Clarkson Sr	No	No	No	No	good	No	5	5	Dk	Dk	Dk	none	England	Kemming Town
22							Home 3, 4 Beach St. Phila. Pa														
23		self	$25	No	—		Mrs Hayes 9 Dentler London	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk		England	Gravesend
24	No	self	$25	No	—		Friend Bradford 87 Church St Nybklyn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Dk		Eng	Gravesend
25	yes	self	$60	no	no	no	Self to friend Casa Blanca 183 South St Nybklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Spain	Orense
26	yes	self	$30	yes	1900	Cuy	183 South St Cuy	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dark	Blue	Blue	none	Spain	Corunna

H. E. Sniden. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Smith Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Monterey, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1914,
at N. Y. C.
H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

F 188

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. B. Montgomery, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College Of Ohio and Med. Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. B. Montgomery M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at New York

Immigrant Inspector.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4 S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH sailing from 6 Cartagena, June 6. 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Eguesdorfer	Oscar	35		M	Merch.	Yes	Yes	Germany	German	Colomb.	Cartagena	NON-IMMIGRANT ALIEN His own Business in Cartagena	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

189

Arriving at Port of New York, June 19, 1894

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, herself, or another; if by another, what relation, if any, to passenger, or person otherwise paying.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where. If Yes— Yes or No. Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison?	Whether a polygamist?	Whether an anarchist?	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Himself $60	Yes	2 times N.Y.	Hotel [illegible] New York					no		5					Canada	Cyprian
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Devantu

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Kraueker master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Cartagena, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Devandini
master. Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1916,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1116

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Montgomery, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, Raleigh Thornton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio and Med. Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. A. Montgomery M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 19 11

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

15—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH, sailing from Barranquilla, June 9, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 2 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carbaucel	José' Eus.	18		m	s.	Student	Yes	Yes	Colomb.	Span. Amer.	Colombia	Barranquilla	His family in Barranquilla	N.Y.	New York
2	Uribe	Luis. a.	33		m	m.	Merch't	"	"	"	"	"	Bogota	His family in Bogota	"	"
3	Durkin	Katharine	30		f	s.	nurse	"	"	U.S.A.	"	NON IMMIGRANT ALIEN				

Metallica Imp

1 1
3 1/2
1

1K

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer in the Commanding officer of any vessel having alien passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *June 9* 1905

No. on List.	Whether Lacking a Ticket to any Destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 or more.	Whether ever before in the United States. Yes or No. If Yes, When? Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Nation or People.	Last Residence.	Final Destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Whether in good health and good physical and mental condition, except as stated.	Whether deformed or crippled, and if so, how, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				

Affidavit of the Master or Commander

I, [illegible] master of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from [illegible], do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the [illegible] or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own [illegible] I believe that no one of said aliens is [illegible] or a [illegible] person, or a person who is likely to become a public charge, or [illegible] or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of [illegible] or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to [illegible] or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose [illegible] purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information given [illegible] concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Devantier
master Officer

Sworn to before me this 19 day of June, 1914,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

31—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Physician.

I, H. B. Montgomery, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, Sterling Township, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio and Med Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. B. Montgomery M. D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at Troy

[redacted] Inspection Officer.

PRINZ EITEL FRIEDRICH

11—3113

"Race or people" is to be determined by the [redacted] from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 540
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE LISTS MUST BE SEPARATELY PREPARED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH, sailing from Colon, June 16, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ward	Robertson	42		M.	Private	Yes	Yes	U.S.A.						
2	Haines	Henry	51		M.	U.S.A.	"	"	"						
3	Wilson	George	42		M.	Surgeon	"	"	British	Engl.	Panama		Hotel Tivoli	in Transit to	
4	Gray	William	22		M.	Clerk	"	"	U.S.A.						
5	Montes	Emilio	35		M.	Merch.	"	"	Spain	Spanish	Equador	Quito	Hacienda Business	in Transit to	Paris
6	Montes	Olimpia	24		F.	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Montes	Blanca	7		F.	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Molina	Damian	24		M.	Servant	"	"	Equador	Spanish Amer.	"	"	"	"	"
9	Montes	Estephan	27		M.	Merch.	"	"	Spain	Spanish	"	"	"	"	"
10	Simmons	John	63		M.	"	"	"	Holland	Dutch	Panama	Colon	His Business in Par. Colon	N.Y.	Brooklyn
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

10/1/3/11/6K

91

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of New York June 19. 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or polygamous practices; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							264 York Street New Haven Conn.													
2							Lamont Street Washington D.C. in Transit													
3	Yes	himself	50	yes	1 Week	New York	to New Zealand 36 Lexington St. Everett Mass. (in Transit Hotel Victoria Cor. 28th St Broadway N. York	no	no	no	good	no		5	5	light	br.	bl.	none	New Zealand	Dunedin
4																				
5	no	himself	4,000	no	no	no		no	no	no	good	no		5	6	bl.	bl.	bl.	none	Spain	Barcelona
6	"	Husband	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Uruguay	Uruguay	Montevideo
7	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	2	1	"	"	"	"	Equador	Quito
8	no	By her Mrs.	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3	bl.	bl.	bl.	"	"	"
9	Yes	himself	no	no	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Spain	Barcelona
10	Yes	himself	50	"	"	"	His family in Brooklyn 808 Propel Place	"	"	"	"	"	"	5	10	gr.	gr.	"	"	Holland	Saba
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Devante

Affidavit of the [illegible] or [illegible], or head or [illegible] service.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have carried the [illegible] employed by the owners thereof, to notify a [illegible] and [illegible] of the persons named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] inspection, and that from the result of said inspection and from my own investigation, I believe that no one of said [illegible] is an idiot or insane person, or is feeble-minded, or has been a pauper, or is likely to become a public charge, or has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is coming to the United States in pursuance of any contemplated engagement to perform labor, skilled or unskilled, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage in any unlawful business, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests touching each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Montgomery, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Medical College [illegible] Rio [illegible] Med Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

S/S Prinz Eitel Friedrich

June 19 - 1911

4

	U. S. and Insular	Exemptions: Diplomatic	Exemptions: Tourists (Exempted)	Exemptions: Residents of— Canada	Exemptions: Residents of— Cuba	Exemptions: Residents of— Mexico	Exemptions: Total	Aliens subject to Tax	Total Passengers	C. S.	Vessel
First Cabin	4						4	12	16	-	8
Second Cabin	4						4	3	7	-	2
Steerage											

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Aliens U. S. Total
1st Cabin 12 4 16
2nd Cabin 3 4 7
Steerage
Total

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH. sailing from Kingston, June 13. 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hanna	Rashed	45		m	Merch	Yes	Yes	Syrian	Syrian	Jamaica	Kingston	Isac Bramieon in Kingston	N.Y.	Brooklyn
2	Hanna	Gladstone	11	6	m										
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer at the Contributing Office in any case having the Immigrant's name noted thereon and initialed as provided in the Control Regulations.

Arriving at Port of New York, January 28 1908

| No. on List | Name and complete address | | |

Sworn to before me this 19 day of June, 1911.

[illegible]

Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to all Negroes coming from Cuba or other islands of the West Indies, from Central or South America, Mexico, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom sole passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Grecian.	Slavic.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH sailing from Barcelona June 9, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Perkins	Waldo	38		M		Eng.	Yes	Yes	U.S.A.						
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1C

93

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer in the Commanding Officer of any vessel having aboard passengers or crew who arrive at a port in the United States.

Arriving at Port of New York January 20 1907

| No. on List. | 13 | 14 | 15 | 16 | | |

Sworn to before me this 14 day of June, 1911

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The years of age in column 2 should be expressed in years or months for babies and not ways to those called 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either S (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as: Laborer, farmer, servant girl, tailor, tailoress, seamstress, milliner, dressmaker, merchant, clerk, bookkeeper, stenographer, accountant, engineer, author, editor, reporter, clergyman, musician, actor, actress, lecturer, physician, surgeon, dentist, chemist, scientist, teacher, professor, student, clerk, boarding-house keeper, restaurant keeper, hotel keeper, saloonkeeper, barber, baker, butcher, milkman, miller, manufacturer, painter, decorator, paperhanger, blacksmith, machinist, moulder, engraver, cabinetmaker, upholsterer, weaver, dyer, mason, bricklayer, plasterer, roofer, plumber, steamfitter, tinner, locksmith, gunsmith, wheelwright, millwright, shipwright, boilermaker, engineer (stationary, locomotive, or marine), conductor, sailor, fireman, pilot, mariner, fisherman, lumberman, and all other kinds of skilled labor. Also the various kinds of dealers, as grocer, butcher, etc. Do not use the terms *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of land cultivated.

If the alien has no occupation, write "None," as for infants, children, housewives, etc., dependent upon others.

If a laborer, specify what kind of laborer, whether general laborer or laborer on railroad, farm, mine, or in lumber camp, etc.

If a gentleman of leisure, write "Gentleman," as the case may be, and if living on income, write "Income," or "Own income," or "Property," as the case may be.

If a person has been employed at various occupations, state the principal occupation followed during the past year.

If a child or other person has no occupation, write "None."

Do not use indefinite terms, such as "Laborer," "Clerk," "Manufacturer," "Agent," "Dealer," "Merchant," "Peddler," "Servant," "Student," "Scholar," "Professional," "Expert," "Specialist," "Mechanic," "Machinist," "Engineer," "Miner," "Boarding-house keeper," "Hotel keeper," "Saloonkeeper," "Barber," "Baker," "Butcher," "Milkman," "Miller," "Manufacturer," "Painter," "Decorator," "Paperhanger," "Blacksmith," "Machinist," "Moulder," "Engraver," "Cabinetmaker," "Upholsterer," "Weaver," "Dyer," "Mason," "Bricklayer," "Plasterer," "Roofer," "Plumber," "Steamfitter," "Tinner," "Locksmith," "Gunsmith," "Wheelwright," "Millwright," "Shipwright," "Boilermaker," "Engineer," "Conductor," "Sailor," "Fireman," "Pilot," "Mariner," "Fisherman," "Lumberman," "Clerk," "Boarding-house keeper," "Restaurant

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. Montgomery, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio and Med Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by there thereof," as the case may be.)

H. B. Montgomery M. D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1916

at New York

Immigration Officer.

19—3112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

F

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under the act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROTTERDAM sailing from [illegible] Feb 1905

1	2		3	4	5	6	7	8	9			10	
No. on List.	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Can read.	Can write.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

3 a
2 5 1

34

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 19, 1911

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid order, or has money to pay for transportation to his destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	himself	$30	No	Husband Conrad Clarke 128 W. 134 Street New York	—	no	no	no	good	no	5	4	fl.	lt. bl	—	none	Jamaica	Manchester
	2	Yes	himself	$30	"	in Transit to England	—	"	"	"	"	"	5	5	light	bl.	bl.	"	England	Brighton
	3	Yes	himself	$30	"	Dorothy V. Wylie in transit to Lancashire Chester	Nimmo	"	"	"	Discharged	"	5	6	Lt.	bl.	bl.	"	"	Jamaica Manchester

Devantier

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I P. Devantier master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH., from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Devantier.
master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, [illegible], [illegible] of [illegible], [illegible], [illegible] of [illegible], [illegible], [illegible] of [illegible],

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH, sailing from Colon, June 10, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Logan	Isaac	56		M	M	Farmer	Yes	Yes	BWI						
2	Burke	Charles	23		M	S	Sailor	"	"	BWI						
3	Connally	William	37		M	S	Farmer	"	"	BWI						
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Instructions to Isaac Logan
Just

3

95

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board who are not to be inspected at a port in the United States.

Arriving at Port of ___ *New York* ___, *June 12* ___, 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	Immigrants remaining subject to inspection at port of arrival.
No. on List.	Whether Can Read or Not.	By Whom Was Passage Paid?	Whether in Possession of $50 and Upward, and How Much?	Whether Ever Before in the United States, When, and Where?	Whether Going to Join a Relative or Friend, and If So, What Relative or Friend, and His Name and Complete Address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether Coming Under Contract or Assisted.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformities or Visible Marks, Height of Time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1					2 Mrs Ben Black Glendale N.D. Aunt Mrs Black Residence Pembina Co.									
2														
3														
4														
5					Denmark									
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Goudsier, master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Orom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Devanser, master.

Sworn to before me this 19 day of June, 1914,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, H. R. Gatley, Surgeon of the Immigrant, Boston Division, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of College Physicians Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. R. Gatley

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190

at Newport

P. S. Boyle

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1st S. S. Minnehaha sailing from London, June 10th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vinton	Merrick E	61		m m						United	States	Citizen		
2	Bloch	Jake	57		. .								✓		
3	Wells	Leonard H	43		m m								✓		
4	Anderson	Abram E	46		m m								✓		
5	Anderson	Elsworth K	19		. S.								✓		
6	Isaacs	Lewis Joel	38		. m								✓		
7	Sparks	Leo Charles	34		. S								✓		
8	Payne	Will N	30		. .								✓		
9	Robinson	Marie L	20		y S								✓		
10	Lyon	Horace Dinsmore	28		m m								✓		
11	Lyon	Katharine Siekel	21		F .								✓		
12	Stevens	John B	46		M .								✓		
13	Stevens	Mrs Cornelia	40		F .								✓		
14	Stevens	Marguerite	20		. S								✓		
15	Stevens	Lucy	19		. .								✓		
16	Stevens	Bayard	16		M .								✓		
17	Bearman	Harry W	40		m m								✓		
18	Bearman	Mrs Georgina	27		F .								✓		
19	Bearman	Marguerite	3		. S								✓		
20	Whittle	Louis A	50		M .								✓		
21	Sills	Gwladys	24		F M								✓		
22	Sills	Dorothy	2		. S								✓		
23	Langford	Freda	25		F S	none	Yes	Yes	England	English	England	London	(Father) Mr Thos Frederick Langford 53 Warwick Avenue London W.	N.Y.	New York
24	Clark	William	60		M M	Tourist	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN Goodmayes		✓ none	N.S.	Halifax
25	Clark	Jane Edwards	60		F M		✓	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	✓ none	✓	✓
26	Allport	Constance	30	6	F S		✓	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN London	Mrs Betty, 93 Parkhall Rise Clapham SW London	N.Y.	New York
27	Smith	Edwin George	28	4	M S	Bank Accountant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E.G. Smith, Hemgate Fairmead Avenue Westcliff/Sea	✓	✓
28	Hayden	Kathleen Louise	16	6	F S	Companion	✓	✓	✓	✓	✓	Hastings	(Father) W. J. Hayden 54 High St. Hastings	N.Y.	White Plains
29	Johnson	Frederick	41	11	M M	Paper Agent	✓	✓	✓	✓	✓	London	Kate Johnson, 190 Radford Hill, Balham, London SW	✓	New York
30	Hallett	Charles	56	9	M	none	✓	✓	✓	✓	✓	Dawlish	Mrs Hallett, Broadmore Dawlish. Devon	✓	✓

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. / The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

203

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 19 : 11, 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23	Yes	Mrs Archibald 1038, 5th Ave N.Y.	Yes	No	—	—	(Friend) Mrs Archibald 1038 Fifth Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair	Grey	none	England	London
24	No	Self	✓	✓	—	—	(Relative) Mrs Saunders	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
25	No	Husband	✓	✓	—	—	1444 North Street Halifax, N.S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
26	Yes	Brother in law	✓	✓	—	—	(Brother in law) Julian A Halford 35 Clairmont Avenue New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Blue	Grey	none	England	London
27	✓	Self	✓	Yes	three	New York	Home Steward Bank of North America SS Wyle Str Newfoundland	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Brown	Hazel	✓	England	Bradford
28	No	father	✓	No	—	—	(Relative) E. R. Hawkins 8 Lake Street, White Plains, N.Y.	✓	✓	✓	✓	—	✓	5	7	Fair	Fair	✓	✓	✓	Hastings
29	Yes	Self	✓	Yes	about 14 years		None 90 & Broadmeyer Steam 32/6 Bleecker Str newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5½	✓	Brown	Blue	Small Scar on Forehead R.H.	✓	London
30	✓	✓	✓	✓	1910	New York	Mrs Hennelman, 49 West 53rd Street, New York.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	none	India	Barrackpore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank W. Chase, master, *of the* Manitoba, *from* London, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Frank W. Chase

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 *day of* July June, *190...,*

at New York

Immigration Officer.

11—7115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—7115

S/S Minnehaha

(2)

Affidavit of Surgeon.

I, H R Gatley, Surgeon of the Minnehaha, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of College of Physicians Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. R. Gatley

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190

Immigration Officer.

11—1115

June 19 - 1911

	U. S. AND INSULAR	EXEMPTIONS.						ALIENS SUBJECT TO TAX	TOTAL PASSENGERS	C. L.	PERMIT
		DIPS.	TOURISTS (EXEMPTED)	RESIDENTS OF—			TOTAL				
				CANADA	CUBA	MEXICO					
First Cabin	28						28	14	42	—	6
Second Cabin											
Steerage											

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	14	28	42
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

11—1115

II

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Minnehaha" sailing from London, June 10th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gibbons	Ernest Arthur	42		M	Merchant	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Bogota NJ.	93, Albert Road Alexandra Park. N.	NJ.	Bogota
2	Gibbons	Ernest Arthur Jr	9		M	S	—	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Read	Charles E	51	6	M	Tourist	✓	✓	Canada	✓	Canada	Ottawa	none	Canada	Ottawa
4	Read	Bertha H	46	6	F	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Read	Edris H	13	5	F	S	✓	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	✓	✓	✓
6	Mercer	Nelson S	37		M		United States					Citizen			
7	Mercer	Nancy M	20		F				✓						
8	Aronson	Rudolph	54		M	M			✓						
9	Pabst	Frederick	41		M	M			✓						
10	Pabst	Frederick (Jr.)	13		S				✓						
11	Pabst	Pauline	12		F				✓						
P-1153436 6/16/27	Daniels	Alice Charlotte	38		F	S	Nurse	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs Chorley 34 Mycotte Road, Acton, London	NY.	New York
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

1 2 6 6 3 4

97

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

203

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, June 19 1911, 190

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Je	Self	Ye	Ye	25	Bogota	Wife	Mrs EA Gibbons Bogota NJ	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Light Brown	Blue	none	England	Wantage
2	✓	father	—	✓	—	—	mother	as above	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	10	✓	✓	✓	✓	USA Bogota
3	No	Self	Yes	✓	2days	NewYork	going home		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Dark Grey	none	USA	Albany
4	✓	Husband	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Grey	Brown	✓	Canada Ottawa
5	✓	Father	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Light	Blue	✓	✓ ✓
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12	Je	Husband	Yes	No	—	—		Mrs Sills 132 W 49th St Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Brown	Grey	none	England	Halstead
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Cabin Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 190..,

at New York

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H.R. Gatley, Surgeon of the Minnehaha, Landing Quarantine, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons Cambridge, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.R. Gatley

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190

at Minnehaha

Immigration Officer.

11—1115

1 U S Cit June 19 - 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mesaba sailing from London, June 10th 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bullido	Philip	20	M	S	Seaman	yes	yes	USC	Filipino	Arrived from St Helens on Str.		Braemar Castle 44 London June 9 1911		Mass	New Bedford
2	Travero	Paul	47	M	M	do			USC				do	do	do	"

Distressed Seaman from Am. Bark Darcy
forwarded by Am Consul General at London

Not Counted

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with[illegible] of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of r[illegible] found on back of this sheet.

11—1115

American Consulate-General 205-A

D/3. 45, New Broad Street,

London, E.C. 9th June, 1911.

The Immigration Officer,
Port of New York,
U. S. A.

Sir,

Two men, Phillip Bullido and Paul Travers, were invalided at St. Helena, from the American Whaling Brig "Daisy" of New Bedford, Mass. Sufficient money was deposited by the Captain of the ship with Lloyd's agents for their transportation to London on the s.s."Braemer Castle" which arrived at this port today. Through the courtesy of the Atlantic Transport Company at this city, they are being returned on s.s. "Minnehaha" as Government passengers at £10 per man. This letter is given in order that the captain will experience no difficulty in landing the men referred to, they being American seamen are entitled so to do.

I am, Sir,

Your obedient servant,

John L. Griffiths.

Consul-General.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, June 19. 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to complete journey to its final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home. 55 Williams Street New Bedford Mass														
2							Nº Nº														
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank A Clark, Master, of the Minnehaha, from London, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank A Clark

Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190—,

at New York

Immigration Officer.

11—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H R Gatley, Surgeon of the Nunnebuka, Eastern Division, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. R. Gatley

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190

at Newyork

P S Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

PASS

S. S. Minnehaha sailing from London, June 10th 1911, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kane	John	39		M	Clerk	yes	yes	U.S. Born (Sworn)				21 Dacre Road Tollbury Essex	Ny	Newyork
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1c/

99

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List .....

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, June 19th, 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 222 West 16th St Newyork															
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank H. Clark master, of the Numidian, from London, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank H. Clark

master ~~Officer~~

Sworn to before me this 19 day of June 1911, 190—,

at Newyork

P S Puglisi

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5/5

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "acting Chairman," or "employed by ..... Company," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day .....,

at .....

.....

.....

Immigration Officer.

	U. S. and Tabular	EXEMPTIONS. Diplo.	Tourists (Exempt)	Residents of— ADA	CUBA	MEXICO	TOTAL	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	U. S.	Tickets
First Cabin	1						1	6	7	—	2
Second Cabin											
Steerage											
TOTAL											

11—1115

June 19 - 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	6	1	7
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Madeirense" sailing from Kingston Ja., 13th June, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hall	Eva	36		F	S	Domestic	yes	yes	Jamaican	English	Jamaica	Kingston	Father Mrs. Waterloo Rd Kingston Ja	N.Y.	New York
2	Walker	Michael	20		M	S	clerk	yes	yes	Jamaican	African	"	Sav-la-mar	uncle Rev. Salvator Falmouth Ja.	Ill.	Chicago
3	Williams	David	34		M	S	Planter	yes	yes	"	African	NON IMMIGRANT ALIEN Westmoreland		mother Mrs. J. Wetherns Little London Westmoreland	Can.	Montreal
4	Scott	Leslie	21		M	S	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "		father Mr. S. Scott Smithcove Westmoreland	Nova	Scotia
5	DeLisser	Percival	21		M	S	clerk	"	"	U.S.C.	English	Jamaica	Kingston			
6	Wilson	Isaac	20		M	S	Servant	yes	yes	Kentindian	African	Jamaica	Port Antonio	O. Wilson (Brother) Easton Jamaica	N.Y.	New York
7	Elias	Elias Hen	14		M	S	None	"	"	Spanish	Spanish	Spain	Santo Domingo	Salomon Miguel Mayaguez Santo Domingo	N.Y.	New York
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-877934 7-7-41

103

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

STATES IMM RATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immi tion Officer by the Co nding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port o New York June 8th 1911

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, a corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17	18	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no																
2	no	self	50	no																
3	no	self																		
4	no	self																		
5																				
6	yes	self	50	no																
7	"	Father	50	"																
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Sarauw (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Indiana, from Kingston [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Sarauw
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of June, 1911,
at New York

J. H. Peterson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

MADIERENSE JUNE

N. Y. Form
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—425

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Maditerenne ( ) arrived June 19.1911, 19—, —— M., from ——

212

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Hen Elico (cab)	I	7		1	To hosp on arrival	P. I. (Cert-Trachoma)	L	7.3	11:-	—	—	—

MADITERRANEE

11—1121

Form 504
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. [redacted]

Mass. S. Madeirense, Lines arrived June 19, 1901, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Appeals. Date.	Appeals. Time.	Appeals. Dec.
14 M	Cohen, Tonie, Eliahu Hen, Elias	V Cab	1 7	1	D C D Detained for Trachoma Made S. 6/23/11 10 A.M.	Alexander	6/23	28	McC	6/23	155	Jan	1/21 1912	112	Greene	3rd Stay Landed 7/17/11 - temp for treat								

Over

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1668

Identification of Document	Defects Found: not legible	Defects Found: document missing	Defects Found: document cut off, illegible	Defects Found: document illegible	Defects Found: target error	Defects Found: other defect	Defects Found: Check items to be re-photo.	Retakes Required: Remarks
Volume # 3 7 4 6								
77 to 87								Information
103								in column one
191 to 204								
Volume # 3 7 4 7								on majority of
11								these pages
127 to end.								
								partly photo'd
								Rechecked

Inspected by: L. Wenz Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 13 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 13 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3747

June 17-19-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....

day of MAY 13 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 13 1944 .....

Date

R. Keller .....

Camera Operator

